

HYUNDAI

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

Fonctionnement

Entretien

Caractéristiques techniques

Tous les renseignements consignés dans le manuel du propriétaire étaient à jour au moment de la mise sous presse. Cependant, HYUNDAI se réserve le droit de modifier le contenu à tout moment, dans le cadre de notre philosophie d'amélioration constante de nos produits.

Ce manuel s'applique à tous les modèles et comporte les descriptions des équipements de série et des équipements optionnels. De ce fait, certaines parties de ce guide pourraient ne pas s'appliquer à votre véhicule spécifique.

* Marques et nom de commerce déposés au Canada par HYUNDAI Auto Canada Corp., opérant sous le nom de HYUNDAI Auto Canada.

ATTENTION : MODIFICATIONS DE VOTRE VÉHICULE HYUNDAI

Votre véhicule ne devrait pas être modifié d'aucune façon que ce soit. De telles modifications pourraient avoir un impact négatif sur les performances, la sécurité ou la durabilité de votre véhicule et, de plus, pourraient enfreindre les conditions de votre couverture de garantie limitée. Certaines modifications pourraient également enfreindre les lois du Ministère des Transports et autres agences gouvernementales de votre pays.

INSTALLATION D'UNE RADIO BIDIRECTIONNELLE OU D'UN TÉLÉPHONE CELLULAIRE

Votre véhicule est doté de composants électroniques, y compris une injection électronique de carburant. Une radio bidirectionnelle ou un téléphone cellulaire installé ou réglé de façon incorrecte pourrait affecter négativement ces composants électroniques. De ce fait, nous vous recommandons de suivre scrupuleusement les instructions du fabricant de la radio ou de consulter un concessionnaire HYUNDAI pour connaître les précautions à prendre avant d'installer un de ces appareils.

SÉCURITÉ ET DOMMAGES AU VÉHICULE

Ce guide comporte des informations dans des encadrés intitulés DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION ET AVIS.

Ces titres indiquent les situations suivantes :

DANGER

DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves ou la mort.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risquerait d'entraîner des blessures graves ou la mort.

ATTENTION

ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.

AVIS

AVIS indique une situation qui, si elle n'est pas évitée, pourrait endommager le véhicule.

AVANT-PROPOS

Nous vous remercions d'avoir acheté une HYUNDAI. Nous avons l'immense plaisir de vous accueillir au sein de notre famille de conducteurs HYUNDAI en pleine croissance. Nous sommes fiers de l'ingénierie et de la construction de qualité des véhicules HYUNDAI.

Ce Guide du propriétaire vous présentera les caractéristiques de votre nouvelle HYUNDAI et vous expliquera leur fonctionnement. Veuillez lire ce Guide avec soin, afin de profiter au mieux de votre voiture neuve.

HYUNDAI AUTO CANADA

N.B. : Lorsque vous revendrez votre véhicule à un autre propriétaire, veuillez inclure ce Guide pour que le prochain propriétaire puisse également en tirer profit. Cette personne aura elle aussi besoin des renseignements contenus dans ce Guide. Nous vous en remercions à l'avance.

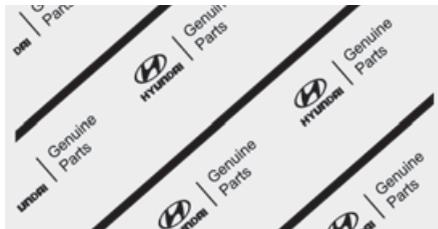
HYUNDAI Auto Canada Corp. Vous recommande également de faire faire l'entretien et la réparation de votre véhicule chez un concessionnaire HYUNDAI agréé. Nos concessionnaires sont formés pour fournir des services de haute qualité et pour répondre à tous vos besoins en matière de véhicule.

ATTENTION

Les carburants et lubrifiants de mauvaise qualité non conformes aux spécifications de HYUNDAI peuvent endommager gravement le moteur et la transmission de votre véhicule. Utilisez toujours des carburants et des lubrifiants conformes aux spécifications consignées dans la section "Spécifications du véhicule" à la page 8-4 de ce Guide.

Droits d'auteur 2015 HYUNDAI Auto Canada Corp. Tous droits réservés. Aucune section de cette publication ne peut être reproduite, enregistrée dans un système d'enregistrement de données ou transmise de quelque façon ou sous quelque format que ce soit sans la permission écrite préalable de HYUNDAI Auto Canada Corp.

GUIDE DES PIÈCES D'ORIGINE HYUNDAI



1. Les pièces d'origine HYUNDAI, qu'est-ce que c'est?

Les pièces d'origine HYUNDAI sont les mêmes pièces que celles que HYUNDAI Motor Company utilise pour fabriquer ses véhicules. Elles sont conçues et testées pour optimiser la sécurité pendant la conduite, ainsi que les performances et la fiabilité de votre véhicule.

2. Pourquoi utiliser les pièces d'origine?

Les pièces d'origine HYUNDAI sont créées et fabriquées pour répondre à des normes de fabrication strictes. Les pièces imitées, contrefaites ou d'occasion ne sont pas couvertes par la garantie limitée du véhicule neuf de HYUNDAI, ni par aucune autre garantie HYUNDAI.

De plus, les dommages ou pannes subits par les pièces d'origine HYUNDAI ayant été causés par des pièces imitées, contrefaites ou d'occasion ne sont pas couvertes non plus par les garanties HYUNDAI.

3. Comment différencier les pièces d'origine HYUNDAI des pièces imitées, contrefaites ou d'occasion?

Le logo Pièces d'origine HYUNDAI (ou HYUNDAI Genuine Parts) apparaîtra sur l'emballage (se référer à l'illustration).

L'étiquette de l'emballage des pièces d'origine HYUNDAI est en anglais uniquement.

Vous ne pouvez acheter des pièces d'origine HYUNDAI que chez un concessionnaire HYUNDAI agréé.

COMMENT UTILISER CE GUIDE

Notre souhait est que vous retiriez le plus grand plaisir possible lorsque vous conduisez votre véhicule. Ce Guide du propriétaire vous y aidera de bien des façons. Nous vous recommandons fortement de lire ce Guide dans son intégralité. Afin de minimiser les risques de blessures graves ou mortelles, il est indispensable que vous lisiez les sections

DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION, et AVIS contenues dans ce Guide.

Des illustrations sont incluses pour soutenir le texte et mieux expliquer le fonctionnement de votre véhicule. Dans ce Guide, nous vous expliquons comment fonctionnent les caractéristiques de votre véhicule, vous donnons d'importantes informations sur la sécurité, et vous offrons des suggestions et des astuces pour conduire dans différentes situations.

La table des matières décompose les différents chapitres de ce Guide. N'hésitez pas non plus à consulter l'index, qui liste toutes les informations par ordre alphabétique.

Sections : Ce Guide comporte 8 chapitres et un index. Chaque section commence par une table des matières rapides, afin de vous aider à trouver les informations que vous recherchez plus rapidement.

MESSAGES DE SÉCURITÉ

Votre sécurité et celle de tous les usagers de la route est notre priorité. Ce Guide inclut de nombreuses précautions à prendre et des marches à suivre pour assurer votre sécurité et celle des autres. Ces sections vous informent des dangers potentiels auxquels ceux qui vous entourent et vous pourriez être confrontés, ainsi que des risques auxquels votre véhicule pourrait être exposé.

Les messages de sécurité indiqués sur les étiquettes du véhicule et dans ce Guide décrivent ces dangers et ce qu'il faut faire pour éviter ou réduire les risques.

Votre sécurité dépend de votre respect des avertissements et des consignes de ce Guide. Ne pas les suivre pourrait causer des blessures graves ou mortelles.

Ce guide comporte des informations dans des encadrés et des symboles **DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION** et **AVIS**.



Ce symbole signale une alerte de sécurité. Il vous avertit des dangers et des risques potentiels de blessures corporelles. Suivre tous les messages de sécurité suivant ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou de mort. Le symbole d'alerte de sécurité précède l'un de ces mots : **DANGER, AVERTISSEMENT** et **ATTENTION**.

DANGER

DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves ou la mort.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risquerait d'entraîner des blessures graves ou la mort.

ATTENTION

ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.

AVIS

AVIS indique une situation qui, si elle n'est pas évitée, pourrait endommager le véhicule.

Symboles utilisés dans les illustrations

Symbole de sécurité



Ce symbole signifie "Éviter" ou "Ne pas faire".

Flèches



Indique un emplacement.



Indique une action (appuyer, tourner, etc.) ou le résultat d'une action.

EXIGENCES DE CARBURANT

Ce véhicule est conçu pour maximiser les performances de conduite, minimiser les émissions d'échappement polluantes et réduire l'encrassement des bougies et doit être rempli avec de l'ESSENCE SANS PLOMB.

Ce véhicule est conçu pour fonctionner uniquement avec de l'essence sans plomb dont l'indice d'octane à la pompe ((R+M)/2) est de 87 (Indice de recherche d'octane 91) ou plus.

Pour améliorer encore davantage les performances de ce véhicule, nous recommandons l'utilisation d'essence sans plomb dont l'indice d'octane à la pompe ((R+M)/2) est de 91 (Indice de recherche d'octane 96) ou plus. (Ne pas utiliser de carburant contenant du méthanol.)

ATTENTION

Ne jamais ajouter d'additif nettoyant au réservoir de carburant, sauf si cela est spécifié. (Consulter un concessionnaire HYUNDAI agréé pour obtenir davantage de détails.)

AVERTISSEMENT

- **Ne pas continuer à remplir le réservoir une fois que le pistolet de la pompe se bloque automatiquement.**
- **Refermer soigneusement le bouton, jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre. Autrement, le voyant d'anomalie du moteur "" s'allumera.**
- **Toujours s'assurer que le bouchon du réservoir est bien fermé, afin d'éviter les déversements de carburant en cas d'accident**

Essence contenant de l'alcool ou du méthanol

L'essence-alcool est un mélange d'essence et d'éthanol. On trouve parfois ce carburant en vente à la place ou aux côtés de l'essence sans plomb.

Ne pas utiliser d'essence si le pourcentage d'éthanol est égal à 10 % ou plus. De plus, ne pas utiliser d'essence ou d'essence-alcool contenant du méthanol. Ces carburants peuvent provoquer des problèmes de conduite, notamment des difficultés au démarrage, des calages avant le réchauffement du moteur, l'allumage du voyant d'anomalie moteur, et endommager le système d'alimentation, le système de commande du moteur et le système antipollution.

Si un problème de conduite survient, cesser d'utiliser de l'essence-alcool.

La garantie du fabricant ne couvrira aucun dommage au véhicule ou problème de conduite causé par l'une des situations suivantes :

1. Utilisation d'essence-alcool avec un pourcentage d'éthanol de 10 % ou plus
2. Utilisation d'essence ou d'essence-alcool contenant du méthanol
3. Utilisation d'essence ou d'essence-alcool contenant du plomb.

Le carburant " E85 " est un carburant alternatif composé de 85 % d'éthanol et de 15 % d'essence. Il est exclusivement destiné aux véhicules à carburant mixte. Ne pas mettre de carburant " E85 " dans ce véhicule. Cela entraînerait de mauvaises performances du moteur et endommagerait le moteur et le système d'alimentation de ce véhicule. HYUNDAI déconseille fortement l'utilisation d'un carburant contenant 10 % ou plus d'éthanol.

ATTENTION

La garantie du véhicule neuf ne couvre pas les dommages causés au système d'alimentation ou les problèmes de performance dus à l'utilisation de carburant "E85".

ATTENTION

Ne jamais utiliser de carburant contenant du méthanol. Cesser l'utilisation d'essence-alcool provoquant des problèmes de conduite.

Autres carburants

L'utilisation de carburant

- contenant de la silicone (Si),
- contenant du ferrocène (Fe), et
- contenant d'autres additifs métalliques,

peut endommager le véhicule et le moteur ou provoquer un encrassement, des ratés, une mauvaise accélération, des calages, la fonte du catalyseur, une corrosion anormale, une réduction de la durée du véhicule, etc.

De plus, le voyant d'anomalie moteur pourrait s'allumer.

AVIS

La garantie du véhicule neuf pourrait ne pas couvrir les dommages causés au système d'alimentation ou les problèmes de performance dus à l'utilisation de ces carburants.

Essence contenant du MMT

Certaines essences contiennent des additifs nocifs à base de manganèse comme le MMT (cyclopentadiénylmanganèsetricarbo nyl). HYUNDAI déconseille fortement l'utilisation d'essence contenant du MMT. Ce type de carburant peut réduire les performances de ce véhicule et endommager le système antipollution.

Le voyant d'anomalie moteur pourrait également s'allumer au tableau de bord.

Utilisation de MTBE

HYUNDAI déconseille fortement l'utilisation d'essence contenant plus de 15 % de MTBE (éther méthyle tertiobutylique) (contenu d'oxygène de 2,7 %).

L'utilisation d'essence contenant plus de 15 % de MTBE (éther méthyle tertiobutylique) (contenu d'oxygène de 2,7 %) pourrait réduire les performances de ce véhicule, produire des blocages de vapeur et des difficultés de démarrages.

ATTENTION

La garantie du véhicule neuf pourrait ne pas couvrir les dommages causés au système d'alimentation ou les problèmes de performance dus à l'utilisation de carburants contenant du méthanol ou plus de 15 % de MTBE (éther méthyle tertiobutylique) (contenu d'oxygène de 2,7 %).

Ne pas utiliser de méthanol

Ne pas utiliser de carburant contenant du méthanol (alcool de bois). Ce genre de carburant pourrait réduire les performances du véhicule, et endommager les composants du système d'alimentation, le système de contrôle du moteur et le système antipollution.

Additifs à carburant

HYUNDAI recommande l'utilisation d'essence de haute qualité traitée avec des additifs détergents comme les détergents à essence TOP TIER. Ces types d'essence empêchent la formation de dépôts dans le moteur, tout en le nettoyant et en améliorant les performances du système antipollution. Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'essence à détergent TOP TIER, veuillez consulter le site Web (www.toptiergas.com).

Les conducteurs qui n'utilisent pas régulièrement de l'essence à détergent TOP TIER et ont des problèmes de démarrage ou de fonctionnement du moteur peuvent utiliser des additifs à ajouter séparément à l'essence.

Si de l'essence à détergent TOP TIER n'est pas disponible, nous recommandons l'ajout d'une bouteille d'additif tous les 12 000 km (7 500 mi) ou tous les 12 mois.

Vous pourrez trouver des additifs et leur mode d'emploi chez votre concessionnaire HYUNDAI agréé. Ne mélangez pas d'autres additifs.

Opération dans les pays étrangers

Si vous prévoyez conduire votre véhicule dans un autre pays, assurez-vous de :

- Vérifier toutes les lois concernant l'immatriculation et les assurances.
- Trouver où un carburant acceptable est disponible.

RODAGE DU VÉHICULE

Aucune période de rodage n'est requise. En suivant ces étapes simples au cours des 1 000 premiers kilomètres (600 miles), vous pouvez améliorer les performances, l'économie d'essence et la durabilité de votre véhicule.

- Ne pas faire trop monter le moteur en régime.
- Garder le régime du moteur entre 2 000 et 4 000 tr/min (tours par minute).
- Ne pas garder la même vitesse (ou trop rapide ou trop lente) pendant de longues périodes. Pour être bien rodé, le régime du moteur doit changer fréquemment.
- Éviter les arrêts brusques, à part en cas d'urgence, pour permettre aux freins de s'asseoir correctement.
- Ne rien remorquer pendant les 2 000 premiers kilomètres (1 200 miles).

COLLECTE DES DONNÉES DU VÉHICULE ET ENREGISTREURS D'ÉVÉNEMENTS

Ce véhicule est équipé d'un enregistreur de données et d'événements (EDR). L'objectif principal d'un EDR est d'enregistrer des données en cas d'accident ou de situations similaires (comme le déploiement d'un coussin gonflable ou le heurt d'un obstacle) pour déterminer la façon dont le véhicule a réagi. L'EDR enregistre les données relatives à la dynamique et aux systèmes de sécurité du véhicule sur de courtes périodes, généralement 30 secondes ou moins. L'EDR de ce véhicule enregistre les données suivantes :

- Le fonctionnement des différents systèmes du véhicule;
- Si les ceintures de sécurité du conducteur et des passagers étaient bouclées;
- La force à laquelle le conducteur appuyait sur la pédale de l'accélérateur et/ou la pédale de frein; et,
- La vitesse de déplacement du véhicule.

Ces données peuvent aider à mieux comprendre les circonstances provoquant un accident et des blessures. N.B. Les données EDR sont enregistrées par le véhicule uniquement si une collision assez grave se produit. L'EDR n'enregistre aucune donnée dans des situations de conduite ordinaires. De plus, aucun renseignement personnel (nom, prénom, sexe, âge et emplacement de l'accident) n'est enregistré. Par contre, des tiers, comme les forces de l'ordre, pourraient allier les données de l'EDR à des données d'identification personnelles obtenues lors d'une enquête concernant un accident.

Un équipement spécial ainsi que l'accès au véhicule ou à l'EDR sont requis pour lire les données enregistrées par l'EDR. En plus du fabricant du véhicule, d'autres parties ayant l'équipement nécessaire (comme les forces de l'ordre par exemple) peuvent lire ces informations si elles ont accès au véhicule ou à l'EDR.

TABLE DES MATIÈRES

Vue d'ensemble de votre véhicule

Systèmes de sécurité de
votre véhicule

Caractéristiques pratiques de
votre véhicule

Système multimédia

Conduire votre véhicule

Que faire en cas d'urgence

Entretien

Spécifications et informations
destinées au client

Index

1 Vue d'ensemble de votre véhicule

Vue d'ensemble de l'extérieur (avant)	1-2
Vue d'ensemble de l'extérieur (arrière)	1-3
Vue d'ensemble de l'intérieur	1-4
Vue d'ensemble de la planche de bord	1-5
Compartiment moteur	1-6

2 Systèmes de sécurité de votre véhicule

Sièges	2-2
Réglage du siège avant	2-5
Réglage du siège arrière	2-13
Ceintures de sécurité	2-24
Système de retenue - Ceintures de sécurité	2-24
Prétendeurs de ceinture de sécurité	2-30
Ceintures de sécurité préparant à la collision (PSB)	2-33
Rétraction automatique des ceintures de sécurité	2-34
Précautions concernant les ceintures de sécurité	2-34
Entretien des ceintures de sécurité	2-38
Sièges pour enfant	2-39
Sièges pour enfant faisant face à l'arrière	2-41
Sièges pour enfant faisant face à l'avant	2-42

Coussins gonflables - Système de retenue supplémentaire perfectionné 2-49 |

Fonctionnement des coussins gonflables	2-50
Composants et fonctions du SRS	2-53
Système de classification de l'occupant	2-56
Composants principaux du système de classification de l'occupant	2-57
Coussin gonflable avant du conducteur et du passager avant	2-63
Coussin gonflable latéral	2-67
Coussin gonflable latéral de type rideau	2-69
Pourquoi un coussin gonflable ne se déploie-t-il pas lors d'une collision?	2-71
Entretien du SRS	2-76
Précautions de sécurité supplémentaires	2-78
Étiquette d'avertissement concernant les coussins gonflables	2-80

3 Caractéristiques pratiques de votre véhicule

Clé intelligente.....	3-7
Verrouillage.....	3-8
Déverrouillage.....	3-9
Déverrouillage du coffre.....	3-10
Bouton panique.....	3-10
Démarrage.....	3-10
Clé mécanique.....	3-11
En cas de perte de clé intelligente.....	3-11
Précautions concernant la clé intelligente.....	3-12
Enregistrer le numéro de la clé.....	3-12
Dispositif antidémarrage antivol.....	3-12
Restrictions concernant la manutention des clés.....	3-13
Remplacement des piles.....	3-14
Alarme antivol.....	3-15
Verrouillage des portières..	3-16
Verrouillage des portières de l'extérieur du véhicule.....	3-16
Loquet électrique des portières.....	3-17
Verrouillage des portières de l'intérieur du véhicule.....	3-17
Verrouillage/déverrouillage automatique.....	3-20
Verrous de sécurité empêchant l'ouverture des portières de l'intérieur.....	3-20
Coffre.....	3-21
Coffre à ouverture/fermeture manuelles.....	3-21
Coffre à ouverture/fermeture électriques.....	3-22
Réinitialiser le coffre à ouverture/fermeture électriques.....	3-25
Bouton de commande du couvercle du coffre.....	3-26
Poignée d'ouverture d'urgence du coffre.....	3-26
Coffre intelligent.....	3-27
Glaces.....	3-32
Glaces à commandes électriques.....	3-33
Capot.....	3-38
Ouverture du capot.....	3-38
Fermeture du capot.....	3-38
Volet du réservoir de carburant.....	3-39
Ouverture du volet du réservoir.....	3-39
Fermeture du volet du réservoir.....	3-39
Toit ouvrant.....	3-42
Faire coulisser le toit ouvrant.....	3-42
Incliner le toit ouvrant.....	3-43
Réinitialiser le toit ouvrant..	3-44
Pare-soleil.....	3-44
Mémorisation de la position du conducteur.....	3-45
Mémoriser la position.....	3-45
Retrouver la position mémorisée.....	3-46
Accès simplifié.....	3-46

Volant	3-47
Direction assistée électronique et hydraulique (EHPS).....	3-47
Colonne de direction inclinable/télescopique	3-48
Volant chauffant.....	3-48
Klaxon	3-49
Rétroviseurs	3-50
Rétroviseur intérieur	3-50
Miroir électrochromique (ECM) avec HomeLink® et boussole	3-50, 3-59
Rétroviseurs extérieurs	3-66
Assistance au stationnement arrière	3-69
Tableau de bord	3-70
Luminosité du tableau de bord.....	3-72
Commandes de l'écran ACL.....	3-72
Jauges	3-73
Écran ACL	3-78
Modes de l'écran ACL.....	3-78
Mode de l'ordinateur de voyage.....	3-79
Mode ASCC/LDWS	3-79
Mode A/V.....	3-79
Mode virage par virage (TBT).....	3-80
Mode informations	3-80
Mode de configuration des paramètres	3-82
Messages d'avertissement.....	3-88
Ordinateur de voyage	3-98
Vue d'ensemble.....	3-98
Compteur de voyage A/B.....	3-99
Consommation de carburant.....	3-100
Voyants avertisseurs et indicateurs	3-102
Voyants avertisseurs.....	3-102
Voyants indicateurs.....	3-109
Affichage au pare-brise (HUD)	3-114
Description.....	3-114
Allumage/extinction de l'affichage au pare-brise.....	3-115
Informations indiquées par l'affichage au pare-brise.....	3-115
Paramètres de l'affichage au pare-brise	3-115
Assistance au stationnement	3-116
Fonctionnement de l'assistance au stationnement	3-117
Situations où l'assistance au stationnement ne fonctionne pas	3-119
Autodiagnostic	3-121
Caméra de recul	3-121
Systèmes de caméras multiples	3-122
Éclairage	3-124
Fonction antidéchargement de la batterie.....	3-124
Extinction retardée des phares avant.....	3-124
Commandes des phares.....	3-125
Fonctionnement des pleins phares	3-127
Clignotants et clignotants de changement de voie	3-128
Phares antibrouillard avant.....	3-128
Feux de jour	3-129
Mise à niveau des phares avant.....	3-129
AFLS (phares avant adaptatifs).....	3-130
Essuie-glaces et lave-glaces	3-131
Essuie-glaces avant	3-131
Lave-glace avant	3-133

Éclairage intérieur	3-134
Avant	3-134
Arrière.....	3-135
Plafonnier dans le coffre	3-135
Éclairage de courtoisie des portières	3-135
Éclairage de la boîte à gants.....	3-136
Éclairage du miroir du pare-soleil.....	3-136
Éclairage d'accueil	3-137
Éclairage de sol	3-137
Phares avant	3-137
Éclairage intérieur	3-137
Dégivreur	3-138
Dégivreur de lunette arrière	3-138
Déglaceur d'essuie-glaces avant.....	3-138
Régulateur automatique de la température intérieure	3-139
Chauffage et climatiseur automatiques.....	3-140
Chauffage et climatiseur manuels.....	3-142
Fonctionnement du système	3-151
Filtre à air du régulateur ...	3-153
Vérifier le niveau de réfrigérant du climatiseur et de lubrifiant du compresseur	3-153
Dégivrage et désembuage du pare-brise	3-154
Programmation du déssembuage.....	3-155
Compartiments de rangement	3-157
Compartiment de rangement dans la console centrale	3-157
Boîte à gants.....	3-158
Étui à lunettes.....	3-158
Compartiment de rangement dans la console arrière.....	3-159
Boîtier refroidi et chauffé..	3-159
Caractéristiques intérieures	3-162
Cendrier	3-162
Porte-tasses.....	3-163
Pare-soleil.....	3-164
Miroir de courtoisie arrière	3-165
Prises de courant.....	3-165
Horloge	3-167
Porte-manteaux	3-167
Porte-sacs	3-168
Ancrage pour tapis de sol..	3-168
Filet à bagages	3-169
Pare-soleil arrière	3-169
Ports AUX, USB et iPod® ...	3-170

4 Système multimédia

Système multimédia	4-2
Antenne	4-2
Commandes audio sur le volant.....	4-33

5 Conduire votre véhicule

Avant la conduite	5-5
Avant d'entrer dans le véhicule	5-5
Inspections requises	5-5
Avant le démarrage.....	5-5
Bouton de démarrage/arrêt du moteur	5-7
Bouton de démarrage/arrêt du moteur éclairé	5-7
Position du bouton de démarrage/arrêt du moteur ..	5-7
Démarrage du moteur	5-9
Boîte de vitesses automatique	5-11
Fonctionnement de la boîte de vitesses automatique.....	5-12
Bonnes habitudes de conduite	5-16
Système de freins.....	5-18
Freins assistés.....	5-18
Frein de stationnement électrique (EPB).....	5-20
Freinage d'urgence.....	5-24
Maintien automatique (AUTO HOLD)	5-25
Freins antiblocage (ABS).....	5-29
Contrôle électronique de stabilité (ESC)	5-31
Assistance au démarrage en côte (HAC).....	5-35
Bonnes habitudes de freinage	5-36

Système de commande intégré des modes de conduite5-38

Mode DRIVE /	
Mode SNOW	5-38

Suspension contrôlée électroniquement (ECS).....5-40

Contrôler la hauteur du véhicule.....	5-40
Message d'avertissement en cas d'anomalie de l'ECS (suspension contrôlée électroniquement) ..	5-41

Régulateur de vitesse intelligent perfectionné5-43

Vitesse du régulateur de vitesse intelligent	5-44
Distance entre les véhicules déterminée par le régulateur de vitesse intelligent	5-49
Capteur de distance entre les véhicules	5-51
Passer au mode de régulation de vitesse.....	5-53
Limites du régulateur de vitesse intelligent	5-53

Avertisseur de dépassement de voie (LDWS).....5-58

Fonctionnement du LDWS ..	5-59
---------------------------	------

Gestion perfectionnée de la sécurité du véhicule (AVSM) 5-62 |

Détecteur de présence dans les angles morts (BSD)5-66

Conditions de fonctionnement.....	5-67
Types d'avertissement	5-67
Capteur de détection.....	5-68
Message d'avertissement.....	5-69
Alerte de trafic transversal arrière (RCTA)	5-70
Conditions de non-fonctionnement.....	5-71

Conduite économique	5-73
Conditions de conduite inhabituelles	5-75
Conditions de conduite dangereuses	5-75
Manœuvres du train.....	5-76
Prise de virage souple	5-77
Conduite de nuit	5-77
Conduite sous la pluie.....	5-78
Conduite dans les zones inondées	5-78
Conduite hors route.....	5-78
Conduite sur autoroute.....	5-79
Conduite hivernale	5-80
Conduite sur la neige et le verglas.....	5-80
Utilisation de liquide de refroidissement à l'éthylène-glycol de bonne qualité	5-81
Vérification de la batterie et des câbles	5-81
Utilisation d'huile d'hiver au besoin	5-81
Vérification des bougies et de l'allumage.....	5-81
Prévenir le gel des verrous ..	5-81
Utilisation d'un antigel autorisé dans le lave-glace.....	5-81
Éviter le gel du frein de stationnement	5-82
Éviter l'accumulation de glace et de neige sous le véhicule.....	5-82
Équipements d'urgence	5-82
Ne rien placer dans le compartiment moteur.....	5-82
Limite de charge du véhicule	5-83
Étiquette d'information sur les pneus et les charges.....	5-83
Étiquette de certification	5-87
Poids du véhicule	5-89
Poids en ordre de marche de base	5-89
Poids en ordre de marche du véhicule.....	5-89
Poids chargé.....	5-89
Poids technique sous essieu (GAW)	5-89
Poids technique maximal sous essieu (GAWR).....	5-89
Masse totale en charge (GVW)	5-89
Poids technique maximal d'un véhicule isolé (GVWR).....	5-89
Tirer une remorque	5-89

6 Que faire en cas d'urgence?

Avertir les autres conducteurs	6-3
Feux de détresse.....	6-3
En cas d'urgence pendant la conduite	6-4
Si le moteur cale à un carrefour ou un passage à niveau	6-4
En cas de crevaison.....	6-4
Si le moteur cale.....	6-4
Si le moteur ne démarre pas.....	6-5
Si le démarreur ne tourne pas ou tourne lentement.....	6-5
Si le démarreur tourne, mais que le moteur ne démarre pas.....	6-5
Démarrage d'urgence.....	6-6
Démarrage par câbles	6-6
Démarrage en poussant	6-8
Si le moteur surchauffe	6-9
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)	6-11
Voyant avertisseur de pression basse des pneus.....	6-12
Voyant avertisseur de position du pneu à pression basse	6-12
Voyant d'anomalie du système de surveillance de la pression des pneus.....	6-13
Changer un pneu avec TPMS.....	6-14

En cas de crevaison	6-16
Cric et outils	6-16
Enlever et ranger la roue de secours.....	6-17
Changer les pneus	6-18
Étiquette du cric.....	6-24
Remorquage.....	6-25
Services de remorquage	6-25
Crochet de remorquage amovible.....	6-27
Remorquage d'urgence.....	6-28
Guide de diagnostic de base.....	6-31

7 Entretien

Compartiment moteur	7-4
Services de maintenance	7-5
Responsabilités du propriétaire	7-5
Précautions en rapport avec la maintenance.....	7-6
Maintenance par le propriétaire	7-7
Programme de maintenance par le propriétaire	7-7
Calendrier d'entretien routinier	7-8
Calendrier d'entretien routinier normal.....	7-9
Calendrier d'entretien routinier pour véhicules utilisés en conditions extrêmes	7-27
Explication des éléments de l'entretien routinier	7-29
Huile de moteur	7-32
Vérification du niveau d'huile de moteur	7-32
Vidange d'huile et changement du filtre.....	7-33
Liquide de refroidissement	7-34
Vérification du niveau de liquide de refroidissement.....	7-34
Changement du liquide de refroidissement.....	7-37
Liquide de frein	7-38
Vérification du niveau de liquide de frein.....	7-38
Liquide de direction assistée	7-39
Vérification du niveau de liquide de direction assistée	7-39
Vérification du flexible de direction assistée	7-39
Liquide de lave-glace	7-40
Vérification du niveau de liquide de lave-glace	7-40
Filtre à air	7-41
Remplacement du filtre à air.....	7-41
Filtre à air du régulateur de température	7-43
Inspection du filtre.....	7-43
Remplacement du filtre à air.....	7-43
Lames d'essuie-glaces	7-45
Inspection des lames d'essuie-glaces.....	7-45
Remplacement des lames d'essuie-glaces.....	7-45
Batterie	7-48
Pour un entretien adéquat de la batterie	7-48
Chargement de la batterie avec un chargeur de batterie	7-50
Chargement de la batterie avec un véhicule.....	7-50
Équipements devant être réinitialisés	7-51

Pneus et jantes	7-52
Entretien des pneus	7-52
Pression recommandée des pneus à froid	7-52
Vérification de la pression des pneus	7-54
Rotation des pneus	7-55
Parallélisme et équilibrage ...	7-56
Remplacement des pneus	7-56
Remplacement des jantes	7-58
Adhérence des pneus	7-58
Entretien des pneus	7-58
Informations sur les parois des pneus	7-58
Pneus à profil bas	7-62
Terminologie des pneus et définitions	7-63
Pneus toutes saisons	7-65
Pneus d'été	7-65
Pneus d'hiver	7-66
Pneus radiaux	7-66
Fusibles	7-67
Remplacement des fusibles sur le panneau de la planche de bord	7-68
Remplacement des fusibles sur le panneau du compartiment moteur fuse	7-70
Description du panneau de fusible/relais	7-71
Ampoules des phares	7-82
Remplacement des ampoules des phares avant, feux de stationnement, clignotants, catadioptrés latéraux et phares antibrouillard avant ..	7-83
Remplacement des ampoules de clignotants latéraux	7-87
Remplacement de l'ampoule des feux arrière	7-88
Remplacement du feu d'arrêt surélevé	7-88
Remplacement de l'ampoule d'éclairage de la plaque d'immatriculation	7-93
Remplacement des ampoules des lampes intérieures	7-95
Entretien du véhicule	7-97
Entretien de l'extérieur	7-97
Entretien de l'intérieur	7-103
Système antipollution de contrôle des émissions ...	7-105
Contrôle des émissions au niveau du carter	7-105
Contrôle des émissions de vapeur	7-105
Contrôle des émissions d'échappement	7-106

8**Spécifications et informations destinées au client**

Dimensions.....	8-2
Wattage des ampoules.....	8-2
Pneus et jantes.....	8-3
Lubrifiants et capacités recommandés.....	8-4
Viscosité SAE recommandée...	8-5
Numéro d'identification du véhicule (NIV).....	8-6
Étiquette de certification du véhicule.....	8-6
Étiquette de spécification et de pression des pneus.....	8-6
Numéro du moteur.....	8-7

Vue d'ensemble de votre véhicule

Vue d'ensemble de l'extérieur (avant)1-2

: Crochet de remorquage, Capot, Lames d'essuie-glaces avant, Toit ouvrant, Rétroviseur extérieur, Verrous des portières, Pneus et jantes, Phares avant, Phares antibrouillard avant

Vue d'ensemble de l'extérieur (arrière)1-3

: Antenne et dégivreur intégrés à la lunette arrière, Feu d'arrêt surélevé, Coffre, Feu arrière combiné, Caméra de recul, Assistance au stationnement, Crochet de remorquage, Volet du réservoir de carburant, Verrous des portières, Glace

Vue d'ensemble de l'intérieur1-4

: Poignée intérieur de portière, Commandes de réglage du siège du conducteur, Touche de mémorisation de la position du siège du conducteur, Commutateur de commande électrique des glaces, Commande de réglage des rétroviseurs extérieurs, Levier d'ouverture du volet du réservoir de carburant, Commutateur d'ouverture du coffre ou commande principale d'ouverture du coffre, Sièges, Volant, etc.

Vue d'ensemble de la planche de bord1-5

: Tableau de bord, Commande de réglage d'intensité de l'éclairage, Levier de commande des essuie-glaces et du lave-glace, Commutateur de démarrage/arrêt du moteur, Régulateur de la température intérieure, Touche de commande de la hauteur du véhicule, etc.

Compartiment moteur1-6

: Réservoir de liquide de refroidissement, Filtre à air, Bouchon du réservoir d'huile de moteur, Réservoir de liquide de lave-glace, Boîte à fusibles, Connecteur de démarrage par batterie externe, etc.

VUE D'ENSEMBLE DE L'EXTÉRIEUR

■ Vue de trois quarts avant

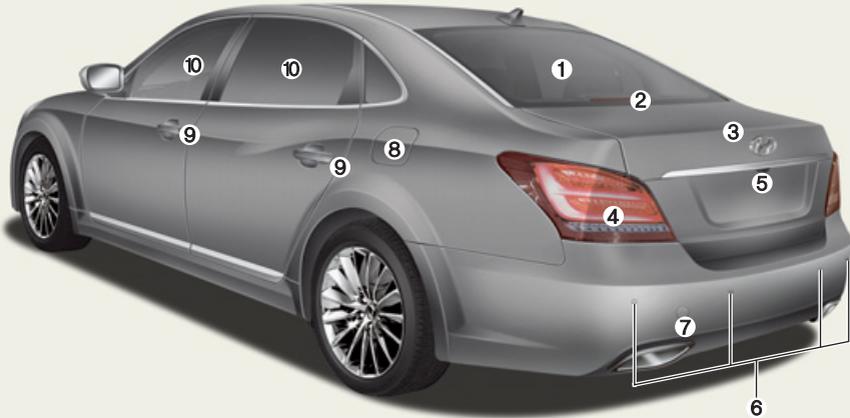


* La forme réelle du véhicule peut différer de l'illustration.

OVI015001N

- | | | | |
|--------------------------------------|-------------|--------------------------------------|-------------|
| 1. Crochet de remorquage | 6-27 | 6. Verrous des portières | 3-16 |
| 2. Capot | 3-38 | 7. Pneus et jantes | 7-52, 8-3 |
| 3. Lames d'essuie-glaces avant | 3-131, 7-45 | 8. Phares avant | 3-126, 7-83 |
| 4. Toit ouvrant | 3-42 | 9. Phares antibrouillard avant | 3-128, 7-83 |
| 5. Rétroviseur extérieur | 3-66 | | |

■ Vue de trois quarts arrière

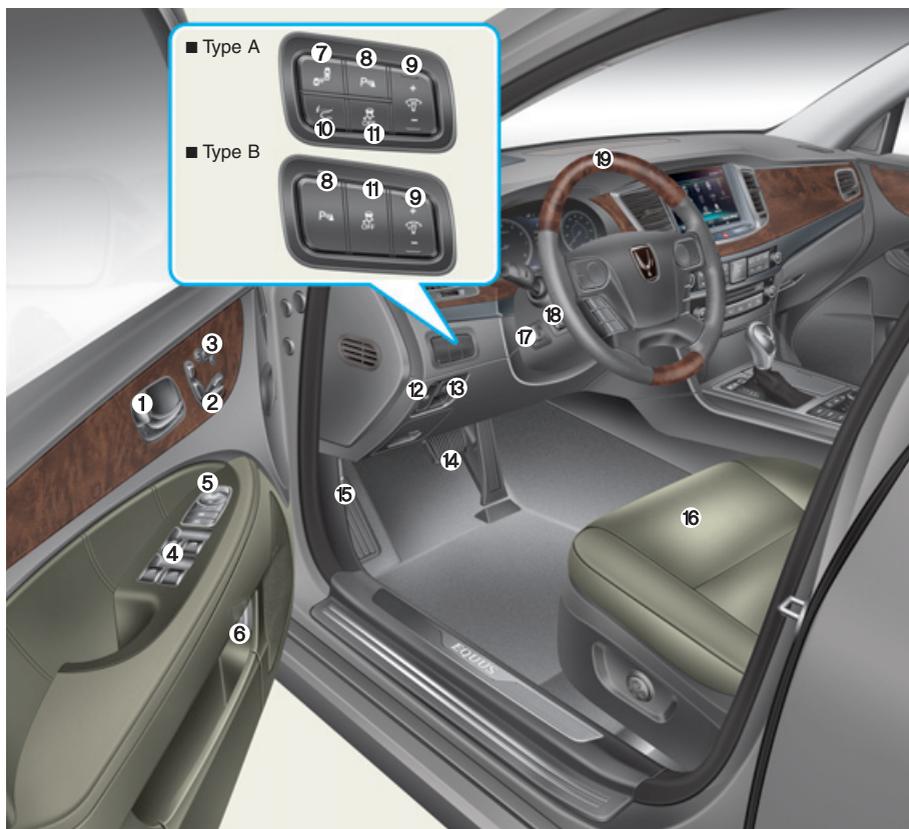


* La forme réelle du véhicule peut différer de l'illustration.

OVI015002N

- | | | | |
|---|------------|--|-------|
| 1. Antenne intégrée à la lunette arrière et dégivreur | 4-2, 3-138 | 6. Assistance au stationnement | 3-116 |
| 2. Feu d'arrêt surélevé | 7-88 | 7. Crochet de remorquage | 6-27 |
| 3. Coffre | 3-21 | 8. Volet du réservoir de carburant | 3-39 |
| 4. Feu arrière combiné | 7-88 | 9. Verrous des portières | 3-16 |
| 5. Caméra de recul | 3-121 | 10. Glace | 3-32 |

VUE D'ENSEMBLE DE L'INTÉRIEUR



* La forme réelle du véhicule peut différer de l'illustration.

OVI015003N

- | | | | |
|--|-------|--|------------|
| 1. Poignée intérieure de portière | 3-17 | 10. Touche d'activation de la projection sur le pare-brise (HUD) | 3-114 |
| 2. Commandes de réglage du siège du conducteur | 2-5 | 11. Touche de désactivation de l'ESC (contrôle électronique de stabilité) | 5-31 |
| 3. Touche de mémorisation de la position du siège du conducteur | 3-45 | 12. Commutateur d'ouverture du coffre ou commande principale d'ouverture du coffre | 3-21, 3-22 |
| 4. Commutateur de commande électrique des glaces | 3-32 | 13. Commutateur de l'EPB (frein de stationnement électrique) | 5-20 |
| 5. Commande de réglage des rétroviseurs extérieurs | 3-66 | 14. Pédale de frein | 5-18 |
| 6. Levier d'ouverture du volet du réservoir de carburant | 3-39 | 15. Levier d'ouverture du capot | 3-38 |
| 7. Commutateur d'activation du détecteur de présence dans les angles morts (BSD) | 5-66 | 16. Sièges | 2-2 |
| 8. Commutateur d'activation de l'assistance au stationnement | 3-116 | 17. Levier de réglage de la colonne de direction inclinable/télescopique | 3-48 |
| 9. Commande de réglage d'intensité de l'éclairage du tableau de bord | 3-72 | 18. Touche d'allumage/d'extinction du volant chauffant | 3-48 |
| | 1-4 | 19. Volant | 3-47 |

VUE D'ENSEMBLE DE LA PLANCHE DE BORD



* La forme réelle du véhicule peut différer de l'illustration.

OVI015004N

1. Tableau de bord	3-70	9. Levier de vitesses	5-11
2. Levier de réglage d'intensité de l'éclairage	3-125	10. Réglage de la température du siège...	211
3. Levier de commande des essuie-glaces et du lave-glace.....	3-131	11. Touche d'activation/d'extinction des caméras	3-122
4. Klaxon	3-49	12. Touche de commande de la hauteur du véhicule.....	5-40
5. Coussin gonflable avant du conducteur	2-63	13. Touche d'activation des pare-soleil arrière.....	3-169
6. Commutateur de démarrage/arrêt du moteur.....	5-7	14. Compartiment de rangement dans la console centrale.....	3-157
7. Feux de détresse	6-3	15. Coussin gonflable avant du passager	2-63
8. Régulateur de la température intérieure	3-139	16. Boîte à gants.....	3-158

COMPARTIMENT MOTEUR



* La forme réelle du véhicule peut différer de l'illustration.

OVI015006N

- | | |
|---|------|
| 1. Réservoir de liquide de refroidissement..... | 7-34 |
| 2. Bouchon du radiateur..... | 7-37 |
| 3. Réservoir de liquide de frein..... | 7-38 |
| 4. Filtre à air..... | 7-41 |
| 5. Jauge à huile..... | 7-32 |
| 6. Bouchon du réservoir d'huile de moteur..... | 7-32 |
| 7. Réservoir de liquide de lave-glace..... | 7-40 |
| 8. Boîte à fusibles..... | 7-67 |
| 9. Réservoir de liquide de direction assistée..... | 7-39 |
| 10. Connecteur de démarrage par batterie externe..... | 6-6 |
| 11. Filtre à air de l'habitacle..... | 7-41 |

Systèmes de sécurité de votre véhicule

Sièges	2-2
Réglage du siège avant.....	2-5
Réglage du siège arrière.....	2-13
Ceintures de sécurité	2-24
Système de retenue – Ceintures de sécurité	2-24
Prétendeurs de ceinture de sécurité	2-30
Ceintures de sécurité préparant à la collision (PSB).....	2-33
Rétraction automatique des ceintures de sécurité	2-34
Précautions concernant les ceintures de sécurité	2-34
Entretien des ceintures de sécurité	2-38
Sièges pour enfant	2-39
Sièges pour enfant faisant face à l'arrière.....	2-41
Sièges pour enfant faisant face à l'avant.....	2-42
Coussins gonflables – Système de retenue supplémentaire perfectionné	2-49
Fonctionnement des coussins gonflables.....	2-50
Composants et fonctions du SRS.....	2-53
Système de classification de l'occupant.....	2-56
Composants principaux du système de classification de l'occupant	2-57
Coussin gonflable avant du conducteur et du passager avant.....	2-63
Coussin gonflable latéral.....	2-67
Coussin gonflable latéral de type rideau.....	2-69
Pourquoi un coussin gonflable ne se déploie-t-il pas lors d'une collision?	2-71
Entretien du SRS	2-76
Précautions de sécurité supplémentaires.....	2-78
Étiquette d'avertissement concernant les coussins gonflables	2-80

SIÈGES



OVI035001N

Siège du conducteur

- (1) Avancée/recul du siège**/Réglage de la hauteur et de l'inclinaison du coussin
- (2) Réglage de la longueur du coussin du siège
- (3) Réglage de l'inclinaison du dossier
- (4) Réglage de la hauteur de l'appui-tête
- (5) Mémorisation de la position du siège du conducteur
- (6) Régulation de la température du siège*
- (7) Réglage du soutien lombaire

Siège du passager avant

- (8) Avancée/recul du siège/Réglage de la hauteur et de l'inclinaison du coussin*
- (9) Réglage de l'inclinaison du dossier
- (10) Réglage de la hauteur de l'appui-tête
- (11) Régulation de la température du siège*

Siège arrière

- (12) Avancée/recul du siège/Réglage de l'inclinaison du dossier
- (13) Régulation de la température du siège*
- (14) Accoudoir
- (15) Réglage de l'angle du soutien des jambes
- (16) Réglage en hauteur de l'appuie-tête
- (17) Accès facilité
- (18) Accès à l'arrière au niveau du siège du passager avant
- (19) Système de relaxation pour le siège arrière
- (20) Réglage du soutien lombaire
- (21) Commutateur de retour

*: si équipé

** : La hauteur de l'appuie-tête du conducteur est ajustée automatiquement et en même temps que la coulisse du siège.

 AVERTISSEMENT**- Responsabilité du conducteur envers les passagers**

Être assis dans un siège dont le dossier est incliné pendant que le véhicule se déplace peut causer des blessures graves ou mortelles en cas d'accident. En effet, si le dossier est incliné lors d'un accident, le passager pourrait glisser sous la ceinture de sécurité, qui serait alors resserrée avec force contre l'abdomen, ce qui pourrait provoquer des blessures internes graves ou mortelles. Le conducteur doit demander aux passagers de relever le dossier de leur siège quand le véhicule est en mouvement.

 AVERTISSEMENT**- Objets non attachés**

Des objets non attachés dans la zone des pieds du conducteur peuvent gêner le fonctionnement des pédales et provoquer un risque d'accident. Ne rien placer sous le siège du conducteur.

 AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser de coussin sur le siège, car cela réduirait l'adhérence du passager au siège. Le passager pourrait donc glisser sous la ceinture de sécurité en cas d'accident ou d'arrêt brusque, ce qui pourrait provoquer des blessures internes graves ou mortelles, à cause d'un fonctionnement anormal de la ceinture.

 **AVERTISSEMENT**

- Siège du conducteur
- Ne jamais essayer de régler la position du siège quand le véhicule est en mouvement. Cela pourrait provoquer une perte de contrôle et un accident entraînant la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.
- Ne jamais modifier la position du dossier. Tout article étant positionné derrière le siège et empêchant le verrouillage adéquat du dossier du siège pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles en cas d'arrêt soudain ou de collision.
- Toujours s'asseoir avec le dossier bien droit et la ceinture de sécurité bien serrée et placée sur les hanches. Cette position est la position la plus sécuritaire en cas d'accident.
- Pour éviter des blessures potentiellement graves causées par le déploiement des coussins gonflables, toujours s'asseoir aussi loin que possible du volant, tout en gardant le contrôle de son véhicule. La poitrine devrait se trouver au moins à 250 mm (10 po) du volant.

 **AVERTISSEMENT**

- Ne pas régler la position du siège avec sa ceinture attachée. Déplacer le siège vers l'avant pourrait appliquer une pression importante sur l'abdomen.
- Lors du réglage de la position du siège, user d'extrême prudence pour ne pas se prendre les mains, les vêtements, ou autres dans les composants du siège.
- Ne pas placer de briquet sur le tapis de sol ou sur le siège. Du gaz pourrait s'échapper du briquet lors du réglage de la position du siège et provoquer un incendie.
- User d'extrême prudence en ramassant de petits objets coincés sous les sièges ou entre le siège et la console centrale. Les rebords coupants du mécanisme des sièges pourraient causer des coupures ou des blessures.

Réglage du siège avant

On peut régler la position du siège avant en appuyant sur les commutateurs de réglage situés sur les portières. Avant de partir, régler la position du siège de façon à pouvoir contrôler facilement le volant, les pédales et les différentes commandes sur la planche de bord.

ATTENTION

Le siège à réglages électriques fonctionne, même si l'allumage est sur OFF.

Il ne faut donc jamais laisser des enfants sans surveillance dans le véhicule.

ATTENTION

Ne pas régler la position du siège avec sa ceinture attachée. Déplacer le siège vers l'avant pourrait appliquer une pression importante sur l'abdomen.

AVIS

- **Le siège à réglages électriques est actionné par des moteurs électriques. Attendre quelques instants entre chaque position. Un fonctionnement excessif des moteurs peut endommager l'équipement électrique.**
- **Les réglages électriques du siège utilisent beaucoup d'énergie. Pour éviter un déchargement de la batterie, ajuster les sièges si le commutateur d'allumage est sur OFF seulement si cela est indispensable.**
- **Ne pas appuyer sur deux commutateurs de réglages différents ou plus en même temps. Cela pourrait endommager le moteur ou les composants électriques.**

Avancée/recul



Pousser les boutons de commande vers l'avant ou vers l'arrière pour ajuster le siège à la position désirée. Relâcher le bouton quand le siège se trouve à la position désirée. La position de l'appuie-tête est modifiée simultanément.

Inclinaison du dossier



Pousser la partie supérieure du commutateur vers l'avant ou vers l'arrière pour incliner le dossier. Relâcher le commutateur quand le dossier se trouve à la position désirée.

Hauteur et inclinaison du coussin



Pousser la portion avant du commutateur vers le haut pour soulever la partie avant du coussin ou vers le bas pour l'abaisser. Pousser la portion arrière du commutateur vers le haut pour soulever la partie arrière du coussin ou vers le bas pour l'abaisser. Relâcher le commutateur quand le siège se trouve à la position désirée.

Longueur du coussin (siège du conducteur)



Pousser le commutateur vers l'avant ou vers l'arrière pour augmenter ou réduire la longueur du coussin. Relâcher le commutateur quand la longueur du coussin se trouve à la position désirée.

Soutien lombaire (siège du conducteur)



On peut régler le soutien lombaire en appuyant sur le commutateur situé sur le côté du siège du conducteur. Appuyer sur la partie avant du commutateur (1) pour augmenter le soutien lombaire ou sur la partie arrière (2) pour le réduire.

On peut également déplacer le soutien lombaire vers le haut ou le bas en appuyant sur le haut (3) ou le bas (4) du commutateur.

Appuie-têtes



Les sièges du conducteur et du passager avant sont dotés d'appuie-têtes assurant leur sécurité et leur confort.

Les appuie-têtes du conducteur et du passager avant sont non seulement confortables, mais protègent également leur tête et leur cou en cas de collision.

⚠ AVERTISSEMENT

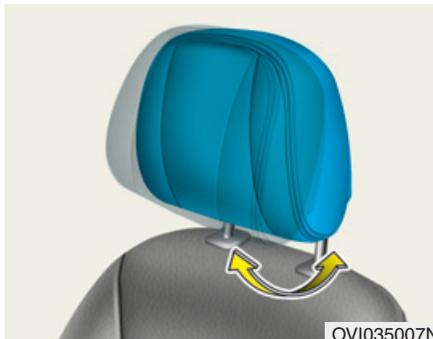
- **Pour maximiser l'efficacité des appuie-têtes en cas d'accident, la hauteur moyenne de l'appuie-tête devrait correspondre au centre de gravité de la tête de l'occupant.**

Le centre de gravité de la tête de la plupart des gens est situé au-dessus des yeux. Positionner également l'appuie-tête le plus près possible de la tête. C'est pour cela qu'il est déconseillé d'utiliser un coussin qui éloignerait le corps de l'occupant du dossier.

(Suite)

(Suite)

- Ne pas conduire le véhicule si l'appuie-tête est enlevé, car cela pourrait causer des blessures graves en cas d'accident. Un appuie-tête correctement ajusté peut protéger contre les blessures cervicales.
- Ne pas ajuster l'appuie-tête du conducteur pendant la conduite.



Avancer ou reculer l'appuie-tête

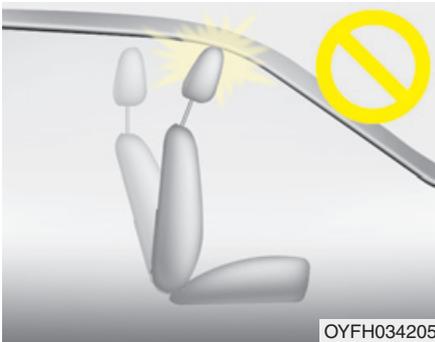
Pour avancer ou reculer l'appuie-tête dans la direction des flèches, tirer sur le dessous de l'appuie-tête vers l'avant ou vers l'arrière. Régler l'appuie-tête de façon à ce qu'il soutienne correctement la tête et le cou.



OVI035010N

Relever ou abaisser l'appuie-tête

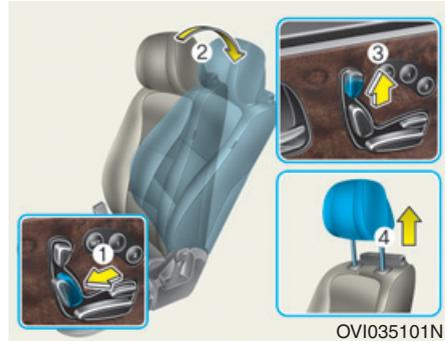
Pour soulever l'appuie-tête, pousser le commutateur vers le haut, ou le pousser vers le bas pour abaisser l'appuie-tête. Relâcher le commutateur quand l'appuie-tête se trouve à la position désirée.



OYFH034205

AVIS

Si le dossier est incliné vers l'avant alors que l'appuie-tête et le coussin du siège sont surélevés, l'appuie-tête pourrait toucher le pare-soleil ou d'autres parties du véhicule.



OVI035101N

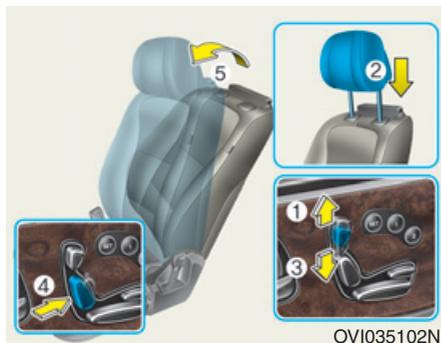
Enlever l'appuie-tête

Pour enlever l'appuie-tête :

1. Incliner le dossier (2) à l'aide du commutateur d'inclinaison (1).
2. Soulever l'appuie-tête à sa position la plus élevée en appuyant sur le commutateur (3), puis enlever l'appuie-tête (4).

⚠ ATTENTION

Ne jamais laisser quelqu'un s'asseoir sur un siège dont l'appuie-tête est enlevé.



Replacer l'appuie-tête

Pour replacer l'appuie-tête:

1. Soulever l'appuie-tête à la position la plus élevée en poussant le commutateur vers le haut (1).
2. Placer les tiges de l'appuie-tête (2) dans les trous. Pousser ensuite le commutateur vers le bas (3) jusqu'à ce que l'appuie-tête arrive à la position la plus basse.
3. Pour s'assurer que l'appuie-tête soit bien fixé, soulever et abaisser l'appuie-tête 2 ou 3 fois en appuyant sur le commutateur.
4. Incliner le dossier du siège (5) en appuyant sur le commutateur d'inclinaison (4).
5. Ajuster l'appuie-tête à la hauteur désirée.

AVIS

Installer l'appuie-tête uniquement à partir de la position la plus élevée. Ne pas forcer ou cela pourrait endommager l'appuie-tête.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si l'appuie-tête n'est pas bien fixé, il pourrait ne pas fonctionner normalement en cas d'accident. Toujours s'assurer que l'appuie-tête est bien fixé lors de l'installation et suivre la procédure stipulée.
- Toujours s'assurer que l'appuie-tête est bien fixé après l'avoir réinstallé.
- Ne pas conduire le véhicule si l'appuie-tête d'un siège occupé est retiré. Cela pourrait causer des blessures graves en cas d'accident. Un appuie-tête correctement ajusté peut protéger contre les blessures cervicales.



OVI035104N

Appuie-tête actif électronique

Un appuie-tête actif électronique est conçu pour s'avancer et se soulever automatiquement si un impact arrière est détecté. Cela aide à éviter que la tête du conducteur et du passager avant ne se déplace vers l'arrière, afin de minimiser les blessures cervicales.

AVIS

L'appuie-tête actif électronique est un dispositif de sécurité destiné à réduire les blessures en cas de collision arrière. Ne pas frapper ou tirer sur l'appuie-tête.

Régulation de la température du siège (si équipé)



OVI035013N

Ce dispositif réchauffe ou rafraîchit les sièges avant en soufflant de l'air par des petits trous de ventilation situés sur le coussin et le dossier des sièges.

Pendant que le moteur tourne, appuyer sur la portion arrière de la touche pour réchauffer ou rafraîchir le siège du conducteur ou du passager avant.

Si la fonction de régulation de la température du siège n'est pas nécessaire, éteindre la fonction en appuyant sur la touche.

- La circulation de l'air change à chaque fois que l'on appuie sur la touche, dans cet ordre :

OFF → HIGH (☀️☀️☀️) → MIDDLE (☀️☀️) → LOW (☀️)
 ↑

- Pour éteindre la régulation de la température du siège, appuyer sur la touche pendant 1,5 seconde ou plus quand la régulation est activée.

- Par défaut, la régulation de la température du siège est désactivée au démarrage du moteur.
- Si la régulation de la température du siège est allumée, le dispositif s'allume et s'éteint automatiquement en fonction de la température du siège.

AVIS

- **La régulation de la température du siège est un dispositif de rafraîchissement et de chauffage supplémentaire du siège. Actionner la régulation de la température du siège après avoir allumé le régulateur de la température intérieure. En effet, actionner la régulation de la température du siège sans allumer le régulateur de la température intérieure pendant des périodes prolongées peut réduire l'efficacité de la régulation de la température du siège.**
- **Lors du nettoyage des sièges, ne pas utiliser de solvants organiques comme du diluant, du benzène, de l'alcool ou de l'essence. Ces solvants peuvent endommager la surface du siège.**
- **Ne pas renverser de liquides (eau ou boissons) sur les coussins ou les dossiers des sièges avant. Cela pourrait bloquer les trous de ventilation et créer une anomalie de fonctionnement.**

(Suite)

(Suite)

- **Ne pas laisser de sacs plastiques, de journaux ou autres matériaux sous les sièges. Cela pourrait bloquer la prise d'air et causer un mauvais fonctionnement de la régulation de la température.**
- **Si la ventilation ne fonctionne pas, redémarrer le véhicule. Si le problème persiste, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.**

Pochettes de dossier



Les pochettes sont situées sur le dossier des sièges du conducteur et du passager avant.

⚠ ATTENTION

- Pochettes de dossier

Ne pas placer d'objet lourd ou coupant dans les pochettes de dossier. En cas d'accident, de tels objets pourraient être projetés et blesser les occupants.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour assurer le bon fonctionnement du système de classification de l'occupant:

- Ne pas mettre plus de 1 kg (2,2 lb) dans les pochettes de dossier.
- Ne rien suspendre aux dossiers du siège du passager avant.

Réglage des sièges arrière

On peut ajuster la position des sièges arrière en appuyant sur le commutateur situé sur les portières.

⚠ AVERTISSEMENT

Le siège à réglages électriques fonctionne, même si l'allumage est sur OFF.

Il ne faut donc jamais laisser des enfants sans surveillance dans le véhicule.

AVIS

- Le siège à réglages électriques est actionné par des moteurs électriques. Attendre quelques instants entre chaque position. Un fonctionnement excessif des moteurs peut endommager l'équipement électrique.
- Les réglages électriques du siège utilisent beaucoup d'énergie. Pour éviter un déchargement de la batterie, ajuster les sièges si le commutateur d'allumage est sur OFF seulement si cela est indispensable.
- Ne pas appuyer sur deux commutateurs de réglages différents ou plus en même temps. Cela pourrait endommager le moteur ou les composants électriques.

⚠ ATTENTION

User d'extrême prudence lors du réglage de la position du siège, afin de ne pas se coincer les mains, les vêtements ou autre objet dans les composants du siège.

Ne pas régler la position du siège avec sa ceinture attachée. Déplacer le siège vers l'avant pourrait appliquer une pression importante sur l'abdomen.

AVIS

Ne pas actionner les réglages électriques du siège si un siège pour enfant est installé sur le siège.

Avancée/recul du siège et inclinaison du dossier



OVI035018N

Pousser les boutons de commande vers l'avant ou vers l'arrière pour ajuster le siège à la position désirée. Relâcher le bouton quand le siège se trouve à la position désirée.

Commutateur d'accès facilité

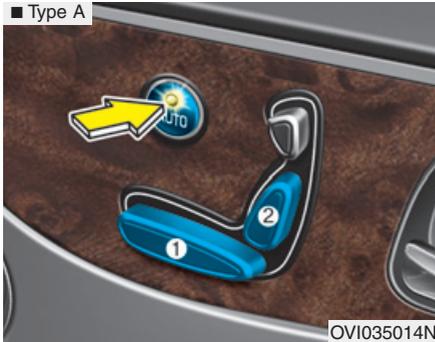


OVI035019N

Ce véhicule est doté d'un dispositif facilitant l'accès au siège arrière, pour le confort des occupants. Quand la portière arrière est ouverte, les sièges arrière se reculeront automatiquement pour faciliter l'accès. Ce dispositif fonctionne uniquement si le commutateur est sur ON.

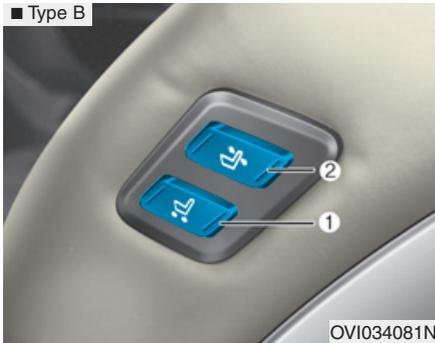
Commutateurs supplémentaires de réglage du siège du passager avant (si équipé)

■ Type A



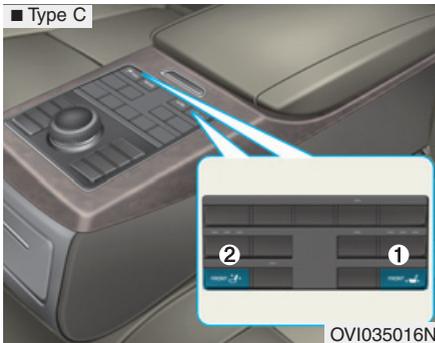
OVI035014N

■ Type B



OVI034081N

■ Type C



OVI035016N

■ Type D



OVI035015N

Type A

Appuyer sur ce commutateur pour avancer ou reculer (1) le siège du passager avant et incliner le dossier (2).

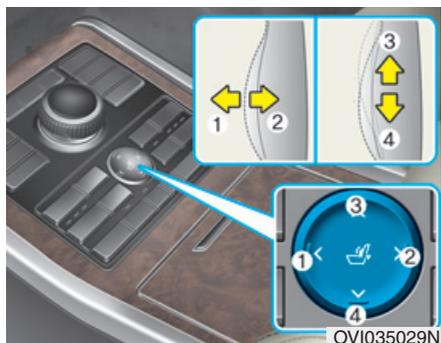
Type B, C

Des commutateurs supplémentaires sont fournis pour avancer ou reculer le siège du passager (1) et incliner le dossier (2).

Type D

Appuyer sur ces commutateurs pour avancer et reculer le siège du passager et incliner le dossier.

Soutien lombaire (sièges arrière) (si équipé)



- Côté droit :

Appuyer sur le commutateur "R"

On peut régler le soutien lombaire en appuyant sur le commutateur situé sur le côté du siège du conducteur. Appuyer sur la partie avant du commutateur (1) pour augmenter le soutien lombaire ou sur la partie arrière (2) pour le réduire.

On peut également déplacer le soutien lombaire vers le haut ou le bas en appuyant sur le haut (3) ou le bas (4) du commutateur.

- Côté gauche :

Appuyer sur le commutateur "L"

On peut régler le soutien lombaire en appuyant sur le commutateur situé sur le côté du siège du conducteur. Appuyer sur la partie avant du commutateur (1) pour augmenter le soutien lombaire ou sur la partie arrière (2) pour le réduire.

On peut également déplacer le soutien lombaire vers le haut ou le bas en appuyant sur le haut (3) ou le bas (4) du commutateur.

Commutateurs limitant les réglages des sièges arrière (si équipé)

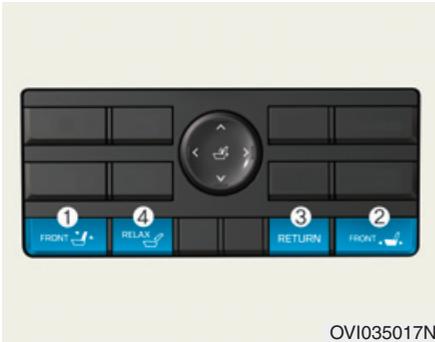


Si les réglages du siège arrière sont verrouillés, la touche RSE LOCKED s'allumera.

* RSE : Système de divertissement du siège arrière

* La fonction RSE LOCKED est commandée par l'AVN. Se référer au manuel de l'AVN.

Fonction de commodité VIP (Configuration à 3 sièges)



OVI035017N

Les occupants peuvent utiliser les commutateurs pour régler les sièges arrière.



OVI035062N

Abaisser le siège du passager avant pour permettre le passage vers l'arrière

Appuyer sur le commutateur (1) :

Le dossier du siège se positionnera.

Appuyer sur le commutateur (2):

Le siège se déplacera vers l'avant ou vers l'arrière.



OVI035063N-1

Système de relaxation pour le siège arrière

Appuyer sur le commutateur (3) :

Le siège du passager avant et le siège arrière de droite se replaceront à sa position d'origine. Un bip se fera entendre lorsque le positionnement sera terminé.

Appuyer sur le commutateur (4):

Le siège du passager avant se déplacera vers l'avant et le dossier se rabattra. Le dossier du siège arrière s'inclinera. Un bip se fera entendre lorsque le positionnement sera terminé.

Fonction de commodité VIP (configuration à 2 sièges)

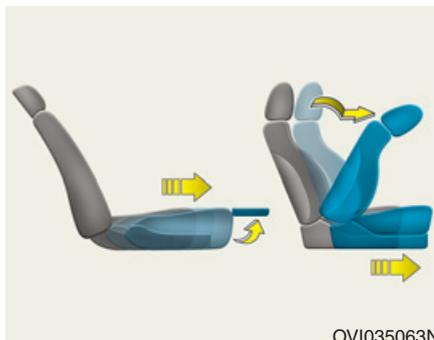


Les occupants peuvent utiliser les commutateurs pour régler le siège arrière de droite ou le siège du passager avant.



Abaisser le siège du passager avant pour permettre le passage vers l'arrière

Appuyer sur le commutateur (1):
Le siège du passager avant s'avancera et le dossier s'inclinera.
Pour faire revenir le siège du passager avant en position initiale, appuyer sur le commutateur (3).



Système de relaxation pour le siège arrière

Appuyer sur le commutateur (2) :

Le siège du passager avant s'avancera et le dossier se rabattra. Puis, le coussin du siège arrière s'avancera et le repose-pied se soulèvera. Appuyer de nouveau sur le commutateur pour arrêter le déplacement. Un bip se fera entendre lorsque le positionnement sera terminé.

Fonction de retour

Appuyer sur le commutateur (3) pour reculer le siège le plus loin possible et abaisser le repose-pied. Le siège du passager avant se placera automatiquement à sa position par défaut. Un bip se fera entendre lorsque le positionnement sera terminé.

Repose-pied

- Appuyer sur le commutateur (4) :
Le repose-pied s'abaissera.
- Appuyer sur le commutateur (5) :
Le repose-pied se relèvera.

Appuie-têtes



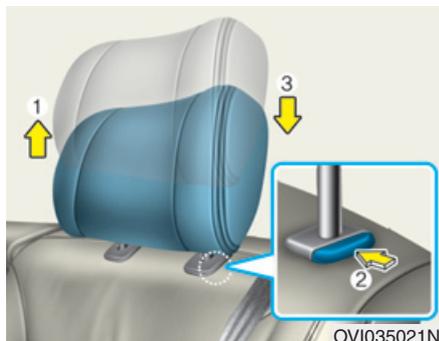
OVI035106N

Les sièges du conducteur et du passager avant sont dotés d'appuie-têtes assurant leur sécurité et leur confort.

Les appuie-têtes du conducteur et du passager avant sont non seulement confortables, mais protègent également leur tête et leur cou en cas de collision

AVERTISSEMENT

- Pour maximiser l'efficacité des appuie-têtes en cas d'accident, la hauteur moyenne de l'appuie-tête devrait correspondre au centre de gravité de la tête de l'occupant.
- Le centre de gravité de la tête de la plupart des gens est situé au-dessus des yeux. Positionner également l'appuie-tête le plus près possible de la tête. C'est pour cela qu'il est déconseillé d'utiliser un coussin qui éloignerait le corps de l'occupant du dossier.
- Ne pas conduire le véhicule si l'appuie-tête est enlevé, car cela pourrait causer des blessures graves en cas d'accident. Un appuie-tête correctement ajusté peut protéger contre les blessures cervicales.



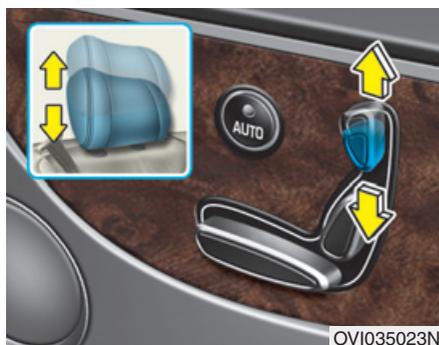
Soulever et abaisser l'appuie-tête

Pour soulever l'appuie-tête, tirer sur l'appuie-tête vers le haut jusqu'à la position désirée (1). Pour abaisser l'appuie-tête, appuyer sur la touche de verrouillage (2) située sur le socle de l'appuie-tête, sans la relâcher. Appuyer ensuite sur l'appuie-tête jusqu'à la position désirée (3).



Avancer et reculer l'appuie-tête

Pour avancer ou reculer l'appuie-tête, tirer sur le dessous de l'appuie-tête dans la direction des flèches. Positionner l'appuie-tête de façon à ce qu'il soutienne correctement la tête et le cou.



Soulever et abaisser l'appuie-tête avec le réglage électrique (si équipé)

Pousser sur le commutateur vers le haut ou vers le bas pour soulever ou abaisser l'appuie-tête. Relâcher le commutateur à la position désirée.



Rabattre les côtés

Pour le confort des occupants, les côtés des appuie-têtes arrière (à l'exception de celui de la position centrale) se rabattent vers l'intérieur.

Accoudoir (si équipé)

Pour utiliser l'accoudoir, tirer sur le loquet (1) situé sur le dossier.

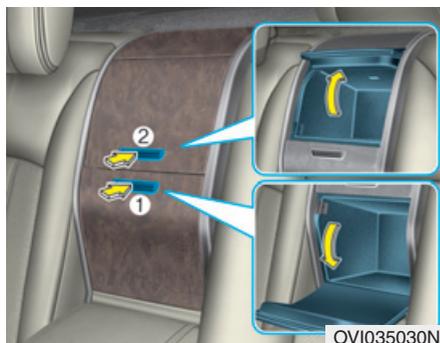
**Porte-tasses (si équipé)**

Pour utiliser les porte-tasses, appuyer sur le bouton (1).

**Compartment de rangement (si équipé)**

Pour utiliser le compartiment de rangement, appuyer sur le bouton (2). Fermer le couvercle après usage.

Console de rangement arrière (si équipé)



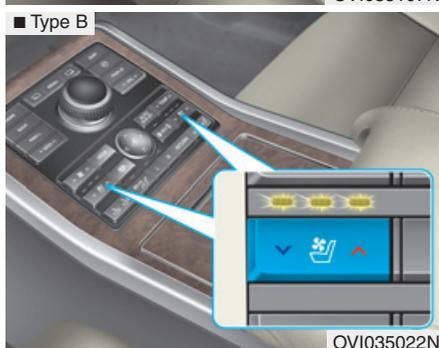
Ces compartiments de rangement servent à ranger de petits articles.

Pour ouvrir le compartiment de rangement supérieur, appuyer sur le loquet (2). Pour ouvrir le compartiment de rangement inférieur, appuyer sur le loquet (1). Fermer les couvercles après usage.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Pour réduire les risques de blessure en cas d'accident ou de freinage brusque, toujours fermer les couvercles quand le véhicule est en mouvement.**
- **Toujours fermer les couvercles des espaces de rangement quand le véhicule est en mouvement, faute de quoi des blessures graves ou mortelles pourraient survenir.**

Régulation de la température du siège (si équipé)



Ce dispositif réchauffe ou rafraîchit les sièges arrière en soufflant de l'air par des petits trous de ventilation situés sur le coussin et le dossier des sièges arrière.

Pendant que le moteur tourne, appuyer sur la portion arrière de la touche pour réchauffer ou rafraîchir les sièges arrière.

Si la fonction de régulation de la température du siège n'est pas nécessaire, éteindre la fonction en appuyant sur la touche.

- La circulation de l'air change à chaque fois que l'on appuie sur la touche, dans cet ordre :



- Pour éteindre la régulation de la température du siège, appuyer sur la touche pendant 1,5 seconde ou plus quand la régulation est activée.
- Par défaut, la régulation de la température du siège est désactivée au démarrage du moteur.
- Si la régulation de la température du siège est allumée, le dispositif s'allume et s'éteint automatiquement en fonction de la température du siège.

AVIS

- La régulation de la température du siège est un dispositif de rafraîchissement et de chauffage supplémentaire du siège. Actionner la régulation de la température du siège après avoir allumé le régulateur de la température intérieure. En effet, actionner la régulation de la température du siège sans allumer le régulateur de la température intérieure pendant des périodes prolongées peut réduire l'efficacité de la régulation de la température du siège.

(Suite)

(Suite)

- Lors du nettoyage des sièges, ne pas utiliser de solvants organiques comme du diluant, du benzène, de l'alcool ou de l'essence. Ces solvants peuvent endommager la surface du siège.
- Ne pas renverser de liquides (eau ou boissons) sur les coussins ou les dossiers des sièges avant. Cela pourrait bloquer les trous de ventilation et créer une anomalie de fonctionnement.
- Ne pas laisser de sacs plastiques, de journaux ou autres matériaux sous les sièges. Cela pourrait bloquer la prise d'air et causer un mauvais fonctionnement de la régulation de la température.
- Si la ventilation ne fonctionne pas, redémarrer le véhicule. Si le problème persiste, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.



- Avant d'utiliser la régulation de la température des sièges, enlever l'autocollant collé sur le trou d'aération arrière, faute de quoi cela pourrait réduire l'efficacité de chauffage ou de refroidissement.

CEINTURES DE SÉCURITÉ

Système de retenue - Ceintures de sécurité

AVERTISSEMENT

- Pour assurer une protection adéquate, toujours boucler les ceintures de sécurité quand le véhicule est en mouvement.
- Une ceinture de sécurité sera plus efficace quand le dossier du siège est relevé.
- Toujours installer un enfant de moins de 12 ans sur le siège arrière, en l'attachant correctement. Ne jamais laisser un enfant s'asseoir sur le siège avant. Si un enfant âgé de plus de 12 ans doit s'asseoir sur le siège avant, reculer le siège le plus loin possible et s'assurer que sa ceinture de sécurité est correctement bouclée.
- Ne jamais passer l'épaulière de la ceinture sous le bras ou derrière le dos. Cela pourrait entraîner des blessures graves en cas d'accident. Toujours positionner l'épaulière de la ceinture au milieu de l'épaule, sur la clavicule.

(Suite)

(Suite)

- Toujours porter les sections épaulière et sous-abdominale de la ceinture sous-abdominale/épaulière.
- Ne pas utiliser la ceinture de sécurité si elle est tordue, car elle ne fonctionnerait pas correctement en cas d'accident et pourrait même se couper. S'assurer que la courroie est bien droite.
- Prendre soin de ne pas endommager la courroie ou les autres composants de la ceinture de sécurité. Remplacer la courroie ou les autres composants s'ils sont endommagés.

⚠ AVERTISSEMENT

Une ceinture de sécurité est conçue pour être positionnée sur les parties osseuses du corps. S'assurer que la courroie des hanches est positionnée sur la partie inférieure du pelvis. Il faut éviter de faire passer la courroie des hanches sur l'abdomen.

Pour bien protéger l'occupant, la ceinture de sécurité doit être bien serrée, tout en étant confortable à porter. Une ceinture de sécurité mal serrée réduit grandement la protection de l'occupant.

Prendre soin d'éviter de contaminer la courroie de la ceinture avec des lustrants, des huiles, des produits chimiques ou de l'acide de batterie. En cas de contact, nettoyer immédiatement la courroie avec de l'eau et du savon doux. Remplacer la ceinture de sécurité si la courroie est effilochée, contaminée ou endommagée. Il est indispensable de remplacer l'ensemble, même si l'assemblage de la ceinture ne semble pas abîmé. Ne pas boucler une ceinture dont la courroie est torsadée. Utiliser une ceinture pour un seul occupant. Il est dangereux de boucler une ceinture de sécurité sur un passager portant un enfant sur ses genoux.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne jamais modifier ou ajouter quoi que ce soit sur une ceinture de sécurité. De tels modifications ou ajouts pourraient détendre la ceinture de sécurité et la ceinture pourrait ne pas retenir fermement l'occupant en cas de collision.
- Ne pas boucler une ceinture de sécurité dans la boucle destinée à un autre siège. Cela est très dangereux et pourrait ne pas protéger correctement l'occupant.
- Ne pas détacher la ceinture de sécurité, ou détacher et rattacher de façon répétitive la ceinture de sécurité, pendant la conduite. Cela pourrait entraîner une perte de contrôle et un accident pouvant causer des blessures graves ou mortelles, ou des dommages matériels.
- Ne pas boucler la ceinture de sécurité sur un objet dur ou fragile.
- Avant de boucler sa ceinture de sécurité, s'assurer que rien ne bloque le mécanisme intérieur. Sinon, la ceinture de sécurité pourrait ne pas être attachée correctement.

Voyant de ceinture de sécurité non bouclée (siège du conducteur)



Le voyant et le carillon avertisseurs se déclencheront comme l'indique le tableau, lorsque le commutateur d'allumage est positionné sur ON.

Conditions		Avertissement	
Ceinture de sécurité	Vitesse du véhicule	Voyant clignotant	Carillon
Non bouclée		6 secondes	
Bouclée		6 secondes	Aucun
Bouclée → Non bouclée	Moins de 5 km/h (3 mi/h)	6 secondes	Aucun
	De 5 km/h à 10 km/h	6 secondes	
	Plus de 10 km/h (6 mi/h)	6 sec. activés / 24 sec. désactivés (11 fois)	
Non bouclée	Plus de 10 km/h (6 mi/h)	6 secondes *1	
	↓ Moins de 5 km/h (3 mi/h)	↓ Arrêt *2	

*1 Le clignotement recommence 11 fois à des intervalles de 24 secondes. Si la ceinture du conducteur est bouclée, le voyant clignotant s'arrête dans les 6 secondes et le carillon s'arrête immédiatement.

*2 Le voyant clignotant s'arrête dans les 6 secondes et le carillon s'arrête immédiatement.

Avertissement de ceinture de sécurité non bouclée (passager avant)

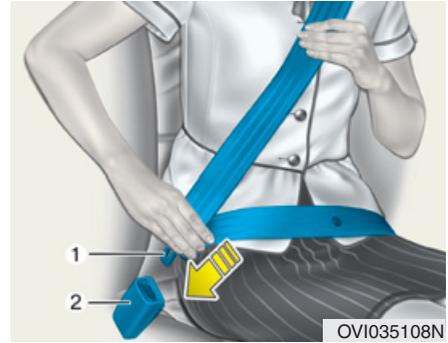


Le voyant de ceinture non bouclée de la ceinture du passager avant clignotera dès que le commutateur d'allumage est positionné sur ON, que la ceinture soit bouclée ou non. Si la ceinture du passager avant n'est pas bouclée, que le véhicule se déplace à plus de 10 km/h (6 mi/h) et que la présence du passager est détectée, le voyant clignotera jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée.

⚠ AVERTISSEMENT

Si le passager n'est pas assis correctement, cela affecte négativement le dispositif d'avertissement de ceinture non bouclée du passager avant. Le conducteur a la responsabilité de s'assurer que les passagers sont assis correctement, comme l'indique ce manuel.

Ceintures à 3 points d'attache et rétracteur à verrouillage d'urgence

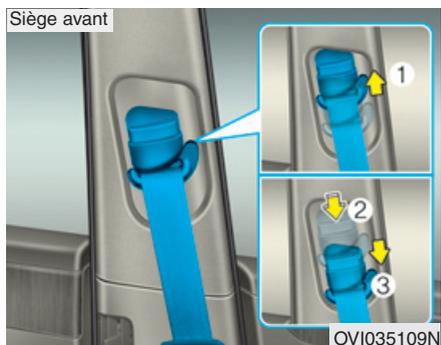


Pour boucler la ceinture de sécurité:

Tirer sur la courroie et insérer l'onglet métallique (1) dans la boucle (2). Un clic se fera entendre lorsque l'onglet est verrouillé dans la boucle. La longueur de la ceinture de sécurité s'ajuste automatiquement après que la ceinture des hanches est positionnée correctement, de façon à être bien serrée autour du corps. Si l'occupant se penche lentement vers l'avant, la ceinture se déroulera pour permettre le mouvement. Si un arrêt soudain ou un impact se produit, la ceinture se verrouillera. Elle se verrouillera également si l'occupant tente de se pencher vers l'avant trop rapidement.

i Informations

Si la ceinture ne se déroule pas, tirer brusquement sur la ceinture, puis la relâcher. On pourra ensuite la dérouler correctement.



Réglage en hauteur de la ceinture

Il y a 4 réglages en hauteur de l'ancrage de l'épaulière de la ceinture, afin d'assurer le confort et la sécurité des occupants.

Régler la hauteur de l'ancrage de l'épaulière de façon à ce qu'elle passe en travers de la poitrine et par-dessus l'épaule la plus proche de la portière. Il ne faut pas que l'épaulière touche au cou de l'occupant.

Pour régler la hauteur de l'ancrage, soulever ou abaisser le régleur.

Pour soulever le régleur, le tirer vers le haut (1). Pour l'abaisser, le tirer vers le bas (3) tout en appuyant sur le bouton de verrouillage de la hauteur (2).

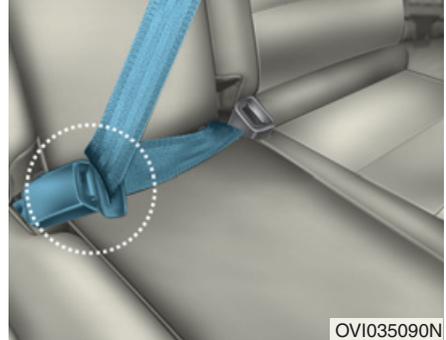
Relâcher le bouton pour verrouiller l'ancrage en place. Tenter de le faire monter ou descendre pour s'assurer que l'ancrage est bel et bien verrouillé.

⚠ AVERTISSEMENT

- S'assurer que l'ancrage de l'épaulière est bien verrouillé à la hauteur désirée. Ne jamais boucler une ceinture si l'épaulière passe devant le cou ou le visage. Cela pourrait causer des blessures graves en cas d'accident.
- Il est dangereux de ne pas remplacer la ceinture de sécurité après un accident, car une ceinture de sécurité endommagée n'offrira aucune protection en cas de collision et pourrait causer des blessures ou la mort. Après un accident, remplacer immédiatement les ceintures de sécurité.



OVI035110N



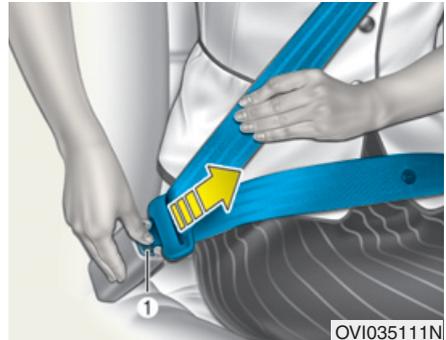
OVI035090N

⚠ AVERTISSEMENT

La portion des hanches de la ceinture de sécurité doit être positionnée le plus bas possible et bien serrée sur les hanches, et non pas sur la taille. Si la ceinture de hanches est positionnée trop haut sur la taille, cela pourrait augmenter les risques de blessures en cas d'accident. Ne pas placer les deux bras par-dessus ou par-dessous la ceinture, mais plutôt un bras par-dessous et un bras par-dessus, comme l'indique l'illustration.

Ne pas faire passer la ceinture de sécurité sous le bras gauche du conducteur ou sous le bras droit du passager avant.

L'occupant du siège central arrière doit **TOUJOURS** boucler sa ceinture dans la boucle portant l'inscription CENTER (centre).



OVI035111N

Pour détacher la ceinture de sécurité :

Appuyer sur le bouton de relâche (1) situé sur la boucle. Une fois détachée, la ceinture se rembobinera automatiquement. Si la ceinture ne se rembobine pas, s'assurer qu'elle n'est pas entortillée, puis réessayer.

Prétendeur de ceinture de sécurité



Ce véhicule est équipé de prétendeurs pour les ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant. Les prétendeurs servent à s'assurer que les ceintures retiennent efficacement le corps de l'occupant en cas de collision frontale. Les prétendeurs de ceintures de sécurité seront activés lors d'une collision dont la gravité dépasse un niveau prédéterminé.

⚠ AVERTISSEMENT

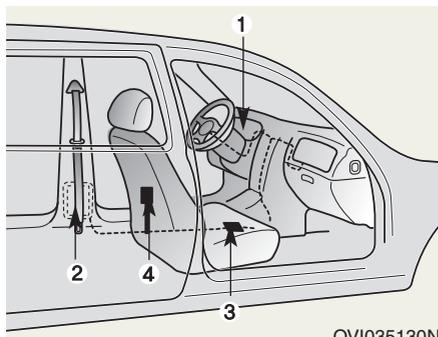
Par mesure de sécurité, s'assurer que la courroie de la ceinture de sécurité n'est pas relâchée ou tordue. Toujours s'asseoir correctement sur son siège.

Si le véhicule s'arrête soudainement ou que l'occupant se penche brusquement vers l'avant, le rétracteur se verrouille et empêche la ceinture de se dérouler. Dans certaines collisions avant, le prétendeur sera activé et resserrera la ceinture de sécurité.

Si le prétendeur détecte une tension excessive sur la ceinture de sécurité, le limiteur de charge du prétendeur relâchera un peu de pression.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne rien mettre près des boucles des ceintures. Cela pourrait gêner le fonctionnement des prétendeurs et augmenter les risques de blessures en cas de collision.



OVI035130N

Un prétendeur de ceinture de sécurité comporte les composants principaux suivants, dont l'emplacement est indiqué dans l'illustration ci-dessus :

1. Voyant avertisseur du coussin gonflable
2. Rétracteur et prétendeur
3. Module de commande du SRS
4. Ancrage du prétendeur

⚠ AVERTISSEMENT

Pour assurer l'efficacité optimale d'un prétendeur de ceinture de sécurité :

1. Boucler et ajuster correctement la ceinture de sécurité.

Lire attentivement et respecter toutes les informations et précautions concernant les systèmes de sécurité de ce véhicule (y compris l'utilisation des ceintures de sécurité et des coussins gonflables fournies dans ce manuel.

2. S'assurer que le conducteur et les passagers bouclent toujours leur ceinture de sécurité.

i Informations

- Les prétendeurs des ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant peuvent être activés lors de certaines collisions avant, latérales ou de capotage.

Le prétendeur ne sera pas activé si personne n'a bouclé la ceinture de sécurité au moment de la collision.

- Lors de l'activation du prétendeur, un bruit fort pourrait se faire entendre et une poussière fine, ressemblant à de la fumée, pourrait être visible dans l'habitacle.

Il s'agit d'un phénomène normal et sans danger.

- Bien que la poussière fine ne soit pas toxique, elle pourrait provoquer une irritation cutanée. Il faut également éviter de la respirer pendant une période prolongée. Laver et rincer abondamment la peau étant entrée en contact avec la poussière après un accident si les prétendeurs de ceinture de sécurité ont été activés.

i Informations

Le capteur qui active les coussins gonflables est également relié aux prétendeurs de ceinture de sécurité. Le voyant avertisseur SRS  s'allumera pendant environ 6 secondes quand le commutateur d'allumage est positionné sur ON. Il devrait ensuite s'éteindre.

AVIS

Si le prétendeur ne fonctionne pas correctement, le voyant s'allumera, même si le coussin gonflable n'est pas défectueux. Si le voyant avertisseur ne s'allume pas après le démarrage du moteur, reste allumé plus de 6 secondes après le démarrage du moteur ou s'allume pendant la conduite, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter les prétendeurs de ceinture de sécurité et les coussins gonflables SRS dès que possible.

⚠ AVERTISSEMENT

- Les prétendeurs ne peuvent fonctionner qu'une seule fois. Ils doivent être remplacés une fois qu'ils ont été activés. Toujours remplacer les ceintures de sécurité après une collision.

(Suite)

(Suite)

- Lorsque le mécanisme du prétendeur est activé lors d'une collision, le prétendeur devient très chaud. Ne pas toucher au prétendeur de ceinture de sécurité pendant les quelques minutes suivant leur activation.
- **NE JAMAIS** inspecter, faire l'entretien, réparer ou remplacer soi-même les prétendeurs. Cela doit être fait par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Ne pas frapper les ceintures de sécurité et les pièces s'y rattachant.
- Ne jamais essayer de faire l'entretien ou de réparer le prétendeur de ceinture de sécurité de quelque manière que ce soit.
- Une mauvaise manutention des prétendeurs de ceinture de sécurité et ne pas suivre les avertissements concernant la modification, l'inspection, l'entretien ou le remplacement des prétendeurs de ceinture de sécurité peut causer un mauvais fonctionnement et des blessures graves.
- Toujours boucler sa ceinture de sécurité quand le véhicule est en mouvement.
- Si un prétendeur de ceinture de sécurité doit être jeté, contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Ceintures de sécurité à tension préventive (PSB) (si équipé)



OVI035113N

L'objectif des ceintures de sécurité à tension préventive est de resserrer la ceinture de sécurité en cas de freinage d'urgence ou en cas de perte de contrôle.

AVIS

La ceinture de sécurité à tension préventive s'active seulement si la ceinture de sécurité est bouclée.



OVI045746

Le voyant de la ceinture de sécurité à tension préventive s'allume si une anomalie est détectée avec la ceinture de sécurité à tension préventive.

Faire vérifier le système quand :

- Le voyant s'allume pendant la conduite.

Pour maximiser la sécurité des occupants, les ceintures de sécurité à tension préventive fonctionnent comme suit :

- La ceinture de sécurité est resserrée quand :
 - Un freinage d'urgence se produit,
 - Une perte de contrôle du véhicule se produit, et
 - Un passager se penche d'un côté.
- La ceinture de sécurité vibre quand :
 - Le détecteur de dépassement de voie (si le véhicule en est équipé) détermine que le véhicule quitte sa voie.

AVIS

Il est normal que la ceinture de sécurité vibre dans certaines situations. Il s'agit d'un avertissement de sécurité et non d'une anomalie.

Rétraction automatique des ceintures de sécurité

Pour éviter tout jeu de la ceinture de sécurité causé par un tissu faible, les ceintures de sécurité de ce véhicule sont dotées d'une fonction de rétraction. Un moteur rembobine automatiquement la ceinture de sécurité après environ 3 secondes. Cependant, cette fonction n'est pas activée si la ceinture est détachée et qu'il y a un peu de jeu.

Précautions concernant les ceintures de sécurité

AVERTISSEMENT

Tous les occupants du véhicule doivent toujours boucler leur ceinture de sécurité. Les ceintures de sécurité et les sièges pour enfants réduisent le risque de blessures graves ou mortelles en cas de collision ou d'arrêt brusque. Si un occupant ne porte pas sa ceinture de sécurité, il pourrait se rapprocher dangereusement du coussin gonflable, heurter l'intérieur du véhicule ou être éjecté du véhicule. Boucler sa ceinture de sécurité correctement réduit grandement ces risques.

Même si le véhicule est équipé de coussins gonflables perfectionnés, les occupants ne portant pas leur ceinture de sécurité peuvent être gravement blessés lors du déploiement d'un coussin gonflable.

Toujours respecter les précautions concernant les ceintures de sécurité, les coussins gonflables et la sécurité des occupants consignées dans ce manuel.

Nourrissons ou jeunes enfants

Toujours respecter les règlements de votre pays. Les sièges pour enfants et/ou nourrissons doivent être positionnés correctement et installés sur le siège arrière.

Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Sièges pour enfants" dans ce chapitre.

AVERTISSEMENT

Chaque occupant du véhicule doit toujours être correctement attaché, y compris les enfants et les nourrissons. Ne jamais tenir un enfant dans ses bras ou sur ses genoux pendant la conduite. Un impact violent lors d'une collision pourrait arracher l'enfant de vos bras et l'enfant pourrait être projeté contre l'intérieur du véhicule.

Toujours installer l'enfant dans un siège pour enfant adapté à sa taille et à son poids.

Informations

Les jeunes enfants sont mieux protégés contre les blessures en cas d'accident lorsqu'ils sont assis à l'arrière et attachés correctement sur un siège pour enfant conforme aux Normes nationales de sécurité des véhicules à moteur.

Avant d'acheter un siège pour enfant, s'assurer qu'il porte l'étiquette de certification indiquant qu'il est conforme aux normes de sécurité de votre pays. Le siège pour enfant doit être adapté à la taille et au poids de l'enfant à qui il est destiné.

Vérifier l'étiquette apposée sur le siège pour enfant pour obtenir ces informations. Se référer à la section "Sièges pour enfants" dans ce chapitre.

Grands enfants

Les enfants de moins de 13 ans qui sont trop grands pour s'asseoir sur un rehausseur doivent toujours s'asseoir à l'arrière et boucler leur ceinture de sécurité à trois points. Pour pouvoir retenir un enfant de façon sécuritaire, la ceinture de sécurité devrait être bien serrée autour de la partie supérieure des cuisses de l'enfant et le long de l'épaule et de la poitrine. Vérifier régulièrement si la ceinture de sécurité est bien mise. Un enfant qui gigote peut déplacer la ceinture de sécurité. Les enfants sont mieux protégés en cas d'accident s'ils sont assis dans un siège pour enfant adapté et sur le siège arrière.

Si un enfant de plus de 13 ans doit être assis sur le siège avant, l'attacher de façon sécuritaire à l'aide de la ceinture à 3 points d'attache prévue à cet effet et reculer le siège le plus loin possible. Si l'épaulière de la ceinture touche le cou ou le visage de l'enfant, même légèrement, positionner l'enfant plus près du centre du véhicule. Si la ceinture de sécurité touche toujours le cou ou le visage de l'enfant, c'est qu'il doit encore utiliser un rehausseur adapté.



AVERTISSEMENT

- **Ceintures de sécurité et jeunes enfants**
- **Ne jamais laisser l'épaulière d'une ceinture de sécurité passer sur le cou ou le visage de l'enfant quand le véhicule est en mouvement.**
- **Si la ceinture de sécurité n'est pas correctement bouclée et ajustée pour un enfant, il est exposé à des risques de blessures graves ou mortelles.**

Utilisation d'une ceinture de sécurité pendant la grossesse

Les femmes enceintes doivent boucler leur ceinture de sécurité à trois points d'attache et suivre les recommandations de leur médecin. Placer la ceinture des hanches de façon à ce qu'elle soit **AUSI SERRÉE** et aussi basse que possible sur les hanches. Ne pas la faire passer sur le ventre.

 **AVERTISSEMENT****- Femmes enceintes**

Pour réduire les risques de blessures graves ou la mort d'un enfant à naître en cas d'accident, les femmes enceintes ne devraient JAMAIS positionner la ceinture des hanches au-dessus ou sur le ventre, à l'endroit où l'enfant repose.

Transport d'un blessé

Utiliser une ceinture de sécurité pour le transport d'un blessé. Consulter un médecin pour obtenir des recommandations spécifiques.

Une seule personne par ceinture

Deux personnes (y compris les enfants) ne devraient jamais s'attacher avec la même ceinture de sécurité. Cela pourrait augmenter la gravité des blessures en cas d'accident.

Ne pas s'allonger

Pour réduire les risques de blessures en cas d'accident et pour assurer l'efficacité maximale du système de retenue, tous les occupants devraient être assis bien droit et les dossiers des sièges avant et arrière devraient être relevés quand le véhicule est en mouvement. Une ceinture de sécurité ne peut pas protéger correctement quelqu'un qui est allongé sur le siège arrière ou si les dossiers des sièges avant ou arrière sont inclinés.

⚠ DANGER

Incliner son dossier pendant que le véhicule est en mouvement augmente les risques de blessures graves ou mortelles en cas de collision ou d'arrêt brutal. La protection fournie par le système de retenue (ceintures de sécurité et coussins gonflables) est grandement réduite quand le dossier du siège est incliné. Pour fonctionner correctement, une ceinture de sécurité doit être bien serrée autour des hanches et de la poitrine. Plus le dossier est incliné, plus l'occupant risque de glisser sous la ceinture de sécurité des hanches, ce qui pourrait causer des blessures internes graves, ou l'épaulière pourrait provoquer une pression importante sur le cou de l'occupant. Le conducteur et les passagers devraient toujours être assis le dos bien appuyé contre le dossier bien droit, avec leur ceinture de sécurité bouclée.

Entretien des ceintures de sécurité

Ne jamais démonter ou modifier les ceintures de sécurité. De plus, prendre soin de ne pas endommager les ceintures de sécurité et les pièces s'y rattachant avec les charnières des sièges, des portières ou de toute autre façon.

Inspection périodique

Inspecter de temps à autre toutes les ceintures de sécurité pour s'assurer qu'elles ne sont pas usées ou endommagées. Toute pièce endommagée devrait être remplacée aussi rapidement que possible.

Garder les ceintures de sécurité propres et sèches

Les ceintures de sécurité devraient rester propres et sèches. Si les ceintures sont salies, les nettoyer avec une solution de savon doux et d'eau tiède. Ne pas utiliser de l'eau de javel, des colorants, des détergents forts ou des abrasifs, car ils pourraient endommager et affaiblir le tissu.

Remplacement des ceintures de sécurité

L'ensemble des ceintures de sécurité doit être remplacé si le véhicule est impliqué dans un accident. Cela devrait être fait, même si aucun dommage n'est visible. Pour toute autre question concernant le fonctionnement des ceintures de sécurité, s'adresser à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

SIÈGES POUR ENFANT

Pour minimiser les risques de blessures en cas d'accident, de freinage brusque ou de manœuvre soudaine, les enfants de moins de 13 ans devraient toujours être assis à l'arrière et attachés correctement. Selon les statistiques d'accidents, les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont attachés correctement sur le siège arrière que lorsqu'ils sont sur le siège avant. Même avec des coussins gonflables perfectionnés, les enfants peuvent être gravement blessés ou tués. Les enfants trop grands pour un siège pour enfant doivent utiliser les ceintures de sécurité fournies.

Il est important de connaître les lois spécifiques du pays. Les sièges pour enfants et/ou nourrissons doivent être installés correctement sur le siège arrière. Utiliser un siège pour enfant vendu dans le commerce conforme aux normes de sécurité du pays.

Les sièges pour enfants sont généralement conçus pour être fixés au siège arrière d'un véhicule à l'aide de la partie inférieure d'une ceinture de sécurité à trois points d'attache ou du système LATCH.

Un enfant peut être blessé ou tué dans un accident si le siège pour enfant n'est pas fixé correctement.

AVERTISSEMENT

- **Un siège pour enfant doit être placé sur le siège arrière. Ne jamais mettre un siège pour enfant sur le siège du passager avant. Si le coussin gonflable du passager avant se déploie en cas d'accident, il pourrait blesser gravement ou tuer un enfant ou un nourrisson. Il faut donc toujours installer un siège pour enfant sur le siège arrière.**
- **Quand le siège pour enfant est inoccupé, le fixer avec une ceinture de sécurité ou le ranger dans le coffre, afin qu'il ne tombe pas vers l'avant en cas d'accident ou d'arrêt soudain.**
- **Un enfant peut être grièvement blessé ou tué par le déploiement d'un coussin gonflable. Tous les enfants, même ceux qui sont trop grands pour les sièges pour enfants, doivent être assis à l'arrière.**

ATTENTION

Une ceinture de sécurité ou un siège pour enfant laissé dans un véhicule fermé peut devenir très chaud. Pour éviter les brûlures, toucher la surface du siège et les boucles métalliques avant d'asseoir l'enfant sur le siège.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de blessures graves ou mortelles :

- Les enfants de tout âge sont plus en sécurité assis à l'arrière et attachés dans un siège pour enfant. Un enfant assis à l'avant pourrait être frappé par un coussin gonflable se déployant, ce qui pourrait provoquer des blessures graves ou mortelles.
- Toujours suivre scrupuleusement les instructions concernant l'installation et l'utilisation du siège pour enfant consignées par le fabricant du siège pour enfant.
- Toujours s'assurer que le siège pour enfant est fixé de façon sécuritaire et que l'enfant est bien attaché dans le siège pour enfant.
- Ne jamais tenir un enfant dans ses bras ou sur ses genoux pendant la conduite. Un impact violent lors d'une collision pourrait arracher l'enfant de vos bras et l'enfant pourrait être projeté contre l'intérieur du véhicule.
- Ne jamais utiliser une seule ceinture de sécurité pour attacher un occupant et un enfant. En cas d'accident, la ceinture pourrait exercer une forte pression sur l'enfant et causer des blessures internes graves.

(Suite)

(Suite)

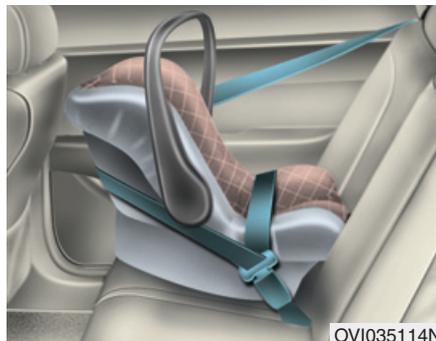
- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance dans un véhicule, même pendant une courte période. L'intérieur d'un véhicule peut chauffer rapidement, ce qui pourrait causer de graves blessures à un enfant resté seul à l'intérieur. Même des enfants très jeunes peuvent faire bouger un véhicule par inadvertance, se coincer dans l'embrasure d'une glace ou verrouiller le véhicule de l'intérieur.
- Deux personnes (y compris des enfants) ne devraient jamais s'attacher avec la même ceinture de sécurité.
- Un enfant qui gigote peut facilement déplacer la ceinture de sécurité. Ne jamais laisser un enfant passer la ceinture de sécurité sous son bras ou derrière son dos. Toujours asseoir et attacher l'enfant correctement sur le siège arrière.
- Ne jamais laisser un enfant se lever ou s'agenouiller sur le siège ou le plancher quand le véhicule est en mouvement. En cas de collision ou de freinage brusque, l'enfant pourrait être projeté violemment contre l'intérieur du véhicule, ce qui pourrait causer de graves blessures.

(Suite)

(Suite)

- Ne jamais utiliser de porte-bébé ou de siège pour enfant s'accrochant par-dessus le dossier d'un siège. Ce genre de siège pour enfant pourrait ne pas offrir la protection requise en cas d'accident.
- Ne pas actionner les commandes électriques du siège arrière si un siège pour enfant y est installé. Cela pourrait briser le siège arrière.
- Après un accident, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le siège pour enfant, les ceintures de sécurité, et les ancrages et attaches inférieurs.
- Si l'espace derrière le siège du conducteur est insuffisant pour installer le siège pour enfant, le placer du côté du passager.

Sièges pour enfant faisant face à l'arrière



⚠ AVERTISSEMENT

NE JAMAIS installer un siège pour enfant ou nourrisson sur le siège avant. Placer un siège pour enfant faisant face à l'arrière sur le siège avant pourrait provoquer des **BLESSURES GRAVES** ou la **MORT** si le siège pour enfant est frappé par un coussin gonflable se déployant.

Un siège pour enfant faisant face à l'arrière retient le dos de l'enfant contre la surface du siège. Un harnais maintient l'enfant en place et, en cas d'accident, veille à maintenir l'enfant en place et réduire la pression sur le cou ou la colonne vertébrale de l'enfant.

Tous les enfants de moins d'un an devraient être assis dans un siège pour enfant faisant face à l'arrière.

Les sièges pour enfant convertibles ou 3 en 1 ont généralement des limites de taille et de poids supérieures pour la position faisant face à l'arrière.

Cela permet de garder l'enfant assis dans un siège pour enfant faisant face à l'arrière plus longtemps.

Continuer d'utiliser le siège pour enfant faisant face à l'arrière aussi longtemps que la taille et le poids de l'enfant restent dans les limites indiquées par le fabricant du siège. C'est la meilleure façon de garder les enfants en sécurité. Une fois que la taille et le poids de l'enfant dépassent les limites du siège faisant face à l'arrière, le faire asseoir dans un siège pour enfant faisant face à l'arrière et muni d'un harnais.

Sièges pour enfant faisant face à l'avant



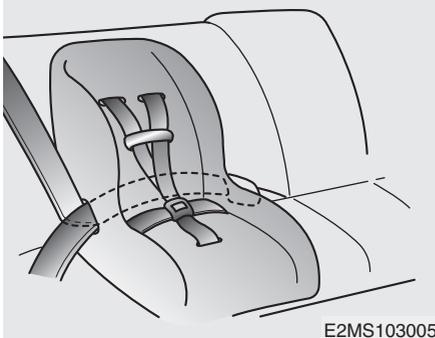
Un siège pour enfant faisant face à l'avant retient le corps de l'enfant à l'aide d'un harnais. Continuer d'utiliser un siège pour enfant faisant face à l'avant et le harnais jusqu'à ce que l'enfant atteigne les limites maximales de taille et de poids indiquées par le fabricant du siège.

Une fois que la taille et le poids de l'enfant dépassent les limites du siège faisant face à l'arrière, il est prêt à prendre place sur un rehausseur.

⚠ AVERTISSEMENT

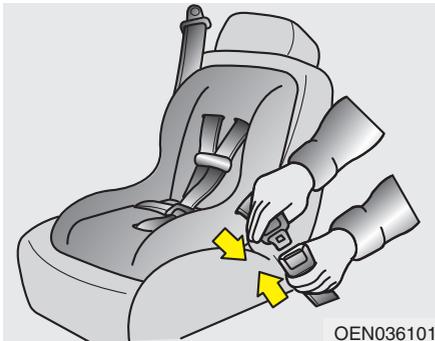
- **Installation d'un siège pour enfant**
 - **Un enfant peut être grièvement blessé ou tué dans une collision si le siège pour enfant n'est pas fixé correctement au véhicule ou si l'enfant n'est pas attaché correctement sur son siège. Avant d'installer un siège pour enfant, lire attentivement les instructions fournies par le fabricant du siège pour enfant.**
 - **Si une ceinture de sécurité ne fonctionne pas comme le décrit ce chapitre, demander immédiatement à un concessionnaire HYUNDAI agréé de vérifier son fonctionnement.**
 - **Ne pas suivre les instructions concernant un siège pour enfant fournies dans ce guide du propriétaire et par le fabricant du siège pour enfant augmente les risques et la gravité des blessures en cas d'accident.**
 - **Si l'appuie-tête du véhicule empêche l'installation adéquate d'un siège pour enfant (décrite dans le guide d'utilisation du siège pour enfant), ajuster ou retirer complètement l'appuie-tête en question.**

Utiliser le mode de verrouillage automatique d'une ceinture de sécurité



E2MS103005

Le mode de verrouillage d'urgence réduit le mouvement de l'enfant, ce qui compromet l'efficacité de la ceinture de sécurité et du siège pour enfant. Pour fixer un siège pour enfant de façon sécuritaire, suivre les étapes ci-dessous.



OEN036101

Pour fixer un siège pour enfant au siège arrière, suivre ces instructions:

1. Placer le siège pour enfant sur le siège arrière et faire passer la ceinture de sécurité autour ou dans le siège pour enfant, en suivant les directives du fabricant du siège pour enfant. S'assurer que la lanière de la ceinture n'est pas entortillée.

2. Insérer l'onglet de la ceinture de sécurité dans la boucle, jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.

Positionner le bouton de relâche de la ceinture de sécurité de façon à ce qu'il soit facilement accessible en cas d'urgence.



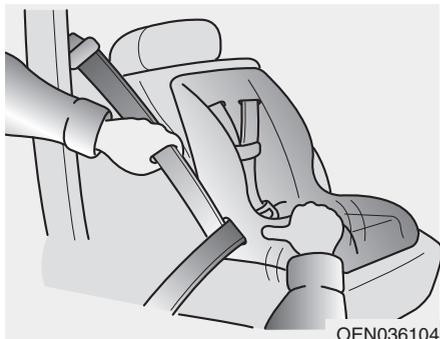
OBH039102

3. Tirer complètement sur l'épaulière de la ceinture de sécurité. Lorsqu'elle sera complètement étirée, le rétracteur enclenchera le mode de "verrouillage automatique" (pour siège pour enfant).



OBH039103

4. Laisser l'épaulière se rétracter doucement. Un ou plusieurs clics se feront entendre. Cela indique que le rétracteur est en mode de "verrouillage automatique". Si aucun clic ne se fait entendre, recommencer les étapes 3 et 4.



5. Enlever le plus de jeu possible de la ceinture de sécurité en appuyant sur le siège pour enfant, tout en poussant manuellement l'épaulière vers le rétracteur.
6. Appuyer et tirer sur le siège pour enfant pour s'assurer que le siège est fermement fixé. Si ce n'est pas le cas, enlever la ceinture et reprendre les étapes 2 à 6.
7. Vérifier que le rétracteur est en mode de "verrouillage automatique" en tirant sur la ceinture de sécurité. Si celle-ci ne se déroule pas, cela signifie que le rétracteur est en mode de "verrouillage automatique".

Pour retirer le siège pour enfant, appuyer sur le bouton de relâche de la boucle, enlever la ceinture du siège pour enfant et la laisser se rembobiner complètement.

⚠ AVERTISSEMENT

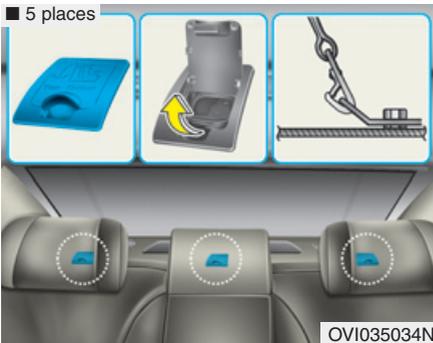
- Mode de verrouillage automatique

Une ceinture de sécurité à 3 points d'attache se repositionne automatiquement en mode de verrouillage d'urgence lorsque la ceinture est complètement rembobinée. Dans cette situation, suivre les étapes 1 à 7 de la page précédente pour installer un siège pour enfant.

Si le rétracteur n'est pas en mode de "verrouillage automatique", le siège pour enfant pourrait se déplacer dans les virages et en cas d'arrêt brusque. Un enfant peut être gravement blessé ou tué si le siège pour enfant n'est pas correctement fixé au véhicule. Il est donc essentiel de dérouler complètement la ceinture pour enclencher le mode de "verrouillage automatique".

Une ceinture de sécurité à 3 points d'attache se repositionne automatiquement en "mode de verrouillage d'urgence", pour une utilisation normale, lorsque la ceinture est complètement rembobinée.

Installation d'un siège pour enfant avec les attaches



Les attaches de fixation pour sièges pour enfant sont situées sur la plage arrière.



1. Faire passer la courroie de fixation du siège pour enfant par-dessus le dossier.

Si le véhicule est doté d'un appuie-tête réglable, faire passer la courroie entre les tiges de l'appuie-tête, sous l'appuie-tête. Si ce n'est pas le cas, faire passer la courroie par-dessus le dossier du siège.

2. Attacher les crochets de fixation du siège pour enfant aux crochets du véhicule et fixer solidement le siège pour enfant.

⚠ AVERTISSEMENT

Si le siège pour enfant n'est pas correctement fixé et si l'enfant n'est pas correctement attaché, cela pourrait causer des blessures graves ou mortelles à l'enfant en cas de collision. Toujours suivre les instructions du fabricant du siège pour enfant lors de l'installation et de l'utilisation du siège pour enfant.

⚠ AVERTISSEMENT

- Courroies de fixation

Ne jamais installer plus d'un siège pour enfant par courroie ou par ancrage. Cela augmenterait la charge sur la courroie ou l'ancrage, ce qui pourrait les briser et provoquer des blessures graves ou mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT

- Vérification de l'installation du siège pour enfant

S'assurer que le siège pour enfant est fixé correctement en le tirant et en le poussant légèrement dans des directions différentes. Un siège mal fixé pourrait glisser, basculer, bouger ou se détacher, ce qui pourrait provoquer des blessures graves ou même la mort.

⚠ AVERTISSEMENT

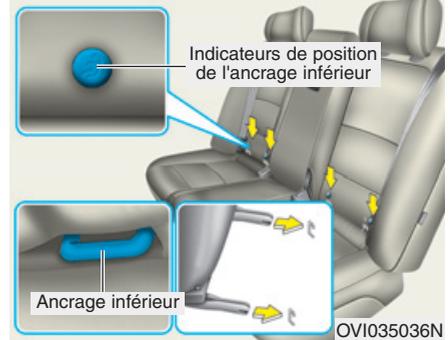
- Ancrages pour sièges pour enfant

- Les ancrages pour sièges pour enfant sont conçus pour résister aux chocs uniquement si le siège pour enfant est fixé correctement. Ne jamais utiliser les ancrages pour attacher une ceinture de sécurité pour adulte, un harnais ou pour attacher des bagages ou autres équipements.
- La courroie de fixation pourrait ne pas fonctionner correctement si elle est attachée au mauvais ancrage.

Fixer un siège pour enfant à l'aide des ancrages inférieurs



Certains fabricants font des sièges compatibles avec les dispositifs de fixation LATCH. LATCH signifie "Ancrages et attaches inférieurs pour sièges pour enfant". Ces sièges pour enfant sont dotés de deux attaches rigides ou fixées sur des courroies pouvant être attachées aux deux ancrages LATCH du véhicule. Il n'est pas nécessaire d'utiliser une ceinture de sécurité pour fixer ces sièges au siège arrière.



Les indicateurs de position des ancrages inférieurs sont situés sur la gauche et la droite des dossiers du siège arrière, pour signaler la position des ancrages inférieurs dans le véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

- Pour éviter qu'un enfant ne puisse attraper les ceintures de sécurité non rembobinées, boucler toutes les ceintures de sécurité arrière non utilisées, et rembobiner la ceinture en la faisant passer derrière le siège pour enfant. Un enfant pourrait s'étrangler s'il attrape l'onglet métallique ou la courroie de la ceinture, pouvant causer des blessures graves ou mortelles.
- Ne rien placer autour des ancrages inférieurs. S'assurer également que la ceinture de sécurité n'est pas coincée dans un ancrage.

Ce véhicule est doté d'ancrages LATCH. Les ancrages LATCH sont intégrés aux positions extérieures de droite et de gauche du siège arrière. Leur emplacement est indiqué dans l'illustration. Aucun ancrage LATCH n'est intégré à la position centrale du siège arrière.

Les ancrages LATCH sont situés entre le dossier et le coussin du siège arrière. Suivre les instructions du fabricant du siège pour enfant pour fixer correctement le siège pour enfant compatible avec le système de fixation LATCH.

Après avoir installé le siège pour enfant, s'assurer qu'il est bien fixé aux ancrages.

Vérifier que le siège pour enfant est bien fixé avant d'y installer l'enfant. Faire bouger légèrement le siège d'un côté, puis de l'autre, et essayer de le faire basculer vers l'avant. Vérifier que les ancrages maintiennent bien le siège en place.

AVIS

Ne pas égratigner ou pincer la courroie de la ceinture du siège arrière avec l'ancrage LATCH du siège ou du véhicule pendant l'installation du siège pour enfant.

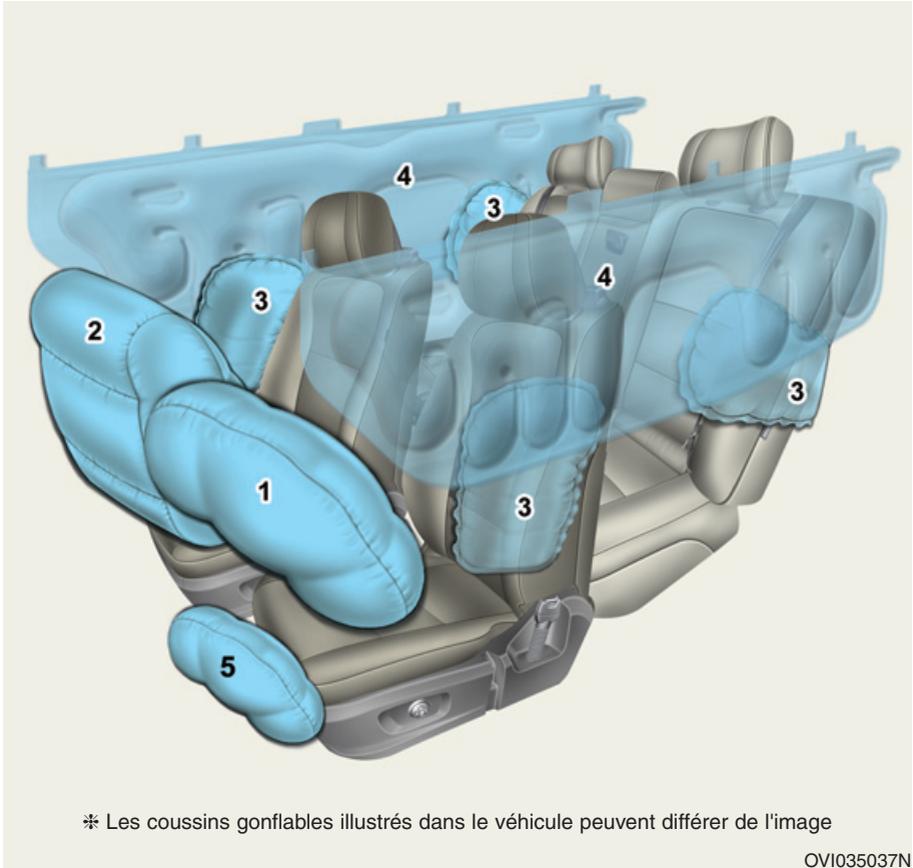
DANGER

Si le siège pour enfant n'est pas correctement fixé, cela augmente considérablement le risque de blessures graves ou mortelles à l'enfant en cas de collision.

AVERTISSEMENT

- Ancrages inférieurs LATCH
Utiliser uniquement les ancrages inférieurs LATCH pour un siège pour enfant installé à la position la plus à droite ou la plus à gauche du siège arrière. Ne jamais installer de siège pour enfant au centre du siège arrière. Cela pourrait endommager les ancrages ou ceux-ci pourraient se briser en cas de collision.

COUSSINS GONFLABLES - SYSTÈME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE PERFECTIIONNÉ



- | | |
|---|---|
| (1) Coussin gonflable avant du conducteur | (4) Coussin gonflable latéral de type rideau |
| (2) Coussin gonflable avant du passager | (5) Coussin gonflable pour les genoux du conducteur |
| (3) Coussin gonflable latéral | |

⚠ AVERTISSEMENT

Même si le véhicule est doté de coussins gonflables, le conducteur et les passagers doivent toujours boucler les ceintures de sécurité fournies afin de minimiser les risques et la gravité des blessures en cas de collision ou de capotage.

Fonctionnement des coussins gonflables

- Les coussins gonflables sont activés (c'est-à-dire capables de se déployer au besoin) uniquement lorsque le commutateur de démarrage/arrêt du moteur est sur ON ou START.

- Les coussins gonflables se déploient en cas de collision frontale ou latérale grave, pour aider à protéger les occupants contre les blessures graves gonflables.

- Les coussins gonflables ne se déploient pas à partir d'une vitesse précise.

En règle générale, les coussins gonflables sont conçus pour se déployer sur la base de la gravité et de la direction de la collision. Ces deux facteurs aident à déterminer si les capteurs émettront un signal électronique de déploiement.

- Le déploiement des coussins gonflables dépend de plusieurs facteurs, y compris la vitesse du véhicule, l'angle d'impact, ainsi que la densité et la rigidité des véhicules ou objets heurtés pendant la collision. Il existe également d'autres facteurs déterminants.

- Les coussins gonflables avant se gonfleront et se dégonfleront en un instant. Il est pratiquement impossible de voir les coussins gonflables se gonfler pendant un accident.

Il est beaucoup plus probable de voir les coussins gonflables dégonflés pendant de leur compartiment après la collision.

- Pour aider à fournir une protection adéquate, les coussins gonflables doivent se déployer très rapidement. La vitesse du déploiement du coussin gonflable est obligatoire, car il y a extrêmement peu de temps pour que le coussin gonflable puisse s'insérer entre l'occupant et la structure du véhicule, avant que ceux-ci ne heurtent la structure.

La vitesse du déploiement réduit les risques de blessures graves ou mortelles en cas de collision grave et constitue donc une caractéristique obligatoire de la conception des coussins gonflables.

Cependant, la rapidité de déploiement des coussins gonflables peut également provoquer des blessures, notamment des abrasions faciales, des hématomes et des os cassés, car la vitesse de déploiement implique l'expansion très puissante des coussins gonflables.

- **Dans certaines circonstances où le contact avec un coussin gonflable peut provoquer des blessures mortelles, surtout si l'occupant est positionné excessivement près du coussin gonflable.**

⚠ AVERTISSEMENT

- **Pour réduire les risques de blessures graves ou mortelles causées par le déploiement d'un coussin gonflable en cas de collision, le conducteur devrait s'asseoir aussi loin que possible du volant (et à au moins 250 mm (10 po) du volant). Le siège du passager avant devrait toujours être sur la position la plus reculée.**
- **Les coussins gonflables se déploient instantanément et avec force et un occupant pourrait être blessé par la puissance du déploiement s'il est assis dans une position inappropriée.**
- **Le déploiement d'un coussin gonflable peut provoquer des blessures, notamment des abrasions faciales ou corporelles, des blessures causées par les verres brisés des lunettes ou des brûlures provoquées par le gaz de gonflement des coussins gonflables.**

Bruit et fumée

Quand un coussin gonflable se déploie, il émet un bruit fort, et de la fumée et de la poudre se diffusent dans l'habitacle. Il s'agit d'une situation normale, causée par l'allumage du gonfleur du coussin gonflable. Après le déploiement d'un coussin gonflable, les occupants pourraient avoir des difficultés importantes à respirer, à cause du contact de la poitrine avec la ceinture de sécurité et le coussin gonflable, et l'inhalation de la fumée et de la poudre. **Ouvrir les glaces et les portières dès que possible après l'impact, pour limiter l'exposition prolongée à la fumée et la poudre relâchées lors du déploiement du coussin gonflable.**

Bien que la fumée et la poudre ne soient pas toxiques, elles peuvent irriter la peau, les yeux, le nez, la gorge, etc. Dans ce cas, se laver et se rincer immédiatement à l'eau froide et consulter un médecin si les symptômes persistent.

⚠ AVERTISSEMENT

Après le déploiement d'un coussin gonflable, les composants du coussin situés sur le volant, la planche de bord, les longerons de toit et les dossiers des sièges avant sont très chauds. Pour éviter les blessures, ne pas toucher aux composants internes du compartiment des coussins gonflables après le déploiement.

Ne pas mettre de siège pour enfant sur le siège du passager avant.



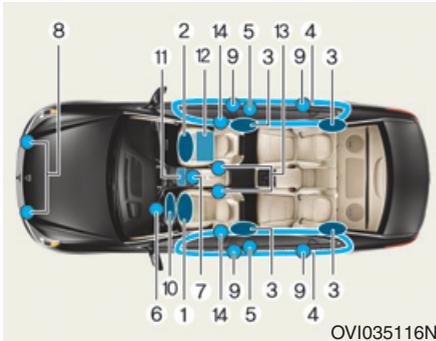
Ne jamais mettre un siège pour enfant faisant face à l'arrière sur le siège du passager avant. Si un coussin gonflable se déploie, l'impact sur le siège pour enfant faisant face à l'arrière pourrait provoquer des blessures graves ou mortelles. Ne pas non plus mettre de siège pour enfant faisant face à l'avant sur le siège du passager avant, car l'enfant pourrait subir des blessures graves ou mortelles à cause du déploiement du coussin gonflable.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Grave danger! Ne jamais mettre un siège pour enfant faisant face à l'arrière sur un siège protégé par un coussin gonflable!**
- **Ne jamais mettre de siège pour enfant sur le siège du passager avant. Le déploiement du coussin gonflable pourrait causer des blessures graves ou mortelles.**
- **Si un enfant est assis à l'arrière (mais pas au centre) et que le véhicule est doté de coussins gonflables latéraux de type rideau, s'assurer d'installer le siège pour enfant aussi loin que possible des portières et de le verrouiller solidement en place.**

Le déploiement d'un coussin gonflable latéral ou latéral de type rideau peut causer des blessures graves ou mortelles à un nourrisson ou un jeune enfant.

Composants et fonctions du SRS

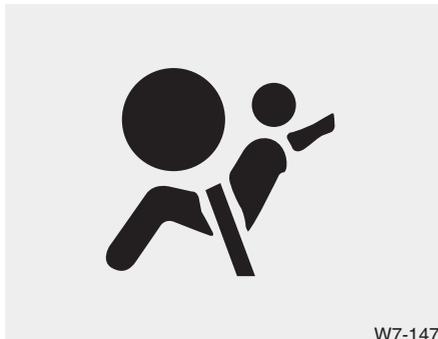


OVI035116N

Le SRS est composé des éléments suivants :

1. Le module du coussin gonflable avant du conducteur
2. Le module du coussin gonflable avant du passager
3. Les modules des coussins gonflables latéraux
4. Les modules des coussins gonflables latéraux de type rideau
5. Les prétendeurs de rétracteur
6. Le voyant avertisseur des coussins gonflables
7. Le module de commande du SRS (SRSCM)
8. Les capteurs d'impact avant
9. Les capteurs d'impact latéral
10. Le module du coussin gonflable pour les genoux du conducteur
11. Le voyant d'annulation du coussin gonflable du passager "PASSENGER AIR BAG OFF" (Siège du passager avant uniquement)
12. Le dispositif de classification de l'occupant (Siège du passager avant uniquement)
13. Les capteurs de bouclage des ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant
14. Les ancrages des prétendeurs

Le SRSCM surveille constamment tous les composants du SRS, quand l'allumage est sur ON, pour déterminer si une collision est suffisamment grave pour exiger le déploiement des coussins gonflables ou l'activation des prétendeurs de ceintures de sécurité.



W7-147

Le voyant avertisseur SRS "🚗" s'allume au tableau de bord pendant environ 6 secondes après que le bouton de démarrage/arrêt du moteur s'allume. Après ce délai, le voyant avertisseur SRS "🚗" devrait s'éteindre.

⚠️ AVERTISSEMENT

Si l'une de ces situations se produit, cela signifie que le SRS ne fonctionne pas correctement. Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le SRS dès que possible.

- Le voyant ne s'allume pas quand le commutateur d'allumage est positionné sur ON.
- Le voyant reste allumé pendant plus d'environ 6 secondes.
- Le voyant s'allume quand le véhicule est en mouvement.
- Le voyant clignote quand le véhicule est allumé.

Coussin gonflable avant du conducteur (1)



OVI035117N

Les modules des coussins gonflables avant sont situés au centre du volant, dans la planche de bord au-dessus de la boîte à gants et dans le bouclier au niveau des genoux du conducteur. Si le SRSCM détecte un impact suffisant à l'avant du véhicule, il déploie automatiquement les coussins gonflables avant.

Coussin gonflable avant du conducteur (2)



OVI035118N

Au moment du déploiement, les coupures moulées directement sur les couvercles des coussins gonflables se détacheront à cause de la pression causée par l'expansion des coussins gonflables. Le couvercle s'ouvrira ensuite davantage pour permettre le déploiement complet des coussins gonflables.

Coussin gonflable avant du conducteur (3)



OVI035119N

Coussin gonflable avant du conducteur



OVI035120N

Un coussin gonflable complètement déployé, combiné à une ceinture de sécurité correctement bouclée, ralentit le mouvement vers l'avant du conducteur ou du passager avant, réduisant les risques de blessure à la tête et à la poitrine.

Une fois le déploiement effectué, le coussin gonflable se dégonfle immédiatement, permettant au conducteur de conserver une bonne visibilité avant et de pouvoir tourner le volant ou actionner les autres commandes.

AVERTISSEMENT

- **Ne pas placer d'objets (portetasses, boîtier à CD, autocollant, etc.) sur le panneau au-dessus de la boîte à gants, où le coussin gonflable du passager est positionné. De tels objets pourraient devenir des projectiles dangereux lors du déploiement du coussin gonflable.**
- **Ne pas installer de désodorisant liquide près du tableau de bord ou sur la surface de la planche de bord. Le contenant pourrait devenir un projectile dangereux et causer des blessures graves lors du déploiement du coussin gonflable.**

⚠ ATTENTION

- Quand un coussin gonflable se déploie, il émet un bruit fort, et de la fumée et de la poudre se diffusent dans l'habitacle. Il s'agit d'une situation normale et sans danger. Cependant, cette poudre peut irriter la peau et les yeux ou provoquer une crise d'asthme chez certaines personnes. Se laver les parties exposées avec de l'eau tiède et un savon doux après un accident où les coussins gonflables se sont déployés.
- Le SRS fonctionne uniquement si le commutateur d'allumage est sur ON. Si le voyant avertisseur SRS "🚗" ne s'allume pas ou qu'il reste allumé en continu plus de 6 secondes après l'allumage, cela signifie que le SRS ne fonctionne pas correctement. Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.
- Avant de remplacer un fusible ou de débrancher la batterie, toujours positionner le bouton de démarrage/arrêt du moteur sur OFF. Ne jamais retirer ou remplacer un (ou des) fusible des coussins gonflables si le bouton de démarrage/arrêt du moteur est sur ON. Ne pas suivre ces avertissements pourrait provoquer l'allumage du voyant avertisseur SRS "🚗".

Système de classification de l'occupant



Ce véhicule est doté d'un système de classification des occupants (OCS) pour le siège du passager avant. L'OCS a pour but de détecter la présence d'un passager avant correctement assis et de déterminer si le coussin gonflable du passager avant doit être activé ou non. Le coussin gonflable du conducteur n'est ni concerné ni contrôlé par l'OCS.

Composants principaux du système de classification de l'occupant

- Un dispositif de détection situé dans le coussin du siège du passager avant.
- Un dispositif électronique servant à déterminer si les coussins gonflables du passager avant (avant et latéral) doivent être activés ou désactivés.
- Un voyant indicateur situé sur la planche de bord, qui illumine les mots "PASSENGER AIR BAG OFF", (annulation du coussin gonflable du passager) pour indiquer que les coussins gonflables du passager avant sont désactivés.
- Le voyant indicateur des coussins gonflables situé sur le tableau de bord est connecté à l'OCS.

Le système de classification de l'occupant (OSC) est conçu pour détecter la présence d'un passager assis correctement sur le siège avant. En fonction du poids détecté, l'OSC détermine ensuite si le coussin gonflable du passager avant devrait être activé (pour se déployer au besoin) ou non.

En désactivant automatiquement le coussin gonflable dans certaines situations, l'OSC vise à réduire les risques de blessures ou de mort pouvant être causés par le déploiement du coussin gonflable lorsque le siège est occupé par certains passagers, notamment les enfants.

Par exemple, si un siège pour enfant conforme aux réglementations est installé sur le siège, le capteur OSC pourra le détecter et désactiver le coussin gonflable.

Si un adulte est correctement assis sur le siège du passager avant avec sa ceinture bouclée, l'OSC ne devrait pas désactiver automatiquement le coussin gonflable. Si l'adulte assis sur le siège du passager est de petite taille ou de faible poids, le coussin gonflable avant pourrait être désactivé. De plus, si l'adulte ne s'assoit pas correctement sur le siège (s'il n'est pas assis bien droit, s'il est assis sur le rebord du siège ou dans une position inadéquate), le capteur pourrait désactiver le coussin gonflable avant.

Toujours s'assurer que les occupants et le conducteur sont assis correctement avec leur ceinture bouclée pour assurer une protection efficace des coussins gonflables et des ceintures de sécurité.

- L'OSC pourrait ne pas fonctionner correctement si le passager agit d'une façon qui entrave son fonctionnement. Cela pourrait se produire si le passager :
 - (1) Ne s'assoit pas bien droit.
 - (2) Se penche contre la portière ou la console centrale.
 - (3) S'assoit sur le rebord avant du siège.
 - (4) Place ses jambes sur la planche de bord ou ailleurs, ce qui réduit le poids du passager sur le siège avant.
 - (5) Ne porte pas sa ceinture de sécurité correctement.
 - (6) Incline le dossier du siège.

Conditions et fonctionnement du système de classification de l'occupant du passager avant

Condition détectée par le système de classification de l'occupant	Voyant indicateur/d'avertissement		Dispositif
	Voyant "PASSENGER AIR BAG OFF"	Voyant avertisseur SRS	Coussin gonflable du passager avant
1. Adulte *1	Éteint	Éteint	Activé
2. Siège pour enfant *2 *3	Allumé	Éteint	Désactivé
3. Inoccupé	Allumé	Éteint	Désactivé
4. Anomalie du système	Éteint	Allumé	Activé

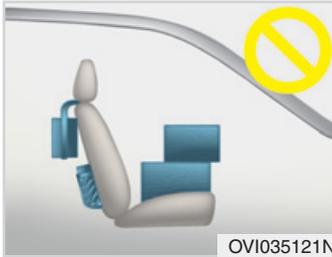
*1 : Le dispositif détermine si la personne est un adulte de par sa taille et son poids. Si un adulte de petite taille est assis sur le siège du passager avant, le dispositif pourrait l'identifier comme étant un enfant, en fonction de son poids et de sa position sur le siège.

*2 : Ne jamais installer de siège pour enfant sur le siège du passager avant.

*3 : Le voyant d'annulation du coussin gonflable pourrait s'allumer ou s'éteindre si un enfant de moins de 13 ans (assis ou non sur un siège d'enfant) est assis sur le siège du passager avant. Il s'agit d'une situation normale.

⚠ AVERTISSEMENT

S'asseoir dans une mauvaise position ou mettre un poids sur le siège du passager avant alors qu'il n'est pas occupé par un passager affecte négativement le fonctionnement de l'OCS.



- **NE JAMAIS** placer de lourdes charges sur le siège du passager avant ou dans la pochette du dossier du siège du passager avant.



- **NE JAMAIS** mettre les pieds sur le dossier du siège du passager avant.



- **NE JAMAIS** s'asseoir avec les hanches vers le rebord avant du siège.



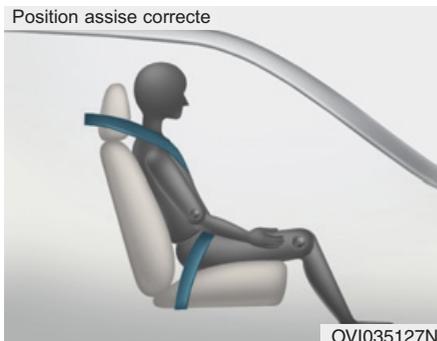
- **NE JAMAIS** incliner le dossier du siège lorsque le véhicule est en mouvement.



- **NE JAMAIS** placer les pieds ou les jambes sur la planche de bord.



- **NE JAMAIS** se pencher contre les portières ou la console centrale ou s'asseoir sur un côté du siège du passager avant.



Si le voyant d'annulation du coussin gonflable du passager "PASSENGER AIR BAG OFF" est allumé alors qu'un adulte est assis sur le siège du passager avant, éteindre le bouton de démarrage/arrêt du moteur et demander au passager avant de s'asseoir correctement (assis bien droit, au centre du coussin du siège, avec les jambes confortablement tendues et les pieds au sol, en gardant le dossier du siège relevé et la ceinture bouclée). Redémarrer le véhicule en s'assurant que le passager avant reste dans cette position. Le dispositif pourra ainsi catégoriser correctement la personne et activer le coussin gonflable du passager. Si le voyant d'annulation du coussin gonflable du passager "PASSENGER AIR BAG OFF" est toujours allumé, demander au passager de s'asseoir sur le siège arrière.

AVERTISSEMENT

Ne jamais laisser un adulte s'asseoir sur le siège du passager avant si le voyant d'annulation du coussin gonflable du passager "PASSENGER AIR BAG OFF" est allumé. En cas de collision, le coussin gonflable ne se déploiera pas si le voyant est allumé. Demander au passager de s'asseoir sur le siège arrière. Si le voyant d'annulation du coussin gonflable du passager reste allumé, même après que l'adulte se soit assis correctement sur son siège, et que le véhicule est redémarré, le faire asseoir à l'arrière, car le coussin gonflable ne se déploiera pas. Le passager avant doit rester assis correctement pour éviter des blessures graves causées par un coussin gonflable se déployant.

Informations

Le voyant d'annulation du coussin gonflable du passager s'allume après que le bouton de démarrage/arrêt du moteur ait été positionné sur ON ou après que le moteur soit démarré. Si le siège du passager avant est occupé, l'OCS catégorisera le passager avant après quelques secondes de plus.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas placer de lourde charge sur le siège du passager avant. Ne rien placer sous le siège du passager avant. Cela pourrait gêner le fonctionnement du capteur.

⚠ AVERTISSEMENT

- Même si le véhicule est doté d'un OCS, ne jamais installer de siège pour enfant sur le siège du passager avant. Un coussin gonflable se déployant peut frapper avec force un enfant ou le siège pour enfant et causer des blessures graves ou mortelles. Les enfants de 12 ans et moins doivent être assis à l'arrière. Les enfants trop grands pour un siège pour enfant doivent utiliser les ceintures à 3 points d'attache prévues à cet effet. Quelle que soit la collision, les enfants de tout âge sont plus en sécurité s'ils sont assis à l'arrière avec leur ceinture bouclée.

(Suite)

(Suite)

- Si le voyant d'annulation du coussin gonflable du passager est allumé alors qu'un adulte est assis correctement sur le siège du passager avant (assis bien droit, au centre du coussin du siège, avec les jambes confortablement tendues et les pieds au sol, en gardant le dossier du siège relevé et la ceinture bouclée), lui demander au passager de s'asseoir sur le siège arrière.
- Ne pas modifier ou remplacer le siège du passager avant. Ne rien placer ou attacher (couverture ou chauffe-siège par exemple) sur le siège du passager avant. Cela pourrait affecter négativement le fonctionnement de l'OCS.
- Si le poids sur le siège du passager change, le voyant d'annulation du coussin gonflable du passager pourrait clignoter pendant quelques secondes, pour activer ou désactiver le coussin gonflable du passager avant.
- Ne jamais s'asseoir sur un objet coupant sur le siège du passager avant. Cela pourrait gêner le fonctionnement du système de classification de l'occupant.
- Ne pas placer de housse sur le siège du passager avant.

(Suite)

(Suite)

- Selon les statistiques d'accidents, les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont attachés correctement sur le siège arrière que lorsqu'ils sont sur le siège avant. Il est recommandé d'installer tous les sièges pour enfant à l'arrière, qu'il s'agisse d'un siège pour enfant faisant face à l'arrière, faisant face à l'avant ou un rehausseur.
- Les coussins gonflables ne peuvent être utilisés qu'une seule fois. Demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé de remplacer les coussins gonflables immédiatement après leur déploiement.
- Si un adulte de petite taille n'est pas assis correctement (si le dossier est trop incliné, qu'il se penche contre la porte ou s'incline vers l'avant), l'OCS pourrait détecter un poids inférieur au poids réel d'un occupant assis correctement (assis bien droit, au centre du coussin du siège, avec les jambes confortablement tendues et les pieds au sol, en gardant le dossier du siège relevé et la ceinture bouclée).

L'occupant pourrait alors être classifié incorrectement et le voyant d'annulation du coussin gonflable pourrait s'allumer.

AVERTISSEMENT

Si le dispositif de classification de l'occupant ne fonctionne pas correctement, le voyant SRS  s'allumera au tableau de bord. Si une anomalie de l'OCS est détectée, le voyant d'annulation du coussin gonflable du passager ne s'allumera pas et le coussin gonflable avant du passager pourrait se déployer, même si personne n'est assis sur le siège. Si le voyant avertisseur SRS ne s'allume pas au démarrage, s'il reste allumé plus de 6 secondes environ après le démarrage ou qu'il reste allumé pendant la conduite, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter l'OCS et le SRS dès que possible.

Coussin gonflable avant du conducteur et du passager avant

Coussin gonflable avant du conducteur



OVI035038N

Coussin gonflable pour les genoux du conducteur



OVI035039N

Ce véhicule est muni d'un système de retenue supplémentaire (SRS) et de ceintures de sécurité pour le siège du conducteur et du passager avant.

L'emplacement des coussins gonflables est indiqué par la mention "SRS AIR BAG" gravée sur les couvercles des coussins gonflables sur le volant, le bouclier des genoux du conducteur sous la colonne de direction et la planche de bord au-dessus de la boîte à gants.

Le SRS est composé de coussins gonflables situés au centre du volant, sous le bouclier des genoux du conducteur sous la colonne de direction et sous la planche de bord au-dessus de la boîte à gants, au-dessus de la boîte à gants.

Coussin gonflable avant du passager



OVI035041N

L'objectif du SRS est d'offrir une protection supplémentaire à celle des ceintures de sécurité pour le conducteur et le passager avant lors d'une collision frontale de gravité suffisante. Les capteurs SRS recueillent des informations pour connaître la position du siège du conducteur, savoir si le conducteur et le passager avant ont bouclé leur ceinture et détecter la gravité de l'impact.

⚠ AVERTISSEMENT

Si le dispositif de classification de l'occupant ne fonctionne pas correctement, le voyant SRS  s'allumera au tableau de bord. En effet, le voyant SRS est relié au système de classification de l'occupant. Si le voyant avertisseur SRS ne s'allume pas au démarrage, s'il reste allumé plus de 6 secondes environ après le démarrage ou qu'il reste allumé pendant la conduite, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter l'OCS et le SRS dès que possible.

Les capteurs des ceintures de sécurité détectent si l'occupant a bouclé sa ceinture ou non. Ces capteurs contrôlent le déploiement du coussin gonflable en fonction de la sévérité de l'impact et si la ceinture est bouclée ou non.

Le déploiement des coussins gonflables se fait à deux niveaux. Le premier niveau est destiné aux impacts modérés. Le deuxième est destiné aux impacts graves.

En fonction de la sévérité de l'impact et de l'utilisation de la ceinture de sécurité, le SRSCM (module de commande du SRS) contrôle le déploiement des coussins gonflables. Le risque ou la gravité des blessures en cas de collision sont accrus si l'on ne boucle pas sa ceinture de sécurité.

Ce véhicule est également doté d'un système de classification de l'occupant pour le siège du passager avant. Celui-ci détecte la présence d'un passager sur le siège avant et désactive le coussin gonflable avant du passager dans certaines situations. Pour obtenir de plus amples renseignements, se référer à la section " Système de classification de l'occupant " de ce chapitre.

AVERTISSEMENT

Ne rien placer sous les sièges avant, car cela pourrait gêner le fonctionnement du système de classification de l'occupant.

AVERTISSEMENT

Si le véhicule doit être modifié pour une raison d'handicap, consulter un concessionnaire HYUNDAI agréé avant d'effectuer les modifications.

Informations

- **Prendre connaissance des informations sur le SRS indiquées sur le pare-soleil.**
- **Les coussins gonflables perfectionnés et les prétendeurs des ceintures de sécurité augmentent la protection des occupants en cas de collision frontale. Les coussins gonflables avant ne sont pas conçus pour se déployer dans les collisions légères, où la ceinture de sécurité et les prétendeurs protégeraient suffisamment les occupants.**

AVERTISSEMENT

TOUJOURS boucler sa ceinture de sécurité et utiliser des sièges pour enfant - à chaque trajet, à chaque fois et pour tout le monde! Les coussins gonflables se déploient instantanément avec une force considérable. Les ceintures de sécurité aident les occupants à garder une position adéquate et à bénéficier de la protection des coussins gonflables.

Même si ce véhicule est doté de coussins gonflables, une collision peut provoquer des blessures graves ou la mort si les occupants du véhicule ne sont pas correctement attachés ou n'ont pas bouclé leur ceinture de sécurité quand le coussin gonflable se déploie. Toujours suivre les précautions et les avertissements concernant les ceintures de sécurité, les coussins gonflables et la sécurité des occupants consignés dans ce manuel.

Pour réduire les risques de blessures graves ou mortelles et assurer le meilleur fonctionnement possible du système de retenue du véhicule:

- Ne jamais placer un siège pour enfant ou un rehausseur sur le siège avant.
- Toujours attacher les enfants sur le siège arrière. Il s'agit de l'endroit le plus sécuritaire pour les enfants de tout âge.

(Suite)

(Suite)

- Les coussins gonflables avant et latéraux peuvent blesser un occupant mal assis sur le siège avant.
- Reculer le siège aussi loin que possible du coussin gonflable, tout en assurant le maintien du contrôle du véhicule.
- Ne jamais s'asseoir trop près ou se pencher vers les coussins gonflables.

Un conducteur ou des passagers mal positionnés dans leur siège peuvent être grièvement blessés par un coussin gonflable se déployant.

- Ne jamais se pencher contre la portière ou la console centrale. Toujours s'asseoir bien droit.
- Ne pas laisser un adulte s'asseoir sur le siège du passager avant si le voyant d'annulation du coussin gonflable est allumé. Dans ce cas, le coussin gonflable ne se déploiera pas en cas de collision frontale modérée ou grave.
- Ne rien placer sur ou près des modules des coussins gonflables sur le volant, le tableau de bord ou la planche de bord au-dessus de la boîte à gants. Ces objets pourraient blesser les occupants en cas de collision provoquant le déploiement des coussins gonflables.

(Suite)

(Suite)

- Ne jamais mettre de couverture, de housses ou de chauffe-siège sur le siège du passager avant. Cela pourrait gêner le fonctionnement du système de classification de l'occupant.
- Ne pas modifier ou débrancher les fils ou autres composants du SRS. Cela pourrait provoquer des blessures si les coussins gonflables se déploient accidentellement ou si le SRS est désactivé.
- Si le voyant avertisseur SRS reste allumé pendant la conduite, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le SRS dès que possible.
- Les coussins gonflables ne peuvent être utilisés qu'une seule fois. Demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé de remplacer les coussins gonflables dès qu'ils sont déployés.
- Le SRS déploiera les coussins gonflables seulement si l'impact est suffisamment grave et si l'angle d'impact est inférieur à 30° de l'axe longitudinal avant. De plus, les coussins gonflables ne se déploieront qu'une seule fois. Toujours boucler sa ceinture de sécurité en tout temps.

(Suite)

(Suite)

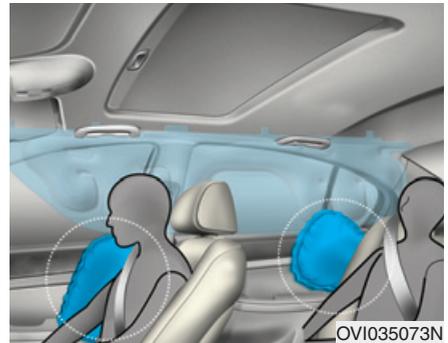
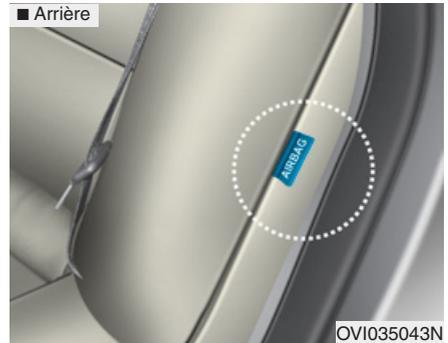
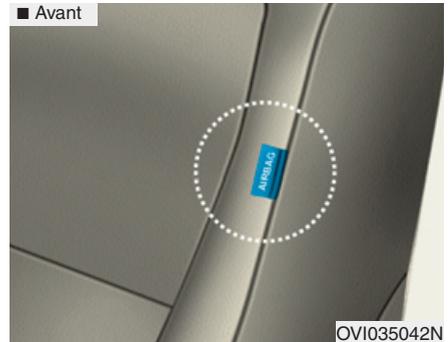
- Les coussins gonflables avant ne sont pas conçus pour se déployer lors de collisions latérales ou arrière ou en cas de capotage. De plus, les coussins gonflables avant ne se déploieront pas en cas de choc frontal si la gravité de l'impact est inférieure à la limite établie.
- Même si le véhicule est doté d'un système de classification de l'occupant, ne pas placer de siège pour enfant sur le siège du passager avant. Ne jamais installer de siège pour enfant sur le siège avant. Un nourrisson ou un enfant pourrait être blessé grièvement ou mortellement par le déploiement d'un coussin gonflable en cas d'accident.
- Les enfants de 12 ans et moins doivent toujours être attachés correctement dans un siège pour enfant. Ne jamais laisser un enfant s'installer sur le siège du passager avant. Si un enfant de plus de 12 ans doit s'asseoir sur le siège du passager avant, attacher l'enfant correctement et reculer le siège le plus loin possible du coussin gonflable.

(Suite)

(Suite)

- Pour maximiser la protection et minimiser les risques de blessures graves ou mortelles en cas d'accident quel qu'il soit, les occupants et le conducteur doivent toujours boucler leur ceinture de sécurité, qu'il y ait des coussins gonflables ou non. Ne pas s'asseoir trop près des coussins gonflables quand le véhicule est en mouvement.
- Si un occupant n'est pas assis correctement sur son siège, cela pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles en cas de collision. Tous les occupants devraient être assis bien droit, au centre du coussin du siège, avec les jambes confortablement tendues et les pieds au sol, en gardant le dossier du siège relevé et la ceinture bouclée, à moins que le véhicule soit stationné et le moteur éteint.
- Les coussins gonflables se déploient instantanément pour protéger un occupant en cas de collision. Si un occupant est mal assis et que sa ceinture de sécurité n'est pas bouclée, les coussins gonflables pourraient le heurter violemment et causer des blessures graves ou mortelles.

Coussin gonflable latéral



Ce véhicule est doté de coussins gonflables latéraux pour chaque siège. L'objectif de ces coussins gonflables est d'offrir une protection supplémentaire à celle des ceintures de sécurité pour le conducteur et les occupants.

Les coussins gonflables latéraux sont conçus pour se déployer en fonction de l'intensité, de la vitesse, de l'angle ou de la direction de l'impact d'une collision latérale. Ils ne se déploieront pas dans toutes les collisions latérales.

AVERTISSEMENT

Ne pas laisser les occupants appuyer la tête ou le corps sur les portières, mettre les bras sur les portières, sortir les bras par les fenêtres ou placer des objets entre les portières et l'occupant s'ils sont assis sur un siège doté d'un coussin gonflable latéral ou latéral de type rideau.

AVERTISSEMENT

- Le coussin gonflable latéral est un supplément à la ceinture de sécurité, mais ne la remplace pas. Il faut donc porter en tout temps sa ceinture de sécurité quand le véhicule est en mouvement. Les coussins gonflables se déploient seulement si la collision latérale est assez grave pour provoquer des blessures importantes.
- Pour obtenir une protection maximale des coussins gonflables latéraux et éviter les blessures pouvant être causées par un coussin gonflable latéral se déployant, tous les occupants doivent s'asseoir bien droit, avec leur ceinture bouclée.

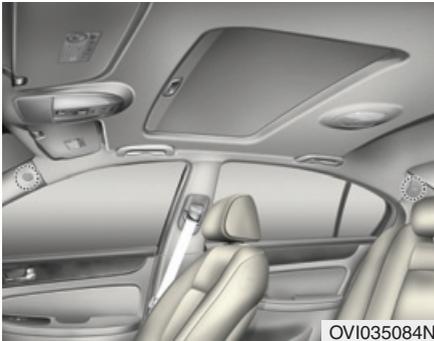
(Suite)

(Suite)

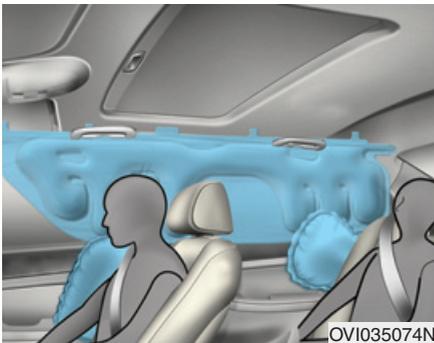
Le conducteur doit placer ses mains sur le volant à 9 h et 15 h. Les passagers devraient placer leurs mains sur leurs genoux.

- Ne pas recouvrir les sièges d'une housse.
- L'utilisation d'une housse pourrait réduire ou annuler l'efficacité du système.
- Ne pas placer d'accessoires sur ou près des coussins gonflables latéraux.
- Ne rien placer entre le coussin gonflable et l'occupant ou sur le coussin gonflable.
- Ne rien mettre (ex. parapluie ou sac) entre la portière et le siège. Ces objets pourraient se transformer en projectile dangereux et causer des blessures lors du déploiement du coussin gonflable latéral.
- Pour éviter le déploiement accidentel d'un coussin gonflable latéral pouvant causer des blessures, éviter tout impact contre le capteur du coussin gonflable lorsque le commutateur d'allumage est sur ON.
- Si un siège ou une housse de siège est endommagé, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé de vérifier votre véhicule, car celui-ci est équipé de Coussins gonflables latéraux et d'un système de classification de l'occupant.

Coussin gonflable latéral de type rideau



OVI035084N



OVI035074N

Les coussins gonflables latéraux de type rideau sont situés de chaque côté des longerons du toit, au-dessus des portières avant et arrière.

Ils sont conçus pour aider à protéger la tête des occupants des sièges avant et arrière (à l'exception du siège arrière du milieu) lors de certaines collisions latérales.

Les coussins gonflables latéraux de type rideau sont conçus pour se déployer si un impact est détecté par les capteurs latéraux en fonction de l'intensité, de la vitesse, de l'angle et de la direction de l'impact d'une collision latérale.

Les coussins gonflables latéraux de type rideau ne sont pas conçus pour se déployer dans toutes les collisions latérales, dans les collisions frontales et arrière ou en cas de capotage.

⚠ AVERTISSEMENT

- Pour maximiser la protection offerte par les coussins gonflables latéraux de type rideau, les occupants des sièges avant et arrière (à l'exception du siège arrière du milieu) devraient s'asseoir bien droit avec leur ceinture bouclée. Un enfant doit être assis et attaché correctement sur le siège arrière, dans un siège pour enfant.
- Si un enfant est assis à l'arrière, il doit être assis dans un siège pour enfant adapté. S'assurer de positionner le siège pour enfant aussi loin des portières que possible et de bien le fixer.

(Suite)

(Suite)

- **Ne pas laisser les occupants appuyer la tête ou le corps sur les portières, mettre les bras sur les portières, sortir les bras par les fenêtres ou placer des objets entre les portières et l'occupant s'ils sont assis sur un siège doté d'un coussin gonflable latéral ou latéral de type rideau.**
- **Ne jamais essayer de modifier ou de réparer un composant d'un coussin gonflable latéral de type rideau. Seul un concessionnaire HYUNDAI agréé est en mesure de le faire.**

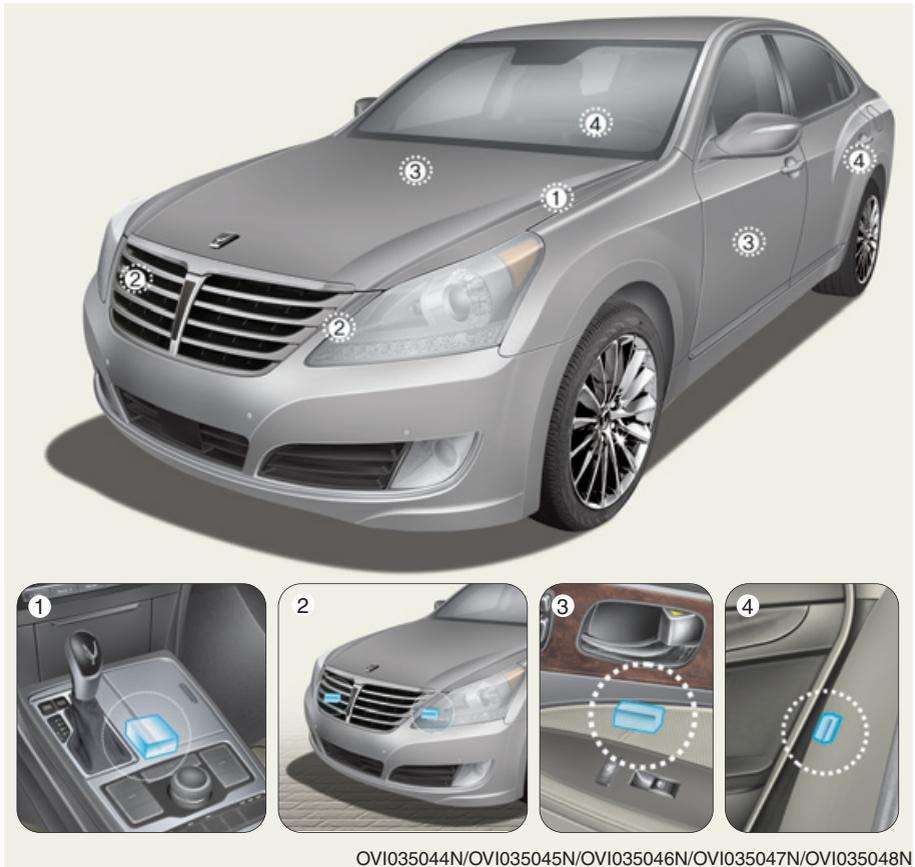
Ne pas suivre les instructions ci-dessus peut entraîner un accident pouvant causer des blessures ou la mort.

Pourquoi un coussin gonflable ne se déploie-t-il pas lors d'une collision?

Dans certains types d'accidents, les coussins gonflables n'offriraient pas de protection supplémentaire.

C'est le cas des collisions arrière, des deuxièmes et troisièmes collisions suivant un déploiement et des collisions à basse vitesse.

Capteurs de collision pour coussins gonflables



(1) Module de commande du SRS
(2) Capteur d'impact frontal

(3) Capteur d'impact latéral (avant)
(4) Capteur d'impact latéral (arrière)

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne pas frapper ou ne pas laisser d'objets heurter les zones où des coussins gonflables ou des capteurs sont installés.

Cela pourrait provoquer un déploiement inattendu des coussins gonflables et provoquer des blessures graves ou la mort.

- Si un capteur ou l'angle du capteur se déplace de sa position d'origine, les coussins gonflables pourraient se déployer lorsqu'ils ne le devraient pas ou au contraire ne pas se déployer lorsqu'ils le devraient, ce qui pourrait provoquer des blessures graves ou la mort.

De ce fait, ne pas essayer de modifier ou de réparer les capteurs des coussins gonflables. Demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé de vérifier et de réparer le véhicule.

- Des problèmes pourraient se produire si le capteur se déplace de sa position d'origine suite à une déformation du pare-chocs avant, de la carrosserie ou des piliers B et C, là où les capteurs de collision latérale sont installés. Demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé de vérifier et de réparer le véhicule.

(Suite)

(Suite)

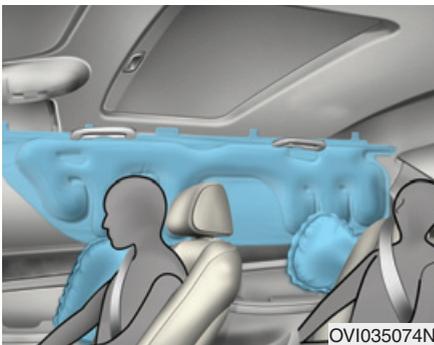
- Ce véhicule est conçu pour absorber les impacts et déployer les coussins gonflables dans certaines collisions. Installer une protection de pare-chocs ou remplacer le pare-chocs par des pièces d'imitation ou contrefaites pourrait affecter négativement le véhicule et les coussins gonflables.

Déploiement des coussins gonflables



Coussins gonflables avant

Les coussins gonflables avant sont conçus pour se déployer dans certaines collisions frontales, en fonction de la gravité, de la vitesse et de l'angle de l'impact.



Coussins gonflables latéraux et latéraux de type rideau

Les coussins gonflables latéraux de type rideau sont conçus pour se déployer quand un impact latéral est détecté par les capteurs d'impact latéraux, en fonction de la gravité, de la vitesse et de l'angle de l'impact.

Bien que les coussins gonflables avant soient conçus pour se déployer uniquement en cas de collision frontale, ils pourraient également se déployer dans d'autres types de collision, si un impact suffisant est détecté par les capteurs d'impact avant.

Bien que les coussins gonflables latéraux et latéraux de type rideau soient conçus pour se déployer uniquement en cas de collision frontale, ils pourraient également se déployer dans d'autres types de collision, si un impact suffisant est détecté par les capteurs d'impact latéral.

Si le châssis du véhicule heurte une bosse ou un objet sur une route défoncée, les coussins gonflables pourraient se déployer. Prendre soin d'éviter tout déploiement accidentel d'un coussin gonflable lors de la conduite sur des routes défoncées ou des routes inadaptées à la circulation.

Situations où les coussins gonflables ne se déploieront pas



- 4 Les coussins gonflables pourraient ne pas se déployer dans certaines collisions à faible vitesse. Les coussins gonflables sont conçus pour ne pas se déployer dans ces situations, car ils n'offriraient pas de protection supplémentaire à celle des ceintures de sécurité.

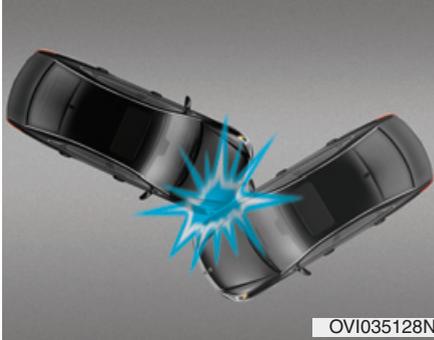


- Les coussins gonflables avant ne sont pas conçus pour se déployer en cas de collision arrière, car la force de l'impact arrière déplace les occupants vers l'arrière. Dans ce cas, le déploiement des coussins gonflables avant n'offrirait aucune protection supplémentaire.



- Il arrive que les coussins gonflables avant ne se déploient pas dans les collisions latérales, car les occupants se déplacent dans la direction de l'impact. Dans le cas de ces collisions latérales, le déploiement des coussins gonflables avant n'offrirait aucune protection supplémentaire.

Cependant, les coussins gonflables latéraux et latéraux de type rideau pourraient se déployer en fonction de l'intensité, de la vitesse, de l'angle ou de la direction de l'impact.



OVI035128N

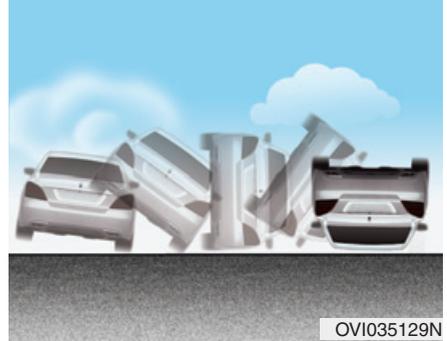
- Lors d'une collision en diagonale, la force de l'impact pourrait diriger les occupants dans une direction où le déploiement des coussins gonflables avant n'offrirait aucune protection supplémentaire. Dans ce cas, les capteurs ne déploieront pas les coussins gonflables.



OVI035054N

- Juste avant un impact, les conducteurs freinent souvent très lourdement. Un tel freinage fait piquer le véhicule du nez, et l'avant du véhicule peut, dans ce cas, se glisser sous un véhicule ayant une garde au sol plus élevé.

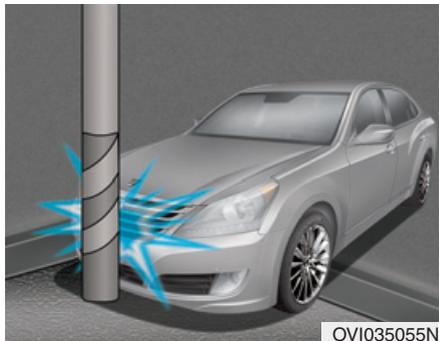
Les coussins gonflables pourraient ne pas se déployer dans cette situation, car les forces de décélération détectées par les capteurs peuvent être réduites énormément par ce genre de collision.



OVI035129N

- Les coussins gonflables avant pourraient ne pas se déployer en cas de capotage, car le déploiement des coussins gonflables avant n'offrirait aucune protection supplémentaire.

Cependant, les coussins gonflables latéraux et latéraux de type rideau pourraient se déployer en cas de capotage suite à une collision latérale.



- Les coussins gonflables pourraient ne pas se déployer si le véhicule entre en collision avec des objets, notamment les poteaux électriques et les arbres, où le point d'impact est concentré et que l'énergie de la collision est absorbée par la structure du véhicule.

Entretien du SRS

Le SRS ne nécessite pratiquement aucun entretien et aucune pièce ne peut être entretenue ou réparée par un particulier. Si le voyant avertisseur du SRS "  " ne s'allume pas quand le commutateur d'allumage est placé sur ON, ou s'il reste allumé en continu, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter immédiatement le véhicule.

Tout travail sur le SRS, qu'il s'agisse de retirer, d'installer, de réparer ou d'effectuer tout autre travail sur le volant, le panneau du passager avant, les sièges avant et les longerons de toit doit être effectué par un concessionnaire HYUNDAI agréé. Une manutention ou modification incorrecte du SRS peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT

- Toute modification des composants du SRS, comme l'ajout d'écussons aux couvercles des coussins gonflables ou autre modification de la structure de la carrosserie peut affecter l'efficacité du SRS et provoquer des blessures.
- La modification de la zone d'installation des capteurs SRS et la modification d'autres zones peuvent affecter l'efficacité du SRS et provoquer des blessures.
- Nettoyer le couvercle du coussin gonflable avec un tissu doux humidifié avec de l'eau. Les solvants ou les nettoyeurs peuvent affecter négativement les couvercles des coussins gonflables et leur déploiement adéquat.
- Ne placer aucun objet sur ou près des modules des coussins gonflables sur le volant, la planche de bord ou le panneau situé au-dessus de la boîte à gants du côté du passager, car de tels objets pourraient provoquer des blessures lors d'une collision assez grave pour provoquer le déploiement des coussins gonflables.
- Les coussins gonflables déployés doivent être remplacés par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

(Suite)

(Suite)

- Ne pas tenter de modifier ou de débrancher les composants ou les fils électriques du SRS. De telles situations pourraient provoquer des blessures, causées par le déploiement ou la désactivation accidentelle des coussins gonflables.
- Si les composants d'un coussin gonflable doivent être jetés, ou si le véhicule doit être détruit, certaines précautions de sécurité doivent être prises. Consulter un concessionnaire HYUNDAI agréé pour obtenir les renseignements nécessaires. Ne pas suivre ces précautions pourrait augmenter les risques de blessures.
- Ne pas tenter de démarrer le véhicule si le véhicule est inondé et que les tapis de protection sont mouillés. Faire remorquer le véhicule chez un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Précautions de sécurité supplémentaires

- Tous les occupants devraient être assis bien droit, au centre du coussin du siège, avec les jambes confortablement tendues et les pieds au sol avec la ceinture bouclée.
- **Ne pas s'asseoir dans une position inadéquate quand le véhicule est en mouvement.** Un passager qui ne porte pas sa ceinture de sécurité en cas de collision ou d'arrêt soudain peut être projeté sur l'intérieur de l'habitacle, contre d'autres occupants ou éjecté du véhicule en cas de collision ou d'arrêt d'urgence.
- **Une seule ceinture de sécurité par occupant.** Si plus d'une personne utilise la même ceinture de sécurité, ces personnes pourraient être grièvement blessées ou tuées dans une collision.
- **Ne pas utiliser d'accessoires sur les ceintures de sécurité.** Les dispositifs visant à améliorer le confort des occupants et à repositionner la ceinture de sécurité peuvent réduire la protection fournie et augmenter les risques de blessures graves en cas d'accident.
- **Ne pas placer d'objets durs ou coupants entre les occupants et les coussins gonflables.** Porter des objets durs ou coupants sur ses genoux ou dans sa bouche peut causer des blessures lors du déploiement des coussins gonflables.
- **Éloigner les occupants des coussins gonflables.** Tous les occupants doivent être assis bien droit, au centre du coussin du siège, avec les jambes confortablement tendues et les pieds au sol avec la ceinture bouclée. Si les occupants sont assis trop près des coussins gonflables, ils pourraient être blessés lors du déploiement des coussins gonflables.
- **Ne pas attacher ou placer des objets sur ou près des couvercles des coussins gonflables.** Les objets attachés ou placés sur les couvercles des coussins gonflables avant ou latéraux pourraient gêner le fonctionnement des coussins gonflables.
- **Ne pas modifier les sièges avant.** Des modifications apportées aux sièges avant pourraient gêner le bon fonctionnement des capteurs du SRS ou des coussins gonflables latéraux.
- **Ne pas placer d'objets sous les sièges avant.** Des objets sous les sièges avant peuvent gêner le fonctionnement des capteurs et des faisceaux électriques du SRS.
- **Ne jamais asseoir un nourrisson ou un enfant sur ses genoux.** Un nourrisson ou un enfant pourrait être grièvement blessé ou tué en cas d'accident. Tous les nourrissons et enfants doivent être attachés dans un siège pour enfant approprié ou attachés avec une ceinture de sécurité sur le siège arrière.

 AVERTISSEMENT

- Si un occupant est assis dans une position incorrecte, il pourrait se positionner trop près d'un coussin gonflable se déployant, se heurter contre la structure intérieure du véhicule ou être éjecté du véhicule, ce qui pourrait provoquer des blessures graves ou mortelles.
- Toujours s'asseoir avec le dossier du siège bien droit, au centre du siège, avec les jambes confortablement tendues et les pieds au sol avec la ceinture bouclée.
- Ne pas cogner les portières quand le bouton de démarrage/arrêt du moteur est sur ON. Le choc pourrait provoquer le déploiement des coussins gonflables.

Ajouter des équipements ou modifier le véhicule doté de coussins gonflables.

Modifier le cadre, les pare-chocs, la carrosserie avant ou latérale ou la hauteur du véhicule peut affecter négativement le fonctionnement des coussins gonflables du véhicule.

Étiquette d'avertissement concernant les coussins gonflables



Les étiquettes d'avertissement concernant les coussins gonflables, requises par les normes de sécurité canadiennes des véhicules à moteur, sont apposées pour avertir le conducteur et les passagers des risques potentiels du SRS.

Caractéristiques pratiques de votre véhicule

Clé intelligente	3-7
Verrouillage.....	3-8
Déverrouillage.....	3-9
Déverrouillage du coffre.....	3-10
Bouton panique.....	3-10
Démarrage.....	3-10
Clé mécanique.....	3-11
En cas de perte de clé intelligente.....	3-11
Précautions concernant la clé intelligente.....	3-12
Enregistrer le numéro de la clé.....	3-12
Dispositif antidémarrage antivol.....	3-12
Restrictions concernant la manutention des clés.....	3-13
Remplacement des piles.....	3-14
Alarme antivol	3-15
Verrouillage des portières	3-16
Verrouillage des portières de l'extérieur du véhicule.....	3-16
Loquet électrique des portières.....	3-17
Verrouillage des portières de l'intérieur du véhicule.....	3-17
Verrouillage/déverrouillage automatique.....	3-20
Verrous de sécurité empêchant l'ouverture des portières de l'intérieur.....	3-20
Coffre	3-21
Coffre à ouverture/fermeture manuelles.....	3-21
Coffre à ouverture/fermeture électriques.....	3-22
Réinitialiser le coffre à ouverture/fermeture électriques.....	3-25
Bouton de commande du couvercle du coffre.....	3-26
Poignée d'ouverture d'urgence du coffre.....	3-26
Coffre intelligent.....	3-27

Caractéristiques pratiques de votre véhicule

Glaces	3-32
Glaces à commandes électriques.....	3-33
Capot	3-38
Ouverture du capot	3-38
Fermeture du capot.....	3-38
Volet du réservoir de carburant	3-39
Ouverture du volet du réservoir	3-39
Fermeture du volet du réservoir.....	3-39
Toit ouvrant	3-42
Faire coulisser le toit ouvrant.....	3-42
Incliner le toit ouvrant	3-43
Réinitialiser le toit ouvrant	3-44
Pare-soleil.....	3-44
Mémorisation de la position du conducteur	3-45
Mémoriser la position	3-45
Retrouver la position mémorisée.....	3-46
Accès simplifié	3-46
Volant	3-47
Direction assistée électronique et hydraulique (EHPS).....	3-47
Colonne de direction inclinable/télescopique.....	3-48
Volant chauffant	3-48
Klaxon	3-49
Rétroviseurs	3-50
Rétroviseur intérieur	3-50
Miroir électrochromique (ECM) avec HomeLink® et boussole.....	3-50, 3-59
Rétroviseurs extérieurs	3-66
Assistance au stationnement arrière	3-69

Tableau de bord	3-70
Luminosité du tableau de bord	3-72
Commandes de l'écran ACL	3-72
Jauges	3-73
Écran ACL	3-78
Modes de l'écran ACL.....	3-78
Mode de l'ordinateur de voyage.....	3-79
Mode ASCC/LDWS.....	3-79
Mode A/V.....	3-79
Mode virage par virage (TBT)	3-80
Mode informations	3-80
Mode de configuration des paramètres.....	3-82
Messages d'avertissement.....	3-88
Ordinateur de voyage	3-98
Vue d'ensemble.....	3-98
Compteur de voyage A/B.....	3-99
Consommation de carburant.....	3-100
Voyants avertisseurs et indicateurs	3-102
Voyants avertisseurs.....	3-102
Voyants indicateurs.....	3-109
Affichage au pare-brise (HUD)	3-114
Description.....	3-114
Allumage/extinction de l'affichage au pare-brise	3-115
Informations indiquées par l'affichage au pare-brise.....	3-115
Paramètres de l'affichage au pare-brise.....	3-115

Caractéristiques pratiques de votre véhicule

Assistance au stationnement	3-116
Fonctionnement de l'assistance au stationnement	3-117
Situations où l'assistance au stationnement ne fonctionne pas	3-119
Autodiagnostic	3-121
Caméra de recul	3-121
Systèmes de caméras multiples	3-122
Éclairage	3-124
Fonction antidéchargement de la batterie	3-124
Extinction retardée des phares avant	3-124
Commandes des phares	3-125
Fonctionnement des pleins phares	3-127
Clignotants et clignotants de changement de voie	3-128
Phares antibrouillard avant	3-128
Feux de jour	3-129
Mise à niveau des phares avant	3-129
AFLS (phares avant adaptatifs)	3-130
Essue-glaces et lave-glaces	3-131
Essue-glaces avant	3-131
Lave-glace avant	3-133
Éclairage intérieur	3-134
Avant	3-134
Arrière	3-135
Plafonnier dans le coffre	3-135
Éclairage de courtoisie des portières	3-135
Éclairage de la boîte à gants	3-136
Éclairage du miroir du pare-soleil	3-136



Éclairage d'accueil	3-137
Éclairage de sol.....	3-137
Phares avant.....	3-137
Éclairage intérieur.....	3-137
Dégivreur	3-138
Dégivreur de lunette arrière.....	3-138
Déglaçeur d'essuie-glaces avant.....	3-138
Régulateur automatique de la température intérieure	3-139
Chauffage et climatiseur automatiques.....	3-140
Chauffage et climatiseur manuels.....	3-142
Fonctionnement du système.....	3-151
Filtre à air du régulateur.....	3-153
Vérifier le niveau de réfrigérant du climatiseur et de lubrifiant du compresseur.....	3-153
Dégivrage et désembuage du pare-brise	3-154
Programmation du désembuage.....	3-155
Compartiments de rangement	3-157
Compartiment de rangement dans la console centrale.....	3-157
Boîte à gants.....	3-158
Étui à lunettes.....	3-158
Compartiment de rangement dans la console arrière.....	3-159
Boîtier refroidi et chauffé.....	3-159



Caractéristiques pratiques de votre véhicule

Caractéristiques intérieures	3-162
Cendrier	3-162
Porte-tasses.....	3-163
Pare-soleil.....	3-164
Miroir de courtoisie arrière.....	3-165
Prises de courant.....	3-165
Horloge	3-167
Porte-manteaux.....	3-167
Porte-sacs	3-168
Ancrage pour tapis de sol.....	3-168
Filet à bagages	3-169
Pare-soleil arrière	3-169
Ports AUX, USB et iPod®	3-170

CLÉ INTELLIGENTE

■ Clé intelligente conventionnelle



OVI045601N

■ Carte-clé intelligente



OVI045001N

Ce véhicule HYUNDAI est muni d'une clé intelligente, qui peut être utilisée pour verrouiller ou déverrouiller une portière (et le coffre) et même démarrer le véhicule.

1. Verrouillage des portières
2. Déverrouillage des portières
3. Déverrouillage du coffre
4. Alarme panique

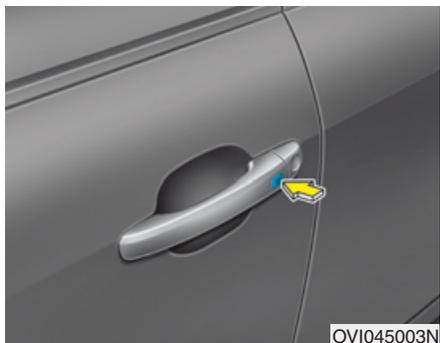
⚠ AVERTISSEMENT

- Clé intelligente

Il est dangereux de laisser la clé intelligente dans le véhicule avec des enfants sans surveillance, surtout si le commutateur de démarrage d'arrêt est en position ACC ou ON. Les enfants sans surveillance pourraient essayer d'imiter les adultes et appuyer sur le commutateur d'allumage.

La clé intelligente permettrait alors aux enfants d'actionner les glaces à commandes électriques, ou toute autre commande, ou même faire avancer ou reculer le véhicule, ce qui pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles. Ne jamais laisser les clés dans le véhicule avec des enfants sans surveillance quand le moteur tourne.

Verrouillage



Verrouillage des portières :

1. Fermer toutes les portières, le capot du moteur et le coffre.
2. Appuyer sur le bouton situé sur la poignée de la portière ou sur la touche de verrouillage des portières (1) sur la clé intelligente.
3. Les feux de détresse clignoteront et une sonnerie retentira une fois. Les rétroviseurs extérieurs se rabattront.
4. Vérifier que les portières sont verrouillées.

i Informations

Le bouton de la poignée de la portière fonctionnera uniquement si la clé intelligente se trouve dans un rayon de 0,7 à 1 m (28 à 40 po) de la poignée de portière extérieure.

Même si l'on appuie sur le bouton extérieur de la poignée de la portière, les portières ne se verrouilleront pas et un carillon retentira pendant trois secondes si l'une des situations suivantes se produit :

- La clé intelligente est dans le véhicule.
- Le commutateur d'allumage est en position ACC ou ON.
- Une des portières (à l'exception du coffre) est mal fermée.

Déverrouillage



Déverrouillage des portières :

1. Avoir la clé intelligente sur soi.
2. Tirer sur la poignée de la portière ou appuyer sur la touche de déverrouillage des portières sur la clé intelligente.
3. La portière du conducteur se déverrouillera. Les feux de détresse clignoteront deux fois et les rétroviseurs extérieurs se déploieront.

i Informations

- Le déverrouillage en tirant sur la poignée de la portière fonctionnera uniquement si la clé intelligente se trouve dans un rayon de 0,7 à 1 m (28 à 40 po) de la poignée de portière extérieure. Si la clé intelligente se trouve dans ce rayon, d'autres personnes pourront ouvrir les portières, même si elles n'ont pas la clé intelligente sur elles.
- Si quelqu'un tire sur la portière du passager avant avec la clé intelligente sur lui, toutes les portières se déverrouilleront.
- Pour déverrouiller toutes les portières, appuyer deux fois sur la touche de déverrouillage des portières en moins de 4 secondes.
- Si les portières sont déverrouillées, mais qu'elles ne sont pas ouvertes après un délai de 30 secondes, les portières se verrouilleront à nouveau automatiquement.
- Le déverrouillage peut être modifié pour déverrouiller toutes les portières en même temps lorsqu'on appuie une fois sur le bouton de déverrouillage (par exemple) à l'aide du menu des paramètres de l'utilisateur sur l'écran ACL.

Déverrouillage du coffre

Pour déverrouiller le coffre :

1. Avoir la clé intelligente sur soi.
2. Appuyer sur le bouton sur la poignée du coffre ou sur la touche de déverrouillage du coffre sur la clé intelligente pendant une seconde ou plus.
3. Les feux de détresse clignoteront deux fois.

Si le coffre est ouvert, puis refermé, il se verrouillera automatiquement.

i Informations

Le coffre électrique (si le véhicule en est équipé) peut être actionné, même si le moteur est à l'arrêt. Cependant, l'ouverture du coffre électrique consomme beaucoup d'énergie électrique. Pour éviter de décharger la batterie, ne pas actionner le coffre électrique plusieurs fois de suite (et, dans tous les cas, jamais plus d'environ 10 fois).

Bouton panique

Appuyer sur le bouton panique (4) pendant plus d'une seconde. Le klaxon retentira et les feux de détresse clignoteront pendant environ 30 secondes.

Pour annuler l'alarme panique, appuyer sur une touche de la clé intelligente, quelle qu'elle soit.

Démarrage

On peut démarrer le véhicule sans insérer la clé. Pour obtenir des renseignements plus détaillés, se référer à la section " Commutateur d'allumage " au chapitre 5.

AVIS

Pour éviter d'endommager la clé intelligente :

- Garder la clé intelligente loin de l'eau, de liquide ou du feu. Si l'intérieur de la clé intelligente est humidifié (par un déversement de liquide ou l'humidité) ou est chauffé, le circuit interne pourrait être endommagé. Ce genre de dommage n'est pas couvert par la garantie du véhicule.
- Éviter de laisser tomber ou de jeter la clé intelligente.
- Protéger la clé intelligente des températures extrêmes.

Clé mécanique

Si la clé intelligente ne fonctionne pas normalement, il est possible de verrouiller ou de déverrouiller la portière avec la clé mécanique.

Clé mécanique de la clé intelligente conventionnelle

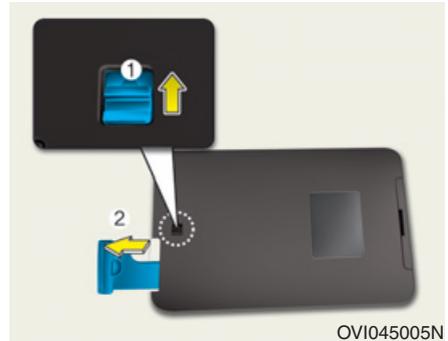


OVI045602N

Appuyer sur le bouton de déverrouillage de la clé mécanique (1), sans le relâcher, et retirer la clé mécanique (2). Insérer la clé mécanique dans la serrure de la portière.

Pour remettre la clé mécanique, l'insérer dans le trou et pousser jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.

Clé mécanique de la carte-clé intelligente



OVI045005N

Appuyer sur le bouton de déverrouillage de la clé mécanique (1), sans le relâcher, et retirer la clé mécanique (2). Insérer la clé mécanique dans la serrure de la portière

Pour remettre la clé mécanique, appuyer sur le bouton de déverrouillage de la clé mécanique (1) et insérer la clé dans le trou et la pousser jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.

En cas de perte de clé intelligente

Un maximum de trois clés intelligentes peut être enregistré à un véhicule, incluant une carte-clé intelligente. En cas de perte d'une des clés intelligentes, apporter immédiatement le véhicule et les clés intelligentes restantes chez un concessionnaire HYUNDAI agréé ou faire remorquer le véhicule au besoin.

Précautions concernant la clé intelligente

- La clé intelligente ne fonctionnera pas dans les cas suivants :
 - La clé intelligente se trouve à proximité d'un émetteur radio, comme une station de radio ou un aéroport. Cela peut causer des interférences et empêcher le fonctionnement normal de l'émetteur de la clé intelligente.
 - La clé intelligente se trouve à proximité d'une radio bidirectionnelle ou d'un téléphone cellulaire.
 - La clé intelligente d'un autre véhicule est actionnée près du véhicule.
- Si la clé intelligente ne fonctionne pas correctement, ouvrir et fermer la portière avec la clé mécanique et communiquer avec un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Si la clé intelligente se trouve à proximité d'un téléphone cellulaire, le signal émis par la clé intelligente pourrait être bloqué par les signaux du téléphone cellulaire. Cela est particulièrement vrai quand le téléphone est actif, lors d'un appel, de l'émission ou de la réception d'un message texte ou l'envoi et la réception de courriels. Éviter de placer la clé intelligente et un téléphone cellulaire dans la même poche et toujours garder une distance adéquate entre les deux appareils.

Enregistrer le numéro de la clé



Le numéro de code de la clé est estampé ou imprimé sur l'étiquette fournie avec le jeu de clés. Si les clés sont perdues, ce chiffre aidera le concessionnaire HYUNDAI agréé à dupliquer facilement les clés. Enlever l'étiquette et la conserver dans un endroit sécuritaire. De plus, noter le numéro du code de la clé et le conserver dans un endroit facile d'accès et sécuritaire, mais pas à l'intérieur du véhicule.

Dispositif antidémarrage antivol

L'antidémarrage antivol protège ce véhicule contre le vol. Si une clé mal codée (ou un autre appareil) est utilisée, l'alimentation du véhicule est désactivée. Quand le commutateur d'allumage est positionné sur ON, le voyant de l'antidémarrage antivol s'allumera brièvement, puis s'éteindra. Si le voyant commence à clignoter, cela signifie que le dispositif ne reconnaît pas le codage de la clé.

Dans ce cas, positionner le commutateur d'allumage sur OFF, puis le repositionner de nouveau sur ON. Le dispositif pourrait ne pas reconnaître le codage de la clé si une autre clé ou un autre objet en métal (un porte-clés par exemple) se trouve près de la clé. Le véhicule pourrait ne pas démarrer parce que le métal empêche la transmission normale du signal de l'émetteur.

S'il arrive fréquemment que le dispositif ne reconnaisse pas le codage de la clé, contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Ne pas tenter de modifier le dispositif ou y ajouter d'autres appareils. Cela pourrait provoquer des problèmes électriques qui désactiveraient complètement le véhicule.

i Informations

TOUJOURS garder la clé intelligente sur soi avant de quitter le véhicule.

Cet appareil est conforme aux normes RSS-210 exemptées de licence d'Industrie Canada.

Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférence, et
2. Cet appareil doit accepter les interférences, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement non désiré de l'appareil.

i Informations

Les changements et modifications n'étant pas approuvés expressément par la partie responsable de la conformité pourraient entraîner l'interdiction d'utilisation de l'appareil chez l'utilisateur.

Restrictions concernant la manutention des clés



Si on laisse le véhicule à un voiturier, s'assurer que le coffre et la boîte à gants ne peuvent s'ouvrir qu'avec la clé mécanique. Pour y parvenir, suivre les instructions suivantes :

Pour verrouiller le coffre et la boîte à gants :

1. Retirer la clé mécanique.
2. Déverrouiller la boîte à gants avec la clé mécanique, puis l'ouvrir.
3. Faire glisser la touche de commande du coffre sur OFF (elle ne doit pas être appuyée).
4. Fermer la boîte à gants, puis la verrouiller avec la clé mécanique.
5. Laisser la clé intelligente au voiturier, et garder la clé mécanique sur soi.

Cela fait, la clé intelligente pourra être utilisée uniquement pour démarrer le moteur et verrouiller/déverrouiller les portières.

i Informations

Si la touche d'ouverture du coffre est positionnée sur OFF, la fonction d'ouverture automatique du coffre intelligent (si équipé) sera également désactivée.

Pour déverrouiller le coffre et la boîte à gants.

1. Déverrouiller la boîte à gants avec la clé mécanique, puis l'ouvrir.
2. Faire glisser la touche de commande du coffre sur ON (elle doit être appuyée).

Cela fait, on pourra ouvrir le coffre avec la clé intelligente.

Remplacement des piles

Si la clé intelligente ne fonctionne pas correctement, cela peut indiquer qu'il faut changer la pile.

Remplacement des piles de la clé intelligente conventionnelle

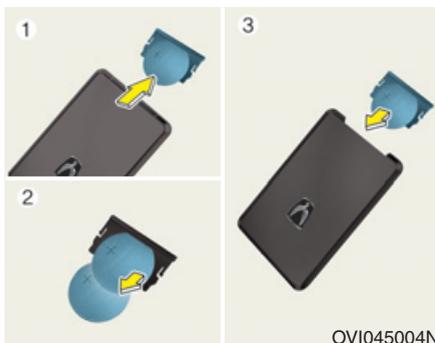


Type de pile : CR2032

Pour remplacer la pile :

1. Ouvrir le couvercle du compartiment de la pile, situé à l'arrière de la clé intelligente.
2. Retirer l'ancienne pile et en insérer une nouvelle. Vérifier que le placement de la pile est correct.
3. Refermer le couvercle du compartiment de la pile.

Remplacement des piles de la carte-clé intelligente



Type de pile : CR2412

Pour remplacer la pile :

1. Ouvrir le couvercle coulissant du compartiment de la pile.
2. Retirer l'ancienne pile et en insérer une nouvelle. Vérifier que le placement de la pile est correct.
3. Refermer le couvercle coulissant du compartiment de la pile.

i Informations

- S'il est possible que la clé intelligente soit endommagée ou si elle ne fonctionne pas correctement, communiquer avec un concessionnaire HYUNDAI agréé.



Jeter une pile est dangereux pour l'environnement et la santé publique.

Jeter la pile en respectant les lois et règlements locaux.

ALARME ANTIVOL

L'alarme antivol aide à protéger le véhicule et son contenu. Une alarme sonnera et les feux de détresse clignoteront en continu si l'une de ces situations se produit :

- Une portière est ouverte sans la clé intelligente.
- Le coffre est ouvert sans la clé intelligente.
- Le capot du véhicule est ouvert.

L'alarme sonnera pendant 30 secondes, puis se répétera une fois de plus. Après cela, l'alarme se réinitialise. Pour désactiver l'alarme, déverrouiller toutes les portières avec la télécommande ou la clé intelligente.

L'alarme antivol s'enclenche automatiquement 30 secondes après le verrouillage des portières et du coffre. Pour activer l'alarme, toutes les portières et le coffre doivent être verrouillés avec la clé intelligente de l'extérieur du véhicule ou en appuyant sur le bouton de la poignée extérieur en ayant la clé intelligente sur soi. Les feux de détresse clignoteront et un carillon sonnera pour indiquer que l'alarme est armée.

Une fois que l'alarme est activée, elle se déclenchera si une portière, le coffre ou le capot est ouvert sans la télécommande ou sans la clé intelligente. L'alarme antivol ne s'armera pas si le capot, le coffre ou l'une des portières ne sont pas bien fermés. Si l'alarme ne s'arme pas, vérifiez que le capot, le coffre et les portières sont bien fermés.

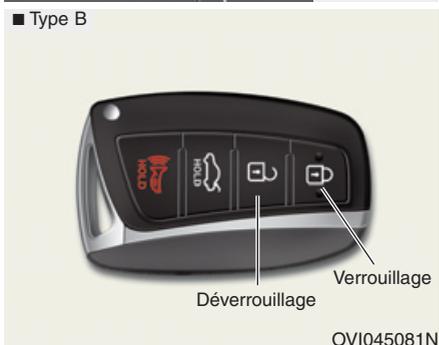
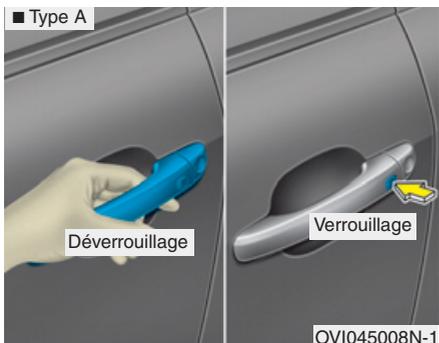
Ne pas modifier ce système et ne pas y ajouter d'autres appareils.

i Informations

- **Ne pas verrouiller le véhicule s'il reste des occupants à l'intérieur. Si les occupants quittent le véhicule après l'armement de l'alarme, celle-ci se déclenchera.**
- **Si l'alarme ne peut être désactivée avec la télécommande ou la clé intelligente, ouvrir les portières à l'aide de la clé mécanique et démarrer le véhicule.**

VERROUILLAGE DES PORTIÈRES

Verrouillage des portières de l'extérieur du véhicule



Pour verrouiller les portières, appuyer sur le bouton de la poignée de portière extérieure en ayant la clé intelligente sur soi, ou appuyer sur le bouton de verrouillage des portières sur la clé intelligente.

Pour déverrouiller la portière du conducteur, tirer sur la poignée de la portière du conducteur ou appuyer sur le bouton de déverrouillage des portières sur la clé intelligente. En tirant sur la poignée d'une des portières avant, toutes les portières se déverrouilleront. On peut également déverrouiller toutes les portières, en appuyant de nouveau sur le bouton de déverrouillage des portières sur la clé intelligente dans les 4 secondes.

Quand les portières sont déverrouillées, on peut les ouvrir en tirant sur la poignée.

Fermer les portières en les poussant avec la main. Vérifier que les portières sont bien fermées.

i Informations

On peut modifier le mode de déverrouillage des portières avec le menu de configuration sur l'écran ACL. Il est possible de déverrouiller toutes les portières en appuyant sur la touche de déverrouillage.

i Informations

- Par temps froid et humide, le verrouillage et le mécanisme des portières pourraient ne pas fonctionner correctement à cause du gel.
- Si les portières sont verrouillées/déverrouillées plusieurs fois de suite rapidement avec la clé ou le bouton de verrouillage des portières, le système pourrait arrêter de fonctionner temporairement pour protéger le circuit et éviter d'endommager les composants du système.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si la portière n'est pas bien fermée, elle pourrait se déverrouiller.
- S'assurer qu'aucune main ou autre partie du corps ne se trouve sur la trajectoire de la portière avant de la fermer.

Loquet électrique des portières (si équipé)



Si la portière n'est pas bien fermée, mais que le loquet est légèrement enclenché, elle se fermera complètement automatiquement.

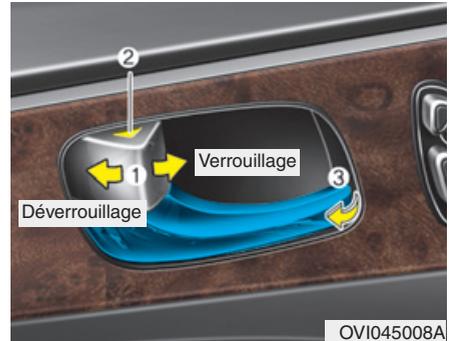
AVIS

Pour réduire les risques de blessures :

- Avant de fermer une portière, vérifier que rien n'obstrue la trajectoire de la portière.
- Ne pas mettre les doigts sur les montants ou les rebords des portières, pour éviter de les coincer si le dispositif de fermeture automatique des portières est activé.

Verrouillage des portières de l'intérieur du véhicule

À l'aide du bouton de verrouillage des portières :



- Pour déverrouiller une portière, positionner le bouton de verrouillage des portières (1) sur "déverrouillage". La partie rouge (2) du bouton de verrouillage des portières sera visible.
- Pour verrouiller une portière, appuyer sur le bouton de verrouillage des portières (1) et le positionner sur la position "verrouillage". Si la portière est bien verrouillée, la partie rouge (2) du bouton de verrouillage des portières ne sera pas visible.
- Pour ouvrir une portière, tirer sur la poignée intérieure de la portière (3).
- Si on tire sur la poignée intérieure de la portière du conducteur (ou du passager avant) alors que les portières sont verrouillées, la portière se déverrouillera et s'ouvrira.
- On ne peut pas verrouiller les portières avant si la clé est dans le véhicule et si l'une des portières avant est ouverte.

i Informations

Si le déverrouillage central des portières ne fonctionne pas alors qu'on se trouve dans le véhicule, essayer une ou plusieurs des techniques ci-après pour sortir :

Actionner le déverrouillage des portières plusieurs fois de suite (électroniquement et manuellement) tout en tirant sur la poignée de la portière.

Actionner le bouton de déverrouillage des autres poignées de portières, à l'avant et à l'arrière.

Abaisser une glace avant et utiliser la clé mécanique pour déverrouiller la portière de l'extérieur.

À l'aide du commutateur de verrouillage central des portières :



- Appuyer sur le commutateur (1) pour verrouiller toutes les portières.
- Appuyer sur le commutateur (2) pour déverrouiller toutes les portières.
- Si la clé se trouve dans le véhicule et qu'une portière est ouverte, les portières ne se verrouilleront pas, même si on appuie sur le bouton de verrouillage central des portières (1).

⚠ AVERTISSEMENT

Les portières doivent être complètement fermées et verrouillées quand le véhicule est en mouvement. Si les portières sont déverrouillées, cela augmente le risque d'être éjecté du véhicule en cas de collision.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas laisser d'enfants ou d'animaux sans surveillance dans le véhicule. Un véhicule fermé peut devenir extrêmement chaud, pouvant tuer ou blesser grièvement des enfants ou des animaux sans surveillance, qui ne pourraient pas sortir du véhicule. De plus, les enfants pourraient actionner des éléments du véhicule pouvant les blesser ou être exposés à d'autres risques, par exemple, si un étranger force le véhicule pour y entrer.

⚠ ATTENTION

Ouvrir une portière à l'approche de quelqu'un ou d'un véhicule peut causer des dommages ou des blessures. Toujours ouvrir les portières avec prudence et s'assurer qu'il n'y a pas de véhicule, de motos, de vélos ou de piétons s'approchant de la trajectoire de la portière.

⚠ AVERTISSEMENT

Toujours sécuriser son véhicule. Ne pas verrouiller un véhicule augmente les risques que quelqu'un se cache dans le véhicule, mettant en danger le conducteur ou les autres personnes.

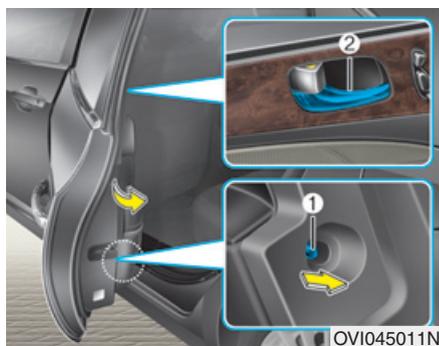
Pour sécuriser le véhicule, positionner le levier de vitesses sur P (stationnement) tout en appuyant sur la pédale de frein, enclencher le frein de stationnement, placer le commutateur d'allumage en position OFF, fermer toutes les fenêtres, verrouiller toutes les portières et toujours garder la clé sur soi.

Verrouillage/déverrouillage automatique

Il est possible de changer les modes de verrouillage et de déverrouillage dans les paramètres de l'utiliser.

Se référer à la section sur le mode de l'utilisateur dans ce chapitre 3.

Verrous de sécurité empêchant l'ouverture des portières de l'intérieur



Le verrouillage de sécurité empêchant l'ouverture des portières de l'intérieur est prévu pour empêcher des enfants assis à l'arrière d'ouvrir accidentellement les portières arrière. Ce verrouillage devrait être utilisé dès que des enfants sont dans le véhicule.

Le verrouillage de sécurité (1) est situé sur le montant de chaque portière arrière. Si le verrou de sécurité est en position de verrouillage (🔒), il sera impossible d'ouvrir la portière arrière de l'intérieur, même si la poignée intérieure (2) est tirée.

Pour permettre l'ouverture des portières arrière de l'intérieur, placer le verrou de sécurité sur la position de déverrouillage (🔓).

⚠ AVERTISSEMENT

Si un enfant ouvre accidentellement la portière arrière alors que le véhicule est en mouvement, il pourrait tomber hors du véhicule. Toujours verrouiller le verrou de sécurité quand des enfants se trouvent à bord du véhicule.

COFFRE

Coffre à ouverture/fermeture manuelles



Pour ouvrir le coffre :

1. Positionner le levier de vitesses sur P (stationnement).
2. Puis, choisir l'une des actions ci-dessous :
 - Appuyer sur la touche de déverrouillage du coffre sur la clé intelligente, pendant une seconde ou plus.
 - Appuyer sur le bouton du coffre, avec la clé intelligente sur soi.
 - Utiliser la clé mécanique.
 - Utiliser la touche d'ouverture à distance du coffre.
3. Soulever le couvercle du coffre.

Pour fermer le coffre :

Fermer le couvercle du coffre et appuyer, jusqu'à ce qu'il se verrouille.

⚠ AVERTISSEMENT

Toujours bien fermer le couvercle du coffre quand le véhicule est en mouvement. Si le coffre est ouvert ou mal fermé, du gaz d'échappement nocif contenant du monoxyde de carbone (CO) pourrait pénétrer dans l'habitacle et causer des maladies graves ou la mort.

⚠ AVERTISSEMENT

Le couvercle du coffre s'ouvre vers le haut. S'assurer que rien ni personne ne se trouve sur la trajectoire du coffre avant de l'ouvrir.

AVIS

Pour éviter d'endommager les cylindres de levage du coffre ou autres composants, toujours refermer le coffre avant de partir.

i Informations

Par temps froid et humide, le verrouillage et le mécanisme du coffre pourraient ne pas fonctionner correctement à cause du gel.

Coffre à ouverture/fermeture électriques (si équipé)



(1) Touche de commande électrique du coffre



(2) Touche d'ouverture électrique du coffre



(3) Touche de fermeture électrique du coffre



(4) Touche de verrouillage du coffre

Pour ouvrir le coffre :

1. Positionner le levier de vitesses sur P (stationnement).
2. Puis, choisir l'une des actions ci-dessous :
 - Appuyer sur la touche d'ouverture du coffre sur la clé intelligente, pendant une seconde ou plus.
 - Appuyer sur la touche d'ouverture située sur le coffre, avec la clé intelligente sur soi, quand toutes les portières sont verrouillées.
 - Utiliser la touche de commande électrique du coffre.

Pour fermer le coffre :

Choisir l'une des actions ci-dessous :

- Appuyer sur la touche de commande électrique du coffre jusqu'à ce que le coffre soit bien fermé.
- Appuyer sur la touche de fermeture du coffre, située sur le coffre.
- Appuyer sur la touche de verrouillage située sur le coffre, avec la clé intelligente sur soi, quand toutes les portières sont verrouillées. Toutes les portières seront verrouillées et l'alarme sera armée.

Appuyer sur une touche ou un commutateur pendant l'ouverture ou la fermeture du coffre peut arrêter son fonctionnement. Réappuyer sur une touche pour le reprendre.

 Informations

La touche de verrouillage du coffre ne fonctionnera pas si :

- Une portière est ouverte
- Le commutateur d'arrêt/démarrage du moteur n'est pas sur OFF.
- La clé intelligente est dans le véhicule.

 AVERTISSEMENT

Ne pas laisser d'enfants ou d'animaux sans surveillance dans le véhicule. Les enfants ou les animaux pourraient actionner le coffre, ce qui pourrait causer des blessures corporelles ou endommager le véhicule.

 AVERTISSEMENT

Toujours bien fermer le couvercle du coffre quand le véhicule est en mouvement. Si le coffre est ouvert ou mal fermé, du gaz d'échappement nocif contenant du monoxyde de carbone (CO) pourrait pénétrer dans l'habitacle et causer des maladies graves ou la mort.

 AVERTISSEMENT

S'assurer que rien ni personne ne se trouve sur la trajectoire du coffre avant de l'ouvrir. Attendre que le coffre soit complètement ouvert avant de le charger ou de le décharger.

AVIS

- **Ne pas ouvrir ou fermer manuellement le coffre électrique. Cela pourrait endommager le mécanisme. S'il est nécessaire d'ouvrir le coffre électrique à la main, si la batterie est déchargée par exemple, ne pas forcer.**
- **Ne pas laisser le coffre ouvert pendant de longues périodes. Cela pourrait décharger la batterie.**
- **Pour éviter d'endommager les cylindres de levage ou autres composants du coffre, toujours fermer le coffre avant de partir.**

i Informations

Par temps froid et humide, le verrouillage et le mécanisme du coffre pourraient ne pas fonctionner correctement à cause du gel.

Conditions de fonctionnement du coffre.

- Le coffre électrique ne fonctionnera pas si le véhicule se déplace à plus de 3 km/h (1,8 mi/h).
- Le coffre électrique (si le véhicule en est équipé) peut être actionné, même si le moteur est à l'arrêt. Cependant, l'ouverture du coffre électrique consomme beaucoup d'énergie électrique. Pour éviter de décharger la batterie, ne pas actionner le coffre électrique plusieurs fois de suite (et, dans tous les cas, jamais plus d'environ 10 fois de suite.)
- Ne pas modifier ou réparer les pièces du coffre électrique soi-même. Cela doit être fait par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Avant de monter le véhicule sur un cric pour changer un pneu ou réparer le véhicule, ouvrir le coffre électrique. Ne pas actionner le coffre électrique si le véhicule est soulevé, ou cela pourrait causer un mauvais fonctionnement du coffre électrique.
- Si le coffre électrique est recouvert de neige, par exemple, il pourrait ne pas s'ouvrir automatiquement. Dans ce cas, dégager le coffre et réessayer.

Arrêt et inversion automatiques



Si la trajectoire du couvercle du coffre est bloquée par quelque chose ou quelqu'un pendant l'ouverture ou la fermeture, le coffre électrique détectera la résistance, s'arrêtera et inversera sa direction pour dégager l'objet.

Cependant, si la résistance est faible (s'il s'agit d'un objet souple ou fin, par exemple) ou si le coffre est légèrement enclenché, le coffre électrique pourrait ne pas détecter la résistance et ne pas changer de direction pour dégager l'objet. De plus, si on tente d'appuyer fortement sur le coffre électrique pendant son ouverture ou sa fermeture, il pourrait s'arrêter et inverser sa direction.

Si le coffre électrique doit interrompre et inverser sa trajectoire plus de deux fois lors d'une même ouverture ou fermeture, le coffre électrique pourrait s'arrêter dans cette position. Si cela se produit, fermer manuellement le couvercle du coffre et actionner de nouveau le coffre électrique.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures graves ou les dommages, suivre les précautions suivantes lors de l'actionnement du coffre électrique :

- **Ne pas mettre le visage, les mains, les bras ou toute autre partie du corps et ne pas même d'objets sur la trajectoire du coffre électrique.**
- **Ne pas actionner intentionnellement la fonction d'arrêt et d'inversion automatique du coffre électrique en plaçant une partie du corps ou un objet sur la trajectoire.**
- **Ne pas laisser les enfants jouer avec le coffre électrique.**

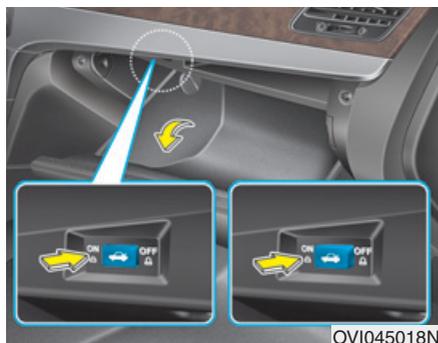
Réinitialiser le coffre à ouverture/fermeture électriques

Si la batterie est déchargée ou débranchée ou si le fusible est remplacé ou débranché, réinitialiser le coffre électrique comme suit :

1. Positionner le levier de vitesses sur P (stationnement).
2. Fermer manuellement le coffre.

Si le coffre électrique ne fonctionne pas correctement après ces étapes, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé de vérifier le véhicule.

Bouton de commande du couvercle du coffre



Si la touche de commande du couvercle du coffre est activée (enfoncée), on peut ouvrir ou fermer le coffre électrique à l'aide des touches d'ouverture et de fermeture sur le coffre, ainsi qu'avec la clé intelligente. Si la touche de commande du couvercle du coffre est désactivée (non enfoncée), on peut ouvrir ou fermer le coffre électrique uniquement avec la clé mécanique.

i Informations

Si la touche d'ouverture du coffre est positionnée sur OFF, la fonction d'ouverture automatique du coffre intelligent (si équipé) sera également désactivée.

Même si la touche de commande du couvercle du coffre est désactivée, le coffre s'ouvre automatiquement après avoir été ouvert et soulevé à la main de plus de 10°. De plus, si on ferme le coffre à la main et qu'on l'enclenche légèrement, le coffre se fermera complètement automatiquement.

⚠ AVERTISSEMENT

- Conserver la touche de commande du coffre en position OFF (non enfoncée) si le véhicule n'est pas utilisé. Un enfant pourrait actionner le coffre par inadvertance, ce qui pourrait causer des blessures graves ou la mort.
- S'assurer que rien ni personne ne bloque la trajectoire du coffre électrique avant de l'actionner.

AVIS

Fermer le coffre et positionner la touche de commande du couvercle du coffre en position OFF (non enfoncée) avant de laver le véhicule dans un lave-auto.

Poignée d'ouverture d'urgence du coffre

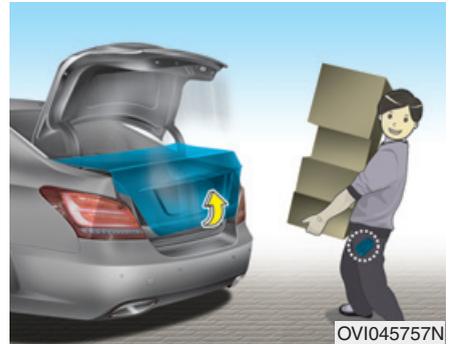


Ce véhicule est équipé d'un levier d'ouverture d'urgence, situé dans le coffre. Si quelqu'un est enfermé par inadvertance dans le coffre, il pourra l'ouvrir en soulevant le levier dans le sens de la flèche et en le poussant.

⚠ AVERTISSEMENT

- Tous les passagers du véhicule devraient connaître l'emplacement du levier d'ouverture d'urgence du coffre et savoir comment ouvrir le coffre s'ils s'y trouvent accidentellement enfermés.
- **NE JAMAIS** laisser quelqu'un monter dans le coffre du véhicule. Si le coffre est partiellement ou complètement verrouillé et que la personne ne peut pas sortir, des blessures graves ou mortelles peuvent survenir à cause du manque de ventilation dans le coffre, les fumées d'échappement, l'accumulation rapide de la chaleur ou une exposition au froid. Le coffre est également un endroit particulièrement dangereux en cas de collision, car il n'est pas intégré à l'espace protégé des occupants, mais fait partie de la zone de déformation du véhicule.
- Toujours verrouiller le véhicule et garder la clé intelligente hors de portée des enfants. Les parents devraient avertir leurs enfants qu'il est dangereux de jouer dans l'espace de chargement d'un véhicule.
- Utiliser le levier d'ouverture d'urgence du coffre en cas d'urgence uniquement.

Coffre intelligent (si équipé)



Sur un véhicule équipé d'une clé intelligente et coffre électrique, le coffre peut être ouvert sans toucher à l'aide du système de coffre intelligent.

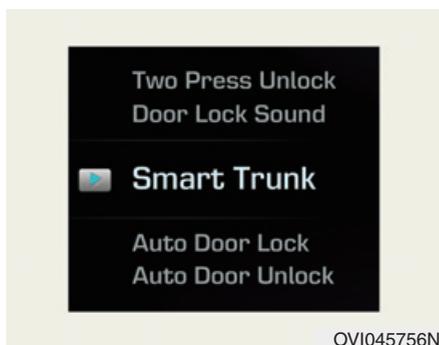
Comment utiliser le coffre intelligent

Le coffre peut être ouvert sans toucher quand les conditions suivantes sont satisfaites.

- 15 secondes après que toutes les portes aient été fermées et verrouillées.
- Vous vous trouvez dans la zone de détection pendant plus de 3 secondes

i Informations

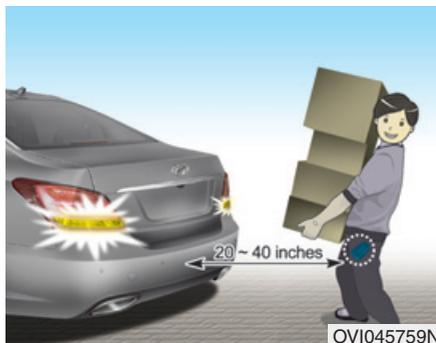
- Le coffre intelligent ne fonctionne pas si :
 - La clé intelligente est détectée dans les 15 secondes après avoir fermé et verrouillé les portes et la détection est continue.
 - La clé intelligente est détectée dans les 15 secondes après avoir fermé et verrouillé les portes et en-deça de 1,5 m (60 po) de la poignée des portières avant. (Véhicules équipés de l'éclairage d'accueil)
 - Une porte n'est pas fermée ou verrouillée.
 - La clé intelligente se trouve dans le véhicule.



1. Réglage

Pour activer le coffre intelligent, passez au mode Paramètres utilisateur et choisissez Coffre intelligent à l'ACL.

Vous trouverez de plus amples renseignements sous "Affichage ACL" dans ce chapitre.



2. Détection et alerte

Si vous vous trouvez dans la zone de détection (50 à 100 cm (20 à 40 po) derrière le véhicule) avec la clé intelligente, les feux de détresse clignoteront et le carillon sonnera pendant environ 3 secondes pour vous aviser que la clé intelligente a été détectée et le coffre s'ouvrira.

i Informations

Ne vous approchez pas de la zone de détection si vous ne voulez pas ouvrir le coffre. Si vous entrez dans la zone de détection par inadvertance et que les feux de détresse et le carillon s'actionnent, retirez-vous de la zone de détection avec la clé intelligente. Le coffre restera fermé.



3. Ouverture automatique

Les feux de détresse clignoteront le carillon sonnera 2 fois puis le coffre s'ouvrira lentement.

i Informations

Si la touche d'ouverture du coffre est positionnée sur OFF, le coffre ne s'ouvrira pas automatiquement, mais l'alerte d'accueil et de détection sera activée pendant environ 3 secondes si la clé est détectée dans la zone de détection.

⚠ AVERTISSEMENT

- Assurez-vous de fermer le coffre avant de prendre la route.
- Assurez-vous qu'il n'y a personne ni aucun objet autour du coffre avant d'ouvrir ou de fermer le coffre à commande électrique.
- Assurez-vous que les objets dans le coffre n'en sortent pas si vous ouvrez le coffre dans une pente. Ceci pourrait causer des blessures graves.
- Assurez-vous de désactiver le coffre intelligent quand vous lavez le véhicule. Sinon, le coffre pourrait s'ouvrir par inadvertance.
- Gardez la clé hors de la portée des enfants. Les enfants pourraient ouvrir le coffre intelligent par inadvertance en jouant près de l'arrière du véhicule.

Désactiver le coffre intelligent à l'aide de la clé intelligente



1. Portière verrouillée
2. Portière déverrouillée
3. Coffre ouvert
4. Urgence

Si vous appuyez sur un bouton quelconque de la clé intelligente pendant le stage de détection et d'alerte, la fonction de coffre intelligent se désactivera.

Assurez-vous de savoir comment désactiver le coffre intelligent dans un cas d'urgence.

i Informations

- Si vous appuyez sur le bouton de déverrouillage des portières (2), le coffre intelligent se désactivera temporairement. Mais si vous n'ouvrez pas une portière dans les 30 secondes, le coffre intelligent se réactivera.
- Si vous appuyez sur le bouton d'ouverture du coffre (3) pendant plus d'une seconde, le coffre s'ouvrira.
- Si vous appuyez sur le bouton de verrouillage des portières (1) ou d'ouverture du coffre (3) alors que la fonction de coffre intelligent n'est pas au stage de détection et d'alerte, le coffre intelligent ne sera pas désactivé.
- Si vous avez désactivé le coffre intelligent en appuyant sur le bouton de la clé intelligente et que vous avez ouvert une portière, le coffre intelligent s'activera de nouveau si vous fermez et verrouillez toutes les portières.

Zone de détection

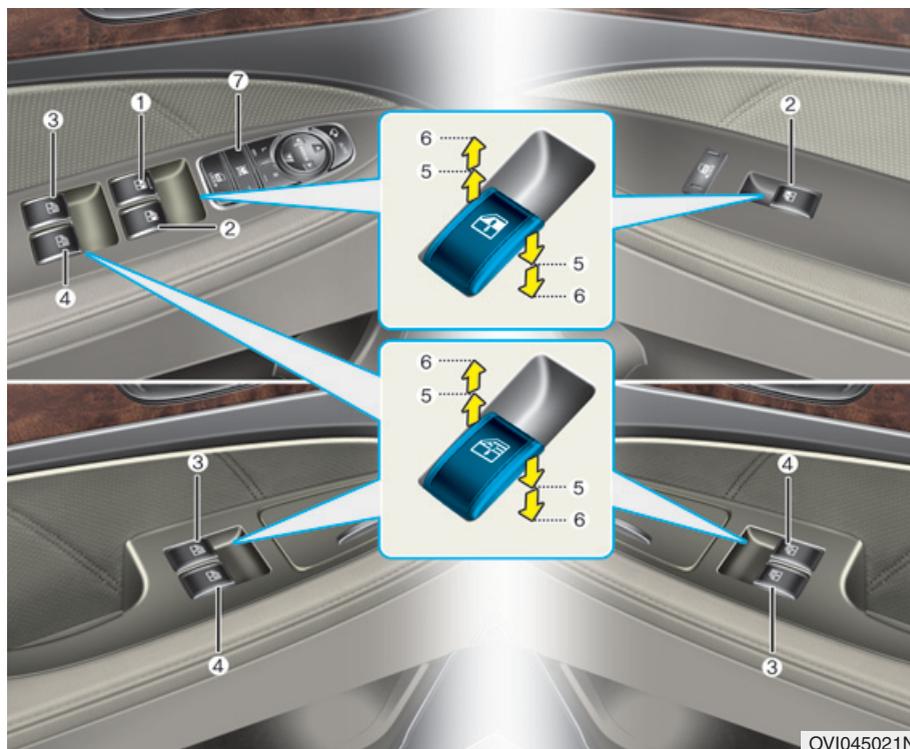


- Le coffre intelligent s'engage sur détection de l'alerte de présence de la clé intelligente en-deça de 50 à 100 cm (20 à 40 po) du coffre.
- L'alerte s'arrête dès que la clé intelligente sort de la zone de détection pendant le stage de détection et d'alerte.

i Informations

- Le coffre intelligent ne fonctionnera pas dans les situations suivantes :
 - La clé intelligente se trouve près d'un transmetteur radio comme une station de radio ou un aéroport qui pourrait faire interférence au bon fonctionnement de l'émetteur.
 - La clé intelligente se trouve près d'un émetteur-récepteur radio mobile ou d'un téléphone cellulaire.
 - La clé intelligente d'un autre véhicule est utilisée à proximité de votre véhicule.
- La distance de détection peut être supérieure ou inférieure quand :
 - Un côté du véhicule est soulevé pour remplacer un pneu ou inspecter le véhicule.
 - Le véhicule est stationné incliné dans une pente ou sur une route non pavée.

GLACES



OVI045021N

- (1) Commutateur de commande de la glace du conducteur
- (2) Commutateur de commande de la glace du passager
- (3) Commutateur de commande de la glace et du pare-soleil arrière gauche (si équipé)
- (4) Commutateur de commande de la glace et du pare-soleil arrière droit (si équipé)
- (5) Ouverture et fermeture de la glace
- (6) Ouverture et fermeture automatiques de la glace
- (7) Commutateur de verrouillage des commandes électriques des glaces

i Informations

Par temps froid et humide, les glaces à commandes électriques pourraient ne pas fonctionner correctement à cause du gel.

Glaces à commandes électriques

Le commutateur d'allumage doit être positionné sur ON pour pouvoir ouvrir ou fermer les glaces.

Chaque portière comporte un commutateur pouvant contrôler la glace de cette portière. Un commutateur de verrouillage des commandes électriques des glaces se trouve sur la portière du conducteur, lui permettant de verrouiller les glaces des passagers. Les commandes électriques des glaces fonctionneront pendant environ 30 secondes après que le commutateur d'allumage soit placé sur ACC ou LOCK. Cependant, si l'une des portières avant est ouverte pendant cette période de 30 secondes, les commandes électriques des glaces ne pourront plus être actionnées.

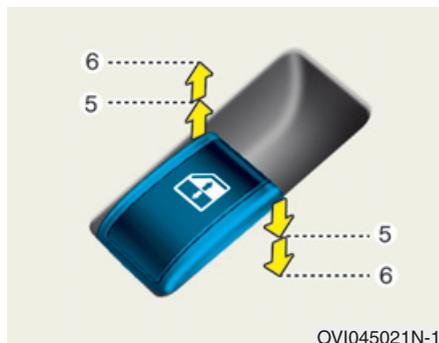
Informations

Si les glaces arrière sont ouvertes ou que le toit ouvrant (si le véhicule en est équipé) est ouvert (entièrement ou partiellement), un bruit, causé par la résistance du vent, pourrait se faire entendre. Cela est normal. On peut réduire ou éliminer ce bruit en prenant les mesures suivantes : Si le bruit se produit alors que l'une ou les deux glaces arrière sont ouvertes, abaisser les deux glaces avant d'environ un pouce. Si le bruit se produit alors que le toit ouvrant est ouvert, refermer légèrement le toit ouvrant.

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures graves ou mortelles, ne pas passer la tête, les bras ou le corps par les glaces pendant la conduite.

Ouverture et fermeture des glaces



Pour ouvrir :

Appuyer le commutateur vers le bas, jusqu'au premier cran (5). Relâcher le commutateur quand la glace a atteint le niveau désiré.

Pour fermer :

Soulever le commutateur vers le haut, jusqu'au premier cran (5). Relâcher le commutateur quand la glace a atteint le niveau désiré.

Ouverture et fermeture automatiques des glaces

Appuyer brièvement sur le commutateur vers le bas, jusqu'au deuxième cran (6) pour abaisser complètement la glace ou soulever brièvement le commutateur vers le haut, jusqu'au deuxième cran (6) pour remonter complètement la glace. Pour arrêter la glace à la position désirée pendant qu'elle monte ou qu'elle descend, soulever ou appuyer sur le commutateur, puis le relâcher.

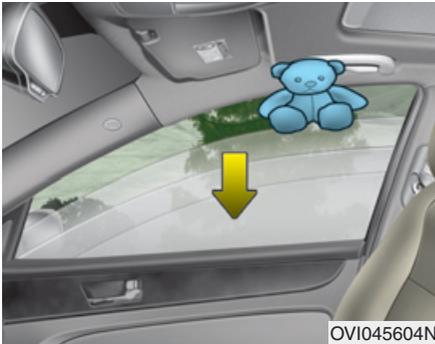
Pour réinitialiser les glaces à commandes électriques

Si les glaces à commandes électriques ne fonctionnent pas correctement, réinitialiser le système comme suit :

1. Appuyer deux fois sur le commutateur d'allumage pour le positionner sur ON.
2. Fermer complètement les glaces et continuer de tirer sur le commutateur pendant au moins une seconde.

Si le problème persiste, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé de vérifier le système.

Protection antipincement



Si une glace détecte un obstacle pendant sa fermeture automatique, elle s'arrêtera et s'abaissera d'environ 30 cm (12 po) pour dégager l'objet.

Si une glace détecte une résistance alors que l'on tire sur le commutateur en continu, elle s'arrêtera et s'abaissera d'environ 2,5 cm (1 po).

Si le commutateur des glaces est actionné de nouveau dans les 5 secondes après l'enclenchement de la protection antipincement, la fonction sera annulée.

i Informations

La protection antipincement de la glace du conducteur est activée uniquement lors de la fermeture automatique de la glace, si le commutateur de commande est soulevé jusqu'au deuxième cran. L'inversion automatique ne fonctionnera pas si la glace est ouverte partiellement à l'aide du commutateur de commande.

⚠ AVERTISSEMENT

S'assurer que les têtes ou autres parties du corps ou objets soient hors de portée avant de fermer les glaces, afin d'éviter de blesser quelqu'un ou d'endommager le véhicule.

Des objets mesurant moins de 4 mm (0,16 po) de diamètre qui seraient coincés entre la glace et la partie supérieure de la glace pourraient ne pas être détectés. Dans ce cas, la glace ne s'arrêtera pas et ne changera pas de direction.

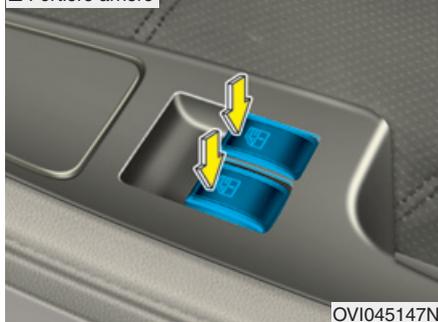
Pare-soleil arrière (si équipé)

■ Portière du conducteur



OVI045146N

■ Portière arrière



OVI045147N

Pour abaisser ou relever le pare-soleil arrière, utiliser les commutateurs de commande des glaces situés sur les portières ou le commutateur situé sur la portière du conducteur.

Pour abaisser le pare-soleil :

1. Soulever le commutateur pour fermer la glace.
2. Soulever de nouveau le commutateur pour abaisser le pare-soleil.

Pour relever le pare-soleil :

1. Appuyer sur le commutateur pour relever le pare-soleil.
2. Appuyer de nouveau sur le commutateur pour ouvrir la glace.

i Informations

Si la trajectoire du pare-soleil est gênée par un objet ou une partie du corps (lorsqu'il s'abaisse ou se relève), le pare-soleil détectera la résistance, s'arrêtera et inversera sa trajectoire.

AVIS

Ne pas forcer sur le pare-soleil pendant qu'il est en mouvement. Cela pourrait l'endommager.

i Informations

Les pare-soleil arrière pourraient ne pas fonctionner correctement si la température de l'habitacle est inférieure à -15°C (5°F).

Pour réinitialiser les pare-soleil arrière

Si un pare-soleil ne fonctionne pas correctement, le réinitialiser en suivant ces étapes :

1. Appuyer sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur pour le positionner sur ON.
2. Fermer le pare-soleil en appuyant sur le commutateur de commande des glaces jusqu'au 1^{er} cran pendant 10 secondes ou plus.

Si le problème persiste, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé de vérifier le système.

Commutateur de verrouillage des commandes électriques des glaces



OVI045022N

Le conducteur peut annuler le fonctionnement des commutateurs des glaces des portières des passagers en appuyant sur le commutateur de verrouillage des commandes électriques des glaces. Le voyant s'allumera.

Si le voyant est allumé :

- Le conducteur pourra actionner la glace du conducteur.
- Le passager avant pourra actionner la glace du passager avant.
- Les passagers arrière ne pourront pas actionner les glaces arrière.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas laisser les enfants jouer avec les commandes électriques des glaces. Garder le commutateur de verrouillage des commandes électriques des glaces sur la position de verrouillage (voyant allumé).

Des blessures graves ou mortelles pourraient survenir si un enfant actionne les glaces accidentellement.

AVIS

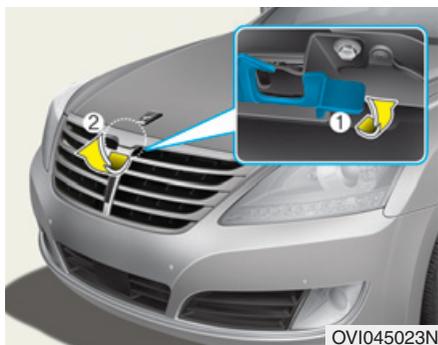
- Pour éviter d'endommager les glaces à commandes électriques, ne pas ouvrir ou fermer deux glaces ou plus en même temps. Cela assurera la durabilité du fusible.
- Ne jamais essayer d'actionner le commutateur principal du côté du conducteur et le commutateur de la portière concernée dans des directions opposées en même temps. Dans ce cas, la glace s'arrêtera et ne pourra pas être fermée ni ouverte.

CAPOT

Ouverture du capot



1. Stationner le véhicule et enclencher le frein de stationnement.
2. Soulever le levier d'ouverture du capot situé sous le côté gauche du tableau de bord pour déverrouiller le capot. Le capot s'ouvrira légèrement.



3. Soulever légèrement le capot, puis tirer sur le deuxième verrou (1) situé sous le capot au centre, pour détacher le capot, puis soulever le capot (2). Après avoir été soulevé jusqu'à la moitié, le capot s'ouvrira complètement automatiquement.

Fermeture du capot

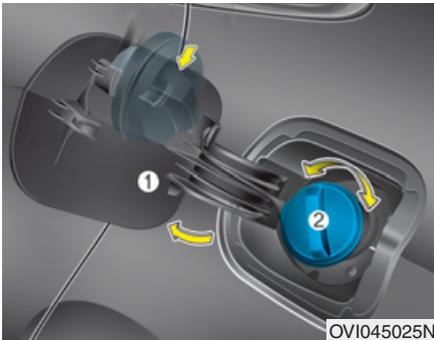
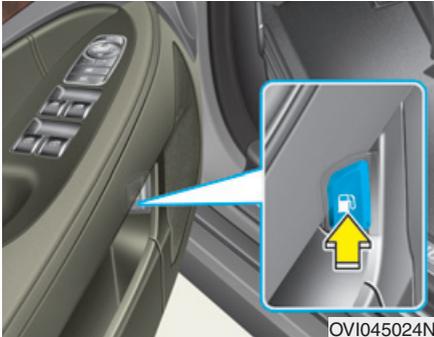
1. Avant de refermer le capot, vérifier que :
 - Tous les bouchons des réservoirs du compartiment moteur sont correctement fermés.
 - Aucun gant, chiffon ou autre matériau combustible n'est présent dans le compartiment moteur.
2. Abaisser le capot jusqu'à la moitié, puis le pousser vers le bas pour le verrouiller. Vérifier que le capot est bien fermé.

AVERTISSEMENT

- Avant de refermer le capot, s'assurer que rien ni personne ne se trouve sur la trajectoire du capot.
- Toujours s'assurer que le capot est bien verrouillé avant de conduire. S'il n'est pas bien verrouillé, le capot pourrait s'ouvrir pendant la conduite et obstruer complètement la visibilité, ce qui pourrait provoquer un accident.
- Ne pas déplacer le véhicule si le capot est légèrement ouvert. En effet, la visibilité est obstruée et cela pourrait provoquer un accident ou endommager le capot.

VOLET DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

Ouverture du volet du réservoir



1. Éteindre le moteur.
2. Tirer sur le levier d'ouverture du réservoir de carburant, situé sur la portière du conducteur. Le volet du réservoir de carburant s'ouvrira lentement (1).
3. Pour retirer le bouchon du réservoir de carburant (2), le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Un sifflement pourrait se faire entendre, le temps que la pression interne du réservoir s'égalise.
4. Placer le bouchon sur le volet du réservoir.

Fermeture du volet du réservoir

1. Pour fermer le bouchon du réservoir, le visser jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.
2. Refermer le volet du réservoir de carburant jusqu'à ce qu'il reste attaché en place.

Si le voyant d'anomalie moteur s'allume (⚠️), éteindre le moteur. Vérifier que le bouchon est bien fermé et le resserrer jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre. Si le voyant d'anomalie moteur (⚠️) reste allumé, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

⚠️ AVERTISSEMENT

L'essence est très inflammable et peut exploser facilement. Suivre scrupuleusement ces directives pour éviter des BLESSURES GRAVES ou la MORT :

- Lire et respecter tous les avertissements affichés à la station-service.
- Avant de commencer le remplissage, s'assurer de connaître l'emplacement de la soupape de coupure d'urgence du remplissage de la station-service.

(Suite)

(Suite)

- Avant de toucher le pistolet de remplissage, éliminer toute décharge d'électricité statique potentiellement dangereuse en touchant à main nue le métal d'une autre partie du véhicule, à bonne distance du collet ou du pistolet de remplissage et de toute source de carburant.
- Ne pas utiliser son téléphone cellulaire lors du remplissage du réservoir. Le courant électrique et/ou les interférences électroniques générées par un téléphone cellulaire pourraient enflammer les vapeurs d'essence et provoquer un incendie.
- Ne pas retourner dans le véhicule pendant que le réservoir se remplit, car de l'électricité statique pourrait être générée en touchant, en frottant ou en glissant sur une matière ou un tissu statique (polyester, satin, nylon, etc.). Une décharge d'électricité statique peut enflammer les vapeurs de carburant et causer brusquement un incendie. S'il est nécessaire de pénétrer à nouveau dans le véhicule, éliminer de nouveau toute décharge d'électricité statique potentiellement dangereuse en touchant à main nue le métal d'une autre partie du véhicule, à bonne distance du collet ou du pistolet de remplissage et de toute source de carburant.

(Suite)

(Suite)

- Si on remplit un jerrycan agréé au transport de l'essence, placer le contenant sur le sol, avant de le remplir. Si de l'électricité statique est présente, cela pourrait enflammer les vapeurs d'essence et causer un incendie.
Garder sa main nue sur le véhicule jusqu'à la fin du remplissage.
- Utiliser uniquement des contenants en plastique conçus pour le transport et l'entreposage de l'essence.
- Avant de commencer le remplissage du réservoir, toujours positionner le levier de vitesses sur P (stationnement), enclencher le frein de stationnement et positionner le commutateur d'allumage sur OFF. Les étincelles produites par les composants électriques reliés au moteur pourraient enflammer les vapeurs d'hydrogène et causer un incendie.
- Ne pas utiliser d'allumettes, de briquet et ne pas fumer ou laisser une cigarette allumée dans le véhicule dans une station-essence, surtout pendant le remplissage du réservoir.
- Ne pas trop remplir le réservoir, ou continuer de le remplir après l'arrêt automatique du pistolet, pour éviter tout déversement d'essence.

(Suite)

(Suite)

- Si un incendie se déclenche pendant le remplissage, s'éloigner du véhicule et prévenir immédiatement le gérant de la station-service, puis appeler les pompiers. Suivre scrupuleusement les instructions de sécurité fournies.
- Si de l'essence sous pression est éjectée du réservoir, elle pourrait être projetée sur les vêtements ou la peau. Cette essence pourrait ensuite s'enflammer et causer un incendie et des brûlures graves. Toujours ouvrir le bouchon du réservoir lentement. Si un sifflement se fait entendre, indiquant que les vapeurs d'essence s'échappent du réservoir, attendre jusqu'à ce que le sifflement s'arrête avant de retirer complètement le bouchon.
- Toujours s'assurer que le bouchon du réservoir est bien fermé pour éviter un déversement de carburant en cas d'accident.

i Informations

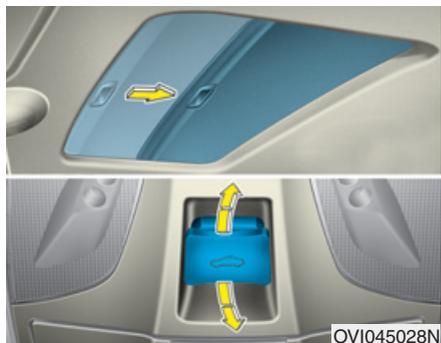
- S'assurer de remplir le réservoir en suivant les suggestions de la section " Exigences de carburant " dans l'avant-propos.
- Ne pas mettre d'essence sur la surface extérieure du véhicule. Cela pourrait endommager la peinture.

AVIS

Si le bouchon du réservoir de carburant doit être remplacé, utiliser uniquement un bouchon de marque HYUNDAI ou l'équivalent spécifié pour ce véhicule. Un bouchon de réservoir non agréé pourrait endommager gravement les systèmes d'alimentation et antipollution.

TOIT OUVRANT

Faire coulisser le toit ouvrant

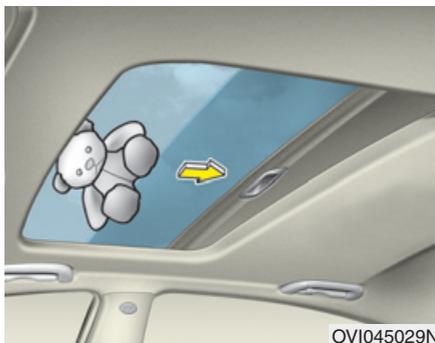


Positionner le commutateur de démarrage/arrêt du moteur sur ON avant d'ouvrir ou de fermer le toit ouvrant.

Appuyer brièvement sur la commande du toit ouvrant jusqu'au deuxième cran pour ouvrir ou fermer complètement et automatiquement le toit ouvrant. Pour arrêter l'ouverture ou la fermeture du toit ouvrant à une certaine position, appuyer de nouveau sur la commande, puis la relâcher.

On peut ouvrir ou fermer le toit ouvrant en poussant le commutateur de commande du toit vers l'arrière ou vers l'avant jusqu'au premier cran. Cependant, le toit s'ouvre et se ferme uniquement si on appuie sur la commande.

Inversion automatique

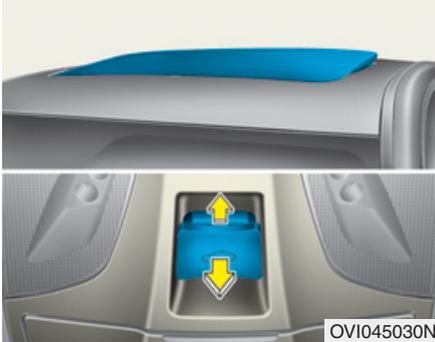


Si le toit ouvrant détecte une résistance lors de la fermeture automatique, il inversera sa trajectoire pour dégager l'objet.

⚠ AVERTISSEMENT

Des objets mesurant moins de 4 mm (0,16 po) de diamètre qui seraient coincés entre le toit ouvrant et le pare-soleil pourraient ne pas être détectés. Dans ce cas, le toit ouvrant ne s'arrêtera pas et ne changera pas de direction.

Incliner le toit ouvrant



Pour incliner le toit ouvrant :

Pousser le levier commande vers le haut, jusqu'au deuxième cran. Pour arrêter l'inclinaison du toit ouvrant à tout moment, déplacer le levier de commande.

Pour fermer le toit ouvrant:

Pousser le levier commande vers le bas, jusqu'à ce que le toit ouvrant atteigne la position désirée.

⚠ AVERTISSEMENT

- Pour éviter les blessures et les dommages au véhicule, s'assurer qu'aucune tête, partie du corps et qu'aucun objet ne sorte du toit ouvrant.
- Ne jamais actionner le toit ouvrant ou le pare-soleil pendant la conduite. Cela pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule et un accident.
- Pour éviter les blessures graves ou la mort, ne pas passer la tête, les bras ou le corps par le toit ouvrant pendant la conduite.

i Informations

Le toit ouvrant ne peut pas coulisser s'il est incliné. Il ne peut pas non plus être incliné s'il est ouvert ou en train de coulisser.

Après une averse ou le nettoyage du véhicule, s'assurer d'essuyer l'eau sur le toit ouvrant avant de l'ouvrir.

AVIS

- Enlever régulièrement l'accumulation de saleté sur les rails du toit ouvrant ou entre le toit ouvrant et le panneau du toit, car elles peuvent être bruyantes.
- Ne pas tenter d'ouvrir le toit ouvrant si la température extérieure est en dessous de zéro ou si le toit ouvrant est recouvert de neige ou de glace. Cela pourrait endommager le moteur du toit ouvrant. Par temps froid et humide, le toit ouvrant pourrait ne pas fonctionner correctement.
- Pour éviter d'endommager le toit ouvrant et le moteur, ne pas continuer d'appuyer sur le levier de commande du toit ouvrant une fois qu'il est complètement ouvert, fermé ou incliné.

Réinitialiser le toit ouvrant

Le toit ouvrant doit être réinitialisé si:

- La batterie est déchargée, débranchée ou que le fusible du toit ouvrant a été remplacé ou débranché.
- La fonction de coulisse automatique du toit ouvrant ne fonctionne pas correctement.

1. Positionner le commutateur d'arrêt/démarrage du moteur sur ON.
2. Refermer complètement le toit ouvrant, puis relâcher le levier de commande.
3. Abaisser le levier de commande, et le maintenir dans cette position, jusqu'à ce que le toit ouvrant se déplace légèrement vers le haut et vers le bas. Relâcher alors le levier de commande.
4. Abaisser le levier vers le bas et le maintenir dans cette position, jusqu'à ce que le toit ouvrant effectue ces opérations :
INCLINAISON VERS LE BAS →
OUVERTURE → FERMETURE
Relâcher ensuite le levier de commande.

Si le problème persiste, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le système.

Pare-soleil



Le pare-soleil s'ouvrira automatiquement avec le toit ouvrant si le panneau en verre se déplace. Il est également possible de fermer le pare-soleil à la main. Ne pas laisser le pare-soleil fermé si le toit ouvrant est ouvert.

MÉMORISATION DE LA POSITION DU CONDUCTEUR



Ce dispositif mémorise la position du siège du conducteur, des rétroviseurs extérieurs et du volant, ainsi que la hauteur de l'affichage au plafond. Si la batterie est débranchée, la mémoire est effacée et la position de conduite doit être de nouveau mémorisée. Si le système ne fonctionne pas correctement, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

Mémoriser la position

1. S'assurer que le levier de vitesses est sur P (stationnement), et que le bouton de démarrage/arrêt du moteur est positionné sur ON.
2. Régler le siège, les rétroviseurs extérieurs et le volant à la position désirée. Régler la hauteur de l'affichage au pare-brise.
3. Appuyer sur la touche "SET" sur le panneau de commande. Un bip se fera entendre.
4. Appuyer ensuite sur l'une des touches de mémorisation (1 ou 2) pendant 5 secondes. Deux bips consécutifs retentiront, indiquant que la position a bien été mémorisée.

AVERTISSEMENT

Ne jamais actionner la mémorisation de la position du conducteur pendant la conduite. Cela pourrait entraîner une perte de contrôle du véhicule et un accident.

Retrouver la position mémorisée

1. S'assurer que le levier de vitesses est en position P (stationnement) que le bouton de démarrage/arrêt du moteur est sur ON.
2. Appuyer sur la touche de mémorisation requise (1 ou 2) pour retrouver la position mémorisée. Un bip retentira, puis la position du siège du conducteur, des rétroviseurs et du volant, ainsi que la hauteur de l'affichage au pare-brise seront automatiquement ajustées à la position mémorisée.

Pendant que les éléments se déplacent, appuyer sur l'une des commandes du siège du conducteur, du rétroviseur ou du volant pour arrêter le mouvement de ce composant. Les autres composants continueront leur ajustement.

AVERTISSEMENT

User de prudence lors du rappel de la position mémorisé si on est assis dans le véhicule. Appuyer immédiatement sur le bouton de réglage du siège s'il avance ou recule trop.

Accès simplifié

Quand le moteur est éteint et que le conducteur ouvre sa portière, le volant et le siège du conducteur reculent pour faciliter sa sortie. Quand le conducteur remonte sur le véhicule, le volant se rapproche du conducteur, et le siège reprendra sa position d'origine quand le bouton de démarrage/arrêt du moteur est positionné sur ACC.

Vous pouvez activer ou désactiver l'accès simplifié par le biais des paramètres de l'utilisateur. Se référer à la section "Mode des paramètres de l'utilisateur" de ce chapitre.

VOLANT

Direction assistée électronique et hydraulique (EHPS)

Ce dispositif utilise un électromoteur pour aider le conducteur à tourner le volant du véhicule. Si le moteur est éteint ou si l'EHPS ne fonctionne pas correctement, il est toujours possible de tourner le volant, mais cela nécessitera un effort supplémentaire.

Si le volant devient plus difficile à tourner alors que le véhicule fonctionne normalement, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé de vérifier le véhicule.

AVIS

Ne pas tourner le volant jusqu'au bout vers la droite ou vers la gauche pendant plus de cinq secondes si le moteur est allumé. Cela pourrait endommager le moteur de la pompe de l'EHPS.

i Informations

Si la pompe du moteur de l'EHPS ne fonctionne pas correctement, le volant deviendra beaucoup plus difficile à tourner.

i Informations

Si le véhicule est garé à l'extérieur pendant une période prolongée à des températures inférieures à -10°C (14°F), le volant pourrait être plus difficile à tourner au début. En effet, la viscosité du liquide de direction augmente quand il fait froid. Cette situation est donc normale et n'indique pas une anomalie de la direction.

Dans cette situation, appuyer sur l'accélérateur pour que le moteur atteigne un régime de 1 500 tr/min. Ensuite, laisser le moteur tourner au ralenti pendant 2 ou 3 minutes, afin de réchauffer le liquide de direction.

Colonne de direction inclinable/télescopique



Régler l'angle d'inclinaison (2) et la position (3) du volant à l'aide du commutateur situé sur la colonne de direction (1). Placer le volant de façon à ce qu'il soit dirigé vers la poitrine, et non pas vers le visage. Vérifier qu'il est possible de voir les voyants et les jauges du tableau de bord. Une fois le volant positionné correctement, tirer et appuyer sur le volant vers le haut et vers le bas pour s'assurer qu'il est bien verrouillé en place. Toujours régler la position du volant avant de conduire.

⚠ AVERTISSEMENT

NE JAMAIS régler la position du volant pendant la conduite. Cela pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule et causer un accident.

Volant chauffant



Avec le bouton de démarrage/arrêt du moteur sur ON, appuyer sur la touche de chauffage du volant pour le réchauffer. Le voyant s'allumera. Pour éteindre le chauffage du volant, appuyer de nouveau sur la touche. Le voyant s'éteindra. Le chauffage du volant s'éteindra automatiquement après environ 30 minutes.

⚠ AVERTISSEMENT

Si le volant devient trop chaud, éteindre le chauffage. Le volant chauffant peut causer des brûlures, même à basse température, surtout s'il est utilisé pendant des périodes prolongées.

AVIS

Ne pas recouvrir le volant d'une housse ou d'un revêtement adhérent. Cela pourrait endommager le chauffage du volant.

Klaxon



OVI045036N

Pour actionner le klaxon, appuyer sur les zones indiquées par le symbole du klaxon sur le volant (voir l'illustration). Le klaxon ne retentira que si on appuie sur ces zones.

AVIS

Ne pas actionner le klaxon en le frappant violemment ou en le frappant avec le poing. Ne pas appuyer sur le klaxon avec un objet coupant ou pointu.

RÉTROVISEURS

Rétroviseur intérieur

Avant de conduire, régler le rétroviseur intérieur en le centrant pour bien voir à travers la lunette arrière.

⚠ AVERTISSEMENT

S'assurer que la visibilité n'est pas gênée. Ne pas placer d'objets sur le siège arrière, dans l'espace de chargement ou derrière les appuie-têtes arrière qui pourraient gêner la visibilité par la lunette arrière.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures graves en cas d'accident ou de déploiement des coussins gonflables, ne pas modifier le rétroviseur intérieur et ne pas installer un rétroviseur intérieur plus large.

⚠ AVERTISSEMENT

NE JAMAIS régler la position du rétroviseur pendant la conduite. Cela pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule et causer un accident.

Miroir électrochromique (ECM) avec HomeLink® et boussole (Type A)

Ce véhicule est doté d'un rétroviseur électrochromique Gentex avec une boussole électronique Z-Nav^{MC} et un système de commande sans fil HomeLink® intégré.

Le rétroviseur intérieur électrochromique contrôle automatiquement l'éblouissement causé par les phares avant d'un véhicule derrière soi la nuit ou quand la luminosité est faible, tandis que la boussole indique la direction du véhicule. Le récepteur HomeLink® permet d'activer un ouvre-porte de garage, un portail électrique, l'éclairage d'une maison, etc.



- (1) Touche télématique
- (2) Touche télématique
- (3) Touche télématique
- (4) Touche de commande de la boussole et touche d'activation/de désactivation de la fonction électrochromique
- (5) Voyant indicateur à DEL
- (6) Touche du canal 1
- (7) Touche du canal 2
- (8) Touche du canal 3
- (9) Affichage de la boussole
- (10) Capteur de luminosité

Rétroviseur de sécurité nocturne autogradateur (NVS®)

Le rétroviseur NVS® est le rétroviseur le plus perfectionné pour réduire le réfléchissement dans le rétroviseur intérieur, quelles que soient les situations de conduite. Pour obtenir davantage de renseignements sur le rétroviseur NVS® et autres produits, visiter le site Web de Gentex à www.gentex.com

Informations

Le rétroviseur NVS® réduit automatiquement le réfléchissement pendant la conduite, sur la base de la luminosité détectée à l'avant et à l'arrière du véhicule. Ces capteurs sont placés dans des ouvertures situées à l'avant et à l'arrière du boîtier du rétroviseur. Si quelque chose obstrue ces capteurs, la qualité de la fonction d'autogradation sera mauvaise.

Autogradation

Le rétroviseur intérieur électrochromique contrôle automatiquement l'éblouissement causé par les phares avant d'un véhicule derrière soi la nuit. Cette fonction peut être activée ou désactivée à l'aide de la touche prévue à cet effet.

1. Pour désactiver la fonction d'autogradation, appuyer sur la touche  sans la relâcher pendant 3 secondes. Le voyant à DEL vert s'éteindra.
2. Pour activer la fonction d'autogradation, appuyer sur la touche  sans la relâcher pendant 3 secondes. Le voyant à DEL vert s'allumera.

Par défaut, la fonction d'autogradation sera activée à chaque démarrage.

Affichage de la boussole Z-Nav^{MC}

Le rétroviseur NVSTM de ce véhicule est également doté de la boussole Z-Nav^{MC} qui indique la direction vers laquelle se dirige le véhicule dans la fenêtre d'affichage. La direction est indiquée par les 8 points cardinaux de base (N, NE, E, SE, etc.).

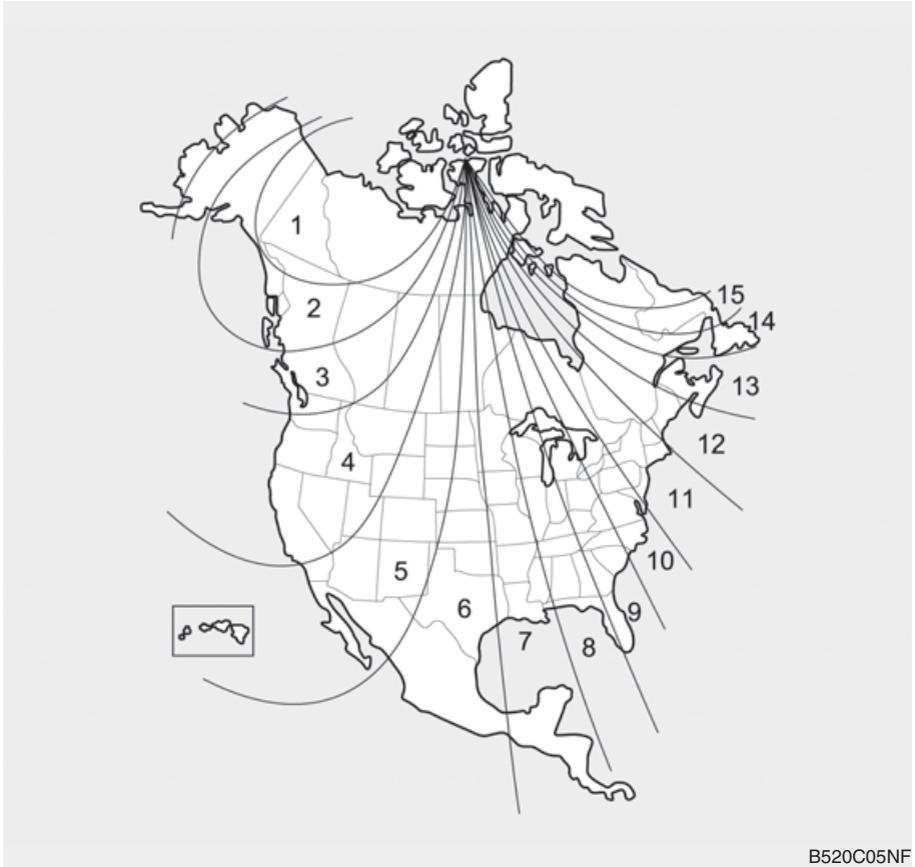
Il existe une différence entre le nord magnétique et le nord géographique. Pour compenser cette différence, la boussole doit situer la zone magnétique dans laquelle elle se trouve. Le concessionnaire ou l'utilisateur peut configurer cette zone. Les numéros de zone de l'Amérique du Nord sont indiqués à la page suivante.

Boussole

On peut allumer ou éteindre l'affichage de la boussole, qui restera dans la dernière position choisie quand le véhicule est redémarré. Pour allumer ou éteindre l'affichage de la boussole :

1. Appuyer, puis relâcher la touche  en moins d'une seconde pour éteindre l'affichage de la boussole.
2. Appuyer, puis relâcher la touche  en moins d'une seconde pour allumer l'affichage de la boussole.

Des options supplémentaires peuvent être sélectionnées en appuyant et en maintenant la touche .



Pour configurer la zone d'habitation :

1. Déterminer le numéro de zone approprié en fonction de son emplacement sur la carte.
2. Appuyer et maintenir la touche pendant 6 secondes. Le numéro de zone dans laquelle se trouve le véhicule apparaîtra sur la fenêtre d'affichage.
3. Appuyer et maintenir la touche pour augmenter le chiffre (N.B. Les chiffres se répèteront. Ex. : ...13, 14, 15, 1, 2, ...). Relâcher la touche lorsque le numéro de zone désiré apparaît dans la fenêtre d'affichage, afin de définir la nouvelle zone.
4. Dans les cinq secondes, la boussole affichera de nouveau la direction de la boussole.

Certaines choses peuvent modifier les aimants du véhicule, comme l'installation d'un porte-skis ou d'une antenne CB. Des réparations effectuées sur la carrosserie du véhicule peuvent également modifier le champ magnétique du véhicule. Dans ce cas, la boussole doit être recalibrée pour corriger ces changements. Pour recalibrer la boussole :

1. Appuyer et maintenir la touche  pendant plus de 9 secondes. Lorsque la mémoire de la boussole est effacée, la lettre "C" apparaîtra dans la fenêtre d'affichage.
2. Pour calibrer la boussole, faire 2 cercles complets au véhicule, à une vitesse inférieure à 8 km/h (5 mi/h).

Dispositif de commande sans fil intégré HomeLink®

Le dispositif de commande sans fil HomeLink® remplace jusqu'à trois émetteurs à fréquence radio (RF) avec un seul appareil intégré. Cette caractéristique novatrice enregistre les codes de fréquence radio de la plupart des télécommandes actuelles servant à actionner les portails électriques, les portes de garage, les verrous de la maison, les alarmes et même l'éclairage de son domicile. On peut programmer les émetteurs à code simple ou à code aléatoire en suivant les étapes ci-après. Pour obtenir davantage de renseignements sur HomeLink® visiter le site www.homelink.com ou appeler le 1-800-355-3515.

AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures ou les dégâts matériels, s'assurer que rien ni personne ne se trouve sur la trajectoire de la porte de garage ou du portail avant de tenter de programmer les télécommandes d'ouverture de portes de garage ou de portails sur HomeLink®. Ne pas utiliser HomeLink® si l'ouvre-porte de garage n'est pas doté d'une sécurité d'arrêt et d'inversion de la trajectoire, requises par les normes de sécurité fédérales (c'est-à-dire les ouvre-porte de garage fabriqués avant le 1er avril 1982). Ce genre d'ouvre-porte de garage n'est pas conforme aux normes fédérales. Utiliser ce genre d'ouvre-porte de garage augmente les risques de blessures graves ou de mort.

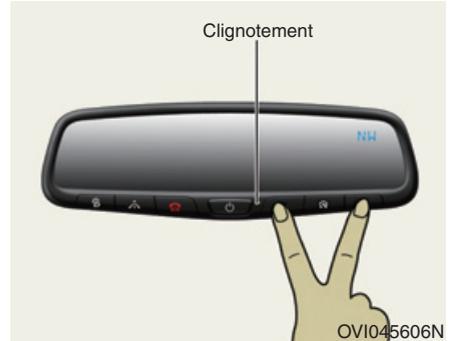
Conserver la télécommande d'origine de l'appareil RF programmé sur HomeLink®, afin de pouvoir l'utiliser dans d'autres véhicules ou programmer d'autres appareils HomeLink® à l'avenir. Par mesure de sécurité, nous conseillons également à tous les propriétaires d'effacer la mémoire de toutes les touches HomeLink® si le véhicule est vendu.

Programmer HomeLink®

i Informations

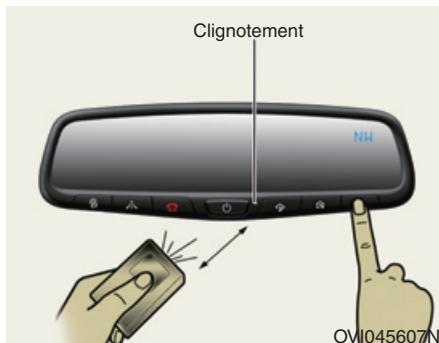
- Garer le véhicule à l'extérieur du garage pendant la programmation de l'ouvre-porte de garage.
- Pour assurer la réussite de la programmation sur HomeLink® et la bonne transmission du signal de la fréquence radio, il est recommandé de remplacer la pile de la télécommande à enregistrer avant de commencer la programmation.
- Sur certains véhicules, il faudra positionner le commutateur d'allumage sur ACC pour pouvoir allumer et programmer HomeLink.
- Si, après avoir suivi les étapes indiquées ci-après, on rencontre encore des difficultés à programmer le système, contacter HomeLink® sur www.homelink.com ou en appelant le 1-800-355-3515.

Programmation



Les étapes suivantes permettront de programmer la plupart des télécommandes :

1. Si la télécommande est programmée pour la première fois, appuyer sur les deux touches extérieures d'Homelink® (🏠, 🚗) sans les relâcher, jusqu'à ce que le voyant commence à clignoter (cela prendra environ 10 secondes). Relâcher les deux touches. Ne pas appuyer sur ces deux touches pendant plus de 20 secondes.



2. Approcher l'embout de la télécommande à programmer à une distance d'entre 2 et 8 cm (1 et 3 po) de la touche HomeLink® de la touche à programmer. S'assurer de pouvoir voir le voyant.
3. Appuyer, en même temps, la touche HomeLink® et la touche de la télécommande, jusqu'à ce que le voyant HomeLink® passe d'un clignotement lent à un clignotement rapide. Cela fait, relâcher la touche HomeLink® et la touche de la télécommande.

i Informations

Sur certains appareils, il faudra remplacer l'étape 3 par les étapes indiquées dans la section "Ouvre-portail/programmation canadienne". Si, après avoir suivi les étapes de cette section, le voyant HomeLink® ne clignote toujours rapidement, contacter HomeLink® à www.homelink.com.

4. Appuyer sur la touche HomeLink® programmée pendant 5 secondes, puis relâcher la touche pour activer la porte de garage. Recommencer l'opération deux fois. Si la porte de garage ne s'ouvre ou ne se ferme pas, appuyer, sans la relâcher, la touche HomeLink® programmée et observer le comportement du voyant.
 - Si le voyant est allumé en continu, cela signifie que la programmation est faite. La porte de garage s'activera si on appuie et relâche la touche HomeLink®.
 - Si le voyant clignote rapidement pendant 2 secondes, puis s'allume en continu, cela signifie que l'appareil comporte un code aléatoire (ce qui est généralement le cas pour les ouvre-portes de garage). Dans ce cas, poursuivre en suivant les étapes de programmation 5 à 7 pour terminer la programmation.
5. Sur le récepteur (bloc principal du moteur) situé dans le garage, trouver le bouton "LEARN" ou "SMART". Il se trouve généralement à l'endroit où l'antenne pendante est accrochée, sur le bloc principal du moteur.
6. Appuyer fermement, puis relâcher le bouton "LEARN" ou "SMART" (le nom et la couleur de ce bouton changent en fonction du fabricant). Attendre 30 secondes avant de commencer l'étape 7.

7. Retourner au véhicule. Appuyer sur la touche HomeLink® programmée pendant 2 secondes, puis la relâcher. Effectuer cette étape (appuyer/maintenir 2 secondes puis relâcher) encore une fois. Sur certains appareils, il faudra recommencer cette étape une troisième fois pour finaliser la programmation.

L'appareil programmé devrait maintenant fonctionner avec HomeLink®.

Ouvre-portail et programmation Canadienne

Il se peut, qu'en cours de programmation, la télécommande arrête automatiquement de transmettre le signal. Dans ce cas, maintenir la touche du dispositif de commande sans fil HomeLink® (se référer aux étapes 2 et 3 de la section Programmation), tout en appuyant et en relâchant plusieurs fois, toutes les deux secondes, la touche de la télécommande, jusqu'à ce que le voyant clignote lentement, puis rapidement après quelques secondes. Cela indique que le signal de fréquence est maintenant programmé.

Utiliser HomeLink®

Pour utiliser HomeLink®, il suffit d'appuyer, puis de relâcher la touche programmée. Les appareils programmés (ex. ouvre-porte de garage, ouvre-portail, système d'alarme, verrouillage, éclairage, etc.) fonctionneront. À noter que, même si HomeLink® est programmé, il sera toujours possible d'utiliser la télécommande à tout moment.

Reprogrammer une seule touche HomeLink®

Pour programmer un autre appareil sur une touche HomeLink® ayant déjà été programmée, suivre les étapes suivantes :

1. Appuyer et maintenir la touche HomeLink® devant être reprogrammée. NE PAS relâcher la touche.
2. Après 20 secondes, le voyant commencera à clignoter. Sans relâcher la touche HomeLink® passer à l'étape 2 de la section "Programmation".

Pour toute question ou tout commentaire, communiquer avec HomeLink® à www.homelink.com ou appeler le 1-800-355-3515.

Effacer les touches HomeLink®

Il n'est pas possible d'effacer une seule touche. Par contre, pour effacer les trois appareils mémorisés en même temps, suivre les étapes suivantes :

1. Appuyer, sans les relâcher, les deux touches HomeLink® extérieures, jusqu'à ce que le voyant commence à clignoter (cela prendra environ 10 secondes).
2. Relâcher ensuite les deux touches. Ne pas maintenir ces deux touches appuyées plus de 20 secondes.

Le dispositif de commande sans fil HomeLink® intégré passe alors en mode de mémorisation et peut être reprogrammé en suivant les étapes énoncées dans la section "Programmation".

FCC ID: NZLTLML4

IC: 4112A-TLMHL4

Cet appareil est conforme aux normes RSS-210 d'Industrie Canada.

Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférence, et
2. Cet appareil doit accepter les interférences, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement non désiré de l'appareil.

ATTENTION

Le transmetteur a été testé et est conforme aux normes FCC et d'Industrie Canada. Les changements et modifications n'étant pas approuvés expressément par la partie responsable de la conformité pourraient entraîner l'interdiction d'utilisation de l'appareil chez l'utilisateur.

NVS® est une marque déposée et Z-Nav^{MC} est une marque de commerce de Gentex Corporation, Zeeland, Michigan. HomeLink® est une marque de commerce de Johnson Controls, Incorporated, Milwaukee, Wisconsin.

Miroir électrochromique (ECM) avec HomeLink® et boussole (Type B)

Ce véhicule est doté d'un rétroviseur électrochromique Gentex avec une boussole électronique Z-Nav^{MC} et un système de commande sans fil HomeLink® intégré.

Le rétroviseur intérieur électrochromique contrôle automatiquement l'éblouissement causé par les phares avant d'un véhicule derrière soi la nuit ou quand la luminosité est faible, tandis que la boussole indique la direction du véhicule. Le récepteur HomeLink® permet d'activer un ouvre-porte de garage, un portail électrique, l'éclairage d'une maison, etc.



OVI045625N

- (1) Touche du canal 1
- (2) Touche du canal 2
- (3) Voyant indicateur à DEL
- (4) Touche du canal 3
- (5) Capteur de luminosité
- (6) Touche de commande de la boussole et touche d'activation/de désactivation de la fonction électrochromique
- (7) Touche de commande de la boussole
- (8) Affichage de la boussole

Rétroviseur de sécurité nocturne autogradateur (NVS®)

Le rétroviseur NVS® est le rétroviseur le plus perfectionné pour réduire le réfléchissement dans le rétroviseur intérieur, quelles que soient les situations de conduite. Pour obtenir davantage de renseignements sur le rétroviseur NVS® et autres produits, visiter le site Web de Gentex à www.gentex.com

AVIS

Le rétroviseur NVS® réduit automatiquement le réfléchissement pendant la conduite, sur la base de la luminosité détectée à l'avant et à l'arrière du véhicule. Ces capteurs sont placés dans des ouvertures situées à l'avant et à l'arrière du boîtier du rétroviseur. Si quelque chose obstrue ces capteurs, la qualité de la fonction d'autogradation sera mauvaise.

Fonction d'autogradation

Le rétroviseur intérieur électrochromique contrôle automatiquement l'éblouissement causé par les phares avant d'un véhicule derrière soi la nuit. Cette fonction peut être activée ou désactivée à l'aide de la touche prévue à cet effet.

1. Pour désactiver la fonction d'autogradation, appuyer sur la touche ☽ sans la relâcher pendant 3 secondes. Le voyant à DEL vert s'éteindra.
2. Pour activer la fonction d'autogradation, appuyer sur la touche ☽ sans la relâcher pendant 3 secondes. Le voyant à DEL vert s'allumera.

Informations

Par défaut, la fonction d'autogradation sera activée à chaque démarrage.

Affichage de la boussole Z-Nav^{MC}

Le rétroviseur NVSTM de ce véhicule est également doté de la boussole Z-Nav^{MC} qui indique la direction vers laquelle se dirige le véhicule dans la fenêtre d'affichage. La direction est indiquée par les 8 points cardinaux de base (N, NE, E, SE, etc.).

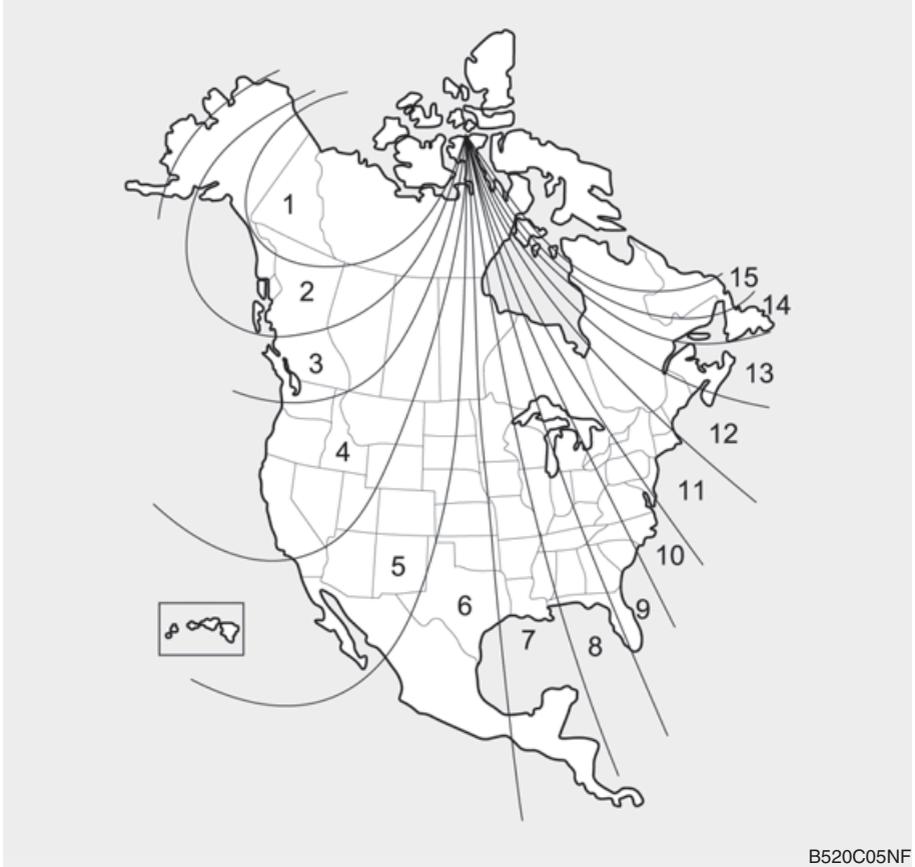
Boussole

On peut allumer ou éteindre l'affichage de la boussole, qui restera dans la dernière position choisie quand le véhicule est redémarré. Pour allumer ou éteindre l'affichage de la boussole :

1. Appuyer, puis relâcher la touche  en moins d'une seconde pour éteindre l'affichage de la boussole.
2. Appuyer, puis relâcher la touche  en moins d'une seconde pour allumer l'affichage de la boussole.

Des options supplémentaires peuvent être sélectionnées en appuyant et en maintenant les touches tel qu'indiqué ci-après.

Il existe une différence entre le nord magnétique et le nord géographique. Pour compenser cette différence, la boussole doit situer la zone magnétique dans laquelle elle se trouve. Le concessionnaire ou l'utilisateur peut configurer cette zone. Les numéros de zone de l'Amérique du Nord sont indiqués à la page suivante.



B520C05NF

Pour configurer la zone d'habitation :

1. Déterminer le numéro de zone approprié en fonction de son emplacement sur la carte.
2. Appuyer et maintenir la touche  pendant 6 secondes. Le numéro de zone dans laquelle se trouve le véhicule apparaîtra.
3. Appuyer et maintenir la touche  pour augmenter le chiffre (N.B. Les chiffres se répèteront. Ex. : ...13, 14, 15, 1, 2, ...). Relâcher la touche lorsque le numéro de zone désiré apparaît, afin de définir la nouvelle zone.
4. Dans les cinq secondes, la boussole affichera de nouveau la direction de la boussole.

Certaines choses peuvent modifier les aimants du véhicule, comme l'installation d'un porte-skis ou d'une antenne CB. Des réparations effectuées sur la carrosserie du véhicule peuvent également modifier le champ magnétique du véhicule. Dans ce cas, la boussole doit être recalibrée pour corriger ces changements. Pour recalibrer la boussole :

1. Appuyer et maintenir la touche  pendant plus de 6 secondes. Lorsque la mémoire de la boussole est effacée, la lettre "C" apparaîtra dans la fenêtre d'affichage.
2. Pour calibrer la boussole, faire 2 cercles complets au véhicule, à une vitesse inférieure à 8 km/h (5 mi/h).

Dispositif de commande sans fil intégré HomeLink®

Le dispositif de commande sans fil HomeLink® remplace jusqu'à trois émetteurs à fréquence radio (RF) avec un seul appareil intégré. Cette caractéristique novatrice enregistre les codes de fréquence radio de la plupart des télécommandes actuelles servant à actionner les portails électriques, les portes de garage, les verrous de la maison, les alarmes et même l'éclairage de son domicile. On peut programmer les émetteurs à code simple ou à code aléatoire en suivant les étapes ci-après. Pour obtenir davantage de renseignements sur HomeLink® visiter le site www.homelink.com ou appeler le 1-800-355-3515.

AVIS

Pour éviter les blessures ou les dégâts matériels, s'assurer que rien ni personne ne se trouve sur la trajectoire de la porte de garage ou du portail avant de tenter de programmer les télécommandes d'ouverture de portes de garage ou de portails sur HomeLink®. Ne pas utiliser HomeLink® si l'ouvre-porte de garage n'est pas doté d'une sécurité d'arrêt et d'inversion de la trajectoire, requises par les normes de sécurité fédérales (c'est-à-dire les ouvre-porte de garage fabriqués avant le 1er avril 1982). Ce genre d'ouvre-porte de garage n'est pas conforme aux normes fédérales. Utiliser ce genre d'ouvre-porte de garage augmente les risques de blessures graves ou de mort.

Conserver la télécommande d'origine de l'appareil RF programmé sur HomeLink®, afin de pouvoir l'utiliser dans d'autres véhicules ou programmer d'autres appareils HomeLink® à l'avenir. Par mesure de sécurité, nous conseillons également à tous les propriétaires d'effacer la mémoire de toutes les touches HomeLink® si le véhicule est vendu.

Programmer HomeLink®

Informations

- **Garer le véhicule à l'extérieur du garage pendant la programmation de l'ouvre-porte de garage.**
- **Pour assurer la réussite de la programmation sur HomeLink® et la bonne transmission du signal de la fréquence radio, il est recommandé de remplacer la pile de la télécommande à enregistrer avant de commencer la programmation.**
- **Sur certains véhicules, il faudra positionner le commutateur d'allumage sur ACC pour pouvoir allumer et programmer HomeLink.**
- **Si, après avoir suivi les étapes indiquées ci-après, on rencontre encore des difficultés à programmer le système, contacter HomeLink® sur www.homelink.com ou en appelant le 1-800-355-3515.**

Programmation normale

Les étapes suivantes permettront de programmer la plupart des télécommandes :

1. Si la télécommande est programmée pour la première fois, appuyer sur les deux touches extérieures d'HomeLink® (canal 1 et canal 3) sans les relâcher, jusqu'à ce que le voyant commence à clignoter (cela prendra environ 20 secondes). Relâcher les deux touches. Ne pas appuyer sur ces deux touches pendant plus de 30 secondes.
2. Approcher l'embout de la télécommande à programmer à une distance d'entre 2 et 8 cm (1 et 3 po) de la touche HomeLink® de la touche à programmer. S'assurer de pouvoir voir le voyant.
3. Appuyer, en même temps, la touche HomeLink® et la touche de la télécommande. **NE PAS RELÂCHER** les touches jusqu'à la fin de l'étape 4.
4. Au bout d'un moment, le voyant à DEL rouge clignotera lentement, puis rapidement. Cela signifie que le signal de fréquence est enregistré par HomeLink®. À ce moment, relâcher les deux touches.
5. Appuyer sur la touche HomeLink® programmée et observer le comportement du voyant. Si le voyant est allumé en continu, cela signifie que la programmation est faite. La porte de garage s'activera si on appuie et relâche la touche HomeLink®.
6. Pour programmer les deux touches HomeLink® restantes, suivre les étapes 2 à 5.

Programmation des appareils à code aléatoire

Les appareils à code aléatoire sont fabriqués après 1996. On peut reconnaître ces appareils comme suit :

- Le manuel de l'utilisateur de l'appareil le mentionne.
- Il semble que HomeLink® est programmé, mais l'appareil n'est pas activé.
- Appuyer et maintenir la touche HomeLink® programmée. Si l'appareil est un appareil à code aléatoire, le voyant clignotera rapidement, puis restera allumé en continu après 2 secondes.

Pour programmer les appareils à code aléatoire :

1. Sur le récepteur (bloc principal du moteur) situé dans le garage, trouver le bouton "LEARN" ou "SMART". Il se trouve généralement à l'endroit où l'antenne pendante est accrochée, sur le bloc principal du moteur. Le nom et la couleur de ce bouton changent en fonction du fabricant. S'il est difficile de trouver ce bouton, se référer au guide de l'utilisateur de l'appareil ou visiter www.homelink.com
2. Appuyer fermement sur ce bouton, puis le relâcher. (Le voyant de programmation sera activé.

Informations

Attendre 30 secondes avant de passer à l'étape 3.

3. Retourner au véhicule. Appuyer sur la touche HomeLink® programmée pendant 2 secondes, puis la relâcher.
4. Recommencer cette étape (appuyer/maintenir 2 secondes puis relâcher) encore une fois. Sur certains appareils, il faudra recommencer cette étape une troisième fois pour finaliser la programmation.
5. HomeLink® programmée et observer le voyant à DEL rouge. Si le voyant reste allumé en continu, cela signifie que la programmation est réussie et que l'appareil programmé devrait fonctionner.
6. Pour programmer les deux touches HomeLink® restantes, suivre les étapes 1 à 4 ci-dessus pour les appareils à code aléatoire ou les étapes 2 à 5 de la programmation normale pour les appareils à code unique.

Ouvre-portail et programmation Canadienne

Il se peut qu'en cours de programmation, la télécommande arrête automatiquement de transmettre le signal. Dans ce cas, maintenir la touche du dispositif de commande sans fil HomeLink® (se référer aux étapes 2 et 3 de la section Programmation), tout en appuyant et en relâchant plusieurs fois, toutes les deux secondes, la touche de la télécommande, jusqu'à ce que le voyant clignote lentement, puis rapidement après quelques secondes. Cela indique que le signal de fréquence est maintenant programmé.

Utiliser HomeLink®

Pour utiliser HomeLink®, il suffit d'appuyer, puis de relâcher la touche programmée. Les appareils programmés (ex. ouvre-porte de garage, ouvre-portail, système d'alarme, verrouillage, éclairage, etc.) fonctionneront. À noter que, même si HomeLink® est programmé, il sera toujours possible d'utiliser la télécommande à tout moment.

Reprogrammer une seule touche HomeLink®

Pour programmer un autre appareil sur une touche HomeLink® ayant déjà été programmée, suivre les étapes suivantes :

1. Appuyer et maintenir la touche HomeLink® devant être reprogrammée. **NE PAS** relâcher la touche avant d'avoir atteint l'étape 4.
2. Après 20 secondes, le voyant commencera à clignoter. Positionner la télécommande à entre 1 et 3 pouces de HomeLink®.
3. Appuyer et maintenir la touche de la télécommande. Le voyant HomeLink® commencera à clignoter, lentement tout d'abord, puis rapidement.
4. Quand le clignotement du voyant s'accélère, relâcher les deux touches
5. Appuyer et maintenir la touche HomeLink® programmée et observer le comportement du voyant DEL rouge. Si le voyant reste allumé, cela signifie que la programmation est terminée. Appuyer sur la touche HomeLink® pour activer l'appareil.

Effacer les touches HomeLink®

Il n'est pas possible d'effacer une seule touche. Par contre, pour effacer les trois appareils mémorisés en même temps, suivre les étapes suivantes :

1. Appuyer, sans les relâcher, les deux touches HomeLink® extérieures, jusqu'à ce que le voyant commence à clignoter (cela prendra environ 20 secondes).
2. Relâcher ensuite les deux touches. Ne pas maintenir ces deux touches appuyées plus de 30 secondes.

Le dispositif de commande sans fil HomeLink® intégré passe alors en mode de mémorisation et peut être reprogrammé en suivant les étapes énoncées dans la section "Programmation".

FCC ID: NZLZTVHL3

IC: 4112A-ZTVHL3

Cet appareil est conforme aux normes RSS-210 d'Industrie Canada.

Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférence, et
2. Cet appareil doit accepter les interférences, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement non désiré de l'appareil.

⚠ ATTENTION

Le transmetteur a été testé et est conforme aux normes FCC et d'Industrie Canada. Les changements et modifications n'étant pas approuvés expressément par la partie responsable de la conformité pourraient entraîner l'interdiction d'utilisation de l'appareil chez l'utilisateur.

NVS® est une marque déposée et Z-Nav^{MC} est une marque de commerce de Gentex Corporation, Zeeland, Michigan. HomeLink® est une marque de commerce de Johnson Controls, Incorporated, Milwaukee, Wisconsin.

Rétroviseurs extérieurs



Ce véhicule est équipé d'un rétroviseur extérieur à gauche et d'un rétroviseur extérieur à droite.

⚠ AVERTISSEMENT

- Le rétroviseur extérieur de droite est convexe. Les objets aperçus dans ce rétroviseur sont plus proches qu'ils ne le paraissent.
- Utiliser le rétroviseur intérieur ou tourner la tête pour déterminer la distance réelle des véhicules lors du changement de voie.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas régler ou rabattre les rétroviseurs extérieurs pendant la conduite. Cela pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule et provoquer un accident.

AVIS

Ne pas gratter la glace déposée sur le verre, cela pourrait l'endommager. Si le rétroviseur est bloqué par le gel, ne pas le bouger avec force. Utiliser un vaporisateur dégivrant approuvé (mais pas du liquide antigel pour radiateur), une éponge ou un tissu doux imbibé d'eau chaude.

AVIS

Si le rétroviseur est bloqué par le gel, ne pas le bouger avec force. Utiliser un vaporisateur dégivrant approuvé (mais pas du liquide antigel pour radiateur), une éponge ou un tissu doux imbibé d'eau chaude, ou mettre le véhicule dans un endroit chaud pour faire fondre la glace.



OVI045040N

Réglage de la position des rétroviseurs extérieurs :

Appuyer sur le bouton L (pour le rétroviseur du côté conducteur) ou R (pour le rétroviseur du côté passager) (1) pour sélectionner le rétroviseur à déplacer.

Utiliser la commande du rétroviseur (2) pour déplacer le rétroviseur vers le haut, vers le bas, vers la gauche ou vers la droite.

Après le réglage, repositionner le bouton L ou R (1) pour éviter de déplacer accidentellement le rétroviseur.

AVIS

- Le miroir du rétroviseur arrête de bouger lorsqu'il atteint sa position maximale, mais le moteur continue à fonctionner tant que l'on appuie sur le commutateur. Ne pas appuyer sur le commutateur plus longtemps que nécessaire, sous peine d'endommager le moteur.
- Ne pas essayer d'ajuster le rétroviseur extérieur à la main, sous peine d'endommager le moteur.

Rabattre les rétroviseurs extérieurs



Pour rabattre les rétroviseurs extérieurs :

Appuyer sur la touche située sur le panneau de commande de la portière du conducteur.

Le bouton de démarrage/arrêt du moteur doit être positionné sur ON ou le rétroviseur doit être rabattu dans les 30 secondes après que le bouton de démarrage/arrêt du moteur est positionné sur ACC ou sur OFF.

De plus, les rétroviseurs extérieurs seront rabattus automatiquement quand on verrouille les portières avec la clé intelligente.

Pour déplier les rétroviseurs extérieurs :

Appuyer sur la touche située sur le panneau de commande de la portière du conducteur.

Le bouton de démarrage/arrêt du moteur doit être positionné sur ON ou le rétroviseur doit être déplié dans les 30 secondes après que le bouton de démarrage/arrêt du moteur est positionné sur ACC ou sur OFF.

De plus, les rétroviseurs seront dépliés si le conducteur s'approche du véhicule avec la clé intelligente en sa possession ou déverrouille les portières avec la clé intelligente.

Si le rétroviseur extérieur est rabattu après le verrouillage des portières, la fonction automatique avec la clé intelligente ne fonctionnera pas.

AVIS

Ne pas rabattre les rétroviseurs à la main. Cela pourrait endommager le moteur.

Rétroviseur électrochromique (ECM) (si équipé)

Le rétroviseur intérieur électrochromique contrôle automatiquement l'éblouissement causé par les phares avant d'un véhicule derrière soi la nuit ou quand la luminosité est faible. Le capteur fixé au rétroviseur détecte la luminosité autour du véhicule et contrôle l'éblouissement des phares du véhicule à l'arrière.

Quand le moteur tourne, le capteur fixé au rétroviseur contrôle l'éblouissement des phares du véhicule à l'arrière.

Quand le levier de vitesses est positionné sur R (marche arrière), le rétroviseur se met automatiquement au plus brillant pour améliorer la visibilité arrière du conducteur. Quand un éblouissement est détecté, la fonction d'autogradation est activée, même en marche arrière.

AVIS

Pour nettoyer le rétroviseur, utiliser un essuie-tout ou un chiffon propre imbibé de nettoyant à vitres. Ne pas vaporiser le nettoyant à vitre sur le rétroviseur, car du liquide pourrait pénétrer dans le boîtier du rétroviseur.

Assistance au stationnement arrière



Quand le levier de vitesses est positionné sur R (marche arrière), les rétroviseurs extérieurs s'inclineront légèrement vers le bas pour aider le conducteur à effectuer sa marche arrière. La position du commutateur des rétroviseurs (1) détermine si les rétroviseurs s'inclineront vers le bas ou non :

Gauche/Droite : Si le commutateur L ou R est appuyé, les deux rétroviseurs s'inclineront vers le bas.

Neutre : Si aucun commutateur n'est appuyé, les rétroviseurs ne bougeront pas.

Les rétroviseurs extérieurs reviendront automatiquement à leur position initiale si :

- Le bouton de démarrage/arrêt du moteur est positionné sur OFF ou ACC.
- La marche arrière n'est plus enclenchée.
- Le commutateur n'est pas appuyé.

TABLEAU DE BORD

■ Type A



* Le tableau de bord de ce véhicule pourrait différer de l'illustration.
Pour obtenir davantage de détails, se référer à la section " Jauges " de ce chapitre.

OVI045608C

- | | |
|---|--|
| 1. Compte-tours | 4. Jauge de niveau de carburant |
| 2. Compteur de vitesse | 5. Compteur kilométrique |
| 3. Jauge de température du liquide de refroidissement | 6. Écran ACL (incluant l'ordinateur de voyage) |

■ Type B



* Le tableau de bord de ce véhicule pourrait différer de l'illustration.
 Pour obtenir davantage de détails, se référer à la section "Jauges" de ce chapitre.

OVI045414C

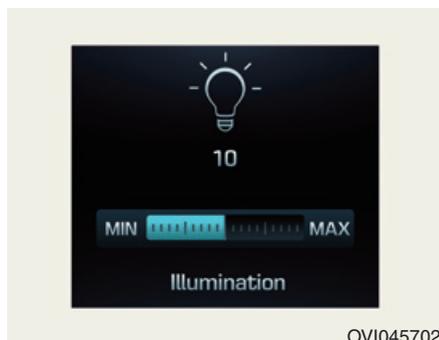
- | | |
|---|--|
| 1. Compte-tours | 4. Jauge de niveau de carburant |
| 2. Compteur de vitesse | 5. Compteur kilométrique |
| 3. Jauge de température du liquide de refroidissement | 6. Écran ACL (Incluant ordinateur de voyage) |
- Le thème du tableau de bord change automatiquement en fonction du mode de conduite (NORMAL, SPORT, SNOW).
 - * Pour obtenir davantage de renseignements sur les modes de conduite, se référer à la section "Modes de conduite" du chapitre 5.
 - Le changement automatique du thème du tableau de bord peut être activé ou désactivé grâce aux configurations de l'utilisateur de l'écran ACL.
 - * Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Écran ACL" de ce chapitre.

Luminosité du tableau de bord

Réglage de la luminosité du tableau de bord

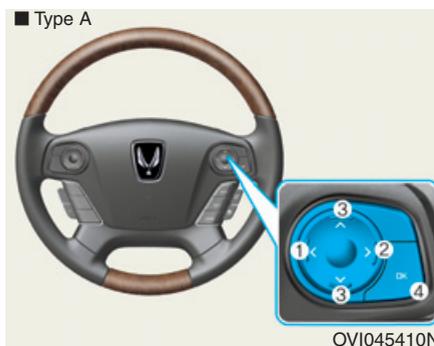


On peut ajuster la luminosité du tableau de bord en appuyant sur les touches ("+" ou "-") quand le bouton de démarrage/arrêt du moteur est sur ON et que les feux sont allumés.



- Il y a 20 niveaux de luminosité, de 1 (MIN) à 20 (MAX).
- Appuyer sur la touche ("+" ou "-") pour ajuster la luminosité.
- Quand la luminosité est au maximum ou au minimum, un carillon retentira.

Commandes de l'écran ACL



On peut changer le mode de l'écran ACL à l'aide des commandes sur le volant.

- (1) Touche \lt : Modifier les modes ACL (de droite à gauche) ou revenir à la position précédente
- (2) Touche \gt : Modifier les modes ACL (de gauche à droite)
- (3) Touches \wedge , \vee : C h a n g e r d'élément (en haut ou en bas)
- (4) Touche OK : Sélection ou réinitialisation

* Pour plus de renseignements sur les modes ACL, se référer à la section "Écran ACL" de ce chapitre.

■ Type B



OVI045411N

- (1) Molette tactile : Changement du mode ou des éléments de l'écran ACL
- (2) Touche OK : Sélection ou réinitialisation
- (3) Touche RETOUR : Retour à la position précédente

La résistance de la molette tactile peut être personnalisée par le biais des paramètres de l'utilisateur sur l'écran ACL.

* Pour plus de renseignements, se référer à la section "Écran ACL" de ce chapitre.

Jauges

Compteur de vitesse

■ Type A



OVI045609C

■ Type B



OVI045610C

Le compteur de vitesse indique la vitesse du véhicule et est calibré en kilomètres par heure (km/h) ou en miles par heure (mi/h).

i Informations

On peut changer la taille de la police du compteur de vitesse (Normal ou Large) dans la configuration de l'utilisateur de l'écran ACL (Type B).

Compte-tours

■ Type A



OVI045611N

■ Type B



OVI045612N

Le compte-tours indique le régime approximatif du moteur, en tours par minute (rpm).

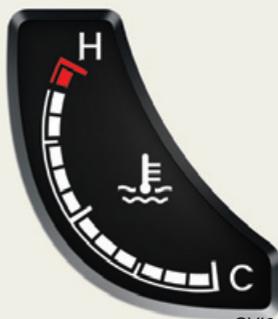
Utiliser le compte-tours pour trouver les points de changement des vitesses et éviter de surcharger le moteur ou de le faire trop monter en régime.

AVIS

Ne pas utiliser le moteur dans la zone ROUGE du compte-tours. Cela pourrait endommager gravement le moteur.

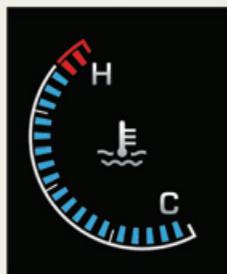
Jauge de température du liquide de refroidissement

■ Type A



OVI045613N

■ Type B



OVI045614N

Cette jauge indique la température du liquide de refroidissement quand le moteur tourne.

AVIS

Si l'aiguille de la jauge dépasse la zone normale et se dirige vers "H", cela signifie que le moteur surchauffe dangereusement.

Ne pas conduire un véhicule surchauffé. Si le moteur surchauffe, se référer à la section "Si le moteur surchauffe" au chapitre 6.

⚠ ATTENTION

Ne jamais enlever le bouchon du radiateur quand le moteur est chaud. Le liquide de refroidissement est sous pression et pourrait causer des brûlures graves. Attendre que le moteur refroidisse avant d'ajouter du liquide de refroidissement au réservoir.

Jauge de niveau de carburant

■ Type A



OVI045615N

■ Type B



OVI045616N

Cette jauge indique la quantité approximative d'essence restant dans le réservoir de carburant.

i Informations

- La capacité du réservoir est indiquée au chapitre 8.
- La jauge de niveau de carburant est secondée par un voyant qui s'allume lorsque le réservoir d'essence est presque vide.
- Dans les pentes et les virages, l'aiguille de la jauge de niveau de carburant pourrait fluctuer ou le voyant pourrait s'allumer plus tôt que d'habitude à cause de la fluctuation du niveau dans le réservoir.

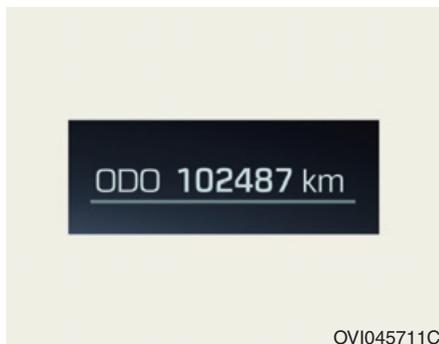
⚠ ATTENTION

- Jauge de niveau de carburant
Il est dangereux de tomber en panne d'essence. Remplir le réservoir de carburant dès que le voyant s'allume ou que l'aiguille de la jauge s'approche du E (vide).

AVIS

Éviter de conduire avec un niveau très bas de carburant. Tomber en panne d'essence peut provoquer des ratés et endommager le convertisseur catalytique.

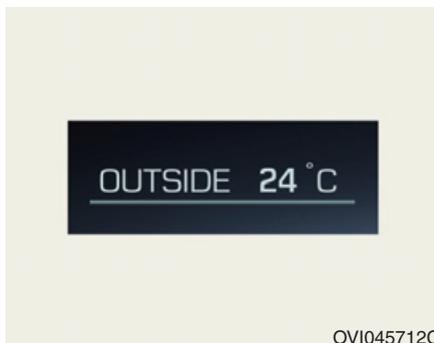
Compteur kilométrique



Le compteur kilométrique indique la distance accumulée parcourue par le véhicule et détermine les entretiens routiniers à effectuer.

- Plage du compteur kilométrique :
De 0 à 999999 kilomètres ou miles

Jauge de température extérieure



Cette jauge indique la température extérieure par intervalles de 1°C (1°F).

- Plage de température :
De -40°C à 60°C (de -40°F à 140°F)

La température indiquée sur la jauge de température extérieure pourrait ne pas changer aussi rapidement qu'un thermomètre pour ne pas distraire le conducteur.

L'unité de la température peut être changée des degrés Celsius aux degrés Fahrenheit ou inversement en appuyant simultanément sur les touches AUTO/OFF du panneau du régulateur de température pendant 3 secondes.

Indicateur de vitesse en prise



OVI045713

Ce voyant indique la vitesse sélectionnée à l'aide du levier de vitesses.

- Stationnement : P
- Marche arrière : R
- Point mort : N
- Marche avant : D
- Mode sport : 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

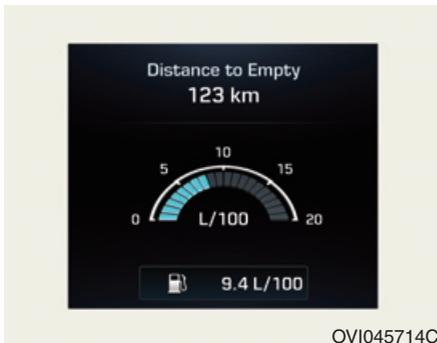
ÉCRAN ACL

Modes de l'écran ACL

Modes	Symbole	Explication
Ordinateur de voyage		Ce mode affiche des informations de conduite comme le compteur de voyage, la consommation d'essence, etc. * Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Ordinateur de voyage" de ce chapitre.
ASCC/LDWS (si équipé)		Ce mode affiche le statut du régulateur de vitesse intelligent (ASCC) et de l'avertisseur de dépassement de voie (LDWS). * Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Régulateur de vitesse intelligent (ASCC)" ou "Avertisseur de dépassement de voie (LDWS)" du chapitre 5.
A/V (si équipé)		Ce mode affiche le statut du système audiovisuel
Virage par virage (TBT) (si équipé)		Ce mode affiche le statut du navigateur.
Informations	 ou 	Ce mode affiche les intervalles de service (en kilomètres ou en jours) et les messages d'avertissement en rapport avec le régulateur de vitesse intelligent, les ceintures de sécurité à tension préventive, etc.
Paramètres de l'utilisateur		Avec ce mode, on peut modifier les paramètres de l'éclairage des portières, etc.

* Pour modifier les modes ACL, se référer à la section "Commandes de l'écran ACL" de ce chapitre.

Mode de l'ordinateur de voyage



OVI045714C

Ce mode affiche les informations de conduite comme le compteur de voyage, la consommation d'essence, etc.

* Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Ordinateur de voyage" de ce chapitre.

Mode ASCC/LDWS (si équipé)

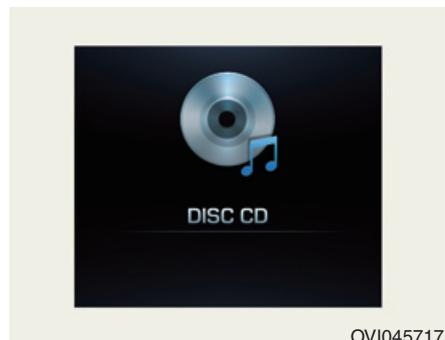


OVI045715C/OVI045716

Ce mode affiche le statut du régulateur de vitesse intelligent (ASCC) et de l'avertisseur de dépassement de voie (LDWS).

* Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "régulateur de vitesse intelligent (ASCC)" et "avertisseur de dépassement de voie (LDWS)" au chapitre 5.

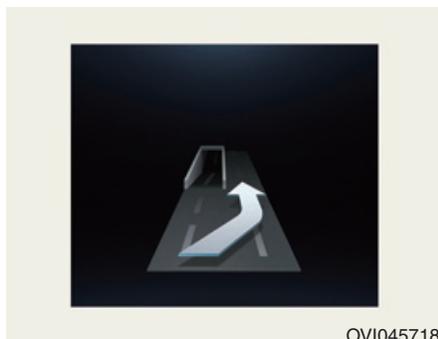
Mode A/V



OVI045717

Ce mode affiche le statut du système audio-vidéo.

Mode virage par virage (TBT) (si équipé)



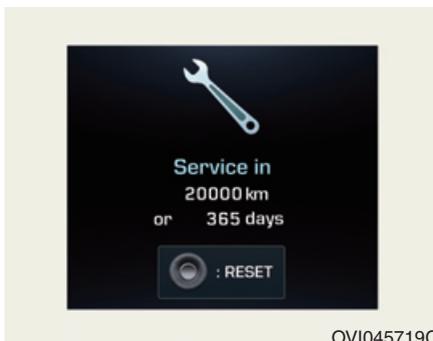
Ce mode affiche le statut du navigateur.

Mode information

Intervalles de service

Ce mode affiche les intervalles de service (en kilomètres et en jour).

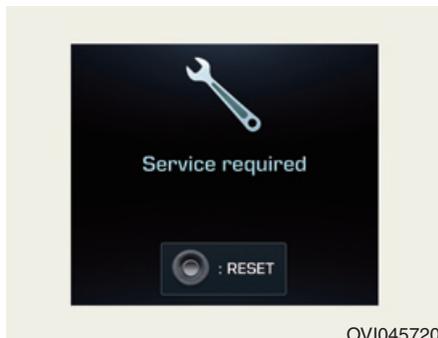
* Pour configurer les intervalles de service, se référer à la section " Configuration des paramètres " sur l'écran ACL.



Service in (faire l'entretien dans)

Ce mode calcule et affiche quand il faudra faire l'entretien routinier du véhicule (en kilomètres ou en jours).

Si le kilométrage est inférieur à 1 500 km (900 miles) ou que le nombre de jours est inférieur à 30 jours, le message "Service in" s'affiche pendant plusieurs secondes à chaque fois qu'on positionne le bouton de démarrage/arrêt du moteur sur ON.



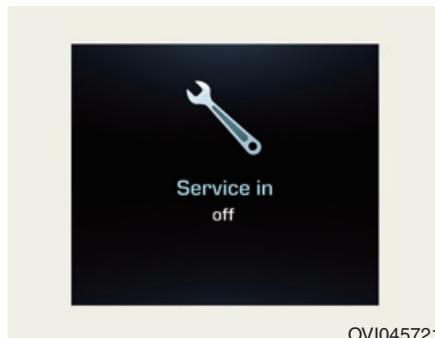
OVI045720

Service required (service requis)

Si l'entretien du véhicule n'est pas fait dans les délais requis, le message "Service required" (service requis) s'affiche pendant plusieurs secondes à chaque fois qu'on positionne le bouton de démarrage/arrêt du moteur sur ON.

Pour remettre l'intervalle de service à zéro (pour les kilomètres et les jours) :

- Appuyer sur OK pendant plus d'une seconde.



OVI045721

Service in OFF (faire l'entretien dans DÉSACTIVÉ)

Si l'intervalle de service n'est pas indiqué, le message "Service in OFF" s'affiche à l'écran.

i Informations

Si l'une de ces situations se produit, les kilomètres et le nombre de jours pourraient être incorrects :

- Le câble de la batterie est débranché.
- Le commutateur des fusibles sur OFF.
- La batterie est déchargée.

Message d'avertissement

Si l'une des situations suivantes se produit, des messages d'avertissement s'afficheront pendant environ 10 secondes.

- Anomalie des ceintures de sécurité à tension préventive, de la suspension électronique ou du régulateur de vitesse intelligent
- Un niveau bas de lave-glace
- Bouchon du réservoir mal fermé

Mode de configuration des paramètres

Paramètres des affichages au pare-brise (HUD) (si équipé)



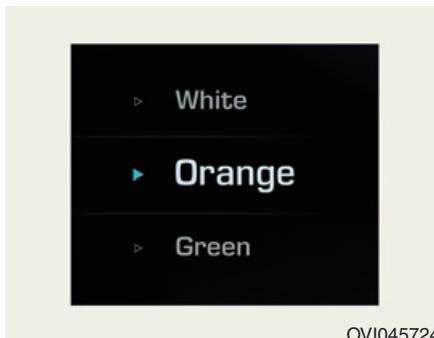
Hauteur d'affichage

Ajuste la hauteur d'affichage du HUD sur le pare-brise (de 0 à 20).



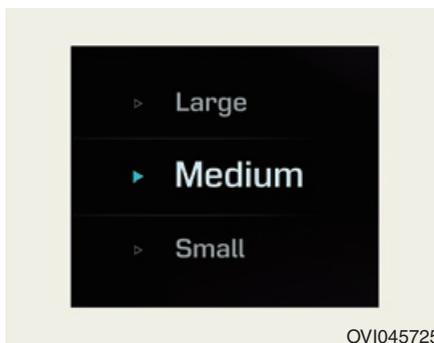
Rotation

Permet de modifier l'angle de l'affichage au pare-brise (Niveau -5 à +5).



Couleur des écritures

Ajuste la couleur des écritures de HUD (blanc, orange, vert).



Taille de la police

Ajuste la taille de la police du HUD (gros, moyen, petit).



OVI045723

Luminosité

Ajuste la luminosité du HUD (de 0 à 20).



OVI045726

Paramétrage du contenu (si équipé)

Active ou désactive chaque contenu du HUD (TBT, SCC, LDWS, BSD).

- * TBT : Navigation virage par virage
- SCC : Régulateur de vitesse intelligent
- LDWS : Avertisseur de dépassement de voie
- BSD : Détecteur de présence dans les angles morts

i Informations

Si TBT est sélectionné pour apparaître sur le HUD, les informations TBT ne s'afficheront pas sur l'écran ACL.

Réglages des paramètres du véhicule

Ce mode permet de changer les paramètres du tableau de bord, des portières, de l'éclairage, etc.

Réglages du tableau de bord

Élément	Explication
Carillon d'accueil	<ul style="list-style-type: none">• ON : Le carillon d'accueil sera activé au démarrage.• OFF : Le carillon d'accueil sera désactivé.
AVSM (si équipé)	<ul style="list-style-type: none">• ON : L'AVSM sera activé.• OFF : L'AVSM sera désactivé.✱ Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Gestion perfectionnée de la sécurité du véhicule (AVSM)" au chapitre 5.✱ AVSM: Gestion perfectionnée de la sécurité du véhicule
LDWS Tactile (si équipé)	<ul style="list-style-type: none">• ON : La fonction tactile de l'avertisseur de dépassement de voie (LDWS) sera activée.• OFF : La fonction tactile de l'avertisseur de dépassement de voie (LDWS) sera désactivée.✱ Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Avertisseur de dépassement de voie (LDWS)" au chapitre 5.
Information sur la circulation (si équipé)	<ul style="list-style-type: none">• ON : L'écran ACL affichera les informations sur la circulation.• OFF : L'écran ACL n'affichera pas les informations sur la circulation.
Taille du compteur kilométrique (si équipé)	<ul style="list-style-type: none">• Permet de choisir la taille des chiffres du compteur kilométrique (Large ou Normal).
Thème du mode de conduite (si équipé)	<ul style="list-style-type: none">• ON : Le thème du tableau de bord se modifie automatiquement en fonction du mode de conduite (NORMAL, SPORT, SNOW).• OFF : La modification automatique du thème du tableau de bord sera désactivée.

Élément	Explication
Conduite ECO	<ul style="list-style-type: none"> • ON : Le mode de conduite ECO sera activé. • OFF : Le mode de conduite ECO sera désactivé.
Remise à zéro de la consommation moyenne	<ul style="list-style-type: none"> • AUTO RESET : La consommation moyenne sera remise à zéro automatiquement au moment du remplissage du réservoir d'essence. • MANUAL RESET: La consommation moyenne ne sera pas remise à zéro automatiquement au moment du remplissage du réservoir d'essence. <p>* Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Ordinateur de voyage" de ce chapitre.</p>

Portières

Élément	Explication
Verrouillage automatique des portières	<ul style="list-style-type: none"> • OFF : La fonction de verrouillage automatique des portières sera désactivée. • SPEED : Toutes les portières se verrouilleront automatiquement quand la vitesse du véhicule dépassera 15 km/h (9,3 mi/h). • SHIFT: Toutes les portières se verrouilleront automatiquement quand le levier de vitesses sera déplacé de P (stationnement) à R (marche arrière), N (point mort) ou D (marche avant).
Déverrouillage automatique des portières	<ul style="list-style-type: none"> • OFF : La fonction de déverrouillage automatique des portières sera désactivée. • Déverrouillage à l'arrêt du moteur : Toutes les portières seront automatiquement déverrouillées à l'extinction du moteur. • Déverrouillage par le levier de vitesses : Toutes les portières se déverrouilleront automatiquement quand le levier de vitesses sera positionné sur P (stationnement). • Déverrouillage avec la portière du conducteur : Toutes les portières se déverrouilleront automatiquement quand la portière du conducteur sera déverrouillée.

Élément	Explication
Coffre intelligent (si équipé)	<ul style="list-style-type: none">• ON : La fonction intelligente du coffre sera activée.• OFF : La fonction intelligente du coffre sera désactivée. * Pour obtenir davantage de détails, veuillez vous référer à la section "Coffre intelligent" de ce chapitre.

Éclairage

Élément	Explication
Extinction retardée des phares	<ul style="list-style-type: none">• ON : L'extinction retardée des phares avant est activée.• OFF : L'extinction retardée des phares avant est désactivée. * Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Éclairage" de ce chapitre.
Éclairage d'accueil	<ul style="list-style-type: none">• ON : L'éclairage d'accueil est activé.• OFF : L'éclairage d'accueil est désactivé. * Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Éclairage d'accueil" de ce chapitre.
Clignotant une pression	<ul style="list-style-type: none">• OFF : L'allumage du clignotant avec une seule pression sera désactivé.• 3, 5, 7 clignotements : Le clignotant clignotera trois, cinq ou sept fois quand le levier du clignotant est légèrement activé. * Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Éclairage" de ce chapitre.

Caractéristiques pratiques

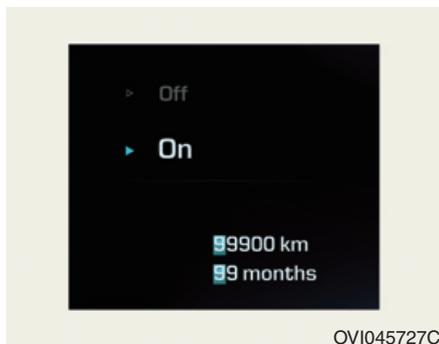
Élément	Explication
Accès simplifié	<ul style="list-style-type: none"> • OFF : La fonction de l'accès simplifié du siège sera désactivée. • NORMAL/ENHANCED : <ul style="list-style-type: none"> - Au moment de l'extinction du moteur, le siège du conducteur se reculera automatiquement de 2 pouces (Normal) ou de 3 pouces (Enhanced) pour faciliter l'entrée et la sortie. - Quand le bouton de démarrage/arrêt du moteur est positionné sur ACC, ON, ou START, le siège du conducteur se replace en position de conduite. ✳ Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Mémorisation de la position du siège du conducteur" au chapitre 3.
Accès simplifié du volant	<ul style="list-style-type: none"> • ON : Le volant se recule ou s'avance automatiquement pour faciliter la sortie ou l'entrée du conducteur. • OFF : Le volant ne bougera pas. ✳ Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Mémorisation de la position du siège du conducteur" au chapitre 3.

Molette tactile sur le volant (si équipé)

La résistance de la molette tactile sur le volant peut être ajustée sur l'écran ACL (forte, normale, faible).

✳ Pour obtenir davantage de renseignements sur la molette tactile, se référer à la section "Commandes de l'écran ACL" de ce chapitre.

Intervalles de service



Ce mode permet d'activer les intervalles de service en fonction du kilométrage (en km ou mi) et de la durée (en mois).

- Off : Les intervalles de service sont désactivés.
- On : Les intervalles de service (en fonction du kilométrage ou de la durée) sont activés.

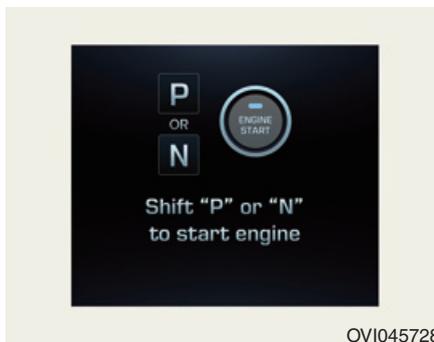
Guide rapide "Quick Guide" (si équipé)

Ce mode offre des guides rapides pour l'affichage au pare-brise (HUD), le détecteur de présence dans les angles morts (BSD), le régulateur de vitesse intelligent (SCC), l'avertisseur de dépassement de voie (LDWS), etc.

Pour obtenir davantage de renseignements sur chaque système, se référer aux sections appropriées de ce guide du propriétaire.

Messages d'avertissement

Shift to "P" or "N" to start engine
(mettre le levier de vitesses sur P ou N pour démarrer)

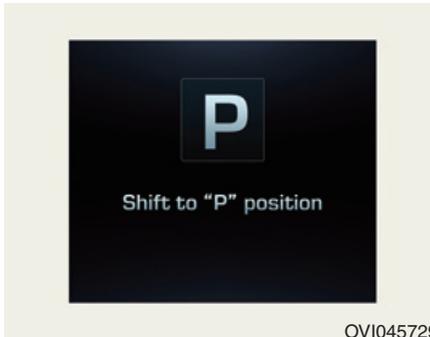


- Ce message s'affiche si on essaie de démarrer le véhicule alors que le levier de vitesses n'est pas sur P (stationnement) ou sur N (point mort).

i Informations

Il est possible de démarrer le véhicule si le levier de vitesses est sur N (point mort). Cependant, pour votre sécurité, nous recommandons de démarrer le véhicule en plaçant le levier de vitesses sur P (stationnement).

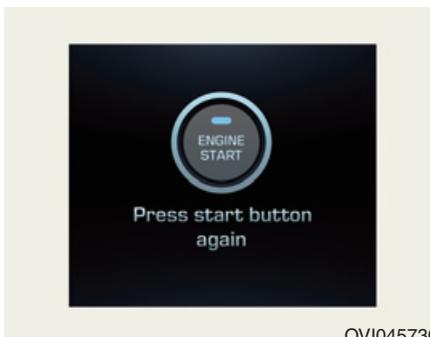
Shift to "P" position (mettre le levier de vitesses sur P)



OVI045729

- Ce message s'affiche si on essaie d'arrêter le véhicule alors que le levier de vitesses n'est pas sur P.
- Dans ce cas, le commutateur d'allumage se positionne sur ACC (en appuyant de nouveau sur le commutateur d'allumage, il se positionnera sur ON).

Press start button again (appuyer de nouveau sur le bouton de démarrage)

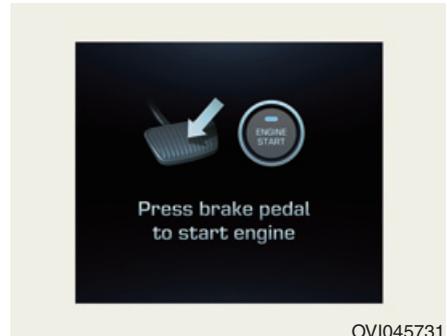


OVI045730

- Ce message s'affiche si on appuie sur le bouton de démarrage, mais que le véhicule ne démarre pas à cause d'une anomalie du bouton.

- Appuyer de nouveau sur le bouton de démarrage pour essayer de démarrer le véhicule.
- Si ce message s'affiche à chaque fois qu'on appuie sur le bouton de démarrage, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

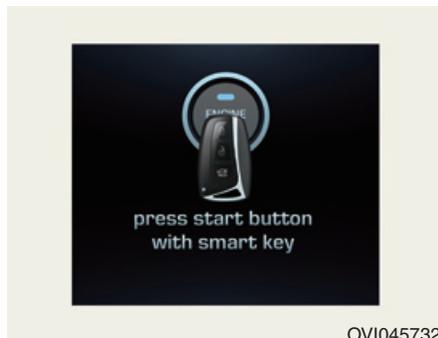
Press brake pedal to start engine (appuyer sur la pédale de frein pour démarrer)



OVI045731

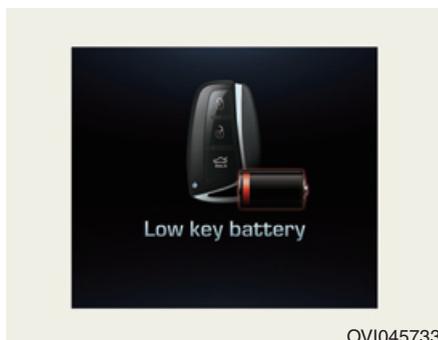
- Ce message s'affiche si le commutateur d'allumage est positionné deux fois sur ACC et que le conducteur appuie plusieurs fois sur le bouton sans enfoncer la pédale de frein.
- Pour démarrer le véhicule, enfoncer la pédale de frein tout en appuyant sur le bouton d'allumage.

Press start button with Smart Key (appuyer sur le bouton de démarrage avec la clé intelligente)



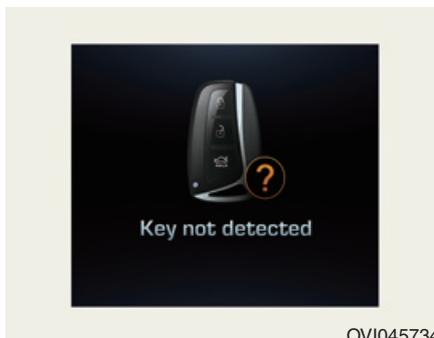
- Ce message s'affiche quand le conducteur essaie d'appuyer sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur, alors que le message "Key not detected" (clé non détectée) s'affiche.
- Le voyant de l'antidémarrreur antivol clignote.

Low Key Battery (pile de clé faible)



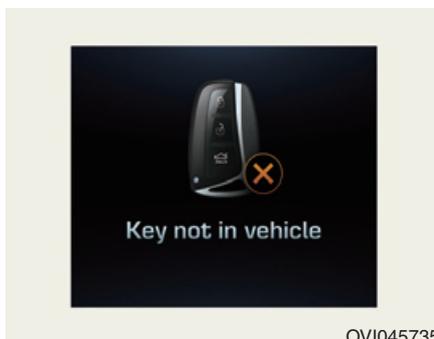
- Ce message s'affiche si la pile de la clé intelligente est faible. Ce message s'affiche quand le véhicule est éteint (quand le commutateur d'allumage est positionné sur OFF).

Key not detected (clé non détectée)



- Ce message s'affiche si la clé intelligente n'est pas détectée et que le conducteur appuie sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur.

Key not in vehicle (la clé n'est pas dans le véhicule)



- Ce message s'affiche si la clé intelligente n'est pas dans le véhicule et que le conducteur appuie sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur.
- Toujours garder la clé intelligente sur soi.

Press start button while turn steering (Appuyer sur le bouton de démarrage tout en tournant le volant)



OVI045736

- Ce message s'affiche si le volant ne se débloque pas normalement quand le conducteur appuie sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur.
- Pour déverrouiller le volant, appuyer sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur tout en tournant le volant vers la droite ou vers la gauche.

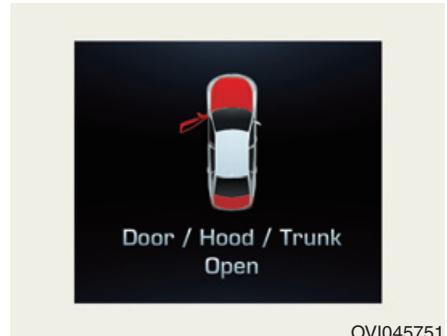
Align steering wheel (aligner le volant)



OVI045753

- Ce message s'affiche quand le volant est tourné à 90° ou plus vers la droite ou la gauche, au moment du démarrage du moteur.
- Aligner le volant et réduire l'angle du volant à moins de 30°.

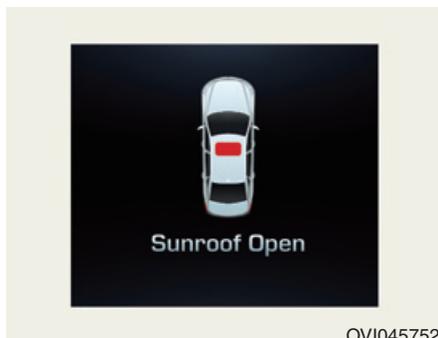
Door / Hood / Trunk Open (portière/capot/coffre ouvert)



OVI045751

- Ce message signifie qu'une portière, le capot ou le coffre est ouvert.

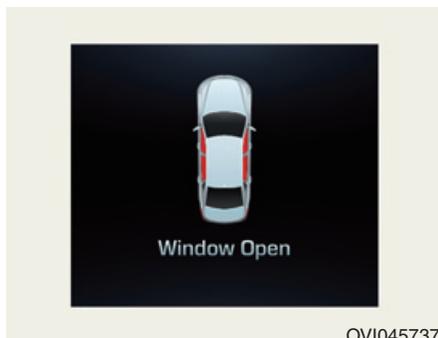
Sunroof Open (Toit ouvrant ouvert)



OVI045752

- Ce message s'affiche quand le toit ouvrant est ouvert et que le conducteur éteint le moteur.

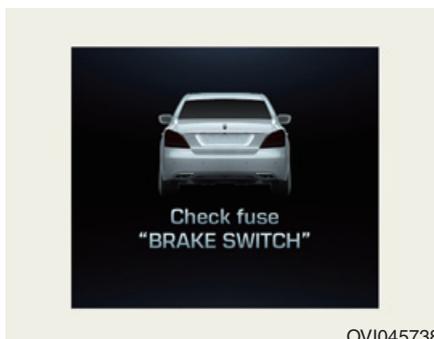
Window Open (glace ouverte)



OVI045737

- Ce message s'affiche quand l'une des glaces est ouverte et que le conducteur éteint le moteur.

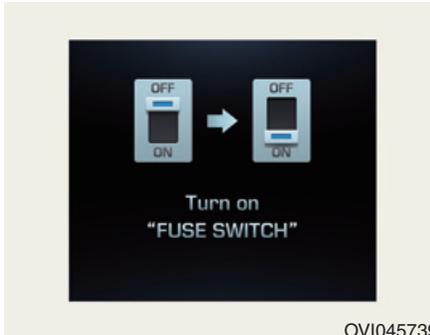
Check fuse "BRAKE SWITCH" (vérifier le fusible du commutateur de frein)



OVI045738

- Ce message s'affiche quand le fusible du commutateur de frein est débranché.
- Dans ce cas, remplacer le fusible. Si cela n'est pas possible, démarrer le moteur en appuyant sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur, positionné en position ACC, pendant 10 secondes.

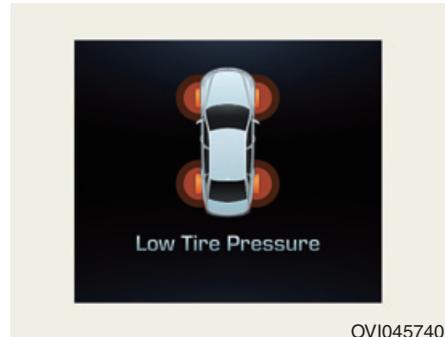
**Turn on "FUSE SWITCH"
(allumer le commutateur des fusibles)**



OVI045739

- Ce message s'affiche quand le commutateur des fusibles, situé sous le volant, est désactivé.
 - Activer le commutateur des fusibles.
- * Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Fusibles" du chapitre 7.

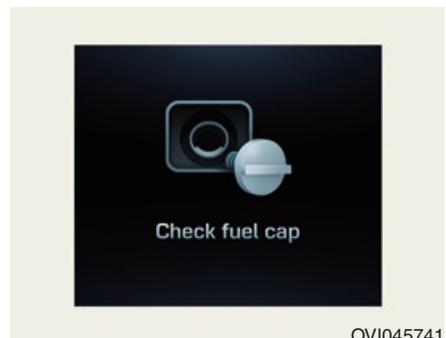
**Low Tire Pressure
(pression basse des pneus)**



OVI045740

- Ce message s'affiche quand l'un des pneus est sous-gonflé alors que le conducteur positionne le commutateur de démarrage/arrêt du moteur sur ON.
- * Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)" au chapitre 6.

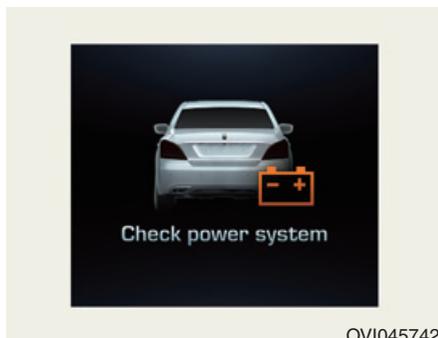
Check Fuel Cap (vérifier le bouchon du réservoir)



OVI045741

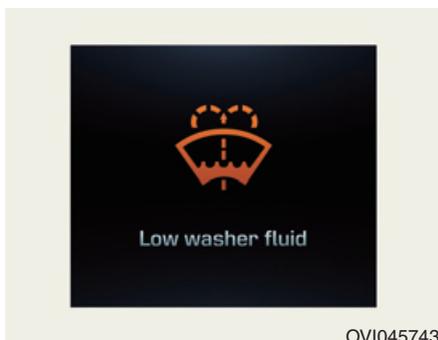
- Ce message s'affiche quand le bouchon du réservoir est ouvert ou mal fermé. Fermer correctement le bouchon du réservoir.

Check Power System (vérifier le système d'alimentation)



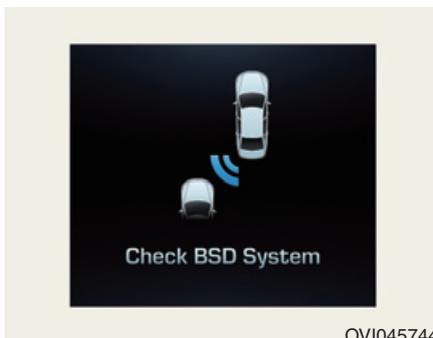
- Ce message s'allumera si la tension de la batterie est anormalement faible ou si les performances de la batterie sont mauvaises. Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

Low Washer Fluid (niveau bas de lave-glace)



- Ce message s'affiche en mode de rappel quand le niveau du réservoir de liquide de lave-glace est bas.
- Dans ce cas, remplir le réservoir de liquide de lave-glace.

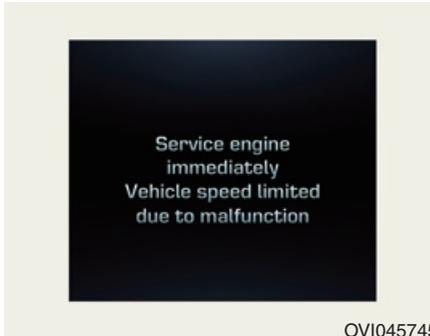
Check BSD System (vérifier le système BSD) (si équipé)



- Ce message s'affiche quand une anomalie avec le détecteur de présence dans les angles morts (BSD) est détectée. Le voyant BSD s'éteindra si le BSD est désactivé à cause d'une anomalie. Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

- * Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Détecteur de présence dans les angles morts" au chapitre 5.

***Service Engine Immediately
(inspecter immédiatement le
moteur)***



- Ce message s'affiche si une anomalie avec le moteur est détectée et que la vitesse de déplacement est limitée. Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

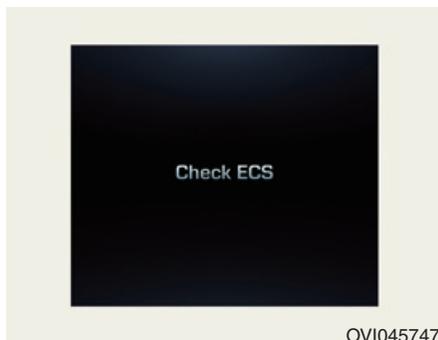
***Check PSB (vérifier les
ceintures de sécurité à tension
préventive)***



- Ce message s'affiche quand, une anomalie est détectée avec les ceintures de sécurité à tension préventive. Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

✳ Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Ceintures de sécurité" au chapitre 2.

Check ECS (vérifier la suspension contrôlée électroniquement)



- Ce message s'affiche quand une anomalie est détectée avec la suspension contrôlée électroniquement (ECS). Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

* Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Suspension contrôlée électroniquement (ECS)" au chapitre 5.

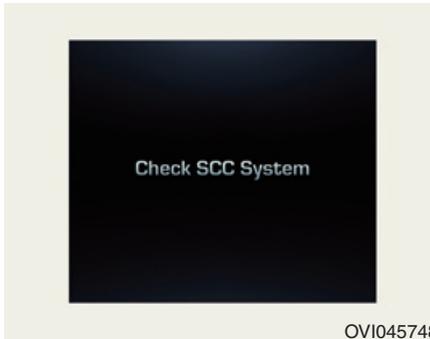
***i* Informations - Message d'avertissement de l'ECS**

Le message "Check ESC" s'affichera et, en même temps, le voyant du contrôle électronique de stabilité (ESC) s'allumera.

AVIS

- Message d'avertissement de l'ECS

- Quand le message d'avertissement de la suspension contrôlée électroniquement (ECS) s'affiche à cause d'une pression insuffisante de la suspension, la hauteur du véhicule sera très basse. Dans ce cas, ne pas conduire le véhicule pour éviter les dégâts provoqués par des obstacles sur la route. Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.
- Lors du remorquage du véhicule, suivre les instructions consignées dans la section "Suspension contrôlée électroniquement" au chapitre 5.

**Check SCC System
(vérifier le système SCC)**

- Ce message s'affiche quand, une anomalie est détectée avec le régulateur de vitesse intelligent. Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

* Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "régulateur de vitesse intelligent" au chapitre 5.

**Check SCC Radar
(vérifier le radar SCC)**

- Ce message s'affiche quand le radar du régulateur de vitesse intelligent ou son couvercle est recouvert d'une substance étrangère. Enlever les taches avec un tissu doux.

* Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "régulateur de vitesse intelligent" chapitre 5.

ORDINATEUR DE VOYAGE

Vue d'ensemble

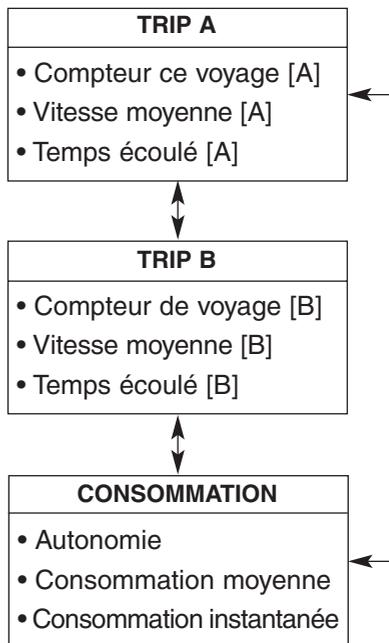
Description

L'ordinateur de voyage est un système d'information du conducteur contrôlé par un micro-ordinateur qui affiche des informations sur la conduite.

i Informations

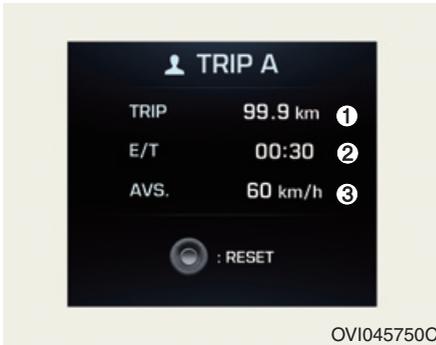
Certaines informations de conduite enregistrées dans l'ordinateur de voyage (comme la vitesse moyenne du véhicule) sont réinitialisées si la batterie est débranchée.

Modes de l'ordinateur de voyage



- Type A : Pour changer le mode, appuyer sur la touche > ou < .
- Type B : Pour changer le mode, faire tourner la molette tactile.
- * Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Commande de l'affichage de l'écran ACL" de ce chapitre.

Compteur de voyage A/B



i Informations

Il n'est pas possible de remettre à zéro individuellement le compteur de voyage, le temps écoulé et la vitesse moyenne. Toutes ces informations seront remises à zéro en même temps.

* Pour obtenir davantage de renseignements sur la touche OK, se référer à la section "Commande de l'écran ACL" dans ce chapitre.

Compteur de voyage (1)

- Le compteur de voyage indique la distance parcourue depuis la dernière remise à zéro.
 - Plage du compteur : de 0,0 à 9 999,9 km or mi.
- Pour remettre le compteur de voyage à zéro, afficher le compteur de voyage à l'écran, puis appuyer sur la touche OK sur le volant pendant 1 seconde ou plus.

Temps écoulé (2)

- Le temps écoulé indique le temps total passé à conduire depuis la dernière remise à zéro du temps écoulé
 - Plage de temps (hh:mm) : de 00:00 à 99:59
- Pour remettre le temps écoulé à zéro, afficher le temps écoulé à l'écran, puis appuyer sur la touche OK sur le volant pendant 1 seconde ou plus.

i Informations

Même si le véhicule ne bouge pas, le temps écoulé continue d'être calculé, tant que le moteur est allumé.

Vitesse moyenne (3)

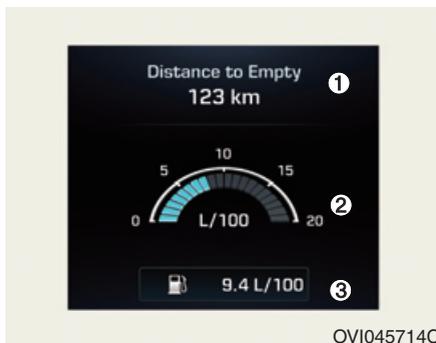
- La vitesse moyenne du véhicule est calculée en fonction de la distance parcourue et du temps de conduite depuis la dernière remise à zéro de la vitesse moyenne du véhicule.
 - Plage de vitesse : de 0 à 999 km/h
- Pour remettre la vitesse moyenne du véhicule à zéro, afficher la vitesse moyenne, puis appuyer sur la touche OK sur le volant pendant 1 seconde ou plus.

i Informations

- La vitesse moyenne du véhicule n'est pas affichée si la distance parcourue est inférieure à 300 mètres (0,19 mi) depuis l'allumage du moteur.
- Même si le véhicule ne bouge pas, la vitesse moyenne continue d'être calculée, tant que le moteur est allumé.

Consommation de carburant

Autonomie (1)



OVI045714C

- Ce mode indique la distance restante estimée avant que le réservoir ne soit vide, sur la base du carburant restant dans le réservoir.
 - Plage de l'autonomie : de 50 à 999 km ou de 30 à 999 mi.
- Si l'autonomie est inférieure à 50 km (30 mi), l'écran affichera " --- ".

i Informations

- Si le véhicule n'est pas sur une surface plane ou que la batterie est déconnectée, le calcul de l'autonomie pourrait être inexact.
- L'autonomie indiquée pourrait être différente de l'autonomie réelle. En effet, il s'agit d'une évaluation de la distance restante possible.
- L'ordinateur de voyage pourrait ne pas reconnaître le carburant ajouté si l'on ajoute moins de 6 L (1,6 gal.) de carburant.
- La consommation d'essence et l'autonomie peuvent varier considérablement en fonction des conditions de conduite, des habitudes de conduite et de l'état du véhicule.

Consommation instantanée (2)

- Ce mode affiche la consommation au cours des quelques dernières secondes, quand la vitesse du véhicule est supérieure à 10 km/h (6,2 mi/h).
 - Plage de la consommation : de 0 à 20 L/100km ou de 0 à 50 mi/gal.

Consommation moyenne (3)

- La consommation moyenne est calculée en divisant la distance parcourue totale par la consommation d'essence depuis la dernière remise à zéro.
 - Plage de l'économie d'essence : de 0,0 à 99,9 L/100 km ou mi/gal.
- On peut remettre à zéro l'économie moyenne manuellement ou automatiquement.

Remise à zéro manuelle

Pour remettre à zéro la consommation d'essence moyenne, afficher la consommation moyenne d'essence sur l'écran, appuyer sur la touche OK sur le volant pendant 1 seconde ou plus.

- * Pour obtenir davantage de renseignements sur la touche OK, se référer à la section "Commande de l'écran ACL" de ce chapitre.

Remise à zéro automatique

Pour remettre automatiquement à zéro la consommation moyenne après avoir rempli le réservoir, sélectionner le mode "Auto Reset" dans le menu de configuration de l'écran ACL (Se référer à la section "Écran ACL").

En mode "remise à zéro automatique", la consommation sera remise à zéro quand plus de 6 litres (1,6 gal.) d'essence sont ajoutés au réservoir et quand la vitesse de conduite dépassera 1 km/h.

Informations

La consommation moyenne pourrait être inexacte si le véhicule parcourt moins de 300 mètres (0,19 mile).

VOYANTS AVERTISSEURS ET INDICATEURS

Voyants avertisseurs

i Informations

Après le démarrage, s'assurer que tous les voyants avertisseurs sont éteints. Si un voyant reste allumé, cela signifie qu'un problème doit être résolu.

Voyant avertisseur du coussin gonflable



Ce voyant s'allume :

- Quand le bouton de démarrage/arrêt du moteur est positionné sur ON.
 - Ce voyant s'allume pendant environ 6 secondes, puis s'éteint.
- Quand une anomalie est détectée avec le SRS.

Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le SRS.

Voyant de ceinture non bouclée



Ce voyant avertisseur indique au conducteur que sa ceinture n'est pas bouclée.

* Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Ceintures de sécurité" au chapitre 2.

Voyant avertisseur du frein de stationnement et du liquide de frein



Ce voyant s'allume :

- Quand le bouton de démarrage/arrêt du moteur est en position ON.
 - Il s'allume pendant environ 3 secondes.
 - Il reste allumé quand le frein de stationnement est enclenché.
- Quand le frein de stationnement est enclenché.
- Quand le niveau de liquide de frein dans le réservoir est bas.
 - Si le voyant s'allume alors que le frein de stationnement n'est pas enclenché, cela signifie que le niveau de liquide de frein est bas.

Si le niveau de liquide de frein dans le réservoir est bas :

1. Conduire prudemment jusqu'à l'endroit sécuritaire le plus proche et arrêter le véhicule.
2. Éteindre le moteur, vérifier immédiatement le niveau du liquide de frein et rajouter du liquide au besoin (pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Liquide de frein" au chapitre 7). Inspecter ensuite tous les composants du système de freinage pour détecter toute fuite de liquide. Ne pas conduire le véhicule si une fuite est détectée, que le voyant avertisseur reste allumé ou que les freins ne fonctionnent pas correctement.

Système de freinage en double diagonale

Ce véhicule est doté d'un système de freinage en double diagonale. Cela signifie que les deux des freins du véhicule fonctionneront, même si l'un des circuits de freinage est endommagé ou en panne.

Cependant, si seulement un des circuits fonctionne, il faudra appuyer plus loin et plus fort sur la pédale de frein pour arrêter le véhicule.

De plus, la distance de freinage requise pour l'arrêt du véhicule sera beaucoup plus importante si seulement un des circuits de freinage fonctionne.

Si les freins ne répondent plus pendant la conduite, rétrograder pour utiliser le frein-moteur et arrêter le véhicule dès que cela est sécuritaire.

AVERTISSEMENT

- **Voyant avertisseur du frein de stationnement et du liquide de frein**

Conduire le véhicule alors qu'un voyant avertisseur est allumé est dangereux. Si le voyant avertisseur des freins reste allumé alors que le frein de stationnement est relâché, cela signifie que le niveau de liquide de frein est bas.

Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

Voyant avertisseur des freins antiblocage (ABS)



Ce voyant s'allume :

- Quand le bouton de démarrage/arrêt du moteur est positionné sur ON.
 - Ce voyant s'allume pendant environ 3 secondes, puis s'éteint.
- Quand une anomalie est détectée avec le système ABS (le freinage normal reste opérationnel, mais ne bénéficie plus de l'assistance des freins antiblocage.).

Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

Voyant avertisseur de la répartition électronique de la force du freinage (EBD)



Ces deux voyants avertisseurs s'allument en même temps pendant la conduite si :

- Une anomalie pourrait être présente dans le système ABS et EBD. Dans ce cas, les freins ABS et les freins ordinaires pourraient ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule dès que possible.

AVERTISSEMENT

- Voyant avertisseur de la répartition électronique de la force du freinage (EBD)

Si les voyants avertisseurs des freins et des freins ABS sont tous les deux allumés, le système de freinage ne fonctionnera pas normalement. Cela pourrait entraîner une situation dangereuse et inattendue en cas de freinage soudain.

Si les deux voyants sont allumés, éviter de conduire à grande vitesse et de freiner brutalement. Demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule dès que possible.

Informations

- Voyant avertisseur de la répartition électronique de la force du freinage

Si le voyant avertisseur des ABS s'allume ou que le voyant ABS et du frein de stationnement s'allume en même temps, le compteur de vitesse ou les compteurs kilométriques pourraient ne pas fonctionner. De plus, le voyant EPS pourrait s'allumer et l'effort pour tourner le volant pourrait être accru ou réduit.

Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule dès que possible.

Voyant d'anomalie moteur



Ce voyant s'allume :

- Quand le bouton de démarrage/arrêt du moteur est positionné sur ON.
 - Il reste allumé jusqu'à ce que le moteur démarre.
- Une anomalie avec le système antipollution est détectée.
Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

AVIS

- Voyant d'anomalie moteur (MIL)

Conduire quand le voyant d'anomalie moteur est allumé peut endommager le système antipollution, ce qui pourrait affecter la conduite et/ou la consommation d'essence.

AVIS

- Moteur à essence

Si le voyant d'anomalie moteur s'allume, cela signifie peut-être que le convertisseur catalytique est endommagé, ce qui pourrait provoquer une perte de puissance du moteur.

Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

Voyant avertisseur du système de chargement



Si ce voyant s'allume pendant que le moteur tourne, cela signifie que la batterie n'est pas rechargée. Dans ce cas, éteindre immédiatement tous les accessoires électriques. Éviter d'utiliser les commandes électriques, comme les commandes des glaces, par exemple. Ne pas éteindre le moteur, car redémarrer le moteur déchargera rapidement la batterie.

Anomalie est détectée avec l'alternateur ou le système de chargement électrique :

1. Se rendre prudemment vers un endroit sécuritaire et arrêter le véhicule.
2. Éteindre le moteur et vérifier si la courroie de l'alternateur est lâche ou brisée.

Même si la courroie est ajustée correctement, il pourrait y avoir une anomalie du système de chargement.

Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

Voyant de température du liquide de refroidissement



Ce voyant s'allume :

- Si la température du liquide de refroidissement dépasse 120°C (248°F). Cela signifie que le moteur surchauffe et pourrait être endommagé.

Si le véhicule surchauffe, se référer à la section "Surchauffe" au chapitre 6.

AVIS

- Surchauffe du moteur

Ne pas continuer à conduire avec un moteur surchauffé, cela pourrait endommager le moteur.

Voyant de pression de l'huile



Ce voyant s'allume :

- Quand le bouton de démarrage/arrêt du moteur est placé sur ON.
 - Il reste allumé jusqu'au démarrage du moteur.
- Quand la pression de l'huile est faible.

Si la pression de l'huile est basse, suivre ces procédures :

1. Se rendre prudemment vers un endroit sécuritaire et arrêter le véhicule.
2. Éteindre le moteur et vérifier le niveau d'huile (Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Huile de moteur" au chapitre 7). Si le niveau d'huile est faible, ajouter de l'huile.

Si le voyant reste allumé après avoir ajouté de l'huile et redémarré le moteur, ou s'il n'est pas possible de remplir le réservoir d'huile, éteindre le moteur. Ce voyant indique un problème mécanique devant être réparé avant de poursuivre la conduite. Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

AVIS

- Voyant de pression de l'huile moteur

Pour éviter d'endommager gravement le moteur, arrêter le véhicule et vérifier le niveau d'huile dès que le voyant s'allume et dès que cela est sécuritaire. Si le niveau d'huile est bas, ajouter de l'huile jusqu'au niveau approprié et redémarré. Si le voyant reste allumé quand le moteur tourne, éteindre immédiatement le moteur.

Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

Voyant avertisseur de niveau bas de carburant



Ce voyant s'allume :

Quand le réservoir de carburant est presque vide.

Si le réservoir de carburant est presque vide :

Ajouter du carburant dès que possible.

AVIS

- Niveau bas de carburant

Conduire avec le voyant de niveau bas de carburant allumé ou quand la jauge indique "E" (vide) peut provoquer des ratés et endommager le convertisseur catalytique (si équipé).

Voyant de pression basse des pneus



Ce voyant s'allume :

- Quand le bouton de démarrage/arrêt du moteur est en position ON.
 - Il s'allume pendant environ 3 secondes, puis s'éteint.
- Si un ou plusieurs pneus sont gravement sous-gonflés (Dans ce cas, l'emplacement du (ou des) pneu sous-gonflé est affiché sur l'écran ACL).

* Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Système de surveillance de pression des pneus" au chapitre 6.

Le voyant de pression basse des pneus clignotera pendant environ une minute, puis restera allumé en continu, ou clignotera à des intervalles d'environ 3 secondes si :

- Une anomalie est détectée avec le système de surveillance de la pression des pneus
 Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

* Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Système de surveillance de pression des pneus" au chapitre 6.

⚠ AVERTISSEMENT

- Arrêt sécuritaire
- Le TPMS est incapable d'alerter en cas de dommage grave et soudain du pneu, causé par des facteurs externes.
- Si le véhicule devient instable, relâcher immédiatement la pédale de l'accélérateur, freiner doucement et se garer prudemment dans un endroit sécuritaire, loin de la route.

Voyant avertisseur de portière mal fermée



Ce voyant s'allume :

Quand une portière est mal fermée.

Voyant avertisseur de coffre mal fermé



Ce voyant s'allume :

Quand le coffre est mal fermé.

Voyant des phares adaptatifs (AFLS)

AFLS

Ce voyant clignote :

- Lorsque le bouton de démarrage/arrêt du moteur est positionné sur ON.
 - Il s'allume pendant environ 3 secondes puis s'éteint.
- Une anomalie est détectée avec l'AFLS.

Si une anomalie est détectée avec l'AFLS :

1. Conduire prudemment jusqu'à un endroit sécuritaire, puis arrêter véhicule.
2. Éteindre le moteur et le redémarrer. Si le problème persiste, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

Voyant du frein de stationnement électrique (EPB)

EPB

Ce voyant s'allume :

- Quand le bouton de démarrage/arrêt du moteur est positionné sur ON.
 - Il s'allume pendant environ 3 secondes puis s'éteint.
- Une anomalie est détectée avec l'EPB.

Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

***i* Informations - Voyant du frein de stationnement électrique (EPB)**

Le voyant du frein de stationnement électrique (EPB) peut s'allumer si le voyant du contrôle de stabilité électronique (ESC) s'allume, suite à une anomalie avec l'ESC (Cela n'indique pas une anomalie avec l'EPB).

Voyant principal



Ce voyant s'allume :

- Si une anomalie est détectée avec les ceintures de sécurité à tension préventive, le bouchon du réservoir, le niveau du liquide de lave-glace, la suspension électronique ou le régulateur de vitesse intelligent. Pour identifier la cause du problème, consulter l'écran ACL.

Voyants indicateurs

Voyant ESC (contrôle électronique de stabilité)



Ce voyant s'allume :

- Quand le bouton de démarrage/arrêt du moteur est positionné sur ON.
 - Il s'allume pendant environ 3 secondes puis s'éteint.
- Une anomalie est détectée avec l'ESC.

Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

Ce voyant clignote :

Quand l'ESC est activé.

- * Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Contrôle électronique de stabilité (ESC)" au chapitre 5.

Voyant ESC OFF



Ce voyant s'allume :

- Quand le bouton de démarrage/arrêt du moteur est positionné sur ON.
 - Il s'allume pendant environ 3 secondes puis s'éteint.
- Quand l'ESC est désactivé à l'aide de la touche ESC OFF.

- * Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Contrôle électronique de stabilité (ESC)" au chapitre 5.

Voyant de l'antidémarrreur antivol



Ce voyant s'allume pendant un maximum de 30 secondes :

- Quand le véhicule détecte la clé intelligente dans le véhicule et que le bouton de démarrage/arrêt du moteur est positionné sur ACC ou sur ON.
 - Il est alors possible de démarrer le moteur.
 - Le voyant s'éteint après le démarrage du moteur.

Ce voyant clignote pendant quelques secondes :

- Quand la clé intelligente n'est pas détectée dans le véhicule.
 - Il n'est alors pas possible de démarrer le moteur.

Ce voyant s'allume pendant 2 secondes puis s'éteint :

- Quand la clé intelligente n'est pas détectée dans le véhicule et que le bouton de démarrage/arrêt du moteur est positionné sur ON.

Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

Ce voyant clignote :

- Quand la pile de la clé intelligente est faible.
 - Dans ce cas, il n'est pas possible de démarrer le moteur. Cependant, on peut démarrer le moteur en appuyant sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur avec la clé intelligente. (Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Démarrage du moteur" au chapitre 5).
- Quand une anomalie est détectée avec l'antidémarrreur antivol.

Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

Indicateur des clignotants



Ce voyant clignote :

- Quand le conducteur actionne le clignotant.

Si l'une des situations suivantes se produit, cela indique une anomalie avec les clignotants. Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

- L'indicateur des clignotants s'allume mais ne clignote pas.
- L'indicateur des clignotants clignote plus rapidement que d'habitude.
- L'indicateur des clignotants ne s'allume pas du tout.

Voyant des feux de croisement (si équipé)



Ce voyant s'allume :

- Quand les feux de croisement sont allumés.

Voyant des pleins phares



Ce voyant s'allume :

- Quand les phares avant sont allumés et que les pleins phares sont enclenchés.
- Quand le levier des clignotants est poussé pour faire un appel de phares.

Voyant des phares allumés



Ce voyant s'allume :

- Quand les phares avant et arrière sont allumés.

Voyant des phares antibrouillard



Ce voyant s'allume :

- Quand les phares antibrouillard sont allumés.

Voyant du régulateur de vitesse**CRUISE****Ce voyant s'allume :**

- Quand le régulateur de vitesse est activé.
- * Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Régulateur de vitesse" au chapitre 5.

Voyant "SET" (enregistrer) du régulateur de vitesse**SET****Ce voyant s'allume :**

- Quand la vitesse du régulateur de vitesse est enregistrée.
- * Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Régulateur de vitesse" au chapitre 5.

Voyant AUTO HOLD (maintien automatique) (si équipé)**AUTO HOLD****AUTO HOLD****AUTO HOLD****Ce voyant s'allume :**

- [Blanc] Quand le conducteur appuie sur la touche AUTO HOLD pour activer le maintien automatique.
- [Vert] Quand le conducteur appuie sur la pédale de frein et arrête le véhicule, et que le maintien automatique est activé.
- [Orange] Quand une anomalie est détectée avec le maintien automatique.

Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

- * Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Maintien automatique" au chapitre 5.

Voyant indicateur de l'avertisseur de dépassement de voie (LDWS) (si équipé)



Ce voyant s'allume :

- [Vert] Quand le conducteur appuie sur la touche LDWS pour activer l'avertisseur de dépassement de voie.
- [Blanc] Quand les conditions du système ne sont pas remplies ou que le capteur ne détecte pas le marquage au sol.
- [Orange] Quand une anomalie avec l'avertisseur de dépassement de voie est détectée.

Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

- * Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Avertisseur de dépassement de voie (LDWS)" au chapitre 5.

Voyant AVSM OFF (gestion perfectionnée de la sécurité du véhicule désactivée) (si équipé)

AVSM
OFF

Ce voyant s'allume :

- Quand le bouton de démarrage/arrêt du moteur est sur ON.
 - Il s'allume pendant environ 3 secondes puis s'éteint.
 - Quand l'AVSM est désactivée sur l'écran ACL.
- * Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Affichage ACL" de ce chapitre.

Si le voyant s'allume alors que le conducteur n'a pas appuyé sur le bouton AVSM OFF, cela signifie qu'une anomalie avec l'AVSM a été détectée.

Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

- * Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Gestion perfectionnée de la sécurité du véhicule (AVSM)" au chapitre 5.

Voyant SPORT/SNOW

SPORT

SNOW

Ce voyant s'allume :

- Si le conducteur sélectionne le mode de conduite "SPORT" ou "SNOW".

* Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Contrôle intégré des modes de conduite" au chapitre 5.

***i* Informations**

Si le thème des modes de conduite a été désactivé à l'aide de la configuration des paramètres sur l'écran ACL (si équipé), les voyants SPORT et SNOW ne s'allumeront pas au tableau de bord.

Voyant ECO (si équipé)

ECO

Le voyant ECO signale au conducteur qu'il conduit de la façon la plus écoénergétique possible. Lorsque certaines conditions de conduite écoénergétique sont satisfaites, le voyant vert s'allume.

Ce voyant s'allume :

- [Vert] Quand le conducteur conduit de la façon la plus écoénergétique possible.
- Les habitudes de conduite et les conditions routières peuvent influencer sur la consommation de carburant.
- Le voyant ne s'affiche pas :
 - Si les conditions de conduite écoénergétique ne sont pas satisfaites comme lorsque le levier est positionné sur P (stationnement), N (point mort), R (marche arrière) ou en mode Sport.
 - Quand l'économie instantanée est affichée sur l'écran ACL.
- Le mode de conduite ECO peut être activé ou désactivé par le biais de la configuration des paramètres sur l'écran ACL.

* Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Écran ACL" de ce chapitre.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas regarder sans cesse le voyant ECO pendant la conduite. Cela pourrait distraire le conducteur et provoquer un accident et des blessures graves.

AFFICHAGE AU PARE-BRISE (HUD) (SI ÉQUIPÉ)

Description



L'affichage au pare-brise (HUD) est une projection transparente sur le pare-brise de l'ombre de certaines informations du tableau de bord et du navigateur.

- L'affichage au pare-brise pourrait ne pas être visible si :
 - La position d'assise du conducteur est mauvaise.
 - Le conducteur porte des lunettes de soleil à verres polarisés.
 - Un objet recouvre le couvercle de l'affichage au pare-brise.
 - La route est mouillée.
 - Les lampes de l'habitacle du véhicule sont allumées.
 - Des lumières extérieures sont dirigées vers le véhicule.
 - Le conducteur porte des lunettes.
- Si l'image de l'HUD n'est pas bonne, ajuster la hauteur et la luminosité de l'affichage sur l'écran ACL.

* Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "affichage ACL" dans ce chapitre.

- Demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter ou de réparer l'affichage au pare-brise.

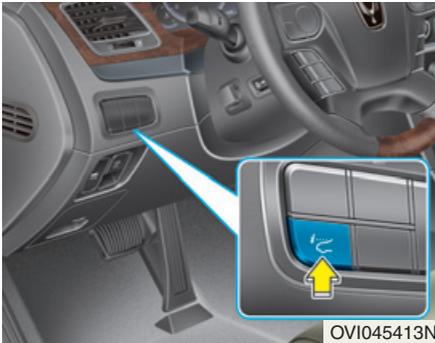
⚠ AVERTISSEMENT

- **Affichage au pare-brise**
- **Ne pas tinter le pare-brise avant ou utiliser de revêtement métalliques, faute de quoi l'affichage au pare-brise pourrait ne pas être visible.**
- **Ne pas mettre d'accessoires sur la planche de bord ou fixer des objets sur le pare-brise.**
- **Même si le détecteur de présence dans les angles morts (BSD) est conçu pour aider le conducteur à conduire de façon plus sécuritaire, il est dangereux de se fier uniquement aux informations affichées sur l'affichage au pare-brise. Toujours rester vigilant et conduire prudemment.**

AVIS

Les pare-brise des véhicules dotés de l'affichage au pare-brise doivent être remplacés par un pare-brise compatible avec le HUD. Sinon, l'affichage pourrait apparaître en double sur le pare-brise.

Allumage/extinction de l'affichage au pare-brise



Pour activer l'affichage au pare-brise, appuyer sur la touche HUD.

Pour désactiver l'affichage au pare-brise, appuyer de nouveau sur la touche HUD.

Informations indiquées par l'affichage au pare-brise



1. Vitesse enregistrée par le régulateur de vitesse
2. Avertisseur de dépassement de voie (LDWS) (si équipé)
3. Régulateur de vitesse intelligent (ASCC) (si équipé)
4. Panneaux de signalisation
5. Compteur kilométrique

6. Navigation virage par virage (TBT) (si équipé)
7. Détecteur de présence dans les angles morts (BSD) (si équipé)
8. Voyants avertisseur (niveau bas de carburant, BSD)

Dans la configuration des paramètres de l'écran ACL, on peut activer ou désactiver la navigation virage par virage (TBT), le régulateur de vitesse intelligent (SCC), l'avertisseur de dépassement de voie (LDWS) et le détecteur de présence dans les angles morts (BSD).

i Informations

Si la navigation virage par virage (TBT) est affichée sur l'affichage au pare-brise, elle ne sera pas affichée sur l'écran ACL.

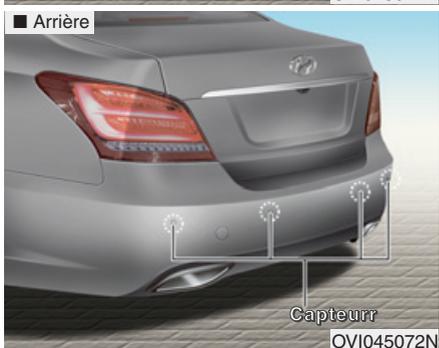
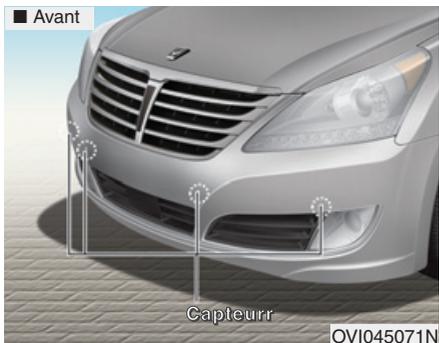
Paramètres de l'affichage au pare-brise

On peut changer les paramètres de l'affichage au pare-brise sur l'écran ACL. Les éléments suivants sont configurables :

1. Hauteur d'affichage
2. Rotation
3. Couleur d'affichage
4. Taille des caractères
5. Luminosité
6. Contenu

* Pour obtenir davantage de renseignements, se référer à la section "Écran ACL" dans ce chapitre.

ASSISTANCE AU STATIONNEMENT



AVERTISSEMENT

L'assistance au stationnement est uniquement une aide. Le conducteur doit rester prudent et vérifier ce qui se trouve à l'avant et à l'arrière du véhicule. De nombreux facteurs et les conditions environnantes influent sur le fonctionnement de l'assistance au stationnement. Le conducteur a donc la responsabilité de rester prudent.

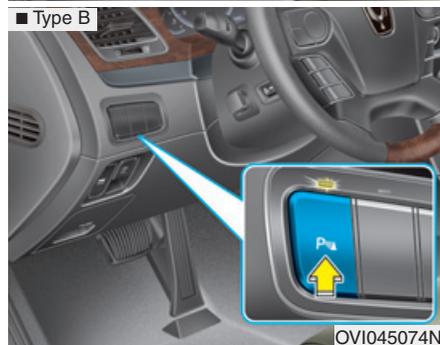
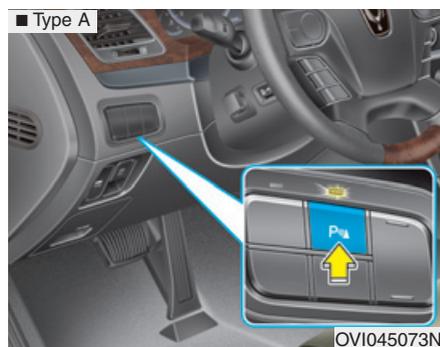
L'assistance au stationnement aide le conducteur lors des manœuvres de stationnement à l'aide d'une alarme qui retentit quand un objet est détecté à moins de 100 cm (39 po) à l'avant ou de 120 cm (47 po) à l'arrière.

Ce dispositif est un dispositif d'aide uniquement et ne remplace pas la prudence et la concentration du conducteur.

La plage de détection des objets par les capteurs est limitée. Lors des manœuvres de stationnement, être aussi prudent à ce qui se trouve à l'avant et à l'arrière du véhicule que si le véhicule n'était pas équipé de l'assistance au stationnement.

Fonctionnement de l'assistance au stationnement

Conditions de fonctionnement



- Quand le bouton de démarrage/arrêt du moteur est sur ON
- Quand le levier de vitesses est sur D ou R
- Quand la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h (6 mi/h)

Appuyer sur la touche de l'assistance au stationnement pour activer l'assistance au stationnement ON. Le voyant sur la touche s'allumera.

Pour désactiver le système, appuyer de nouveau sur la touche. Le voyant s'éteint.

- Le dispositif s'enclenche automatiquement quand la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h (6 mi/h) et que le dispositif est activé.
- Quand le levier de vitesses est positionné sur R et que le dispositif est désactivé, le voyant s'allumera et le dispositif sera activé, quelle que soit la position du bouton. Par contre, quand la vitesse du véhicule dépasse 20 km/h (12 mi/h) en marche avant, le voyant s'éteindra. Le dispositif ne fonctionnera plus automatiquement, à moins que la vitesse du véhicule descende en dessous de 10 km/h (6 mi/h).
Pour activer l'assistance au stationnement, appuyer sur le bouton.
- Si deux objets sont détectés en même temps, le capteur reconnaîtra d'abord l'objet le plus proche.

Types d'alarme et de voyant

Distance de l'objet		Voyant d'avertissement		Alarme d'avertissement
		En marche avant	En marche arrière	
De 100 cm à 60 cm (39 po à 24 po)	Avant		-	L'alarme sonne en discontinu
120 cm à 60 cm (47 po à 24 po)	Arrière	-		L'alarme sonne en discontinu
60 cm à 30 cm (24 po à 12 po)	Avant			L'alarme sonne en discontinu plus rapidement
	Arrière	-		L'alarme sonne en discontinu plus rapidement
30 cm (12 po)	Avant			L'alarme sonne en continu
	Arrière	-		L'alarme sonne en continu

i Informations

Le voyant pourrait différer de l'illustration en fonction de l'objet ou du statut du capteur. Si le voyant clignote, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

Situations où l'assistance au stationnement ne fonctionne pas

L'assistance au stationnement pourrait ne pas fonctionner correctement si :

1. De la glace recouvre le capteur. (Le fonctionnement normal reprendra dès que la glace sera fondue.)
2. Le capteur est recouvert par des substances étrangères, comme de la neige ou de l'eau. (Le fonctionnement normal reprendra dès que le capteur sera dégagé.)
3. Le capteur est taché par des substances étrangères, comme de la neige ou de l'eau. (Le fonctionnement normal reprendra dès que le capteur sera nettoyé.)

Il est possible que l'assistance au stationnement fonctionne mal dans les situations suivantes :

1. Le véhicule se déplace sur des surfaces inégales comme des routes non goudronnées, des bosses ou des pentes.
2. Le capteur est gêné par des objets faisant un bruit excessif, comme les klaxons, les moteurs de motos ou les freins pneumatiques d'un camion.
3. Une grande quantité d'eau ou une pluie violente sont projetées sur le capteur.
4. Des émetteurs sans fils ou des téléphones portables sont à proximité du capteur.
5. Le capteur est recouvert de neige.

La plage de détection pourrait être réduite si :

1. La température extérieure est extrêmement chaude ou extrêmement froide.
2. Le capteur ne détecte pas les objets dont la hauteur est inférieure à 1 m (39 po) ou dans le diamètre est inférieur à 14 cm (5,5 po).

Le capteur pourrait ne pas détecter les objets suivants :

1. Un objet coupant ou fin, comme les cordes, les chaînes ou de petits poteaux.
2. Un objet absorbant la fréquence du capteur, comme un tissu, une matière spongieuse ou de la neige.

i Informations

1. Selon la vitesse et la forme des objets détectés, l'assistance au stationnement arrière pourrait ne pas sonner de façon séquentielle.
2. L'assistance au stationnement arrière pourrait ne pas fonctionner correctement si la hauteur du pare-chocs ou la position du capteur sont modifiées. De plus, les équipements et les accessoires installés après la vente pourraient gêner le fonctionnement du capteur.
3. Le capteur pourrait ne pas reconnaître les objets situés à moins de 30 cm (11 po) du capteur, ou pourrait mal jauger la distance.
4. Si le capteur est gelé ou recouvert partiellement ou intégralement avec de la neige, de la saleté ou de l'eau, le capteur pourrait ne pas fonctionner. Pour retrouver un fonctionnement normal, enlever les taches à l'aide d'un tissu doux.
5. Ne pas pousser, égratigner ou frapper le capteur, car cela pourrait l'endommager.

i Informations

Ce dispositif détecte uniquement les objets situés dans la zone de détection et d'emplacement des capteurs. Il ne peut pas détecter les objets situés dans les zones sans capteurs. De plus, les objets petits ou fins, comme les piquets, ou les objets situés entre deux capteurs pourraient ne pas être détectés en marche arrière.

Toujours vérifier ce qui se trouve devant ou derrière le véhicule en se garant. S'assurer d'avertir tout conducteur ne connaissant pas le fonctionnement du système des limites et des capacités des capteurs.

⚠ AVERTISSEMENT

User de prudence en conduisant près d'objets ou de personnes sur la route, comme les piétons et surtout les enfants. Certains objets pourraient ne pas être détectés par les capteurs, en fonction de leur distance, de leur taille ou de leur composition. Tous ces éléments peuvent compromettre l'efficacité du capteur. Toujours s'assurer qu'il n'y a aucune obstruction avant de déplacer le véhicule en marche avant ou en marche arrière.

Autodiagnostic

Si le dispositif n'émet aucune sonnerie ou que la sonnerie retentit de façon intermittente quand le levier de vitesses est placé sur R (marche arrière), cela peut indiquer un problème avec l'assistance au stationnement arrière. Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule dès que possible.

⚠ AVERTISSEMENT

La garantie du véhicule neuf ne couvre pas les accidents et les dommages causés au véhicule ou les blessures causées aux personnes à cause du mauvais fonctionnement de l'assistance au stationnement arrière. Toujours conduire prudemment et de façon sécuritaire.

CAMÉRA DE REcul (SI ÉQUIPÉ)



La caméra de recul s'enclenche quand le moteur est allumé et que le levier de vitesses est positionné sur R (marche arrière).

Il s'agit seulement d'un dispositif d'aide qui affiche ce qui se trouve derrière le véhicule sur l'écran en marche arrière.

⚠ AVERTISSEMENT

- La caméra de recul est un dispositif d'aide uniquement. Toujours regarder dans les rétroviseurs et inspecter les alentours du véhicule avant de reculer et pendant la manœuvre.
- Toujours garder la lentille de la caméra de recul propre. La caméra de recul pourrait ne pas fonctionner normalement si la lentille est recouverte.

i Informations

La caméra de recul pourrait ne pas fonctionner correctement à des températures extrêmement froides ou chaudes. (Plage de fonctionnement : de -20°C à 65°C (de -4°F à 149°F))

SYSTÈME DE CAMÉRAS MULTIPLES (SI ÉQUIPÉ)

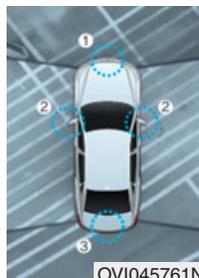


Le système de caméras multiples aide lors des manœuvres et permet au conducteur de voir tout autour de son véhicule. Pour activer les caméras, appuyer sur la touche. Appuyer de nouveau sur la touche pour désactiver les caméras.

Conditions de fonctionnement

- Touche de démarrage/arrêt du moteur sur ON
- Levier de vitesses sur D, N ou R
- Quand la vitesse du véhicule est inférieure à 20 km/h (12,4 mi/h)

⚠ ATTENTION



- 1) Caméra avant
 - 2) Caméra de gauche/droite
 - 3) Caméra arrière
- **Le dispositif des caméras panoramiques est seulement une aide apportée au conducteur lors du stationnement. TOUJOURS regarder autour du véhicule pour s'assurer que rien ni personne ne se trouve aux alentours avant de déplacer le véhicule.**
 - **Toujours s'assurer que les lentilles des caméras sont propres. Les caméras pourraient ne pas fonctionner correctement si la lentille est sale.**

i Informations

- **Quand la vitesse du véhicule dépasse 20 km/h (12,4 mi/h), le système de caméras multiples sera désactivé. Le système ne sera pas activé automatiquement, à moins que la vitesse du véhicule ne descende en dessous de 20 km/h (12,4 mi/h). Pour activer le système manuellement, appuyer sur la touche.**
- **En marche arrière, le système de caméras multiples s'enclenchera, quels que soient la vitesse du véhicule et le statut de la touche. Cependant, le système sera désactivé si la vitesse de véhicule dépasse 10 km/h (6,2 mi/h).**
- **Un avertissement apparaîtra si :**
 - **Le coffre est ouvert**
 - **La portière du conducteur est ouverte**
 - **La portière du passager avant est ouverte**
 - **Les rétroviseurs extérieurs sont rabattus**
- **Si le système de caméras multiples ne fonctionne pas correctement, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.**

Des informations supplémentaires sont fournies dans le supplément de ce Guide du propriétaire.

ÉCLAIRAGE

Fonction antidéchargement de la batterie

- L'objectif de cette fonction est d'éviter le déchargement de la batterie. Le dispositif éteindra automatiquement les feux de position quand le moteur est éteint et que la portière du conducteur est ouverte.
- Grâce à cette fonction, les feux de position s'éteindront automatiquement si le véhicule est garé au bord de la route la nuit.

S'il est nécessaire de laisser les feux de position allumés alors que la clé est retirée (et si le moteur est éteint avec la clé intelligente), suivre ces étapes :

- 1) Ouvrir la portière du conducteur.
- 2) Éteindre les feux de position, puis les rallumer à l'aide du commutateur situé sur la colonne de direction.

Extinction retardée des phares avant

Si le bouton de démarrage/arrêt du moteur est positionné sur ACC ou OFF et que les phares avant sont allumés, les phares avant (et/ou les feux arrière) resteront allumés pendant environ 5 minutes. Cependant, si la portière du conducteur est ouverte, puis fermée, les phares s'éteindront après 15 secondes.

Pour éteindre les phares avant ce délai, appuyer deux fois sur la touche de verrouillage de la clé intelligente, ou positionner le commutateur des phares sur OFF ou AUTO.

À noter que si le commutateur des phares est positionné sur AUTO et qu'il fait noir, les phares avant ne s'éteindront pas.

AVIS

Si le conducteur sort de son véhicule par une autre portière que la sienne, la fonction de sauvegarde de la batterie ne fonctionnera pas et les phares ne s'éteindront pas automatiquement. De ce fait, cela pourrait décharger la batterie. Si le conducteur doit sortir du véhicule par une autre portière que la sienne, il doit s'assurer d'éteindre les phares avant de sortir du véhicule.

Commandes des phares



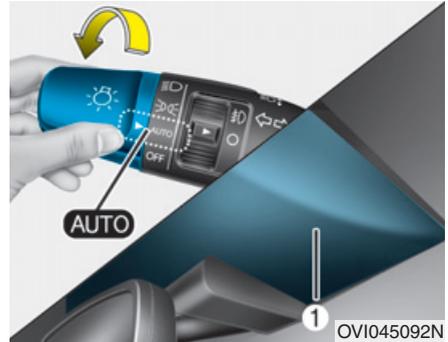
OVI045617N

Le commutateur tourne, permettant de choisir la position des feux de route ou des feux de position.

Pour actionner les phares, tourner le commutateur situé au bout du levier de commande et le placer dans l'une des positions suivantes :

- (1) Position éteinte
- (2) Position d'éclairage automatique/AFLS
- (3) Position des feux de position
- (4) Position des feux de route

Position d'éclairage automatique/AFLS



OVI045092N

Si le commutateur des phares est en position AUTO, les feux arrière et les phares avant seront allumés et éteints automatiquement, en fonction de la luminosité extérieure.

Si le véhicule est équipé des phares adaptatifs (AFLS), ce dispositif fonctionnera également si les phares avant sont allumés.

AVIS

- **Ne pas recouvrir le capteur (1) situé sur la planche de bord. Cela générerait le fonctionnement de l'éclairage automatique.**
- **Ne pas nettoyer le capteur avec un produit à vitres. Le produit à vitres pourrait laisser un film sur le capteur, ce qui générerait son fonctionnement.**
- **Si le pare-brise du véhicule est teinté ou recouvert d'un revêtement métallique, la fonction des phares automatiques pourrait ne pas fonctionner correctement.**

Feux de position (☉☉☉)



Si le commutateur des phares est en position des feux de position, les feux arrière, les feux de position, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et l'éclairage du tableau de bord seront allumés.

Phares de route (☉☉)



Si le commutateur des phares est en position des feux de route, les phares avant, les feux arrière, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et l'éclairage du tableau de bord seront allumés.

i Informations

Le bouton de démarrage/arrêt du moteur doit être sur ON pour que les phares avant s'allument.

Fonctionnement des pleins phares



Pour allumer les pleins phares, pousser le levier vers le pare-brise. Ramener le levier vers soi pour enclencher les feux de croisement. Le voyant des pleins phares s'allumera quand les pleins phares sont allumés.

Pour éviter le déchargement de la batterie, ne pas laisser les phares allumés pendant une période prolongée quand le moteur est éteint.

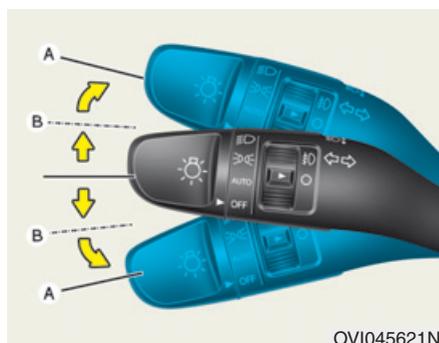
⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser les pleins phares si un véhicule s'approche dans l'autre sens. Les pleins phares pourraient gêner la visibilité de l'autre conducteur.



Pour faire un appel de phares, tirer le levier vers soi, puis le relâcher. Le levier reviendra à sa position d'origine (feux de croisement) lorsqu'il est relâché. L'appel de phare peut être utilisé même si les phares sont éteints.

Clignotants et clignotants de changement de voie



Le bouton de démarrage/arrêt du moteur doit être positionné sur ON pour pouvoir allumer les clignotants. Pour allumer les clignotants, déplacer le levier vers le haut ou vers le bas (A). Les flèches vertes au tableau de bord clignotent pour indiquer que le clignotant fonctionne. Les clignotants s'éteignent automatiquement après le virage. Si les voyants continuent à clignoter après un virage, repositionner manuellement le levier en position éteinte.

Pour indiquer un changement de voie, déplacer légèrement le levier et le maintenir en place (B). Le levier reviendra en position éteinte quand il sera relâché.

Si le voyant reste allumé, ne clignote pas ou clignote trop vite ou trop lentement, cela signifie que l'une des ampoules est grillée et doit être remplacée.

Indicateur de changement de voie triple

Pour activer l'indicateur de changement de voie triple, soulever légèrement le levier du clignotant pendant moins de 1,8 seconde, puis le relâcher. Le clignotant clignotera trois fois.

Pour activer ou désactiver cette fonction, se référer à la section "Configuration de l'utilisateur" dans ce chapitre.

i Informations

Si le voyant reste allumé, ne clignote pas ou clignote trop vite ou trop lentement, cela signifie que l'une des ampoules est grillée ou qu'un mauvais branchement électrique est présent.

Phares antibrouillard avant



Les phares antibrouillard servent à améliorer la visibilité si les conditions sont mauvaises à cause du brouillard, de la pluie, de la neige, etc. et aident à éviter les accidents. Les phares antibrouillard s'allumeront quand les phares avant sont allumés et que le commutateur des phares antibrouillard (1) est positionné sur ON.

Pour éteindre les phares antibrouillard, positionner le commutateur sur OFF.

AVIS

Les phares antibrouillard allumés consomment énormément d'énergie électrique. Utiliser les phares antibrouillard uniquement quand la visibilité est mauvaise. Un fonctionnement intensif peut décharger la batterie.

Feux de jour

Les feux de jours (DRL) permettent aux autres conducteurs de mieux voir le véhicule pendant la journée, surtout à l'aube et au crépuscule.

Les feux de jour s'éteindront quand :

1. Les phares avant sont allumés.
2. Le frein de stationnement est enclenché.
3. Le moteur est éteint.

Mise à niveau des phares avant

Mise à niveau automatique

Le faisceau des phares avant s'ajuste automatiquement en fonction du nombre des passagers et du chargement dans le coffre.

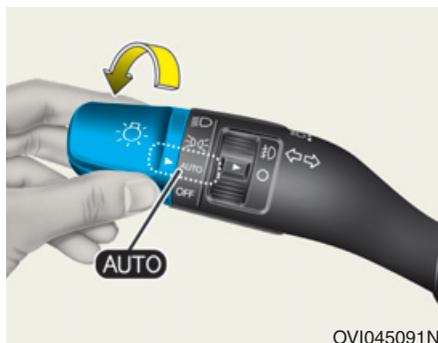
Le faisceau des phares est donc optimisé dans différentes circonstances.

AVERTISSEMENT

Si le dispositif ne fonctionne pas correctement ou fonctionne uniquement avec les feux de croisement ou les feux de route, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

Ne pas inspecter ou réparer les circuits électriques soi-même.

AFLS (phares avant adaptatifs) (si équipé)

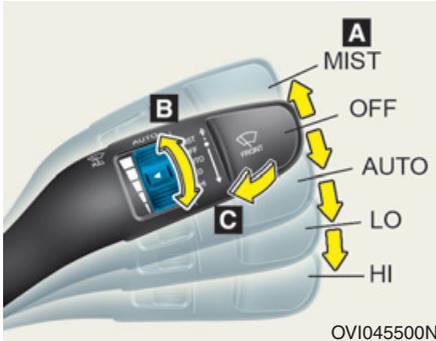


L'AFLS fonctionne en faisant pivoter, en soulevant ou en abaissant les phares avant en fonction de l'angle de rotation du volant et de la vitesse du véhicule, afin d'élargir le champ de vision du conducteur. Pour activer l'AFLS, positionner le bouton d'allumage des phares sur AUTO quand le moteur tourne. L'AFLS fonctionnera quand les phares seront allumés. Pour désactiver l'AFLS, positionner le bouton d'allumage dans une autre position. Quand l'AFLS est désactivée, les phares ne pivotent plus. Par contre, la mise à niveau automatique reste fonctionnelle en continu.



Si le voyant AFLS s'allume, cela signifie que l'AFLS ne fonctionne pas correctement. Garer le véhicule dans un endroit sécuritaire et éteindre le moteur. Rallumer ensuite le moteur. Si le voyant reste allumé en continu, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

ESSUIE-GLACES ET LAVE-GLACES



A : Commande de la vitesse de l'essuie-glace

- MIST - Un seul essuyage
- OFF - Éteint
- AUTO - Essuyage automatique
- LO - Vitesse d'essuyage normal
- HI - Vitesse d'essuyage rapide

B : Réglage automatique de la cadence d'essuyage

C : Lavage avec essuyage rapide

Essuie-glaces avant

Fonctionnent comme suit quand le bouton de démarrage/arrêt du moteur est sur ON.

MIST : Pour un seul essuyage, pousser le levier vers le haut, puis le relâcher. Les essuie-glaces fonctionneront en continu si le levier est poussé vers le haut et enclenché dans cette position.

OFF : Les essuie-glaces ne fonctionnent pas.

AUTO : Le capteur de pluie situé sur la partie supérieure du pare-brise détecte la quantité de pluie et ajuste l'essuyage en fonction. Plus il pleut, plus l'essuyage est rapide. Quand la pluie s'arrête, l'essuyage s'arrête. Pour modifier la cadence de l'essuyage, tourner le commutateur de réglage de la cadence de l'essuyage (B).

LO : L'essuyage est plus lent

HI : L'essuyage est plus rapide

i Informations

Si de la neige ou de la glace sont accumulées sur le pare-brise, dégivrer le pare-brise pendant environ 10 minutes, ou jusqu'à ce que la neige ou la glace soient fondues, avant d'utiliser les essuie-glaces. Cela permettra d'assurer leur bon fonctionnement.

i Informations

- Si les essuie-glaces sont enclenchés et qu'une anomalie avec les essuie-glaces est détectée, la cadence pourrait rester sur LO, quelle que soit la position du commutateur. Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule dès que possible.
- Si le moteur est éteint, les lames d'essuie-glaces pourraient se déplacer pour aider à réduire la détérioration des essuie-glaces.

Contrôle automatique

Le capteur de pluie situé sur la partie supérieure du pare-brise détecte la quantité de pluie et ajuste l'essuyage en fonction. Plus il pleut, plus l'essuyage est rapide. Quand la pluie s'arrête, l'essuyage s'arrête. Pour modifier la cadence de l'essuyage, tourner le commutateur de réglage de la cadence de l'essuyage intermittent (B). Si le commutateur des essuie-glaces est positionné sur AUTO alors que le bouton de démarrage/arrêt du moteur est sur ON, les essuie-glaces effectueront un balayage, pour faire une vérification du fonctionnement des essuie-glaces. Positionner les essuie-glaces en mode OFF si leur utilisation n'est pas nécessaire.

AVIS

Pour éviter de se blesser ou d'endommager les essuie-glaces, suivre ces précautions quand le bouton de démarrage/arrêt est sur ON et que le commutateur des essuie-glaces est sur AUTO :

- **Ne pas toucher la partie supérieure du pare-brise, à l'endroit où se trouve le capteur de pluie.**
- **Ne pas nettoyer la partie supérieure du pare-brise avec un chiffon humide ou mouillé.**
- **Ne pas exercer de pression sur le pare-brise.**

AVIS

Lors du lavage du véhicule, positionner le commutateur d'essuie-glaces sur OFF, pour éviter le fonctionnement automatique des essuie-glaces.

Si le commutateur n'est pas sur OFF mais sur AUTO, les essuie-glaces pourraient s'enclencher pendant le lavage du véhicule et s'abîmer.

Ne pas enlever le couvercle du capteur situé sur la partie supérieure du pare-brise, du côté du passager. Cela pourrait endommager le dispositif, qui ne serait alors pas couvert par la garantie.

En hiver, positionner le commutateur sur OFF avant de démarrer le véhicule. Sinon, les essuie-glaces pourraient s'enclencher et la glace sur le pare-brise pourrait endommager les lames d'essuie-glaces. Toujours enlever la neige et la glace du pare-brise avant d'actionner les essuie-glaces.

Lave-glace avant



OVI045099N

Avec les essuie-glaces en position OFF, tirer légèrement le levier vers soi pour vaporiser du liquide de lave-glace sur le pare-brise et actionner 1 à 3 essuyages.

Utiliser cette fonction quand le pare-brise est sale.

La vaporisation et l'essuyage continueront tant que le conducteur tire le levier vers lui.

Si la vaporisation ne fonctionne pas, vérifier le niveau du liquide de lave-glace. Si le réservoir est vide, ajouter du liquide de lave-glace non abrasif agréé dans le réservoir.

Le collet de remplissage du réservoir à lave-glace se trouve à l'avant du compartiment moteur, du côté passager.

AVIS

Pour éviter d'endommager la pompe du lave-glace, ne pas actionner le lave-glace si le réservoir est vide.

⚠ AVERTISSEMENT

Si les températures extérieures sont inférieures à zéro, TOUJOURS chauffer le pare-brise à l'aide du dégivreur pour éviter que le liquide de lave-glace ne gèle sur le pare-brise et ne gêne la visibilité.

AVIS

- **Pour éviter d'endommager les essuie-glaces ou le pare-brise, ne pas actionner les essuie-glaces si le pare-brise est sec.**
- **Pour éviter d'endommager les lames d'essuie-glaces, ne pas utiliser d'essence, de kérosène, de solvants ou autre produit similaire sur les essuie-glaces ou à proximité des essuie-glaces.**
- **Pour éviter d'endommager les bras des essuie-glaces ou les autres composants, ne pas essayer de déplacer les essuie-glaces à la main.**

ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR

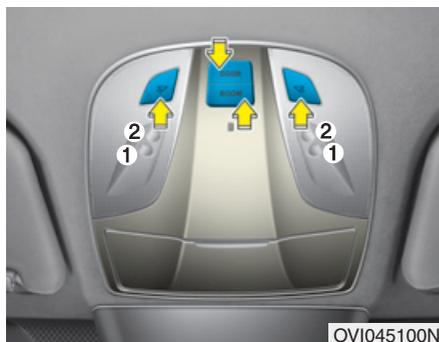
AVIS

Ne pas utiliser l'éclairage intérieur pendant une période prolongée si le moteur est éteint, car cela pourrait décharger la batterie.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas allumer l'éclairage intérieur pendant la conduite nocturne. Cela pourrait gêner la visibilité et provoquer un accident.

Avant



- (1) Lampe de lecture avant
- (2) Plafonnier avant

• :

Appuyer sur le bouton pour allumer ou éteindre la lampe de lecture. Le faisceau restreint ainsi produit est pratique pour lire une carte la nuit ou peut servir d'éclairage personnel pour le conducteur et le passager avant. Pour éteindre la lampe, appuyer de nouveau sur le bouton.

• DOOR (PORTIÈRE) :

Si le commutateur est placé dans cette position, les plafonniers avant et arrière s'allumeront pendant 30 secondes quand les portières sont déverrouillées à l'aide de la clé intelligente, avant l'ouverture des portières. Si une portière est ouverte et que le bouton de démarrage/arrêt du moteur est sur ACC ou LOCK/OFF, les plafonniers resteront allumés pendant environ 20 minutes. Une fois que la portière est fermée, les lampes s'éteindront graduellement après environ 30 secondes.

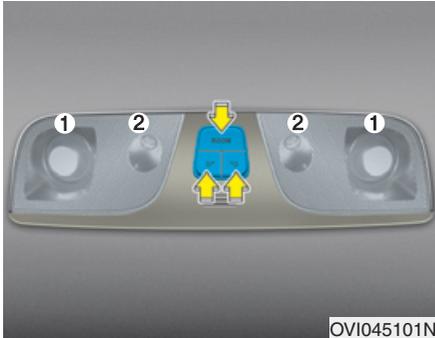
Les plafonniers avant et arrière s'éteindront immédiatement si le bouton de démarrage/arrêt du moteur est positionné sur ON et que toutes les portières sont fermées.

Si le bouton de démarrage/arrêt du moteur est positionné sur ON et que l'une des portières est ouverte, les plafonniers avant et arrière resteront allumés. Si les portières sont fermées, le plafonnier s'éteindra.

• ROOM (ÉCLAIRAGE) :

Appuyer sur ce bouton pour allumer les plafonniers avant et arrière. Pour éteindre les plafonniers, appuyer de nouveau sur le bouton.

Arrière



- (1) Lampe de lecture arrière
(2) Plafonnier arrière

- ☞ ☞ :

Appuyer sur ce commutateur pour allumer la lampe de lecture. Appuyer de nouveau sur ce commutateur pour l'éteindre.

- ROOM :

Appuyer sur ce commutateur pour allumer le plafonnier. Appuyer de nouveau sur ce commutateur pour l'éteindre.

AVIS

Ne pas laisser les plafonniers allumés pendant de longues périodes si le moteur est éteint.

Plafonnier dans le coffre



L'éclairage du coffre s'allume lorsque le coffre est ouvert.

AVIS

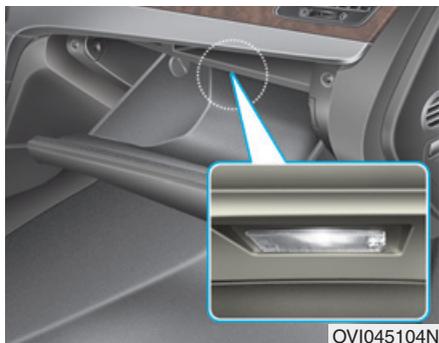
L'éclairage du coffre reste allumé jusqu'à ce que le couvercle du coffre soit fermé. Pour éviter le déchargement de la batterie, refermer le coffre correctement après utilisation.

Éclairage de courtoisie des portières



L'éclairage de courtoisie des portières s'allume quand la portière est ouverte, pour faciliter l'entrée et la sortie. Il permet également d'avertir les autres conducteurs que la portière est ouverte.

Éclairage de la boîte à gants



L'éclairage de la boîte à gants s'allume si on ouvre la boîte à gants.

AVIS

Pour éviter le déchargement de la batterie, refermer la boîte à gants après utilisation.

Éclairage du miroir du pare-soleil



L'éclairage s'allume si on fait coulisser le couvercle du miroir.

AVIS

Pour éviter le déchargement de la batterie, refermer le couvercle du miroir après utilisation.

ÉCLAIRAGE D'ACCUEIL

Éclairage de sol



OVI045402N

Quand toutes les portières (et le coffre) sont fermées et verrouillées, l'éclairage de sol s'allumera pendant environ 15 secondes si :

- On appuie sur la touche de déverrouillage des portières de la clé intelligente.
- Le conducteur saisit la poignée de la portière avec la clé intelligente en sa possession.
- Le conducteur approche du véhicule avec la clé intelligente en sa possession.

De plus, si le commutateur de rabat des rétroviseurs extérieurs est en position AUTO, les rétroviseurs extérieurs se déploieront automatiquement.

Phares avant

Si les phares sont allumés (avec le commutateur en position feux de croisement ou AUTO) et que toutes les portières (et le coffre) sont fermées et verrouillées, les phares avant et les feux de position s'allument pendant 15 secondes quand :

- La touche de déverrouillage des portières de la clé intelligente est appuyée.

À ce moment, si le conducteur appuie sur la touche de verrouillage ou de déverrouillage des portières, les phares s'éteindront immédiatement.

Éclairage intérieur

Si le commutateur des plafonniers est en position DOOR et que toutes les portières (et le coffre) sont fermées et verrouillées, le plafonnier s'allumera pendant 30 secondes quand :

- On appuie sur la touche de déverrouillage des portières de la clé intelligente.
- Le conducteur saisit la poignée de la portière avec la clé intelligente en sa possession.

À ce moment, si le conducteur appuie sur la touche de verrouillage ou de déverrouillage des portières, le plafonnier s'éteindra immédiatement.

DÉGIVREUR

AVIS

Pour éviter d'endommager les fils conducteurs situés sur l'intérieur de la lunette arrière, ne jamais utiliser d'objets coupants ou de nettoyants à vitres abrasifs pour nettoyer la lunette arrière.

i Informations

Pour dégivrer ou désembuer le pare-brise avant, se référer à la section "Dégivrage et désembuage du pare-brise " de ce chapitre.

Dégivreur de lunette arrière



Le dégivreur réchauffe la glace pour aider à enlever le givre, la buée ou la glace fine sur la lunette arrière, quand le moteur tourne.

Pour actionner le dégivreur arrière, appuyer sur la touche du dégivreur placée sur le panneau central de la planche de bord. Le voyant du dégivreur arrière s'allumera quand le dégivreur est enclenché.

Si une forte accumulation de neige se trouve sur la lunette arrière, la dégager avant d'actionner le dégivreur arrière.

Le dégivreur de lunette arrière s'éteint automatiquement après environ 20 minutes ou quand le bouton de démarrage/arrêt du moteur est positionné sur OFF. Pour éteindre manuellement le dégivreur, appuyer de nouveau sur le commutateur.

Dégivrage des rétroviseurs extérieurs

Si le véhicule est doté de rétroviseurs chauffants, ceux-ci s'enclencheront en même temps que le dégivreur arrière.

Déglaçeur d'essuie-glaces avant

Si le véhicule est équipé d'un déglaceur d'essuie-glace avant, celui-ci s'enclenchera en même temps que le dégivreur du pare-brise avant.

RÉGULATEUR AUTOMATIQUE DE LA TEMPÉRATURE INTÉRIEURE

■ Avant



■ Arrière

• Type A



• Type B



- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Bouton de commande de la température du conducteur 2. Touche de dégivrage du pare-brise avant 3. Touche de dégivrage de la lunette arrière 4. Touche AUTO (régulation automatique de la température) 5. Bouton de commande de la vitesse du ventilateur 6. Touche d'extinction 7. Touche de commande de la prise d'air/AQS (qualité de l'air) 8. Touche du climatiseur 9. Touche trizone (conducteur, passager et arrière) 10. Bouton de commande de la température du passager | <ol style="list-style-type: none"> 11. Touche de sélection du mode 12. Touche de sélection des informations du climatiseur 13. Bouton de commande de la vitesse du ventilateur 14. Touche d'extinction (Arrière) 15. Touche de sélection du mode (Arrière) 16. Touche AUTO (régulation automatique de la température) 17. Touche de commande de la température arrière 18. Touche d'activation/de désactivation du mode AUTO (régulation automatique) 19. Écran ACL |
|---|--|

OVI045107N/OVI045423N/OVI045424N/OVI045421N

Chauffage et climatiseur automatiques

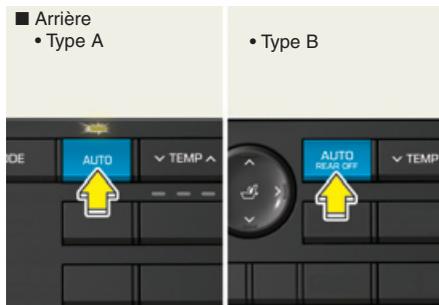
■ Avant



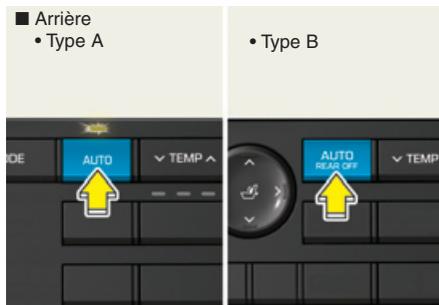
OVI045114N

■ Arrière

- Type A



• Type B



OVI045417N

1. Appuyer sur la touche AUTO.

Le mode, la vitesse du ventilateur, la prise d'air et le climatiseur seront contrôlés automatiquement en fonction de la température choisie.

■ Avant



OVI045108N

■ Arrière



OVI045431N

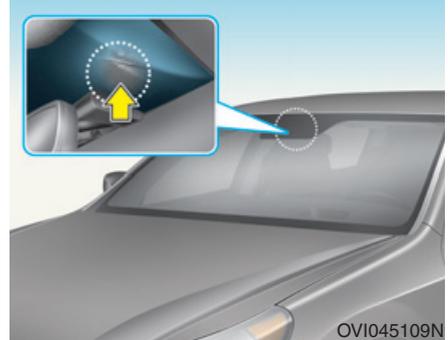
2. Tourner le bouton de commande de la température avant ou appuyer sur la touche de commande de la température arrière pour déterminer la température désirée.

i Informations

- Pour éteindre le mode automatique, actionner l'une des commandes suivantes :
 - Touche de sélection du mode
 - Touche de dégivrage du pare-brise (Appuyer sur cette touche une fois de plus pour arrêter le dégivrage du pare-brise avant. Cela fait, le voyant AUTO se rallumera).
 - Bouton de commande de la vitesse du ventilateur

Les fonctions sélectionnées seront commandées manuellement, tandis que les autres fonctions continueront de fonctionner automatiquement.

- Pour maximiser le confort et l'efficacité du régulateur, utiliser le mode AUTO et définir la température à 23°C (73°F).

**i Informations**

Pour assurer le bon fonctionnement du régulateur de la température, ne rien placer sur le capteur.

Chauffage et climatiseur manuels

Le régulateur de la température peut être commandé manuellement en appuyant sur une touche autre que la touche AUTO. Dans ce cas, le régulateur fonctionne de façon séquentielle, en fonction de l'ordre des touches sélectionnées. Dans ce cas, suivre les instructions suivantes.

1. Démarrer le moteur.
2. Déterminer le mode.

Pour maximiser le chauffage et la climatisation, sélectionner ces modes :

- Chauffage : 
- Climatisation : 

3. Positionner la commande de température à la position désirée.
4. Positionner la prise d'air sur air extérieur (air frais).
5. Positionner la commande de la vitesse du ventilateur à la vitesse désirée.
6. Si on souhaite utiliser le climatiseur, allumer le climatiseur.

Appuyer sur AUTO pour passer au mode entièrement automatique.

Touche de commande 3 ZONE (trizone)



OVI045405N

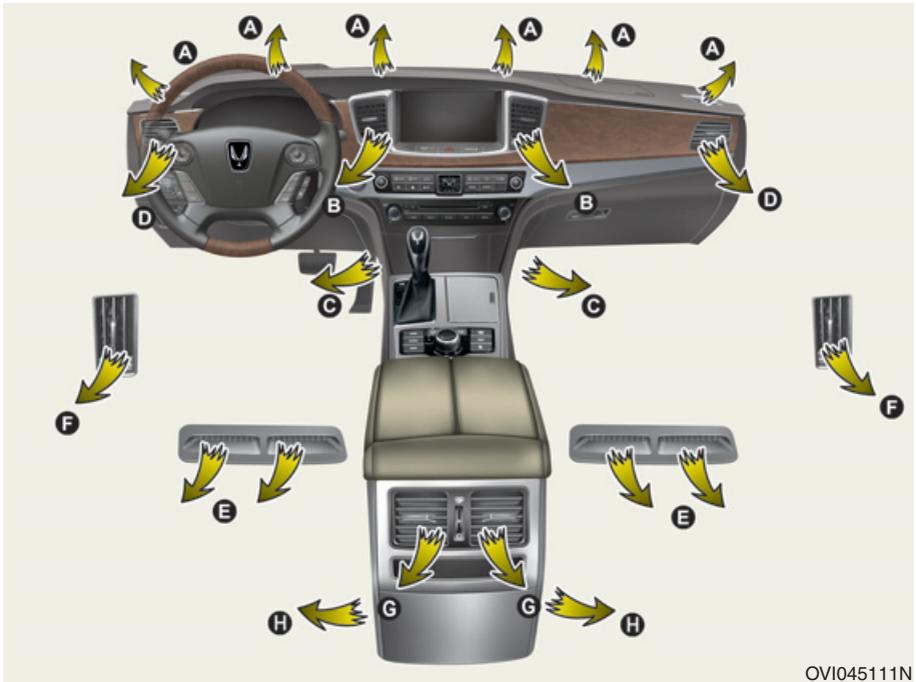
1. Appuyer sur la touche 3 ZONE pour définir séparément la température du conducteur, du passager avant et des passagers arrière. Le voyant de la touche s'allumera. Le mode trizone sera également sélectionné si les passagers arrière appuient les touches de la température arrière ou que le passager avant fait tourner le bouton de la température.
2. Appuyer de nouveau sur la touche de commande trizone pour désactiver ce mode de commande. Dans ce cas, les températures du passager avant et des passagers arrière seront les mêmes que celles du conducteur.

Informations

On peut activer ou désactiver les commandes de régulation de la température situées sur l'accoudoir arrière en appuyant sur la touche RSE LOCKED sur l'accoudoir arrière ou en désactivant cette option sur l'écran AVN.

Pour obtenir davantage de renseignements, se référer au supplément du Guide du propriétaire.

Sélection du mode



OVI045111N

* Prise d'air arrière (F)

- La prise d'air arrière est déterminée par le climatiseur avant et l'air est soufflé par les conduits des portières avant. Si une portière est ouverte ou mal fermée, les conduits d'air ne fonctionneront pas correctement. S'assurer de fermer complètement et correctement les portières.
- Le débit d'air des bouches d'air arrière peut être moins fort que celui des bouches d'air avant, à cause du long tuyau d'acheminement de l'air dans les portières avant.

■ Avant



OVI045115N

■ Arrière - Type A



OVI045403N

■ Arrière - Type B



OVI045416N

Sélection du mode à l'avant

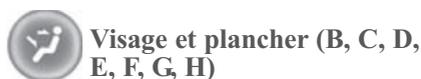
Le bouton de sélection du mode contrôle la direction de l'air.

Le débit d'air peut être dirigé comme suit :



Visage (B, D, F, G)

Le débit d'air est dirigé vers la partie supérieure du corps et vers le visage. Chaque prise d'air est réglable, permettant de modifier la direction du débit d'air sortant de la prise d'air.



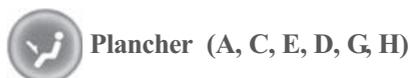
Visage et plancher (B, C, D, E, F, G, H)

Le débit d'air est dirigé vers le visage et vers la partie inférieure du corps.



Plancher et dégivrage (A, C, E, D, G, H)

La majorité de l'air est dirigée vers le plancher et le pare-brise. Une petite quantité d'air est dirigée vers les bouches d'air latérales pour débarrasser les glaces latérales.



Plancher (A, C, E, D, G, H)

La majorité de l'air est dirigée vers le plancher. Une petite quantité d'air est dirigée vers les bouches d'air latérales et le pare-brise.

Bouton arrière

Pour ajuster séparément la température arrière, appuyer sur la touche 3 ZONE. Le voyant s'allumera. Pour désactiver l'ajustement séparé à l'arrière, appuyer de nouveau sur la touche 3 ZONE.

On peut changer le débit d'air comme suit :



Visage (G)

Le débit d'air est dirigé vers la partie supérieure du corps et vers le visage.



Visage-plancher (G, H)

Le débit d'air est dirigé vers le visage et le sol.



Plancher (G, H)

L'air est dirigé vers le sol.

i Informations

Quand le dégivreur du pare-brise avant est sélectionné, le débit d'air vers l'arrière sera bloqué.



OVI045112N

Dégivreur (A)

La majorité de l'air est dirigé vers le pare-brise. Une petite quantité d'air est dirigée vers les bouches d'air latérales pour débarrasser les glaces latérales.



OVI045113N

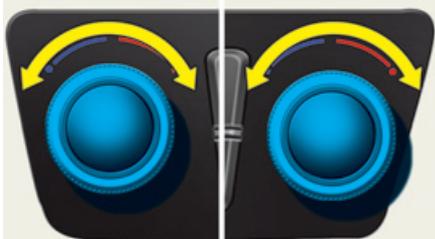
Prises d'air sur la planche de bord

On peut ouvrir ou fermer individuellement chaque prise d'air à l'aide de la molette. Pour fermer la prise d'air, faire tourner la molette complètement vers la gauche. Pour ouvrir la prise d'air, faire tourner la molette vers la droite, jusqu'à atteindre la position désirée.

La direction du débit d'air peut également être modifiée à l'aide du levier de commande, comme l'indique l'illustration.

Commande de la température

■ Avant



OVI045116N

■ Arrière



OVI045404N

Pour augmenter la température jusqu'au maximum (HI), tourner le bouton rotatif vers la droite pour les sièges avant et appuyer sur la flèche vers le haut (^) pour les sièges arrière.

Pour réduire la température jusqu'au minimum (Lo), tourner le bouton rotatif vers la gauche pour les sièges avant et appuyer sur la flèche vers le bas (v) pour les sièges arrière. Chaque intervalle du bouton rotatif pour les sièges avant et chaque pression sur les flèches pour les sièges arrière augmenteront ou réduiront la température de 1°F/0,5°C. Si la température choisie est la plus basse, le climatiseur fonctionnera en continu.

Si on tourne le bouton de contrôle de température du passager avant ou qu'on appuie sur la touche du passager arrière, le voyant de la touche 3 ZONE s'allumera. Il est alors possible de définir des températures différentes pour le conducteur, le passager avant et les passagers arrière. Pour désactiver le mode trizones, Appuyer sur la touche 3 ZONE. Dans ce cas, la température pour les passagers avant et arrière sera la même que celle du conducteur.

Changement de l'unité de température

Si la batterie est déchargée ou débranchée, la température s'affichera par défaut en degrés Fahrenheit.

Cela est normal. On peut changer l'unité de la température des degrés Fahrenheit aux degrés Celsius comme suit :

Appuyer simultanément sur la touche OFF et sur la touche AUTO pendant 3 secondes ou plus. L'affichage changera des degrés Fahrenheit aux degrés Celsius ou des degrés Celsius aux degrés Fahrenheit.

La prise d'air



OVI045117N

Le bouton de commande de la prise d'air permet de faire venir l'air de l'extérieur (air frais) ou de faire recirculer l'air de l'habitacle.

Pour changer le mode de la prise d'air, appuyer sur la touche de commande de la prise d'air.

Recirculation de l'air



Si la recirculation de l'air est sélectionnée, l'air de l'habitacle sera aspiré par la ventilation, chauffé ou refroidi en fonction des réglages choisis, puis réintroduit dans l'habitacle.

Prise d'air extérieur



Si la prise d'air extérieur (air frais) est sélectionnée, l'air sera aspiré de l'extérieur, puis chauffé ou refroidi en fonction des réglages choisis.

i Informations

Une utilisation prolongée du chauffage en position de recirculation de l'air (sans sélection du climatiseur) peut embuer le pare-brise et les glaces latérales et l'air de l'habitacle peut devenir vicié.

De plus, une utilisation prolongée du climatiseur en position de recirculation de l'air desséchera excessivement l'air de l'habitacle.

⚠ AVERTISSEMENT

- L'utilisation prolongée du régulateur de la température en position de recirculation de l'air (sans sélection du climatiseur) peut augmenter l'humidité de l'air de l'habitacle, ce qui peut embuer les glaces et gêner la visibilité.
- Ne pas dormir dans un véhicule avec le climatiseur ou le chauffage allumé. Des blessures graves ou la mort pourraient être causées par un manque d'oxygène ou l'hypothermie.
- L'utilisation prolongée du régulateur de la température en position de recirculation de l'air peut provoquer l'endormissement ou la somnolence, ce qui pourrait entraîner la perte de contrôle du véhicule et causer un accident. Positionner la commande de la prise d'air sur l'air extérieur (air frais) aussi fréquemment que possible pendant la conduite.

Contrôle de la qualité de l'air (AQS)



Il est possible de contrôler automatiquement la prise d'air extérieure, en appuyant sur cette touche pour activer le système de contrôle de la qualité de l'air (AQS).

En mode AQS, le dispositif détecte automatiquement les particules polluantes de l'air extérieur et minimise leur pénétration dans l'habitacle. Cependant, certaines odeurs désagréables pourraient pénétrer dans l'habitacle.

Barrage des gaz d'échappement :

Parfois, les gaz d'échappement pourraient pénétrer dans l'habitacle si le mode de prise d'air extérieur (air frais) est sélectionné. Si le mode de barrage des gaz d'échappement est sélectionné, la prise d'air sera automatiquement basculée vers la recirculation d'air pour éviter la pénétration des gaz d'échappement dans l'habitacle.

i Informations

Une utilisation prolongée du chauffage en position de recirculation de l'air (sans sélection du climatiseur) peut embuer le pare-brise et les glaces latérales et l'air de l'habitacle peut devenir vicié. De plus, une utilisation prolongée du climatiseur en position de recirculation de l'air desséchera excessivement l'air de l'habitacle.

AVIS

Si les glaces sont embuées en position de recirculation de l'air et en mode AQS, positionner la prise d'air sur l'air frais et éteindre l'AQS.

Commande de la vitesse du ventilateur du climatiseur

■ Avant



OVI045119N

■ Arrière



OVI045418N

La vitesse du ventilateur peut être déterminée à l'aide de la touche de commande de la vitesse du ventilateur. Plus la vitesse est élevée, plus le débit d'air est important. Pour éteindre le ventilateur, appuyer sur la touche d'extinction du ventilateur.

i Informations

Pour améliorer l'efficacité de la reconnaissance vocale, le ventilateur pourrait ralentir pendant quelques minutes quand le conducteur enclenche la reconnaissance vocale ou le système mains libres.

Climatiseur



OVI045120N

Appuyer sur la touche "A/C" pour allumer le climatiseur (le voyant s'allumera). Appuyer de nouveau sur la touche "A/C" pour éteindre le climatiseur.

Mode d'extinction

■ Avant



OVI045121N

■ Arrière

• Type A



• Type B



OVI045624N

Appuyer sur la touche OFF à l'avant pour éteindre le régulateur de la température. On peut cependant continuer à utiliser les touches de mode et de prise d'air, du moment que la touche d'allumage est sur ON. La touche OFF à l'arrière permet d'éteindre le souffleur arrière.

Touche de sélection des informations affichées sur l'écran



OVI045123N

Pour afficher les informations du climatiseur sur l'écran, appuyer sur la touche CLIMATE (régulateur de la température).

Fonctionnement du système

Ventilation

1. Placer le commutateur du mode sur .
2. Positionner la commande de la prise d'air sur la prise d'air extérieure (air frais).
3. Positionner le bouton de commande de la température à la position désirée.
4. Positionner le bouton de commande de la vitesse du ventilateur à la position désirée.

Chauffage

1. Positionner le commutateur du mode sur .
 2. Positionner la commande de la prise d'air sur la prise d'air extérieure (air frais).
 3. Positionner le bouton de commande de la température à la position désirée.
 4. Positionner le bouton de commande de la vitesse du ventilateur à la position désirée.
 5. Si l'on souhaite réduire l'humidité de l'air, allumer le climatiseur.
- Si le pare-brise s'embue, sélectionner le mode  ou appuyer sur la touche du dégivrage avant .

Astuces de fonctionnement

- Pour réduire la pénétration de la poussière ou d'odeurs désagréables dans l'habitacle, positionner temporairement la commande de la prise d'air sur la position de recirculation de l'air. S'assurer de repositionner la commande de la prise d'air sur la position air frais dès que la poussière ou l'odeur désagréable est passée, afin de rafraîchir l'air de l'habitacle. Cela permettra d'assurer que le conducteur est alerte et à l'aise.
- L'air du chauffage et du climatiseur est aspiré par les grilles situées devant le pare-brise. Toujours s'assurer que les grilles ne sont pas obstruées par des feuilles, de la neige, de la glace ou autre obstruction.
- Pour éviter que le pare-brise ne s'embue, positionner la commande de la prise d'air sur la position d'air frais et la vitesse du ventilateur à la position désirée, allumer le climatiseur, et régler la commande de la température à la position désirée.

Climatiseur

1. Démarrer le véhicule. Appuyer sur la touche du climatiseur.
2. Positionner le mode sur .
3. Positionner la commande de la prise d'air sur la prise d'air extérieure (air frais) ou la recirculation de l'air.
4. Ajuster la vitesse du ventilateur et la température à la position désirée.

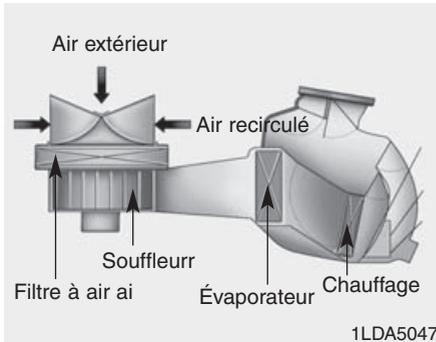
i Informations

- **Lors de l'utilisation du climatiseur, surveiller fréquemment la jauge de température du moteur dans les montées, dans les embouteillages ou quand la température extérieure est élevée. Le fonctionnement du climatiseur peut faire surchauffer le moteur. Utiliser le ventilateur. Par contre, éteindre le climatiseur si le moteur montre des signes de surchauffe.**
- **Par temps humide et si les glaces sont ouvertes, utiliser le climatiseur peut provoquer une condensation importante dans le véhicule. Une condensation excessive peut endommager les circuits électriques. De ce fait, utiliser le climatiseur seulement quand les glaces sont fermées.**

Astuces de fonctionnement du climatiseur

- Si le véhicule est stationné au soleil par temps chaud, ouvrir les glaces pendant quelque temps pour laisser l'air chaud s'échapper du véhicule.
- Pour aider à réduire l'humidité sur les glaces pendant les journées pluvieuses ou humides, réduire l'humidité de l'intérieur de l'habitacle en enclenchant le climatiseur.
- Quand le climatiseur fonctionne, il pourrait y avoir de temps à autre un léger changement de régime du moteur, en fonction de l'activation du compresseur. Cela est normal.
- Utiliser le climatiseur chaque mois pendant quelques minutes pour assurer le fonctionnement optimal du système.
- Une fois que la température intérieure est suffisamment fraîche, positionner la prise d'air sur l'air extérieur (air frais).
- Si le climatiseur est utilisé, de l'eau pourrait goutter (ou même former une flaque) sur le sol, sous le côté du passager. Il s'agit d'une situation normale, reliée au bon fonctionnement du climatiseur.
- Actionner le climatiseur en mode de recirculation de l'air assure un refroidissement maximal. Cependant, l'utilisation continue de ce mode pourrait vicier l'air de l'habitacle.
- Pendant le refroidissement, on pourrait remarquer un débit d'air humide causé par le refroidissement rapide de l'air et la prise d'air humide. Il s'agit d'une situation normale, reliée au bon fonctionnement du climatiseur.

Filtere à air du régulateur



Le filtre à air du régulateur de la température est placé derrière la boîte à gants. Il filtre la poussière et autres polluants pouvant pénétrer dans l'habitacle par le chauffage et le climatiseur.

Avec le temps, si de la poussière ou d'autres polluants s'accumulent dans le filtre, le débit d'air des bouches d'aération pourrait diminuer, provoquant une accumulation de l'humidité sur l'intérieur du pare-brise, même si la position d'air frais est sélectionnée. Si cela se produit, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé de remplacer le filtre à air du régulateur de la température.

i Informations

- Remplacer le filtre tous les 24 000 km (15 000 mi) ou une fois par année. Si le véhicule est conduit dans des conditions d'utilisation rigoureuses, comme sur des routes poussiéreuses ou défoncées, il faudra inspecter et changer le filtre à air du régulateur de la température plus fréquemment.

(Suite)

(Suite)

- Si le débit d'air ralentit soudainement, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé de vérifier le système.

Vérifier le niveau de réfrigérant du climatiseur et de lubrifiant du compresseur

Si la quantité de réfrigérant est faible, la performance du climatiseur est réduite. Si la quantité de réfrigérant est trop importante, cela impacte négativement le climatiseur.

De ce fait, si un fonctionnement anormal se fait sentir, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le système.

i Informations

Il est important d'utiliser le type et la quantité adéquats d'huile et de réfrigérant, faute de quoi le véhicule pourrait être endommagé et des blessures pourraient être provoquées.

⚠ AVERTISSEMENT

L'entretien du climatiseur doit être fait uniquement par un concessionnaire HYUNDAI agréé. Un mauvais entretien peut provoquer des blessures graves à la personne effectuant le travail.

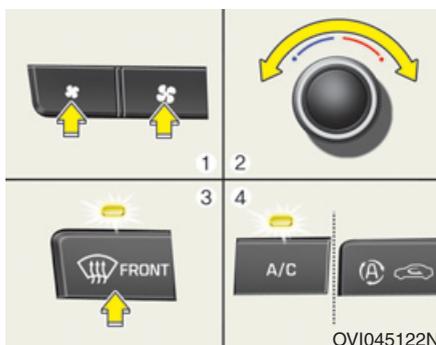
DÉGIVRAGE ET DÉSEMBUAGE DU PARE-BRISE

⚠ AVERTISSEMENT

- **Chauffage du pare-brise**
Ne pas utiliser la position  ou la position  lors du refroidissement par temps extrêmement humide. La différence entre la température extérieure et la température du pare-brise pourrait embuer le pare-brise et obstruer la visibilité, amoindrir la visibilité et provoquer des blessures graves ou mortelles. Dans ce cas, positionner le mode sur  et la vitesse du ventilateur à une vitesse inférieure.

- Pour maximiser le dégivrage, positionner la commande de la température et la vitesse du ventilateur au maximum.
- Si on désire obtenir de l'air chaud au niveau du sol pendant le dégivrage ou le désembuage, positionner le mode sur la position sol/dégivrage.
- Avant de conduire, enlever la neige et la glace pouvant être accumulées sur le pare-brise, la lunette arrière, les rétroviseurs extérieurs et les glaces latérales.
- Dégager la neige et la glace couvrant le capot et la prise d'air extérieure pour améliorer l'efficacité du chauffage et du dégivreur et réduire le risque de buée sur le pare-brise.

Pour désembuer l'intérieur du pare-brise



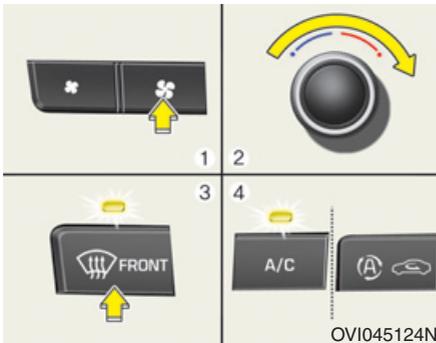
1. Positionner le bouton de commande de la vitesse du ventilateur à la position désirée.
2. Sélectionner la température désirée.
3. Appuyer sur la touche de dégivrage (.
4. La prise d'air extérieure (air frais) sera automatiquement sélectionnée.

Si le climatiseur et/ou la prise d'air extérieure (air frais) ne sont pas actionnés automatiquement, appuyer sur les touches  correspondantes.

i Informations

Si la température du moteur est froide après le démarrage, un bref réchauffement pourrait être nécessaire pour réchauffer l'air dans les prises d'air.

Pour dégivrer l'extérieur du pare-brise

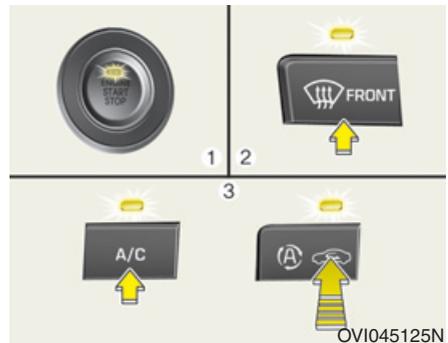


1. Positionner le bouton de commande de la vitesse du ventilateur contrôle à la position maximale (complètement à droite).
2. Sélectionner la température maximale (HI).
3. Appuyer sur la touche de dégivrage (☸).
4. La prise d'air extérieure (air frais) sera automatiquement sélectionnée.

Quand la position ☸ est sélectionnée, le ventilateur sera positionné à la position la plus élevée.

Programmation du désembuage

Pour réduire les risques de condensation sur l'intérieur du pare-brise, la prise d'air est automatiquement contrôlée, en fonction des conditions de conduite, aux positions ☸ ou ☸. Pour annuler ou réinitialiser le désembuage automatique, suivre les procédures ci-après :

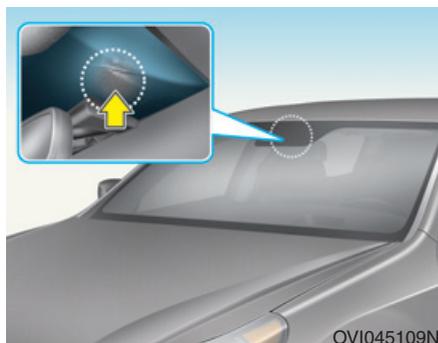


1. Positionner le bouton de démarrage/arrêt du moteur sur ON.
2. Appuyer sur la touche de dégivrage (☸).
3. Tout en appuyant sur la touche A/C (climatiseur), appuyer sur la touche de la prise d'air au moins 5 fois en 3 secondes.

Le voyant du contrôle de la prise d'air clignotera trois fois en 0,5 seconde. Cela indique que le processus de désembuage est annulé ou réinitialisé.

Si la batterie est déchargée ou débranchée, le dispositif revient automatiquement aux réglages par défaut.

Désembuage automatique (si équipé)



Le désembuage automatique réduit les risques de condensation à l'intérieur du pare-brise en détectant automatiquement l'humidité.

Le désembuage automatique fonctionne quand le chauffage ou le climatiseur sont allumés.



Ce voyant indique que le désembuage automatique a détecté de l'humidité à l'intérieur du pare-brise et qu'il est activé.

Si l'intérieur du véhicule est humide, les étapes suivantes seront effectuées automatiquement, dans l'ordre indiqué.

Si le désembuage automatique ne parvient pas à désembuer le pare-brise en prenant la mesure 1, il passera à la mesure 2, etc.

Étape 1 : Prise d'air frais

Étape 2 : Allumage du climatiseur

Étape 3 : Air soufflé vers le pare-brise

Étape 4 : Augmentation du débit d'air vers le pare-brise

Le désembuage automatique s'enclenche automatiquement dans certaines situations. Pour désactiver le désembuage automatique, appuyer sur la touche du désembueur avant 4 fois en 2 secondes, tout en appuyant sur la touche AUTO. Le voyant du dégivreur avant clignotera 3 fois pour indiquer que le désembuage automatique est désactivé. Pour réactiver le désembuage automatique, suivre la même procédure.

Si la batterie est déchargée ou débranchée, le désembuage automatique se réinitialise.

i Informations

Si le climatiseur est allumé et que la prise d'air frais est sélectionnée par le désembuage automatique, et que le conducteur tente d'éteindre le climatiseur et de sélectionner la recirculation de l'air, le voyant clignotera trois fois, le climatiseur ne s'éteindra pas et la recirculation de l'air ne sera pas sélectionnée.

AVIS

Ne pas enlever le couvercle du capteur situé en haut à gauche du pare-brise. Cela pourrait endommager les pièces du système et les réparations ne seront probablement pas couvertes par la garantie du véhicule.

COMPARTIMENTS DE RANGEMENT

Ces compartiments sont conçus pour accueillir les petits articles requis par le conducteur ou les passagers.

AVIS

- Pour éviter le vol, ne pas laisser d'objets de valeur dans les compartiments de rangement.
- Toujours fermer correctement les couvercles des compartiments de rangement pendant la conduite. Ne pas placer beaucoup d'objets dans le compartiment de rangement et s'assurer que le couvercle peut toujours être fermé solidement.

Compartiment de rangement dans la console centrale



OVI045183N

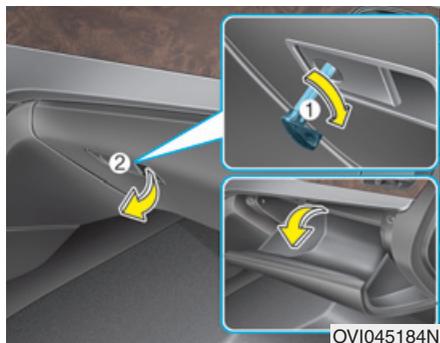
Pour ouvrir le compartiment de rangement de la console centrale, pousser sur le bouton (1) ou (2).

AVERTISSEMENT

- Matériaux inflammables

Ne jamais ranger de briquet, de cylindre de propane ou autre matériau inflammable ou explosif dans le véhicule. Ces articles pourraient s'enflammer ou exploser si le véhicule est soumis à des températures élevées pendant des périodes prolongées.

Boîte à gants



La boîte à gants peut être verrouillée ou déverrouillée avec la clé mécanique de la clé intelligente (1). Pour ouvrir la boîte à gants, tirer sur la poignée (2) et la boîte à gants s'ouvrira automatiquement. Refermer la boîte à gants après utilisation.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de blessures lors d'un accident ou d'un arrêt soudain, toujours garder le couvercle de la boîte à gants bien fermé.

AVIS

Ne pas conserver de la nourriture dans la boîte à gants pendant une période prolongée.

Étui à lunettes

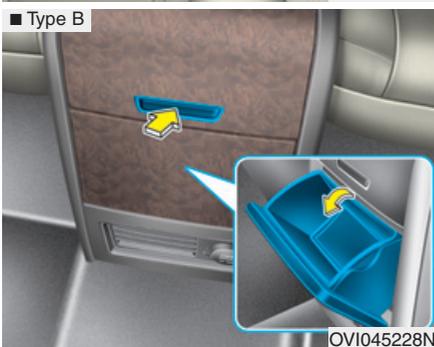
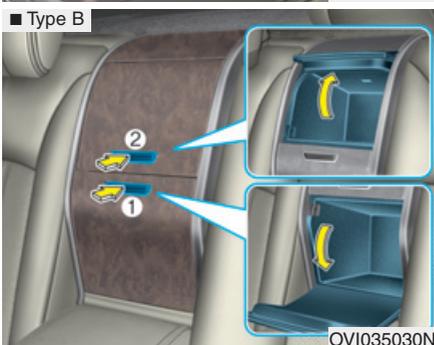
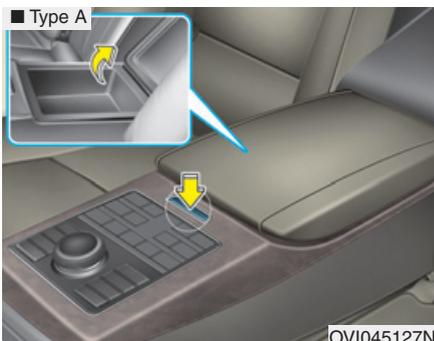


Pour ouvrir l'étui à lunettes, appuyer sur le couvercle et l'étui s'ouvrira lentement. Placer les lunettes de soleil dans l'étui avec les verres vers l'extérieur. Pour refermer l'étui à lunettes, pousser le couvercle en place.

⚠ AVERTISSEMENT

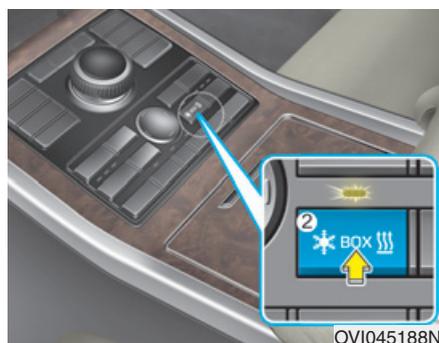
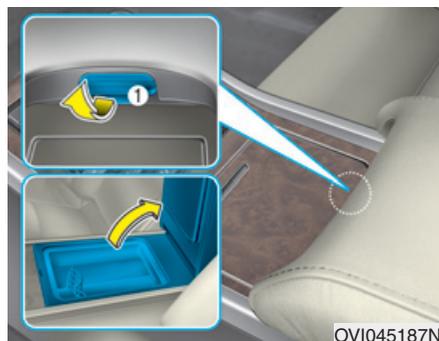
- Ne rien mettre dans l'étui à lunettes, à part des lunettes. Des objets plus lourds pourraient être éjectés de l'étui en cas d'accident et d'arrêt soudain et blesser les occupants du véhicule.
- Ne pas ouvrir l'étui à lunettes pendant que le véhicule est en mouvement. Cela pourrait gêner la visibilité par le rétroviseur intérieur.
- Pour éviter de briser ou de déformer les lunettes, ne pas forcer pour les placer dans l'étui. Cela pourrait causer des blessures si des lunettes sont insérées avec force dans l'étui.

Compartiment de rangement dans la console arrière



Pour ouvrir le compartiment de rangement de la console, appuyer sur le bouton pour l'ouvrir. S'assurer que le couvercle est bien fermé après utilisation.

Boîtier refroidi et chauffé (si équipé)



Pour ouvrir le boîtier, tirer le levier vers le haut (1). Pour refroidir le boîtier, appuyer une fois sur la touche BOX (boîte) (2). Le voyant bleu s'allumera, indiquant que le boîtier est refroidi et gardera les boissons au frais.

Pour arrêter la fonction du refroidissement, appuyer de nouveau sur la touche BOX (2). Le voyant s'éteindra. Passer du mode refroidissement au mode réchauffement prend environ 5 minutes, et vice-versa. Le boîtier est doté de séparations permettant de maintenir les bouteilles. Pour placer des bouteilles plus grosses, enlever les séparations, en prenant soin de ne pas les endommager.

AVERTISSEMENT

En cas de problème, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé de réparer le boîtier. Une réparation inadéquate peut endommager le système et provoquer un incendie ou des blessures.

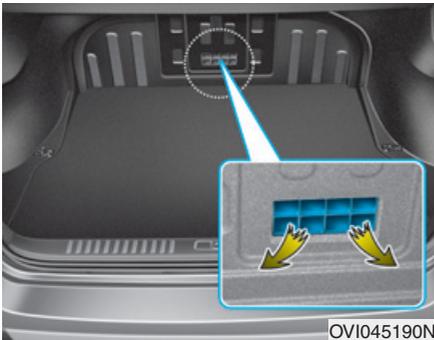
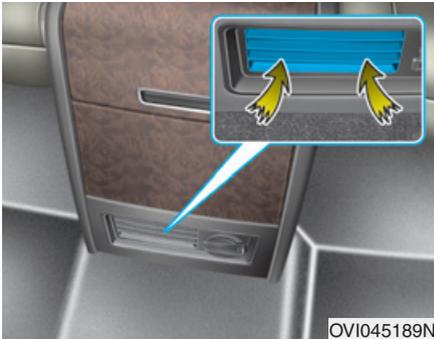
AVIS

- En mode refroidissement, une boisson chaude placée dans le boîtier prendra beaucoup de temps à se refroidir. Pour une meilleure efficacité, laisser la boisson chaude refroidir dans l'habitacle à température ambiante avant de la placer dans le boîtier.
- En mode chauffage, une boisson froide placée dans le boîtier prendra beaucoup de temps à se refroidir. Pour une meilleure efficacité, laisser la boisson froide se réchauffer dans l'habitacle à température ambiante avant de la placer dans le boîtier.
- Si le couvercle est mal fermé, le refroidissement sera moins efficace et du givre se formera. Toujours bien refermer le couvercle.
- Ne pas forcer le couvercle pour le refermer, surtout si les bouteilles ne sont pas bien placées à l'intérieur. Cela pourrait endommager le couvercle.

(Suite)

(Suite)

- La température au fond du boîtier est très basse. S'assurer que la boisson à l'intérieur de la bouteille ne gèle pas.
- Toujours bien refermer le bouchon d'une bouteille placée dans le boîtier.
- Ne rien mettre dans le boîtier, à part des bouteilles, et surtout pas des objets coupants. Cela pourrait endommager le boîtier.
- Si de la nourriture est laissée dans le boîtier pendant une longue période, la nourriture pourrait devenir avariée, ce qui provoquerait de mauvaises odeurs.
- Pour nettoyer le boîtier, utiliser un chiffon doux. Ne pas utiliser de savon puissant ou de détergents chimiques.

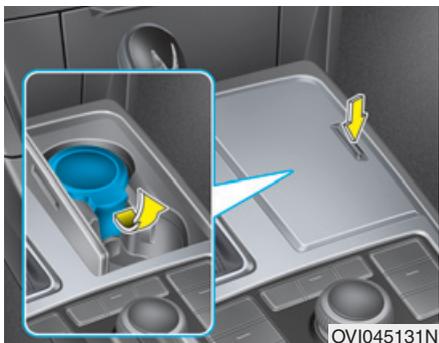
**AVIS**

Une prise d'air est située au centre du siège arrière et une sortie d'air est située dans le coffre. Si ces bouches d'aération sont bouchées, l'efficacité du boîtier sera réduite. Si les bouches d'aération sont bouchées pendant une période prolongée, cela pourra endommager le boîtier.

Ne jamais boucher les bouches d'aération.

CARACTÉRISTIQUES INTÉRIEURES

Cendrier



Arrière



⚠ AVERTISSEMENT

- Utilisation des cendriers

- Ne pas utiliser les cendriers comme poubelle.
- Des cigarettes ou des allumettes allumées déposées dans un cendrier contenant des matériaux inflammables pourraient provoquer un incendie.

Pour utiliser le cendrier arrière, ouvrir le couvercle (1).

Pour nettoyer le cendrier, soulever et sortir le réceptacle en plastique.

Avant

Pour ouvrir le cendrier, appuyer sur le couvercle. Celui-ci s'ouvrira lentement. Pour nettoyer le cendrier, soulever et sortir le réceptacle en plastique.

Porte-tasses

⚠ AVERTISSEMENT

- Boissons chaudes

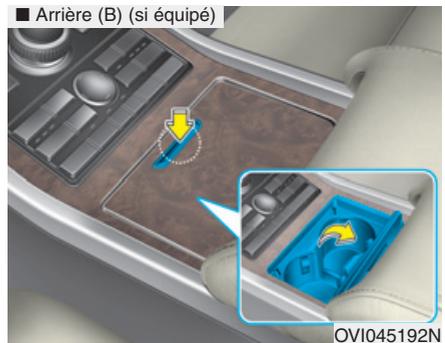
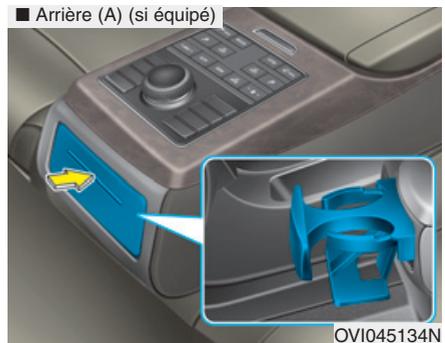
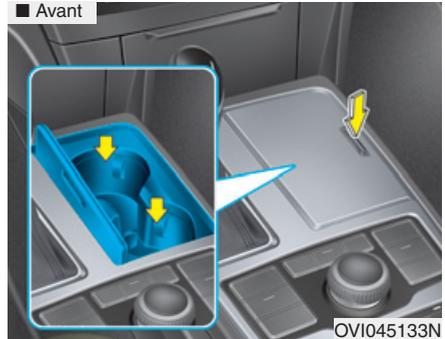
- Si on place des boissons chaudes dans le porte-tasses, s'assurer qu'elles soient recouvertes d'un couvercle bien fermé lorsque le véhicule est en mouvement.

Si la tasse contient des liquides chauds, cela pourrait provoquer des brûlures. Une brûlure au conducteur pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule et causer un accident.

- Pour réduire les risques de blessures en cas de freinage brusque ou de collision, ne pas mettre de bouteilles, de verres ou de canettes sans couvercle bien fermé quand le véhicule est en mouvement.

⚠ AVERTISSEMENT

Conserver les bouteilles et les canettes à l'abri de la lumière du soleil et ne pas les laisser dans le véhicule si les températures extérieures sont élevées. Cela pourrait les faire exploser.



On peut placer des tasses et des petites canettes dans les porte-tasses.

Avant

Pour ouvrir le couvercle, appuyer sur le couvercle. Il s'ouvrira lentement.

Arrière (A)

Pour ouvrir le couvercle, appuyer sur le bouton. Le couvercle s'ouvrira lentement.

Arrière (B) (si équipé)

Pour ouvrir le couvercle, appuyer sur le couvercle. Il s'ouvrira lentement.

Pare-soleil



Utiliser le pare-soleil pour bloquer la lumière du soleil pénétrant par le pare-brise ou les glaces latérales.

Pour utiliser le pare-soleil, le tirer vers le bas. Pour utiliser le pare-soleil sur le côté, le tirer vers le bas, le dégager de l'attache (1) et le faire pivoter sur le côté (2).

Pour utiliser le miroir, rabattre le pare-soleil en le tirant vers le bas et faire coulisser le couvercle du miroir (4). Ajuster la position du pare-soleil vers l'avant ou vers l'arrière (3) au besoin.

Utiliser le porte-document (5) pour y insérer des tickets.

AVIS

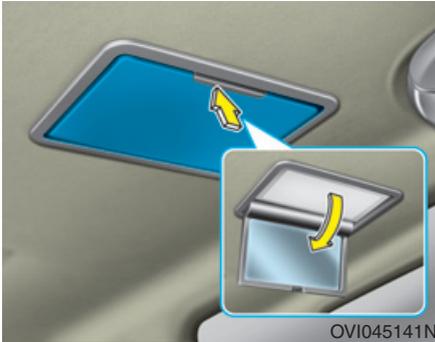
- **Éclairage des miroirs de courtoisie**

Refermer correctement le couvercle du miroir et replacer le pare-soleil à sa position d'origine. Si le couvercle est mal refermé, la lampe restera allumée, ce qui pourrait décharger la batterie ou endommager le pare-soleil.

⚠ ATTENTION

Par mesure de sécurité, s'assurer que le pare-soleil n'obstrue pas la visibilité du conducteur.

Miroir de courtoisie arrière (si équipé)

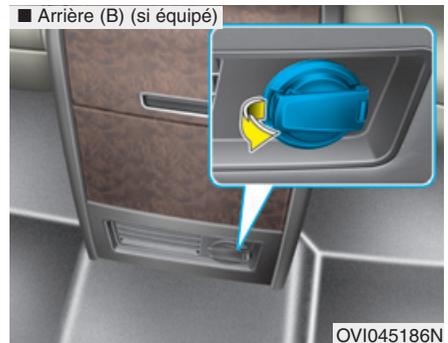
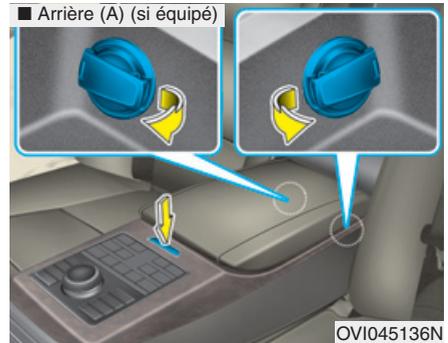
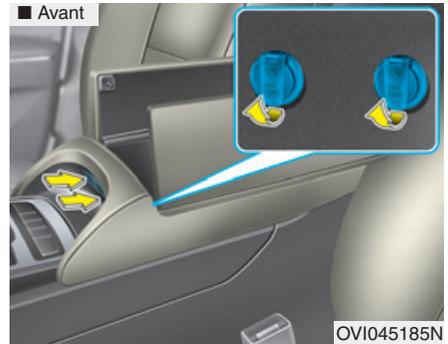


Pour utiliser le miroir de courtoisie arrière, appuyer sur le couvercle. Il s'ouvrira lentement et la lampe s'allumera.

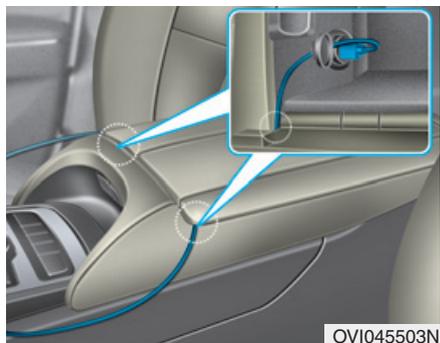
AVIS

Refermer correctement le couvercle du miroir. Si le couvercle est mal refermé, la lampe restera allumée, ce qui pourrait décharger la batterie ou endommager le miroir.

Prises de courant



Les prises de courant sont conçues pour alimenter les téléphones cellulaires ou autres appareils portatifs destinés à être utilisés sur les systèmes électriques du véhicule. Les appareils devraient utiliser moins de 10 ampères et être utilisés quand le moteur est allumé.



Refermer le couvercle de la console centrale après avoir utilisé les prises de courant et retiré la prise.

(Les chargeurs et câbles USB ne sont pas fournis avec ce véhicule.)

AVIS

- Utiliser les prises de courant uniquement quand le moteur est allumé, et enlever la prise après utilisation. Utiliser une prise accessoire pendant une période prolongée alors que le moteur est éteint pourrait décharger la batterie.
- Utiliser les accessoires électriques de 12 V dont la capacité électrique est inférieure à 10 A.
- Positionner le climatiseur ou le chauffage au minimum quand la prise de courant est utilisée.
- Refermer le couvercle si la prise de courant n'est pas utilisée.

(Suite)

(Suite)

- Certains appareils électriques peuvent causer des interférences électroniques s'ils sont branchés aux prises de courant du véhicule. Ces appareils peuvent provoquer des interférences excessives pour la radio et le mauvais fonctionnement des systèmes ou appareils électroniques du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Attentions aux décharges électriques. Ne pas mettre les doigts ou tout autre objet (ex. aiguille, etc.) dans une prise de courant ou toucher la prise de courant avec les mains mouillées.

Horloge



L'horloge peut être réglée à l'aide du navigateur.

Réglages de l'horloge

Vérification de l'heure GPS

L'horloge se met automatiquement à jour par le biais de l'heure GPS.

Sans vérification de l'heure GPS

On également peut ajuster l'horloge manuellement.

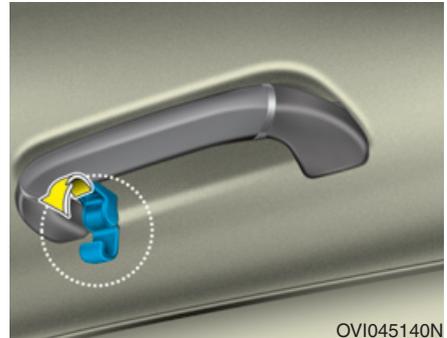
1. Sélectionner "Réglage du système" sur l'écran "INFO/Réglages".
2. Sélectionner "Réglage de l'horloge"
3. Sélectionner "Réglage de l'heure" en faisant tourner le bouton au centre de la console centrale.

Pour obtenir davantage de renseignements, se référer au manuel du navigateur fourni avec ce véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas régler l'horloge pendant la conduite. Cela pourrait provoquer une perte de contrôle de la direction et provoquer un accident pouvant causer des blessures graves ou mortelles.

Porte-manteaux



Pour utiliser le porte-manteau, tirer sur la partie supérieure du porte-manteau.

AVIS

Pour éviter d'endommager le crochet, ne pas pendre de vêtements lourds.

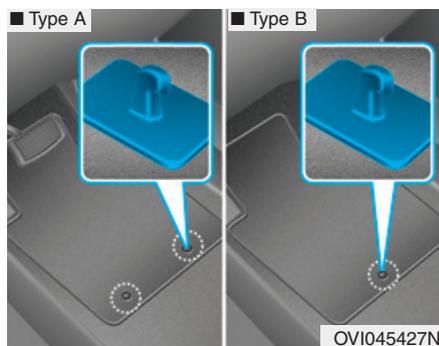
Porte-sacs (si équipé)



Tirer sur la courroie (1) pour accrocher un sac au crochet (2).

Rabattre le crochet lorsqu'il n'est pas utilisé.

Ancrage pour tapis de sol (si équipé)



Toujours utiliser les ancrages pour tapis de sol pour fixer les tapis de sol avant au véhicule. Les ancrages pour tapis de sol les empêchent de glisser vers l'avant.

⚠ AVERTISSEMENT

Toujours prendre les précautions suivantes lors de l'installation d'un tapis de sol :

- Toujours s'assurer que les tapis de sol sont fixés solidement à l'ancrage pour tapis de sol et ne gênent pas le fonctionnement des pédales d'accélérateur et de frein avant de conduite.
- Ne pas utiliser de tapis de sol ne pouvant pas être fixé solidement avec les ancrages pour tapis de sol du véhicule.
- Ne pas empiler un tapis de sol sur un autre (par exemple, ne pas mettre un tapis en caoutchouc par-dessus un tapis moqueté). Installer un seul tapis de sol par position.

IMPORTANT - Ce véhicule comporte des crochets pour tapis de sol du côté du conducteur, afin de fixer solidement le tapis en place. Pour éviter que le tapis ne glisse et ne gêne le fonctionnement des pédales, il est fortement conseillé d'utiliser uniquement des tapis de sol de marque HYUNDAI.

Filet à bagages



OVI045191N

Pour éviter que les articles ne se déplacent dans l'espace de chargement, utiliser le filet à bagages. S'assurer que le filet à bagages est fixé correctement aux attaches de l'espace de chargement.

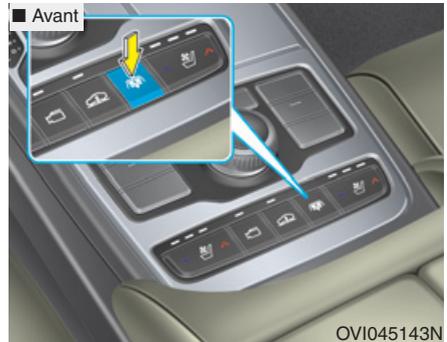
AVIS

Pour éviter les dégâts matériels ou les dommages au véhicule, user de précaution lors du transport d'objets fragiles ou encombrants dans le coffre.

⚠ ATTENTION

Pour éviter les blessures aux yeux, ne pas trop étirer le filet à bagages. Toujours garder le visage et le corps loin de la trajectoire des élastiques du filet à bagages. NE PAS utiliser le filet à bagages si l'élastique paraît usé ou abîmé.

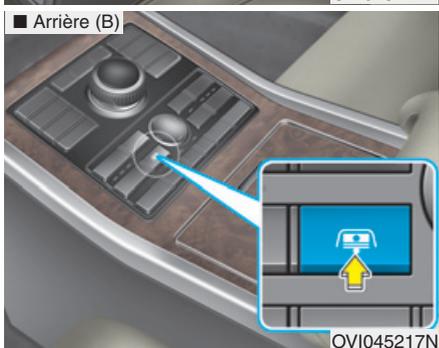
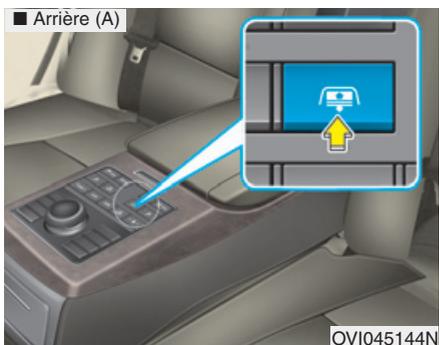
Pare-soleil arrière



OVI045143N

Pour relever le pare-soleil arrière, appuyer sur la touche prévue à cet effet. Appuyer de nouveau sur cette touche pour abaisser le pare-soleil.

Le pare-soleil arrière sera automatiquement abaissé quand le levier de vitesses est positionné sur R (marche arrière) et sera automatiquement relevé quand le levier de vitesses est positionné sur P (stationnement).



Le pare-soleil arrière sera automatiquement abaissé quand le levier de vitesses est positionné sur R (marche arrière) et sera automatiquement relevé quand le levier de vitesses est positionné sur D (stationnement) et que la vitesse du véhicule atteint plus de 20 km/h (12 mi/h).

AVIS

Ne pas abaisser ou relever manuellement le pare-soleil arrière. Cela pourrait endommager le moteur électrique du pare-soleil.

Ports AUX, USB et iPod®



Si le véhicule est doté de ports AUX et/ou USB ou iPod®, il est possible d'utiliser le port AUX pour brancher des appareils audio, le port USB pour brancher une clé USB et le port iPod® pour brancher un iPod®.

i Informations

Si l'appareil audio portable est branché à la prise de courant, il est possible que des interférences se produisent pendant la lecture. Si c'est le cas, utiliser l'alimentation autonome de l'appareil.

* iPod® est une marque de commerce d'Apple Inc.

Système multimédia

Système multimédia	4-2
Antenne	4-2
Commandes audio sur le volant	4-3



SYSTÈME MULTIMÉDIA

i Informations

- L'installation non autorisée de phares avant à DHI peut provoquer une anomalie ou un mauvais fonctionnement du système audio et des appareils électroniques de ce véhicule.
- Éviter de toucher les pièces de l'intérieur avec du parfum, des huiles cosmétiques, de la crème solaire, du produit nettoyant pour les mains et du désodorisant. Cela pourrait endommager ou décolorer ces pièces.

Antenne

Antenne intégrée à la lunette arrière



Si le commutateur de la radio est allumé et que le bouton d'arrêt/démarrage du moteur est sur la position "ON" ou "ACC", les signaux AM et FM sont reçus par l'antenne intégrée à la lunette arrière du véhicule.

AVIS

- **Ne pas nettoyer l'intérieur de la lunette arrière avec du nettoyant et ne pas enlever les saletés avec un racloir. Cela pourrait endommager les éléments de l'antenne.**
- **Éviter les revêtements métalliques comme le nickel, le cadmium, etc. Cela pourrait interférer avec les signaux AM/FM.**

Commandes audio sur le volant



Des commandes audio peuvent être fournies sur le volant.

AVIS

Ne pas actionner plusieurs touches audio en même temps.

VOLUME (VOL + / -) (1)

- Pour monter le son, appuyer sur la touche VOL +.
- Pour baisser le son, appuyer sur la touche VOL -.

RECHERCHE/ ENREGISTREMENT (< / >) (2)

Appuyer sur l'une des touches < / > pendant 0,8 seconde ou plus. Le fonctionnement sera le suivant, pour chaque mode.

Mode RADIO

Dans ce mode, cette touche activera la fonction de recherche automatique. La recherche d'une station de radio se poursuivra jusqu'à ce que la touche soit relâchée.

Mode MÉDIA

Dans ce mode, cette touche activera l'avancée ou le recul rapides.

Appuyer sur l'une des touches < / > pendant moins de 0,8 seconde ou plus. Le fonctionnement sera le suivant, pour chaque mode.

Mode RADIO

Dans ce mode, cette touche permettra de sélectionner les stations enregistrées.

Mode MÉDIA

Dans ce mode, cette touche permettra de sélectionner la piste suivante ou précédente.

MODE (3)

Appuyer sur la touche MODE pour choisir entre le mode radio, le mode CD ou le mode auxiliaire (AUX).

SOURDINE (MUTE) (4)

- Appuyer sur la touche sourdine (MUTE) pour désactiver le son provenant des haut-parleurs.
- Appuyer de nouveau sur la touche sourdine (MUTE) pour activer le son provenant des haut-parleurs.

i Informations

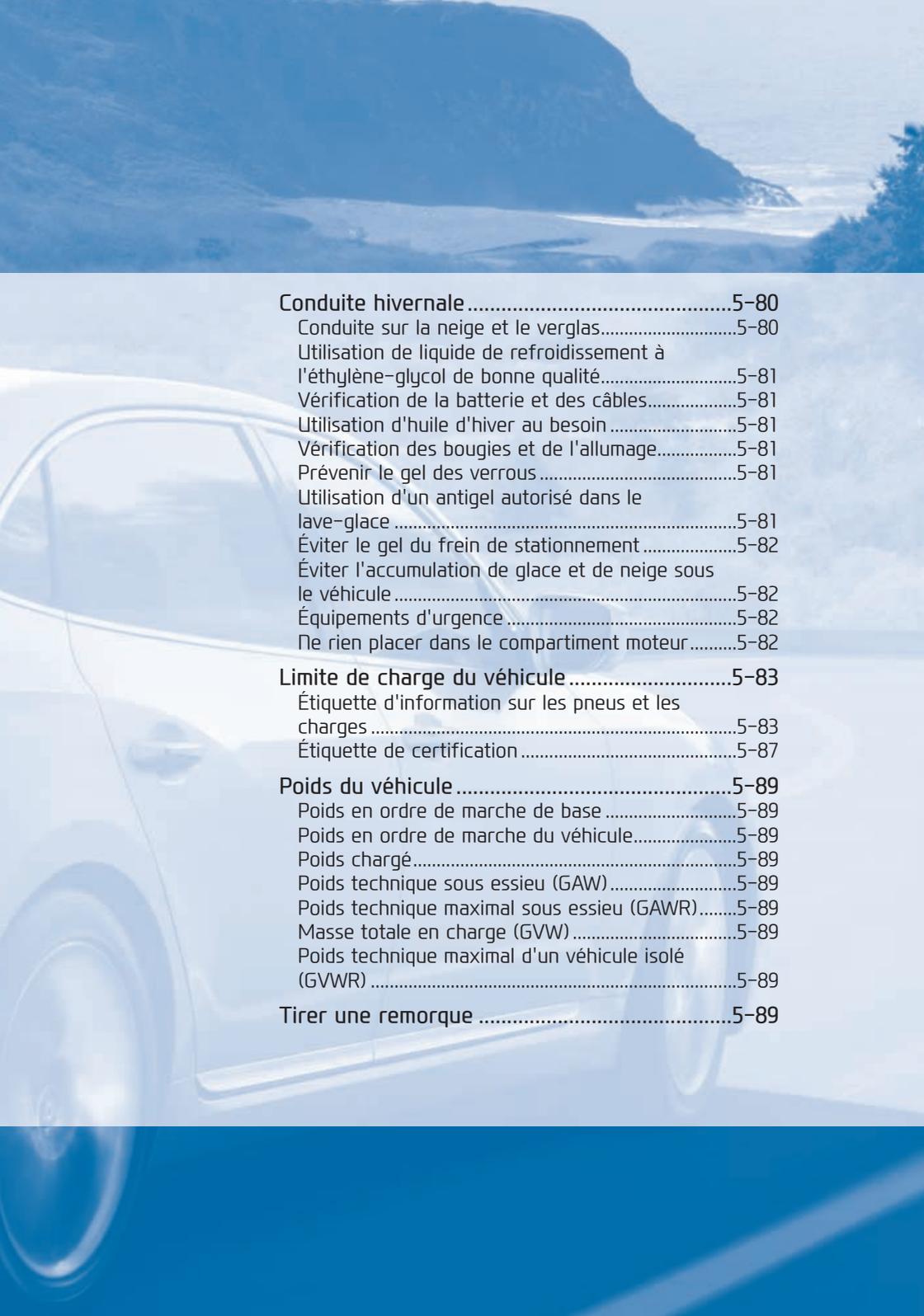
Des informations détaillées concernant le fonctionnement du système multimédia sont consignées dans le supplément du Guide du propriétaire.

Conduire votre véhicule

Avant la conduite	5-5
Avant d'entrer dans le véhicule.....	5-5
Inspections requises	5-5
Avant le démarrage.....	5-5
Bouton de démarrage/arrêt du moteur	5-7
Bouton de démarrage/arrêt du moteur éclairé	5-7
Position du bouton de démarrage/arrêt du moteur	5-7
Démarrage du moteur	5-9
Boîte de vitesses automatique	5-11
Fonctionnement de la boîte de vitesses automatique.....	5-12
Bonnes habitudes de conduite	5-16
Système de freins	5-18
Freins assistés	5-18
Frein de stationnement électrique (EPB).....	5-20
Freinage d'urgence.....	5-24
Maintien automatique (AUTO HOLD)	5-25
Freins antiblocage (ABS).....	5-29
Contrôle électronique de stabilité (ESC)	5-31
Assistance au démarrage en côte (HAC)	5-35
Bonnes habitudes de freinage.....	5-36
Système de commande intégré des modes de conduite	5-38
Mode DRIVE / Mode SLOW.....	5-38
Suspension contrôlée électroniquement (ECS) ..	5-40
Contrôler la hauteur du véhicule	5-40
Message d'avertissement en cas d'anomalie de l'ECS (suspension contrôlée électroniquement).....	5-41

Conduire votre véhicule

Régulateur de vitesse intelligent perfectionné	5-43
Vitesse du régulateur de vitesse intelligent.....	5-44
Distance entre les véhicules déterminée par le régulateur de vitesse intelligent.....	5-49
Capteur de distance entre les véhicules	5-51
Passer au mode de régulation de vitesse.....	5-53
Limites du régulateur de vitesse intelligent.....	5-53
Avertisseur de dépassement de voie (LDWS) ..	5-58
Fonctionnement du LDWS	5-59
Gestion perfectionnée de la sécurité du véhicule (AVSM)	5-62
Détecteur de présence dans les angles morts (BSD)	5-66
Conditions de fonctionnement.....	5-67
Types d'avertissement	5-67
Capteur de détection.....	5-68
Message d'avertissement.....	5-69
Alerte de trafic transversal arrière (RCTA)	5-70
Conditions de non-fonctionnement	5-71
Conduite économique	5-73
Conditions de conduite inhabituelles	5-75
Conditions de conduite dangereuses	5-75
Manœuvre du train.....	5-76
Prise de virage souple	5-77
Conduite de nuit	5-77
Conduite sous la pluie.....	5-78
Conduite dans les zones inondées	5-78
Conduite hors route	5-78
Conduite sur autoroute	5-79



Conduite hivernale	5-80
Conduite sur la neige et le verglas.....	5-80
Utilisation de liquide de refroidissement à l'éthylène-glycol de bonne qualité.....	5-81
Vérification de la batterie et des câbles.....	5-81
Utilisation d'huile d'hiver au besoin	5-81
Vérification des bougies et de l'allumage.....	5-81
Prévenir le gel des verrous	5-81
Utilisation d'un antigel autorisé dans le lave-glace	5-81
Éviter le gel du frein de stationnement.....	5-82
Éviter l'accumulation de glace et de neige sous le véhicule	5-82
Équipements d'urgence	5-82
Ne rien placer dans le compartiment moteur.....	5-82
Limite de charge du véhicule	5-83
Étiquette d'information sur les pneus et les charges	5-83
Étiquette de certification	5-87
Poids du véhicule	5-89
Poids en ordre de marche de base	5-89
Poids en ordre de marche du véhicule.....	5-89
Poids chargé.....	5-89
Poids technique sous essieu (GAW)	5-89
Poids technique maximal sous essieu (GAWR).....	5-89
Masse totale en charge (GVW)	5-89
Poids technique maximal d'un véhicule isolé (GVWR)	5-89
Tirer une remorque	5-89

 **AVERTISSEMENT**

- LES GAZ D'ÉCHAPPEMENT DU MOTEUR SONT DANGEREUX!

Les gaz d'échappement d'un moteur peuvent être extrêmement dangereux. Si une odeur d'échappement pénètre dans le véhicule, ouvrir immédiatement les glaces.

• **Ne pas respirer les gaz d'échappement.**

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz sans couleur et sans odeur pouvant provoquer l'évanouissement et la mort par asphyxie.

• **S'assurer que le système d'échappement ne fuit pas.**

Faire vérifier le système d'échappement à chaque fois que le véhicule est surélevé, lors d'une vidange par exemple. Si la sonorité de l'échappement change ou que quelque chose frappe le dessous du véhicule, faire vérifier le système d'échappement par un concessionnaire HYUNDAI agréé dès que possible.

• **Ne pas faire tourner le moteur dans un espace fermé.**

Il est dangereux de faire tourner le moteur au ralenti dans un garage, même si la porte du garage est ouverte. Ne pas laisser le moteur tourner dans un garage plus longtemps que requis pour démarrer et sortir du garage.

• **Éviter de faire tourner le moteur au ralenti avec des occupants à l'intérieur pendant de longues périodes.**

S'il est nécessaire de faire tourner le moteur au ralenti avec des occupants à l'intérieur pendant une période prolongée, faire tourner le moteur au ralenti dans un espace ouvert, positionner la prise d'air sur l'air extérieur (air frais) et actionner le ventilateur à grande vitesse, pour aérer l'habitacle.

Si l'on doit conduire avec le coffre ouvert pour accommoder des objets, suivre ces instructions :

1. Fermer toutes les glaces.
2. Ouvrir les bouches d'aération.
3. Positionner la prise d'air sur l'air extérieur (air frais), diriger l'air vers le sol ou le visage et actionner le ventilateur à grande vitesse.

Pour assurer une ventilation adéquate, dégager la neige, la glace, les feuilles ou tout autre élément de la prise d'air situé devant le pare-brise.

AVANT LA CONDUITE

Avant d'entrer dans le véhicule

- S'assurer que toutes les glaces, les rétroviseurs extérieurs et les phares sont propres.
- Inspecter visuellement les pneus pour vérifier leur état.
- Regarder sous le véhicule pour détecter tout signe de fuite éventuelle.
- S'assurer qu'il n'y a pas d'obstacle derrière le véhicule si l'on doit faire marche arrière.

Inspections requises

Vérifier le niveau de l'huile de moteur, du liquide de refroidissement, du liquide de frein, du liquide de lave-glace et autres liquides à des intervalles réguliers. Des détails supplémentaires sont fournis au chapitre 7 "Entretien".

AVERTISSEMENT

Une conduite imprudente peut entraîner la perte de contrôle du véhicule pouvant causer un accident, des blessures graves ou la mort. La responsabilité principale du conducteur est de s'assurer qu'il conduit de façon sécuritaire, en respectant les lois. Pendant la conduite, ne jamais utiliser d'appareils mobiles, d'équipements ou de systèmes du véhicule interdits par la loi pouvant distraire le conducteur ou l'obliger à détacher ses yeux de la route.

Avant le démarrage

- Fermer et verrouiller toutes les portes.
- Régler la position du siège et du volant pour pouvoir accéder facilement aux commandes.
- Régler la position des rétroviseurs extérieurs et intérieurs.
- Vérifier le bon fonctionnement de l'éclairage et des phares.
- Regarder les jauges.
- Vérifier le fonctionnement des voyants et les messages du tableau de bord quand le bouton de démarrage/arrêt du moteur est en position ON.
- Desserrer le frein à main et s'assurer que le voyant de frein s'éteint.

Se familiariser avec les équipements et le fonctionnement du véhicule, afin de pouvoir le conduire de façon sécuritaire.

AVERTISSEMENT

TOUJOURS boucler sa ceinture de sécurité. Tous les passagers doivent être correctement attachés quand le véhicule est en mouvement. Pour obtenir davantage de renseignements à ce sujet, consulter la section "Ceintures de sécurité" au chapitre 2.

⚠ AVERTISSEMENT

TOUJOURS vérifier les environs du véhicule pour vérifier qu'aucune personne, surtout des enfants, ne se trouve aux alentours avant de positionner le levier de vitesses sur D (marche avant) ou R (marche arrière).

⚠ AVERTISSEMENT

- Conduire sous l'influence de l'alcool ou des stupéfiants

Conduire sous influence est dangereux. Chaque année, la conduite sous influence de l'alcool est la cause la plus importante de décès sur la route. Même un faible taux d'alcoolémie affecte les réflexes, les perceptions et le jugement. Conduire sous l'influence des stupéfiants est tout aussi dangereux, voire plus dangereux, que de conduire sous l'influence de l'alcool.

Conduire sous l'influence de l'alcool ou des stupéfiants augmente considérablement les risques d'accidents graves. Si vous avez bu ou pris des stupéfiants, ne conduisez pas. Ne montez pas à bord d'un véhicule si le conducteur a bu ou pris des stupéfiants.

Choisissez un conducteur désigné ou appelez un taxi.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si le véhicule est stationné ou arrêté avec le moteur allumé, ne pas appuyer sur la pédale de l'accélérateur pendant une période prolongée. Cela pourrait faire surchauffer le moteur ou le système d'échappement et provoquer un incendie.
- Lors d'un arrêt soudain ou d'un virage brusque, tout objet non fixé ou rangé dans le véhicule peut se déplacer et se coincer sous les pédales, ce qui pourrait provoquer un accident. Toujours ranger tous les articles dans le véhicule dans un endroit sécuritaire.
- Pour éviter les accidents, toujours rester concentré pendant la conduite. User de prudence lors de l'utilisation des commandes de la radio ou du chauffage, par exemple. Le conducteur a la responsabilité de rester concentré pour assurer une conduite sécuritaire.

BOUTON DE DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR

Bouton de démarrage/arrêt du moteur éclairé



Le bouton de démarrage/arrêt du moteur s'allumera lorsqu'une portière est ouverte. L'éclairage s'éteindra 30 secondes après la fermeture de la portière.

Position du bouton de démarrage/arrêt du moteur

POSITION OFF (EXTINCTION)

Pour éteindre le moteur, appuyer sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur quand le levier de vitesses est sur P (stationnement). Si on appuie sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur et que le levier n'est pas sur P (stationnement), le bouton de démarrage/arrêt du moteur passera au mode ACC.

i Informations

Toujours arrêter le véhicule avant d'éteindre le moteur.

⚠ AVERTISSEMENT

- En cas d'urgence

En cas d'urgence, il est possible d'éteindre le moteur ou de positionner le commutateur sur ACC alors que le véhicule est en mouvement. Pour ce faire, appuyer sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur pendant 2 secondes ou plus, ou appuyer sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur 3 fois de suite en moins de 3 secondes. Si le véhicule est toujours en mouvement, on peut redémarrer le moteur sans appuyer sur la pédale de frein en positionnant le levier de vitesses sur N (point mort) et en appuyant sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur.

POSITION ACC (Accessoire)

Appuyer sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur en position éteinte, sans appuyer sur la pédale de frein.

Cela permettra d'actionner les accessoires électriques.

Si le bouton de démarrage/arrêt du moteur est laissé en position ACC pendant plus d'une heure, l'alimentation de la batterie sera automatiquement coupée, pour éviter de décharger la batterie.

POSITION ON (ALLUMAGE)

Appuyer sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur en position ACC sans appuyer sur la pédale de frein.

Vérifier les voyants d'avertissements avant de démarrer le moteur. Ne pas laisser le bouton sur ON sans démarrer le moteur pendant de longues périodes, pour éviter de décharger la batterie.

POSITION START (DÉMARRAGE)

Pour démarrer le moteur, appuyer sur la pédale de frein, puis sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur, tandis que le levier de vitesses est positionné sur P (stationnement) ou N (point mort).

Par mesure de sécurité, démarrer le moteur tandis que le levier de vitesses est positionné sur P (stationnement).

i Informations

- Le moteur ne démarrera pas si on appuie sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur sans appuyer sur la pédale de frein. Dans ce cas, le bouton de démarrage/arrêt du moteur passera à ces modes à chaque fois que le conducteur appuie dessus :
OFF → ACC → ON → OFF
- Laisser le bouton de démarrage/arrêt du moteur en position ACC ou ON sans démarrer le moteur pendant une période prolongée déchargera la batterie.

⚠ AVERTISSEMENT

- **NE JAMAIS** appuyer sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur pendant que le véhicule est en mouvement, sauf en cas d'urgence. Cela provoquerait l'extinction du moteur et entraînerait une perte d'efficacité de la direction assistée et du freinage. La perte de contrôle directionnel et de puissance de freinage qui s'ensuivrait pourrait provoquer un accident.
- Avant de quitter le siège du conducteur, s'assurer que le levier de vitesses est en position P (stationnement), que le frein de stationnement est enclenché et que le moteur est éteint. Un mouvement soudain et inattendu du véhicule pourrait se produire si ces précautions ne sont pas respectées.
- Ne jamais toucher le bouton de démarrage/arrêt du moteur ou les autres commandes du volant quand le véhicule est en mouvement. Essayer d'atteindre ces commandes pourrait entraîner la perte de contrôle du véhicule et provoquer un accident, des blessures graves ou la mort.
- Ne rien mettre autour du siège du conducteur. Ces objets pourraient se déplacer et se coincer sous les pédales, ce qui pourrait provoquer un accident.

DÉMARRAGE DU MOTEUR

AVERTISSEMENT

Toujours porter des chaussures appropriées pour conduire. Le port de chaussures inadaptées, comme les chaussures à talons hauts, les bottes de ski, les sandales, les tongs, etc. peuvent gêner l'utilisation des pédales de frein et d'accélérateur.

1. Porter la clé intelligente sur soi ou la mettre dans le véhicule.
2. S'assurer que le frein de stationnement est enclenché.
3. S'assurer que le levier de vitesses est sur P (stationnement).
4. Appuyer sur la pédale de frein.
5. Appuyer sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur.

Le moteur devrait démarrer sans que le conducteur n'ait besoin d'appuyer sur l'accélérateur.

6. Ne pas attendre que le moteur se réchauffe au ralenti avant de partir. Commencer à conduire à vitesse modérée, en évitant les accélérations ou décélérations soudaines.

AVIS

Si le moteur cale pendant la conduite, ne pas tenter de positionner le levier de vitesses sur P (stationnement). Si les conditions routières le permettent, mettre le levier de vitesses sur N (point mort), et appuyer sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur pour redémarrer le moteur, alors que le véhicule est en mouvement.

- Même si la clé intelligente se trouve dans le véhicule, mais qu'elle est loin du conducteur, le moteur pourrait ne pas démarrer.
- Si le bouton de démarrage/arrêt du moteur est sur ACC ou sur ON et qu'une portière est ouverte, le système se met à la recherche de la clé intelligente. Si la clé intelligente ne se trouve pas sur le véhicule, le voyant "Key not in vehicle" (la clé n'est pas dans le véhicule) s'allumera. Si toutes les portières sont fermées, un carillon retentira pendant environ 5 secondes. Le voyant s'éteindra quand le véhicule se déplacera. Garder la clé intelligente dans le véhicule si le véhicule se déplace. Conserver la clé intelligente dans le véhicule quand le bouton de démarrage/arrêt du moteur est en position ACC ou ON.

AVERTISSEMENT

Le moteur démarrera quand le conducteur appuie sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur uniquement si la clé intelligente se trouve dans le véhicule.

Ne jamais laisser les enfants ou des personnes qui ne connaissent pas le fonctionnement du véhicule toucher au bouton de démarrage/arrêt du moteur ou autres pièces associées.



i Informations

- Si la pile est faible ou que la clé intelligente ne fonctionne pas correctement, démarrer le moteur en appuyant sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur avec la clé intelligente.

Diriger le rebord de la clé intelligente le plus proche de la touche de verrouillage contre le bouton de démarrage/arrêt du moteur. Positionner la clé intelligente en angle droit pour qu'elle touche au bouton de démarrage/arrêt du moteur.

(Suite)

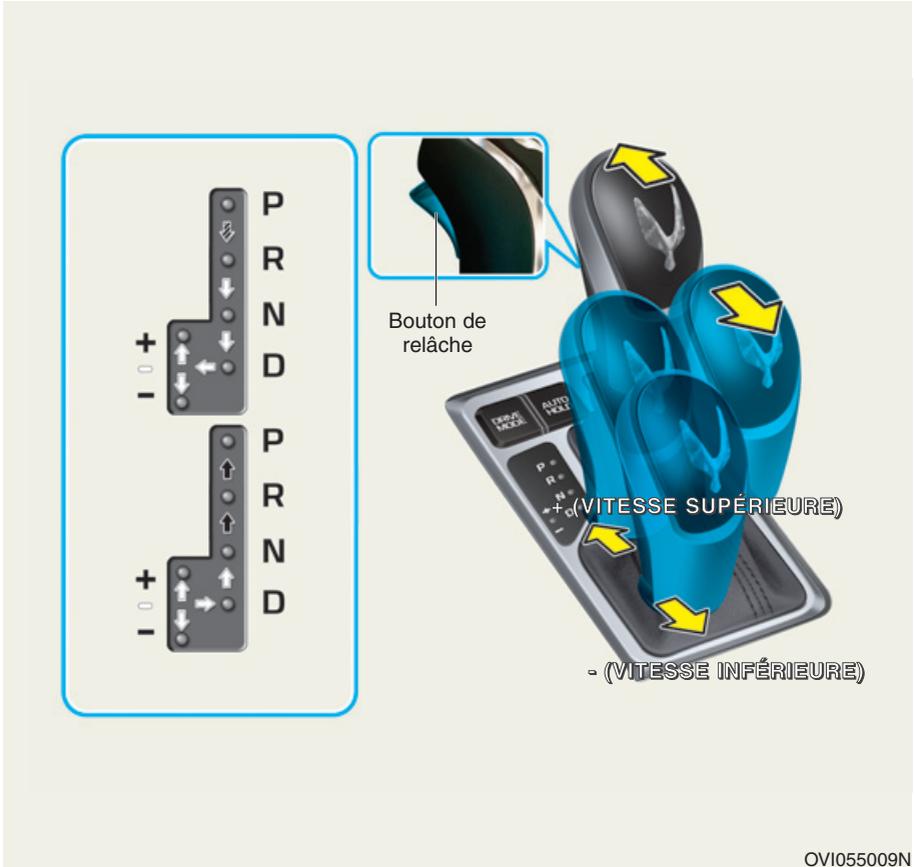
(Suite)

- Si le fusible du feu d'arrêt est grillé, il ne sera pas possible de démarrer le moteur. Remplacer le fusible grillé. Si ce n'est pas possible, il est possible de démarrer le moteur en appuyant sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur pendant 10 secondes avec la clé intelligente. Même si on peut démarrer le moteur sans appuyer sur la pédale de frein, toujours appuyer sur la pédale de frein avant de démarrer le moteur, par mesure de sécurité.

AVIS

Ne jamais appuyer sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur pendant plus de 5 secondes, sauf si le fusible du feu d'arrêt est grillé.

BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE



- Appuyer sur la pédale de frein, puis appuyer sur le bouton de relâche tout en déplaçant le levier de vitesses. (Si le véhicule n'est pas doté du dispositif de verrouillage, il n'est pas nécessaire d'appuyer sur la pédale de frein. Cependant, nous conseillons de toujours appuyer sur la pédale de frein pour éviter tout mouvement accidentel du véhicule.)
- ➡ Appuyer sur le bouton de relâche tout en déplaçant le levier de vitesses.
- ⇒ Le levier de vitesses peut se déplacer librement.

Fonctionnement de la boîte de vitesses automatique

La boîte automatique comporte 8 vitesses avant et 1 marche arrière. La vitesse est sélectionnée automatiquement, en fonction de la position du levier de vitesses.

i Informations

Il peut arriver que les premiers changements de vitesse soient abrupts sur un véhicule neuf.

Pour déplacer le levier de vitesses de la position P (stationnement), appuyer fermement sur la pédale de frein.

⚠ AVERTISSEMENT

- Boîte de vitesses automatique

- **TOUJOURS** vérifier les environs du véhicule pour vérifier qu'aucune personne, surtout des enfants, ne se trouve aux alentours avant de positionner le levier de vitesses sur D (marche avant) ou R (marche arrière).
- Avant de quitter le siège du conducteur, toujours s'assurer que le levier de vitesses est sur P (stationnement), que le frein de stationnement est enclenché et que le moteur est éteint. Un mouvement soudain et inattendu du véhicule pourrait se produire si ces précautions ne sont pas respectées.

AVIS

- Pour éviter d'endommager la transmission, ne pas appuyer sur l'accélérateur en marche arrière ou en marche avant si le frein de stationnement est enclenché.
- Si un véhicule est arrêté sur une pente, ne pas arrêter le véhicule uniquement avec le frein moteur.
Appuyer sur la pédale de frein ou enclencher le frein de stationnement.
- Ne pas passer de la position N (point mort) ou P (stationnement) à la position D (marche avant) ou R (marche arrière) si le régime du moteur est au-dessus du ralenti.

Plages de vitesse

Le voyant au tableau de bord indique la position du levier de vitesses quand le bouton de démarrage/arrêt du moteur est sur ON.

P (stationnement)

Toujours arrêter complètement le véhicule avant de positionner le levier sur P (stationnement). En effet, cette position verrouille la transmission et bloque les roues motrices.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Placer le levier de vitesses en position P (stationnement) quand le véhicule est en mouvement bloquera les roues motrices, ce qui pourrait entraîner une perte de contrôle du véhicule.**
- **Ne pas utiliser la position P (stationnement) comme un substitut au frein à main. Toujours s'assurer que le levier de vitesses est positionné sur P (stationnement) et que le frein de stationnement est bien enclenché.**
- **Ne jamais laisser un enfant sans surveillance dans un véhicule.**

R (marche arrière)

Cette position permet de faire marche arrière.

AVIS

Toujours arrêter complètement le véhicule avant de positionner le levier sur (marche arrière) ou de passer de R à une autre vitesse. Les engrenages de la transmission pourraient être endommagés si l'on passe la marche arrière alors que le véhicule est en mouvement. La seule exception serait lors de la manœuvre du train, expliquée plus loin dans ce chapitre.

N (point mort)

Dans cette position, les roues et la transmission ne sont pas enclenchées. Le véhicule se déplacera en roue libre, même si la pente est très légère, à moins que le frein de stationnement ne soit enclenché ou la pédale de frein enfoncée.

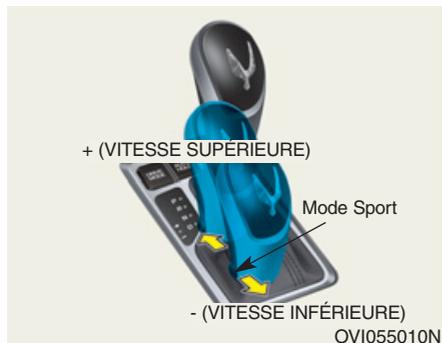
D (conduite)

Il s'agit de la position de conduite normale. La boîte de vitesses change automatiquement les 8 vitesses, de façon à assurer la consommation d'essence et la puissance optimales.

S'il est nécessaire d'obtenir une bonne reprise du moteur, comme pour dépasser un véhicule ou grimper une pente, enfoncer complètement la pédale de l'accélérateur. La transmission rétrogradera ainsi automatiquement.

***i* Informations**

Toujours s'arrêter complètement avant de positionner le levier de vitesses sur D (marche avant).



Mode Sport

On peut sélectionner le mode Sport alors que le véhicule est en mouvement ou à l'arrière, en déplaçant le levier de vitesses de D (marche avant) à la coulisse manuelle du levier. Pour repasser en mode automatique, repositionner le levier de vitesses dans la coulisse principale du levier.

En mode Sport, déplacer le levier de vitesses vers l'avant ou vers l'arrière pour changer rapidement les vitesses.

Vitesse supérieure (+) :

Déplacer le levier de vitesses vers l'avant pour passer à la vitesse supérieure.

Vitesse inférieure (-) :

Déplacer le levier de vitesses vers l'arrière pour passer à la vitesse inférieure.

i Informations

- En mode Sport, le conducteur doit passer à la vitesse supérieure en fonction des conditions routières. Toujours garder le régime du moteur en dessous de la ligne rouge.
- En mode Sport, on peut sélectionner uniquement les 8 vitesses avant. Pour passer la marche arrière ou stationner le véhicule, positionner le levier de vitesses sur R (marche arrière) ou sur P (stationnement).
- En mode Sport, la transmission passera automatiquement à la vitesse inférieure si le véhicule ralentit. Si le véhicule s'arrête, la transmission sélectionnera automatiquement la 1^{re}.
- En mode Sport, la transmission passera automatiquement à la vitesse supérieure si le régime du moteur s'approche de la zone rouge.
- Même si le conducteur déplace le levier de vitesses vers l'avant + (vitesse supérieure) ou vers l'arrière - (vitesse inférieure), la transmission pourrait ne pas réagir si la vitesse demandée provoquait un régime de moteur non autorisé.
- Sur les routes glissantes, positionner le levier de vitesses en 2^e, pour obtenir une meilleure accélération sur route glissante.

Verrouillage du levier de vitesses

Par mesure de sécurité, la transmission automatique est dotée d'un dispositif de verrouillage, qui empêche de passer de la position P (stationnement) à la position R (marche arrière) quand la pédale de frein n'est pas enfoncée.

Pour passer le levier de vitesses de la position P (stationnement) à la position R (marche arrière) :

1. Enfoncer la pédale de frein sans la relâcher.
2. Démarrer le moteur ou placer le bouton de démarrage/arrêt du moteur en position ON.
3. Déplacer le levier de vitesses.

Si le conducteur appuie et relâche la pédale de frein plusieurs fois de suite alors que le levier de vitesses est sur P (stationnement), des cliquetis pourraient se faire entendre près du levier de vitesses. Il s'agit d'une situation normale.

AVERTISSEMENT

Toujours enfoncer complètement la pédale de frein avant de sortir le levier de vitesses de la position P, et jusqu'à ce que la vitesse requise soit sélectionnée. Sinon, le véhicule pourrait se déplacer accidentellement et blesser des personnes se trouvant dans ou autour du véhicule.



Annulation du verrouillage du levier de vitesses

Si le levier de vitesses ne peut pas être déplacé de P (stationnement) ou N (point mort) à R (marche arrière) et que la pédale de frein est enfoncée, continuer d'appuyer sur la pédale de frein, puis suivre ces étapes :

1. Soulever soigneusement le couvercle (1) du trou d'accès au verrouillage du levier de vitesses.
2. Insérer un tournevis dans le trou d'accès, puis appuyer sur le tournevis.
3. Déplacer le levier de vitesses.
4. Demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter immédiatement le véhicule.

Bonnes habitudes de conduite

- Ne jamais déplacer le levier de vitesses de P (stationnement) ou N (point mort) à une autre vitesse en appuyant sur la pédale d'accélérateur.
- Ne jamais positionner le levier de vitesses sur P (stationnement) quand le véhicule est en mouvement.
- S'assurer que le véhicule est entièrement arrêté avant d'essayer de positionner le levier sur R (marche arrière) ou D (conduite).
- Ne jamais mettre le véhicule au point mort dans les descentes. Cela peut être particulièrement dangereux. Toujours enclencher une vitesse pendant la conduite.
- Éviter d'appuyer constamment sur les freins. Cela pourrait entraîner une surchauffe et une panne des freins. Dans les longues descentes, ralentir le véhicule, passer en mode Sport et rétrograder. Cela permettra d'utiliser le frein-moteur pour ralentir le véhicule.
- Ralentir un peu avant de rétrograder en mode Sport. Sinon, la vitesse inférieure pourrait ne pas s'enclencher.
- Toujours enclencher le frein de stationnement avant de quitter le véhicule. Placer le levier de vitesses sur P (stationnement) n'est pas suffisant pour empêcher le véhicule de se déplacer dans toutes les situations.
- Faire preuve d'extrême prudence sur les surfaces glissantes, surtout lors du freinage, de l'accélération ou du changement de vitesse. Sur les surfaces glissantes, un changement brusque de la vitesse du véhicule peut entraîner une perte d'adhérence et provoquer une perte de contrôle du véhicule pouvant causer un accident.
- Un conducteur obtient des performances et une économie maximales en appuyant et en relâchant soigneusement l'accélérateur.

⚠ AVERTISSEMENT

- **TOUJOURS** porter sa ceinture de sécurité. Un occupant non attaché a beaucoup plus de risque d'être gravement blessé ou tué qu'un occupant correctement attaché.
- Éviter de prendre les virages ou de tourner à haute vitesse.
- Ne pas donner de coups de volant rapides et soudains, pour changer de voie brusquement ou prendre des virages serrés à grande vitesse.
- Le risque de capotage est beaucoup plus élevé si le conducteur perd le contrôle de son véhicule à des vitesses d'autoroute.
- Une perte de contrôle se produit souvent si deux roues ou plus quittent la chaussée et que le conducteur corrige trop brusquement sa trajectoire pour revenir sur la route.
- Si le véhicule quitte la chaussée, ne pas tourner brusquement. Il est préférable de ralentir avant de revenir sur la route.
- Toujours respecter les limites de vitesse.

⚠ AVERTISSEMENT

Si le véhicule est pris dans la neige, le sable ou la boue, on peut faire le mouvement du train pour le libérer. Cependant, ne pas effectuer cette manœuvre si des personnes ou des objets se trouvent près du véhicule. Pendant la manœuvre, le véhicule pourrait avancer ou reculer soudainement s'il se libère, ce qui pourrait blesser les passants ou causer des dommages matériels.

Démarrages en côte

Pour effectuer un démarrage en côte, appuyer sur la pédale de frein, positionner le levier de vitesses sur D (marche avant), puis relâcher le frein de stationnement. Appuyer graduellement sur la pédale de l'accélérateur, tout en relâchant la pédale de frein.

Lors d'un démarrage en côte, le véhicule pourrait avoir tendance à reculer. Passer la 2^e vitesse permettra d'éviter que le véhicule ne recule.

SYSTÈME DE FREINS

Freins assistés

Ce véhicule est muni de freins assistés qui se règlent automatiquement en situation normale.

Si le moteur cale (ou pour d'autres raisons), l'assistance des freins ne fonctionnera pas. Il est toujours possible d'arrêter le véhicule, mais il faudra appuyer davantage sur la pédale de frein que d'habitude. La distance de freinage sera cependant plus longue qu'avec des freins assistés.

Si le moteur est éteint, la puissance des freins diminue à chaque fois que la pédale des freins est enfoncée. Ne pas enfoncer la pédale de frein plusieurs fois successivement si l'assistance du freinage est interrompue.

Enfoncer la pédale de frein plusieurs fois de suite uniquement lorsque nécessaire, pour garder le contrôle du véhicule sur des surfaces glissantes.

AVERTISSEMENT

- Freins

- **Ne pas conduire en gardant le pied sur la pédale de frein. Cela entraîne une élévation anormale de la température des freins et une usure excessive des garnitures et des plaquettes de frein, tout en augmentant la distance de freinage.**

(Suite)

(Suite)

- **Dans une descente longue ou abrupte, rétrograder et éviter d'appuyer constamment sur les freins. Appuyer constamment sur les freins entraînera une surchauffe des freins, ce qui pourrait entraîner une perte temporaire de la puissance de freinage.**
- **Les freins mouillés peuvent entraver la capacité du véhicule à ralentir de façon sécuritaire. Le véhicule pourrait également se déporter d'un côté lors du freinage. Pour savoir si les freins sont affectés par l'humidité, appuyer légèrement sur la pédale de frein. Toujours tester ces freins de cette façon après avoir traversé de l'eau profonde.**

Pour faire sécher les freins, appuyer sur la pédale de frein, tout en gardant une distance de sécurité suffisante jusqu'à ce que le freinage redevienne normal.

- **Toujours vérifier la position de la pédale de frein et de la pédale de l'accélérateur avant de démarrer. Sinon, le conducteur risque de confondre les deux pédales et causer un accident grave.**

En cas de perte de freinage

Si les freins lâchent pendant la conduite, il est possible d'effectuer un arrêt d'urgence à l'aide du frein de stationnement. La distance de freinage sera cependant plus longue qu'à l'accoutumée.

⚠ AVERTISSEMENT

- Frein de stationnement

Enclencher le frein de stationnement pendant la conduite à des vitesses normales peut causer une perte de contrôle du véhicule. Faire preuve d'extrême prudence s'il faut utiliser le frein à main pour arrêter le véhicule.

Indicateurs d'usure des freins à disque

Ce véhicule est équipé de freins à disque. Quand les plaquettes sont usées et doivent être changées, un son strident sera émis par les freins avant ou arrière. Ce son pourrait se faire entendre de temps en temps ou chaque fois que le conducteur appuie sur la pédale de frein.

Garder à l'esprit que certaines conditions climatiques ou de conduite peuvent causer un couinement des freins quand on appuie sur la pédale de frein légèrement ou pour la première fois. Il s'agit d'une situation normale et n'indique pas qu'il faut changer les plaquettes de frein.

AVIS

- **Pour éviter des coûts de réparation coûteux, ne pas continuer à conduire avec des plaquettes usées.**
- **Toujours remplacer les deux plaquettes de frein avant ou arrière en même temps.**

⚠ AVERTISSEMENT

- Usure des freins

Le son strident émis par les freins est un avertissement à ne pas ignorer. Il indique que les freins doivent être changés. Ignorer cet avertissement pourrait entraîner une perte de la puissance de freinage et causer un accident grave.

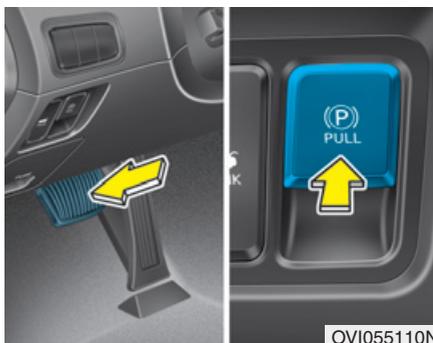
Frein de stationnement électrique (EPB)

Enclencher le frein de stationnement



Pour enclencher le frein de stationnement électrique (EPB), appuyer d'abord sur la pédale de frein, puis tirer sur le commutateur du frein de stationnement électrique (EPB). S'assurer que le voyant s'allume.

Relâcher le frein de stationnement



Pour relâcher l'EPB, appuyer sur le commutateur EPB après avoir :

- Placé le commutateur d'allumage ou le bouton de démarrage/arrêt du moteur sur la position ON.
- Enfoncé la pédale de frein.

S'assurer que le voyant avertisseur des freins s'éteint.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser le frein de stationnement/frein de stationnement électrique (EPB) lorsque le véhicule est en mouvement, sauf en cas d'urgence. Cela pourrait endommager le système de freinage et provoquer un accident.

Pour relâcher automatiquement l'EPB :

- Si le levier de vitesses est placé sur P (stationnement)
Tandis que le moteur tourne, appuyer sur la pédale de frein et déplacer le levier de vitesses sur R (marche arrière)/N (point mort) ou D (marche avant).
 - Si le levier de vitesses est placé sur N (point mort)
Tandis que le moteur tourne, appuyer sur la pédale de frein et déplacer le levier de vitesses sur R (marche arrière) ou D (marche avant).
 - Appuyer sur la pédale de l'accélérateur après avoir rempli les conditions suivantes :
 1. Démarrer le moteur.
 2. Boucler sa ceinture de sécurité.
 3. Fermer la portière du conducteur, le capot et le coffre.
 4. Placer le levier de vitesses sur R (marche arrière), D (marche avant).
- S'assurer que le voyant avertisseur des freins s'éteint.

i Informations

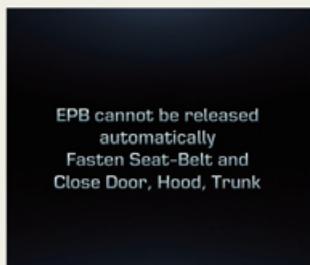
- On peut enclencher l'EPB, même si le bouton de démarrage/arrêt du moteur est sur OFF. Cependant, par mesure de sécurité, il ne sera pas possible de le relâcher dans cette situation.
- Par mesure de sécurité, toujours appuyer sur la pédale de frein et relâcher manuellement le frein de stationnement en appuyant sur le commutateur EPB dans les descentes ou en marche arrière.

AVIS

- **Si le voyant d'anomalie du frein de stationnement reste allumé lorsque l'EPB est relâché, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.**
- **Ne pas conduire avec l'EPB enclenché. Cela pourrait causer une usure excessive des plaquettes et des rotors de frein.**

L'EPB peut être appliqué automatiquement quand :

- D'autres systèmes l'exigent
- Le moteur est éteint et que l'EPB est enclenché.



OVINDR5912

- Si on enfonce la pédale de l'accélérateur, mais que l'EPB n'est pas relâché automatiquement, un message apparaîtra et une alarme retentira.
- Si la ceinture de sécurité n'est pas bouclée, que le capot est ouvert et que le levier de vitesses est positionné sur D (marche avant), ou que le coffre est ouvert et que le levier de vitesses est positionné sur R (marche arrière), un message apparaîtra et une alarme retentira.
- Si une anomalie est détectée, un message apparaîtra et une alarme retentira.

Si l'une des situations ci-dessus se présente, appuyer sur la pédale de frein et relâcher l'EPB en appuyant sur le commutateur de l'EPB.

AVERTISSEMENT

- **Pour éviter tout mouvement accidentel du véhicule lors du stationnement et après avoir quitté le véhicule, ne pas simplement positionner le levier de vitesses sur P. Enclencher le frein de stationnement et positionner le levier de vitesses sur P (stationnement).**
- **Ne jamais laisser quelqu'un qui ne connaît pas le véhicule toucher au commutateur EPB. Si l'EPB est relâché par inadvertance, cela pourrait causer des blessures sérieuses.**
- **Pour éviter tout déplacement inattendu du véhicule, toujours enclencher complètement le frein de stationnement lorsque le véhicule est stationné. Ne pas suivre ces instructions pourrait causer des blessures aux occupants du véhicule ou aux piétons.**

AVIS

- Un clic pourrait se faire entendre au moment de l'enclenchement ou du relâchement de l'EPB. Ce son est normal et indique que l'EPB fonctionne normalement.
- Si on laisse son véhicule à un assistant ou à un voiturier, ne pas oublier de leur expliquer comment fonctionne de l'EPB.
- Une panne pourrait survenir si le véhicule est conduit alors que l'EPB est toujours enclenché.
- Pour relâcher automatiquement l'EPB, s'assurer d'appuyer lentement et graduellement sur la pédale de l'accélérateur.

Voyant d'anomalie de l'EPB

Si le frein de stationnement électrique fonctionne correctement, le voyant s'allumera pendant environ 3 secondes après que le bouton de démarrage/arrêt du moteur est placé sur ON.

Si le voyant du frein de stationnement électrique (EPB) reste allumé après cette période, clignote ou ne s'allume pas brièvement après que le bouton de démarrage/arrêt du moteur est placé sur ON, cela indique une anomalie avec l'EPB.

Dans ce cas, demander immédiatement à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

À noter que le voyant de l'EPB pourrait s'allumer en même temps que le voyant ESC. Si c'est le cas, cela ne signale pas une anomalie avec l'EPB.

AVIS

- **Le voyant d'avertissement EPB pourrait s'allumer si le commutateur EPB ne fonctionne pas correctement. Dans ce cas, éteindre le moteur, attendre quelques minutes, puis le rallumer. Le voyant avertisseur devrait alors s'éteindre, et le commutateur de l'EPB devrait fonctionner correctement. Cependant, si le voyant du frein de stationnement électrique (EPB) reste allumé, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.**
- **Si le voyant du frein de stationnement ne s'allume pas ou clignote après qu'on ait soulevé le commutateur EPB, cela signifie que le frein de stationnement électrique (EPB) n'est pas enclenché.**
- **Si le voyant du frein de stationnement clignote alors que le voyant EPB est allumé, appuyer sur le commutateur EPB, puis le tirer vers le haut. Recommencer l'opération une fois de plus (relâcher, puis tirer). Si le voyant du frein de stationnement électrique (EPB) ne s'éteint pas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.**

Freinage d'urgence

Si les freins du véhicule lâchent pendant la conduite, il est possible de freiner en tirant le commutateur EPB vers le haut et le maintenir dans cette position.

À noter cependant que la distance de freinage sera plus longue qu'à l'accoutumée.

AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser le frein de stationnement lorsque le véhicule est en mouvement, sauf en cas d'urgence. Cela pourrait endommager le système de freinage et provoquer un accident.

Informations

En cas de freinage d'urgence avec l'EPB, le voyant du frein de stationnement s'allumera pour indiquer que l'EPB fonctionne.

AVIS

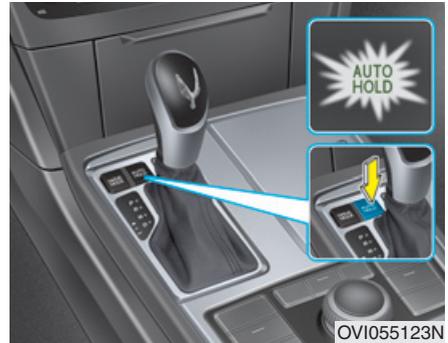
Si l'on remarque un bruit continu ou une odeur de brûlé lors d'un freinage d'urgence avec l'EPB, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter immédiatement le véhicule.

Si l'EPB ne se relâche pas

Si le frein de stationnement électrique (EPB) ne se relâche pas normalement, remorquer son véhicule jusqu'à un concessionnaire HYUNDAI agréé et faire inspecter le véhicule.

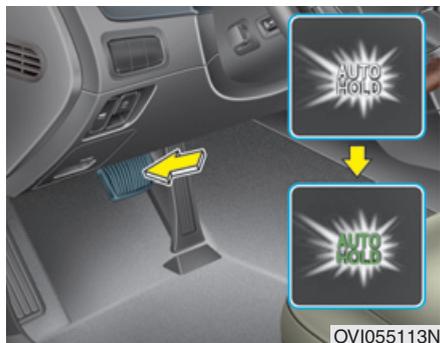
AVIS

Si l'on remarque un bruit continu ou une odeur de brûlé lors d'un freinage d'urgence avec l'EPB, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter immédiatement le véhicule.

Maintien automatique (AUTO HOLD)

Le maintien automatique (Auto Hold) continue d'appliquer les freins après un arrêt complet du véhicule, quand le levier de vitesses est sur D, R ou N. Les freins sont relâchés dès que le conducteur appuie sur la pédale de l'accélérateur.

Configuration du système



1. Appuyer le commutateur de maintien automatique (Auto Hold). Un voyant AUTO HOLD de couleur blanche apparaîtra, ce qui indique que le dispositif est en veille.
2. Quand le conducteur appuie sur la pédale de frein et immobilise complètement son véhicule, AUTO HOLD maintiendra la pression de freinage pour garder le véhicule immobile. Le voyant AUTO HOLD prendra une couleur verte.
3. Le véhicule restera immobile, même si le conducteur lâche la pédale de frein.
4. Le maintien automatique sera annulé si l'EPB est enclenché.

Repartir

Placer le levier de vitesses sur R (marche arrière), D (marche avant) ou le mode sport et appuyer sur la pédale de l'accélérateur. Le maintien automatique sera automatiquement annulé et le véhicule commencera à se déplacer. Le voyant prendra une couleur blanche.

⚠ AVERTISSEMENT

Avant d'appuyer sur la pédale d'accélérateur alors que le véhicule était en mode de maintien automatique, toujours vérifier les alentours du véhicule. Appuyer doucement sur la pédale de l'accélérateur pour assurer un démarrage en douceur.

Annulation

Pour annuler manuellement le maintien automatique, appuyer sur le commutateur Auto Hold, tout en enfonçant la pédale de frein. Le voyant AUTO HOLD s'éteindra. Par mesure de sécurité, toujours annuler manuellement le maintien automatique dans les descentes et si un autre véhicule est présent devant soi.

i Informations

- Le maintien automatique ne fonctionnera pas si :
 - La ceinture du conducteur n'est pas bouclée et que la portière du conducteur est ouverte
 - Le capot est ouvert
 - Le coffre est ouvert
 - Le levier de vitesses est placé sur P (stationnement)
 - L'EPB est enclenché
- Pour la sécurité de tous, l'EPB prend le relais du maintien automatique dans les cas suivants :
 - La ceinture du conducteur n'est pas bouclée et que la portière du conducteur est ouverte
 - Le capot est ouvert et le levier de vitesses est sur D (marche avant)
 - Le coffre est ouvert et le levier de vitesses est sur R (marche arrière)
 - Le véhicule est immobile pendant plus de 10 minutes
 - Le véhicule est immobile sur une pente abrupte
 - Le véhicule est déplacé plusieurs fois

(Suite)

(Suite)

Dans les cas précités, le voyant de freinage s'allumera, le voyant AUTO HOLD passera à la couleur blanche et un message s'affichera, vous informant que l'EPB a été enclenché automatiquement.

Avant de repartir, appuyer sur la pédale de frein, vérifier les alentours du véhicule et relâcher manuellement le commutateur EPB.

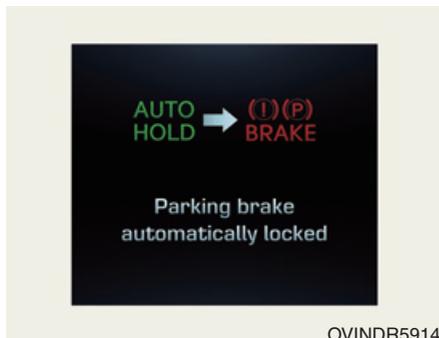
- Si le voyant AUTO HOLD devient orange, cela signifie qu'il y a une anomalie. Dans ce cas, demander à son concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

- Appuyer doucement sur la pédale de l'accélérateur pour démarrer le véhicule.
- Par mesure de sécurité, annuler le maintien automatique :
 - Dans les descentes
 - À basses vitesses, lors de manœuvres de stationnement ou en marche arrière
 - Dans les lave-autos

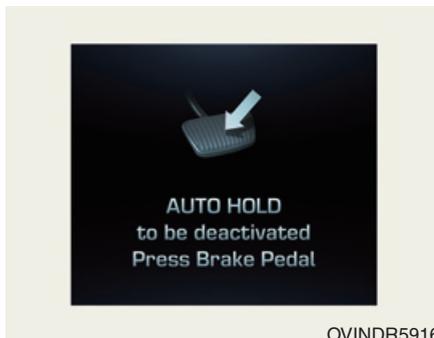
AVIS

Si le système de détection de l'ouverture des portières, du coffre ou du capot ne fonctionne pas correctement, le maintien automatique pourrait également ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, demander à un concessionnaire HUYNDAL agréé d'inspecter le véhicule.



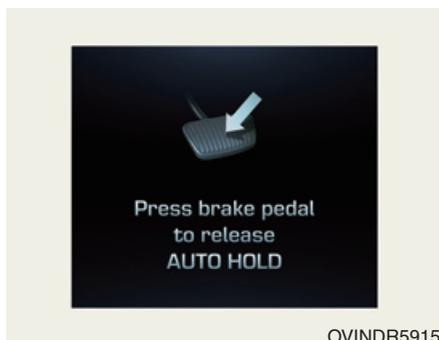
OVINDR5914

Si l'EPB est enclenché après le maintien automatique, ce message s'affichera à l'écran ACL. De plus, un carillon retentira une fois.



OVINDR5916

Si le conducteur tente de relâcher le maintien automatique sans appuyer sur la pédale de frein, ce message s'affichera à l'écran ACL. De plus, un carillon retentira une fois. Dans ce cas, appuyer sur la pédale de frein.

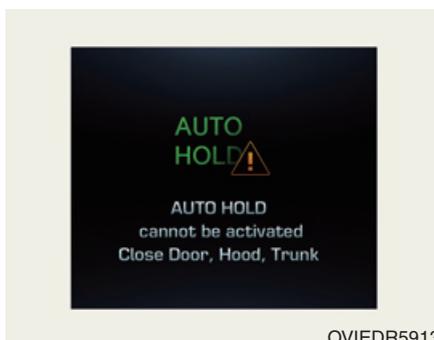


OVINDR5915

S'il est impossible d'enclencher l'EPB après avoir relâché le maintien automatique, ce message s'affichera à l'écran ACL. De plus, un carillon retentira une fois. Dans ce cas, appuyer sur la pédale de frein.

AVIS

Si ce message s'affiche, cela signifie que le maintien automatique et l'EPB ne peuvent être actionnés. Par mesure de sécurité, appuyer sur la pédale de frein.



OVIEDR5913

Si le conducteur tente d'enclencher le maintien automatique alors que la portière du conducteur, le capot ou le coffre sont ouverts ou que la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée, ce message s'affichera à l'écran ACL. De plus, un carillon retentira une fois. Dans ce cas, fermer la portière du conducteur, le capot ou le coffre et boucler sa ceinture de sécurité, puis appuyer sur le commutateur AUTO HOLD.

Freins antiblocage (ABS)

AVERTISSEMENT

Les freins antiblocage (ABS) ou le contrôle électronique de stabilité (ESC) ne préviendront pas les accidents causés par des manœuvres dangereuses ou incorrectes. Même si le véhicule est plus facile à maîtriser en cas de freinage d'urgence, toujours conserver une distance de sécurité adéquate avec les autres usagers. Toujours réduire sa vitesse si les conditions routières sont dangereuses. La distance de freinage des véhicules munis de freins ABS ou de l'ESC peut être plus longue que celle des autres véhicules dans les situations ci-dessous. Conduire son véhicule à une vitesse réduite dans les situations suivantes :

- Sur les routes défoncées, ou recouvertes de gravier ou de neige.
- Sur les routes dont la surface est crevassée ou de hauteur inégale.

Ne pas tester les caractéristiques de sécurité des freins ABS ou de l'ESC à haute vitesse ou dans les virages. Cela pourrait mettre en danger la sécurité des occupants du véhicule et des autres usagers.

Les freins ABS surveillent constamment la vitesse de rotation des roues. Si les roues sont sur le point de se bloquer, l'ABS pompera successivement les freins hydrauliques.

En cas de freinage risquant de bloquer les roues, le conducteur pourrait entendre un bruit de pompage dans les freins et ressentir une sensation correspondante dans la pédale de frein. Cela est tout à fait normal et indique que les freins ABS sont activés.

Pour que les freins ABS soient les plus performants possible en situation d'urgence, ne pas tenter de pomper les freins ou de moduler la pression des freins. Appuyer sur la pédale de frein aussi fortement que possible, pour que les freins ABS puissent contrôler la force appliquée sur les freins.

Informations

Il se peut que l'on entende un cliquetis dans le compartiment moteur, au démarrage et quand le véhicule commence à se déplacer. Cela est normal et indique que les freins antiblocage fonctionnent correctement.

- Les freins ABS ne réduisent pas la durée ou la distance requise pour arrêter un véhicule. Toujours garder une distance de sécurité avec le véhicule devant.
- Toujours ralentir dans les virages. Les freins ABS ne peuvent pas empêcher les dérapages causés par une vitesse excessive.
- Sur les surfaces inégales ou recouvertes de sable ou de gravier, un véhicule muni de freins ABS peut requérir une distance plus importante pour s'arrêter qu'un véhicule doté de freins conventionnels.



WKH-014

AVIS

- Si le voyant avertisseur des freins ABS est allumé et reste allumé, cela signifie qu'il pourrait y avoir une anomalie dans le système de freinage ABS. Par contre, les freins assistés fonctionneront normalement.
- Le voyant avertisseur des freins ABS s'allume pendant environ 3 secondes après que le bouton de démarrage/arrêt du moteur est positionné sur ON. Pendant cette période, les freins ABS effectuent un autodiagnostic et le voyant s'éteindra si tout est normal. Si le voyant reste allumé, cela signifie qu'il pourrait y avoir une anomalie dans le système de freinage ABS. Dans ce cas, communiquer avec un concessionnaire HYUNDAI agréé dès que possible.

AVIS

- Quand le conducteur appuie continuellement sur les freins sur une route à faible traction, comme une route verglacée, les freins ABS seront actionnés en continu et le voyant avertisseur des freins ABS pourrait s'allumer. Dans ce cas, se garer dans un endroit sécuritaire et éteindre le moteur.
- Redémarrer ensuite le moteur. Si le voyant des freins ABS s'éteint, cela signifie qu'aucune anomalie n'est présente.

Si le voyant des freins ABS s'éteint, cela signifie qu'aucune anomalie n'est présente. Si le voyant des freins ABS reste allumé, cela signifie qu'une anomalie est présente. Dans ce cas, communiquer immédiatement avec un concessionnaire HYUNDAI agréé aussi rapidement que possible.

i Informations

S'il est nécessaire de démarrer le véhicule avec des pinces crocodiles parce que la batterie est déchargée, le moteur pourrait ne pas tourner aussi bien le voyant avertisseur des freins ABS pourrait s'allumer en même temps. Ce phénomène se produit, car la tension de la batterie est faible. Cela ne signifie pas qu'une anomalie est présente.

- Ne pas pomper les freins!
- Recharger la batterie avant de conduire.



WKH-002

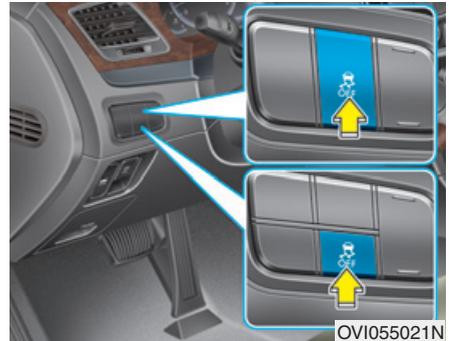
Vérifier le voyant des freins en positionnant le bouton de démarrage/arrêt du moteur sur ON (sans allumer le moteur). Ce voyant s'allume lorsque le frein de stationnement est enclenché et que le bouton de démarrage/arrêt du moteur est positionné sur START ou ON.

Avant de partir, s'assurer que le frein de stationnement est complètement desserré, et que ce voyant est éteint.

Si le voyant des freins reste allumé, alors que le frein de stationnement a été relâché et que le moteur est allumé, cela signifie que le système de freinage ne fonctionne pas correctement. Il est essentiel de résoudre ce problème immédiatement.

Si possible, arrêter immédiatement le véhicule. Si ce n'est pas possible, ralentir, conduire avec extrême prudence et se rendre dans un endroit sécuritaire pour garer le véhicule.

Contrôle électronique de stabilité (ESC)



Le contrôle électronique de stabilité (ESC) aide à stabiliser le véhicule dans les virages. L'ESC vérifie la direction du volant et la direction du véhicule. L'ESC applique les freins sur l'une des roues et intervient sur le moteur pour aider le conducteur à garder le véhicule sur sa trajectoire.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais conduire plus vite que les conditions routières ne le permettent ou prendre trop de vitesse dans les virages. L'ESC ne peut pas empêcher les accidents. Une vitesse excessive dans les virages, des manœuvres abruptes et l'aquaplanage sur les surfaces mouillées peuvent causer des accidents graves. Seule une conduite prudente et la concentration peuvent éviter les accidents et une perte de maîtrise du véhicule. Même avec l'ESC, toujours suivre toutes les précautions de conduite et conduire à une vitesse sécuritaire.

L'ESC est un dispositif électronique qui aide le conducteur à garder le contrôle de son véhicule dans des conditions difficiles. Il ne remplace pas des pratiques de conduite sécuritaires. Différents facteurs, notamment la vitesse, les conditions routières et les manœuvres du conducteur, affectent l'efficacité de l'ESC. Le conducteur a toujours la responsabilité de conduire et de prendre les virages à une vitesse sécuritaire et de conserver une bonne distance de sécurité avec les autres véhicules. En cas de freinage risquant de bloquer les roues, le conducteur pourrait entendre un bruit de pompage dans les freins et ressentir une sensation correspondante dans la pédale de frein. Cela est tout à fait normal et indique que l'ESC fonctionne correctement.

i Informations

Il se peut que l'on entende un cliquetis dans le compartiment moteur, au démarrage et quand le véhicule commence à se déplacer. Cela est normal et indique que l'ESC fonctionne correctement.

Fonctionnement de l'ESC

Activation de l'ESC

Quand le bouton de démarrage/arrêt du moteur est placé en position ON, les voyants ESC et ESC OFF s'allumeront pendant environ trois secondes, puis s'éteindront. L'ESC s'allumera ensuite.

Fonctionnement de l'ESC



Le voyant indicateur de l'ESC clignote lorsque l'ESC est activé.

- Quand l'ESC fonctionne, le conducteur pourrait ressentir une légère pulsation du véhicule. Cela est normal et causé par le contrôle du freinage.
- Si le véhicule se dégage de la boue ou se déplace sur une route glissante, le régime du moteur pourrait ne pas augmenter, même si le conducteur appuie sur l'accélérateur. Cette situation est normale. Cette mesure aide à maintenir la stabilité et l'adhérence du véhicule.

Pour annuler l'ESC

ESC OFF



Il existe deux types d'annulations de l'ESC.

À l'arrêt du moteur, si l'ESC est annulé, il reste annulé.

Par contre, l'ESC s'enclenchera automatiquement lorsqu'on redémarre le véhicule.



OVINDR5918

• ESC OFF Situation 1

Pour annuler l'ESC, appuyer brièvement sur le bouton "ESC OFF ". Le voyant ESC OFF  s'allumera. Dans cette situation, la fonction de contrôle est annulée. En d'autres termes, l'antipatinage ne fonctionnera pas, mais la fonction de commande des freins sera active.



OVINDR5917

• ESC OFF Situation 2

Pour annuler complètement l'ESC, appuyer sur le bouton "ESC OFF " pendant plus de 3 secondes. Le voyant ESC OFF  s'allumera et un carillon se fera entendre. Dans cette situation, la fonction de contrôle et la fonction de commande des freins seront annulées. En d'autres termes, le contrôle de stabilité du véhicule sera entièrement désactivé.

Voyants indicateurs

■ Voyant ESC (clignotant)



■ Voyant ESC OFF (allumé)



Quand le bouton de démarrage/arrêt du moteur est positionné sur ON, le voyant ESC s'allume, puis s'éteint si l'ESC fonctionne normalement. Le voyant indicateur de l'ESC clignote lorsque l'ESC est activé ou ne fonctionne pas. Le voyant indicateur ESC OFF s'allume lorsque l'ESC est désactivé à l'aide du bouton.

AVIS

Conduire avec des pneus ou des jantes de tailles différentes pourrait entraver le fonctionnement de l'ESC. Lors du remplacement des pneus, toujours utiliser des pneus et des jantes de la même taille que les pneus et jantes d'origine.

⚠ AVERTISSEMENT

L'ESC est uniquement un dispositif d'aide à la conduite. Prendre des précautions adéquates pendant la conduite, en ralentissant dans les virages ou sur les routes enneigées ou verglacées par exemple. Conduire lentement et ne pas tenter d'accélérer si le voyant ESC clignote, ou si la route est glissante.

Utilisation de l'ESC OFF

Pendant la conduite

- L'ESC devrait être activé aussi souvent que possible pendant la conduite.
- Pour désactiver l'ESC pendant la conduite, appuyer sur la touche ESC OFF tout en conduisant sur une route plate.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais appuyer sur la touche ESC OFF pendant que le voyant clignote (indiquant que l'ESC fonctionne).

Cela pourrait causer une perte de contrôle du véhicule.

AVIS

Même si l'ESC est désactivé à l'aide du bouton, l'ESC pourrait quand même fonctionner. Il s'agit d'une situation normale assurant une conduite sécuritaire.

i Informations

- Si le véhicule est sur un dynamomètre, s'assurer que l'ESC est désactivé en appuyant sur le bouton pendant 3 secondes (le voyant ESC OFF s'allumera et le carillon retentira. Si l'ESC est activé, la vitesse du véhicule pourrait être limitée, ce qui provoquerait un faux diagnostic.
- Désactiver l'ESC n'a aucune incidence sur le fonctionnement des freins ou des freins ABS.

 AVERTISSEMENT

Ne jamais appuyer sur la touche ESC OFF pendant que le voyant clignote (indiquant que l'ESC fonctionne). Cela pourrait causer une perte de contrôle du véhicule.

Pour désactiver l'ESC pendant la conduite, appuyer sur la touche ESC OFF tout en conduisant sur une route plate.

Assistance au démarrage en côte (HAC)

Lors d'un démarrage en côte, un véhicule a tendance à reculer juste avant que le conducteur ne puisse accélérer. L'HAC empêche le véhicule de reculer en actionnant les freins pendant environ 2 secondes. Les freins sont automatiquement relâchés après 2 secondes ou dès que le conducteur appuie sur la pédale de l'accélérateur.

 AVERTISSEMENT

L'HAC n'est actif que pendant 2 secondes environ. Le conducteur doit donc toujours appuyer sur la pédale de l'accélérateur pour avancer après un arrêt en côte.

 Informations

- L'HAC ne fonctionne pas si le levier de vitesses est positionné sur P (stationnement) ou sur N (point mort).
- L'HAC fonctionne même si l'ESC est désactivé. Par contre, l'HAC ne fonctionnera pas si une anomalie est présente dans l'ESC.

Bonnes habitudes de freinage

AVERTISSEMENT

- **Toujours s'arrêter complètement, appuyer sur la pédale de frein, positionner le levier de vitesse sur P (stationnement) et, enclencher le frein de stationnement avant de stationner le véhicule et d'en sortir. Si le frein de stationnement n'est pas complètement enclenché, le véhicule risque de se déplacer et causer des blessures aux occupants du véhicule et aux autres usagers.**
- **Toujours enclencher le frein de stationnement à l'arrêt, pour éviter tout mouvement accidentel du véhicule, ce qui pourrait causer des blessures aux occupants du véhicule et aux autres usagers.**

- S'assurer que le frein de stationnement est desserré et que le voyant du frein de stationnement est éteint avant de partir.
- Les freins peuvent s'imprégner d'eau si le véhicule est conduit dans l'eau ou que le véhicule est lavé. Des freins imprégnés d'eau augmentent la distance de freinage et peuvent déporter le véhicule d'un côté ou de l'autre.
Pour faire sécher les freins, appuyer légèrement sur la pédale de frein jusqu'à ce que le freinage redevienne normal. Prendre soin de garder le contrôle du véhicule pendant cette opération. Si le freinage ne retourne pas à la normale, s'arrêter dans un endroit sécuritaire et appeler un concessionnaire HYUNDAI agréé pour obtenir de l'aide.
- Ne pas conduire au point mort dans les descentes. Cela est extrêmement dangereux. Toujours garder une vitesse enclenchée. Pour ralentir dans une descente, appuyer sur la pédale de frein, puis rétrograder pour permettre au frein moteur de ralentir le véhicule et garder une vitesse sécuritaire.
- Ne pas conduire en gardant le pied sur la pédale de frein. Une pression constante sur la pédale de frein, même faible, peut entraîner une surchauffe des freins, une usure des plaquettes et même une panne de freinage.

- Si un pneu crève pendant la conduite, freiner doucement et s'assurer que le véhicule reste en ligne droite tout en ralentissant. Une fois que le véhicule ralentit suffisamment, se garer dans un endroit sécuritaire loin de la route.
- Ne pas laisser un véhicule doté d'une transmission automatique avancer lentement à l'arrêt. Pour éviter cette situation, appuyer fermement sur la pédale de frein à l'arrêt.
- User de prudence si le véhicule est stationné dans une pente. Placer le levier de vitesses sur P (stationnement), puis enclencher fermement le frein de stationnement. Si le véhicule est garé avec l'avant de la voiture dirigé vers le bas de la pente, tourner les roues vers le trottoir, pour éviter tout roulement. Si le véhicule est garé avec l'avant de la voiture dirigé vers le haut de la pente, tourner les roues vers dans l'autre direction pour éviter tout roulement.

S'il n'y a pas de trottoir, bloquer les roues avec des cales pour éviter tout roulement.

- Dans certaines situations, le frein de stationnement pourrait geler alors qu'il est enclenché. Cela se produit généralement si de la neige ou de la glace s'accumule autour ou près de freins arrière ou si les freins sont mouillés. Si un risque est présent, appuyer sur la pédale de frein tout en positionnant le levier de vitesses sur P (stationnement) et bloquer les roues arrière pour empêcher le véhicule de rouler. Relâcher ensuite le frein de stationnement.

SYSTÈME DE COMMANDE INTÉGRÉ DES MODES DE CONDUITE

Mode de conduite/ Mode SNOW



Le mode de conduite est sélectionnable en fonction des préférences du conducteur et des conditions routières.

Le système se positionne en mode NORMAL quand le bouton de démarrage/arrêt du moteur est placé sur ON.

L'écran AVN indique le mode de conduite du véhicule :

- Mode SPORT
- Mode SNOW (si équipé)

Quand on appuie sur le bouton du mode de conduite, celui-ci change comme suit :



* Si le mode de réglage de l'utilisateur est éteint, le voyant ECO ne s'allume pas.

* En fonction du réglage choisi par l'utilisateur, l'arrière-plan change. L'arrière-plan peut être éteint avec le mode de réglage de l'utilisateur.

Mode ECO

 Le voyant ECO signale une conduite écoénergétique en mode NORMAL.

- La couleur du voyant ECO passe au vert quand la conduite est la plus écoénergétique possible.
- Pour maximiser l'efficacité énergétique, adapter ses habitudes de conduite de façon à ce que le voyant ECO vert soit allumé le plus souvent possible.

Mode **SPORT**

Le mode SPORT accentue les dynamismes de conduite en ajustant automatiquement la direction, la suspension (si le véhicule est doté de l'ECS), le moteur et la transmission.

SPORT

- Sélectionner le mode SPORT en appuyant sur la touche du mode de conduite. Le voyant SPORT s'allume.
- Même si le mode SPORT est activé, le mode NORMAL reprendra si le moteur est redémarré. De ce fait, il faudra sélectionner à nouveau le mode SPORT si désiré.
- Quand le mode SPORT est activé :
 - Le régime du moteur est maintenu plus longtemps, même si le conducteur relâche la pédale de l'accélérateur.
 - Le passage à la vitesse supérieure est retardé lors de l'accélération.

i Informations

En mode Sport, la consommation d'essence pourrait augmenter.

i Informations

Si un thème de conduite de l'écran ACL a été sélectionné par le biais des réglages de l'utilisateur (si le véhicule en est équipé), les voyants SPORT et SNOW ne s'afficheront pas au tableau de bord.

Mode **SNOW** (si équipé)

Le mode Snow aide le conducteur à conduire plus efficacement sur les routes glissantes, enneigées ou boueuses.

SNOW

- Sélectionner le mode SNOW en appuyant sur la touche du mode de conduite. Le voyant SNOW s'allume.

SUSPENSION CONTRÔLÉE ÉLECTRONIQUEMENT (ECS) (SI ÉQUIPÉ)



La suspension contrôlée électroniquement (ECS) contrôle automatiquement la suspension du véhicule pour maximiser le confort des passagers grâce à un ressort pneumatique et à un amortisseur réglable.

La hauteur du véhicule peut également être contrôlée manuellement en mode NORMAL ou HIGH (surélevé).

Contrôler la hauteur du véhicule

Appuyer sur la touche de contrôle de la hauteur du véhicule pour sélectionner le mode HIGH, qui surélève le véhicule par rapport au mode NORMAL. Le voyant de hauteur du véhicule s'allume. Cette fonction est particulièrement utile sur les routes défoncées.

Informations

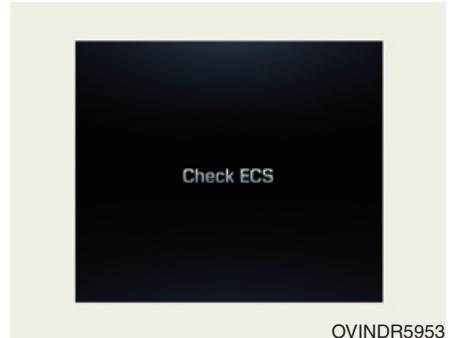
Le mode HIGH ne peut pas être sélectionné à des vitesses supérieures à 70 km/h (42 mi/h). Si la vitesse de conduite dépasse 70 km/h (42 mi/h) alors que le mode HIGH est sélectionné, la suspension revient automatiquement en mode NORMAL.

Appuyer de nouveau sur la touche de contrôle de la hauteur du véhicule pour sélectionner le mode NORMAL et abaisser le véhicule par rapport au mode HIGH. Le voyant de hauteur du véhicule s'éteint.

i Informations

- La touche de contrôle de la hauteur du véhicule peut être activée uniquement si le véhicule est à l'arrêt et que le levier de vitesses est sur P (stationnement) ou N (point mort).
- Quand la vitesse de conduite dépasse 160 km (99 mi/h) et que le véhicule est en mode NORMAL, le mode passe automatiquement au mode LOW. Le mode LOW ne peut pas être sélectionné manuellement.
- Quand la vitesse de conduite passe à moins de 80 km (50 mi/h) et que le véhicule est en mode LOW, le mode passe automatiquement au mode NORMAL.
- Si le bouton de démarrage/arrêt du moteur est éteint alors que le mode HIGH est sélectionné, le mode HIGH restera actif, afin d'éviter d'endommager le dessous du véhicule s'il est stationné sur une route défoncée.
- S'assurer que rien n'est placé sous le véhicule avant de changer la hauteur de la suspension.
- Lors du fonctionnement de l'ECS, un cliquetis pourrait se faire entendre. Il s'agit d'une situation normale et indique que l'ECS fonctionne correctement.
- En fonction de la température extérieure, la hauteur du véhicule peut varier.
- Ne pas appuyer sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur quand la hauteur du véhicule est en cours d'ajustement. Cela pourrait endommager l'ECS.

Message d'avertissement en cas d'anomalie de l'ECS (suspension contrôlée électroniquement)

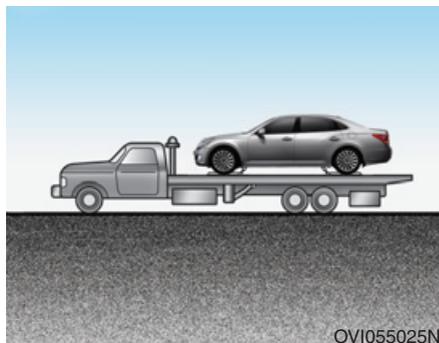


Si ce message s'affiche pendant la conduite, cela signifie que l'ECS ne fonctionne pas correctement.

Demander à un concessionnaire HUYNDAI agréé de vérifier le système.

i Informations

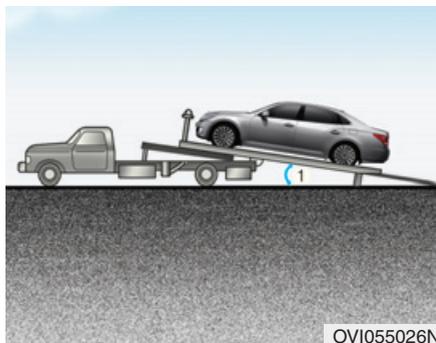
- Si la batterie est déchargée, si le véhicule est en mode SPORT ou si le conducteur appuie successivement sur la touche de contrôle de la hauteur du véhicule, le voyant d'anomalie de l'ECS pourrait s'allumer pour protéger le système.
- Si le conducteur appuie successivement sur la touche de contrôle de la hauteur du véhicule, les changements de hauteur pourraient s'arrêter temporairement, à cause d'une surchauffe du processeur. Cette sécurité évite d'endommager les autres pièces du système.



AVIS

Si le message d'anomalie de l'ECS s'affiche et qu'il n'y a pas d'air dans la suspension, la hauteur du véhicule pourrait être très basse. Dans ce cas, ne pas conduire le véhicule, afin de le protéger contre les projections à la surface du sol.

Faire remorquer le véhicule chez un concessionnaire HYUNDAI agréé et faire vérifier le dispositif. Remorquer le véhicule comme l'indique l'illustration.



Charger le véhicule sur la remorque à un angle (1) inférieur à 6°.

RÉGULATEUR DE VITESSE INTELLIGENT PERFECTIonné (SI ÉQUIPÉ)



OVI055117N



OVI055300C

- (1) Voyant CRUISE (régulateur)
- (2) Voyant SET (réglage)
- (3) Vitesse définie
- (4) Distance avec le véhicule devant

Le régulateur de vitesse intelligent conserve une vitesse définie, du moment que celle-ci n'est pas réduite par les conditions routières. Si le dispositif détecte un véhicule devant, il ralentit automatiquement pour maintenir une distance sélectionnée avec ce véhicule, sans que le conducteur n'ait à appuyer sur la pédale de l'accélérateur ou la pédale de frein.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si le régulateur de vitesse reste allumé (voyant CRUISE apparaissant au tableau de bord), le conducteur pourrait l'activer accidentellement. Si le régulateur de vitesse intelligent n'est pas nécessaire, l'éteindre (voyant CRUISE non éclairé au tableau de bord) pour éviter d'activer le régulateur par erreur.
- Utiliser le régulateur de vitesse intelligent uniquement sur les grandes routes et par beau temps.
- Ne pas utiliser le régulateur de vitesse intelligent s'il n'est pas sécuritaire de maintenir le véhicule à la même vitesse. Ces situations incluent une circulation dense ou irrégulière, des routes glissantes (pluie, verglas, neige), des routes sinueuses ou des pentes de 6° ou plus.
- Surveiller attentivement les conditions de conduite lors de l'utilisation du régulateur de vitesse intelligent.
- User de prudence si le régulateur de vitesse intelligent est activé dans les descentes.
- Le régulateur de vitesse intelligent ne remplace pas une conduite prudente et sécuritaire. Il s'agit uniquement d'un dispositif de commodité. Le conducteur a la responsabilité de toujours vérifier la vitesse de son véhicule et sa distance de sécurité.

i Informations

Quand le commutateur SET est activé ou réactivé, le régulateur de vitesse intelligent prendra environ 3 secondes à réagir. Ce retard de réaction est normal.

Vitesse du régulateur de vitesse intelligent

Pour définir la vitesse de conduite :



1. Appuyer sur la touche CRUISE située sur le volant pour activer le dispositif. Le voyant CRUISE s'allumera au tableau de bord.
2. Accélérer jusqu'à atteindre la vitesse désirée.
 - De 30 à 180 km/h (20 à 113 mi/h) : s'il n'y a pas de véhicule devant
 - De 0 à 180 km/h (0 à 113 mi/h) : s'il y a un véhicule devant



3. Appuyer sur le commutateur SET puis le relâcher à la vitesse désirée. Le voyant SET, la vitesse choisie et la distance avec le véhicule devant s'afficheront au l'écran ACL. Relâcher la pédale de l'accélérateur. Le dispositif maintiendra automatiquement la vitesse choisie.

Si un véhicule est détecté devant, la vitesse pourrait être réduite pour conserver une distance de sécurité.

Sur une pente abrupte, le véhicule pourrait ralentir (en montée) ou accélérer (en descente) légèrement.

Pour augmenter la vitesse de conduite :



Suivre l'une des étapes suivantes :

- Appuyer sur la touche RES+ sans la relâcher. La vitesse de conduite augmentera de 10 km/h (5 mi/h). Relâcher la touche à la vitesse désirée.
- Appuyer sur la touche RES+ et la relâcher immédiatement. La vitesse de conduite augmentera de 1,6 km/h (1,0 mi/h) à chaque fois que l'on appuie sur la touche RES+.
- La vitesse maximale du régulateur de vitesse est de 180 km/h (111 mi/h). Cependant, le conducteur doit toujours respecter les limites de vitesse.

Pour réduire la vitesse de conduite :



Suivre l'une des étapes suivantes :

- Appuyer sur la touche SET- sans la relâcher. La vitesse de conduite diminuera de 10 km/h (5 mi/h). Relâcher la touche à la vitesse désirée.
- Appuyer sur la touche SET- et la relâcher immédiatement. La vitesse de conduite diminuera de 1,6 km/h (1,0 mi/h) à chaque fois que l'on appuie sur la touche SET-.
- La vitesse de conduite peut être définie à plus de 30 km/h (19 mi/h).

Pour accélérer temporairement quand le régulateur de vitesse intelligent est activé :

Si le conducteur souhaite accélérer temporairement quand le régulateur de vitesse intelligent est sur ON, il doit appuyer sur l'accélérateur. L'augmentation de la vitesse n'entravera pas le fonctionnement du régulateur de vitesse intelligent et ne changera pas la vitesse enregistrée.

Pour reprendre la vitesse enregistrée, relâcher l'accélérateur. Si la touche SET- est appuyée de nouveau à une vitesse supérieure, la vitesse de conduite sera réenregistrée.

***i* Informations**

User de prudence en cas d'accélération temporaire, car la vitesse n'est alors plus régulée pour maintenir une distance sécuritaire avec le véhicule devant.

Le régulateur de vitesse intelligent sera annulé dans les situations suivantes :



Le régulateur de vitesse intelligent sera annulé manuellement dans les situations suivantes :

- Pendant la conduite
 - Si on appuie sur la pédale de frein.
 - Si on tire sur le levier (vers CANCEL - annuler) situé sur le volant.
- Pendant que le véhicule ralentit alors que le régulateur est activé :
 - Appuyer sur la pédale de frein et tirer le levier (vers CANCEL-annuler).

Le régulateur de vitesse intelligent perfectionné s'éteint temporairement quand le voyant sur l'écran ACL s'éteint.

Le voyant CRUISE reste allumé en continu.

Le régulateur de vitesse intelligent sera automatiquement annulé dans les situations suivantes :

- La portière du conducteur est ouverte.
- Le levier de vitesses est positionné sur N (point mort), R (marche arrière) ou P (stationnement).
- L'EPB (frein de stationnement électronique) est enclenché.
- La vitesse du véhicule dépasse 190 km/h (120 mi/h).
- Le véhicule est arrêté sur une pente raide.
- L'ESC, les ABS ou le TCS sont actionnés.
- L'ESC est désactivé.
- Le capteur est recouvert ou bloqué par de la poussière ou un corps étranger.
- Le véhicule est arrêté pendant plus de 5 minutes.
- Le véhicule s'arrête et repart de nombreuses fois pendant une longue période.
- Le conducteur appuie sur l'accélérateur ou sur la touche RES+ si un véhicule est arrêté loin devant.
- Le conducteur appuie sur la pédale de l'accélérateur en continu pendant plus d'une minute.

Appuyer sur une pédale annulera le régulateur de vitesse intelligent. (Le voyant SET, la vitesse enregistrée et la distance avec le véhicule devant ne seront plus affichées à l'écran ACL.)

Si le régulateur de vitesse intelligent est annulé automatiquement, il sera impossible de le réenclencher en appuyant sur les touches RES+ ou SET-. De plus, l'EPB (frein de stationnement électronique) sera enclenché à l'arrêt du véhicule.

AVIS

Si le régulateur de vitesse intelligent s'annule pour une autre raison que celles mentionnées ci-dessus, faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Pour reprendre la vitesse de conduite :



Si le conducteur annule la vitesse de conduite sans appuyer sur le commutateur CRUISE, et si le régulateur est toujours actionné, on peut reprendre la vitesse enregistrée le plus récemment en appuyant sur le commutateur RES+.

Cependant, la vitesse ne sera pas reprise si la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h (6 mi/h) et qu'un véhicule est détecté devant, or si la vitesse du véhicule est inférieure à 30 km/h (19 mi/h) sans véhicule devant.

***i* Informations**

Toujours vérifier les conditions routières avant d'appuyer sur la touche RES+ pour reprendre la vitesse de conduite.

Pour éteindre le régulateur de vitesse intelligent, effectuer l'une de ces opérations :



- Pendant la conduite
 - Appuyer sur la touche
- À l'arrêt, quand le dispositif est actionné :
 - Appuyer sur la pédale de frein et sur la touche CRUISE.

Ces deux actions annulent le régulateur de vitesse intelligent. Pour utiliser de nouveau le régulateur de vitesse intelligent, se référer à la section "Pour définir la vitesse de conduite" en page précédente.

Distance entre les véhicules déterminée par le régulateur de vitesse intelligent

Pour définir la distance de sécurité entre les véhicules :

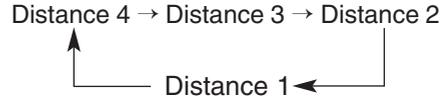


Cette fonction permet de garder une distance de sécurité avec le véhicule devant sans avoir à appuyer sur la pédale de l'accélérateur ou la pédale de frein.

Le maintien de la distance de sécurité est activé automatiquement quand le régulateur de vitesse intelligent est activé.

Choisir la distance appropriée en fonction des conditions routières et de la vitesse du véhicule.

Chaque fois qu'on appuie sur le bouton, la distance de sécurité avec le véhicule devant change comme suit :



Par exemple, à 90 km/h (56 mi/h), la distance de sécurité avec le véhicule devant sera la suivante :

- Distance 4 - environ 52 m
- Distance 3 - environ 40 m
- Distance 2 - environ 32 m
- Distance 1 - environ 25 m

i Informations

La "Distance 4" est la distance sélectionnée par défaut quand le moteur est démarré.

S'il n'y a pas de véhicule devant:



OVI055313C/OVI055301C



OVI055302C/OVI055303C

- Le véhicule maintiendra la vitesse enregistrée.
- Le véhicule ralentira ou accélérera pour maintenir la distance de sécurité choisie.
- Si le véhicule devant accélère, ce véhicule accélérera jusqu'à la vitesse choisie, puis la maintiendra.

AVIS

- Une alarme retentira et le voyant d'anomalie clignotera si le véhicule ne peut pas maintenir la distance de sécurité choisie avec le véhicule devant.
- Si l'alarme retentit, ajuster manuellement la vitesse du véhicule et la distance de sécurité en appuyant sur la pédale de frein ou de l'accélérateur.
- Même si l'alarme ne retentit pas, toujours prêter attention aux conditions de conduite pour éviter les situations dangereuses.

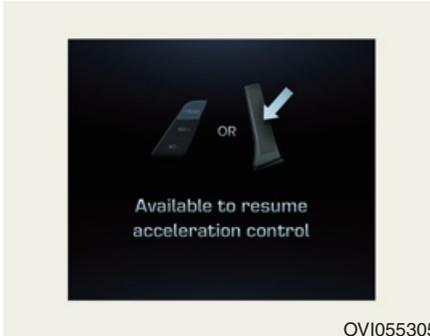


OVI055304

⚠ ATTENTION

Si la vitesse du véhicule devant change de voie (à moins de 30 km/h (20 mi/h)), un message d'avertissement apparaîtra et une alarme retentira. Ajuster la vitesse du véhicule en fonction des conditions routières en appuyant sur la pédale de frein, afin d'être prêt à réagir si un véhicule ou un objet surgit brusquement.

Dans la circulation



Si la circulation est dense, ce véhicule s'arrêtera si le véhicule devant s'arrête. De plus, si le véhicule devant repart, ce véhicule repartira également. Cependant, si ce véhicule est à l'arrêt plus de 3 secondes, le conducteur devra appuyer sur l'accélérateur ou sur la touche RES+ pour redémarrer.

Capteur de distance entre les véhicules

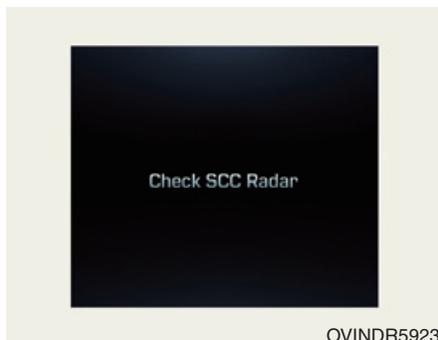


Ce capteur calcule la distance entre ce véhicule et le véhicule devant.

Si le capteur est recouvert de saleté ou de corps étrangers, cela peut affecter l'exactitude du calcul de la distance.

Toujours s'assurer que le capteur est propre.

Voyant d'anomalie du SCC (Régulateur de vitesse intelligent)



Ce message s'affiche si le dispositif de contrôle de la distance de sécurité ne fonctionne pas correctement.

Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé de vérifier le système.

ATTENTION

- Ne pas installer d'accessoires autour du capteur et ne pas remplacer soi-même le pare-chocs. Cela pourrait entraver la l'efficacité du capteur.
- Toujours s'assurer que le capteur et le pare-chocs sont propres.
- Pour éviter d'endommager le couvercle du capteur, utiliser un chiffon doux pour nettoyer le véhicule.
- Ne pas frapper fortement la zone entourant le capteur. Si le capteur se déplace, même légèrement, le régulateur de vitesse intelligent ne fonctionnera pas correctement.
Si cela se produit, faire vérifier immédiatement le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Utiliser uniquement un couvercle de capteur HYUNDAI agréé pour ce véhicule.

Passer au mode de régulation de vitesse



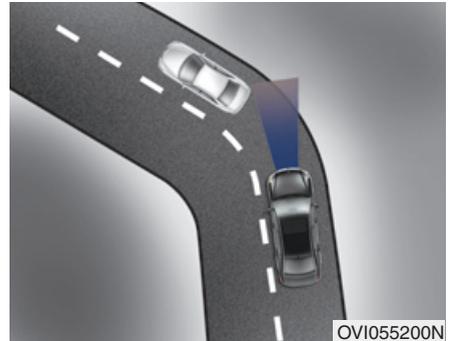
Le conducteur peut choisir d'utiliser uniquement le régulateur de vitesse ordinaire en suivant ces instructions :

1. Enclencher le régulateur de vitesse intelligent (le voyant "CRUISE" s'allumera, mais le système ne sera pas activé).
2. Appuyer sur le commutateur de distance pendant plus de 2 secondes.
3. Choisir le mode "Intelligent Cruise Control (SCC)" (régulateur de vitesse intelligent) ou le mode "Cruise Control (CC)" (régulateur de vitesse).

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque le mode de régulation de la vitesse est sélectionné, le conducteur doit s'assurer de conserver une distance de sécurité adéquate avec les véhicules devant, car le véhicule ne ralentira pas automatiquement.

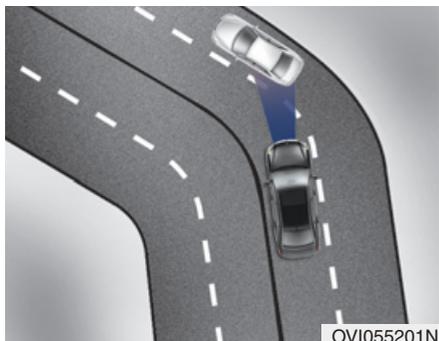
Limites du régulateur de vitesse intelligent



La capacité du régulateur de vitesse intelligent à mesurer la distance avec le véhicule devant a certaines limites, en fonction des conditions routières et météorologiques.

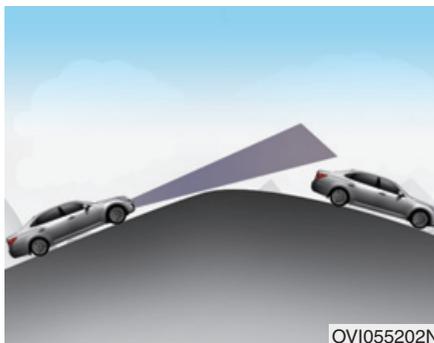
Dans les virages

- Dans les virages, il se peut que le régulateur de vitesse intelligent ne détecte pas immédiatement un véhicule se positionnant devant. Dans ce cas, ce véhicule pourrait commencer à accélérer, puis ralentir brusquement dès qu'il détecte le véhicule devant.
- Conserver une vitesse appropriée dans les virages et appuyer sur la pédale de frein ou de l'accélérateur au besoin.



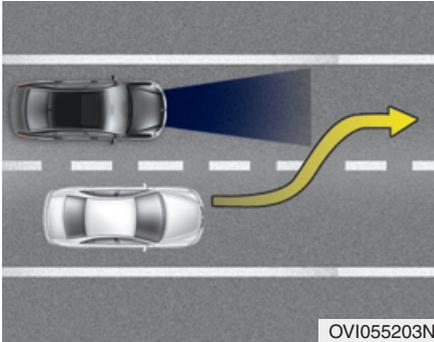
- Ce véhicule pourrait ralentir dans les virages si un véhicule se trouve dans la voie d'à côté. Appuyer sur la pédale de l'accélérateur pour conserver une vitesse appropriée. S'assurer que les conditions routières sont sécuritaires avant d'activer le régulateur de vitesse intelligent.

Dans une pente



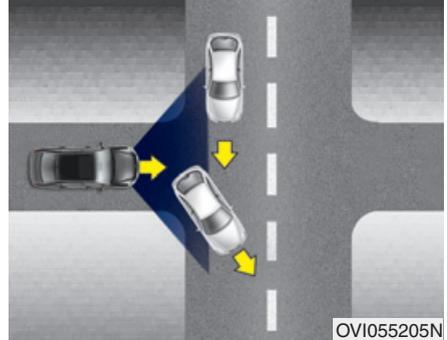
- Dans une descente ou une montée, le régulateur de vitesse intelligent pourrait ne pas détecter un véhicule sur la voie, et accélérer pour atteindre la vitesse enregistrée. Ensuite, ce véhicule pourrait ralentir brusquement dès qu'il détecte le véhicule devant.
- Conserver une vitesse appropriée dans les pentes et appuyer sur la pédale de frein ou de l'accélérateur au besoin.

Changement de voie



OVI055203N

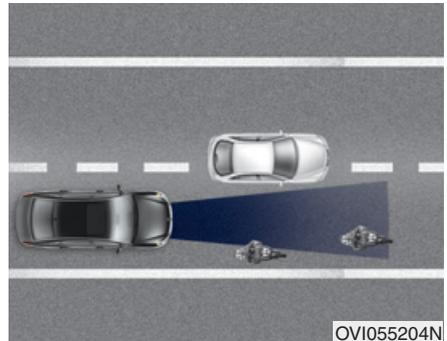
- Si un véhicule change de voie, il pourrait ne pas être détecté par le capteur, jusqu'à ce qu'il soit positionné dans la zone de détection.
- Le capteur pourrait ne pas détecter immédiatement un véhicule devant si celui-ci fait une queue de poisson. Toujours être attentif aux conditions routières.
- Si le véhicule changeant de voie pour passer devant est plus lent, ce véhicule ralentira pour conserver une distance sécuritaire entre les deux véhicules.
- Si le véhicule changeant de voie pour passer devant est plus rapide, et que ce véhicule se déplace à une vitesse inférieure à la vitesse enregistrée, ce véhicule accélérera.



OVI055205N

- Ce véhicule pourrait accélérer une fois que le véhicule devant disparaît.
- Conduire avec prudence si un message avertit que le véhicule devant n'est pas détectable.

Reconnaissance des véhicules



OVI055204N

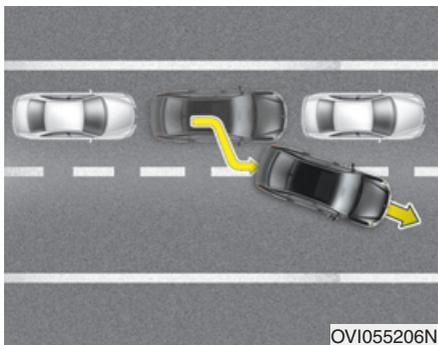
Le capteur ne reconnaîtra pas tous les véhicules sur la voie, y compris :

- Les véhicules petits ou étroits, comme les motos ou les vélos
- Les véhicules à cheval sur la voie
- Les véhicules très lents ou qui décélèrent soudainement
- Les véhicules à l'arrêt
- Les véhicules ayant un profil arrière étroit et bas, comme les remorques vides

Le capteur pourrait ne pas détecter les véhicules si :

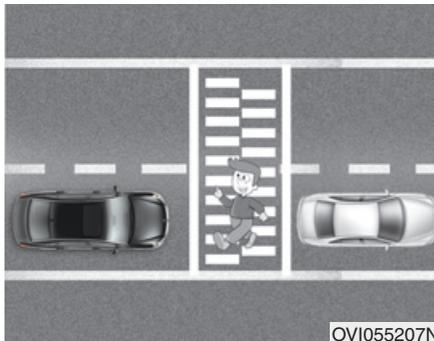
- L'arrière du véhicule est enfoncé, comme lorsque le coffre est surchargé,
- Le volant est tourné,
- Le véhicule dévie vers un côté de la voie, et
- Le véhicule se trouve sur une voie étroite ou dans un virage.

Au besoin, appuyer sur la pédale de frein ou la pédale de l'accélérateur.



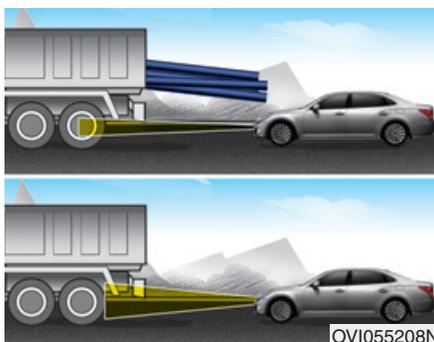
OVI055206N

- Dans les embouteillages, si les véhicules sont à l'arrêt en file indienne et que le véhicule devant change de voie, le capteur pourrait ne pas détecter les autres véhicules devant. Toujours user de prudence avant de démarrer le véhicule.



OVI055207N

- Toujours rester à l'affût des piétons qui surgissent entre deux véhicules lorsque le régulateur de vitesse intelligent est activé.



OVI055208N

- Toujours rester prudent si le véhicule devant est surélevé ou s'il porte des charges qui dépassent à l'arrière.

⚠ AVERTISSEMENT

- Il est impossible d'arrêter le à l'aide du régulateur de vitesse intelligent.

S'il est nécessaire de s'arrêter, le conducteur doit enfoncer la pédale de frein.

- Garder une distance de sécurité adaptée aux conditions routières et à la vitesse. Si la distance de sécurité n'est pas suffisante à haute vitesse, cela pourrait causer un accident grave.
- Le régulateur de vitesse intelligent ne détecte pas les véhicules à l'arrêt, les piétons ou les véhicules approchant dans l'autre sens.

Toujours regarder devant soi pour éviter toute situation inattendue.

- Si le véhicule devant change fréquemment de voie, cela pourrait retarder le temps de réaction du système ou le système pourrait déterminer que le véhicule est sur l'autre voie. Toujours regarder devant soi pour éviter toute situation inattendue.
- Le régulateur de vitesse intelligent ne remplace les habitudes de conduite sécuritaire. Il s'agit uniquement d'une caractéristique pratique. Le conducteur a la responsabilité de toujours vérifier la vitesse de son véhicule et sa distance de sécurité.

(Suite)

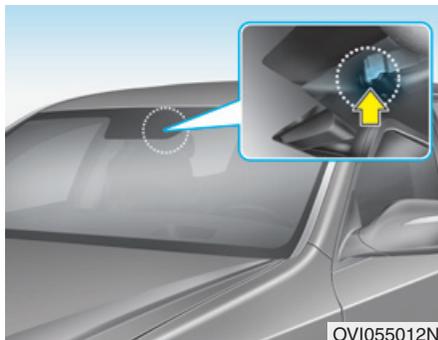
(Suite)

- Toujours connaître la vitesse et la distance de sécurité avec le véhicule devant enregistrées.
- Toujours conserver une distance suffisante pour pouvoir freiner en cas d'urgence. Au besoin, relâcher la pédale de l'accélérateur pour décélérer ou appuyer sur la pédale de frein.
- Toujours prêter attention aux conditions de conduite, et à la vitesse du véhicule, car le régulateur de vitesse intelligent pourrait ne pas détecter les situations de conduite complexes.
- Par mesure de sécurité, lire soigneusement ce manuel et suivre toutes les instructions.

AVIS

Le régulateur de vitesse intelligent pourrait être temporairement désactivé par des ondes électromagnétiques puissantes.

AVERTISSEUR DE DÉPASSEMENT DE VOIE (LDWS) (SI ÉQUIPÉ)



OVI055012N



OVI055013N

Ce dispositif détecte le marquage au sol par le biais d'un capteur situé sur le pare-brise, et avertit le conducteur s'il dévie de sa voie.

⚠ AVERTISSEMENT

- Le LDWS ne détecte pas automatiquement la direction de conduite. Le conducteur a la responsabilité de toujours vérifier les conditions routières.
- Ne pas tourner brusquement le volant si LDWS émet un avertissement.
- Si le capteur ne détecte pas le marquage au sol ou si la vitesse du véhicule est inférieure à 70 km/h (43 mi/h), le LDWS ne donnera pas l'alerte, même si le véhicule dévie de sa voie.
- Si le pare-brise est teinté ou enduit, le LDWS pourrait ne pas fonctionner correctement.
- Pour éviter d'endommager le capteur LDWS, ne pas l'exposer à l'eau ou à d'autres liquides.
- Ne pas démonter le LDWS et ne pas endommager le capteur en le heurtant fortement.
- Ne pas placer d'objets réfléchissant la lumière sur la planche de bord.
- Toujours vérifier les conditions routières, car l'alarme du LDWS pourrait être étouffée par les bruits environnants ou la musique.

Fonctionnement du LDWS



Pour activer le LDWS, appuyer sur le commutateur tandis que le bouton de démarrage/arrêt du moteur est sur ON. Le voyant s'allumera au tableau de bord. Pour désactiver le LDWS, appuyer de nouveau sur le commutateur.

Le voyant du LDWS s'allume en 3 couleurs. Chacune d'elles signifie ce qui suit :

- [Vert]

Toutes les conditions de fonctionnement du système sont remplies.
- [Blanc]
 - Les conditions de fonctionnement du système ne sont pas remplies (La vitesse de conduite est inférieure à 70 km/h (43 mi/h)).
 - Le capteur ne détecte pas le marquage au sol.
- [Jaune]

Une anomalie du LDWS a été détectée. Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

- Si le capteur détecte le marquage au sol



OVI055307

- Si le capteur ne détecte pas le marquage au sol



OVI055308

Si le LDWS est activé et que le véhicule se déplace à plus de 70 km/h (43 mi/h), un avertissement se produira comme suit si le véhicule dévie de sa voie :

Gauche

Droit



OVI055309/OVI055310

1. Avertissement visuel

Si le véhicule dévie de sa voie, le marquage de la voie correspondante clignotera en orange sur l'écran ACL.

2. Avertissement sonore

Si le véhicule dévie de sa voie, une alarme retentira.



3. Avertissement sensoriel (si le véhicule est équipé de ceintures de sécurité à tension préventive)

Si le véhicule dévie de sa voie pendant environ 3 secondes, la ceinture de sécurité à tension préventive émettra un signal sensoriel.

Ce signal sensoriel peut être activé ou désactivé. Pour ce faire, se référer au chapitre 3 " Paramètres de l'utilisateur ".

Le LDWS ne fonctionne pas dans les situations suivantes :

- Si le clignotant est enclenché avant le changement de voie.
(Si les feux de détresse sont allumés, le LDWS fonctionne.)
- Si le véhicule passe sur un marquage au sol.

i Informations

Avant de changer de voie, toujours enclencher son clignotant.

À L'ATTENTION DU CONDUCTEUR

Le conducteur doit être attentif car, dans les situations suivantes, le LDWS pourrait ne pas avertir le conducteur ou ne pas fonctionner correctement :

- Si le marquage au sol n'est pas visible car il est masqué par la neige, la pluie, des taches, des flaques d'eau, etc.
- Si la luminosité extérieure change brutalement comme lors d'un passage sous un tunnel par exemple.
- Si les phares avant sont éteints ou éclairent faiblement la nuit ou dans un tunnel.
- Si la couleur du marquage au sol est difficile à discerner.
- Si le véhicule se trouve sur une pente abrupte ou dans un virage serré.
- Si la lumière (du soleil, des lampadaires ou des phares d'autres véhicules) se reflète sur de l'eau sur la route.
- Si la lentille du capteur ou le pare-brise sont tachés ou recouverts d'un corps étranger.
- Si le capteur ne peut pas détecter le marquage au sol à cause du brouillard, d'une pluie battante ou d'une couche de neige.
- Si la température intérieure de la zone située autour du pare-brise est extrêmement élevée à cause d'une exposition directe à la lumière du soleil.
- Si la voie est très large ou très étroite.

(Suite)

- Si le marquage au sol est abîmé ou indistinct.
- Si l'ombre d'une séparation médiane se reflète sur le marquage au sol.
- S'il y a sur la route un autre marquage similaire au marquage au sol.
- S'il y a une structure de limites.
- Si la distance avec le véhicule devant est très courte et que la présence du véhicule masque le marquage au sol.
- Si le véhicule est secoué violemment.
- Si le nombre de lignes au sol augmente ou diminue ou que le marquage au sol se croise de façon compliquée.
- Si quelque chose se trouve sur la planche de bord.
- Si le véhicule avance à contre-jour.
- Si le véhicule se trouve dans une zone de construction.
- S'il y a plusieurs marquages au même endroit.
- Si le marquage au sol est difficile à distinguer à cause de la poussière ou de la graisse dans un tunnel.
- Si le marquage au sol est difficile à distinguer après une averse ou la nuit.
- Si le marquage au sol est difficile à distinguer à cause de la poussière.

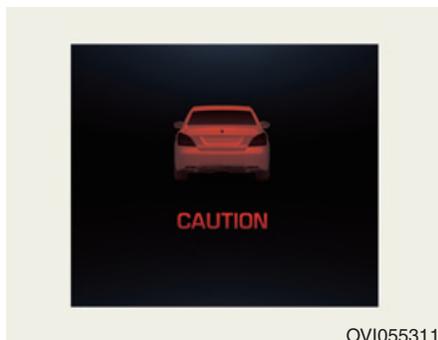
(Suite)

GESTION PERFECTIONNÉE DE LA SÉCURITÉ DU VÉHICULE (AVSM) (SI ÉQUIPÉ)

L'AVSM mesure la distance séparant du véhicule devant à l'aide d'un capteur, avertit le conducteur d'une collision potentielle avec le véhicule devant et protège le conducteur dans certaines situations dangereuses en affichant un message d'avertissement, en faisant sonner une alerte ou en faisant vibrer la ceinture de sécurité (si équipé de ceintures de sécurité à tension préventive).

AVIS

Toujours rester concentré aux conditions routières pour éviter tout danger, même si le voyant d'avertissement n'est pas allumé, que l'alerte sonore ne retentit pas ou que la ceinture de sécurité ne vibre pas.



- Si l'AVSM détermine qu'un objet à l'avant est trop proche du véhicule, ou si le conducteur doit appuyer sur la pédale de frein ou tourner le volant, un signal lumineux s'allume pour inviter le conducteur à ralentir immédiatement.
- Si l'AVSM détecte un danger, une alerte sonore retentira et la ceinture de sécurité vibrera, pour inviter le conducteur à ralentir immédiatement.

Activation du freinage

- Quand l'AVSM détecte la proximité d'un objet à l'avant, le système de freinage passe en mode d'urgence, pour pouvoir réagir rapidement au cas où le conducteur appuie sur la pédale de frein.
- Si le conducteur relâche la pédale de l'accélérateur après le signal du système, l'AVSM décélère automatiquement et doucement le véhicule.
- Si le conducteur appuie sur la pédale de frein pour réduire sa vitesse, l'assistance au freinage est activée pour augmenter l'efficacité du freinage.
- Si l'objet se trouve à une distance sécuritaire et que le conducteur appuie sur l'accélérateur ou relâche la pédale de frein, le freinage cessera.

⚠ AVERTISSEMENT

L'AVSM ne peut pas arrêter complètement le véhicule ou éviter totalement une collision. Toujours rester concentré sur la conduite pour éviter les situations inattendues.

Activation de la ceinture de sécurité

La ceinture de sécurité se resserre si le véhicule détecte une collision.

⚠ AVERTISSEMENT

L'AVSM est activé en fonction de la distance de sécurité avec le véhicule devant, calculée sur la base de la vitesse et de l'action du conducteur sur la pédale de frein ou de l'accélérateur. Ne pas conduire dangereusement dans le seul but d'activer l'AVSM.

AVIS

- **Toujours arrêter le véhicule pour activer ou désactiver le véhicule.**
- **L'AVSM est automatiquement activé quand le moteur est allumé. Si l'activation de l'AVSM au démarrage n'est pas requise, choisir l'option AVSM OFF dans les paramètres de l'utilisateur.**
- **Quand l'ESC est désactivé par le conducteur (en appuyant sur le bouton), l'AVSM sera également désactivé, même si AVSM ON est sélectionnée dans les paramètres de l'utilisateur. L'AVSM ne peut être contrôlée manuellement.**

Voyant d'anomalie

- Le voyant AVSM OFF s'allume quand le bouton de démarrage/arrêt du moteur est positionné sur ON. Il s'éteint après environ 3 secondes. Si le voyant ne s'allume pas, reste allumé en continu après 3 secondes quand le bouton de démarrage/arrêt du moteur est positionné sur ON ou si le voyant s'allume pendant la conduite, cela signifie que l'AVSM ne fonctionne pas correctement. Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.
- Le voyant AVSM OFF peut s'allumer si les voyants ESC ou SCC s'allument. L'indicateur s'illumine. Cela n'indique pas une anomalie de l'AVSM.



AVERTISSEMENT

L'AVSM ne remplace pas une conduite sécuritaire. Il s'agit uniquement d'un dispositif d'aide à la conduite. Le conducteur a la responsabilité de contrôler sa vitesse et de garder une distance de sécurité adéquate avec le véhicule devant.

⚠ AVERTISSEMENT

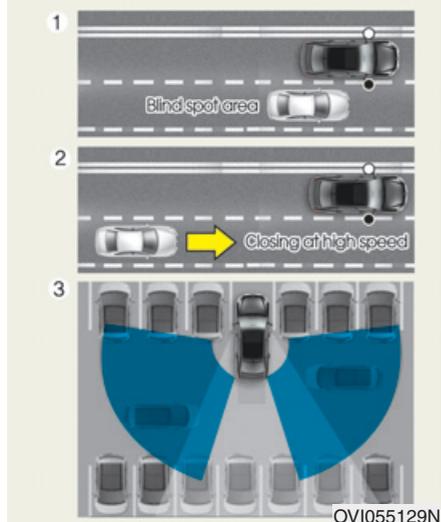
- Même si une anomalie du freinage de l'AVSM survient, les freins continuent de fonctionner normalement et répondront si le conducteur enfonce la pédale de frein. Le freinage de l'AVSM ne fonctionne pas dans certaines situations dangereuses.
- L'AVSM est activée à des vitesses entre environ 15 km/h (9,3 mi/h) et environ 180 km/h (111,8 mi/h).
- L'AVSM ne réagira pas à :
 - Un piéton ou un animal
 - Un véhicule venant dans le sens inverse ou d'une intersection
 - Un objet immobile
- L'AVSM ne peut pas détecter les objets dans les situations suivantes :
 - Si les capteurs sont tachés ou recouverts de saleté.
 - En cas d'averse ou de chute de neige violente.
 - Si des interférences électromagnétiques sont présentes.
 - Si un réfléchissement important se produit sur le radar.
 - Dans les virages.
 - Dans les montées ou les descentes.
 - Dans les zones de construction.

(Suite)

(Suite)

- Si l'objet devant est très étroit (s'il s'agit d'une moto ou d'un vélo par exemple).
- Si un véhicule fait soudainement une queue de poisson.
- Le freinage de l'AVSM ne fonctionnera pas si le conducteur ne relâche pas la pédale de l'accélérateur ou n'appuie pas sur la pédale de frein.

DÉTECTEUR DE PRÉSENCE DANS LES ANGLES MORTS (BSD) (SI ÉQUIPÉ)



Le BSD (détecteur de présence dans les angles morts) utilise un capteur radar pour avertir le conducteur pendant la conduite.

Il surveille l'arrière du véhicule et fournit des informations au conducteur.

- (1) BSD (Détecteur de présence dans les angles morts)

La plage de détection varie en fonction de la vitesse de conduite. Si la vitesse de ce véhicule est supérieure de 10 km/h (6 mi/h) ou plus que les autres véhicules, aucune alerte ne sera émise.

- (2) LCA (Assistance au changement de voie)

Le dispositif avertira le conducteur si un véhicule s'approche à grande vitesse.

- (3) RCTA (Alerte de trafic transversal arrière)

Le dispositif avertira le conducteur en marche arrière si le capteur détecte un véhicule s'approchant par la droite ou par la gauche.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Toujours surveiller les conditions de conduite pour éviter les situations inattendues, même si le BSD est activé.**
- **Le BSD est uniquement une aide à la conduite. Ne pas se fier entièrement à ce dispositif. Par mesure de sécurité, toujours rester concentré sur sa conduite.**

Conditions de fonctionnement

Le voyant BSD s'allume si le commutateur du BSD est appuyé après avoir positionné le bouton de démarrage/arrêt du moteur sur ON.

Le BSD sera activé si la vitesse du véhicule dépasse 15 km/h (9,3 mi/h).

Si le conducteur appuie de nouveau sur le commutateur du BSD, le voyant s'éteindra et le BSD sera désactivé.

Au redémarrage, le BSD restera activé ou désactivé, en fonction de l'état où il se trouvait lorsque le moteur a été arrêté.

Si le BSD n'est pas utile, désactiver le système en appuyant sur le commutateur.

Quand le BSD est activé, le voyant s'allumera pendant 3 secondes sur le rétroviseur extérieur.

Types d'alerte

Le BSD fonctionne si :

1. Le BSD est activé.
2. La vitesse du véhicule est supérieure à 15 km/h (9,3 mi/h).
3. D'autres véhicules sont détectés à l'arrière de ce véhicule.



Si un véhicule est détecté dans la zone de détection, un voyant s'allumera sur le rétroviseur extérieur et sur l'affichage au pare-brise.

Si le véhicule détecté quitte la zone de détection, le voyant s'éteindra, en fonction des conditions routières.



Capteur de détection



Les capteurs sont situés dans le pare-chocs arrière.

Toujours s'assurer que le pare-chocs arrière est propre pour que le BSD fonctionne bien.

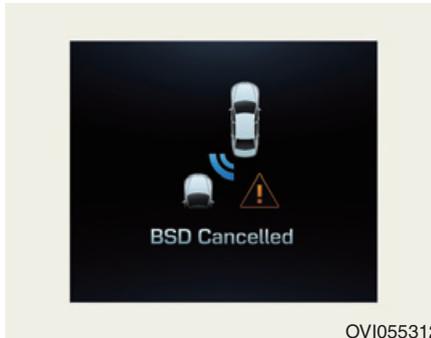
L'alarme de deuxième niveau sera activée si :

1. L'alerte de 1^{er} niveau est activée.
2. Le conducteur enclenche le clignotant pour changer de voie.

Dans ce cas, le voyant d'avertissement clignotera sur le rétroviseur et sur l'affichage au pare-brise, et une alarme retentira.

Si le conducteur supprime le clignotant, l'alarme de deuxième niveau sera désactivée.

Message d'avertissement

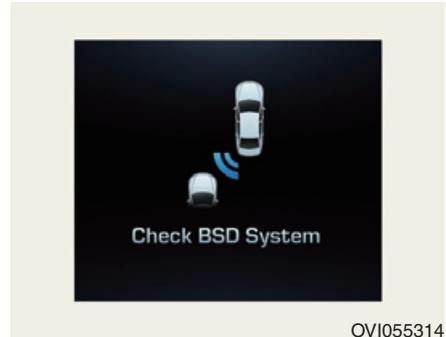


OVI055312

Si la capacité de détection des capteurs est mauvaise ou que les capteurs sont surchauffés à cause de la présence de corps étrangers sur le pare-chocs arrière, un message d'avertissement s'affichera pour alerter le conducteur. Cela dit, ce message pourrait également s'afficher dans un espace où aucun véhicule n'est présent, si le temps est particulièrement mauvais. Enlever le corps étranger se trouvant sur le pare-chocs dès que possible.

Une fois que le corps étranger est retiré, le BSD reprendra ses fonctions normales après environ 10 minutes de conduite.

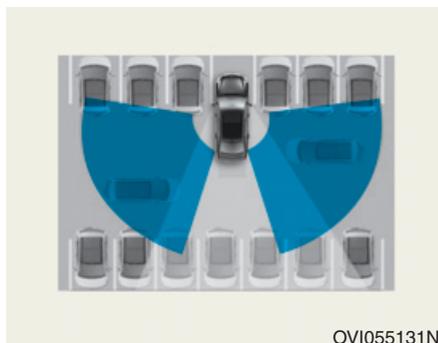
Si le BSD continue à ne pas fonctionner normalement alors que le corps étranger a été retiré, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.



OVI055314

Si une anomalie avec le BSD est détectée, le message ci-dessus s'affichera pour prévenir le conducteur. Dans ce cas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

Alerte de trafic transversal arrière (RCTA)



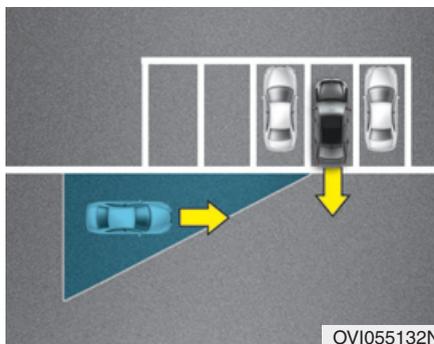
OVI055131N

En marche arrière dans un stationnement, les capteurs détectent l'approche d'un véhicule par la droite et par la gauche et avertissent le conducteur.

Conditions de fonctionnement

- Quand le bouton de démarrage/arrêt du moteur est en position ON et que le conducteur appuie sur le commutateur du BSD, le voyant du BSD s'allumera et le dispositif sera activé.
- Le RTCA fonctionne à des vitesses de moins de 10 km/h (6,2 mi/h), quand le levier de vitesses est sur R (marche arrière).
- La distance de détection du RCTA se situe entre 0,5 et 20 m, selon la direction. Un véhicule se déplaçant à une vitesse entre 4 et 36 km/h (2,5 et 22 mi/h) et pénétrant dans la zone de détection sera détecté. Cependant, la distance de détection variera en fonction de différents facteurs. Toujours regarder où l'on va en marche arrière.

Types d'alertes



OVI055132N

- Si le capteur détecte un véhicule s'approchant à l'arrière, un voyant avertisseur clignotera dans le rétroviseur extérieur et une alarme retentira.
- Si le véhicule s'approchant à l'arrière qui la zone de détection ou qu'il poursuit sa route dans la direction opposée, les alertes cesseront.
- Certains facteurs peuvent compromettre le fonctionnement du RTCA. Toujours regarder où l'on va en marche arrière.
- * Si des barrières ou tout autre élément masquent le côté droit ou gauche du pare-chocs, cela pourra compromettre l'efficacité du RTCA.

AVERTISSEMENT

- Un voyant s'allumera sur le rétroviseur extérieur et l'affichage au pare-brise si un véhicule s'approchant par derrière est détecté.

Pour éviter les accidents, ne pas trop se concentrer sur les alertes et ne pas oublier de regarder autour de soi.

- Toujours conduire prudemment, même si le véhicule est équipé du BSD. Ne pas se fier entièrement à ce dispositif et toujours vérifier les conditions routières avant de changer de voie.

Le dispositif pourrait ne pas alerter le conducteur dans certaines situations. Il est donc important de toujours regarder autour de soi.

AVIS

- Si le pare-chocs est remplacé ou que des réparations sont effectuées près du capteur, cela pourrait compromettre l'efficacité du dispositif.
- La zone de détection varie en fonction de la largeur de la route. Si la route est étroite, le dispositif pourrait détecter les véhicules se déplaçant sur la voie d'en face.
- À l'inverse, si la route est très large, le dispositif pourrait ne pas détecter les véhicules provenant de l'arrière.
- Les ondes électromagnétiques puissantes peuvent désactiver le dispositif.

Conditions de non-fonctionnement

À l'attention du conducteur

Le conducteur doit user de prudence dans les situations ci-dessous, car le dispositif pourrait ne pas fonctionner correctement et alerter le conducteur si :

- Le véhicule se trouve sur une route sinueuse ou traverse un péage.
- Le capteur est obstrué par la pluie, la neige, la boue, etc.
- Le pare-chocs arrière est recouvert ou bloqué par un corps étranger au niveau du capteur (autocollant, protection pour pare-chocs, porte-vélos, etc.)
- Le pare-chocs arrière est endommagé ou le capteur est déplacé, même légèrement.
- La hauteur du véhicule change, à cause d'une charge trop importante dans le coffre ou d'une pression de pneus anormale, par exemple.
- Les conditions météorologiques sont mauvaises (fortes pluies, chute de neige, etc.)
- Un objet fixe est situé près du véhicule (garde-fou, par exemple).
- Une grande quantité de métal se trouve près du véhicule, comme sur un chantier par exemple.
- Un gros véhicule (camion ou autobus) se trouve à proximité du véhicule.
- Une moto ou un vélo se trouve à proximité du véhicule.
- Un véhicule à remorque plate se trouve à proximité du véhicule.
- Les autres véhicules passent à grande vitesse.
- Lors du changement de voie.

- Dans les montées ou les descentes, lorsque la hauteur des voies est différente.
- Si le véhicule derrière est très proche.
- Si ce véhicule tire une remorque ou un porte-vélo.
- Si la température du pare-chocs arrière est élevée.
- Si les capteurs sont recouverts par un véhicule, un mur ou un pilier.
- Si le véhicule recule et que le véhicule à détecter recule également.
- Si un caddie ou une poussette se trouvent derrière.
- Si la hauteur du véhicule à détecter est très faible (ex. voiture de course).
- Si le véhicule à détecter est trop proche du véhicule.
- Si on conduit sur une route étroite bordée de nombreux arbres et buissons.

Les voyants des rétroviseurs extérieurs pourraient ne pas alerter le conducteur correctement si :

- Les rétroviseurs extérieurs sont très sales
- Les glaces latérales sont très sales
- Les glaces latérales sont très teintées.

Ce dispositif est conforme aux normes RSS-210 d'Industrie Canada.

Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences, et
2. Ce dispositif doit accepter les interférences, y compris celles pouvant causer un fonctionnement non désiré du dispositif.

CONDUITE ÉCONOMIQUE

La consommation de ce véhicule dépend principalement du style de conduite du conducteur.

Les facteurs suivants ont une incidence sur la consommation d'essence du véhicule (c'est-à-dire la distance pouvant être parcourue avec un litre de carburant). Pour obtenir la meilleure économie d'essence, suivre les suggestions ci-dessous. Cela aidera à économiser du carburant et réduire les frais de réparation.

- Conduire sans à-coups. Accélérer modérément. Ne pas appuyer à fond sur l'accélérateur au démarrage ou changer les vitesses en appuyant sur l'accélérateur. Garder une vitesse constante. Ne pas accélérer entre les feux de circulation. Ajuster sa vitesse aux conditions de circulation et éviter les changements de vitesse inutiles. Éviter les embouteillages quand cela est possible. Toujours garder une distance de sécurité pour éviter les freinages inutiles. Cela réduira également l'usure des freins.
- Conduire à vitesse modérée. Plus on conduit vite, plus le véhicule consomme de carburant. Conduire à des vitesses modérées en enclenchant la vitesse la plus élevée possible est l'une des façons les plus efficaces de réduire la consommation de carburant.
- Ne pas conduire en appuyant constamment sur la pédale de frein. Cela augmente la consommation de carburant et use les freins plus rapidement. De plus, appuyer sur la pédale de frein pendant la conduite peut surchauffer les freins et réduire la capacité de freinage, avec peut-être des conséquences désastreuses.
- Vérifier l'état des pneus. Les garder gonflés à la pression recommandée. Un surgonflement ou un sous-gonflement des pneus accélèrent leur usure. Vérifier la pression des pneus au moins une fois par mois.
- S'assurer que les roues sont correctement alignées. Heurter une bordure de trottoir ou conduire trop vite sur une surface inégale peut modifier le parallélisme. Cela provoque une usure plus rapide des pneus et peut également causer d'autres problèmes, comme une augmentation de la consommation de carburant.
- Garder le véhicule en bon état. Pour assurer une consommation réduite et des frais d'entretien moindres, faire l'entretien du véhicule en suivant le calendrier d'entretien du chapitre 7. Effectuer les entretiens plus souvent si le véhicule est conduit dans des conditions difficiles (se référer au chapitre 7 pour obtenir davantage de détails).
- Garder le véhicule propre et le dégager de toute substance corrosive. Cela est particulièrement important pour la boue, la saleté, la glace, etc. coincées sous le véhicule. Le poids supplémentaire pourrait augmenter la consommation de carburant et provoquer de la corrosion.
- Éviter de surcharger le véhicule. Ne pas transporter de charges inutiles. Cela réduira la consommation d'essence.

- Ne pas laisser le moteur tourner au ralenti plus longtemps que nécessaire. À l'arrêt (mais pas dans la circulation), éteindre le moteur. Redémarrer quand c'est le moment de repartir.
- Ne pas oublier qu'il est inutile de préchauffer le moteur de ce véhicule pendant de longue période. Attendre 10 à 20 secondes après avoir allumé le moteur pour enclencher une vitesse. Par temps froid, le moteur doit préchauffer pendant un tout petit peu plus longtemps.
- Ne pas conduire trop doucement en vitesse élevée, ce qui pourrait faire forcer le moteur. De même, ne pas augmenter le régime du moteur au-delà de la limite sécuritaire. ON peut éviter cela en ralentissant et en respectant les limites de vitesse.
- Ne pas utiliser le climatiseur en permanence. Le climatiseur utilise l'énergie du moteur. La consommation de carburant augmentera donc si le climatiseur est actionné.
- Ouvrir les glaces à grande vitesse peut contribuer à augmenter la consommation d'essence.
- Si un fort vent de face ou de côté est présent, cela augmentera la consommation d'essence. Pour compenser, ralentir dans ces situations.

Il est important de garder le véhicule en bon état, pour réduire la consommation et maximiser la sécurité. Par conséquent, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter et de faire l'entretien régulier du véhicule.

AVERTISSEMENT

- Éteindre le moteur pendant la conduite

Ne jamais éteindre le moteur dans les descentes ou si le véhicule est en mouvement. La direction assistée et les freins ne fonctionneront pas correctement si le moteur est éteint. Laisser le moteur allumé et rétrograder pour utiliser le frein-moteur. De plus, éteindre le moteur pendant la conduite pourrait bloquer le volant, et créer des blessures graves ou la mort.

CONDITIONS DE CONDUITE INHABITUELLES

Conditions de conduite dangereuses



Si des situations de conduite dangereuses, comme de l'eau, de la neige, de la glace, de la boue ou du sable se présentent :

- Conduire prudemment et laisser une distance de sécurité supplémentaire pour se donner le temps de freiner.
- Éviter les freinages brusques et les coups de volant soudains.

⚠ AVERTISSEMENT

- ABS

Si le véhicule est équipé de freins ABS, ne pas pomper les freins.

- Si le véhicule est pris dans la neige, la boue ou le sable, enclencher la 2e vitesse. Accélérer doucement pour éviter de faire patiner les roues motrices.
- Si le véhicule est pris dans la glace, la neige ou la boue, utiliser du sable, du sel de roche ou tout autre matériau adhérent sous les roues motrices pour améliorer la traction.

⚠ AVERTISSEMENT

- Rétrogradage

Rétrograder avec une boîte automatique sur les surfaces glissantes peut causer un accident. Un changement de vitesse soudain peut provoquer un dérapage. Rétrograder avec extrême prudence sur les surfaces glissantes.

Manœuvre du train

S'il faut faire le mouvement du train pour libérer un véhicule pris dans la neige, le sable ou la boue, tourner tout d'abord le volant de droite à gauche pour dégager les roues avant. Ensuite, passer de la marche arrière (R) à la marche avant. Éviter de faire patiner les roues et de faire rugir le moteur. Si le véhicule est toujours pris après quelques tentatives, appeler un service de remorquage pour éviter de surchauffer le moteur ou d'abîmer la transmission.

AVIS

Un mouvement du train prolongé peut surchauffer le moteur ou abîmer la transmission et les pneus.

AVERTISSEMENT

- Patinage des roues

Éviter de faire patiner les roues à plus de 56 km/h (35 mi/h) au compteur. Si les pneus patinent à grande vitesse, cela peut causer l'explosion du pneu, ce qui pourrait blesser les occupants du véhicule ou les autres usagers.

Informations

Désactiver l'ESC avant de faire le mouvement du train.

AVERTISSEMENT

Si le véhicule est pris dans la neige, le sable ou la boue, on peut faire le mouvement du train pour le libérer. Cependant, ne pas effectuer cette manœuvre si des personnes ou des objets se trouvent près du véhicule. Pendant la manœuvre, le véhicule pourrait avancer ou reculer soudainement s'il se libère, ce qui pourrait blesser les passants ou causer des dommages matériels.

Prise de virage souple



OVI055209N

Éviter de freiner ou de changer de vitesses dans les virages, surtout si la route est humide. En principe, il faut toujours prendre les virages en accélérant un peu.

Conduite de nuit



OVI055210N

La conduite nocturne est plus dangereuse que la conduite diurne. Voici quelques astuces utiles :

- Ralentir et garder une distance de sécurité supplémentaire avec les autres véhicules, car il est plus difficile de voir la nuit, surtout dans les zones non éclairées.
- Positionner les rétroviseurs de façon à réduire l'éblouissement provenant des phares des autres véhicules.
- Garder les phares avant propres et correctement dirigés. Des phares avant sales ou mal dirigés réduisent la visibilité nocturne.
- Éviter de regarder les phares avant des autres véhicules. Cela pourrait causer l'éblouissement et il faudra plusieurs secondes pour que les yeux se réhabituent à la noirceur.

Conduite sous la pluie



La conduite sur les routes humides ou trempées est dangereuse, surtout si l'on ne s'attend pas à ce que la route soit glissante à cause de la pluie. Voici quelques astuces utiles dans cette situation :

- Une pluie violente réduit la visibilité et augmente les distances de freinage requises. Il faut donc ralentir et laisser une distance supplémentaire avec les autres véhicules.
- Garder votre pare-brise en bon état. Remplacer les lames d'essuie-glaces si l'essuyage n'est pas efficace ou que des traces de pluie restent sur le pare-brise.
- S'assurer que les pneus ne sont pas trop usés. Un arrêt d'urgence sur une route mouillée quand les pneus sont usés peut provoquer un dérapage et provoquer un accident.
- Allumer les phares pour que les autres conducteurs puissent remarquer la présence du véhicule.
- Conduire trop vite dans les flaques d'eau peut avoir un impact sur le freinage. Traverser les flaques à faible vitesse.

- Si les freins sont imbibés d'eau, freiner légèrement et successivement tout en conduisant jusqu'à ce que le freinage redevienne normal.

Conduite dans les zones inondées

Éviter de conduire dans les zones inondées, à moins d'être certain que la hauteur de l'eau ne dépasse pas le dessous du moyeu des roues. Conduire lentement dans l'eau. Veiller à laisser une distance de sécurité suffisante pour le freinage, car l'efficacité du freinage pourrait être réduite.

Après avoir traversé l'eau, faire sécher les freins en freinant doucement et successivement pendant que le véhicule se déplace lentement.

Conduite hors route

Garer précautionneusement son véhicule sur le bord de la route, par le véhicule pourrait être endommagé par les roches ou les racines. Vérifier les conditions hors route à l'avance, avant de s'engager.

Conduite sur autoroute

Pneus



Ajuster la pression des pneus au niveau spécifié.

Un sous-gonflement des pneus peut entraîner une surchauffe des pneus ou les endommager.

Ne pas installer de pneus usés ou endommagés, car cela pourrait réduire l'adhérence ou l'efficacité du freinage.

i Informations

Ne jamais gonfler les pneus au-dessus de la pression de gonflement maximale spécifiée sur les pneus.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Des pneus surgonflés ou sous-gonflés peuvent provoquer une mauvaise tenue de route, une perte de contrôle du véhicule et une perte soudaine de la puissance du freinage, ce qui peut causer un accident, des blessures ou même la mort.**

(Suite)

(Suite)

Toujours vérifier la pression des pneus avant de partir pour les garder gonflés correctement. Pour obtenir davantage de renseignements sur la pression des pneus, se référer à la section "Pneus et roues" au chapitre 8.

- **Conduire avec des pneus dont la bande de roulement est insuffisante ou extrêmement usée est dangereux. Cela pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule, une collision, des blessures ou même la mort. Les pneus usés doivent être remplacés immédiatement et ne pas être utilisés. Toujours vérifier la bande de roulement des pneus avant de partir. Pour obtenir davantage de renseignements sur l'usure des bandes de roulement, se référer à la section "Pneus et jantes" au chapitre 7.**

Carburant, liquide de refroidissement et huile de moteur

Conduire à haute vitesse consomme plus de carburant que conduire en ville. Ne pas oublier de vérifier le niveau de liquide de refroidissement et le niveau d'huile.

Courroie d'entraînement

Une courroie d'entraînement lâche ou endommagée pourrait entraîner la surchauffe du moteur.

CONDUITE HIVERNALE



La conduite en hiver use rapidement les pneus et provoque d'autres problèmes. Pour minimiser les problèmes liés à la conduite en hiver, prendre les précautions suivantes :

Conduite sur la neige et le verglas

Il peut être nécessaire d'utiliser des pneus d'hiver pour conduire sur la neige épaisse. Les pneus d'hiver doivent être de la même taille et du même type que les pneus d'origine, sinon, cela pourrait affecter négativement la sécurité et la tenue de route du véhicule. De plus, la vitesse, l'accélération rapide, le freinage soudain et les virages brusques sont potentiellement dangereux en hiver.

Pour décélérer, utiliser pleinement le frein moteur. Un freinage brusque sur une route enneigée ou verglacée peut causer un dérapage. Garder une distance de sécurité suffisante avec le véhicule devant. Appliquer les freins très doucement.

Pneus d'hiver

Équiper ce véhicule de pneus d'hiver radiaux de la même taille et capacité que les pneus d'origine. Installer des pneus d'hiver aux quatre roues pour équilibrer la maniabilité du véhicule, afin qu'il puisse gérer toutes les situations hivernales. L'adhérence des pneus d'hiver sur les routes sèches pourrait être inférieure à l'adhérence offerte par les pneus d'origine.

Consulter un concessionnaire de pneus pour connaître les recommandations concernant la vitesse maximale autorisée avec ces pneus.

⚠ AVERTISSEMENT

- Taille des pneus d'hiver

Les pneus d'hiver installés sur ce véhicule devraient être de la même taille et du même type que les pneus ordinaires de ce véhicule, faute de quoi cela pourrait compromettre la sécurité et la maniabilité de ce véhicule.

Ne pas installer de pneus à clous sans vérifier d'abord les lois locales, fédérales et municipales, car leur utilisation pourrait être interdite dans certains endroits.

Utilisation de liquide de refroidissement à l'éthylène-glycol de bonne qualité

Le réservoir du système de refroidissement de ce véhicule est rempli de liquide de refroidissement à l'éthylène-glycol de bonne qualité à la livraison. C'est le seul type de liquide de refroidissement utilisé sur ce véhicule, car il empêche la corrosion du système de refroidissement, lubrifie la pompe à eau et empêche le gel. Remplir le réservoir aux intervalles spécifiés au chapitre 7 de ce manuel. Avant l'hiver, vérifier le type de liquide de refroidissement utilisé pour s'assurer que le niveau de gel de ce liquide est inférieur aux températures attendues pendant l'hiver.

Vérification de la batterie et des câbles

Les températures froides augmentent la consommation de la batterie. Inspecter la batterie et les câbles comme le stipule le chapitre 7. Le niveau de charge de la batterie peut être vérifié par un concessionnaire HYUNDAI agréé ou dans une station-service.

Utilisation d'huile d'hiver au besoin

Dans certaines régions particulièrement froides, il est recommandé d'utiliser de l'huile d'hiver avec une viscosité plus faible. Pour obtenir davantage de renseignements à ce sujet, se référer au chapitre 8. Pour connaître les types d'huiles d'hiver à utiliser, consulter un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Vérification des bougies et de l'allumage

Inspecter les bougies et, au besoin, les remplacer. De plus, vérifier tous les branchements, fils et composants de l'allumage pour détecter toute fissure, usure, et tout dommage.

Prévenir le gel des verrous

Pour prévenir le gel des verrous, vaporiser les serrures avec un liquide de dégivrage agréé ou de la glycérine. Si la serrure est déjà recouverte de glace, la vaporiser avec un liquide de dégivrage agréé. Si une pièce interne de la serrure est gelée, faire fondre la glace avec une clé chauffante. Utiliser la clé chauffante avec soin pour éviter de se blesser.

Utilisation d'un antigel autorisé dans le lave-glace

Pour éviter le gel du lave-glace, ajouter une solution antigel approuvée pour les lave-glaces. Les concessionnaires HYUNDAI agréés et les détaillants de pièces pour voitures proposent des antigels compatibles avec les liquides de lave-glace. Ne pas utiliser de liquide de refroidissement du moteur ou autres types d'antigel, car ceux-ci pourraient endommager la peinture.

Éviter le gel du frein de stationnement

Dans certaines situations, le frein de stationnement pourrait geler alors qu'il est enclenché. Cela arrivera plus probablement si de la neige ou de la glace s'accumule sur ou autour des freins arrière ou si les freins sont mouillés. Si un risque de gel du frein de stationnement est présent, appliquer le frein de stationnement temporairement lors du stationnement, puis positionner le levier de vitesses sur P (stationnement). Bloquer ensuite les roues, pour empêcher le véhicule de rouler, puis relâcher le frein de stationnement.

Éviter l'accumulation de glace et de neige sous le véhicule

Dans certaines circonstances, la neige et la glace pourraient s'accumuler sous les pare-chocs et gêner la direction. En hiver, vérifier régulièrement le dessous du véhicule pour s'assurer que le mouvement des roues et des composants de la direction n'est pas entravé.

Équipements d'urgence

Toujours se munir d'équipements d'urgence. Voici certains articles pouvant être utiles en hiver : des courroies ou des chaînes de remorquage, une lampe de poche, des fusées de signalisation, du sable, une pelle, des pinces crocodiles, un racloir, des gants, un tapis pour le sol, une combinaison, une couverture, etc.

Ne rien placer dans le compartiment moteur

Des objets ou matériaux dans le compartiment moteur peuvent provoquer une panne du moteur ou un incendie, car ils pourraient bloquer le refroidissement du moteur. Le fabricant ne saurait être tenu responsable pour les dommages provoqués de la sorte.

LIMITE DE CHARGE DU VÉHICULE

Étiquette d'information sur les pneus et les charges

5 places

TIRE AND LOADING INFORMATION RENSEIGNEMENTS SUR LES PNEUS ET LE CHARGEMENT			
SEATING CAPACITY NOMBRE DE PLACES		TOTAL 5	FRONT AVANT 2 REAR ARRIÈRE 3
The combined weight of occupants and cargo should never exceed 410 kg or 904 lb. Le poids total des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser 410 kg ou 904 lb.			
TIRE PNEU	SIZE DIMENSIONS	COLD TIRE PRESSURE PRESSION DES PNEUS À FROID	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION VOIR LE MANUEL DE L'USAGER POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS
FRONT AVANT	P245/45R19	205kPa, 30psi	
REAR ARRIÈRE	P275/40R19	205kPa, 30psi	
SPARE DE SECOURS	T155/70R19	420kPa, 60psi	

OVI052200N

4 places

TIRE AND LOADING INFORMATION RENSEIGNEMENTS SUR LES PNEUS ET LE CHARGEMENT			
SEATING CAPACITY NOMBRE DE PLACES		TOTAL 4	FRONT AVANT 2 REAR ARRIÈRE 2
The combined weight of occupants and cargo should never exceed 342 kg or 754 lb. Le poids total des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser 342 kg ou 754 lb.			
TIRE PNEU	SIZE DIMENSIONS	COLD TIRE PRESSURE PRESSION DES PNEUS À FROID	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION VOIR LE MANUEL DE L'USAGER POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS
FRONT AVANT	P245/45R19	205kPa, 30psi	
REAR ARRIÈRE	P275/40R19	205kPa, 30psi	
SPARE DE SECOURS	T155/70R19	420kPa, 60psi	

OVI052201N

Cette étiquette, située sur le montant de la portière du conducteur, indique la taille d'origine des pneus, les pressions des pneus à froid recommandées, le nombre de personnes pouvant être dans le véhicule et la capacité de chargement du véhicule.

Capacité de charge du véhicule:

5 places

410 kg (904 lb)

4 places

342 kg (754 lb)

La capacité de charge maximale inclut le poids des occupants et du chargement.

Places assises :

5 places

Total : 5 personnes

(Sièges avant : 2 personnes,
Sièges avant : 3 personnes)

4 places

Total : 4 personnes

(Sièges avant : 2 personnes,
Sièges avant : 2 personnes)

Conducteur compris, que ce véhicule peut transporter. Cela dit, le nombre de places assises peut être réduit en fonction du poids des occupants et du poids du chargement.

Ne pas surcharger le véhicule, car le poids total que le véhicule peut transporter, en comptant les occupants et le chargement, est limité.

Capacité de remorquage:

Nous déconseillons l'utilisation de ce véhicule pour le remorquage d'une remorque ou autre appareil.

Capacité de chargement :

La capacité de chargement du véhicule augmente ou diminue en fonction du nombre et du poids des occupants.

Déterminer la limite de poids correcte

1. Trouver la mention "The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lbs." (Le poids combiné des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser XXX kg ou XXX lb) sur l'étiquette.
2. Calculer le poids combiné du conducteur et de tous les passagers devant s'installer dans le véhicule.
3. Déduire le poids combiné du conducteur et de tous les passagers à la limite de poids (XXX kg ou XXX lb).
4. Le résultat indique la capacité de chargement autorisée. Par exemple, si la limite de poids autorisée (XXX) est de 635 kg (1400 lb) et que 5 passagers de 68 kg (150 lb) doivent prendre place dans le véhicule, le poids total autorisé du chargement est de 295 kg (650 lb).
 $(635 - 340 (5 \times 68)) = 295 \text{ kg}$ ou
 $1\ 400 - 750 (5 \times 150) = 650 \text{ lb.}$
5. Déterminer ensuite le poids combiné du chargement devant être placé dans le véhicule. Par mesure de sécurité, ne pas dépasser le poids autorisé calculé à l'étape 4.

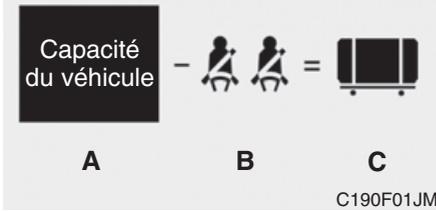
6. Si le véhicule doit remorquer une remorque, la charge de la remorque sera transférée sur le véhicule. Consulter ce manuel pour déterminer la façon dont cela réduit la capacité de chargement restante du véhicule.

***i* Informations**

Nous déconseillons l'utilisation de ce véhicule pour le remorquage d'une remorque ou autre appareil.

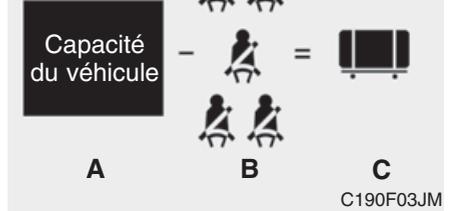
5 places

Exemple 1



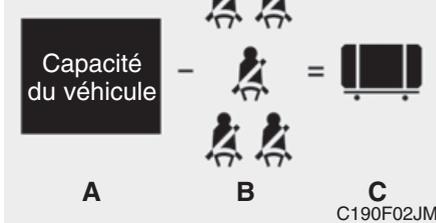
Élément	Description	Total
A	Capacité de charge du véhicule	410 kg (904 lb)
B	Moins le poids des occupants 68 kg (150 lb) × 2	136 kg (300 lb)
C	Poids restant pour le chargement et les bagages	274 kg (604 lb)

Exemple 3



Élément	Description	Total
A	Capacité de charge du véhicule	410 kg (904 lb)
B	Moins le poids des occupants 78 kg (172 lb) × 5	390 kg (860 lb)
C	Poids restant pour le chargement et les bagages	20 kg (44 lb)

Exemple 2

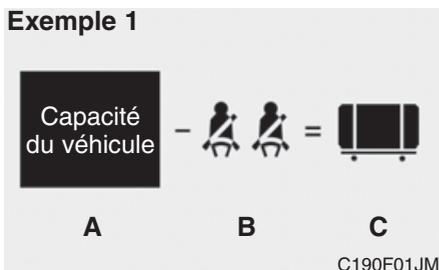


Élément	Description	Total
A	Capacité de charge du véhicule	410 kg (904 lb)
B	Moins le poids des occupants 68 kg (150 lb) × 5	340 kg (750 lb)
C	Poids restant pour le chargement et les bagages	70 kg (154 lb)

Se référer à l'étiquette d'informations sur les pneus/le chargement pour obtenir de plus amples informations sur la capacité de charge et le nombre de places assises. Le total du poids du conducteur, des passagers et du chargement ne devrait jamais dépasser la capacité de charge du véhicule.

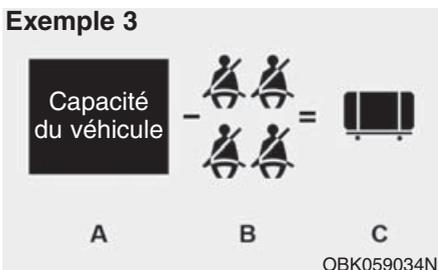
4 places

Exemple 1



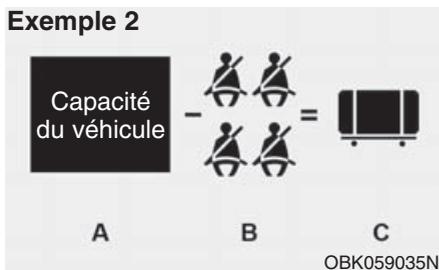
Élément	Description	Total
A	Capacité de charge du véhicule	342 kg (754 lb)
B	Moins le poids des occupants 68 kg (150 lb) × 2	136 kg (300 lb)
C	Poids restant pour le chargement et les bagages	206 kg (454 lb)

Exemple 3



Élément	Description	Total
A	Capacité de charge du véhicule	342 kg (754 lb)
B	Moins le poids des occupants 78 kg (172 lb) × 4	312 kg (688 lb)
C	Poids restant pour le chargement et les bagages	30 kg (66 lb)

Exemple 2



Élément	Description	Total
A	Capacité de charge du véhicule	342 kg (754 lb)
B	Moins le poids des occupants 68 kg (150 lb) × 4	272 kg (600 lb)
C	Poids restant pour le chargement et les bagages	70 kg (154 lb)

Se référer à l'étiquette d'informations sur les pneus/le chargement pour obtenir de plus amples informations sur la capacité de charge et le nombre de places assises. Le total du poids du conducteur, des passagers et du chargement ne devrait jamais dépasser la capacité de charge du véhicule.

Étiquette de certification



OHD059901C

L'étiquette de certification est située sur le montant de la portière du conducteur, sur le pilier central.

Elle indique le poids maximal permis du véhicule complètement chargé. Cette mesure s'appelle le GVWR (poids technique maximal d'un véhicule isolé). Le GVWR inclut le poids du véhicule, de tous les passagers, du carburant et du chargement.

Cette étiquette indique également le poids maximal pouvant être supporté par les essieux avant et arrière. Cette mesure s'appelle le poids technique maximal sous essieu (GAWR).

Pour déterminer les charges réelles sur les essieux avant et arrière, il faut peser le véhicule. Un concessionnaire peut vous y aider. S'assurer de répartir le poids équitablement de chaque côté de la ligne centrale du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

- Surcharge

- **Ne jamais dépasser le GVWR de son véhicule, le GAWR pour l'essieu avant ou arrière et la capacité de chargement du véhicule. Dépasser ces mesures peut compromettre la maniabilité et la faculté de freinage du véhicule et provoquer un accident.**
- **Ne pas dépasser le GVWR, les GAWR avant et arrière ou la capacité de charge du véhicule. Surcharger un véhicule peut occasionner une surchauffe des pneus et potentiellement causer un éclatement des pneus, une distance de freinage accrue et une mauvaise tenue de route, ce qui pourrait provoquer un accident. Surcharger un véhicule peut également réduire sa durabilité.**

Cette étiquette aidera à déterminer le poids des équipements que ce véhicule peut transporter.

Les articles à l'intérieur du véhicule (ex. valises, outils, paquets ou autre) se déplacent aussi vite que le véhicule. En cas d'arrêt soudain, de virage brusque ou d'accident, les articles poursuivront leur élan et pourraient causer des blessures s'ils heurtent le conducteur ou un passager.

AVERTISSEMENT

- Surcharger un véhicule peut occasionner une surchauffe des pneus et potentiellement causer un éclatement des pneus, ce qui pourrait provoquer un accident.
- Surcharger un véhicule peut augmenter la distance de freinage, ce qui pourrait provoquer un accident.
- Un accident provoqué par une mauvaise maniabilité, un dommage au véhicule, un éclatement des pneus ou une distance de freinage accrue peut provoquer des blessures graves ou la mort.

AVIS

- Surcharger un véhicule peut l'endommager. Des réparations causées par une surcharge ne seront pas couvertes par la garantie. Ne pas surcharger le véhicule.
- Des composants de suspension renforcés plus durables ne changeront peut-être pas la capacité de charge. Demander de l'aide à son concessionnaire pour le chargement correct de son véhicule.

AVERTISSEMENT

- **Chargement non fixé**
Les articles à l'intérieur du véhicule pourraient causer des blessures s'ils heurtent le conducteur ou un passager en cas d'arrêt soudain, de virage brusque ou d'accident.
- Placer les articles dans le coffre. Répartir le poids aussi équitablement que possible.
- Ne pas empiler d'articles, comme des valises, dans le véhicule, surtout s'ils dépassent le haut des dossiers des sièges.
- Ne jamais transporter un enfant dans un siège pour enfant non attaché.
- Toujours attacher les articles transportés dans le véhicule.

POIDS DU VÉHICULE

Ce qui suit est destiné à aider le propriétaire à charger son véhicule correctement et à éviter de dépasser la capacité de chargement maximale. En chargeant correctement le véhicule, on en obtiendra la meilleure performance possible. Avant de charger ce véhicule, se familiariser avec les conditions suivantes pour déterminer les poids nominaux du véhicule indiqués dans les spécifications et l'étiquette de certification:

Poids en ordre de marche de base

Ce chiffre indique le poids du véhicule avec le réservoir plein et les équipements de série. Il ne comprend pas le poids des passagers, du chargement et des options ajoutées.

Poids en ordre de marche du véhicule

Ce chiffre indique le poids du véhicule neuf acheté chez le concessionnaire, ainsi que le poids des options et des accessoires ajoutés.

Poids chargé

Ce chiffre indique tous les poids ajoutés au poids à vide de base, y compris le poids du chargement et des équipements optionnels.

Poids technique sous essieu (GAW)

Ce chiffre indique le poids total placé sur chaque essieu (avant et arrière), y compris le poids à vide et la totalité de la charge utile.

Poids technique maximal sous essieu (GAWR)

Ces chiffres indiquent le poids maximal pouvant être supporté par un essieu (avant ou arrière). Ces chiffres sont indiqués sur l'étiquette de certification. La charge totale exercée sur chaque essieu ne doit jamais dépasser le GAWR.

Masse totale en charge (GVW)

Ce chiffre indique le poids à vide de base, plus le poids du chargement et des passagers.

Poids technique maximal d'un véhicule isolé (GVWR)

Ce chiffre indique le poids maximal permis d'un véhicule entièrement chargé (y compris le poids des options, des équipements, des passagers et du chargement). Le GVWR est indiqué sur l'étiquette de certification située sur le montant de la portière du conducteur.

TIRER UNE REMORQUE

Nous déconseillons l'utilisation de ce véhicule pour le remorquage.

Que faire en cas d'urgence?

Avertir les autres conducteurs	6-3
Feux de détresse.....	6-3
En cas d'urgence pendant la conduite	6-4
Si le moteur cale à un carrefour ou un passage à niveau	6-4
En cas de crevaison.....	6-4
Si le moteur cale.....	6-4
Si le moteur ne démarre pas	6-5
Si le démarreur ne tourne pas ou tourne lentement.....	6-5
Si le démarreur tourne, mais que le moteur ne démarre pas.....	6-5
Démarrage d'urgence	6-6
Démarrage par câbles.....	6-6
Démarrage en poussant	6-8
Si le moteur surchauffe	6-9
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)	6-11
Voyant avertisseur de pression basse des pneus ..	6-12
Voyant avertisseur de position du pneu à pression basse	6-12
Voyant d'anomalie du système de surveillance de la pression des pneus	6-13
Changer un pneu avec TPMS	6-14
En cas de crevaison	6-16
Cric et outils	6-16
Enlever et ranger la roue de secours.....	6-17
Changer les pneus	6-18
Étiquette du cric	6-24



Que faire en cas d'urgence?

Remorquage	6-25
Services de remorquage	6-25
Crochet de remorquage amovible	6-27
Remorquage d'urgence.....	6-28
Guide de diagnostic de base	6-31

AVERTIR LES AUTRES CONDUCTEURS

Feux de détresse



Les feux de détresse servent à avertir les autres conducteurs qu'ils doivent user d'extrême prudence lorsqu'ils s'approchent ou dépassent le véhicule.

Utiliser les feux de détresse si des réparations d'urgence doivent être faites ou si le véhicule est arrêté au bord de la route.

Pour allumer ou éteindre les feux de détresse, appuyer sur le bouton des feux de détresse, quelle que soit la position du commutateur d'allumage. Ce bouton est situé sur la console centrale. Tous les clignotants clignoteront en même temps.

- Les feux de détresse fonctionnent, que le moteur soit allumé ou éteint.
- Les clignotants ne fonctionnent pas si les feux de détresse sont allumés.
- S'assurer que les feux de détresse sont allumés si le véhicule est remorqué.

EN CAS D'URGENCE PENDANT LA CONDUITE

Si le moteur cale à un carrefour ou un passage à niveau

Si le véhicule cale à un croisement ou sur un passage de train, positionner le levier de vitesse sur N (point mort) et pousser le véhicule jusqu'à un endroit sécuritaire.

En cas de crevaison

En cas de crevaison pendant la conduite :

1. Relâcher l'accélérateur et laisser le véhicule ralentir, tout en maintenant la ligne droite. Ne pas freiner brutalement ou tenter de se ranger immédiatement sur le bord de la route, car cela pourrait provoquer une perte d'adhérence. Une fois que le véhicule a ralenti jusqu'à atteindre une vitesse sécuritaire, freiner prudemment et sortir de la chaussée. Se garer aussi loin que possible de la route, sur une surface plane et ferme. Ne jamais se garer sur la partie médiane séparant deux voies contraires.
2. Une fois le véhicule arrêté, allumer les feux de détresse, enclencher le frein de stationnement et placer le levier de vitesses en position P (stationnement).
3. Demander à tous les passagers de sortir du véhicule. S'assurer qu'ils sortent du côté opposé à celui de la circulation.
4. Pour changer le pneu crevé, suivre les instructions fournies plus loin dans ce chapitre.

Si le moteur cale

1. Réduire graduellement sa vitesse, en gardant le véhicule en ligne droite. Se garer prudemment aussi loin de possible de la route, dans un endroit sécuritaire.
2. Allumer les feux de détresse.
3. Essayer de redémarrer le véhicule. Si le véhicule ne démarre pas, communiquer avec un concessionnaire HYUNDAI agréé pour obtenir de l'aide.

SI LE MOTEUR NE DÉMARRE PAS

Si le démarreur ne tourne pas ou tourne lentement

1. S'assurer que le levier de vitesses est sur N (point mort) ou P (stationnement) et que le frein de stationnement est enclenché.
2. S'assurer que les branchements de la batterie sont propres et bien serrés.
3. Allumer le plafonnier intérieur. Si la luminosité baisse ou que l'éclairage s'éteint lorsqu'on actionne le démarreur, cela signifie que la batterie est déchargée.
4. S'assurer que les branchements du démarreur sont bien serrés.
5. Ne pas pousser ou tirer le véhicule pour tenter de le démarrer. Suivre les instructions fournies dans la section "Démarrage par câble".

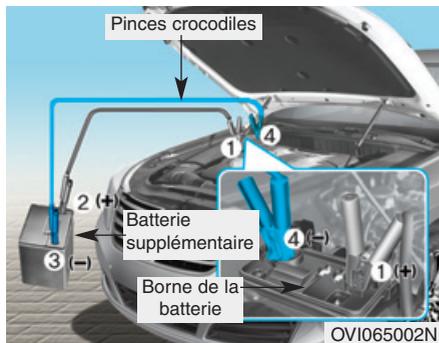
Si le démarreur tourne, mais que le moteur ne démarre pas

1. Vérifier le niveau d'essence.
2. Avec le bouton de démarrage/arrêt du moteur en position OFF, vérifier tous les branchements des bobines d'allumage et des bougies. Rebrancher tous les connecteurs ou pièces détachés.
3. Si le moteur ne démarre toujours pas, communiquer avec un concessionnaire HYUNDAI agréé pour obtenir de l'aide.

ATTENTION

Si le moteur ne démarre pas, ne pas pousser ou tirer le véhicule pour tenter de le démarrer. Cela pourrait provoquer une collision ou d'autres dommages.

DÉMARRAGE D'URGENCE



Brancher les câbles dans l'ordre indiqué par les numéros, puis les débrancher dans le sens inverse.

i Informations

La batterie de ce véhicule se trouve dans le coffre. Cependant, pour un démarrage par câble, utiliser les bornes de démarrage d'urgence dans le compartiment moteur.

Démarrage par câbles

Démarrer un véhicule avec des pincettes crocodiles peut être dangereux si cela n'est pas fait correctement. Pour éviter de se blesser ou d'endommager le véhicule ou la batterie, suivre les instructions du démarrage par câble. Si vous ne comprenez pas pleinement ces instructions, demandez de l'aide à un technicien qualifié ou faites remorquer votre véhicule pour qu'il soit démarré.

AVIS

Utiliser uniquement une batterie de 12 V pour démarrer le véhicule. Utiliser une batterie de 24 volts pourrait endommager le démarreur, l'allumage et d'autres composants électriques. (Il existe 2 sortes de générateurs pour démarrer la batterie : un générateur de 12 volts et un de 24 volts.)

⚠ AVERTISSEMENT

- Batterie

Ne jamais tenter de vérifier le niveau d'électrolyte de la batterie. Cela pourrait faire exploser la batterie, et provoquer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT**- Batterie**

- **Éloigner toute flamme, étincelle, briquet ou autre de la batterie. L'hydrogène, présent en permanence dans les cellules de la batterie, est un combustible très inflammable et peut exploser s'il s'enflamme. Ne pas suivre cet avertissement pourrait provoquer des blessures graves et endommager le véhicule. Si vous ne comprenez pas pleinement ces instructions, demandez de l'aide à une personne qualifiée. Les batteries contiennent de l'acide sulfurique, un poison très corrosif. Toujours porter une protection oculaire conçue pour protéger les yeux contre les éclaboussures d'acide et ne pas laisser l'acide entrer en contact avec les yeux, la peau, les vêtements ou le véhicule.**
- **Ne jamais tenter de démarrer la batterie à l'aide de pinces crocodiles si la batterie est gelée ou que le niveau d'électrolyte est bas. Cela pourrait faire exploser la batterie.**

Procédure de démarrage par câbles**i Informations**

La batterie de ce véhicule se trouve dans le coffre. Cependant, pour un démarrage par câble, utiliser les bornes de démarrage d'urgence dans le compartiment moteur.

1. S'assurer que la batterie utilisée pour alimenter la batterie déchargée est une batterie de 12 volts et que la borne négative est à la terre.
2. Si la batterie utilisée pour alimenter la batterie déchargée est dans un autre véhicule, il est essentiel que les deux véhicules ne se touchent pas.
3. Éteindre tous les appareils et fonctions du véhicule utilisant de l'électricité.
4. Brancher les câbles en suivant l'ordre exact indiqué dans l'illustration de la page précédente. Brancher d'abord l'un des embouts des pinces crocodiles à la borne de démarrage d'urgence (1). Brancher ensuite l'autre embout à la borne positive de la batterie utilisée pour alimenter la batterie déchargée (2). Brancher ensuite l'un des embouts de la deuxième pince crocodile à la borne négative de la batterie utilisée pour alimenter la batterie déchargée (3), puis l'autre embout à la borne négative de démarrage d'urgence (4). S'assurer que les câbles sont éloignés de toute pièce qui pourrait bouger quand le véhicule démarrera ou des autres bornes des batteries.

Tenir les câbles de démarrage loin de tout autre borne ou terre. Ne pas appuyer trop fort sur la batterie ou les bornes lors du branchement.

AVIS

- Câbles de la batterie

Ne pas brancher le câble de démarrage à la borne négative de la batterie utilisée pour alimenter la batterie déchargée à la borne négative de la batterie déchargée. Cela pourrait surchauffer la batterie déchargée, qui pourrait alors se fissurer et laisser échapper de l'acide.

Brancher un embout du câble de démarrage à la borne négative de la batterie utilisée pour alimenter la batterie déchargée et l'autre à un point métallique fixe et solide décharge généralement la batterie.

5. Démarrer le véhicule dont la batterie sera utilisée pour alimenter la batterie déchargée et faire tourner le moteur à plus de 2 000 tr/min. Démarrer ensuite le véhicule dont la batterie est déchargée.
6. Laisser le moteur du véhicule dont la batterie est déchargée tourner au ralenti ou le conduire pendant au moins 20 minutes. Autrement, la batterie déchargée ne sera pas suffisamment rechargée pour pouvoir redémarrer le véhicule.

Si la cause du déchargement de la batterie n'est pas évidente, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

Démarrage en poussant

Un véhicule à boîte de vitesses automatique ne peut pas être démarré en étant poussé. Suivre les instructions de démarrage par câble dans ce chapitre.

SI LE MOTEUR SURCHAUFFE

Si la jauge de température indique une surchauffe du moteur, il se peut que cela soit accompagné d'une perte de puissance et d'un cognement ou d'un couinement fort. Cela indique que le moteur est trop chaud. Dans ce cas :

1. Se garer sur le bord de la route et arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire.
2. Positionner le levier de vitesses sur P (stationnement) et enclencher le frein à main. Si le climatiseur est allumé, il faut l'éteindre.
3. Si du liquide de refroidissement gicle du moteur ou que de la vapeur s'échappe du capot, arrêter le moteur. Ne pas ouvrir le capot jusqu'à ce que le déversement du liquide de refroidissement ou la vapeur cesse. Même si le liquide de refroidissement ne gicle plus, laisser le moteur allumé pour actionner le ventilateur de refroidissement du moteur. Si le ventilateur s'arrête, éteindre le moteur.
4. Vérifier que la courroie d'entraînement de la pompe à eau est présente. Si elle est présente, vérifier qu'elle n'est pas lâche. Si elle semble lâche, vérifier s'il y a une fuite de liquide de refroidissement au niveau du radiateur ou des flexibles sous le véhicule (si le climatiseur était allumé, il est normal que de l'eau froide s'écoule quand on éteint le moteur.)

AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures, s'assurer d'éloigner les cheveux, les mains et les vêtements des pièces mobiles, comme le ventilateur et les courroies d'entraînement quand le moteur tourne.

5. Si la courroie d'entraînement de la pompe à eau est brisée, ou si une fuite de liquide de refroidissement est présente, arrêter immédiatement le moteur et contacter le concessionnaire HYUNDAI agréé le plus proche.

AVERTISSEMENT



Ne pas enlever le bouchon du radiateur quand le moteur est chaud. Du liquide de refroidissement brûlant pourrait s'échapper et causer des brûlures graves.

6. Si la cause de la surchauffe ne peut être identifiée, attendre jusqu'à ce que le moteur refroidisse. Si le niveau de liquide de refroidissement a baissé, ajouter du liquide de refroidissement dans le réservoir, jusqu'à ce que le niveau dépasse la marque indiquant la moitié.
7. Conduire prudemment en surveillant tout signe de surchauffe. Si le moteur surchauffe de nouveau, communiquer avec un concessionnaire HYUNDAI agréé.

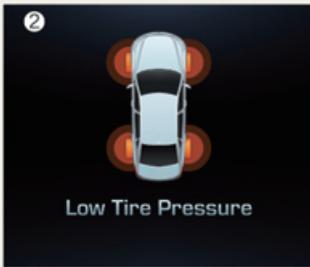
ATTENTION

Une baisse importante du niveau de liquide de refroidissement indique une fuite du système de refroidissement. Dans ce cas, demander immédiatement à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS (TPMS)



OVI065031N



OVI065100N

- (1) Voyant de pression basse des pneus/Voyant d'anomalie du TPMS
- (2) Voyant avertisseur de position du pneu à pression basse

Vérifier chaque pneu, y compris le pneu de la roue de secours (si le véhicule en est équipé) chaque mois. Il faut vérifier la pression des pneus à froid, puis les gonfler à la pression recommandée par le constructeur du véhicule. Celle-ci sera indiquée sur l'étiquette de pression des pneus. (Si le véhicule est doté de pneus d'une taille différente de la taille indiquée sur l'étiquette de pression des pneus, il faudra déterminer soi-même la pression adéquate de ces pneus.)

Par mesure de sécurité, ce véhicule est équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) qui allume un voyant si un ou plusieurs pneus sont sous-gonflés.

De ce fait, si le voyant de pression basse des pneus s'allume, s'arrêter et vérifier la pression des pneus dès que possible, puis les gonfler à la pression adéquate. Conduire avec un pneu sous-gonflé peut provoquer une surchauffe du pneu et provoquer l'éclatement de ce pneu. Des pneus sous-gonflés augmentent également la consommation d'essence et usent la bande de roulement du pneu, ce qui peut compromettre la tenue de route et les capacités de freinage du véhicule.

Veuillez noter que le TPMS ne remplace pas un entretien adéquat des pneus et que le conducteur a la responsabilité de maintenir une pression correcte des pneus, même si le sous-gonflage n'a pas atteint un niveau suffisant pour provoquer l'illumination du voyant de pression basse des pneus.

Ce véhicule est également doté d'un voyant d'anomalie du TPMS pour indiquer une anomalie de fonctionnement du système. Le voyant d'anomalie du TPMS est intégré au voyant de pression basse des pneus. En cas d'anomalie, le voyant clignotera pendant environ une minute, puis restera allumé. Ce cycle continuera à chaque fois que le véhicule est démarré, aussi longtemps que l'anomalie est présente.

Si le voyant d'anomalie s'allume, le système pourrait ne pas pouvoir détecter ou signaler la pression basse des pneus comme cela était prévu.

Une anomalie du TPMS pourrait survenir pour de nombreuses raisons, y compris lors de l'installation ou du remplacement des pneus ou des jantes par des pneus ou des jantes ne permettant pas le fonctionnement du TPMS.

Vérifiez toujours si le témoin d'anomalie du TPMS s'illumine après avoir remplacé un pneu ou une jante afin de vous assurer que le nouveau pneu ou la nouvelle jante permet au TPMS de fonctionner correctement.

i Informations

Si l'une de ces situations survient, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le système.

1. Le voyant de pression basse des pneus ne s'allume pas pendant 3 secondes après que le commutateur d'allumage soit placé sur ON ou après que le moteur soit démarré.
2. Le voyant de pression basse des pneus reste allumé après avoir clignoté pendant environ 1 minute.
3. Le voyant de position du pneu à pression basse reste allumé.



Voyant avertisseur de pression basse des pneus



Voyant avertisseur de position du pneu à pression basse

OVI045740

Si le voyant de pression basse des pneus s'allume et qu'un message s'affiche sur l'écran ACL, cela signifie qu'un ou plusieurs pneus sont grandement sous-gonflés. Le voyant de position du pneu à pression basse indique le pneu sous-gonflé en illuminant la position correspondante au tableau de bord.

Si le voyant s'allume, réduire immédiatement sa vitesse, éviter les virages brusques et prévoir une distance de freinage accrue. S'arrêter et vérifier la pression des pneus le plus rapidement possible. Gonfler les pneus à la pression indiquée sur l'étiquette de pression des pneus, située sur le montant extérieur du pilier central, en bas à droite du montant de la portière du conducteur.

S'il est impossible de rejoindre une station-service ou si le pneu ne peut pas être regonflé, le remplacer par la roue de secours.

Le voyant de pression basse des pneus reste allumé et le voyant d'anomalie du TPMS reste allumé après avoir clignoté pendant 1 minute (si le véhicule est conduit pendant environ 20 minutes à une vitesse supérieure à 25 km/h (15,5 mi/h)) jusqu'à ce que le pneu sous-gonflé soit réparé ou remplacé.

i Informations

Le pneu de la roue de secours n'est pas équipé d'un capteur de pression des pneus.

⚠ ATTENTION

En hiver ou par temps froid, le voyant de pression basse des pneus pourrait s'allumer, même si la pression des pneus a été ajustée à la pression recommandée par temps chaud. Cela ne signifie pas que le TPMS ne fonctionne pas, car une température plus basse entraîne une baisse proportionnelle de la pression des pneus.

Lorsque le véhicule passe d'une zone chaude à une zone froide ou inversement, ou si la température extérieure varie fortement, vérifier la pression des freins et l'ajuster à la pression recommandée.

⚠ AVERTISSEMENT

- Dommages causés par une pression basse des pneus

Une pression très basse des pneus peut affecter la stabilité du véhicule, contribuer à une perte de contrôle et augmenter les distances de freinage.

Une conduite prolongée sur des pneus sous-gonflés peut provoquer une surchauffe et un éclatement des pneus.



Voyant d'anomalie du système de surveillance de la pression des pneus

Le voyant d'anomalie du TPMS s'allume après avoir clignoté pendant environ une minute si une anomalie avec le système de surveillance de la pression des pneus est détectée.

Demander immédiatement à un concessionnaire HYUNDAI agréé de vérifier le véhicule dès que possible pour déterminer la cause du problème.

i Informations

Si une anomalie du TPMS est présente, le voyant de position du pneu à pression basse ne s'allumera pas, même si l'un des pneus est sous-gonflé.

AVIS

- Il est possible que le voyant d'anomalie du TPMS s'allume après avoir clignoté pendant une minute si le véhicule se trouve à proximité de câbles d'alimentation électrique ou d'émetteurs radio, comme une station de police, un bureau gouvernemental ou public, une station d'émission, une installation militaire, un aéroport, une tour de transmission, etc. En effet, ces installations pourraient gêner le fonctionnement normal du TPMS.

(Suite)

(Suite)

- **Il est possible que le voyant d'anomalie du TPMS s'allume après avoir clignoté pendant une minute si des chaînes à neige ou des appareils électroniques, comme un ordinateur, un chargeur, un démarreur à distance, un navigateur, etc. sont utilisés. En effet, ces appareils pourraient gêner le fonctionnement normal du TPMS.**

Changer un pneu avec TPMS

En cas de crevaison, le voyant de pression basse des pneus et le voyant de position du pneu à pression basse s'allumeront. Faire réparer ou remplacer le pneu crevé le plus rapidement possible par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

ATTENTION

Ne jamais utiliser un scellant à pneu autre que le kit de mobilité approuvé pour réparer et/ou gonfler un pneu sous-gonflé. Un scellant liquide non approuvé peut endommager les capteurs de pression des pneus.

Le pneu de la roue de secours n'est pas doté d'un capteur de pression des pneus. De ce fait, si un pneu crevé est remplacé par la roue de secours, le voyant de pression basse des pneus restera allumé.

Le voyant d'anomalie du TPMS reste allumé après avoir clignoté pendant 1 minute si le véhicule est conduit pendant environ 20 minutes à une vitesse supérieure à 25 km/h (15,5 mi/h).

Une fois que le pneu d'origine doté d'un capteur de pression est regonflé à la pression recommandée et réinstallé sur le véhicule, le voyant de pression basse des pneus et d'anomalie du TPMS s'éteindra au bout de quelques minutes.

Si les voyants ne s'éteignent pas au bout de quelques minutes, se rendre chez un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Chaque roue est munie d'un capteur de pression à l'intérieur du pneu, derrière la tige (à l'exception du pneu de la roue de secours). Toujours utiliser des pneus TPMS. Nous recommandons de toujours faire réparer les pneus chez un an concessionnaire HYUNDAI agréé.

Un sous-gonflement n'est pas facilement identifiable à l'œil nu. Toujours utiliser une jauge à pression de qualité pour mesurer la pression des pneus. Il est important de noter qu'un pneu chaud (qui a roulé) aura une pression plus élevée qu'un pneu froid.

Un pneu froid est un pneu à l'arrêt depuis au moins 3 heures et conduit moins de 1,6 km (1 mi) pendant cette période de 3 heures.

Laisser le pneu refroidir avant d'en mesurer la pression. S'assurer que le pneu est froid avant de le gonfler à la pression recommandée.

⚠ AVERTISSEMENT**- TPMS**

- **Le TPMS est incapable d'alerter en cas de dommage grave et soudain du pneu, causé par des facteurs externes comme un clou ou des débris sur la route.**
- **Si le véhicule devient instable, relâcher immédiatement la pédale de l'accélérateur, freiner doucement et garer prudemment dans un endroit sécuritaire, loin de la route.**

⚠ AVERTISSEMENT**- Protection du TPMS**

Saboter, modifier ou désactiver les composants du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) peut empêcher le dispositif d'avertir le conducteur si la pression des pneus est basse et/ou si le TPMS ne fonctionne pas. Le sabotage, la modification ou la désactivation des composants du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) peut annuler la garantie pour cette partie du véhicule.

Ce dispositif est conforme aux normes RSS-210 d'Industrie Canada.

Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :

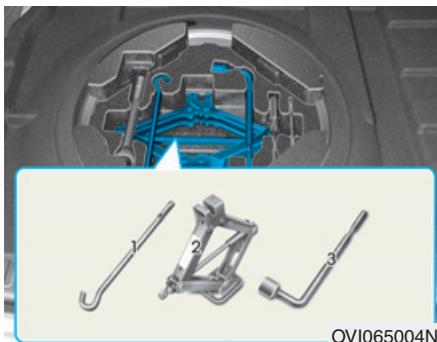
1. Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences, et
2. Ce dispositif doit accepter les interférences, y compris celles pouvant causer un fonctionnement non désiré du dispositif.

AVIS

Tout changement ou toute modification non approuvé expressément par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser le dispositif.

EN CAS DE CREVAISON

Cric et outils



Le cric, la poignée du cric et la clé pour écrous de roues sont rangés dans le compartiment à bagages. Soulever le plancher du compartiment à bagages pour trouver ces outils.

- (1) Poignée du cric
- (2) Cric
- (3) Clé pour écrous de roues

Utilisation du cric

Le cric sert uniquement à changer les pneus en cas d'urgence.

Pour éviter que le cric ne vibre dans le véhicule pendant la conduite, le ranger correctement.

Suivre scrupuleusement les instructions d'utilisation du cric pour éviter les blessures.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Changement de pneus**
- **Ne jamais changer un pneu sur la voie routière ou autoroutière.**
- **Toujours garer le véhicule loin de la route ou sur l'accotement avant de changer un pneu. Placer le cric sur une surface dure et plane. Si aucune surface dure et plane n'est accessible en dehors de la route, appeler un service de dépannage.**
- **Toujours vérifier la direction du cric. Ne pas inverser le sens du cric. Ne jamais soulever le véhicule sous les pare-chocs ou autres pièces.**
- **Le véhicule pourrait glisser du cric et causer des blessures graves ou mortelles. S'assurer que personne ne soit sous le véhicule (complètement ou partiellement) quand le véhicule est soulevé avec le cric. Utiliser les supports du véhicule.**
- **Ne pas démarrer ou faire tourner le moteur quand le véhicule est soulevé avec le cric.**
- **Ne jamais laisser personne dans le véhicule quand le véhicule est soulevé avec le cric.**
- **Mettre tous les enfants en sécurité loin de la route et du véhicule quand le véhicule est soulevé avec le cric.**

Enlever et ranger la roue de secours



Pour dégager la roue de secours, dévisser le boulon à ailettes en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Pour ranger la roue de secours, visser le boulon à ailettes en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour éviter que la roue de secours et les outils ne vibrent pendant la conduite, les ranger correctement.



S'il est impossible de desserrer le boulon à ailettes à la main, utiliser la poignée du cric pour le desserrer.

1. Positionner la poignée du cric (1) dans le boulon à ailettes.
2. Dévisser le boulon à ailettes en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en utilisant la poignée du cric comme levier.

AVIS

Ne pas toucher ou heurter la batterie avec la roue de secours en la dégageant ou en la repositionnant. Cela pourrait endommager les circuits électriques.

Changer les pneus



1. Stationner le véhicule sur une surface plane. Enclencher fermement le frein de stationnement.
2. Mettre le levier de vitesses sur P (stationnement).
3. Allumer les feux de détresse.



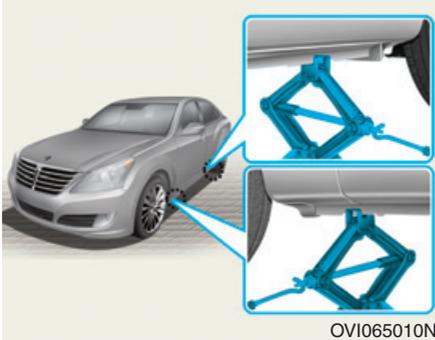
4. Enlever la clé pour écrous de roues, le cric, la poignée du cric et la roue de secours du véhicule.
5. Bloquer les roues avant et arrière en plaçant une cale aux roues opposées en diagonale.

⚠ AVERTISSEMENT

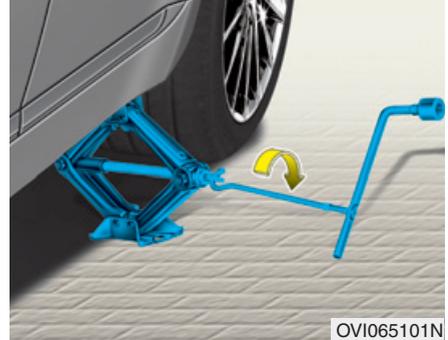
- Changer les pneus
- Pour éviter tout mouvement du véhicule lors du changement des pneus, toujours enclencher fermement le frein de stationnement et bloquer les roues en plaçant une cale aux roues opposées, en diagonale.
- Nous recommandons fortement que les roues soient bloquées et que le véhicule soit vide quand le véhicule est soulevé avec le cric.



6. Desserrer les écrous de roues en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, dans l'ordre indiqué par les chiffres de l'illustration. Enlever les écrous uniquement lorsque la roue n'est plus en contact avec le sol.



7. Placer le cric à l'emplacement réservé à cet effet le plus proche du pneu à changer. Ces emplacements sont des plaques soudées au véhicule, comportant deux onglets et un point en relief à faire correspondre au cric.



8. Insérer la poignée du cric dans le cric, et le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. Soulever le véhicule jusqu'à ce que le pneu se soulève un tout petit peu du sol, c'est-à-dire environ 30 mm (1,2 po).

Avant de retirer les écrous de roues, s'assurer que le véhicule est immobile et qu'il ne pourra pas glisser ou bouger.

9. Desserrer les écrous de roue, puis les enlever à la main. Faire glisser la roue pour la dégager des goujons et la coucher sur une surface plane pour éviter qu'elle ne roule. Pour installer la roue de secours sur le moyeu, la soulever, insérer les goujons dans les trous, puis serrer les écrous de la roue à la main. S'il est difficile d'insérer la roue dans les goujons, incliner légèrement la roue et insérer le goujon du haut dans le trou du haut. Secouer ensuite la roue jusqu'à ce qu'elle se glisse dans les autres goujons.

⚠ AVERTISSEMENT

- Emplacements réservés au cric

Pour réduire les risques de blessures, utiliser le cric uniquement aux emplacements réservés à cet effet et à l'emplacement le plus proche du pneu à changer. Ne jamais utiliser d'autres pièces du véhicule pour soulever le véhicule avec le cric.

AVIS

Positionner le cric soigneusement, pour éviter d'endommager les protections en plastique. Si le cric est positionné sur le plastique et que le véhicule est soulevé, le plastique sera endommagé.

⚠ AVERTISSEMENT

Les rebords des jantes peuvent être coupants. Pour éviter les blessures, les manier avec précaution. Avant d'installer la roue, nettoyer toute substance étrangère du moyeu ou de la roue (ex. boue, goudron, gravier, ou toute autre substance pouvant être collée au moyeu ou à la roue).

Si la roue n'est pas bien serrée au moyeu, les écrous pourraient se desserrer et on risque alors de perdre la roue, ce qui provoquerait une perte de contrôle du véhicule pouvant provoquer des blessures graves ou la mort.

10. Pour réinstaller la roue, insérer les goujons dans les trous, visser les écrous de roue et les serrer. Serrer les écrous avec une clé de petit diamètre, en les tournant vers l'intérieur. Essayer de bouger la roue pour vérifier qu'elle est solidement installée. Au besoin, resserrer de nouveau les écrous à la main.
11. Abaisser le véhicule au sol en tournant la poignée du cric dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



OVI065011N

Positionner la clé comme l'indique l'illustration ci-dessus et serrer les écrous de roue. S'assurer que les douilles des écrous sont bien serrées. Ne pas appuyer avec le pied sur la poignée de la clé ou utiliser un levier supplémentaire sur la poignée de la clé. Faire tourner la clé jusqu'à ce que l'écrou soit bien serré. Resserrer chaque écrou dans l'ordre indiqué, puis recommencer pour s'assurer que tous les écrous sont bien serrés. Après avoir changé les roues, demander rapidement à un concessionnaire HYUNDAI agréé de resserrer les écrous de roue à la force de serrage appropriée.

Force de serrage des écrous de roue :

Jantes en acier et jantes en alliage d'aluminium : 9~11 kg-m (65~79 lb-pi)

Si une jauge de pression des pneus est disponible, enlever le bouchon de la tige du pneu et vérifier la pression du pneu. Si le pneu est sous-gonflé, conduire lentement jusqu'à la station-service la plus proche et gonfler le pneu à la pression recommandée.

Si le pneu est surgonflé, dégonfler le pneu à la pression recommandée. Toujours refermer la tige et positionner le bouchon après avoir vérifié la pression. Si le bouchon n'est pas bien serré, de l'air pourrait fuir du pneu. Si un bouchon est perdu, le remplacer immédiatement.

Après le changement d'une roue, toujours ranger correctement le pneu crevé, le cric et tous les autres outils.

ATTENTION

Si ce véhicule est doté d'un filetage métrique pour les goujons et les écrous, réutiliser les mêmes écrous après les avoir enlevés. S'ils doivent être remplacés, utiliser des écrous avec le même filetage et la même configuration de chanfrein. Serrer un écrou à filetage non métrique sur un goujon métrique ou vice-versa peut causer le desserrement de la roue, endommager le goujon et requérir le remplacement du goujon ou de l'écrou.

À noter que le filetage de la plupart des écrous de roues n'est pas métrique. Examiner soigneusement le type de filetage des écrous ou des goujons des roues pour savoir quel type utiliser. En cas de doute, consulter un concessionnaire HYUNDAI agréé.

AVERTISSEMENT

- Goujons de roue

Si un goujon est endommagé, il pourrait ne pas retenir la roue correctement. Cela pourrait entraîner la perte de la roue pendant la conduite et provoquer une collision pouvant causer des blessures graves.

Pour éviter que le cric, la poignée du cric, la clé pour écrous de roues et la roue de secours ne vibrent pendant la conduite, les ranger correctement.

AVERTISSEMENT

- Pression inadéquate de la roue de secours

Vérifier la pression de gonflement de la roue de secours dès qu'elle est installée. Se référer à la section "Pneu et jantes" au chapitre 8.

Important - Utilisation de la roue de secours temporaire

Ce véhicule est doté d'une roue de secours temporaire, qui prend moins de place qu'une roue de secours ordinaire. Cette roue est plus petite que la roue d'origine et doit être utilisée temporairement seulement.

AVIS

- Conduire prudemment avec une roue de secours temporaire. La remplacer dès que possible par une roue ordinaire.
- Il est fortement déconseillé de conduire sur plus d'une roue de secours temporaire à la fois.

AVERTISSEMENT

La roue de secours temporaire est destinée uniquement aux urgences. Ne pas conduire un véhicule doté d'une roue de secours temporaire à plus de 80 km/h (50 mi/h). Pour éviter l'éclatement de la roue de secours temporaire, ce qui pourrait causer des blessures ou même la mort, remplacer la roue de secours par une roue ordinaire dès que possible.

Gonfler la roue de secours temporaire à une pression de 420 kPa (60 psi).

Informations

Vérifier la pression de gonflement après l'installation de la roue de secours. Ajuster la pression au niveau recommandé, si besoin est.

Prendre les précautions suivantes pendant la conduite avec une roue de secours temporaire :

- Ne jamais conduire un véhicule doté d'une roue de secours temporaire à plus de 80 km/h (50 mi/h). Une vitesse plus élevée peut endommager le pneu.
- Conduire suffisamment lentement pour éviter tous les obstacles ou dangers routiers. Tout obstacle ou danger, comme un nid de poule ou un débris, peut endommager le pneu de la roue de secours temporaire.
- Conduire avec une roue de secours temporaire pendant une période prolongée peut entraîner un éclatement du pneu, pouvant causer la perte de contrôle du véhicule et des blessures.
- Ne pas dépasser la capacité maximale de charge de la roue, indiquée sur la paroi du pneu de secours.
- Éviter de rouler sur des obstacles. Le diamètre de la roue de secours temporaire est plus petit que celui d'un pneu d'origine et la garde au sol est plus courte d'environ 25 mm (1 po). Rouler sur des obstacles pourrait endommager le véhicule.
- Ne pas utiliser de lave-auto automatique si la roue de secours temporaire est installée.
- Ne pas utiliser cette roue de secours temporaire sur un autre véhicule. Cette roue de secours temporaire est uniquement compatible avec ce véhicule.
- La bande de roulement d'une roue de secours temporaire est plus fragile que celle des pneus ordinaires et dure donc moins longtemps. Inspecter régulièrement la roue de secours temporaire. Si elle est usée, la remplacer avec une autre roue de secours temporaire de la même taille et du même type.
- Ne pas installer le pneu de la roue de secours temporaire sur une autre jante et ne pas utiliser la jante de la roue de secours temporaire pour installer des pneus ordinaires, des pneus d'hiver, des enjoliveurs à neige ou des bagues pour pneus à neige. Cela pourrait endommager les éléments précités et les autres composants.
- Ne pas utiliser plus d'une roue de secours temporaire à la fois.
- Ne rien remorquer si une roue de secours temporaire est installée.

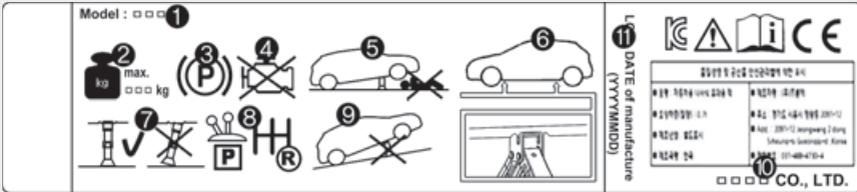
AVIS

Après la réparation et la réinstallation d'un pneu ou d'une jante, toujours serrer les écrous de roue à la force recommandée pour éviter les vibrations des roues. La force de serrage recommandée pour les écrous de roue est de 9 à 11 kg-m (de 65 à 79 lb-pi).

Étiquette du cric

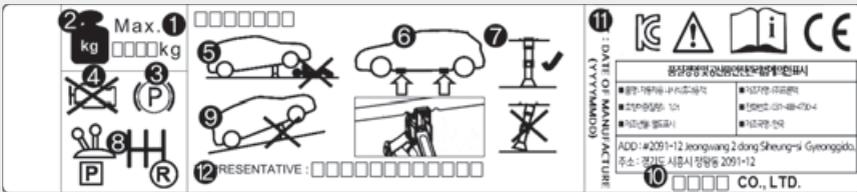
■ Exemple

• Type A



OHYK065010

• Type B



OHYK065011

• Type C



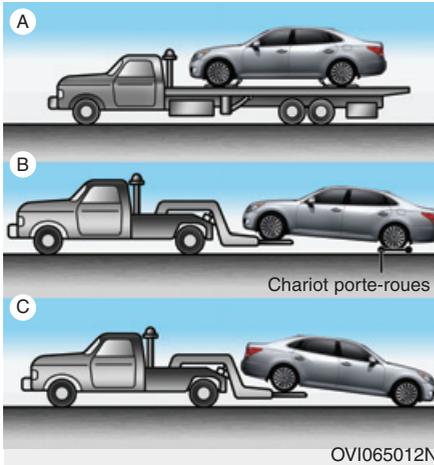
OHYK064002

* L'étiquette du cric réelle peut différer de l'illustration. Pour obtenir de plus amples détails, consulter l'étiquette apposée au cric.

1. Nom du modèle
2. Charge maximale permise
3. Enclencher le frein de stationnement quand le cric est utilisé.
4. Arrêter le moteur quand le cric est utilisé.
5. Ne pas se glisser sous le véhicule lorsqu'il est surélevé sur le cric.
6. Position correcte du cric sous le cadre.
7. Le socle plat du cric doit être positionné à la verticale, sous le point de levage, lorsque le véhicule est surélevé sur le cric.
8. Positionner le levier de vitesses sur R (marche arrière) si le véhicule est doté d'une boîte de vitesses manuelle ou sur P (stationnement) si le véhicule est doté d'une boîte de vitesses automatique.
9. Utiliser le cric sur une surface dure et plane.
10. Information de fabrication du cric
11. Date de production
12. Nom et adresse de l'entreprise représentante.

REMORQUAGE

Services de remorquage

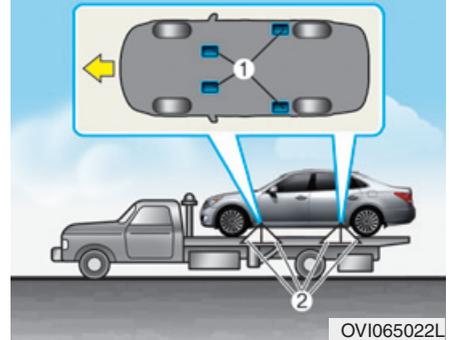


Si un remorquage d'urgence est requis, nous recommandons de demander l'aide d'un concessionnaire HYUNDAI agréé ou d'un service de remorquage professionnel. Il faut suivre des procédures de levage et de remorquage appropriées pour éviter d'endommager le véhicule. Il est conseillé d'utiliser des chariots porte-roues ou une remorque à plateau.

Il est possible de remorquer le véhicule, du moment que les roues arrière ne touchent pas le sol et que les roues avant touchent le sol (sans chariot porte-roues).

Si les roues chargées ou les composants de la suspension sont endommagés, ou que les roues arrière risquent d'entrer en contact avec le sol, utiliser un chariot porte-roues sous chaque roue arrière.

Si un chariot porte-roues n'est pas disponible, remorquer le véhicule de façon à ce que les roues arrière ne touchent pas le sol.

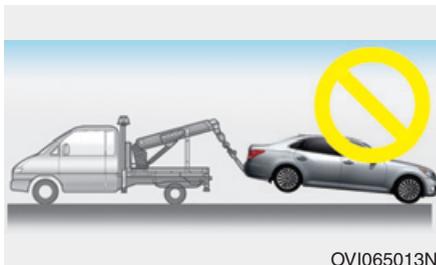
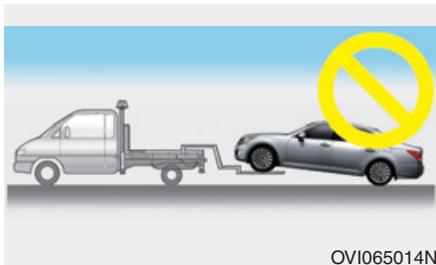


i Informations

Si le véhicule est remorqué comme le montre l'illustration (A), sécuriser le véhicule en attachant des câbles aux crochets de remorquage, comme l'indique l'illustration (1).

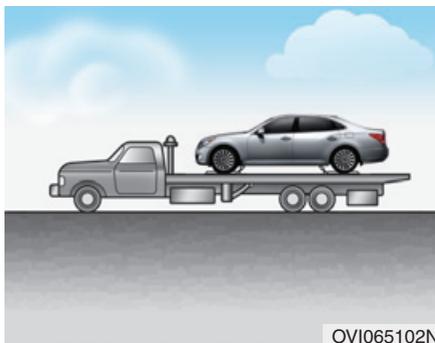
L'angle d'attache des chaînes ou des câbles utilisés pour arrimer le véhicule doit être à 45°, comme l'indique l'illustration (2).

Ne pas trop serrer les chaînes ou les câbles d'arrimage. Cela pourrait endommager le véhicule.



⚠ ATTENTION

Failure to set the shift lever in N(Neutral) may cause internal damage of the transmission.



⚠ ATTENTION

- Ne jamais remorquer le véhicule avec les roues arrière touchant le sol. Cela pourrait endommager le véhicule.
- Ne pas remorquer le véhicule à l'aide d'une élingue. Utiliser un chariot porte-roues ou une remorque à plateau.

AVIS

Si le voyant d'anomalie de l'ECS est allumé et qu'il n'y a plus d'air dans la suspension, la hauteur du véhicule sera très basse. De ce fait, ne pas conduire le véhicule, afin de le protéger contre les obstacles au sol. Faire remorquer le véhicule jusqu'au concessionnaire HYUNDAI agréé le plus proche et faire inspecter le véhicule. Remorquer le véhicule comme l'indique l'illustration.

En cas de remorquage d'urgence avec un chariot porte-roues:

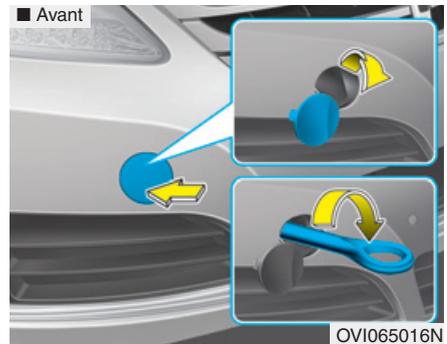
1. Mettre le bouton de démarrage/arrêt du moteur sur ACC.
2. Mettre le levier de vitesses sur N (point mort).
3. Desserrer le frein de stationnement.



OVI065103N

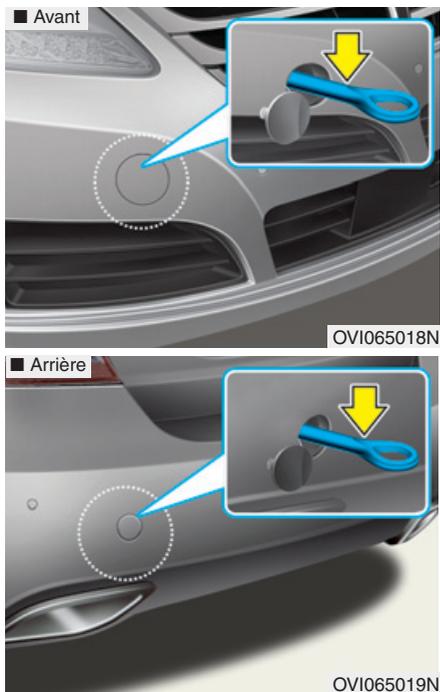
Charger le véhicule sur le plateau à un angle d'inclinaison (1) inférieur à 6°.

Crochet de remorquage amovible (si équipé)



1. Ouvrir le coffre et prendre le crochet de remorquage se trouvant dans la boîte à outils.
2. Ouvrir le couvercle du crochet de remorquage en appuyant sur la partie inférieure du pare-chocs avant ou du pare-chocs arrière.
3. Installer le crochet de remorquage en le vissant dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'il soit installé de façon sécuritaire.
4. Après utilisation, retirer le crochet et refermer le couvercle.

Remorquage d'urgence



Si un remorquage d'urgence est requis, nous recommandons de demander l'aide d'un concessionnaire HYUNDAI agréé ou d'un service de remorquage professionnel.

Si un service de remorquage n'est pas disponible et en cas d'urgence, il est possible de remorquer temporairement le véhicule à l'aide d'un câble ou d'une chaîne fixé au crochet de remorquage d'urgence situé à l'avant (ou à l'arrière) du véhicule. User d'extrême prudence lors du remorquage du véhicule à l'aide d'un câble ou d'une chaîne. Un conducteur doit se trouver dans le véhicule pour le diriger et freiner.

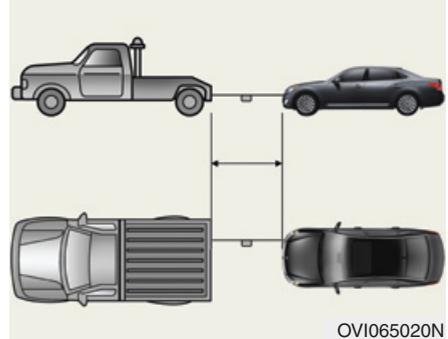
Ce genre de remorquage ne peut être fait uniquement sur les routes à surfaces dures, sur une faible distance et à faible vitesse. De plus, il faut que les jantes, les essieux, le groupe motopropulseur, la direction et les freins ne soient pas endommagés.

- Ne pas utiliser les crochets de remorquage pour tirer un véhicule embourbé, ensablé ou pris, si le véhicule ne peut pas sortir de lui-même.
- Le véhicule remorqueur doit être plus lourd que le véhicule remorqué.
- Les conducteurs des deux véhicules doivent communiquer fréquemment.

AVIS

- Fixer une courroie de remorquage au crochet de remorquage.
- Utiliser autre chose que le crochet de remorquage pour remorquer ce véhicule pourrait l'endommager.
- Utiliser uniquement les câbles ou chaînes agréés pour le remorquage. Fixer solidement les câbles ou les chaînes au crochet de remorquage.

- Avant de remorquer le véhicule, s'assurer que le crochet n'est pas cassé ou endommagé.
- Fixer le câble ou la chaîne de remorquage au crochet de façon sécuritaire.
- Ne pas donner d'à-coup sur le crochet. Tirer avec une force égale et constante.
- Toujours tirer bien droit quand on utilise les crochets de chargement. Ne pas tirer sur les côtés ou à un angle vertical.



OVI065020N

⚠ AVERTISSEMENT

User d'extrême prudence lors du remorquage.

- **Éviter tout démarrage soudain ou toute manœuvre abrupte pouvant exercer une pression trop importante sur les crochets de remorquage, les câbles ou les chaînes. Les crochets de remorquage, les câbles ou les chaînes pourraient se briser et provoquer des blessures ou des dégâts matériels graves.**
- **Si le véhicule endommagé ou désactivé ne peut être déplacé, ne pas tenter de remorquer de force le véhicule. Contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé ou un service de dépannage.**
- **Toujours tirer bien droit.**
- **Garder une distance de sécurité entre le véhicule remorqué et le véhicule remorqueur.**

- Utiliser un câble ou une chaîne de remorquage de moins de 5 m (16 pi) de long. Accrocher un tissu blanc ou rouge (d'environ 30 cm (12 po) de large) au milieu du câble ou de la chaîne, afin qu'il/elle soit bien visible.
- Conduire prudemment et s'assurer que le câble ou la chaîne de remorquage reste tendu en tout temps pendant le remorquage.

Précautions à prendre en cas de remorquage d'urgence

- Positionner le levier de vitesses sur N (point mort).
- Relâcher le frein de stationnement.
- Appuyer sur la pédale de frein plus fortement qu'à l'ordinaire, puisque la performance de freinage sera réduite.
- Appliquer une force supplémentaire sur le volant, car la direction assistée sera désamorcée.
- Conduire dans une longue descente pourrait surchauffer les freins et réduire la performance de freinage. Dans ce cas, arrêter fréquemment le véhicule pour laisser refroidir les freins.

AVIS

- **Boîte automatique**
- **Si le véhicule est remorqué avec les quatre roues au sol, il doit être remorqué en marche avant devant. S'assurer que le levier de vitesses est au point mort. Positionner le commutateur d'allumage sur ACC pour ne pas verrouiller la direction. Un conducteur doit se trouver dans le véhicule pour le diriger et freiner.**
- **Pour éviter d'endommager gravement la transmission, limiter la vitesse du véhicule à 15 km/h (10 mi/h) et remorquer le véhicule sur moins de 1,5 km (1 mi)**
- **Avant le remorquage, s'assurer qu'il n'y a pas de fuite au niveau de la boîte automatique. S'il y a une fuite, utiliser impérativement une remorque à plateau ou un chariot porte-roues.**

GUIDE DE DIAGNOSTIC DE BASE

SYMPTÔME		CAUSE PROBABLE	
	Le démarreur ne fonctionne pas		
	Le moteur tousse, mais ne démarre pas.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Le moteur a des ratés		
	Le moteur surchauffe		
	Le moteur s'arrête pendant la conduite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	La consommation de carburant est excessive		<input type="checkbox"/>
	La pédale de frein n'est pas ferme		
	La puissance de freinage est insuffisante		
	La direction est lourde		
	Le volant vibre		
	Le volant tire d'un côté pendant la conduite		
	Le véhicule tire d'un côté pendant le freinage		
	L'usure des pneus est anormale		
	Le voyant de chargement s'allume pendant la conduite		
	Les essuie-glaces, le klaxon ou les feux ne fonctionnent pas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Le déchargement de la batterie est excessif	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Moteur surchauffé			
Niveau bas de carburant		<input type="checkbox"/>	
Tuyaux d'alimentation bouchés		<input type="checkbox"/>	
Pompe à carburant défectueuse		<input type="checkbox"/>	
Crépine bouchée		<input type="checkbox"/>	
Mélange riche		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pénétration d'eau dans le carburant		<input type="checkbox"/>	
Fuite de liquide de refroidissement		<input type="checkbox"/>	
Vitesse de ralenti élevée			<input type="checkbox"/>
Manque d'huile ou huile défectueuse		<input type="checkbox"/>	
Manque de liquide de batterie		<input type="checkbox"/>	
Batterie déchargée		<input type="checkbox"/>	
Mauvais contact au niveau de la borne de batterie		<input type="checkbox"/>	
Défectuosité du bouton de démarrage/arrêt ou du démarreur	<input type="checkbox"/>		
Mauvaise distribution de l'allumage		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bougies défectueuses		<input type="checkbox"/>	

Que faire en cas d'urgence?

SYMPTÔME	CAUSE PROBABLE
Le démarreur ne fonctionne pas	Circuit d'allumage en panne
Le moteur tousse, mais ne démarre pas	Bobine d'allumage ou condensateur en panne
Le moteur a des ratés	Distributeur en panne
Le moteur surchauffe	Courroie d'alternateur lâche
Le moteur s'arrête pendant la conduite	Fusibles, ampoules ou branchements à vérifier
La consommation de carburant est excessive	Freins trainants
La pédale de frein n'est pas ferme	Levier de vitesses n'est pas sur "P" ou "N" (boîtes automatiques)
La puissance de freinage est insuffisante	Conduite fréquente avec vitesse trop basse endendochéer
La direction est lourde	Pénétration d'air dans les conduites de frein
Le volant vibre	Manque de liquide de frein
Le volant tire d'un côté pendant la conduite	Disques et plaquettes de frein mouillées
Le véhicule tire d'un côté pendant le freinage	Plaquettes de frein usées
L'usure des pneus est anormale	Parallélisme incorrect
Le voyant de chargement s'allume pendant la conduite	Équilibrage des roues incorrect
Les essuie-glaces, le klaxon ou les feux ne fonctionnent pas	Pression des pneus incorrecte (trop basse ou trop haute)
Le déchargement de la batterie est excessif	Taille des pneus incorrecte

Entretien

Compartiment moteur	7-4
Services de maintenance	7-5
Responsabilités du propriétaire	7-5
Précautions en rapport avec la maintenance	7-6
Maintenance par le propriétaire	7-7
Programme de maintenance par le propriétaire	7-7
Calendrier d'entretien routinier	7-8
Calendrier d'entretien routinier normal	7-9
Calendrier d'entretien routinier pour véhicules utilisés en conditions extrêmes	7-27
Explication des éléments de l'entretien routinier	7-29
Huile de moteur	7-32
Vérification du niveau d'huile de moteur	7-32
Vidange d'huile et changement du filtre	7-33
Liquide de refroidissement	7-34
Vérification du niveau de liquide de refroidissement	7-34
Changement du liquide de refroidissement	7-37
Liquide de frein	7-38
Vérification du niveau de liquide de frein	7-38
Liquide de direction assistée	7-39
Vérification du niveau de liquide de direction assistée	7-39
Vérification du flexible de direction assistée	7-39
Liquide de lave-glace	7-40
Vérification du niveau du liquide de lave-glace	7-40

Entretien

Filtre à air	7-41
Remplacement du filtre à air	7-41
Filtre à air du régulateur de température	7-43
Inspection du filtre.....	7-43
Remplacement du filtre à air	7-43
Lames d'essuie-glaces	7-45
Inspection des lames d'essuie-glaces	7-45
Remplacement des lames d'essuie-glaces	7-45
Batterie	7-48
Pour un entretien adéquat de la batterie.....	7-48
Chargement de la batterie avec un chargeur de batterie	7-50
Chargement de la batterie avec un véhicule	7-50
Équipements devant être réinitialisés.....	7-51
Pneus et jantes	7-52
Entretien des pneus	7-52
Pression recommandée des pneus à froid.....	7-52
Vérification de la pression des pneus	7-54
Rotation des pneus.....	7-55
Parallélisme et équilibrage	7-56
Remplacement des pneus	7-56
Remplacement des jantes	7-58
Adhérence des pneus	7-58
Entretien des pneus	7-58
Informations sur les parois des pneus	7-58
Pneus à profil bas.....	7-62
Terminologie des pneus et définitions.....	7-63
Pneus toutes saisons	7-65
Pneus d'été.....	7-65
Pneus d'hiver.....	7-66
Pneus radiaux	7-66



Fusibles	7-67
Remplacement des fusibles sur le panneau de la planche de bord.....	7-68
Remplacement des fusibles sur le panneau du compartiment moteur fuse.....	7-70
Description du panneau de fusible/relais.....	7-71
Ampoules des phares	7-82
Remplacement des ampoules des phares avant, feux de stationnement, clignotants, catadioptrés latéraux et phares antibrouillard avant.....	7-83
Remplacement des ampoules de clignotants latéraux.....	7-87
Remplacement de l'ampoule des feux arrière.....	7-88
Remplacement du feu d'arrêt surélevé.....	7-88
Remplacement de l'ampoule d'éclairage de la plaque d'immatriculation	7-93
Remplacement des ampoules des lampes intérieures.....	7-95
Entretien du véhicule	7-97
Entretien de l'extérieur	7-97
Entretien de l'intérieur	7-103
Système antipollution de contrôle des émissions	7-105
Contrôle des émissions au niveau du carter.....	7-105
Contrôle des émissions de vapeur.....	7-105
Contrôle des émissions d'échappement.....	7-106

COMPARTIMENT MOTEUR



※ Le compartiment moteur réel de ce véhicule peut différer légèrement de l'illustration.
※ La batterie est dans le coffre.

OVI015006N

- | | |
|---|---|
| 1. Réservoir de liquide de frein | 7. Réservoir de liquide de lave-glace |
| 2. Bouchon du radiateur | 8. Boîtier à fusibles |
| 3. Réservoir du liquide de frein | 9. Réservoir de liquide de direction assistée |
| 4. Filtre à air | 10. Borne de démarrage par câbles |
| 5. Jauge de niveau d'huile | |
| 6. Bouchon de remplissage de l'huile moteur | |

SERVICES DE MAINTENANCE

User d'extrême prudence pour éviter tout dommage au véhicule et toute blessure lors des procédures de maintenance ou d'inspection.

Nous recommandons de faire effectuer l'entretien et les réparations de ce véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé en cas de doute en rapport avec l'inspection ou l'entretien du véhicule. Un concessionnaire HYUNDAI agréé emploie des techniciens formés par l'usine et utilise des pièces HYUNDAI agréées pour entretenir correctement les véhicules. Pour obtenir des conseils et des services de qualité, communiquer avec un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Un entretien inadéquat, incomplet ou insuffisant peut provoquer des problèmes de fonctionnement sur ce véhicule, ce qui pourrait l'endommager, causer un accident et entraîner des blessures corporelles.

Responsabilités du propriétaire

Informations

Le propriétaire a la responsabilité d'effectuer tous les entretiens de maintenance et de garder les justificatifs de ces entretiens.

Le propriétaire devrait conserver les justificatifs pour montrer que les entretiens routiniers ont été effectués en accord avec le calendrier d'entretien consigné dans les pages suivantes. Cette informations est requise pour justifier que les entretiens et la maintenance exigés par la garantie ont été effectués.

Des renseignements détaillés concernant la garantie sont fournis dans le Passeport de service.

Les réparations et ajustements causés par un entretien ou une maintenance inadaptée ou insuffisante ne sont pas couverts par la garantie du constructeur.

Nous recommandons de faire effectuer l'entretien et les réparations de ce véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Un concessionnaire HYUNDAI agréé se conforme aux normes élevées de qualité de service de HYUNDAI et reçoit une assistance technique de HYUNDAI, afin d'offrir aux clients un degré de satisfaction le plus élevé.

Précautions en rapport avec la maintenance

Des entretiens et maintenances inadéquats, incomplets ou insuffisants peuvent causer des problèmes pouvant entraîner des dommages au véhicule. Ce chapitre fournit des instructions d'entretien uniquement pour les éléments simples à entretenir.

De nombreuses procédures ne peuvent être effectuées que par un concessionnaire HYUNDAI Tucson à hydrogène agréé possédant les outils spéciaux nécessaires.

i Informations

Des entretiens incorrects effectués par le propriétaire pendant la période de la garantie peuvent jouer sur la couverture de garantie. Pour obtenir des détails supplémentaires, lire le Passeport de service séparé fourni avec le véhicule. En cas de doute concernant une procédure de service ou d'entretien, la faire effectuer par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

⚠ AVERTISSEMENT

- Maintenance du véhicule**
- **Il peut être dangereux d'effectuer soi-même la maintenance ou l'entretien de son véhicule. Certaines procédures d'entretien posent des risques de blessures graves. Si vous n'avez pas les connaissances ou l'expérience suffisantes ou ne possédez pas les outils ou les équipements adéquats pour effectuer le travail, demandez l'aide d'un concessionnaire HYUNDAI agréé.**
 - **Il est dangereux de travailler sous le capot du véhicule si le moteur tourne. Il est encore plus dangereux de porter des vêtements amples ou des bijoux, car ils pourraient se coincer dans les pièces mobiles et provoquer des blessures.**
S'il faut travailler sous le capot du véhicule avec le moteur allumé, retirer tous ses bijoux (surtout les bagues, bracelets, montres et colliers) et les cravates, écharpes, foulards et tout autre vêtement ample avant de s'approcher du moteur ou du ventilateur de refroidissement.

MAINTENANCE PAR LE PROPRIÉTAIRE

Les listes ci-dessous indiquent les vérifications et inspections à effectuer par le propriétaire ou un concessionnaire HYUNDAI agréé, aux intervalles adéquats pour assurer un fonctionnement sécuritaire et fiable de ce véhicule.

Tout problème devrait immédiatement être mentionné à un concessionnaire HYUNDAI.

En règle générale, les vérifications de maintenance et les entretiens ne sont pas couverts par les garanties du constructeur et la main-d'œuvre, les pièces et les lubrifiants seront à la charge du propriétaire.

Programme de maintenance par le propriétaire

Pendant le remplissage du réservoir de carburant:

- Vérifier le niveau d'huile de moteur.
- Vérifier le niveau de liquide de refroidissement.
- Vérifier le niveau de liquide de lave-glace.
- S'assurer que les pneus ne sont pas sous-gonflés.

⚠ AVERTISSEMENT

User de prudence lors de la vérification du niveau de liquide de refroidissement si le moteur est chaud. Du liquide brûlant ou de la vapeur pourraient être éjectés sous pression. Cela pourrait causer des brûlures ou autres blessures graves.

Pendant la conduite :

- S'assurer qu'il n'y a aucun changement dans le bruit ou l'odeur de l'échappement.
- Détecter toute vibration dans le volant. Déterminer si le volant est plus difficile ou moins difficile à tourner.
- Déterminer si le véhicule tourne légèrement, mais constamment, ou si le véhicule tire d'un côté ou de l'autre sur les routes planes.
- À l'arrêt, écouter pour détecter tout bruit inhabituel ou si la pédale de frein est plus difficile à enfoncer.
- Vérifier le niveau du liquide de transmission si la transmission glisse ou change brusquement de vitesse.
- S'assurer que le levier de vitesses fonctionne bien en position P (stationnement).
- Vérifier le fonctionnement du frein de stationnement.
- Regarder sous le véhicule pour détecter toute fuite (il est normal de détecter des gouttes d'eau provenant du climatiseur pendant ou après son utilisation).

Au moins une fois par mois :

- Vérifier le niveau du liquide de refroidissement.
- Vérifier le fonctionnement de tous les phares, y compris les feux d'arrêt, les clignotants et les feux de détresse.
- Vérifier la pression de gonflement de tous les pneus, y compris de la roue de secours.

Au moins deux fois par an (au printemps et à l'automne) :

- Vérifier les tuyaux du radiateur, du chauffage et du climatiseur pour s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés et ne fuient pas.
- Vérifier le fonctionnement du lave-glace et des essuie-glaces. Nettoyer les lames d'essuie-glace avec un tissu propre, humidifié avec du liquide de lave-glace.
- Vérifier l'alignement des phares.
- Vérifier le pot d'échappement, les tuyaux d'échappement, les boucliers et les fixations.
- S'assurer que les ceintures de sécurité fonctionnent bien et serrent bien.
- Vérifier l'usure des pneus et s'assurer que les écrous de roues sont bien serrés.

Au moins une fois par an :

- Nettoyer les trous de vidange de la carrosserie et des portières.
- Lubrifier les charnières des portières et du capot.
- Lubrifier les verrous et les loquets des portières et du capot.
- Lubrifier les bandes de caoutchouc des portières.
- Vérifier le système de climatisation.
- Vérifier le niveau du liquide de direction assistée.
- Vérifier les tringleries et les commandes de la boîte automatique et les lubrifier.
- Nettoyer la batterie et les bornes.
- Vérifier le niveau de liquide de frein.

CALENDRIER D'ENTRETIEN ROUTINIER

Suivre le calendrier d'entretien routinier normal si aucune des conditions suivantes ne s'applique au véhicule. Si l'une des conditions ci-dessous s'applique à la situation, suivre le calendrier d'entretien routinier pour véhicules utilisés en conditions extrêmes.

- Conduite répétée sur de courtes distances.
- Conduite dans des zones poussiéreuses ou sableuses.
- Utilisation fréquente et prolongée des freins.
- Conduite dans des zones où du sel ou autre matériau corrosif sont utilisés.
- Conduite sur des routes défoncées ou boueuses.
- Conduite en montagne.
- Moteur tournant au ralenti ou conduite à faible vitesse pendant des périodes prolongées.
- Conduite par des températures extrêmement froides et/ou par climat extrêmement humide pendant des périodes prolongées.
- Plus de 50 % de la conduite effectuée dans les embouteillages, par des températures supérieures à 32°C (90°F).

Si les conditions ci-dessus s'appliquent à la situation, il faudra effectuer les inspections, les remplacements et les remplissages requis plus fréquemment que ne le spécifie le calendrier d'entretien routinier normal ci-après. Après plus de 120 mois ou 240 000 km (150 000 miles), continuer de suivre le programme d'entretien spécifié.

CALENDRIER D'ENTRETIEN ROUTINIER NORMAL

Les entretiens routiniers suivants doivent être effectués pour garantir le bon fonctionnement de ce véhicule, de bonnes performances et un bon contrôle antipollution.

Conserver les reçus de tous les entretiens effectués, afin de protéger la garantie. Si le kilométrage et les délais sont indiqués, la fréquence de l'entretien sera déterminée par la première occurrence.

12 000 km (7 500 miles) ou 6 mois

- Rotation des pneus
- Inspection du filtre à air
- Inspection des tuyaux et des raccords du système de refroidissement
- Inspection du jeu de la pédale de frein
- Inspection de l'état de la batterie
- Inspection des tuyaux de dépression
- Inspection du liquide de direction assistée
- Vidange et remplacement du filtre (12 000 km (7 500 miles) ou 12 mois)
- Ajout d'additifs à carburant *1 (12 000 km (7 500 miles) ou 12 mois)

24 000 km (15 000 miles) ou 12 mois

- Rotation des pneus
- Inspection du filtre à air
- Inspection des tuyaux et des raccords du système de refroidissement
- Inspection du jeu de la pédale de frein
- Inspection de l'état de la batterie
- Inspection des tuyaux de dépression
- Inspection du réfrigérant du climatiseur
- Inspection des flexibles/conduites et raccords de frein (y compris le servofrein)
- Inspection de tous les loquets et de toutes les charnières et serrures
- Inspection des arbres et soufflets d'entraînement
- Inspection du tuyau et pot d'échappement
- Inspection des disques/plaquettes et étriers des freins avant
- Inspection de l'arbre de transmission
- Inspection des disques/plaquettes des freins arrière

(Suite)

*1 : Si une essence détergente de bonne qualité n'est pas disponible, l'ajout d'une bouteille d'additif est recommandé. Des additifs et leur mode d'emploi sont disponibles auprès des concessionnaires HYUNDAI. Ne pas mélanger d'autres additifs.

* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

CALENDRIER D'ENTRETIEN ROUTINIER NORMAL (SUITE)

(Suite)

- Inspection de la boîte de direction, des tringleries, des soufflets/joints à bille de bras de suspension inférieur, joint à billes de bras de suspension supérieur
- Inspection des boulons de fixation de la suspension
- Inspection du liquide de direction assistée
- Inspection du moteur de la pompe et des tuyaux de l'EHPS (direction hydraulique assistée électroniquement)
- Remplacement du filtre à air du régulateur de température (pour l'évaporateur et le souffleur)
- Vidange et remplacement du filtre (24 000 km (15 000 miles) ou 24 mois)
- Ajout d'additifs à carburant *1 (24 000 km (15 000 miles) ou 24 mois)

36 000 km (22 500 miles) ou 18 mois

- Rotation des pneus
- Inspection du filtre à air
- Inspection des tuyaux et des raccords du système de refroidissement
- Inspection du jeu de la pédale de frein
- Inspection de l'état de la batterie
- Inspection des tuyaux de dépression
- Inspection du liquide de direction assistée
- Vidange et remplacement du filtre (36 000 km (22 500 miles) ou 36 mois)
- Ajout d'additifs à carburant *1 (36 000 km (22 500 miles) ou 36 mois)

*1 : Si une essence détergente de bonne qualité n'est pas disponible, l'ajout d'une bouteille d'additif est recommandé. Des additifs et leur mode d'emploi sont disponibles auprès des concessionnaires HYUNDAI. Ne pas mélanger d'autres additifs.

* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

CALENDRIER D'ENTRETIEN ROUTINIER NORMAL (SUITE)

48 000 km (30 000 miles) ou 24 mois

- Rotation des pneus
- Inspection des tuyaux et des raccords du système de refroidissement
- Inspection du jeu de la pédale de frein
- Inspection de l'état de la batterie
- Inspection des tuyaux de dépression
- Inspection du réfrigérant du climatiseur
- Inspection des flexibles/conduites et raccords de frein (y compris le servofrein)
- Inspection de tous les loquets et de toutes les charnières et serrures
- Inspection des arbres et soufflets d'entraînement
- Inspection du tuyau et pot d'échappement
- Inspection des disques, plaquettes et étriers des freins avant
- Inspection de l'arbre de transmission
- Inspection des disques/plaquettes des freins arrière
- Inspection de la boîte de direction, des tringleries, des soufflets/joints à bille de bras de suspension inférieur, joint à billes de bras de suspension supérieur
- Inspection des boulons de fixation de la suspension
- Inspection du liquide de frein
- Inspection du filtre à carburant *²
- Inspection du réservoir de carburant, du bouchon du réservoir, de la boîte à charbon, du tuyau à vapeur, de la conduite d'alimentation, des tuyaux d'alimentations et des raccords de chaque pièce
- Inspection du filtre à air du réservoir de carburant *²
- Inspection du frein de stationnement
- Inspection du tuyau à vapeur, du bouchon du réservoir de carburant et du réservoir de carburant
- Inspection du liquide de direction assistée
- Inspection du moteur de la pompe et des tuyaux de l'EHPS (direction hydraulique assistée électroniquement)

(Suite)

*² : On considère normalement que le filtre à carburant et le filtre à air du réservoir ne nécessitent aucun entretien. Cependant, une inspection régulière est recommandée, puisque le calendrier d'entretien dépend de la qualité de l'essence utilisée. Si des problèmes de sécurité graves, comme un blocage du débit du carburant, une perte de puissance et un démarrage difficile sont présents, remplacer immédiatement le filtre à carburant, quel que soit le programme d'entretien spécifié, et demander de plus amples renseignements à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

CALENDRIER D'ENTRETIEN ROUTINIER NORMAL (SUITE)

(Suite)

- Remplacement du filtre à air du régulateur de température
(pour l'évaporateur et le souffleur)
- Remplacement du filtre à air
- Vidange et remplacement du filtre (48 000 km (30 000 miles) ou 48 mois)
- Ajout d'additifs à carburant *1 (48 000 km (30 000 miles) ou 48 mois)

60 000 km (37 500 miles) ou 30 mois

- Rotation des pneus
- Inspection du filtre à air
- Inspection des tuyaux et des raccords du système de refroidissement
- Inspection du jeu de la pédale de frein
- Inspection de l'état de la batterie
- Inspection des tuyaux de dépression
- Inspection de l'huile du différentiel *3 (64 000 km (40 000 miles) ou 48 mois)
- Inspection du liquide de direction assistée
- Vidange et remplacement du filtre (60 000 km (37 500 miles) ou 60 mois)
- Ajout d'additifs à carburant *1 (60 000 km (37 500 miles) ou 60 mois)

*1 : Si une essence détergente de bonne qualité n'est pas disponible, l'ajout d'une bouteille d'additif est recommandé. Des additifs et leur mode d'emploi sont disponibles auprès des concessionnaires HYUNDAI. Ne pas mélanger d'autres additifs.

*3 : L'huile de différentiel devrait être remplie à chaque fois que le différentiel est immergé.

* : Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

CALENDRIER D'ENTRETIEN ROUTINIER NORMAL (SUITE)

72 000 km (45 000 miles) ou 36 mois

- Rotation des pneus
- Inspection du filtre à air
- Inspection des tuyaux et des raccords du système de refroidissement
- Inspection du jeu de la pédale de frein
- Inspection de l'état de la batterie
- Inspection des tuyaux de dépression
- Inspection du réfrigérant du climatiseur
- Inspection des flexibles/conduites et raccords de frein (y compris le servofrein)
- Inspection de tous les loquets et de toutes les charnières et serrures
- Inspection des arbres et soufflets d'entraînement
- Inspection du tuyau et pot d'échappement
- Inspection des disques, plaquettes et étriers des freins avant
- Inspection de l'arbre de transmission
- Inspection des disques/plaquettes des freins arrière
- Inspection de la boîte de direction, des tringleries, des soufflets/joints à bille de bras de suspension inférieur, joint à billes de bras de suspension supérieur
- Inspection des boulons de fixation de la suspension
- Inspection du liquide de direction assistée
- Inspection du moteur de la pompe et des tuyaux de l'EHPS (direction hydraulique assistée électroniquement)
- Remplacement du filtre à air du régulateur de température (pour l'évaporateur et le souffleur)
- Vidange et remplacement du filtre (72 000 km (45 000 miles) ou 72 mois)
- Ajout d'additifs à carburant *1 (72 000 km (45 000 miles) ou 72 mois)

*1 : Si une essence détergente de bonne qualité n'est pas disponible, l'ajout d'une bouteille d'additif est recommandé. Des additifs et leur mode d'emploi sont disponibles auprès des concessionnaires HYUNDAI. Ne pas mélanger d'autres additifs.

* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

CALENDRIER D'ENTRETIEN ROUTINIER NORMAL (SUITE)

84 000 km (52 500 miles) ou 42 mois

- Rotation des pneus
- Inspection du filtre à air
- Inspection des tuyaux et des raccords du système de refroidissement
- Inspection du jeu de la pédale de frein
- Inspection de l'état de la batterie
- Inspection des tuyaux de dépression
- Inspection du liquide de direction assistée
- Vidange et remplacement du filtre (84 000 km (52 500 miles) ou 84 mois)
- Ajout d'additifs à carburant *1 (84 000 km (52 500 miles) ou 84 mois)

96 000 km (60 000 miles) ou 48 mois

- Rotation des pneus
- Inspection des tuyaux et des raccords du système de refroidissement
- Inspection du jeu de la pédale de frein
- Inspection de l'état de la batterie
- Inspection des tuyaux de dépression
- Inspection du réfrigérant du climatiseur
- Inspection des flexibles/conduites et raccords de frein (y compris le servofrein)
- Inspection de tous les loquets et de toutes les charnières et serrures
- Inspection des arbres et soufflets d'entraînement
- Inspection du tuyau et pot d'échappement
- Inspection des disques, plaquettes et étriers des freins avant
- Inspection de l'arbre de transmission
- Inspection des disques/plaquettes des freins arrière
- Inspection de la boîte de direction, des tringleries, des soufflets/joints à bille de bras de suspension inférieur, joint à billes de bras de suspension supérieur
- Inspection des boulons de fixation de la suspension
- Inspection du liquide de frein

(Suite)

*1 : Si une essence détergente de bonne qualité n'est pas disponible, l'ajout d'une bouteille d'additif est recommandé. Des additifs et leur mode d'emploi sont disponibles auprès des concessionnaires HYUNDAI. Ne pas mélanger d'autres additifs.

* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

CALENDRIER D'ENTRETIEN ROUTINIER NORMAL (SUITE)

(Suite)

- Inspection du filtre à carburant *²
- Inspection du réservoir de carburant, du bouchon du réservoir, de la boîte à charbon, du tuyau à vapeur, de la conduite d'alimentation, des tuyaux d'alimentations et des raccords de chaque pièce
- Inspection du filtre à air du réservoir de carburant *²
- Inspection du frein de stationnement
- Inspection du tuyau à vapeur, du bouchon du réservoir de carburant et du réservoir de carburant
- Inspecter les courroies d'entraînement (Tout d'abord à 96 000 km (60 000 miles) ou 72 mois, puis tous les 24 000 km (15 000 miles) ou 24 mois) *⁴
- Inspection du liquide de direction assistée
- Inspection du moteur de la pompe et des tuyaux de l'EHPS (direction hydraulique assistée électroniquement)
- Remplacement du filtre à air du régulateur de température (pour l'évaporateur et le souffleur)
- Remplacement du filtre à air
- Vidange et remplacement du filtre (96 000 km (60 000 miles) ou 96 mois)
- Ajout d'additifs à carburant *¹ (96 000 km (60 000 miles) ou 96 mois)

*¹ : Si une essence détergente de bonne qualité n'est pas disponible, l'ajout d'une bouteille d'additif est recommandé. Des additifs et leur mode d'emploi sont disponibles auprès des concessionnaires HYUNDAI. Ne pas mélanger d'autres additifs.

*² : On considère normalement que le filtre à carburant et le filtre à air du réservoir ne nécessitent aucun entretien. Cependant, une inspection régulière est recommandée, puisque le calendrier d'entretien dépend de la qualité de l'essence utilisée. Si des problèmes de sécurité graves, comme un blocage du débit du carburant, une perte de puissance et un démarrage difficile sont présents, remplacer immédiatement le filtre à carburant, quel que soit le programme d'entretien spécifié, et demander de plus amples renseignements à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

*⁴ : Remplacer la courroie d'entraînement si elle est fissurée, car la tension serait excessivement réduite.

* : Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

CALENDRIER D'ENTRETIEN ROUTINIER NORMAL (SUITE)

108 000 km (67 500 miles) ou 54 mois

- Rotation des pneus
- Inspection du filtre à air
- Inspection des tuyaux et des raccords du système de refroidissement
- Inspection du jeu de la pédale de frein
- Inspection de l'état de la batterie
- Inspection des tuyaux de dépression
- Inspection du liquide de direction assistée
- Vidange et remplacement du filtre (108 000 km (67 500 miles) ou 108 mois)
- Ajout d'additifs à carburant *1 (108 000 km (67 500 miles) ou 108 mois)

120 000 km (75 000 miles) ou 60 mois

- Rotation des pneus
- Inspection du filtre à air
- Inspection des tuyaux et des raccords du système de refroidissement
- Inspection du jeu de la pédale de frein
- Inspection de l'état de la batterie
- Inspection des tuyaux de dépression
- Inspection du réfrigérant du climatiseur
- Inspection des flexibles/conduites et raccords de frein (y compris le servofrein)
- Inspection de tous les loquets et de toutes les charnières et serrures
- Inspection des arbres et soufflets d'entraînement
- Inspection du tuyau et pot d'échappement
- Inspection des disques, plaquettes et étriers des freins avant
- Inspection de l'arbre de transmission
- Inspection des disques/plaquettes des freins arrière
- Inspection de la boîte de direction, des tringleries, des soufflets/joints à bille de bras de suspension inférieur, joint à billes de bras de suspension supérieur
- Inspection des boulons de fixation de la suspension
- Inspecter les courroies d'entraînement (Tout d'abord à 96 000 km (60 000 miles) ou 72 mois, puis tous les 24 000 km (15 000 miles) ou 24 mois) *4

(Suite)

*1 : Si une essence détergente de bonne qualité n'est pas disponible, l'ajout d'une bouteille d'additif est recommandé. Des additifs et leur mode d'emploi sont disponibles auprès des concessionnaires HYUNDAI. Ne pas mélanger d'autres additifs.

*4 : Remplacer la courroie d'entraînement si elle est fissurée, car la tension serait excessivement réduite.

* : Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

CALENDRIER D'ENTRETIEN ROUTINIER NORMAL (SUITE)

(Suite)

- Inspection du liquide de direction assistée
- Inspection du moteur de la pompe et des tuyaux de l'EHPS (direction hydraulique assistée électroniquement)
- Inspection de l'huile du différentiel ^{*3} (128 000 km (80 000 miles) ou 96 mois)
- Remplacement du filtre à air du régulateur de température (pour l'évaporateur et le souffleur)
- Vidange et remplacement du filtre (120 000 km (75 000 miles) ou 120 mois)
- Ajout d'additifs à carburant ^{*1} (120 000 km (75 000 miles) ou 120 mois)

132 000 km (82 500 miles) ou 66 mois

- Rotation des pneus
- Inspection du filtre à air
- Inspection des tuyaux et des raccords du système de refroidissement
- Inspection du jeu de la pédale de frein
- Inspection de l'état de la batterie
- Inspection des tuyaux de dépression
- Inspection du liquide de direction assistée
- Vidange et remplacement du filtre (132 000 km (82 500 miles) ou 132 mois)
- Ajout d'additifs à carburant ^{*1} (132 000 km (82 500 miles) ou 132 mois)

^{*1} : Si une essence détergente de bonne qualité n'est pas disponible, l'ajout d'une bouteille d'additif est recommandé. Des additifs et leur mode d'emploi sont disponibles auprès des concessionnaires HYUNDAI. Ne pas mélanger d'autres additifs.

^{*3} : L'huile de différentiel devrait être remplie à chaque fois que le différentiel est immergé.

* Inspector : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

CALENDRIER D'ENTRETIEN ROUTINIER NORMAL (SUITE)

144 000 km (90 000 miles) ou 72 mois

- Rotation des pneus
- Inspection des tuyaux et des raccords du système de refroidissement
- Inspection du jeu de la pédale de frein
- Inspection de l'état de la batterie
- Inspection des tuyaux de dépression
- Inspection du réfrigérant du climatiseur
- Inspection des flexibles/conduites et raccords de frein (y compris le servofrein)
- Inspection de tous les loquets et de toutes les charnières et serrures
- Inspection des arbres et soufflets d'entraînement
- Inspection du tuyau et pot d'échappement
- Inspection des disques, plaquettes et étriers des freins avant
- Inspection de l'arbre de transmission
- Inspection des disques/plaquettes des freins arrière
- Inspection de la boîte de direction, des tringleries, des soufflets/joints à bille de bras de suspension inférieur, joint à billes de bras de suspension supérieur
- Inspection des boulons de fixation de la suspension
- Inspection du liquide de frein
- Inspection du filtre à carburant *2
- Inspection du réservoir de carburant, du bouchon du réservoir, de la boîte à charbon, du tuyau à vapeur, de la conduite d'alimentation, des tuyaux d'alimentations et des raccords de chaque pièce
- Inspection du filtre à air du réservoir de carburant *2
- Inspection du frein de stationnement
- Inspection du tuyau à vapeur, du bouchon du réservoir de carburant et du réservoir de carburant
- Inspecter les courroies d'entraînement (Tout d'abord à 96 000 km (60 000 miles) ou 72 mois, puis tous les 24 000 km (15 000 miles) ou 24 mois) *4

(Suite)

*2 : On considère normalement que le filtre à carburant et le filtre à air du réservoir ne nécessitent aucun entretien. Cependant, une inspection régulière est recommandée, puisque le calendrier d'entretien dépend de la qualité de l'essence utilisée. Si des problèmes de sécurité graves, comme un blocage du débit du carburant, une perte de puissance et un démarrage difficile sont présents, remplacer immédiatement le filtre à carburant, quel que soit le programme d'entretien spécifié, et demander de plus amples renseignements à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

*4 : Remplacer la courroie d'entraînement si elle est fissurée, car la tension serait excessivement réduite.

* : Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

CALENDRIER D'ENTRETIEN ROUTINIER NORMAL (SUITE)

(Suite)

- Inspection du liquide de direction assistée
- Inspection du moteur de la pompe et des tuyaux de l'EHPS (direction hydraulique assistée électroniquement)
- Remplacement du filtre à air du régulateur de température (pour l'évaporateur et le souffleur)
- Remplacement du filtre à air
- Vidange et remplacement du filtre (144 000 km (90 000 miles) ou 144 mois)
- Ajout d'additifs à carburant *1 (144 000 km (90 000 miles) ou 144 mois)

156 000 km (97 500 miles) ou 78 mois

- Rotation des pneus
- Inspection du filtre à air
- Inspection des tuyaux et des raccords du système de refroidissement
- Inspection du jeu de la pédale de frein
- Inspection de l'état de la batterie
- Inspection des tuyaux de dépression
- Inspection du liquide de direction assistée
- Vidange et remplacement du filtre (156 000 km (97 500 miles) ou 156 mois)
- Ajout d'additifs à carburant *1 (156 000 km (97 500 miles) ou 156 mois)

*1 : Si une essence détergente de bonne qualité n'est pas disponible, l'ajout d'une bouteille d'additif est recommandé. Des additifs et leur mode d'emploi sont disponibles auprès des concessionnaires HYUNDAI. Ne pas mélanger d'autres additifs.

* Inspection : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

CALENDRIER D'ENTRETIEN ROUTINIER NORMAL (SUITE)

168 000 km (105 000 miles) ou 84 mois

- Rotation des pneus
- Inspection du filtre à air
- Inspection des tuyaux et des raccords du système de refroidissement
- Inspection du jeu de la pédale de frein
- Inspection de l'état de la batterie
- Inspection des tuyaux de dépression
- Inspection du réfrigérant du climatiseur
- Inspection des flexibles/conduites et raccords de frein (y compris le servofrein)
- Inspection de tous les loquets et de toutes les charnières et serrures
- Inspection des arbres et soufflets d'entraînement
- Inspection du tuyau et pot d'échappement
- Inspection des disques, plaquettes et étriers des freins avant
- Inspection de l'arbre de transmission
- Inspection des disques/plaquettes des freins arrière
- Inspection de la boîte de direction, des tringleries, des soufflets/joints à bille de bras de suspension inférieur, joint à billes de bras de suspension supérieur
- Inspection des boulons de fixation de la suspension
- Inspecter les courroies d'entraînement (Tout d'abord à 96 000 km (60 000 miles) ou 72 mois, puis tous les 24 000 km (15 000 miles) ou 24 mois) ^{*4}
- Inspection du liquide de direction assistée
- Inspection du moteur de la pompe et des tuyaux de l'EHPS (direction hydraulique assistée électroniquement)
- Remplacement du filtre à air du régulateur de température (pour l'évaporateur et le souffleur)
- Remplacement des bougies (en iridium)
- Vidange et remplacement du filtre (168 000 km (105 000 miles) ou 168 mois)
- Ajout d'additifs à carburant ^{*1} (168 000 km (105 000 miles) ou 168 mois)

^{*1} : Si une essence détergente de bonne qualité n'est pas disponible, l'ajout d'une bouteille d'additif est recommandé. Des additifs et leur mode d'emploi sont disponibles auprès des concessionnaires HYUNDAI. Ne pas mélanger d'autres additifs.

^{*4} : Remplacer la courroie d'entraînement si elle est fissurée, car la tension serait excessivement réduite.

* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

CALENDRIER D'ENTRETIEN ROUTINIER NORMAL (SUITE)

180 000 km (112 500 miles) ou 90 mois

- Rotation des pneus
- Inspection du filtre à air
- Inspection des tuyaux et des raccords du système de refroidissement
- Inspection du jeu de la pédale de frein
- Inspection de l'état de la batterie
- Inspection des tuyaux de dépression
- Inspection du liquide de direction assistée
- Vidange et remplacement du filtre (180 000 km (112 500 miles) ou 180 mois)
- Ajout d'additifs à carburant *1 (180 000 km (112 500 miles) ou 180 mois)

192 000 km (120 000 miles) ou 96 mois

- Rotation des pneus
- Inspection des tuyaux et des raccords du système de refroidissement
- Inspection du jeu de la pédale de frein
- Inspection de l'état de la batterie
- Inspection des tuyaux de dépression
- Inspection du réfrigérant du climatiseur
- Inspection des flexibles/conduites et raccords de frein (y compris le servofrein)
- Inspection de tous les loquets et de toutes les charnières et serrures
- Inspection des arbres et soufflets d'entraînement
- Inspection du tuyau et pot d'échappement
- Inspection des disques, plaquettes et étriers des freins avant
- Inspection de l'arbre de transmission
- Inspection des disques/plaquettes des freins arrière
- Inspection de la boîte de direction, des tringleries, des soufflets/joints à bille de bras de suspension inférieur, joint à billes de bras de suspension supérieur
- Inspection des boulons de fixation de la suspension
- Inspection du liquide de frein

(Suite)

*1 : Si une essence détergente de bonne qualité n'est pas disponible, l'ajout d'une bouteille d'additif est recommandé. Des additifs et leur mode d'emploi sont disponibles auprès des concessionnaires HYUNDAI. Ne pas mélanger d'autres additifs.

* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

CALENDRIER D'ENTRETIEN ROUTINIER NORMAL (SUITE)

(Suite)

- Inspection du filtre à carburant *²
- Inspection du réservoir de carburant, du bouchon du réservoir, de la boîte à charbon, du tuyau à vapeur, de la conduite d'alimentation, des tuyaux d'alimentations et des raccords de chaque pièce
- Inspection du filtre à air du réservoir de carburant *²
- Inspection du frein de stationnement
- Inspection du tuyau à vapeur, du bouchon du réservoir de carburant et du réservoir de carburant
- Inspecter les courroies d'entraînement (Tout d'abord à 96 000 km (60 000 miles) ou 72 mois, puis tous les 24 000 km (15 000 miles) ou 24 mois) *⁴
- Inspection du liquide de direction assistée
- Inspection du moteur de la pompe et des tuyaux de l'EHPMS (direction hydraulique assistée électroniquement)
- Inspection de l'huile du différentiel *³ (192 000 km (120 000 miles) ou 144 mois)
- Remplacement du filtre à air du régulateur de température (pour l'évaporateur et le souffleur)
- Remplacement du filtre à air
- Vidange et remplacement du filtre (192 000 km (120 000 miles) ou 192 mois)
- Remplacer le liquide de refroidissement (Tout d'abord à 210 000 km (120 000 miles) ou 120 mois, puis tous les 48 000 km (30 000 miles) ou 24 mois)
- Ajout d'additifs à carburant *¹ (192 000 km (120 000 miles) ou 192 mois)

*¹ : Si une essence détergente de bonne qualité n'est pas disponible, l'ajout d'une bouteille d'additif est recommandé. Des additifs et leur mode d'emploi sont disponibles auprès des concessionnaires HYUNDAI. Ne pas mélanger d'autres additifs.

*² : On considère normalement que le filtre à carburant et le filtre à air du réservoir ne nécessitent aucun entretien. Cependant, une inspection régulière est recommandée, puisque le calendrier d'entretien dépend de la qualité de l'essence utilisée. Si des problèmes de sécurité graves, comme un blocage du débit du carburant, une perte de puissance et un démarrage difficile sont présents, remplacer immédiatement le filtre à carburant, quel que soit le programme d'entretien spécifié, et demander de plus amples renseignements à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

*³ : L'huile de différentiel devrait être remplie à chaque fois que le différentiel est immergé.

*⁴ : Remplacer la courroie d'entraînement si elle est fissurée, car la tension serait excessivement réduite.

* : Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

CALENDRIER D'ENTRETIEN ROUTINIER NORMAL (SUITE)

204 000 km (127 500 miles) ou 102 mois

- Rotation des pneus
- Inspection du filtre à air
- Inspection des tuyaux et des raccords du système de refroidissement
- Inspection du jeu de la pédale de frein
- Inspection de l'état de la batterie
- Inspection des tuyaux de dépression
- Inspection du liquide de direction assistée
- Vidange et remplacement du filtre (204 000 km (127 500 miles) ou 204 mois)
- Ajout d'additifs à carburant *1 (204 000 km (127 500 miles) ou 204 mois)

216 000 km (135 000 miles) ou 108 mois

- Rotation des pneus
- Inspection du filtre à air
- Inspection des tuyaux et des raccords du système de refroidissement
- Inspection du jeu de la pédale de frein
- Inspection de l'état de la batterie
- Inspection des tuyaux de dépression
- Inspection du réfrigérant du climatiseur
- Inspection des flexibles/conduites et raccords de frein (y compris le servofrein)
- Inspection de tous les loquets et de toutes les charnières et serrures
- Inspection des arbres et soufflets d'entraînement
- Inspection du tuyau et pot d'échappement
- Inspection des disques, plaquettes et étriers des freins avant
- Inspection de l'arbre de transmission
- Inspection des disques/plaquettes des freins arrière
- Inspection de la boîte de direction, des tringleries, des soufflets/joints à bille de bras de suspension inférieur, joint à billes de bras de suspension supérieur
- Inspection des boulons de fixation de la suspension
- Inspecter les courroies d'entraînement (Tout d'abord à 96 000 km (60 000 miles) ou 72 mois, puis tous les 24 000 km (15 000 miles) ou 24 mois) *4

(Suite)

*1 : Si une essence détergente de bonne qualité n'est pas disponible, l'ajout d'une bouteille d'additif est recommandé. Des additifs et leur mode d'emploi sont disponibles auprès des concessionnaires HYUNDAI. Ne pas mélanger d'autres additifs.

*4 : Remplacer la courroie d'entraînement si elle est fissurée, car la tension serait excessivement réduite.

* : Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

CALENDRIER D'ENTRETIEN ROUTINIER NORMAL (SUITE)

(Suite)

- Inspection du liquide de direction assistée
- Inspection du moteur de la pompe et des tuyaux de l'EHPS (direction hydraulique assistée électroniquement)
- Remplacement du filtre à air du régulateur de température (pour l'évaporateur et le souffleur)
- Vidange et remplacement du filtre (216 000 km (135 000 miles) ou 216 mois)
- Ajout d'additifs à carburant *1 (216 000 km (135 000 miles) ou 216 mois)

228 000 km (142 500 miles) ou 114 mois

- Rotation des pneus
- Inspection du filtre à air
- Inspection des tuyaux et des raccords du système de refroidissement
- Inspection du jeu de la pédale de frein
- Inspection de l'état de la batterie
- Inspection des tuyaux de dépression
- Inspection du liquide de direction assistée
- Vidange et remplacement du filtre (228 000 km (142 500 miles) ou 228 mois)
- Ajout d'additifs à carburant *1 (228 000 km (142 500 miles) ou 228 mois)

*1 : Si une essence détergente de bonne qualité n'est pas disponible, l'ajout d'une bouteille d'additif est recommandé. Des additifs et leur mode d'emploi sont disponibles auprès des concessionnaires HYUNDAI. Ne pas mélanger d'autres additifs.

* Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

CALENDRIER D'ENTRETIEN ROUTINIER NORMAL (SUITE)

240 000 km (150 000 miles) ou 120 mois

- Rotation des pneus
 - Inspection des tuyaux et des raccords du système de refroidissement
 - Inspection du jeu de la pédale de frein
 - Inspection de l'état de la batterie
 - Inspection des tuyaux de dépression
 - Inspection du réfrigérant du climatiseur
 - Inspection des flexibles/conduites et raccords de frein (y compris le servofrein)
 - Inspection de tous les loquets et de toutes les charnières et serrures
 - Inspection des arbres et soufflets d'entraînement
 - Inspection du tuyau et pot d'échappement
 - Inspection des disques, plaquettes et étriers des freins avant
 - Inspection de l'arbre de transmission
 - Inspection des disques/plaquettes des freins arrière
 - Inspection de la boîte de direction, des tringleries, des soufflets/joints à bille de bras de suspension inférieur, joint à billes de bras de suspension supérieur
 - Inspection des boulons de fixation de la suspension
 - Inspection du liquide de frein
 - Inspection du filtre à carburant *²
 - Inspection du réservoir de carburant, du bouchon du réservoir, de la boîte à charbon, du tuyau à vapeur, de la conduite d'alimentation, des tuyaux d'alimentations et des raccords de chaque pièce
 - Inspection du filtre à air du réservoir de carburant *²
 - Inspection du frein de stationnement
 - Inspection du tuyau à vapeur, du bouchon du réservoir de carburant et du réservoir de carburant
 - Inspection du liquide de direction assistée
 - Inspection du moteur de la pompe et des tuyaux de l'EHPS (direction hydraulique assistée électroniquement)
 - Inspection de l'huile du différentiel *³ (256 000 km (160 000 miles) ou 192 mois)
- (Suite)

*² : On considère normalement que le filtre à carburant et le filtre à air du réservoir ne nécessitent aucun entretien. Cependant, une inspection régulière est recommandée, puisque le calendrier d'entretien dépend de la qualité de l'essence utilisée. Si des problèmes de sécurité graves, comme un blocage du débit du carburant, une perte de puissance et un démarrage difficile sont présents, remplacer immédiatement le filtre à carburant, quel que soit le programme d'entretien spécifié, et demander de plus amples renseignements à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

*³ : L'huile de différentiel devrait être remplie à chaque fois que le différentiel est immergé.

* : Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

CALENDRIER D'ENTRETIEN ROUTINIER NORMAL

(Suite)

- Inspecter les courroies d'entraînement (Tout d'abord à 96 000 km (60 000 miles) ou 72 mois, puis tous les 24 000 km (15 000 miles) ou 24 mois) ^{*4}
- Remplacement du filtre à air du régulateur de température (pour l'évaporateur et le souffleur)
- Remplacement du filtre à air
- Vidange et remplacement du filtre (240 000 km (150 000 miles) ou 240 mois)
- Remplacer le liquide de refroidissement (Tout d'abord à 192 000 km (120 000 miles) ou 120 mois, puis tous les 48 000 km (30 000 miles) ou 24 mois)
- Ajout d'additifs à carburant ^{*1} (240 000 km (150 000 miles) ou 240 mois)

Aucune vérification, aucun entretien requis

- Liquide de transmission automatique ^{*5}

^{*1} : Si une essence détergente de bonne qualité n'est pas disponible, l'ajout d'une bouteille d'additif est recommandé. Des additifs et leur mode d'emploi sont disponibles auprès des concessionnaires HYUNDAI. Ne pas mélanger d'autres additifs.

^{*4} : Remplacer la courroie d'entraînement si elle est fissurée, car la tension serait excessivement réduite.

^{*4} : Utiliser uniquement du liquide de transmission automatique approuvé par le fabricant (se référer à la section "Lubrifiants recommandés et capacités au chapitre" 8 ou sur l'étiquette située dans le compartiment moteur.)

^{*} Inspecter : Inspecter et, au besoin, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

CALENDRIER D'ENTRETIEN ROUTINIER POUR VÉHICULES UTILISÉS EN CONDITIONS EXTRÊMES

Les éléments suivants doivent être entretenus plus fréquemment sur les véhicules utilisés habituellement en conditions extrêmes. Se référer au tableau ci-dessous pour connaître les intervalles d'entretien appropriés.

R : Remplacer

I : Inspecter et, si nécessaire, ajuster, corriger, nettoyer ou remplacer.

ÉLÉMENT À ENTREtenir	OPÉRATION D'ENTRETIEN	INTERVALLES D'ENTRETIEN	CONDITIONS DE CONDUITE
HUILE ET FILTRE DE MOTEUR	R	TOUS LES 6 000 KM (3 750 MILES) OU 6 MOIS	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
FILTRE À AIR	I	PLUS FRÉQUEMMENT	C, E
BOUGIES	R	PLUS FRÉQUEMMENT	A, B, H, I, K
LIQUIDE DE TRANSMISSION AUTOMATIQUE	R	TOUS LES 96 000 KM (60 000 MILES)	A, C, D, E, F, G, H, I
DISQUES, PLAQUETTES ET ÉTRIERS DE FREINS AVANT	I	PLUS FRÉQUEMMENT	C, D, G, H
DISQUES ET PLAQUETTES DE FREIN ARRIÈRE	I	PLUS FRÉQUEMMENT	C, D, G, H
FREIN DE STATIONNEMENT	I	PLUS FRÉQUEMMENT	C, D, G, H
BOÎTE DE DIRECTION, DES TRINGLERIES, DES SOUFFLETS/ JOINTS À BILLE DE BRAS DE SUSPENSION INFÉRIEUR, JOINT À BILLES DE BRAS DE SUSPENSION SUPÉRIEUR	I	PLUS FRÉQUEMMENT	C, D, E, F, G, H, I
ARBRES ET SOUFFLETS D'ENTRAÎNEMENT	I	TOUS LES 12 000 KM (7 500 MILES) OU 6 MOIS	C, D, E, F, G, H, I, J
HUILE DE DIFFÉRENTIEL ARRIÈRE	R	TOUS LES 128 000 KM (80 000 MILES)	C, G, H, I, J
FILTRE À AIR DU RÉGULATEUR DE TEMPÉRATURE (POUR L'ÉVAPORATEUR ET LE SOUFFLEUR)	R	PLUS FRÉQUEMMENT	C, E
ARBRE DE TRANSMISSION	I	TOUS LES 12 000 KM (7 500 MILES) OU 6 MOIS	C, E

VÉHICULES UTILISÉS EN CONDITIONS EXTRÊMES

- A - Conduite répétée sur de courtes distances de moins de 8 km (5 mi) dans les températures normales et de moins de 16 km (10 mi) dans les températures en dessous de zéro
- B - Utilisation du moteur au ralenti ou conduite à faible vitesse sur de longues distances
- C - Conduite sur des routes défoncées, poussiéreuses, sableuses, non goudronnées, gravillonnées ou salées
- D - Conduite dans des zones où du sel ou autre matériau corrosif sont utilisés ou par temps très froid
- E - Conduite dans des zones sableuses
- F - Conduite dans les embouteillages, par des températures supérieures à 32°C (90°F)
- G - Conduite en montées, en descentes ou sur des routes de montagne
- H - Remorquage d'une remorque ou utilisation d'une caravane ou d'une galerie de toit
- I - Utilisation comme voiture de patrouille, taxi, véhicule de remorquage ou tout autre usage commercial
- J - Conduite à plus de 170 km/h (106 mi/h)
- K - Conduite où les arrêts et redémarrages sont fréquents

EXPLICATION DES ÉLÉMENTS DE L'ENTRETIEN ROUTINIER

Huile de moteur et filtre

Faire les vidanges d'huile et changer le filtre aux intervalles spécifiés dans le calendrier d'entretien. Faire les vidanges et changer le filtre plus fréquemment si le véhicule est utilisé dans des conditions extrêmes.

Courroie d'entraînement

Inspecter la courroie pour s'assurer qu'il n'y a pas de coupure, de fissure, d'usure excessive ou de saturation d'huile. Si c'est le cas, la remplacer.

Filtre à carburant

Un filtre bouché peut limiter l'accélération, endommager le système de contrôle des émissions et causer d'autres problèmes, comme un démarrage difficile. Si des substances étrangères s'accumulent dans le réservoir de carburant, changer plus fréquemment le filtre. Après avoir changé le filtre, faire tourner le moteur pendant plusieurs minutes, puis s'assurer qu'il n'y a pas de fuite au niveau des raccords. Les filtres à carburant devraient être installés par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Conduites, flexibles et raccords d'alimentation

Vérifier les conduites, flexibles et raccords d'alimentation pour s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés et ne fuient pas. En cas de dommage ou de fuite, demander immédiatement à un concessionnaire HYUNDAI agréé de remplacer les pièces.

Tuyaux à vapeur et bouchon du réservoir de carburant

Vérifier les tuyaux à vapeur et le bouchon du réservoir de carburant pour s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés et ne fuient pas. En cas de dommage ou de fuite, demander immédiatement à un concessionnaire HYUNDAI agréé de remplacer les pièces.

Filtre à air

Nous recommandons de faire remplacer le filtre à air par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Bougies

Installer de nouvelles bougies ayant le bon calibre.

Système de refroidissement

Vérifier les composants du système de carburant (radiateur, réservoir de liquide de refroidissement, flexibles et raccords) pour s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés et ne fuient pas. Au besoin, remplacer les pièces endommagées.

Liquide de refroidissement

Changer le liquide de refroidissement aux intervalles spécifiés dans le calendrier d'entretien.

Liquide de transmission

Dans des conditions de conduite normales, il est inutile de vérifier le liquide de transmission automatique. Par contre, si le véhicule est utilisé en conditions extrêmes, faire changer le liquide de transmission par un concessionnaire HYUNDAI agréé aux intervalles spécifiés dans le calendrier d'entretien.

i Informations

À l'origine, le liquide de transmission automatique est rouge. Cependant, il changera pour une couleur plus foncée avec le temps. Il s'agit d'une situation normale et ce changement de couleur ne signifie pas qu'il faut changer le liquide de transmission.

AVIS

L'utilisation d'un liquide de transmission non autorisé peut causer un mauvais fonctionnement et une panne de la transmission. Utiliser uniquement du liquide de transmission autorisé (se référer à la section "Capacités et lubrifiants recommandés" au chapitre 8.)

Flexibles et conduites de frein

S'assurer que les flexibles et conduites de frein sont bien fixés et ne montre aucun signe de friction, de fissure, de détérioration ou de fuite. Si nécessaire, remplacer immédiatement les pièces détériorées ou endommagées.

Liquide de frein

Vérifier le niveau de liquide de frein. Le niveau devrait se situer entre les marques "MIN" et "MAX" indiquées sur le réservoir. Utiliser uniquement du liquide de frein hydraulique conforme aux normes DOT3/DOT4.

Disques, plaquettes, étriers et rotors de frein

Inspecter les plaquettes et les disques pour s'assurer qu'ils ne sont pas usés excessivement. S'assurer qu'il n'y a pas de fuite au niveau des étriers.

Tuyaux et pot d'échappement

Inspecter les tuyaux et le pot d'échappement, ainsi que les fixations, pour s'assurer qu'ils ne sont pas fissurés, détériorés ou endommagés. Démarrer le moteur et écouter attentivement pour détecter tout bruit de fuite d'échappement. Au besoin, resserrer les fixations ou remplacer les pièces endommagées.

Boulons de fixation de la suspension

Vérifier les raccords de la suspension pour s'assurer qu'ils ne sont pas desserrés ou endommagés. Au besoin, resserrer les boulons à la force de serrage spécifiée.

Boîtier de direction, tringlerie, soufflets et joint à billes du bras inférieur

Arrêter le véhicule, éteindre le moteur et s'assurer que le volant se verrouille.

Vérifier les tringleries et les coudes pour s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés. Inspecter les soufflets et les joints à billes pour s'assurer qu'ils ne sont pas détériorés, fissurés ou endommagés. Au besoin, remplacer les pièces endommagées.

Pompe, courroie et flexibles de direction assistée

Inspecter la pompe et les flexibles de la direction assistée et s'assurer qu'ils ne fuient pas et ne sont pas endommagés. Au besoin, remplacer immédiatement toutes les pièces endommagées ou indiquant une fuite. Inspecter la courroie de la direction assistée (ou la courroie d'entraînement) et s'assurer qu'elle ne présente pas de coupure, fissure, usure excessive, saturation d'huile ou jeu. Au besoin, remplacer ou ajuster la pièce endommagée.

Arbres et soufflets d'entraînement

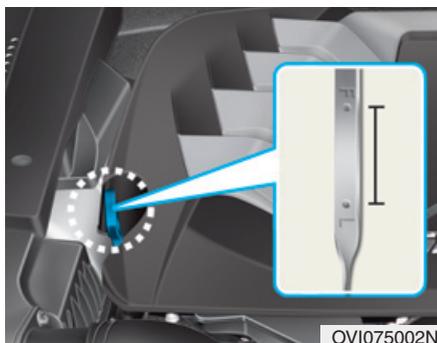
Inspecter les arbres, soufflets et fixations d'entraînement et s'assurer qu'ils ne sont pas fissurés, détériorés ou endommagés. Au besoin, remplacer ou graisser la pièce endommagée.

Réfrigérant du climatiseur

Vérifier les conduites et branchements du climatiseur pour s'assurer qu'ils ne fuient pas et ne sont pas endommagés.

HUILE DE MOTEUR

Vérification du niveau d'huile de moteur



1. S'assurer que le véhicule est stationné sur une surface plane.
2. Démarrer le moteur et le laisser atteindre sa température de fonctionnement normale.
3. Éteindre le moteur et attendre que la fluctuation d'huile se stabilise dans le carter (environ 5 minutes).
4. Sortir la jauge à huile, l'essuyer, puis la réinsérer complètement.

⚠ AVERTISSEMENT

- Tuyau du radiateur

Ne pas toucher le tuyau du radiateur pendant la vérification du niveau d'huile ou le remplissage du réservoir. Cela pourrait provoquer des brûlures.

5. Ressortir la jauge et vérifier le niveau d'huile. Celui-ci devrait se trouver entre le F et le L.

AVIS

- Ne pas trop remplir le réservoir d'huile. Cela pourrait endommager le moteur.
- Ne pas renverser d'huile pendant le remplissage du réservoir ou la vidange. Si de l'huile de moteur se renverse dans le compartiment moteur, l'essuyer immédiatement.



Si le niveau d'huile est proche du L ou au même niveau, ajouter de l'huile de moteur de façon à ce que le niveau atteigne F. **Ne pas dépasser de niveau.**

Utiliser un entonnoir pour éviter de renverser de l'huile sur les composants du moteur.

Utiliser uniquement de l'huile de moteur autorisée. (se référer à la section "Capacités et lubrifiants recommandés" au chapitre 8)

Vidange d'huile et changement du filtre



OVI075161N

Demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'effectuer la vidange et le changement du filtre en suivant le calendrier d'entretien spécifié au début du chapitre.

AVERTISSEMENT

De l'huile de moteur usée peut provoquer une irritation cutanée ou le cancer de la peau si elle entre en contact avec la peau pendant une période prolongée. Toujours se protéger la peau en se lavant soigneusement les mains avec du savon et de l'eau tiède immédiatement après avoir touché de l'huile usée.

LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Le système de refroidissement sous pression comporte un réservoir rempli toute l'année avec du liquide de refroidissement antigel. Le réservoir est rempli à l'usine.

Vérifier le niveau de protection de l'antigel et le niveau de concentration du liquide de refroidissement au moins une fois par an, au début de l'hiver, et avant de se rendre dans une région au climat froid.

Vérification du niveau de liquide de refroidissement

AVERTISSEMENT



Retrait du bouchon du radiateur

- Ne jamais essayer de retirer le bouchon du radiateur quand le véhicule est en fonctionnement ou que le moteur est chaud. Cela pourrait endommager le système de refroidissement et le moteur. Cela pourrait également causer des brûlures, car de la vapeur ou du liquide de refroidissement brûlants pourraient gicler du radiateur.
- Éteindre le moteur et attendre qu'il refroidisse. Retirer le bouchon du radiateur avec extrême prudence. Enrouler un chiffon épais autour du bouchon, puis le tourner très lentement, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'au premier cran.

(Suite)

(Suite)

S'éloigner ensuite du véhicule, jusqu'à ce que la pression s'échappe du système de refroidissement.

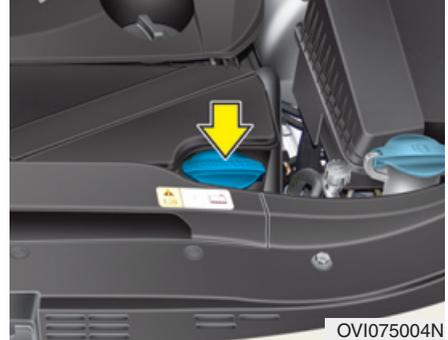
Une fois que toute la pression s'est échappée, appuyer sur le bouchon, à l'aide du chiffon épais, puis continuer à tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'au retrait complet du bouchon.

- Même si le moteur ne tourne pas, mais que le moteur et le radiateur sont chauds, ne pas retirer le bouchon du radiateur ou la prise de drainage. Du liquide de refroidissement brûlant et de la vapeur pourraient s'échapper et infliger des blessures graves.

AVERTISSEMENT



Le moteur électrique (du ventilateur de refroidissement) est contrôlé par la température du liquide de refroidissement, la pression du réfrigérant et la vitesse de conduite. Il pourrait fonctionner même si le moteur est éteint. User d'extrême prudence s'il faut travailler près des lames du ventilateur, pour ne pas être blessé par les lames rotatives du ventilateur de refroidissement. Quand la température du liquide de refroidissement est suffisamment faible, le moteur électrique s'éteindra automatiquement. Cela est normal. Sur une version GDI, le moteur électrique (du ventilateur de refroidissement) pourrait fonctionner jusqu'à ce qu'on débranche la borne négative de la batterie.



OVI075004N

Vérifier l'état et les raccords de tous les tuyaux du système de refroidissement et du radiateur. Remplacer tous les tuyaux gonflés ou détériorés.



Le niveau du liquide de refroidissement devrait se situer entre les marques F et L, situées sur le côté du réservoir de liquide de refroidissement quand le moteur est froid.

Si le niveau du liquide de refroidissement est bas, ajouter une quantité suffisante d'eau distillée (désionisée) pour que le niveau atteigne la marque F. Ne pas dépasser cette marque. S'il faut ajouter fréquemment du liquide de refroidissement, nous recommandons de demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le système de refroidissement.

Liquide de refroidissement recommandé

- Pour ajouter du liquide de refroidissement, utiliser de l'eau désionisée, de l'eau distillée ou de l'eau douce. Ne jamais ajouter de l'eau calcaire au liquide de refroidissement. Un mélange incorrect de liquide de refroidissement pourrait causer des pannes graves ou sérieusement endommager le moteur.
- Les pièces du moteur sont faites en aluminium et doivent être protégées contre la corrosion et le gel par un liquide de refroidissement à l'éthylène-glycol.
- NE PAS UTILISER de liquide de refroidissement à l'alcool ou au méthanol, et ne pas mélanger ces composants à un liquide de refroidissement agréé.
- Ne pas utiliser de mélange où la proportion d'antigel est supérieure à 60 % ou inférieure à 35 %. Cela pourrait réduire l'efficacité du mélange.
- Mélanger l'eau et l'antigel à proportions égales (50/50). Cette solution fonctionne dans la plupart des situations.

Pour calculer les proportions exactes du mélange, se référer au tableau ci-dessous :

Température ambiante	Proportion du mélange (en %)	
	Antigel	Eau
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40

Informations

Un mélange d'eau et d'antigel à proportions égales (50/50) est efficace à des températures de -35°C (-31°F) et plus.



OVI075005N

AVERTISSEMENT



Bouchon du radiateur

Ne pas enlever le bouchon du radiateur ou le bouchon de vidange si le moteur et le radiateur sont encore chauds. De la vapeur ou du liquide de refroidissement brûlants pourraient gicler et causer des brûlures graves.

Changement du liquide de refroidissement

Faire changer le liquide de refroidissement par un concessionnaire HYUNDAI agréé en suivant le calendrier d'entretien au début de ce chapitre.

AVIS

Enrouler un chiffon épais autour du bouchon avant de remplir le réservoir de liquide de refroidissement, afin d'éviter tout déversement du liquide sur les pièces du moteur, comme le générateur.

AVERTISSEMENT

- Liquide de refroidissement
- Ne pas mettre de liquide de refroidissement ou d'antigel dans le réservoir du liquide de lave-glace.
- Le liquide de refroidissement peut gêner gravement la visibilité s'il est vaporisé sur le pare-brise, ce qui pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule. Cela pourrait également endommager la peinture et les garnitures de la carrosserie.

LIQUIDE DE FREIN

Vérification du niveau de liquide de frein



Vérifier régulièrement le niveau de liquide de frein dans le réservoir. Le niveau du liquide devrait se situer entre les marques MAX et MIN situées sur le côté du réservoir.

Avant de retirer le bouchon du réservoir et d'ajouter du liquide de frein, nettoyer complètement tout autour du bouchon du réservoir, pour éviter de contaminer le liquide de frein.

Si le niveau de liquide de frein est bas, ajouter le liquide de frein spécifié jusqu'au niveau MAX. Le niveau baissera au fur et à mesure des kilomètres. Il s'agit d'un processus normal, lié à l'usure des garnitures de frein. Si le niveau du liquide de frein est excessivement bas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé de vérifier le système de freinage.

Utiliser uniquement le liquide de frein spécifié (se référer à la section "Lubrifiants recommandés et capacités" au chapitre 8.

Ne jamais mélanger des liquides de types différents.

⚠ AVERTISSEMENT

- Fuite de liquide de frein
S'il est nécessaire de remplir fréquemment le réservoir de liquide de frein, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

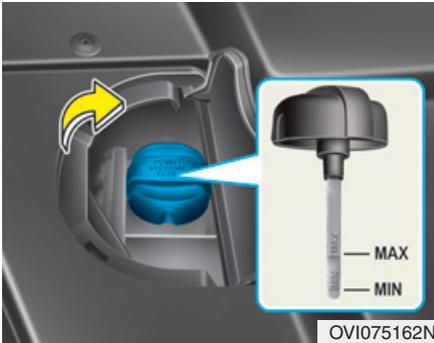
- Liquide de frein
User de prudence lors du changement ou de l'ajout du liquide de frein. Ne pas se toucher les yeux avant de s'être lavé les mains. Ne pas laisser le liquide de frein entrer en contact avec les yeux. Si cela arrive, se rincer les yeux avec de l'eau claire pendant au moins 15 minutes et consulter immédiatement un médecin.

AVIS

Ne pas laisser le liquide de frein entrer en contact avec la peinture de carrosserie du véhicule, car cela pourrait endommager la peinture. Ne jamais utiliser de liquide de frein ayant été exposé à l'air libre pendant une période prolongée. En effet, sa qualité ne peut pas être garantie. Jeter ce liquide de frein conformément aux règlements en vigueur. Ne pas utiliser le mauvais liquide de frein. Quelques gouttes d'huile minérale dans le système de freinage peuvent endommager les pièces du système de freinage.

LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTÉE

Vérification du niveau de liquide de direction assistée



OVI075162N

Vérifier régulièrement le niveau du liquide de direction assistée dans le réservoir, après avoir garé le véhicule sur une surface plane. À des températures normales, le niveau du liquide devrait se trouver entre les marques MAX et MIN sur la jauge.

Avant d'ajouter du liquide de direction assistée, nettoyer tout autour du bouchon du réservoir, afin d'éviter de contaminer le liquide de direction assistée.

Si le niveau est bas, ajouter du liquide jusqu'à ce que le niveau atteigne presque la marque MAX.

S'il est nécessaire d'ajouter fréquemment du liquide de direction assistée, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

AVIS

- Pour éviter d'endommager la pompe de direction assistée, ne pas conduire le véhicule pendant des périodes prolongées si le niveau du liquide est bas.
- Ne jamais démarrer le moteur si le réservoir est vide.
- User de prudence lors du remplissage. Aucune saleté ne doit pénétrer dans le réservoir.
- Si le niveau de liquide de direction est bas, le volant pourrait être plus difficile à tourner et la direction assistée pourrait être bruyante.
- Utiliser un liquide non autorisé peut réduire l'efficacité de la direction assistée et l'endommager.

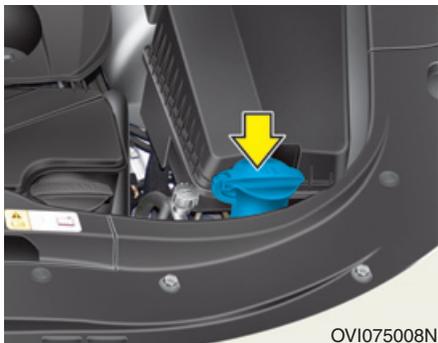
Utiliser uniquement le liquide de direction assistée recommandé (se référer à la section "Lubrifiants recommandés et capacités" au chapitre 8.)

Vérification du flexible de direction assistée

Avant la conduite, vérifier les raccords pour s'assurer qu'ils ne fuient pas et ne sont pas endommagés ou tordus.

LIQUIDE DE LAVE-GLACE

Vérification du niveau du liquide de lave-glace



Le réservoir de liquide de lave-glace est transparent, afin de faciliter la vérification du niveau.

Au besoin, ajouter du liquide de lave-glace au besoin. Il est possible d'utiliser de l'eau si du liquide de lave-glace n'est pas disponible. Cependant, dans ce cas, utiliser des solvants à propriétés antigel pour empêcher le gel par temps froid.

⚠ AVERTISSEMENT

- Liquide de refroidissement

- **Ne pas mettre de liquide de refroidissement ou de l'antigel dans le réservoir de lave-glace.**
- **Le liquide de refroidissement peut gêner gravement la visibilité s'il est vaporisé sur le pare-brise, ce qui pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule. Cela pourrait également endommager la peinture et les garnitures de la carrosserie.**

(Suite)

(Suite)

- **Le liquide de lave-glace contient souvent de l'alcool, ce qui le rend inflammable dans certaines circonstances. Éloigner le liquide et le réservoir de lave-glace des étincelles et des flammes, car cela pourrait endommager le véhicule ou blesser les occupants.**
- **Le liquide de lave-glace est un poison, tant pour les humains que pour les animaux. Ne pas ingérer le liquide de lave-glace et éviter le contact avec la peau, car cela pourrait causer des blessures graves ou la mort.**

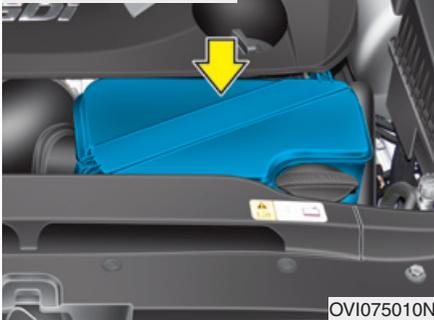
FILTRE À AIR

Remplacement du filtre à air

■ Filtre à air principal



■ Filtre à air de la chambre



Si le filtre est sale, il faut le remplacer. Ne pas le laver avec de l'eau.

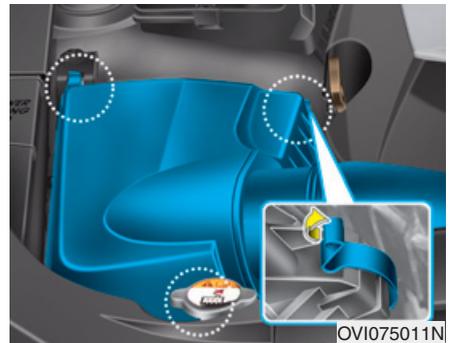
Après avoir vérifié le filtre, le nettoyer.

Le filtre à air peut être nettoyé avec de l'air comprimé.

Filtre à air principal

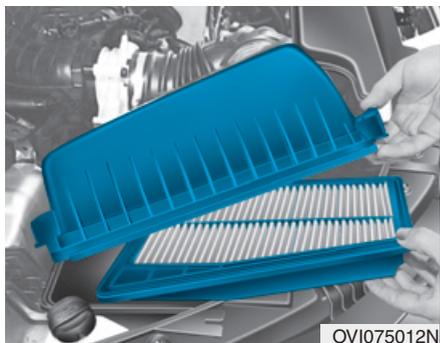


1. Appuyer sur le dessus des attaches pour retirer le couvercle.



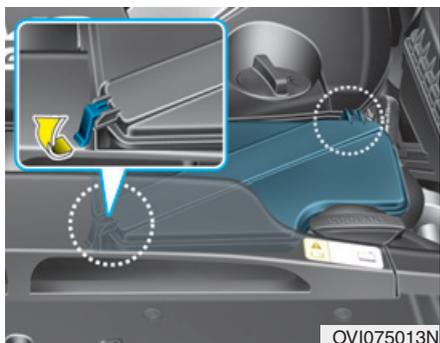
2. Desserrer les attaches du couvercle du filtre à air et retirer le couvercle.

3. Nettoyer l'intérieur du filtre à air.

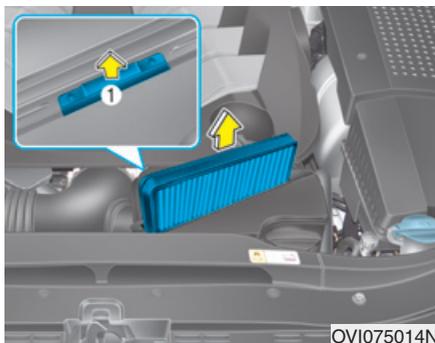


4. Remplacer le filtre à air.
5. Verrouiller le couvercle en fixant les attaches.

Filtere à air de chambre



1. Desserrer les attaches du couvercle du filtre à air et retirer le couvercle.



2. Tirer sur l'onglet de verrouillage (1) et remplacer le filtre à air.
3. Verrouiller le couvercle en fixant les attaches.

Remplace le filtre en fonction du calendrier d'entretien.

Si le véhicule est conduit dans des zones poussiéreuses ou sableuses, il faut remplacer le filtre à des intervalles plus fréquent que les intervalles recommandés (se référer à la section "Calendrier d'entretien routinier pour véhicules utilisés en conditions extrêmes" de ce chapitre).

AVIS

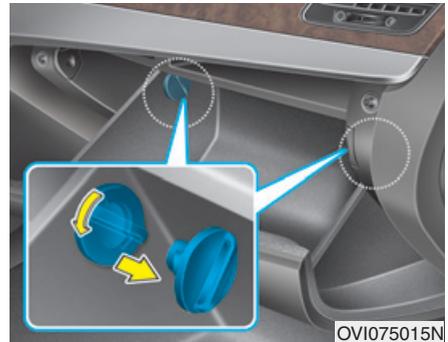
- **Ne pas conduire le véhicule si le filtre à air est retiré. Cela engendrera une usure excessive du moteur.**
- **Lors du retrait du filtre à air, veiller à ce que la poussière ou la saleté ne pénètre pas dans la prise d'air, sinon, le véhicule sera endommagé.**
- **Utiliser uniquement les pièces de marque HYUNDAI. Des pièces d'autres marques pourraient endommager le capteur de débit d'air.**

FILTRE À AIR DU RÉGULATEUR DE TEMPÉRATURE

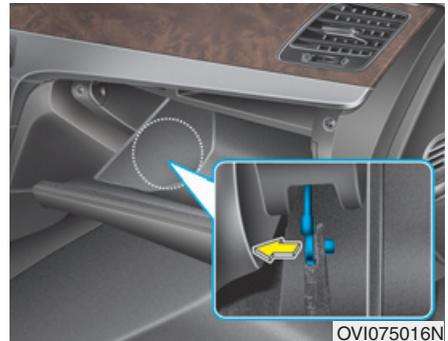
Inspection du filtre

Le filtre à air du régulateur de la température doit être remplacé tous les 24 000 km (15 000 miles). Si le véhicule est conduit dans des villes très polluées ou sur des routes poussiéreuses, l'inspecter et le remplacer plus fréquemment. Remplacer le filtre à air du régulateur de la température en suivant la procédure ci-dessous et prendre soin de ne pas endommager d'autres composants.

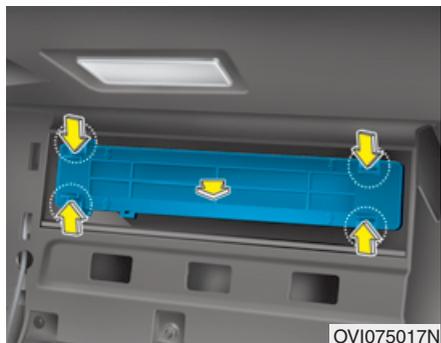
Remplacement du filtre à air



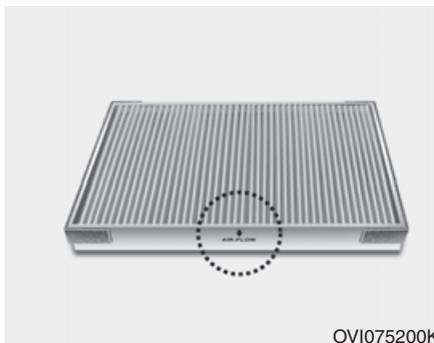
1. Ouvrir la boîte à gants, puis retirer les butoirs situés de chaque côté, de façon à ce que le couvercle de la boîte à gants puisse pendre sur les charnières.



2. Enlever le cylindre de gauche de la boîte à gants.



3. Retirer le filtre à air du régulateur de la température en le tirant de chaque côté.



4. Remplacer le filtre à air du régulateur de la température.

5. Remonter la boîte à gants dans l'ordre inverse du démontage.

i Informations

Installer le nouveau filtre à air du régulateur de la température dans le bon sens, avec la flèche (↓) vers le bas. Si le filtre à air du régulateur de la température n'est pas installé correctement, l'efficacité du régulateur de la température sera réduite et du bruit pourrait se faire entendre.

LAMES D'ESSUIE-GLACES

Inspection des lames d'essuie-glaces



i Informations

Les cires chaudes appliquées par certains lave-autos automatiques rendent souvent les pare-brise difficiles à nettoyer.

Si le pare-brise ou les lames d'essuie-glaces sont contaminés par des corps étrangers, cela pourrait réduire l'efficacité de l'essuyage. Le pare-brise ou les lames d'essuie-glaces sont souvent contaminés par des insectes, de la sève ou de la cire chaude utilisés dans certains lave-autos. Si les lames n'essuient pas correctement, nettoyer le pare-brise et les lames avec un nettoyant ou un détergent doux de bonne qualité, puis rincer à l'eau claire.

AVIS

Pour éviter d'endommager les lames d'essuie-glaces, ne pas utiliser de l'essence, du kérosène, du solvant à peinture ou autre solvant sur ou près des essuie-glaces.

Remplacement des lames d'essuie-glaces

Si les lames d'essuie-glaces ne balayent plus efficacement, cela signifie qu'elles sont usées ou fissurées. Il faut donc les remplacer.

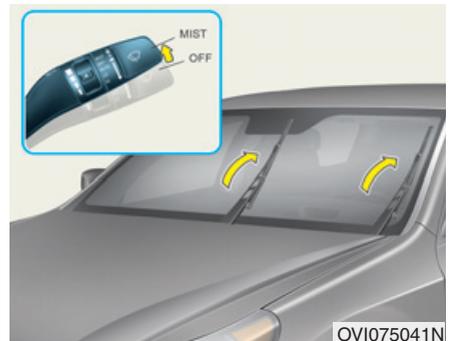
AVIS

Pour éviter d'endommager les bras d'essuie-glaces ou autres composants, ne pas essayer de déplacer manuellement les essuie-glaces.

AVIS

Utiliser une lame d'essuie-glace non spécifiée pourrait entraîner un problème de fonctionnement et une panne.

Lames d'essuie-glaces avant



Pour faciliter le changement, positionner les lames d'essuie-glaces tel qu'illustré.

Éteindre le moteur.

Soulever complètement les essuie-glaces en positionnant le levier d'essuie-glaces sur MIST pendant moins de 20 secondes.

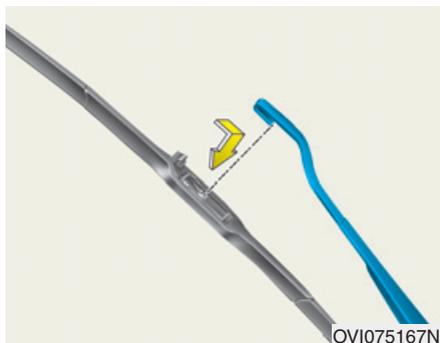


Type A

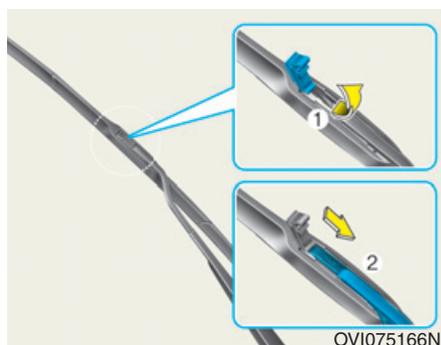
1. Soulever le bras de l'essuie-glace.

AVIS

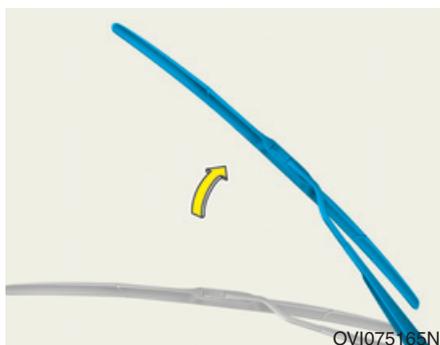
Ne pas laisser le bras d'essuie-glace se rabattre brusquement sur le pare-brise, car cela pourrait fissurer ou endommager le pare-brise.



3. Installer la nouvelle lame d'essuie-glace dans l'ordre inverse du démontage.
4. Repositionner le bras de l'essuie-glace sur le pare-brise.
5. Positionner le commutateur d'allumage sur ON.
6. Vérifier le fonctionnement des essuie-glaces, puis éteindre.



2. Ouvrir le couvercle de la lame. Appuyer sur l'attache située derrière le bras de l'essuie-glace et retirer la lame en la tirant vers le bas.

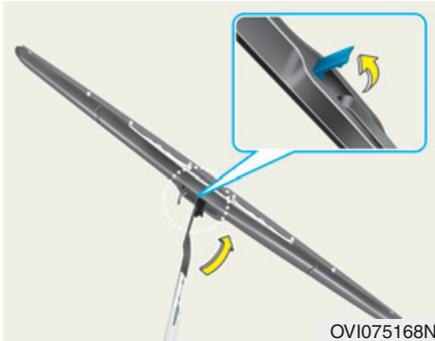


Type B

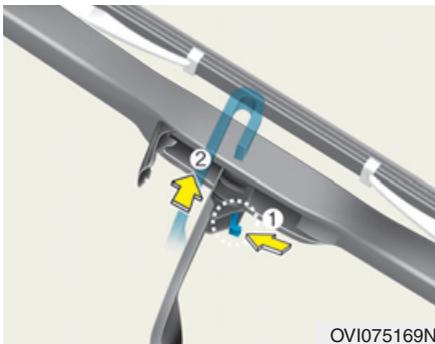
1. Soulever le bras de l'essuie-glace.

AVIS

Ne pas laisser le bras d'essuie-glace se rabattre brusquement sur le pare-brise, car cela pourrait fissurer ou endommager le pare-brise.

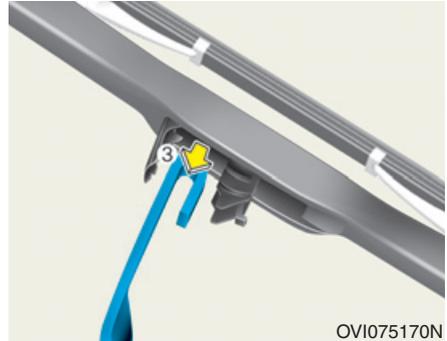


OVI075168N



OVI075169N

2. Ouvrir l'attache de la lame après l'avoir desserré.
3. Appuyer sur l'attache (1), puis pousser la lame d'essuie-glace (2) pour l'enlever.



OVI075170N

4. Pousser la lame contre le bras de l'essuie-glace (3) et installer la nouvelle lame dans l'ordre inverse du démontage.
5. Repositionner le bras de l'essuie-glace sur le pare-brise.

BATTERIE

Pour un entretien adéquat de la batterie



La batterie est située dans le coffre.

- Garder la batterie solidement fixée.
- S'assurer que le dessus de la batterie reste propre et sec.
- S'assurer que les bornes et les branchements sont propres, serrés et recouverts de vaseline ou de graisse pour bornes.
- Nettoyer immédiatement tout déversement d'électrolyte sur la batterie avec du bicarbonate de soude dilué dans l'eau.

AVIS

S'assurer que le tuyau de ventilation transparent est relié au raccord à l'arrière de la batterie et au raccord d'aération dans la carrosserie du véhicule. Les vapeurs de la batterie pourront ainsi s'échapper vers l'extérieur, au lieu de rester dans le coffre.

⚠ AVERTISSEMENT

- Dangers concernant la batterie



Toujours lire et suivre attentivement les instructions lors de la manipulation de la batterie.



Ne pas approcher de flamme, d'étincelle, de briquet ou de cigarette près de la batterie.



De l'hydrogène est toujours présent dans les cellules de la batterie. L'hydrogène est un gaz très combustible et pourrait exploser s'il est enflammé.



Tenir les batteries hors de portée des enfants. Les batteries contiennent de l'acide sulfurique, un acide extrêmement corrosif. Ne pas permettre à l'acide d'entrer en contact avec les yeux, la peau ou les vêtements ou la peinture du véhicule.

(Suite)

(Suite)



Si de l'électrolyte est projeté dans les yeux, rincer l'œil à l'eau claire pendant au moins 15 minutes et consulter immédiatement un médecin. Si de l'électrolyte est projeté sur la peau, laver la zone affectée à grande eau. Si des douleurs ou des brûlures sont ressenties, consulter immédiatement un médecin.



Porter une protection oculaire lors du chargement de la batterie ou si l'on travaille à proximité d'une batterie. Toujours s'assurer que l'espace de travail est bien ventilé.



Une batterie jetée n'importe où est dangereuse pour l'environnement et la santé publique. Jeter la batterie en respectant les lois et règlements locaux.

- Une pression excessive appliquée lors du soulèvement de la batterie pourrait provoquer une fuite d'acide. Soulever la batterie à l'aide d'un porte-batterie ou en plaçant les mains sur les coins opposés.

(Suite)

(Suite)

- Ne jamais tenter de recharger la batterie si les câbles de batterie du véhicule sont branchés à la batterie.
- Le système d'allumage électrique est sous haute tension. Ne jamais toucher ces composants si le moteur est allumé ou si le bouton d'allumage est en position ON.

Ne pas suivre les précautions ci-dessus peut causer des blessures graves ou même la mort.

AVIS

- Si le véhicule n'est pas utilisé pendant une période prolongée dans une zone froide, débrancher la batterie et la conserver à l'intérieur.

Si la batterie est enlevée, le coffre électrique ne se refermera pas complètement. Dans ce cas, se référer à la section "Coffre électrique" au chapitre 3.

- Toujours charger complètement la batterie quand la température est basse pour éviter d'endommager le boîtier de la batterie.
- Le branchement d'appareils non autorisés sur la batterie pourrait la décharger. Ne jamais brancher d'appareils non autorisés à la batterie.

⚠ AVERTISSEMENT

Le retrait de la batterie devrait être effectué par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Chargement de la batterie avec un chargeur de batterie

Ce véhicule est doté d'une batterie sans entretien à base de calcium.

- Si la batterie se décharge rapidement (par exemple, si les phares ou l'éclairage intérieur restent allumés alors que le véhicule ne roule pas), la recharger à l'aide d'un chargeur à charge lente pendant 10 heures.
- Si la batterie se décharge graduellement à cause d'une charge électrique élevée pendant que le véhicule roule, la recharger à 20 ou 30 A pendant 2 heures.

Chargement de la batterie avec un véhicule

Après avoir démarré le véhicule à l'aide de la batterie d'un autre véhicule, faire tourner le moteur pendant 20 à 30 minutes, au ralenti ou en le conduisant, avant de l'éteindre. Autrement, le véhicule pourrait ne pas redémarrer si la batterie n'a pas eu le temps de se recharger.

⚠ AVERTISSEMENT

- Recharger la batterie
Prendre les précautions suivantes lors du rechargement de la batterie :

- Retirer la batterie du véhicule et la placer dans une zone bien aérée.
- Éloigner tous briquets, cigarettes, étincelles ou flammes de la batterie.
- Surveiller la batterie pendant le chargement. Arrêter ou réduire l'intensité du chargement si les cellules de la batterie se mettent à bouillir violemment ou si la température de l'électrolyte dépasse 49°C (120°F).
- Porter une protection oculaire pour vérifier la batterie pendant le chargement.
- Débrancher le chargeur de batterie dans l'ordre suivant :
 1. Éteindre le commutateur principal du chargeur.
 2. Débrancher la bride négative de la borne négative de la batterie.
 3. Débrancher la bride positive de la borne positive de la batterie.

⚠ AVERTISSEMENT

- Avant d'effectuer l'entretien ou le chargement de la batterie, éteindre tous les accessoires électriques et éteindre le moteur.
- Le câble négatif de la batterie doit être retiré en premier ou branché en dernier.
- L'entretien de la batterie devrait être effectué par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

AVIS

- Ne pas exposer la batterie à de l'eau ou autre liquide.
- La batterie est située dans le coffre. User de prudence si l'on charge un récipient contenant du liquide dans le coffre.
- Par mesure de sécurité, utiliser uniquement une batterie de remplacement de marque HYUNDAI.

Équipements devant être réinitialisés

Certains équipements doivent être réinitialisés si la batterie est déchargée ou débranchée.

- La glace à ouverture et fermeture automatiques (cf. chapitre 3)
- Pare-soleil dans les portières arrière (cf. chapitre 3)
- Le toit ouvrant (cf. chapitre 3)
- La mémorisation de la position du siège du conducteur (cf. chapitre 3)
- L'ordinateur de bord (cf. chapitre 3)
- Le régulateur de la température (cf. chapitre 3)
- L'horloge (cf. manuel DIS)
- La chaîne audio (cf. manuel DIS)
- Le coffre à ouverture électrique (cf. chapitre 3)

PNEUS ET JANTES

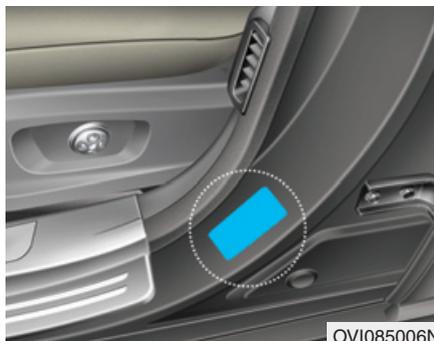
Entretien des pneus

Pour assurer une maintenance adéquate, une sécurité maximale et une consommation d'essence optimale, toujours maintenir la pression recommandée des pneus et respecter les limites de chargement et de répartition du poids recommandées pour ce véhicule.

Pression recommandée des pneus à froid

La pression des pneus (et de la roue de secours) doit être vérifiée quand les pneus sont froids. Un pneu froid est un pneu à l'arrêt depuis au moins 3 heures ou conduit sur moins de 1,6 km (1 mi).

Maintenir les pressions recommandées pour que le véhicule puisse offrir la meilleure tenue de route et la meilleure direction possible, et réduire l'usure des pneus. Pour connaître la pression de gonflement recommandée, consulter la section "Pneus et jantes" au chapitre 8.



Toutes les spécifications sur les pneus (tailles et pressions) sont indiquées sur l'étiquette apposée sur le pilier central de la portière du conducteur.

⚠ AVERTISSEMENT

- Pneus sous-gonflés

Des pneus très sous-gonflés peuvent provoquer une surchauffe importante, occasionnant un éclatement des pneus, une séparation de la bande de roulement ou autres problèmes pouvant provoquer une perte de contrôle du véhicule, des blessures ou même la mort. Ce risque est d'autant plus important lorsqu'il fait chaud et si le véhicule est conduit à des vitesses élevées pendant une longue période.

⚠ ATTENTION

- Des pneus sous-gonflés s'useront excessivement, causeront une mauvaise tenue de route et augmenteront la consommation d'essence. Ils peuvent également entraîner une déformation des roues. Garder la pression des pneus au niveau recommandé. Si un pneu doit être regonflé fréquemment, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé de l'inspecter.
- Des pneus surgonflés produisent une conduite dure, s'usent excessivement au centre du pneu, et sont plus susceptibles d'être endommagés par les obstacles sur la route.

AVIS

- La pression des pneus chauds dépasse normalement la pression des pneus froids de 28 à 41 kPa (4 à 6 psi). Ne pas relâcher la pression des pneus chauds pour ajuster la pression, car les pneus seraient alors sous-gonflés.
- S'assurer de toujours replacer le bouchon sur la tige, faute de quoi de la poussière ou de l'humidité pourraient pénétrer dans la tige et provoquer une fuite d'air. Si un bouchon de tige est manquant, le remplacer dès que possible.

⚠ AVERTISSEMENT

- Gonflement des pneus
Des pneus surgonflés ou sous-gonflés dureront moins longtemps, affecteront négativement la tenue de route du véhicule et peuvent provoquer un éclatement des pneus, pouvant causer une perte de contrôle et des blessures.

AVIS

- Pression des pneus
Toujours prendre les précautions suivantes :
- La pression des pneus (et de la roue de secours) doit être vérifiée quand les pneus sont froids. Un pneu froid est un pneu à l'arrêt depuis au moins 3 heures ou conduit sur moins de 1,6 km (1 mi).
- Vérifier la pression de la roue de secours en même temps que celle des autres pneus.
- Ne jamais surcharger le véhicule, surtout sur la galerie de toit du véhicule, le cas échéant.
- Les pneus usés et vieux peuvent causer des accidents. Remplacer les pneus si la bande de roulement est usée ou s'ils sont endommagés.

Vérification de la pression des pneus

Vérifier la pression des pneus une fois par mois ou plus fréquemment.

Vérifier également la pression de la roue de secours.

Procédure de vérification de la pression des pneus

Utiliser une jauge de bonne qualité pour vérifier la pression des pneus. Il n'est pas possible de déterminer si les pneus sont correctement gonflés simplement en les regardant. Les pneus radiaux peuvent sembler correctement gonflés, même s'ils sont sous-gonflés.

La pression des pneus (et de la roue de secours) doit être vérifiée quand les pneus sont froids. Un pneu froid est un pneu à l'arrêt depuis au moins 3 heures ou conduit sur moins de 1,6 km (1 mi).

Enlever le bouchon de la tige du pneu. Enfoncer fermement la jauge dans la tige pour obtenir une mesure. Si la pression du pneu froid correspond à la pression recommandée indiquée sur l'étiquette d'information des pneus, aucune action n'est requise. Si la pression est trop basse, gonfler le pneu jusqu'à ce que la pression soit correcte.

Si la pression du pneu est trop élevée, relâcher de la pression en appuyant sur la tige métallique au centre de la tige du pneu. Vérifier de nouveau la pression à l'aide de la jauge. S'assurer de toujours replacer le bouchon sur la tige, faute de quoi de la poussière ou de l'humidité pourraient pénétrer dans la tige et provoquer une fuite d'air.

AVERTISSEMENT

- **Vérifier fréquemment les pneus, pour s'assurer qu'ils sont correctement gonflés et ne sont pas endommagés. Toujours utiliser une jauge à pression.**
- **Les pneus surgonflés ou sous-gonflés peuvent s'user de façon inégale, entraînant une mauvaise tenue de route, une perte de contrôle du véhicule ou un éclatement des pneus pouvant causer des blessures ou même la mort. La pression recommandée des pneus à froid est indiquée dans ce manuel et sur l'étiquette d'information sur les pneus, sur le pilier central côté conducteur.**
- **Une abrasion sur un pneu peut provoquer un accident. Remplacer les pneus usés ou endommagés.**
- **Ne pas oublier de vérifier la pression de la roue de secours, en même temps que la pression des autres pneus.**

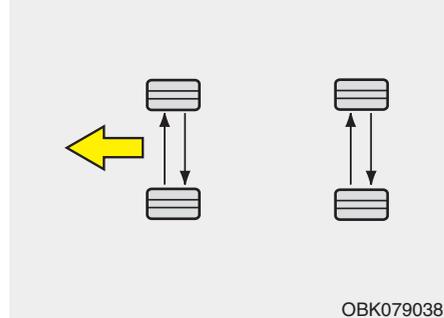
Rotation des pneus

Pour égaliser l'usure des pneus, faire la rotation des pneus tous les 12 000 km (7 500 mi) ou plus tôt si une usure irrégulière apparaît. En même temps que la rotation des pneus, vérifier l'équilibrage.

Lors de la rotation des pneus, détecter toute usure inégale. Une usure inégale est généralement provoquée par une pression incorrecte des pneus, un mauvais parallélisme, des roues non équilibrées, des freinages trop intenses et des prises de virage trop brusques. Détecter toute bosse ou tout gonflement sur la bande de roulement ou les parois des pneus. Remplacer le pneu si l'une de ces conditions apparaît. Remplacer le pneu si le tissu ou la corde est visible. Une fois la rotation effectuée, s'assurer de gonfler les pneus avant et arrière à la pression spécifiée et vérifier le serrage des boulons.

Vérifier l'usure des plaquettes de frein en même temps que la rotation des pneus.

Sans roue de secours



i Informations

La taille des pneus avant n'est pas la même que celle des pneus arrière. Vérifier la taille des pneus et des jantes lors de la rotation.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne pas utiliser la roue de secours temporaire pour la rotation des pneus.**
- **Ne jamais mélanger des pneus à carcasse diagonale et des pneus radiaux. Cela pourrait causer une tenue de route inhabituelle pouvant provoquer une perte de contrôle du véhicule et un accident pouvant causer des blessures graves, la mort ou des dégâts matériels.**

Parallélisme et équilibrage

Les roues de ce véhicule ont été alignées et équilibrées avec soin à l'usine, pour assurer une longévité maximale des pneus et les meilleures performances possible. Dans la plupart des cas, le réglage du parallélisme ne sera plus jamais requis. Cependant, si une usure inégale des pneus se produit ou que le véhicule tire d'un côté ou de l'autre, le parallélisme pourrait devoir être révisé. Si le véhicule vibre sur les routes lisses, les roues pourraient devoir être rééquilibrées.

AVIS

Des poids incorrects sur les jantes peuvent endommager les jantes en aluminium. Utiliser uniquement des poids de jantes agréés.

Remplacement des pneus



Si les pneus s'usent inégalement, un indicateur d'usure apparaîtra, montrant une ligne continue le long de la bande de roulement. Cela indique qu'il reste moins de 1,6 mm (1/16 po) sur la bande de roulement du pneu. Remplacer le pneu quand l'indicateur d'usure apparaît.

Ne pas attendre que la ligne continue fasse toute la largeur de la bande de roulement pour remplacer le pneu.

⚠ AVERTISSEMENT

- Remplacement des pneus

Pour réduire les risques de blessures graves ou mortelles causer par un problème de pneu ou une perte de contrôle du véhicule, suivre les conseils suivants:

- Remplacer les pneus usés, endommagés ou affichant une usure inégale. Des pneus usés réduisent l'efficacité de freinage, le contrôle de la direction et l'adhérence.

(Suite)

(Suite)

- **Ne pas conduire le véhicule si les pneus sont surgonflés ou sous-gonflés. Cela pourrait provoquer une usure inégale ou un éclatement des pneus.**
- **Ne jamais mélanger des pneus à carcasse diagonale et des pneus radiaux. Si on souhaite passer à un autre type de pneu, il faudra changer tous les pneus, y compris celui de la roue de secours.**
- **Utiliser des pneus et jantes de taille autre que la taille recommandée pourrait modifier les caractéristiques de la direction et réduire le contrôle du véhicule, ce qui pourrait causer un accident grave.**
- **Les jantes non conformes aux spécifications de HYUNDAI peuvent être non adaptées et entraîner des dommages au véhicule, une mauvaise tenue de route et un mauvais contrôle du véhicule.**
- **Les freins ABS fonctionnent en comparant la vitesse de rotation des roues. La taille du pneu détermine la vitesse de rotation d'une roue. Toujours remplacer les pneus avec des pneus de la même taille que ceux fournis avec le véhicule. Utiliser des pneus et jantes de taille autre que la taille recommandée pourrait modifier le fonctionnement des freins ABS et de l'ESC (contrôle électronique de stabilité).**

Remplacement du pneu de la roue de secours

Le pneu de la roue de secours dure moins longtemps qu'un pneu ordinaire. Le remplacer si les indicateurs d'usure sont visibles. Remplacer le pneu par un pneu de la même taille que l'original et l'installer sur une jante de la même taille. Un pneu de roue de secours n'est pas destiné à être installé sur une jante de taille ordinaire, et vice-versa.

AVERTISSEMENT

La roue de secours temporaire est conçue pour être utilisée uniquement en cas d'urgence. Ne pas rouler à plus de 80 km/h (50 mi/h) avec cette roue de secours temporaire. Réparer ou remplacer immédiatement le pneu d'origine, pour éviter l'éclatement du pneu de la roue de secours, ce qui pourrait causer des blessures graves ou la mort.

Remplacement des jantes

Si les jantes doivent être remplacées, s'assurer que le diamètre, la largeur et l'écuaneur de la nouvelle jante sont les mêmes que ceux de la jante d'origine.

i Informations

La taille des jantes avant n'est pas la même que celle des jantes arrière. Vérifier la taille des pneus et des jantes lors de la rotation.

i Informations

Une jante de taille différente peut affecter le roulement des roues, le freinage, l'arrêt, la tenue de route, la garde au sol, le dégagement entre les roues et la carrosserie, le dégagement entre des pneus à chaînes et la carrosserie, le compteur de vitesse, le compteur kilométrique, l'angle des phares et la hauteur du pare-chocs.

Adhérence des pneus

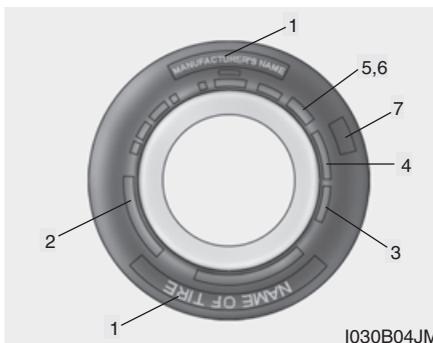
Conduire sur des pneus usés, mal gonflés ou sur des surfaces glissantes peut réduire l'adhérence des pneus. Les pneus doivent être remplacés dès que les indicateurs d'usure apparaissent. Pour réduire le risque de perdre le contrôle du véhicule, ralentir quand la route est mouillée, enneigée ou verglacée.

Entretien des pneus

En plus de veiller à maintenir la pression adéquate, un parallélisme correct aide à réduire l'usure des pneus. Si un pneu s'use de façon inégale, demander à un concessionnaire HYUNDAI de vérifier le parallélisme.

S'assurer que les pneus sont équilibrés à chaque fois qu'ils sont changés, afin d'augmenter le confort de conduite et de maximiser la durabilité des pneus. De plus, un pneu devrait être rééquilibré dès qu'il est retiré de la jante.

Informations sur les parois des pneus



Ces renseignements identifient et décrivent les caractéristiques essentielles du pneu et indiquent le numéro d'identification du pneu (NIP) servant à la certification aux normes de sécurité. Un NIP sert également à identifier un pneu en cas de rappel.

1. Nom du fabricant ou de la marque

Le nom du fabricant ou de la marque du pneu est indiqué.

2. Classification de la taille du pneu

La classification de la taille du pneu est indiquée sur la paroi du pneu. Cette information est nécessaire lors du remplacement des pneus. L'explication des chiffres et des lettres de la classification de la taille des pneus est consignée ci-dessous. Exemple de classification de la taille du pneu : (Ces chiffres sont fournis uniquement à titre d'exemple. La classification des pneus de ce véhicule peut varier en fonction du modèle.)

P245/45R19 98V

P - Type de véhicule applicable (les pneus précédés de la mention "P" doivent être utilisés sur les voitures pour passager et les camionnettes légères. À noter cependant que cette lettre n'apparaît pas sur tous les pneus).

245 - Largeur du pneu, en millimètres.

45 - Rapport hauteur/largeur : la hauteur de la section du pneu en pourcentage de sa largeur.

R - Code de construction du pneu (R = Radial)

19 - Diamètre de la jante, en pouces.

98 - Indice de charge : un code numérique associé à la charge maximale pouvant être supportée par le pneu.

V - Symbole de la cote de vitesse : se référer au tableau des codes de vitesse de cette section pour obtenir davantage de renseignements.

Classification de la taille des jantes

Les jantes indiquent également des informations importantes. L'explication des chiffres et des lettres de la classification de la taille des pneus est consignée ci-dessous.

Exemple d'une classification de la taille des jantes :

8.0JX19

8.0 - Largeur de la jante, en pouces.

J - Classification du contour de la jante.

19 - Diamètre de la jante, en pouces.

Cote de vitesse des pneus

Le tableau ci-dessous fait la liste de la plupart des cotes de vitesse actuellement utilisées pour les pneus des voitures particulières. La cote de vitesse fait partie de la classification de la taille du pneu, indiquée sur la paroi du pneu. Ce symbole correspond à la vitesse sécuritaire maximale pour laquelle le pneu a été conçu.

Symbole de cote de vitesse	Vitesse maximale
S	180 km/h (112 mph)
T	190 km/h (118 mph)
H	210 km/h (130 mph)
V	240 km/h (149 mph)
Z	Plus de 240 km/h (149 mph)

3. Vérifier la durée de vie du pneu (NIP : numéro d'identification du pneu)

Tout pneu âgé de plus de 6 ans, à partir de sa date de fabrication, doit être remplacé. La date de fabrication se trouve sur la paroi du pneu (ou parfois à l'intérieur de la roue) affichant le code DOT. Le code DOT est une série de chiffres et de lettres anglaises sur le pneu. La date de fabrication est indiquée par les quatre derniers chiffres du code DOT.

DOT : XXXX XXXX OOOO

La première partie du code DOT indique le numéro de code de l'usine de fabrication, la taille du pneu et le dessin de la bande de roulement. Les quatre derniers chiffres indiquent la semaine et l'année de fabrication.

Par exemple :

DOT XXXX XXXX 1615 signifie que le pneu a été fabriqué la 16e semaine de l'année 2015.

⚠ AVERTISSEMENT

- Âge des pneus

Les pneus se dégradent avec le temps, même s'ils ne sont pas utilisés. Quel que soit l'état de la bande de roulement, il est conseillé de remplacer les pneus tous les 6 ans. Une utilisation par temps chaud ou des surcharges fréquentes peuvent accélérer l'usure des pneus. Ne pas remplacer les pneus tous les 6 ans peut entraîner un éclatement des pneus, pouvant causer une perte de contrôle du véhicule, un accident, des blessures graves ou la mort.

4. Composition et matériau de la carcasse du pneu

Il s'agit du nombre de couches de tissu recouvert de caoutchouc dont le pneu est composé. Les constructeurs de pneus doivent également indiquer les matériaux utilisés dans le pneu, comme l'acier, le nylon, le polyester et autre. La lettre "R" signifie "carcasse radiale", la lettre "D" "carcasse diagonale" et la lettre "B" "carcasse diagonale ceinturée".

5. Pression de gonflement maximale permise

Ce chiffre indique la pression d'air maximale pouvant être insufflée dans le pneu. Ne jamais dépasser la pression de gonflement permise. Se référer à l'étiquette d'information sur les pneus pour obtenir la pression de gonflement recommandée.

6. Capacité maximale de charge

Ce chiffre indique la charge maximale, en kilogrammes et en livres, pouvant être supportée par le pneu. Toujours remplacer les pneus du véhicule par des pneus ayant la même capacité de charge maximale que les pneus installés en usine.

7. Nuance de qualité uniforme

Les niveaux de qualité, le cas échéant, se trouvent sur le flanc du pneu, entre l'épaulement et la section de largeur maximale.

Par exemple :

Cote d'usure de la bande de roulement : 200

Cote de traction : AA

Cote de température : A

Cote d'usure de la bande de roulement

L'usure de la bande de roulement est une cote de comparaison indiquée sur la base du taux d'usure du pneu, dans le cadre d'un test en laboratoire spécifié par le gouvernement. Par exemple, un pneu ayant une cote de 150 s'use 1 fois et demie moins vite qu'un pneu ayant une cote de 100.

Cependant, la performance relative des pneus dépend de leurs conditions d'utilisation réelles et peut différer grandement de la cote, à cause des écarts au niveau des habitudes de conduite, des pratiques de service, des caractéristiques des routes et du climat.

Ces cotes sont moulées aux parois des pneus de voitures particulières. Les cotes des pneus proposés de série ou en option peuvent varier.

Cote d'adhérence- AA, A, B et C

Les cotes d'adhérence, de la plus élevée à la moins élevée, sont AA, A, B et C. Ces cotes représentent la capacité du pneu à s'arrêter sur les routes mouillées. Ces cotes sont déterminées par des tests sous conditions contrôlées spécifiés par le gouvernement et effectués sur de l'asphalte et du béton. Un pneu ayant une cote C pourrait avoir une faible adhérence.



AVERTISSEMENT

La cote d'adhérence du pneu est une cote conférée sur la base de tests d'adhérence au freinage en ligne droite et n'inclut pas les caractéristiques d'accélération, de prise de virage, d'hydroplanage ou d'adhérence de pointe.

Cote de température - A, B et C

Les cotes de température sont A, B et C, A étant la plus élevée. La cote de température représente la résistance du pneu à la chaleur générée et sa capacité à dissiper la chaleur. Ces cotes sont déterminées par des tests sous conditions contrôlées dans un laboratoire de test de roue spécifié.

Des températures élevées pendant des périodes prolongées peuvent causer la dégradation du matériau du pneu et réduire la durée du pneu. Des températures excessives peuvent provoquer un éclatement soudain du pneu. Les cotes A et B représentent des niveaux de performance en laboratoire plus élevés que le niveau minimal requis par la loi.

AVERTISSEMENT

- Température des pneus

La cote de température de ce pneu est déterminée pour un pneu correctement gonflé et pas surchargé. Une vitesse excessive, un sous-gonflement, un surgonflement ou une charge excessive, pris séparément ou combinés, peut provoquer une accumulation de chaleur et un éclatement soudain des pneus qui pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule, des blessures graves ou la mort.

Pneus à profil bas (si équipé)

Les pneus à profil bas, dont le rapport hauteur/largeur est inférieur à 50, sont fournis pour offrir une allure sportive. Puisque les pneus à profil bas sont optimisés pour la tenue de route et le freinage, ils pourraient être moins confortables et plus bruyants que les pneus ordinaires.

ATTENTION

Puisque les parois des pneus à profil bas sont plus courtes que la normale, la jante et le pneu à profil bas s'endommagent plus facilement. De ce fait, suivre ces instructions si le véhicule est doté de pneus à profil bas :

- Conduire extrêmement prudemment sur les routes défoncées ou hors route, car les pneus et les jantes peuvent être endommagés. Après avoir conduit sur une route défoncée ou hors route, inspecter les pneus et les jantes.
- Passer doucement sur les nids-de-poule, les dos d'âne, les bouches d'égout ou les trottoirs, afin d'éviter d'endommager les pneus et les jantes.
- En cas d'impact sur le pneu, nous recommandons d'inspecter l'état du pneu ou de communiquer avec un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Pour éviter d'endommager le pneu, inspecter l'état du pneu et la pression tous les 3 000 km (1 800 mi).

⚠ ATTENTION

- Il est difficile de discerner à l'œil nu un pneu endommagé. Si le pneu semble abîmé, aussi légèrement que ce soit, faire vérifier ou remplacer le pneu, car cela pourrait provoquer une fuite d'air.
- Si le pneu est endommagé par un nid-de-poule, un dos d'âne, une bouche d'égout ou un trottoir, il ne pas être couvert par la garantie.
- Les informations sur le pneu sont indiquées sur la paroi du pneu.

Terminologie des pneus et définitions

Bande de roulement : La portion du pneu qui entre en contact avec la route.

Capacité de charge du véhicule : Le nombre de places assises multiplié par 68 kg (150 lb) plus la charge du chargement et des bagages.

Capacité maximale de charge : La capacité de charge d'un pneu gonflé à la pression de gonflement maximale.

Ceinture : Une couche de cordes recouvertes de caoutchouc, située entre les couches du pneu et la bande de roulement. Les cordes peuvent être en acier ou autre matériau renforcé.

Charge maximale du véhicule sur un pneu : La charge sur chaque pneu causée par le poids à vide, le poids des accessoires, le poids maximal des occupants et le poids du chargement.

Charge normale du véhicule sur un pneu : La charge sur chaque pneu déterminée par la répartition sur chaque essieu de sa part du poids à vide, du poids des accessoires et du poids des occupants, divisé par 2.

Cote de vitesse : Un code alphanumérique assigné à un pneu, indiquant la vitesse maximale pouvant être supportée par le pneu.

Code DOT : Le code DOT inclut le numéro d'identification du pneu (NIP) et un code alphanumérique identifiant le fabricant, l'usine de production, la marque et la date de fabrication du pneu.

Étiquette du véhicule : Une étiquette apposée au véhicule de façon permanente qui indique la taille d'origine des pneus et la pression de gonflement recommandée.

Pression de l'air : La quantité d'air à l'intérieur du pneu poussant sur l'extérieur du pneu. La pression d'air est exprimée en livre par pouces carrés (psi) ou en kilos Pascal (kPa).

GVWR : Poids technique maximal d'un véhicule isolé.

GAWR avant : Poids technique maximal sous essieu avant.

GAWR arrière : Poids technique maximal sous essieu arrière.

Indicateurs d'usure de la bande de roulement : Bandes étroites, parfois appelées "bandes d'usure", apparaissant le long de la bande de roulement d'un pneu lorsqu'il reste seulement 1/16 de pouce de bande de roulement.

Indice de charge : Un chiffre assigné, allant de 1 à 279, indiquant le poids qu'un pneu peut supporter.

Jante : Le support en métal du pneu, sur lequel le talon du pneu est inséré.

Kilo Pascal (kPa) : La mesure métrique de la pression de l'air.

Paroi : La portion du pneu située entre la bande de roulement et le talon du pneu.

Paroi extérieure prévue : La paroi d'un pneu asymétrique devant toujours être tournée vers l'extérieur du véhicule.

Paroi externe : Lorsqu'un pneu asymétrique est monté sur une jante, une paroi spécifique doit faire face à l'extérieur. La paroi externe affiche des lettres blanches ou le nom du fabricant, la marque et/ou le nom du modèle moulés dans le pneu. Cette moulure est plus élevée ou plus profonde que les moulures de la paroi interne.

Pneu à carcasse diagonale : Un pneu dont les couches sont positionnées à des angles alternés, à moins de 90° de la ligne centrale de la bande de roulement.

Pneu pour voitures particulières (appellation P) : Un pneu utilisé pour les voitures particulières, certaines camionnettes légères et les véhicules multiusages.

Pneu radial : Un pneu dont les couches de corde qui se prolongent jusqu'au talon sont posées à 90° de la ligne centrale de la bande de roulement.

Poids à vide : Le poids total du véhicule, incluant les équipements de série et optionnels, ainsi que la capacité maximale de carburant, huile et liquide de refroidissement, mais sans compter le poids des occupants et du chargement.

Poids des accessoires : Cela désigne le poids combiné des accessoires optionnels. Par exemple, certains accessoires optionnels pourraient inclure le levier de vitesses automatique, les sièges à réglages électriques et le climatiseur.

Poids maximal du véhicule chargé : La somme du poids à vide, du poids des accessoires, du poids de la capacité du véhicule et du poids des options.

Poids normal des occupants : Le nombre d'occupants que le véhicule peut accueillir, multiplié par 68 kg (150 livres).

Pression de gonflement maximale: La pression maximale à laquelle on peut gonfler un pneu. La pression maximale est indiquée sur la paroi du pneu.

Pression de gonflement recommandée : La pression de gonflement recommandée par le constructeur du véhicule et indiqué sur l'étiquette du pneu.

Pression du pneu à froid : La quantité d'air à l'intérieur du pneu, exprimée en livre par pouces carrés (psi) ou en kilos Pascal (kPa), et mesurée avant que le pneu n'ait pu accumuler de la chaleur pendant la conduite.

Rapport hauteur/largeur : Le rapport entre la hauteur du pneu et sa largeur.

Répartition des occupants : Les places assises prévues.

Talon : Le talon du pneu est composé de fils en aciers entourés de cordes en acier qui maintiennent le pneu à la jante.

Traction : La friction entre le pneu et la surface de la route et le degré d'adhérence fourni.

UTQGS : Les normes de cote de qualité uniforme des pneus (Uniform Tire Quality Grading Standards ou UTQGS) sont un système d'information sur les pneus fournissant aux consommateurs des cotes indiquant la traction, la température et l'usure d'un pneu. Les cotes sont déterminées par les fabricants de pneus à l'aide de procédures de test gouvernementales. Ces cotes sont moulées sur la paroi d'un pneu.

Pneus toutes saisons

Sur certains modèles, HYUNDAI spécifie les pneus toutes saisons pour offrir de bonnes performances pour une utilisation toute l'année, y compris sur les routes enneigées et verglacées. Les pneus toutes saisons sont identifiés par les lettres ALL SEASON (toutes saisons) et/ou M+S (Boue + Neige) gravées dans la paroi du pneu. Les pneus d'hiver ont une meilleure adhérence sur la neige que les pneus toutes saisons et pourraient mieux convenir dans certaines zones.

Pneus d'été

Sur certains modèles, HYUNDAI spécifie les pneus d'été pour offrir des performances supérieures sur les routes sèches. Les performances des pneus d'été sont sérieusement réduites sur les routes enneigées et verglacées. Les pneus d'été n'affichent pas la cote M+S (Boue + Neige) sur la paroi. Si le véhicule doit être utilisé sur des routes enneigées ou verglacées, HYUNDAI recommande d'utiliser des pneus d'hiver ou des pneus toutes saisons sur les 4 roues.

Pneus d'hiver

Lorsqu'on équipe le véhicule de pneu d'hiver, il faut s'assurer qu'ils sont de la même taille et ont la même capacité de charge que les pneus d'origine. Les pneus d'hiver doivent être installés aux 4 roues, sinon, une mauvaise tenue de route pourrait en résulter. Les pneus d'hiver doivent être gonflés à 28 kPa (4 psi) de plus que la pression recommandée pour les pneus ordinaires sur l'étiquette apposée sur le pilier central du côté conducteur ou à la pression maximale indiquée sur la paroi du pneu, selon la moins importante.

Ne pas conduire à plus de 120 km/h (75 mi/h) sur des pneus d'hiver.

AVERTISSEMENT

- Neige et verglas

- **Ne pas conduire à plus de 30 km/h (20 mi/h) sur les routes enneigées ou verglacées.**
- **Utiliser des chaînes de catégorie SAE "S".**
- **Si un bruit de chaîne est audible, resserrer la chaîne pour éviter tout contact avec la carrosserie du véhicule.**
- **Pour éviter d'endommager la carrosserie du véhicule, resserrer les chaînes après avoir parcouru entre 0,5 et 1,0 km (0,3 et 0,6 mile).**
- **Utiliser des chaînes dont le diamètre est de moins de 12 mm (0,47 pouce), pour éviter tout contact entre la chaîne et les pièces du véhicule.**

Pneus radiaux

Les pneus radiaux offrent une bande de roulement plus durable, une meilleure résistance aux dangers de la route et une conduite plus souple à haute vitesse. Les pneus radiaux de ce véhicule sont des pneus ceinturés et sont choisis spécifiquement pour s'accorder aux caractéristiques de conduite et de tenue de route de ce véhicule. Les pneus radiaux ont la même capacité de charge que les pneus à carcasse diagonale ou à carcasse diagonale ceinturée de la même taille et ont la même pression de gonflement recommandée. Il est déconseillé de mélanger des pneus radiaux et des pneus à carcasse diagonale ou à carcasse diagonale ceinturée, car ce mélange réduira considérablement la maniabilité du véhicule. En règle générale, des paires identiques de pneus radiaux devraient toujours être utilisées à l'avant et à l'arrière.

Les pneus plus durables peuvent être plus susceptibles à une usure irrégulière de la bande de roulement. De ce fait, il est très important de suivre les intervalles de rotation des pneus recommandés dans ce chapitre, afin d'obtenir le meilleur rendement de la bande de roulement de ces pneus. Les coupures et les trous des pneus radiaux sont réparables uniquement s'ils se trouvent sur la bande de roulement, car les parois de ces pneus sont flexibles. Consulter un concessionnaire de pneus pour les réparations des pneus radiaux.

FUSIBLES

À lames



Normal



Fusible grillé

À cartouche



Normal



Fusible grillé

Élément fusible



Normal



Fusible grillé

OVI075172N

Les circuits électriques du véhicule sont protégés contre les surcharges électriques par des fusibles.

Ce véhicule possède 4 panneaux de fusibles, deux situés sur la planche de bord côté conducteur et les deux autres dans le compartiment moteur.

Si l'éclairage, les accessoires ou les commandes du véhicule ne fonctionnent pas, vérifier le fusible du circuit électrique correspondant. Si un fusible a sauté, l'élément à l'intérieur du fusible sera fondu.

Si le système électrique ne fonctionne pas, vérifier d'abord le panneau de fusibles situé sur la planche de bord du côté du conducteur.

Avant de remplacer un fusible sauté, débrancher le câble négatif de la batterie. Toujours remplacer un fusible sauté par un fusible de même calibre.

Si le fusible de remplacement saute également, cela indique qu'un problème électrique est présent. Dans ce cas, ne pas utiliser le circuit électrique impliqué et communiquer immédiatement avec un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Trois types de fusibles différents sont utilisés dans ce véhicule : les fusibles à lames pour les intensités moins puissantes, les fusibles à cartouche et les éléments fusibles pour les intensités plus élevées.

⚠ AVERTISSEMENT

- Remplacement du fusible

- Ne jamais remplacer un fusible par un fusible de calibre différent.
- Un fusible de calibre plus élevé pourrait endommager le véhicule et provoquer un incendie.
- Ne pas remplacer un fusible par un fil ou du papier d'aluminium, même temporairement. Cela pourrait endommager gravement les circuits électriques et provoquer un incendie.

⚠ ATTENTION

Ne pas utiliser de tournevis ou autre objet en métal pour enlever les fusibles, car cela pourrait provoquer un court-circuit et endommager le circuit électrique.

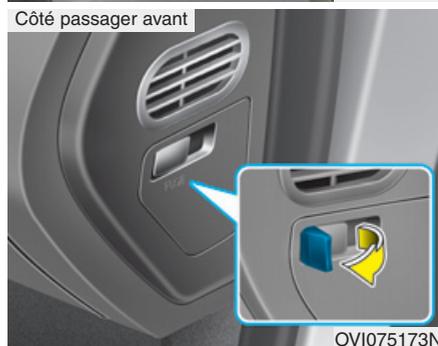
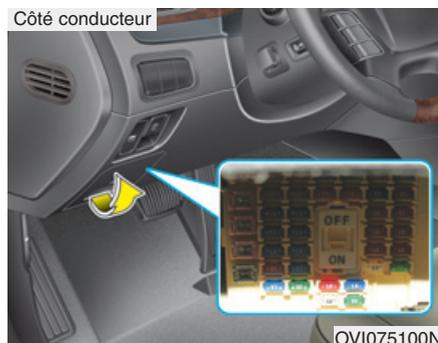
i Informations

Les panneaux à fusibles et relais et les étiquettes du véhicule peuvent varier en fonction des équipements du véhicule.

AVIS

- Après avoir remplacé un fusible ou un relais grillé, s'assurer qu'il soit bien fixé dans les attaches. Un fusible ou un relais mal attaché peut endommager les circuits électriques et causer un incendie.
- Ne pas enlever les fusibles, les relais et les bornes fixés avec des boulons ou des écrous. Si les fusibles, les relais et les bornes sont mal fixés, cela pourrait causer un incendie. Si des fusibles, des relais et des bornes fixés par des boulons ou des écrous sont grillés, consulter un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Ne pas placer d'autres objets, à part des fusibles et des relais, dans les bornes de fusibles/relais comme un tournevis ou un fil électrique. Cela pourrait causer un court-circuit et une anomalie du système.

Remplacement des fusibles sur le panneau de la planche de bord



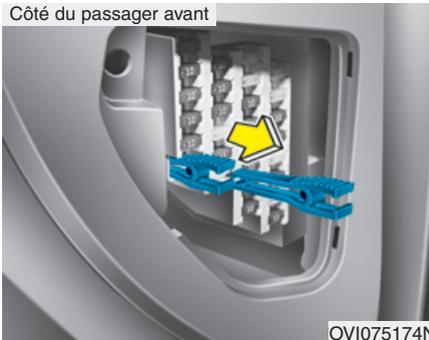
1. Positionner le bouton d'allumage sur OFF et éteindre tous les commutateurs.
2. Ouvrir le couvercle du panneau de fusibles.

Côté du conducteur



OVI075101N

Côté du passager avant



OVI075174N

3. Retirer le fusible fautif en le tirant vers soi bien droit. Utiliser l'outil de retrait des fusibles inclus dans le panneau de fusibles du compartiment moteur.

4. Retirer et inspecter le fusible fautif. S'il a sauté, le remplacer.

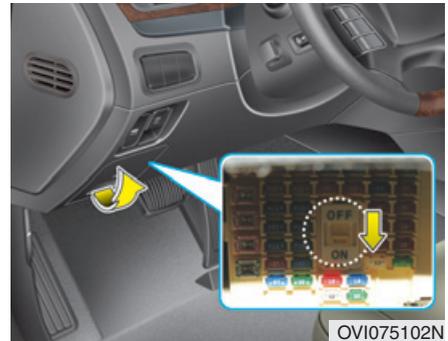
Des fusibles de rechange sont fournis dans le panneau de fusibles de la planche de bord côté passager (ou ceux du compartiment moteur).

5. Insérer un fusible neuf de même calibre et s'assurer qu'il soit bien positionné dans les attaches.

S'il est mal fixé, communiquer avec un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Si aucun fusible de rechange n'est disponible et qu'il s'agit d'une situation d'urgence, remplacer le fusible sauté par un fusible de même calibre provenant d'un circuit électrique utilisé moins fréquemment (comme le fusible de l'allume-cigare, par exemple).

Commutateur de fusibles



OVI075102N

Toujours garder le commutateur des fusibles en position "ON". Si le commutateur est positionné sur "OFF", certains appareils, comme la radio et l'horloge, devront être réinitialisés. De plus, la clé intelligente pourrait ne pas fonctionner correctement.

AVIS

- **Toujours garder le commutateur des fusibles en position " ON " .**
- **Ne pas appuyer successivement sur le commutateur des fusibles. Cela pourrait l'user.**

i Informations

Si le véhicule doit être immobilisé pendant plus d'un mois, positionner le commutateur des fusibles sur OFF pour éviter le déchargement de la batterie.

Remplacement des fusibles sur le panneau du compartiment moteur

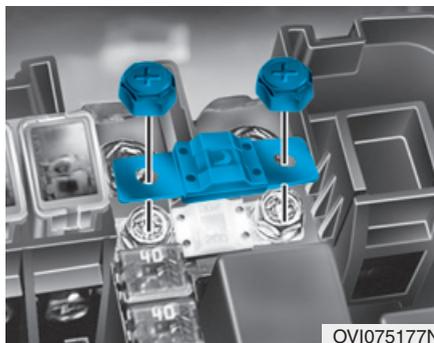


1. Positionner le bouton d'allumage sur OFF et éteindre tous les commutateurs.
2. Ouvrir le couvercle du panneau de fusibles en appuyant sur l'onglet.
3. Retirer et inspecter le fusible fautif. S'il a sauté, le remplacer. Pour enlever ou insérer un fusible, utiliser l'outil inclus dans le panneau de fusibles du côté du passager avant.
4. Insérer un fusible neuf de même calibre et s'assurer qu'il soit bien positionné dans les attaches. S'il bouge, communiquer avec un concessionnaire HYUNDAI agréé.

AVIS

Après avoir vérifié le panneau à fusibles du compartiment moteur, bien refermer le couvercle du panneau. Autrement, une panne électrique, causée par l'infiltration de l'eau, pourrait survenir.

Fusible principal



Si le fusible principal a sauté, il doit être remplacé comme suit :

1. Ouvrir le couvercle du panneau de fusibles situé à droite du compartiment moteur.
2. Desserrer les écrous indiqués dans la photo ci-dessus.
3. Remplacer le fusible avec un fusible neuf de même calibre.
4. Réinstaller l'ensemble dans l'ordre inverse du démontage.

i Informations

Si le fusible principal a sauté, communiquer avec un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Description du panneau de fusible/relais

Une étiquette indiquant le nom et le calibre des fusibles/relais se trouve à l'intérieur du couvercle des boîtes de fusibles/relais.

Panneau de fusibles dans la planche de bord



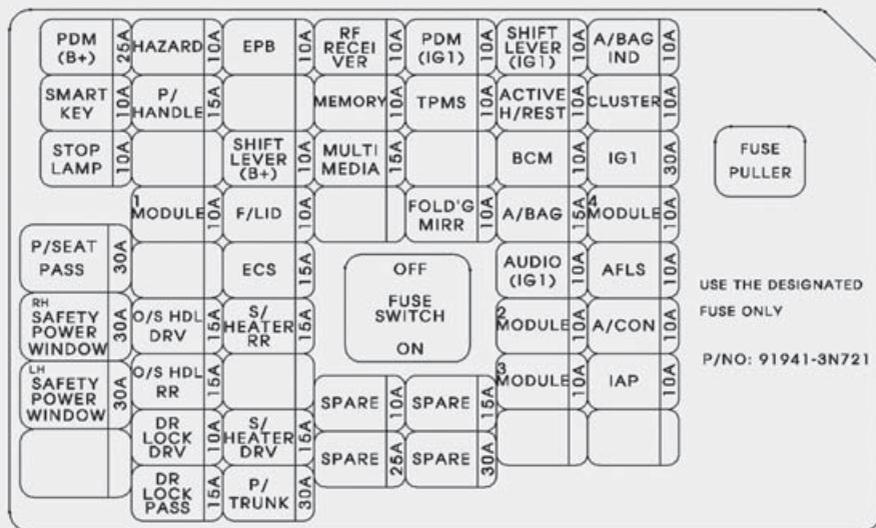
Panneau de fusibles du compartiment moteur



i Informations

Les descriptions du panneau de fusibles contenues dans ce manuel pourraient ne pas toutes s'appliquer à ce véhicule; les informations données sont seulement les informations correctes au moment de la mise sous presse. Toujours se référer à l'étiquette se trouvant dans la boîte à fusibles pour connaître les descriptions et les calibres exacts.

Panneau de fusibles de la planche de bord, côté conducteur



OVI073108N

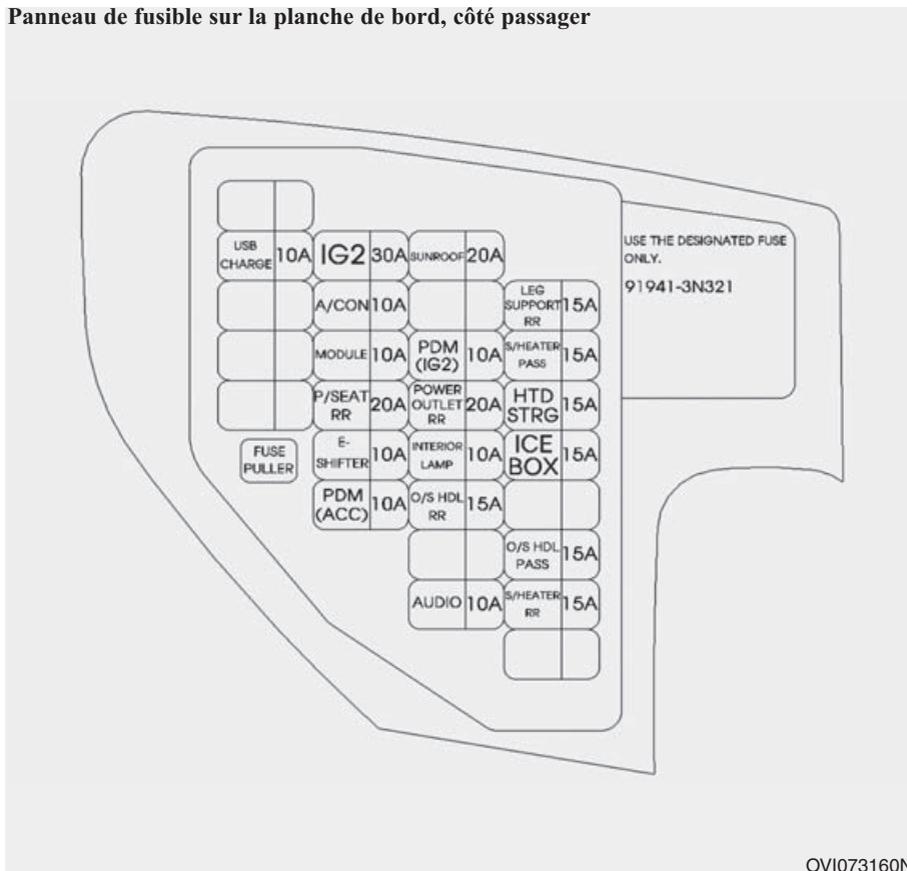
Panneau de fusibles (côté conducteur)

Nom du fusible	Calibre du fusible	Circuit protégé
PDM (B+)	25A	Bloc de commande de clé intelligente
HAZARD	10A	Commutateur de planche de bord centrale
EPB	10A	Commutateur de frein de stationnement électrique, Commutateur de la planche de bord
RF RECEIVER	10A	Récepteur RF, Voyant d'alarme
PDM (IG1)	10A	Bloc de commande de clé intelligente
SHIFT LEVER (IG1)	10A	Voyant de levier de vit. auto
A/BAG IND.	10A	Tableau de bord
SMART KEY	10A	Commutateur de démarrage/arrêt
P/HANDLE	10A	Module de colonne de dir. inclinable et télescopique
MEMORY	10A	Module de commande du couvercle du coffre électrique, Module relax Module des portières du conducteur/passager, Module des portières arrière gauche/droite, Éclairage de portière passager, Lampe portière passager, Lampe portière arrière gauche/droite, Éclairage de portière passager arrière gauche/droite Tableau de bord, Module de commande IMS conducteur, BCM, Horloge analogue, Commutateur panneau ACL, Module de commande climatiseur, Connecteur Data Link
TPMS	10A	Module de surveillance de pression des pneus
ACTIVE H/REST	10A	Module du capteur des appuie-tête actifs
CLUSTER	10A	Tableau de bord, Affichage au pare-brise
STOP LAMP	10A	Commutateur du feu d'arrêt surélevé, Bloc de commande de clé intelligente
SHIFT LEVER (B+)	10A	Commutateur de mode Sport
MULTI MEDIA	15A	Bloc A/V et navigateur, Écran avant, Unité séparée, Module MTS, Commutateur DIS avant, Écran arrière gauche/droite, Commutateur console arrière, Commutateur audio arrière
BCM	10A	BCM
IG1	30A	Boîte de jonction E/R (Fusible - FEU DE RECUL, ESC, EHPS, AFLS, INJECTEUR (IG1), RÉGULATEUR (IG1), ECU (IG1), TCU)
1 MODULE	10A	Affichage au pare-brise, Capteur de pluie, Commutateur de réglage du siège arrière gauche
F/LID	10A	Commutateur du volet du réservoir de carburant, Commutateur de console avant
FOLD'G MIRR	10A	Module des portières du conducteur/passager

Nom du fusible	Calibre du fusible	Circuit protégé
A/BAG	15A	Module de commande du SRS, Ceinture de sécurité à tension préventive du conducteur/passager, Commutateur de planche de bord centrale, Module PODS
4 MODULE	10A	Boîte de jonction E/R (FAM), Commutateur multifonction Module des portières du conducteur/passager
ECS	15A	Module de commande ECS
AUDIO (IG1)	10A	Bloc A/V et navigateur, Module MTS
AFLS	10A	Plafonnier gauche/droite, Module des phares adaptatifs avant
O/S HDL DRV	15A	Loquet électrique portière conducteur, Commutateur de réglage du siège du conducteur, Éclairage de portière du conducteur, Lampe de portière du conducteur, Poignée de portière intelligente conducteur
S/HEATER RR	15A	Module de commande CCS arrière gauche, Module du chauffe-siège arrière gauche
2 MODULE	10A	Module de commande du couvercle du coffre électrique, Rétroviseur électrochromique, Commutateur de console automatique
A/CON	10A	Module de commande du climatiseur, capteur AQS, Module de commande IMS conducteur, Module relax, Module de commande CCS Conducteur/passager, Module du chauffe-siège Conducteur/passager, Commande CCS arrière, Module gauche/droite, Module du chauffe-siège arrière gauche/droite, Résistor de l'alternateur (Alternateur, Tableau de bord, prise USB, Commutateur console arrière)
O/S HDL RR	15A	Verrou porte arrière gauche, Pare-soleil arrière gauche, Poignée de portière clé intelligente arrière gauche
3 MODULE	10A	Module de commande ECS, Commutateur de console avant, Commutateur de planche de bord, Radar de détection des angles morts gauche/droite, Module de surveillance de pression des pneus, Commutateur du feu d'arrêt surélevé, Module de colonne de dir. inclinable et télescopique, Module de la caméra LDWS, Module frein de stationnement électrique, Capteur d'aide au stationnement avant/arrière gauche/droite, Capteur d'aide au stationnement avant/arrière gauche/droite (Centre)
DR LOCK DRV	10A	Module de portière du conducteur

Nom du fusible	Calibre du fusible	Circuit protégé
S/HEATER DRV	15A	Module de commande CCS conducteur, Module du chauffe-siège du conducteur
DR LOCK PASS	15A	Module de portière du passager
P/TRUNK	30A	Module de commande du couvercle du coffre électrique
P/SEAT PASS	30A	Module relax
RH SAFETY POWER WINDOW	30A	Module de glace électrique du passager, Module de glace électrique arrière droite
LH SAFETY POWER WINDOW	30A	Module de glace électrique du conducteur, Module de glace électrique arrière gauche

Panneau de fusible sur la planche de bord, côté passager



OVI073160N

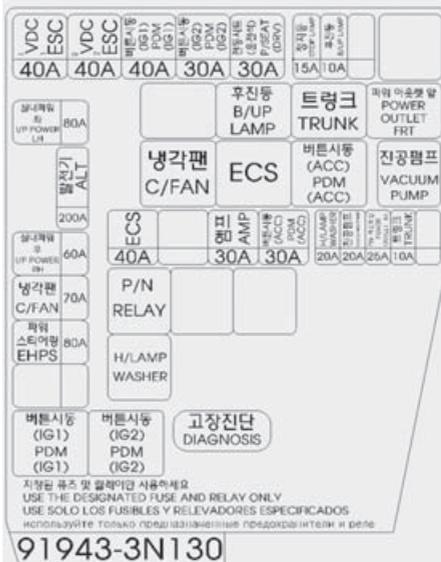
Tableau de bord (panneau de fusibles côté passager)

Nom du fusible	Calibre du fusible	Circuit protégé
USB CHARGE	10A	Port USB
IG2	30A	Fusible de boîte de jonction E/R (ECW 10 A, RONDELLE 15 A)
A/CON	10A	Boîte de jonction E/R (Blower Relais du), Module de commande climatiseur, Générateur d'ion, Commutateur panneau ACL
MODULE	10A	Module vue panoramique, Module de la caméra, Tableau de bord gauche (Tableau de bord, module du toit ouvrant, Affichage au pare-brise)
P/SEAT RR	20A	Boîte de relais du siège électrique arrière gauche
E-SHIFTER	10A	Port USB
PDM(ACC)	10A	BCM, Bloc de commande de clé intelligente
SUNROOF	20A	Module du toit ouvrant, commutateur du toit ouvrant
PDM (IG2)	10A	BCM, Bloc de commande de clé intelligente
POWER OUTLET RR	20A	Prise de courant arrière (siège à 50/50), Lampe de console arrière (siège à 50/50), Prise de courant arrière #1/#2 (siège à 60/40)
INTERIOR LAMP	10A	Boîte de jonction E/R (Relais de sortie électrique avant), Plafonnier avant
O/S HDL RR	15A	Verrou électrique portière arrière droite, Pare-soleil arrière droite, Poignée de portière clé intelligente arrière droite
AUDIO	10A	Horloge analogue, Unité séparée, Écran avant, Module du moniteur panoramique, module de la caméra, Module MTS, Commutateur DIS avant, AMP, Écran arrière gauche/droite, Commutateur audio arrière, Commutateur console arrière
LEG SUPPORT RR	15A	Boîte de relais pour siège électrique arrière droite
S/HEATER PASS	15A	Module de commande CCS du passager, Module de chauffe-siège du passager (sans CCS)
HTD STRG	15A	Volant chauffant
ICE BOX	15A	Boîte refroidissante
O/S HDL PASS	15A	Verroui de portière du passager, Commutateur du siège électrique du passager, Poignée de portière clé intelligente passager droite
S/HEATER RR	15A	Module de commande CCS arrière droite, Module du siège chauffant arrière droite (sans CCS)

Panneau de fusibles du compartiment moteur principal



Panneau de fusibles du compartiment moteur secondaire



OV1073109N/OV1073107N

Panneau de fusibles du compartiment moteur principal

Nom du fusible	Calibre du fusible	Circuit protégé
WIPER (B+)	30A	Module de commande électronique des essuie-glaces
FAM 2 (B+)	40A	FAM
FAM 1 (B+)	40A	FAM
START	30A	Relais du démarreur
WASHER	15A	Relais du lave-glace
WIPER (IG2)	10A	Module de commande électronique des essuie-glaces
DEICER	15A	Relais du dégivreur
CRUISE (B+)	10A	Relais des phares avant, Module de commande du régulateur intelligent
HORN	15A	Relais du klaxon
EPB 2	15A	Module du frein de stationnement électrique
EPB 1	15A	Module du frein de stationnement électrique
A/CON	10A	Module de commande climatiseur
BLOWER	40A	Relais du souffleur
PRESAFETY SEAT BELT LH	40A	Ceinture de sécurité à tension préventive conducteur
RR HTD	40A	Relais du chauffage arrière
PRESAFETY SEAT BELT RH	40A	Ceinture de sécurité à tension préventive passagers
ECU (IG1)	10A	ECM, Alternateur
ESC	10A	Module ESC, Boîtier de fusibles et relais E/R (connecteur de vérification multiusage)
EHPS	10A	Module EHPS
AFLS	10A	Plafonnier gauche/droite
TCU	15A	TCM, Commutateur de plage de transmission
HTD MIRR	10A	Rétroviseur extérieur électrique Conducteur/passager
F/PUMP	20A	Relais de la pompe d'alimentation
ROOM LAMP	10A	Relais du plafonnier
ECU (B+)	15A	ECM, TCM
B/UP LAMP	10A	Capteur d'angle de direction Relais de feux de recul
CRUISE (IG1)	10A	Module de commande du régulateur intelligent
INJECTOR (IG1)	10A	Boîte d'entraînement des injecteurs
H/LAMP LH	15A	Phare avant gauche
H/LAMP RH	15A	Phare avant droite

Nom du fusible	Calibre du fusible	Circuit protégé
3 SENSOR	10A	ECM, Relais de la pompe à carburant, Capteur de position de l'arbre à cames (BANK1/BANK2) (admission/échappement)
2 SENSOR	10A	Soupape de fermeture de boîte à charbon, soupape de commande de l'huile #1 ~ #4, Boîte de fusibles et relais E/R (Relais du ventilateur), soupape solénoïde de recyclage des gaz du carter
1 SENSOR	10A	ECM, capteur d'oxygène #1 ~ #4
INJECTOR (B+)	15A	Boîte d'entraînement de l'injecteur
IGN COIL	20A	Condensateur #1/#2, Bobine d'allumage #1 ~ #8
ECU	30A	Relais de l'ECU

Panneau de fusibles du compartiment moteur secondaire

Nom du fusible	Calibre du fusible	Circuit protégé
ALT	200A	Alternateur, Boîte de fusibles et relais E/R (Fusible - Alimentation tableau de bord droite, EHPS, ventilateur, PDM (ACC), ECS, coffre, AMP, prise de courant avant)
I/P POWER LH	80A	Boîte de jonction intelligente gauche (Fusible - PDM (B+), feux de détresse, EPB, récepteur RF, clé intelligente, poignée du frein à main, TPMS, feu d'arrêt, levier de vitesses (B+), siège électrique pass., glace électrique avec sécurité de droite, Multimédia, glace électrique avec sécurité de gauche, Module 1, couvercle du réservoir, ECS, poignée ext. cond., Chauffe-siège arr., poignée ext. arr., verrou de portière cond., chauffe-siège cond., verrou de portière pass., coffre électrique, extinction automatique en cas de fuite de courant)
I/P POWER RH	60A	Boîte de jonction du tableau de bord de droite (Fusible - chargement USB, siège électrique arrière, toit ouvrant, verrou de portière arrière, support jambes arrière, chauffe-siège pass., poignée de portière ext. pass., chauffe-siège arrière)
C/FAN	70A	Relais du ventilateur du climatiseur
EHPS	80A	Module de l'EHPS
ESC 1	40A	Module de l'ESC, Connecteur de vérification à usage multiple
ESC 2	40A	Module de l'ESC, Connecteur de vérification à usage multiple
PDM (IG1)	40A	Relais du PDM (IG1)
PDM (IG2)	30A	Relais du PDM (IG2)
P/SEAT (DRV)	30A	Module de commande IMS conducteur, valve pour soutien lombaire cond.
ECS	40A	Relais de l'ECS
AMP	30A	AMP
PDM (ACC)	30A	Relais du PDM (ACC)
STOP LAMP	15A	Module de signal électronique d'arrêt
B/UP LAMP	10A	Relais des feux de recul
POWER OUTLET FRT	25A	Relais de la prise de courant avant
TRUNK	10A	Relais du coffre

AMPOULES

AVERTISSEMENT

- Travail sur les ampoules

Avant de remplacer une ampoule, enclencher le frein de stationnement, positionner le commutateur d'allumage sur LOCK et éteindre les phares, afin d'éviter tout mouvement soudain du véhicule et toute brûlure ou électrocution potentielle.

Utiliser uniquement les ampoules de la puissance spécifiée.

AVIS

Toujours remplacer les ampoules grillées par des ampoules de même puissance, ou cela pourrait endommager un fusible ou le circuit électrique.

AVIS

Si on ne possède pas les outils nécessaires, les ampoules adéquates ou l'expertise requise pour remplacer les ampoules, consulter un concessionnaire HYUNDAI agréé. Remplacer les ampoules des phares n'est pas facile, car il faut enlever d'autres pièces du véhicule pour y parvenir. Cela s'applique particulièrement aux ampoules des phares avant. Enlever/installer le boîtier des phares avant peut endommager le véhicule.

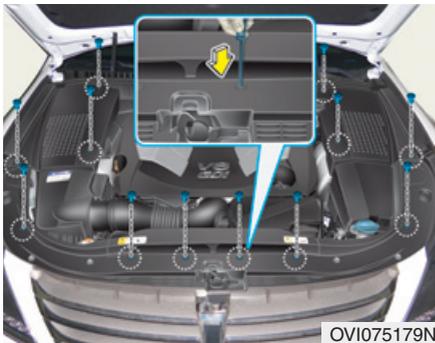
Informations

Il se peut que les lentilles des phares avant et des feux arrière apparaissent embuées après de fortes pluies, un lavage ou un long trajet. Cela est dû à la différence entre la température de l'ampoule intérieure et la température extérieure. Ce phénomène est similaire à la condensation qui apparaît sur les glaces lorsqu'il pleut et n'indique pas un problème avec le véhicule. Par contre, si de l'eau s'introduit dans le circuit électrique de l'ampoule du phare, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé de vérifier le véhicule.

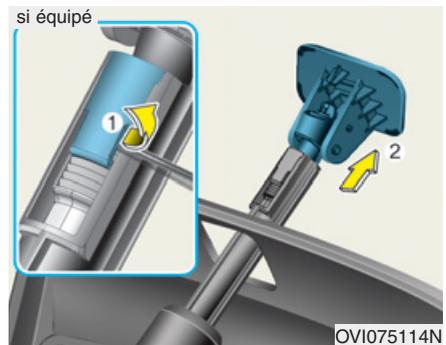
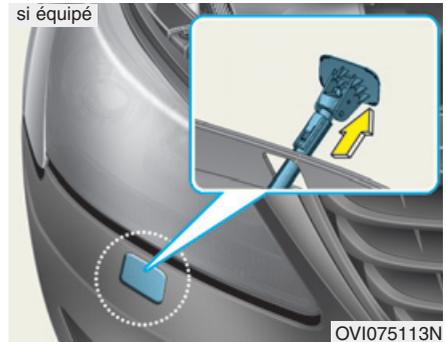
Remplacement des ampoules des phares avant, feux de position, clignotants, catadioptres, phares antibrouillard avant



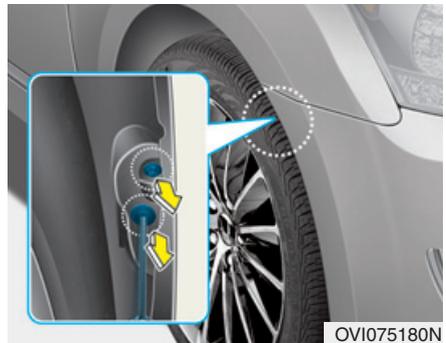
- (1) Feu de position
- (2) Phare avant (plein phare)
- (3) Phare avant (de croisement)
- (4) Catadioptre latéral avant
- (5) Clignotant avant
- (6) Phare antibrouillard avant



1. Ouvrir le capot.
2. Débrancher le câble négatif de la batterie.
3. Appuyer sur l'attache pour ouvrir le couvercle.
4. Ouvrir le couvercle.



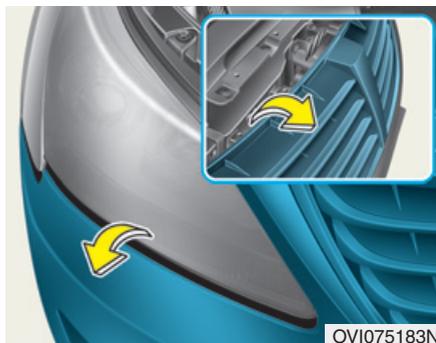
5. Retirer le couvercle (si équipé).
6. Insérer un tournevis dans le trou (1) et soulever le tournevis tout en tirant sur le couvercle (2).



7. Retirer l'attache et la vis sous la cage de roue.

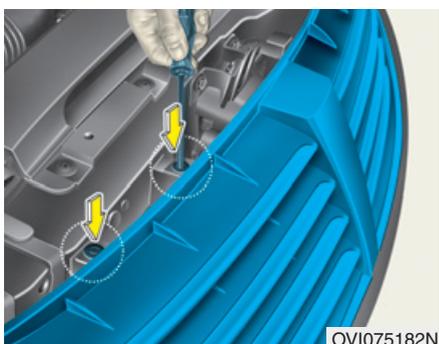


8. Enlever le pare-chocs.

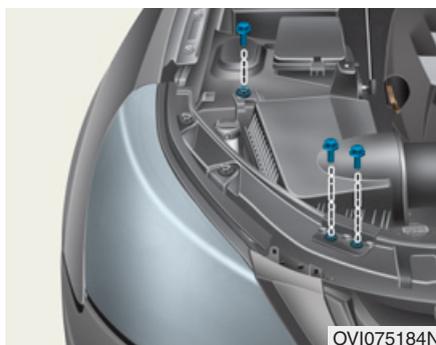


10. Enlever le pare-chocs avant.

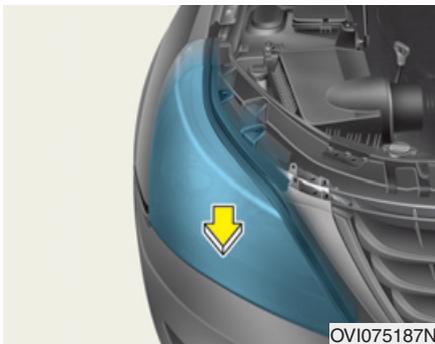
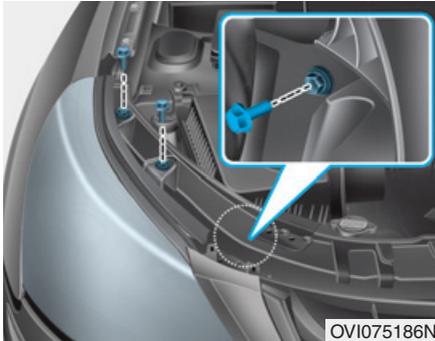
11. Prendre soin de ne pas endommager les attaches à l'intérieur du pare-chocs avant.



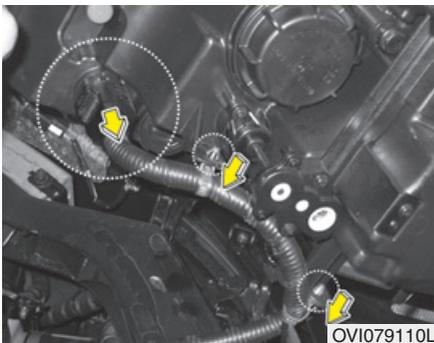
9. Enlever les 4 attaches et le boulon sur la calandre.



12. Pour remplacer l'ampoule du phare avant de droite, enlever les boulons et le filtre à air.



13. Enlever les boulons de fixation.
14. Retirer le phare avant du véhicule.



15. Enlever les attaches.
16. Débrancher les connecteurs d'alimentation à l'arrière du phare.

Remplacement des ampoules des phares avant à décharge à haute intensité (DHI) (si équipé)

Si l'ampoule ne fonctionne pas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

- Feux de croisement à DHI (si équipé)

Ne pas essayer de remplacer ou d'inspecter les feux de croisement (au xénon) pour éviter tout risque d'électrocution. Si l'ampoule au xénon ne fonctionne pas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

AVIS

Les phares avant à décharge à haute intensité (DHI) de ce véhicule (s'il en est équipé) contiennent du mercure. Si l'on se débarrasse du véhicule, enlever les phares avant à DHI pour les recycler, les réutiliser ou les jeter en conformité avec les règlements concernant les produits dangereux.

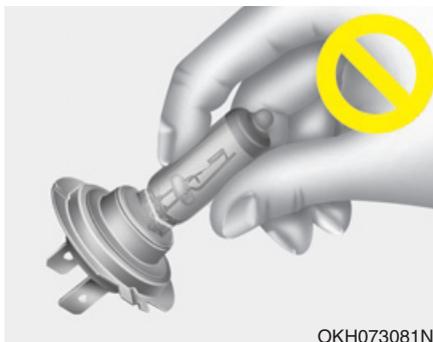
i Informations

Les phares à DHI sont plus performants que les phares à halogène. Selon le fabricant, les ampoules DHI durent deux fois plus longtemps que les ampoules à halogène, en fonction de leur durée d'utilisation. Les ampoules DHI devront être remplacées à un moment donné. Un allumage et une extinction fréquente des phares raccourcissent la durée de vie des ampoules à DHI. Les ampoules à DHI ne grillent pas comme les ampoules incandescentes à halogène. Si une ampoule est grillée, le feu s'éteindra graduellement après avoir été allumé. Même si l'ampoule s'allume quand le phare est allumé, il faudra la remplacer. Les composants d'une ampoule à DHI sont plus complexes que ceux d'une ampoule à halogène traditionnelle. De ce fait, le coût de remplacement est plus élevé.

Ampoules des phares avant (à ampoules), clignotants, feux de position, catadioptrés latéraux et phares antibrouillard.

Si l'ampoule ne fonctionne pas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

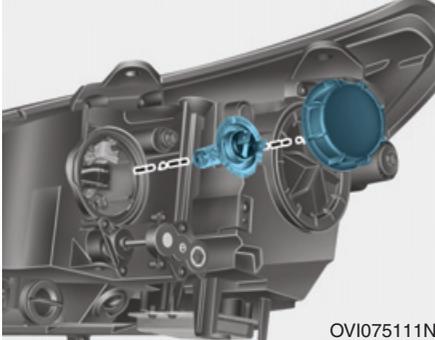
Ampoules de phares



OKH073081N.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ampoules de phares
- Les ampoules à halogène contiennent du gaz sous pression qui pourrait projeter des morceaux de verre et causer des blessures si elles sont brisées.
- Toujours manipuler les ampoules avec précautions et éviter toute égratignure ou abrasion. Si les ampoules sont allumées, éviter tout contact avec un liquide.
- Ne jamais toucher le verre de l'ampoule avec les mains nues. L'huile ainsi déposée sur l'ampoule pourrait provoquer une surchauffe de l'ampoule, qui exploserait alors lorsqu'elle est allumée.
- Remplacer immédiatement une ampoule endommagée ou fissurée et la jeter soigneusement.
- Porter une protection oculaire lors du changement des ampoules. Laisser refroidir l'ampoule avant d'y toucher.



OVI075111N

17. Retirer le couvercle du phare en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
18. Dégager l'ampoule de la douille.
19. Dégager le fil qui retient le phare, en appuyant sur l'embout et en le poussant vers le haut.
20. Enlever l'ampoule du phare.
21. Installer une nouvelle ampoule, puis rebrancher le fil du phare en l'alignant avec la rainure.
22. Brancher la douille du phare.
23. Refermer le couvercle en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
24. Brancher les connecteurs d'alimentation à l'arrière du phare.
25. Replacer le phare dans le véhicule.

i Informations

Toujours demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé de réajuster l'angle du faisceau lumineux après un accident ou après le remplacement d'une ampoule.

AVIS

Si les feux de croisement ne fonctionnent pas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

Ampoule des clignotants

Si l'ampoule ne fonctionne pas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

Ampoule des feux de position, des phares antibrouillard avant

Si l'ampoule ne fonctionne pas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

Remplacement des ampoules de clignotants latéraux (si équipé)



OVI075031N

Si l'ampoule ne fonctionne pas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

Remplacement des ampoules des feux arrière



- (1) Feu d'arrêt, feux arrière, catadioptré latéral
- (2) Clignotant arrière
- (3) Feux de recul

Ampoules des feux de recul

Si l'ampoule ne fonctionne pas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

Ampoules des clignotants, des feux d'arrêt et des feux arrière

Si l'ampoule ne fonctionne pas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

AVIS

La vérification ou la réparation des feux arrière devraient être réalisées uniquement par un technicien qualifié. Ne pas respecter ce conseil augmente le risque d'endommager d'autres pièces du véhicule.

Feu de frein surélevé

1. Retirer le siège arrière



5 places

- 1. Débrancher le câble négatif de la batterie.
- 2. Enlever le coussin du siège arrière.



OVI075121N

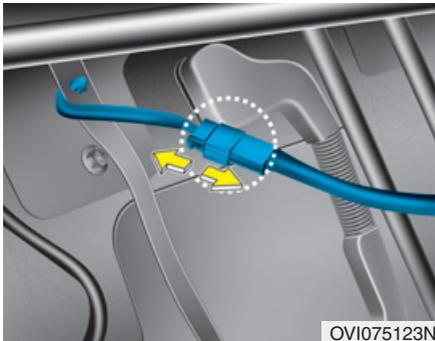
3. Desserrer les boulons de fixation, puis retirer les dossiers du siège arrière.

Force de serrage :

De 34,3 à 53,9 N.m

De 3,5 à 5,5 kgf.m,

De 25,3 à 39,8 lb-pi



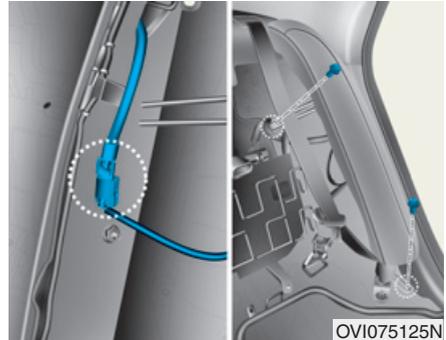
OVI075123N

4. Débrancher le connecteur.



OVI075127N

5. Appuyer sur le crochet et débrancher le connecteur principal.



OVI075125N

6. Desserrer les boulons de fixation, puis débrancher le connecteur.

7. Enlever le siège latéral.



4 places

1. Débrancher le câble négatif de la batterie.
2. Enlever le coussin du siège arrière.



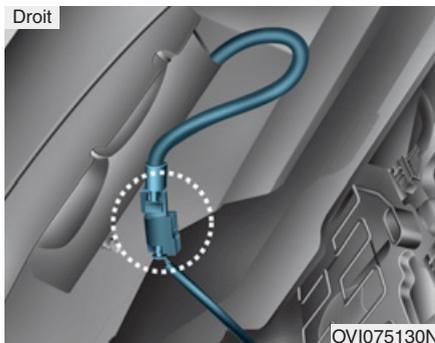
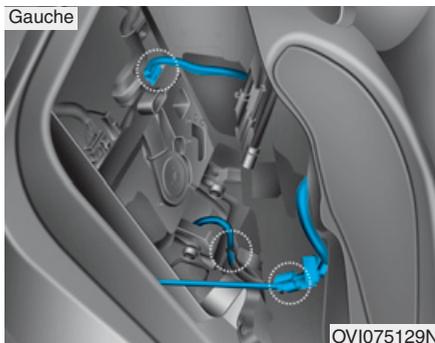
3. Desserrer les boulons de fixation, puis retirer les dossiers du siège arrière.

Force de serrage :

De 34,3 à 53,9 N.m

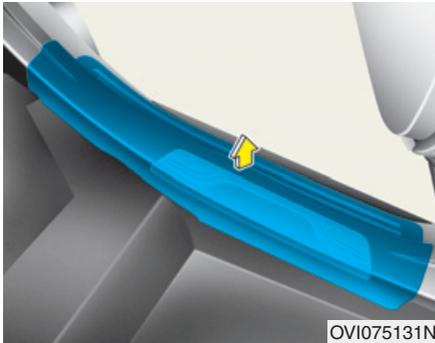
De 3,5 à 5,5 kgf.m,

De 25,3 à 39,8 lb-pi

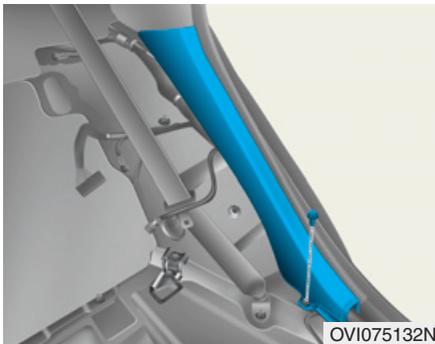


4. Débrancher les connecteurs et le tuyau.

2. Retrait de la garniture du tiroir arrière



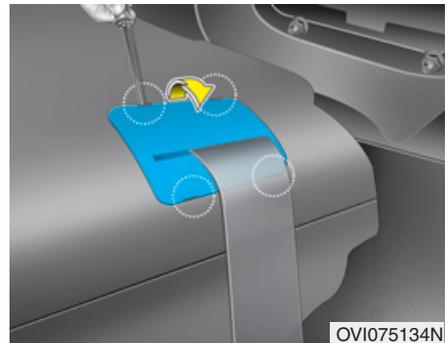
1. Enlever la garniture du seuil de porte.



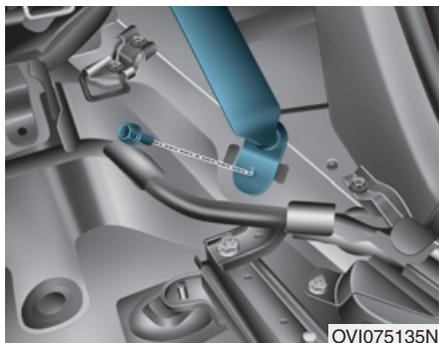
2. Desserrer la vis de fixation, puis enlever la garniture de la cage de roue arrière.



3. Enlever le bouchon, puis desserrer la vis de fixation.
4. Enlever la garniture du pilier arrière.



5. Appuyer sur le crochet, puis enlever le couvercle de la ceinture de sécurité arrière.



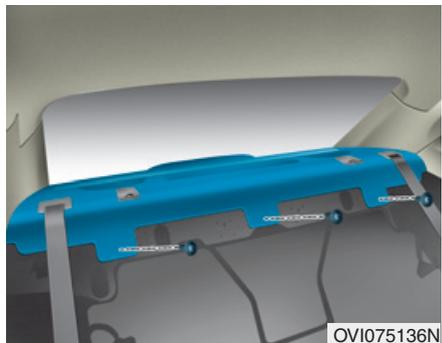
6. Enlever l'ancrage inférieur de la ceinture de sécurité arrière.

Force de serrage :

De 39,2 à 53,9 N.m

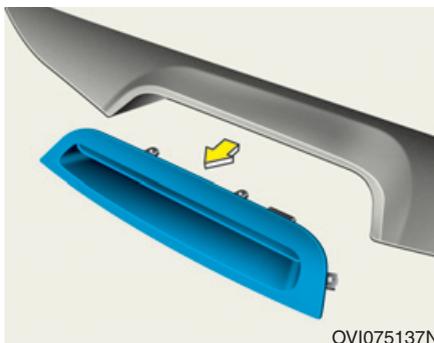
De 4,0 à 5,5 kgf.m

De 28,9 à 39,8 lb-pi



7. Desserrer les vis de fixation, puis enlever la garniture du plateau arrière.

3. Remplacement de l'ampoule du feu d'arrêt surélevé

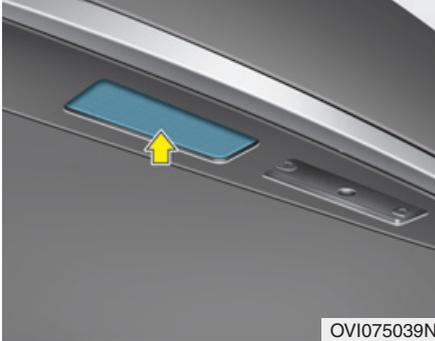


1. Retirer le feu surélevé après avoir enlevé les vis.
2. Installer une nouvelle ampoule.

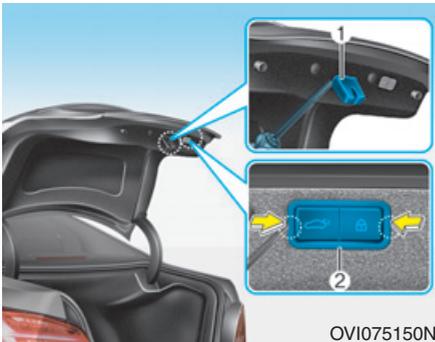
4. Installation

Remonter le tout dans l'ordre inverse du démontage.

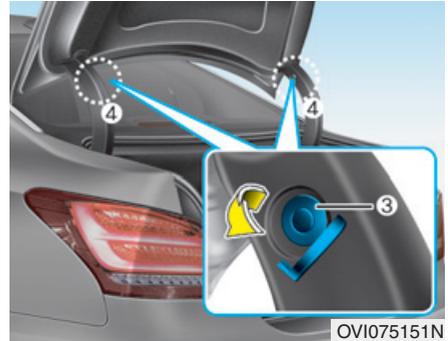
Remplacement des ampoules d'éclairage de la plaque d'immatriculation



1. Ouvrir le coffre.
2. Débrancher le câble négatif de la batterie.



3. À l'aide d'un tournevis, ouvrir le couvercle du loquet du coffre (1).
4. À l'aide d'un tournevis, enlever le commutateur du coffre (2), et débrancher le connecteur.



5. Desserrer le clip et les attaches (3), puis enlever le couvercle du coffre (4).



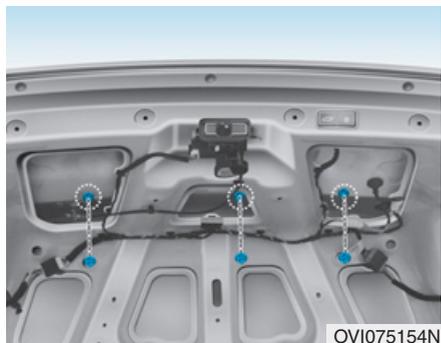
6. Enlever les clips et les vis.



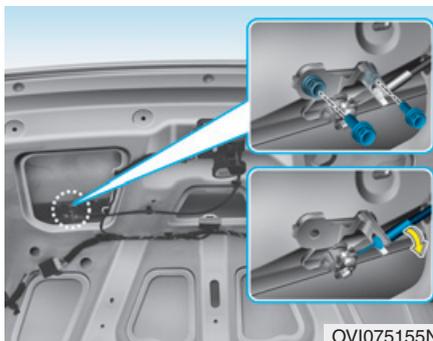
7. Enlever la garniture du couvercle du coffre.

AVIS

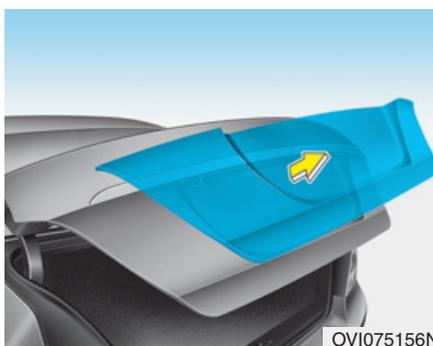
Prendre soin de ne pas endommager les attaches entre la garniture du coffre et le couvercle du coffre.



8. Desserrer les écrous et débrancher les connecteurs.



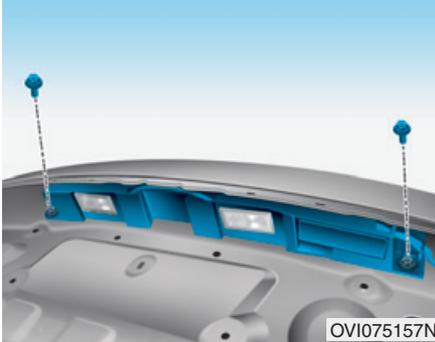
9. Desserrer les boulons et enlever le porteur de clé du coffre.



10. Ouvrir le panneau du couvercle du coffre.

AVIS

Prendre soin de ne pas endommager les attaches entre le panneau et le couvercle du coffre.



OVI075157N

11. Enlever les boulons et la lampe de la plaque d'immatriculation.
12. Changer l'ampoule.
13. Remonter le tout dans l'ordre inverse du démontage.

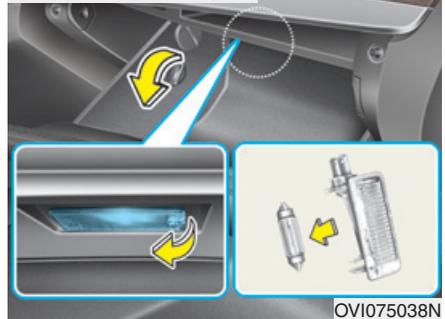
Remplacement des ampoules intérieures

■ Lampe du pare-soleil



OVI075188N

■ Lampe de la boîte à gants



OVI075038N

1. À l'aide d'un tournevis plat, soulever doucement la lentille du boîtier du plafonnier.
2. Enlever l'ampoule en la tirant bien droit.

⚠ AVERTISSEMENT

Avant de travailler sur les lampes intérieures, éteindre toutes les lumières pour éviter de se brûler les doigts ou de recevoir une décharge électrique.

3. Installer une nouvelle ampoule dans la douille.
4. Aligner les onglets de la lentille avec les encoches du boîtier du plafonnier et appuyer sur la lentille pour la repositionner.
5. Si l'ampoule ne fonctionne pas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

AVIS

Prendre soin de ne pas salir ou endommager les lentilles, les onglets et les boîtiers en plastique.

i Informations

Si l'ampoule du compartiment à bagages ne fonctionne pas, demander à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule.

ENTRETIEN DU VÉHICULE

Entretien de l'extérieur

Précautions générales concernant le nettoyage de l'extérieur

Il est très important de suivre précisément les instructions lors de l'utilisation de nettoyeurs ou de produits de polissage chimiques. Lire soigneusement tous les avertissements apparaissant sur l'étiquette du produit.

Entretien de la finition de la carrosserie

Lavage

Pour protéger la carrosserie du véhicule contre la rouille et la détérioration, le laver complètement et fréquemment, au moins une fois par mois, avec de l'eau tiède ou froide.

Si le véhicule est utilisé hors route, le laver après chaque excursion. Il est particulièrement important d'enlever toute accumulation de sel et de boue. S'assurer que les trous de vidange sur les rebords inférieurs des portières et des panneaux du culbuteur sont propres et dégagés.

Les insectes, le goudron, la sève, les déjections d'oiseau, la pollution industrielle et autres dépôts similaires peuvent endommager la finition du véhicule s'ils ne sont pas enlevés immédiatement.

Même un lavage avec de l'eau pourrait ne pas enlever complètement tous ces dépôts. Utiliser un savon doux, compatible avec les surfaces peintes.

Après le lavage, rincer soigneusement le véhicule avec de l'eau tiède ou froide. Ne pas laisser le savon sécher sur la peinture.

ATTENTION

- Ne pas utiliser de savon puissant, de détergents chimiques ou d'eau chaude, ne pas laver le véhicule à la lumière directe du soleil ou si la carrosserie est chaude.
- User de prudence en lavant les glaces latérales du véhicule, surtout si l'on utilise de l'eau sous pression. De l'eau pourrait passer par les glaces et mouiller l'intérieur.
- Pour éviter d'endommager les pièces en plastique, ne pas utiliser de solvants chimiques ou de détergents puissants.

AVERTISSEMENT

- Freins mouillés

Après avoir lavé le véhicule, tester les freins en conduisant lentement pour voir s'ils sont mouillés, avant de s'engager sur la route. Si les performances de freinage sont réduites, faire sécher les freins en les appliquant légèrement tout en maintenant une vitesse faible.



⚠ ATTENTION

- Il est déconseillé de laver le compartiment moteur avec de l'eau ou de l'eau sous pression. Cela peut endommager les circuits électriques et autres pièces situés dans le compartiment moteur.
- Ne jamais laisser de l'eau ou d'autres liquides pénétrer sur les composants électriques ou électroniques situés à l'intérieur du véhicule, car cela pourrait les endommager.

Cire

Une bonne couche de cire constitue une barrière de protection entre la peinture et les contaminants. Cirer régulièrement le véhicule aidera à le protéger.

Cirer le véhicule quand la couche de cire disparaît.

Toujours laver et sécher le véhicule avant d'appliquer la cire. Utiliser une cire liquide ou en pâte de bonne qualité et suivre les instructions du fabricant. Cirer toutes les garnitures en métal pour les protéger et conserver leur brillant.

Enlever l'huile, le goudron ou autre matériau similaire avec un détachant enlèvera généralement la cire. Toujours cirer de nouveau les zones détachées, même si le reste du véhicule n'a pas besoin d'être ciré.

⚠ ATTENTION

- Essuyer la poussière ou la saleté de la carrosserie avec un tissu sec égratignera la peinture.
- Ne pas utiliser de laine d'acier, de nettoyants abrasifs ou de détergents puissants contenant des agents alcalins ou caustiques sur les pièces chromées ou en aluminium anodisé. Cela pourrait endommager la couche protectrice et décolorer ou détériorer la peinture.

Réparer les dommages à la finition

Réparer rapidement les égratignures profondes ou les éclats de peintures. Du métal exposé aux éléments rouillera rapidement et pourrait se transformer en une réparation importante et coûteuse.

i Informations

Si le véhicule est endommagé et requiert la réparation ou le remplacement de la tôle, s'assurer que l'atelier de carrosserie applique une protection anticorrosion aux pièces réparées ou remplacées.

Entretien du métal brillant

- Pour enlever le goudron ou les insectes, utiliser un détachant à goudron. Ne jamais utiliser de racloir ou autre objet pointu ou coupant.
- Pour protéger les surfaces de métal brillant des pièces et éviter qu'elles ne rouillent, appliquer de la cire ou un préservant à chrome et le frotter sur les pièces jusqu'à ce qu'elles brillent.
- Si le véhicule est utilisé dans des climats hivernaux rudes ou dans des zones proches de la mer, recouvrir le métal brillant des pièces avec une couche plus épaisse de cire ou de préservant. Si besoin, recouvrir ces pièces avec de la vaseline non corrosive ou un autre composé protecteur.

Entretien des pièces sous la carrosserie

Des matériaux corrosifs, utilisés pour enlever la glace ou la neige ou pour contrôler la poussière, peuvent s'accumuler sous la carrosserie. Si ces matériaux ne sont pas enlevés, cela pourrait accélérer la corrosion sur les pièces sous la carrosserie, comme les conduites d'alimentation, le cadre, le plancher et le système d'échappement, même si ces pièces ont été traitées contre la rouille.

Rincer soigneusement le dessous de la carrosserie et les cages de roue du véhicule avec de l'eau tiède ou froide une fois par mois, après chaque expédition hors route et à la fin de l'hiver. Laver ces zones avec soin, car la boue et la saleté seront difficiles à discerner. Il est plus risqué de mouiller ces saletés sans les enlever. Les rebords inférieurs des portières, les panneaux des culbuteurs et les longerons du cadre sont dotés de trous de vidanges qui ne doivent pas être bouchés, car de l'eau accumulée dans ces zones peut les faire rouiller.

⚠ AVERTISSEMENT

Après avoir lavé le véhicule, tester les freins en conduisant lentement pour voir s'ils sont mouillés, avant de s'engager sur la route. Si les performances de freinage sont réduites, faire sécher les freins en les appliquant légèrement tout en maintenant une vitesse faible.

Entretien des jantes en aluminium

Les jantes en aluminium sont recouvertes d'une finition protectrice transparente.

- Ne pas utiliser de nettoyeur abrasif, de composé polissant, de solvant ou de brosse en métal sur les jantes en aluminium.
- Nettoyer la jante uniquement lorsqu'elle est froide.
- Utiliser un savon doux ou un détergent neutre, puis le rincer complètement avec de l'eau. Nettoyer les roues après avoir conduit sur des routes salées pour éviter la corrosion.
- Évitez de laver les jantes avec des brosses de lavage haute vitesse.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs contenant de l'acide ou de détergent alcalin ou acide. Ils pourraient endommager ou faire rouiller les roues en aluminium recouvertes d'une couche de protection transparente.

Protection contre la corrosion

Protéger le véhicule contre la corrosion

En utilisant les designs et les méthodes de construction les plus perfectionnées pour combattre la corrosion, HYUNDAI fabrique des voitures de la plus haute qualité. Cependant, cela ne constitue qu'une partie du travail. Pour assurer une résistance à la corrosion qui durera dans le temps, le propriétaire doit également prendre des mesures adéquates.

Causes courantes de la corrosion

Les causes les plus courantes de la corrosion sur un véhicule sont :

- L'accumulation de sel, de saleté et d'humidité sous le véhicule.
- Le retrait de la peinture ou des couches de protection par les pierres, le gravier, l'abrasion et les petites bosses ou égratignures qui laissent le métal non protégé et sujet à la corrosion.

Zones à haut risque de corrosion

Si le véhicule est régulièrement exposé à des matériaux corrosifs, la protection contre la corrosion est particulièrement importante. Certaines des causes fréquentes d'une corrosion accélérée sont le sel, les produits chimiques contrôlant la poussière, l'air marin et la pollution industrielle.

Corrosion causée par l'humidité

L'humidité augmente les risques de corrosion. Par exemple, la corrosion est accélérée par un niveau d'humidité élevé, surtout si les températures sont juste au-dessus de zéro. Dans ces conditions, le matériau corrosif est maintenu contre les surfaces du véhicule par l'humidité, qui s'évapore très lentement.

La boue est particulièrement corrosive, car elle sèche très lentement et maintient l'humidité en contact avec le véhicule. Bien que la boue semble sèche, elle peut rester humide et provoquer la corrosion.

Les températures élevées peuvent également accélérer la corrosion des pièces qui ne sont pas assez ventilées pour permettre à l'humidité de se disperser. Il est donc particulièrement important de garder le véhicule propre et d'éviter l'accumulation de boue ou autre matériau. Cela s'applique évidemment aux surfaces visibles, mais également au-dessous de la carrosserie du véhicule.

Pour aider à empêcher la corrosion

Le propriétaire peut aider à empêcher la corrosion en suivant ces précautions :

Garder son véhicule propre

La meilleure façon d'empêcher la corrosion est de garder son véhicule propre et d'enlever les matériaux corrosifs. Il faut accorder une attention particulière au-dessous de la carrosserie.

- Si le véhicule est conduit dans des zones particulièrement corrosives, c'est-à-dire dans des zones où du sel est utilisé sur les routes, dans les zones situées près de la mer ou dans des zones subissant de la pollution industrielle, des pluies acides, etc., il faut prendre des précautions supplémentaires pour éviter la corrosion. En hiver, nettoyer le dessous de la carrosserie avec un jet d'eau au moins une fois par mois et nettoyer complètement le dessous de la carrosserie à la fin de l'hiver.
- En nettoyant sous la carrosserie, se concentrer sur les composants situés sous les ailes et les autres endroits cachés. Insister lors du nettoyage, humidifier simplement la boue accumulée au lieu de l'enlever complètement accélérera la corrosion plutôt que de l'empêcher. La boue et les matériaux corrosifs accumulés s'enlèvent plus facilement avec de l'eau sous pression ou de la vapeur.
- Lors du nettoyage des panneaux de portière, des panneaux de culbuteur et des longerons de cadre, bien nettoyer les trous de vidange, de façon à ce que l'humidité puisse s'échapper plutôt que d'être emprisonnée à l'intérieur des trous, ce qui accélérerait la corrosion.

Garder son garage sec

Ne pas stationner le véhicule dans un garage humide et mal aéré. Cela crée un environnement favorisant la corrosion. Cela s'applique particulièrement si le véhicule est lavé dans le garage ou s'il est stationné dans le garage alors qu'il est encore mouillé ou couvert de neige, de glace ou de boue. Même un garage chauffé peut contribuer à la corrosion, à moins d'être bien aéré pour disperser l'humidité.

Garder la peinture et les garnitures en bon état

Les égratignures ou les éclats dans la finition doivent être recouverts d'une retouche de peinture dès que possible, afin de réduire les risques de corrosion. Si du métal brut apparaît, nous recommandons l'intervention d'un peintre ou d'un atelier de carrosserie qualifié.

Les excréments d'oiseau sont très corrosifs et peuvent endommager les surfaces peintes en quelques heures seulement. Toujours nettoyer les excréments d'oiseau dès que possible.

Ne pas négliger l'intérieur

L'humidité peut s'accumuler sur le tapis ou la moquette et provoquer de la corrosion. Vérifier régulièrement les tapis de sol pour s'assurer qu'ils sont secs. User de précaution lors du transport de fertilisants, de produits de nettoyage ou de produits chimiques.

Transporter uniquement ces produits dans des contenants appropriés. Nettoyer toute fuite ou tout déversement avec de l'eau claire et les sécher complètement.

Entretien de l'intérieur

Précautions générales concernant l'intérieur

Ne pas utiliser de produits chimiques, comme le parfum, l'huile cosmétique, la crème solaire, le produit pour nettoyer les mains et les désodorisants, à l'intérieur du véhicule, car cela pourrait les endommager ou les décolorer. Si de tels matériaux entrent en contact avec les pièces de l'intérieur, les nettoyer immédiatement. Suivre les instructions ci-après pour nettoyer correctement le vinyle.

ATTENTION

- **Ne jamais laisser de l'eau ou d'autres liquides pénétrer sur les composants électriques ou électroniques situés à l'intérieur du véhicule, car cela pourrait les endommager.**
- **Pour nettoyer le cuir (le volant, les sièges, etc.), utiliser des détergents neutres ou des solutions à faible teneur en alcool. Les solutions à haute teneur en alcool et les détergents acides ou alcalins peuvent décolorer le cuir ou endommager la surface.**

Nettoyage de la sellerie et des garnitures intérieures

Vinyle

Enlever la poussière et les saletés du vinyle à l'aide d'un balai ou d'un aspirateur. Nettoyer les surfaces en vinyle avec un nettoyant à vinyle.

Tissu

Enlever la poussière et la saleté du tissu à l'aide d'un balai ou d'un aspirateur. Utiliser une solution de savon doux pour nettoyer la sellerie ou les moquettes. Enlever immédiatement les taches fraîchement faites à l'aide d'un nettoyant à tissu. Si les taches ne sont pas nettoyées immédiatement, le tissu peut s'en trouver taché ou décoloré. De plus, la résistance au feu peut être réduite si le tissu n'est pas nettoyé correctement.

AVIS

Utiliser des produits autres que les nettoyants recommandés et ne pas suivre les procédures conseillées peut affecter l'apparence et les propriétés de résistance au feu du tissu.

Nettoyage de la courroie de la ceinture de sécurité

Nettoyer la courroie de la ceinture de sécurité avec une solution à base de savon doux recommandé pour le nettoyage des selleries et des moquettes. Suivre les instructions données avec le produit. Ne pas utiliser d'eau de Javel ou de colorant sur la courroie de la ceinture de sécurité, car cela pourrait fragiliser la ceinture de sécurité.

Nettoyage de l'intérieur des glaces

Si les glaces du véhicule sont salies de l'intérieur (recouverte d'un film huileux, gras ou cireux), elles doivent être nettoyées avec un produit à vitres. Suivre les directives consignées sur le contenant du produit à vitres.

AVIS

Ne pas griffer ou égratigner l'intérieur de la glace arrière. Cela pourrait endommager le dégivreur arrière.

SYSTÈME ANTIPOLLUTION

Le système antipollution de ce véhicule est couvert par la garantie limitée écrite du véhicule. Se référer au Passeport de service pour obtenir davantage de renseignements sur cette garantie.

Ce véhicule est doté d'un système antipollution conforme aux exigences de contrôle des émissions applicables.

Voici trois systèmes antipollution :

- (1) Le système antipollution du carter
- (2) Le système de contrôle des vapeurs
- (3) Le système de contrôle des émissions d'échappement

Pour assurer le fonctionnement adéquat du système antipollution, il est conseillé de faire inspecter et entretenir ce véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé, en suivant le programme d'entretien de ce manuel.

Avertissement concernant le test d'inspection et de maintenance (avec le système électronique de stabilité)

- **Pour éviter des ratés pendant un test dynamométrique, désactiver le contrôle électronique de stabilité (ESC) en appuyant sur le bouton ESC OFF.**
- **Une fois le test dynamométrique effectué, réactiver l'ESC.**

1. Système antipollution du carter

Le système de ventilation positive du carter évite l'émission des gaz provenant du carter et réduit la pollution de l'air. Ce système alimente le carter en air frais et filtré, par le biais d'un tuyau d'admission d'air. Dans le carter, l'air filtré se mélange aux gaz, puis pénètre dans le système d'induction par une soupape de recyclage des gaz du carter.

2. Système de contrôle des vapeurs (incluant le récupérateur de bord des vapeurs de carburant ou ORVR)

Le système de contrôle des vapeurs est conçu pour éviter l'émission des vapeurs de carburant dans l'atmosphère.

(L'ORVR sert à maintenir les vapeurs de carburant dans une boîte à charbon pendant le remplissage du réservoir, afin d'éviter l'émission des vapeurs dans l'atmosphère.)

Boîte à charbon

Les vapeurs de carburant générées dans le réservoir du carburant sont absorbées et conservées dans la boîte à charbon. Quand le moteur tourne, les vapeurs de carburant sont absorbées dans la boîte à charbon, puis aspirées dans la tubulure d'admission du moteur par le biais de la soupape solénoïde de recyclage des gaz du carter.

Soupape solénoïde de recyclage des gaz du carter (PCSV)

La soupape solénoïde de recyclage des gaz du carter est contrôlée par le bloc de commande du moteur (ECM). Si la température du liquide de refroidissement est basse pendant le ralenti, la soupape solénoïde de recyclage des gaz du carter se referme pour empêcher les vapeurs de carburant de pénétrer dans le moteur. Une fois le moteur réchauffé aux températures de fonctionnement normales, la soupape solénoïde de recyclage des gaz du carter s'ouvre pour faire pénétrer les vapeurs de carburant dans le moteur.

3. Système de contrôle des émissions d'échappement

Le système de contrôle des émissions d'échappement contrôle efficacement les émissions d'échappement, tout en conservant les performances du véhicule.

Modifications apportées au véhicule

- Ne pas modifier ce véhicule. Toute modification du véhicule pourrait affecter ses performances de conduite, sa sécurité et sa durabilité. Cela pourrait également enfreindre les normes gouvernementales de sécurité et d'émission.

De plus, tout dommage ou problème de performance causé par une modification, quelle qu'elle soit, ne serait pas couvert par la garantie du véhicule.

- L'utilisation d'appareils électriques non autorisés pourrait causer un fonctionnement anormal du véhicule, endommager les circuits électriques, décharger la batterie et provoquer un incendie.

Prendre soin de ne pas endommager son véhicule en utilisant des appareils électriques non autorisés.

Précautions concernant les gaz d'échappement (monoxyde de carbone)

- Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone. Si une odeur d'échappement est présente dans le véhicule, faire immédiatement inspecter et réparer le véhicule. S'il y a un risque d'émissions d'échappement dans le véhicule, conduire le véhicule en ouvrant toutes les glaces. Faire inspecter et réparer immédiatement le véhicule.
- Ne jamais rester dans un véhicule à l'arrêt ou stationné si le moteur tourne pendant une période prolongée.
- Si le moteur cale ou ne démarre pas, un nombre excessif de tentatives de démarrage peut endommager le système antipollution.

AVERTISSEMENT

- Gaz d'échappement

Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone (CO). Ce gaz, sans couleur et sans odeur, est dangereux et mortel s'il est inhalé. Suivre les conseils de cette page pour éviter un empoisonnement au monoxyde de carbone.

- Ne pas faire tourner le moteur dans un endroit confiné ou fermé (comme un garage) plus longtemps que nécessaire. Faire tourner le moteur juste le temps de sortir ou d'entrer dans cette zone.
- Si le véhicule est à l'arrêt dans une zone aérée et que le moteur tourne pendant une période plus longue, ajuster le système de ventilation (au besoin) pour aspirer de l'air extérieur dans l'habitacle.

**Précautions de fonctionnement
pour les convertisseurs
catalytiques (si équipé)**

⚠ AVERTISSEMENT

- Risque d'incendie
- **Un système d'échappement chaud peut mettre le feu à des articles inflammables situés sous le véhicule. Ne pas stationner, s'arrêter avec le moteur allumé ou conduire le véhicule sur ou près de tels objets, comme l'herbe, la végétation, du papier, des feuilles, etc.**
- **Le système d'échappement et le système catalytique sont très chauds quand le moteur tourne ou quand on vient d'arrêter le moteur. Ne pas toucher le système d'échappement ni le système catalytique pour éviter les brûlures.**

De plus, ne pas enlever les boucliers thermiques autour du système d'échappement, ne pas sceller le dessous du véhicule et ne pas recouvrir le véhicule d'une couche anticorrosion. Cela présente un risque d'incendie dans certaines situations.

Votre véhicule est équipé d'un convertisseur catalytique pour contrôler les émissions polluantes.

Il est donc essentiel de suivre les précautions suivantes :

- Utiliser uniquement de L'ESSENCE SANS PLOMB pour les moteurs à essence.
- Ne pas conduire le véhicule si le moteur donne des signes de fonctionnement anormal, comme des ratés ou de mauvaises performances.
- Ne pas utiliser le moteur d'une mauvaise façon ou abuser le moteur. Par exemple, ne pas descendre une pente abrupte avec le commutateur d'allumage en position OFF.
- Ne pas faire tourner le moteur à un régime élevé sans avancer pendant une période prolongée (5 minutes ou plus).
- Ne pas modifier les pièces du moteur ou du système antipollution. Toutes les inspections et tous les ajustements doivent être faits par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Éviter de conduire avec des niveaux de carburant très bas. Si le véhicule tombe en panne d'essence, le moteur pourrait faire des ratés et causer une charge excessive du convertisseur catalytique.

Ne pas respecter ces précautions peut endommager le convertisseur catalytique et le véhicule. De plus, cela annulerait la garantie du fabricant.

Spécifications et informations destinées au client

Dimensions	8-2
Wattage des ampoules	8-2
Pneus et jantes	8-3
Lubrifiants et capacités recommandés.....	8-4
Viscosité SAE recommandée.....	8-5
Numéro d'identification du véhicule (NIV).....	8-6
Étiquette de certification du véhicule	8-6
Étiquette de spécification et de pression des pneus	8-6
Numéro du moteur.....	8-7

DIMENSIONS

Élément	mm (po)
Longueur hors tout	5 160 (203,1)
Largeur hors tout	1 890 (74,4)
Hauteur hors tout	1 490 (58,7)
Voie avant	1 620 (63,8)
Voie arrière	1 627 (64,1)
Empattement	3 045 (119,9)

WATTAGE DES AMPOULES

Ampoules	Wattage	Ampoule, lentille
Phares avant (croisement) (DHI)	35	D1S, PK32d-2
Phares avant (feux de route)	55	H7, PX26d
Clignotants avant	LED	-
Feux de position	LED	-
Clignotants latéraux dans les rétroviseurs*	LED	-
Phares antibrouillard avant*	LED	-
Éclairage de bienvenue*	LED	-
Phares antibrouillard arrière*	LED	-
Feux d'arrêt et feux arrière	LED	-
Feux arrière	LED	-
Clignotants arrière	LED	-
Feux de recul	LED	-
Feu d'arrêt surélevé*	LED	-
Éclairage de plaque d'immatriculation	LED	-
Lampes de lecture	LED	-
Plafonniers	LED	-
Lampe du compartiment à bagages	LED	-
Lampe de boîte à gants	LED	-
Lampes de pare-soleil*	LED	-
Lampes de courtoisie des portières*	LED	-

* : Si équipé

PNEUS ET JANTES

Élément	Taille des pneus	Taille des jantes	Pression de gonflage kPa (psi)				Force de serrage des écrous de roue kg-m (lb-pi, N-m)
			Charge normale*		Charge maximale		
			Avant	Arrière	Avant	Arrière	
Pneu pleine grandeur	P245/45R19	8,0Jx19	205 (30)	-	205 (30)	-	9~11 (65~79, 88~107)
	P275/40R19	9,0Jx19	-	205 (30)	-	205 (30)	
Pneu de roue de secours compacte	T155/70R19	4,0T x19	420 (60)	420 (60)	420 (60)	420 (60)	

* Charge normale : jusqu'à 3 personnes

ATTENTION

Changer les pneus avec des pneus neufs de la même taille que les pneus fournis à l'origine. Utiliser des pneus de taille différente pourrait endommager les pièces s'y rapportant ou causer un fonctionnement irrégulier.

Informations

Il est permis d'augmenter la pression des pneus de 21 kPa (3 psi) par rapport aux spécifications de base si des températures froides sont attendues. En général, les pneus perdent 7 kPa (1 psi) de pression par baisse de température de 11°C (12°F). Si des variations importantes de température sont attendues, vérifier la pression des pneus pour qu'ils restent correctement gonflés.

LUBRIFIANTS ET CAPACITÉS RECOMMANDÉS

Pour assurer les performances et la durabilité du moteur et du groupe propulseur, utiliser uniquement des lubrifiants de la qualité requise.

Des lubrifiants de qualité promeuvent l'efficacité du moteur et une meilleure économie d'essence.

Les lubrifiants et liquides ci-dessous sont recommandés pour votre véhicule.

Lubrifiant	Volume	Classification
Huile de moteur * ¹ * ² (vidange et remplissage) Recommandation 	7,2 l (7,61 US qt.)	API Service SM * ³ , ILSAC GF-4 ou supérieur
Liquide de transmission automatique	10,1 l (10,67 US qt.)	GS ATF SP-IV-RR, de marque HYUNDAI ATF SP-IV-RR
Liquide de direction assistée	0,9 l (0,95 US qt.)	Pentosin CHF 202
Liquide de refroidissement	7,05 l (7,45 US qt.)	Mélange d'antigel et d'eau distillée (liquide de refroidissement à base d'éthylène glycol pour les radiateurs en aluminium)
Liquide de frein	0,7~0,8 l (0,7 ~ 0,8 US qt.)	FMVSS116 DOT-3 or DOT-4
Huile de différentiel arrière	1,4 l (1,48 US qt.)	Huile de pignon hypoïde API GL-5, SAE 75W/90 (SHELL SPIRAX X Équivalent)
Carburant	77 l (20,34 US gal.)	Essence sans plomb

*¹ Se référer aux viscosités SAE recommandées à la page suivante.

*² Des huiles de moteur marquées huile de conservation d'énergie sont maintenant disponibles. En plus d'offrir des avantages supplémentaires, elles contribuent à économiser le carburant en réduisant le montant de carburant requis pour surmonter la friction du moteur. Souvent, les améliorations offertes par ces huiles sont difficiles à mesurer au quotidien, mais, en une année, ces huiles contribuent à réduire grandement les coûts et à économiser de l'énergie.

*³ Si les huiles de moteur API service SM ne sont pas disponibles dans votre pays, vous pouvez utiliser de l'huile API service SL.

Viscosité SAE recommandée

AVIS

Toujours s'assurer de nettoyer le bouchon de remplissage, le bouchon de vidange ou la jauge avant de vérifier ou de vidanger un lubrifiant. Cela est particulièrement important dans les zones poussiéreuses ou sableuses ou après avoir conduit sur des routes non goudronnées. Prendre l'habitude de nettoyer les bouchons et la jauge permet d'éviter la saleté de pénétrer dans le moteur ou les autres mécanismes, et de les protéger contre les dommages.

La viscosité (ou épaisseur) de l'huile de moteur affecte la consommation d'essence et la conduite par temps froid (démarrage du moteur et circulation de l'huile). Les huiles de moteur à faible viscosité améliorent l'économie d'essence et les performances de conduite par temps froid. Cependant, une huile à viscosité plus élevée est requise pour assurer une lubrification suffisante du moteur par temps chaud.

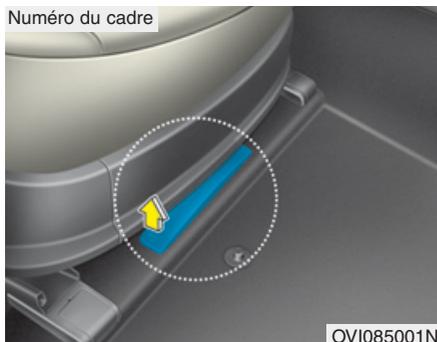
Utiliser des huiles dont la viscosité ne correspond pas aux mesures recommandées peut endommager le moteur. Pour choisir une huile, prendre en compte la plage des températures de conduite. Trouver la viscosité recommandée à l'aide du tableau ci-dessous.

Plages de température correspondant aux viscosités SAE										
Température	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Huile de moteur *1		10W-30								
		5W-20, 5W-30								

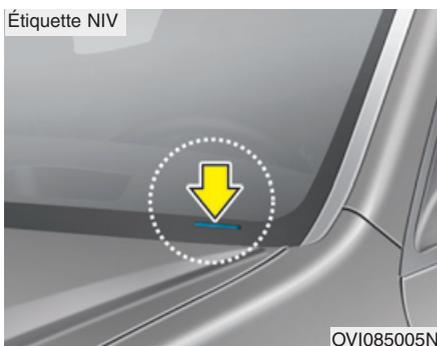
1. Pour améliorer l'économie d'essence, nous recommandons l'utilisation d'une huile à viscosité SAE 5W-20 (API Service SM / ILSAC GF-4). Cependant, cette huile de moteur n'est pas disponible dans votre pays, choisissez l'huile adaptée à l'aide du tableau de viscosité.



NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (NIV)

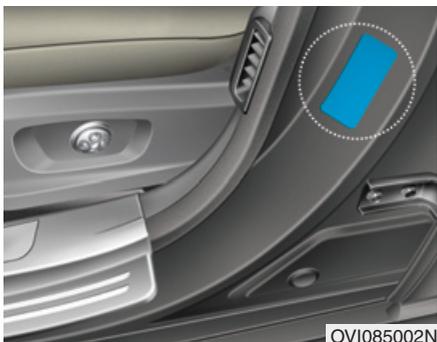


Le numéro d'identification du véhicule (NIV) est le numéro utilisé pour immatriculer son véhicule et pour toutes les démarches légales et administratives en rapport avec la propriété du véhicule. Ce numéro est gravé sur le plancher, sous le siège du passager. Pour vérifier le numéro, ouvrir le couvercle.



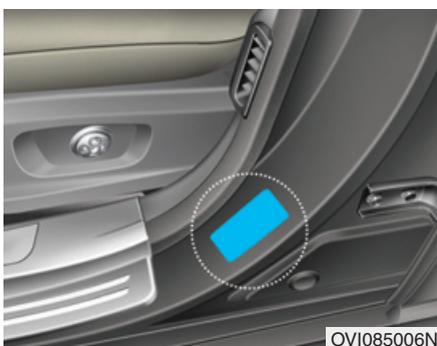
Le NIV se trouve également inscrit sur une plaque fixée sur le dessus de la planche de bord. On peut facilement voir le numéro de l'extérieur, en regardant par le pare-brise.

ÉTIQUETTE DE CERTIFICATION DU VÉHICULE



L'étiquette de certification du véhicule est apposée sur le pilier central du côté du conducteur et indique le numéro d'identification du véhicule (NIV).

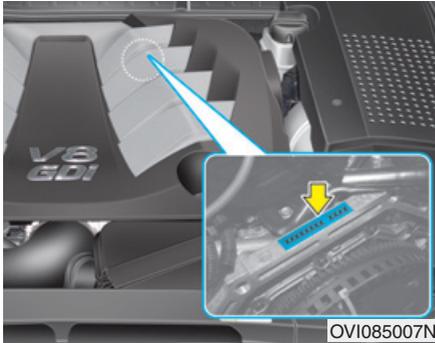
ÉTIQUETTE DE SPÉCIFICATION ET DE PRESSION DES PNEUS



Les pneus fournis sur un véhicule neuf sont choisis spécifiquement pour assurer les meilleures performances possible lors d'une conduite normale.

L'étiquette des pneus, apposée sur le pilier central du côté du conducteur, donne des renseignements sur le pneu, y compris la pression recommandée.

NUMÉRO DU MOTEUR



Le numéro du moteur est estampé sur le bloc moteur, comme l'indique l'illustration.